



DEB

DRAGON BALL

SAIYAN SAGA

③

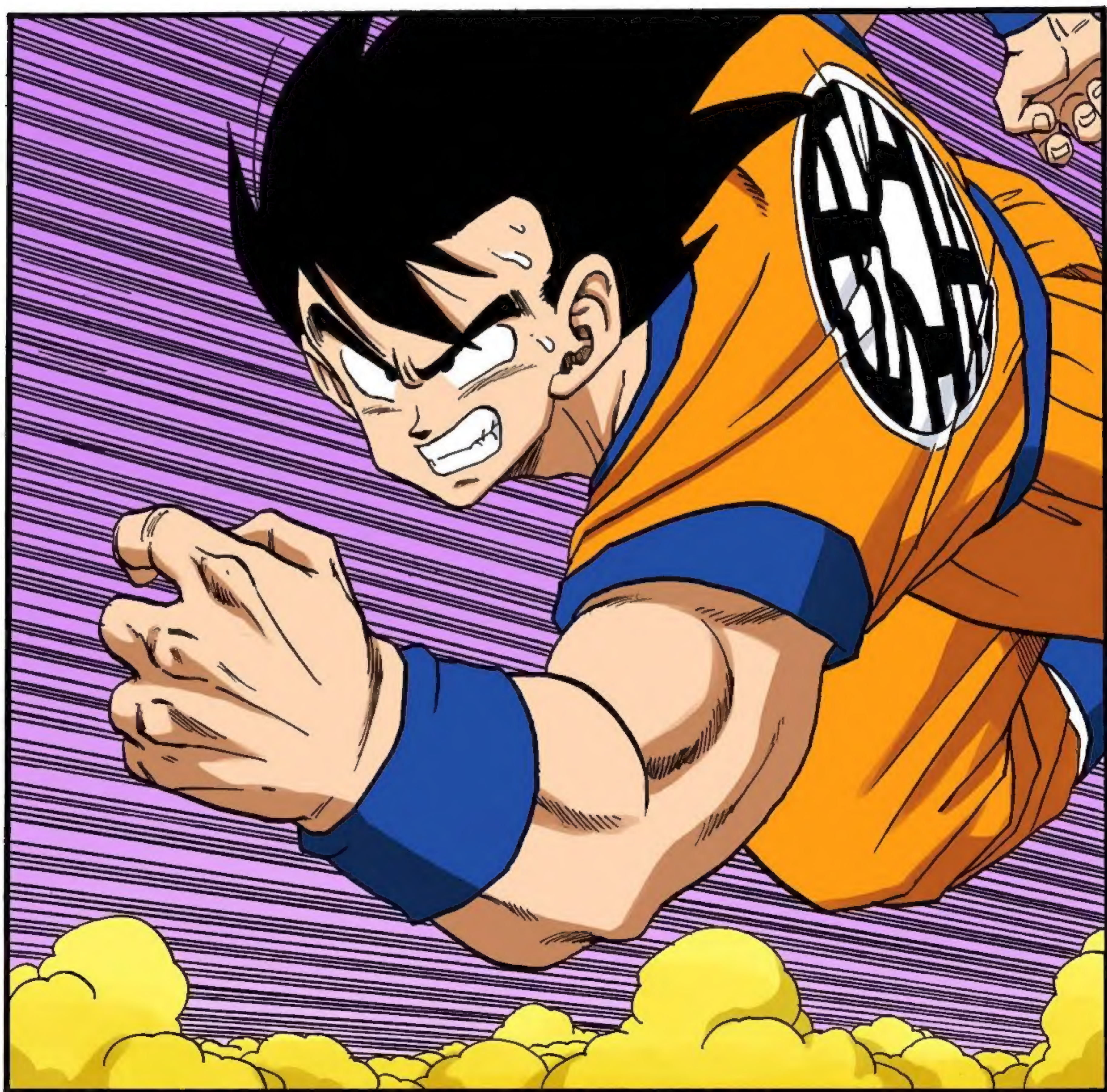


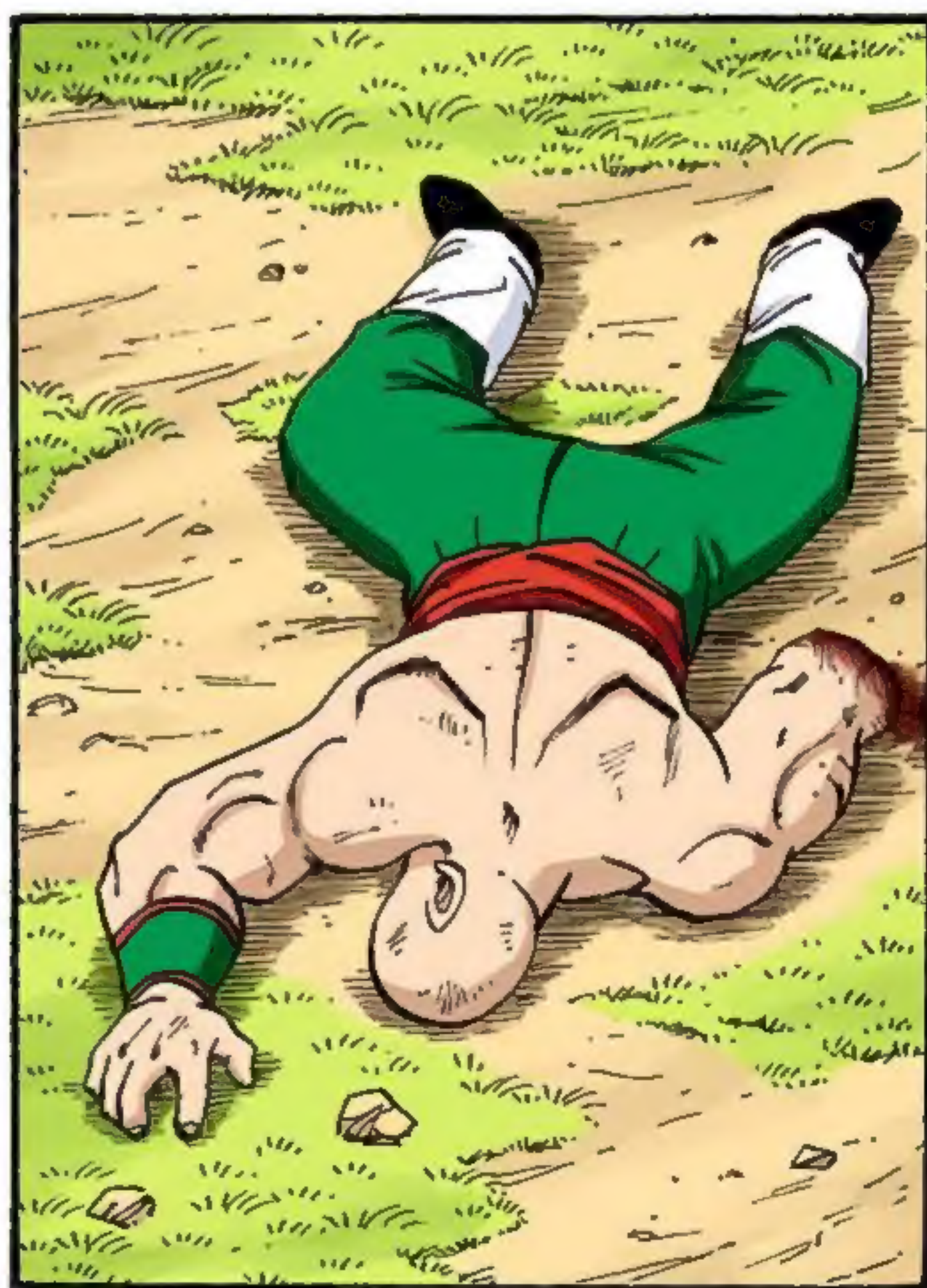
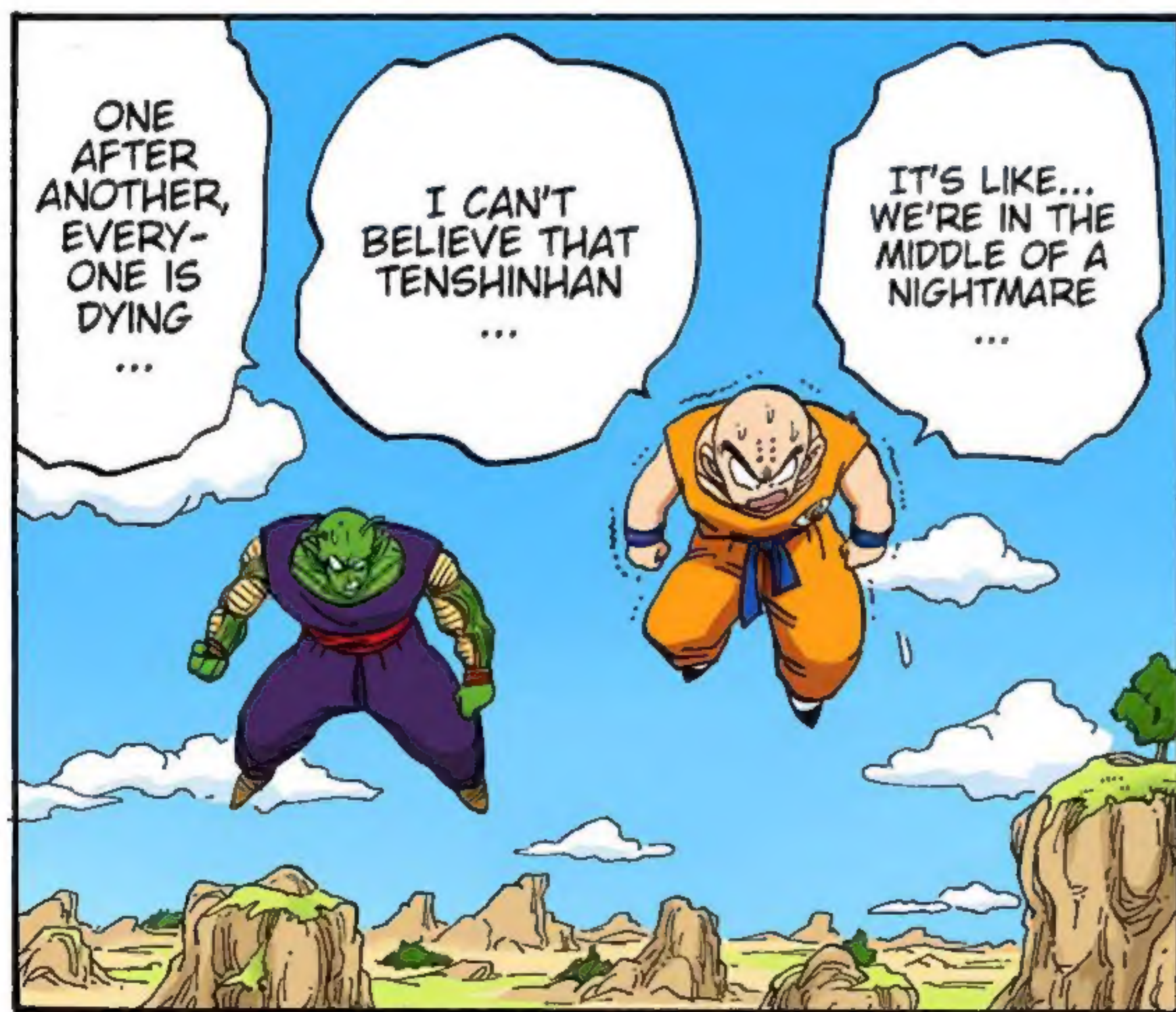
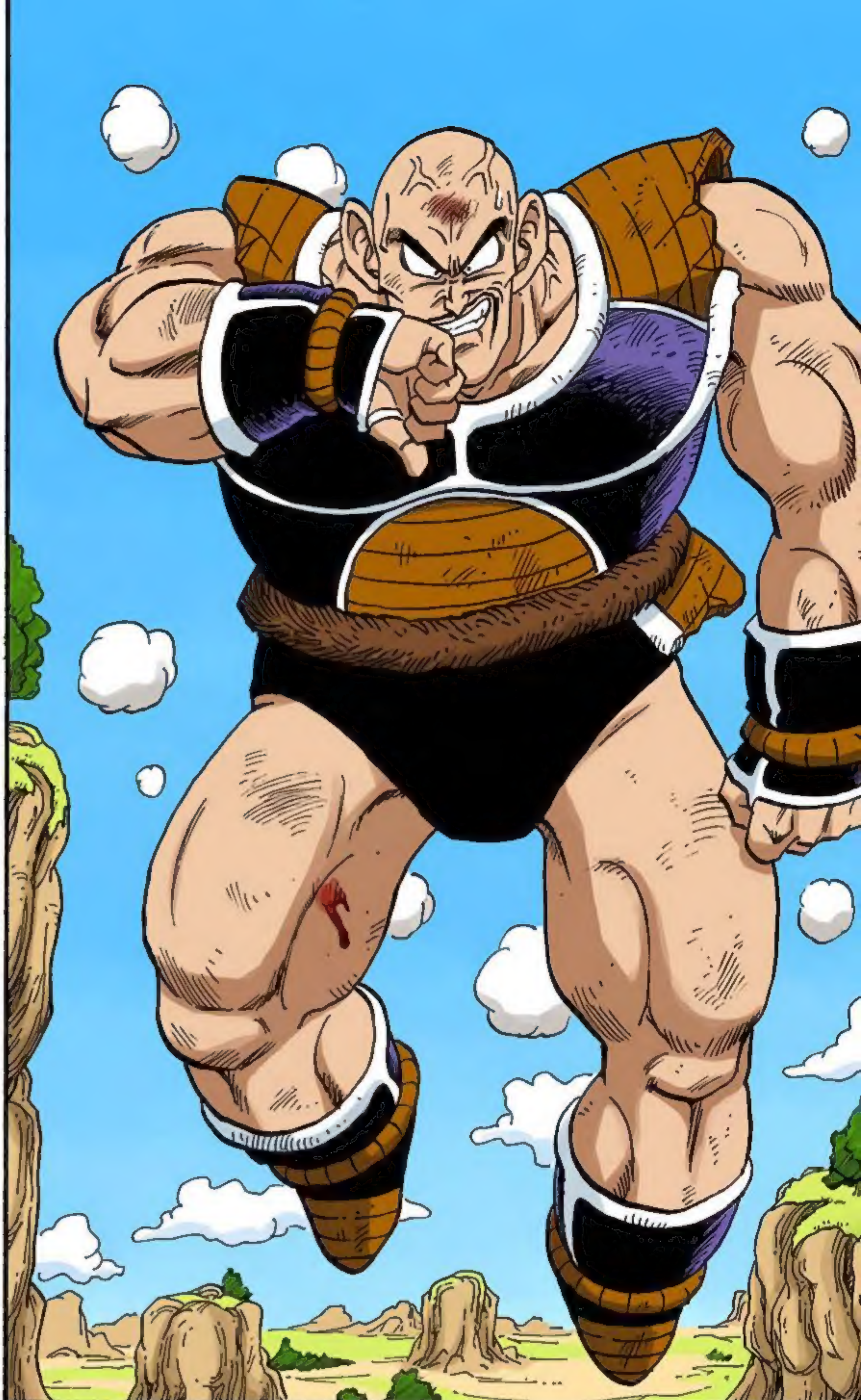
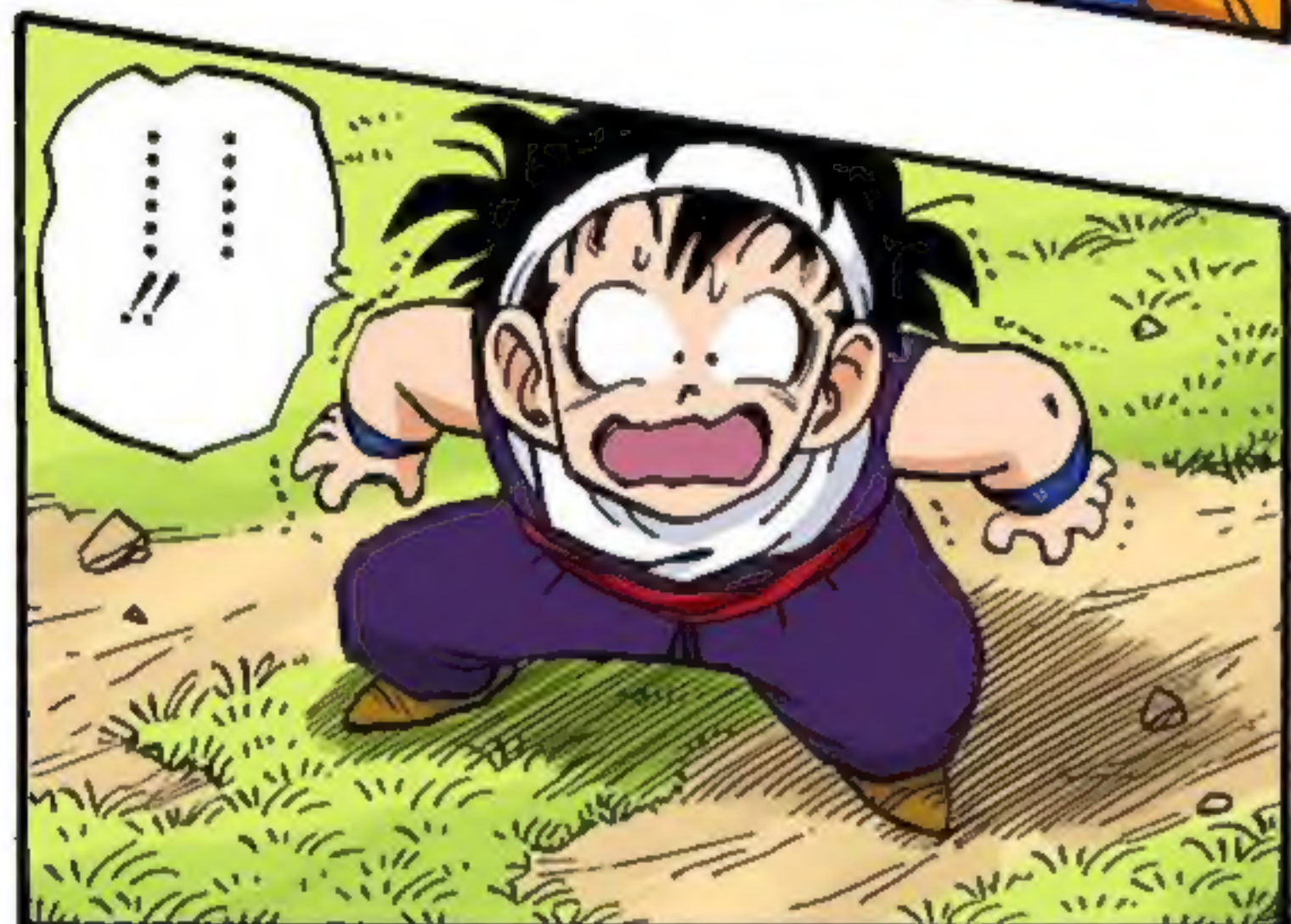
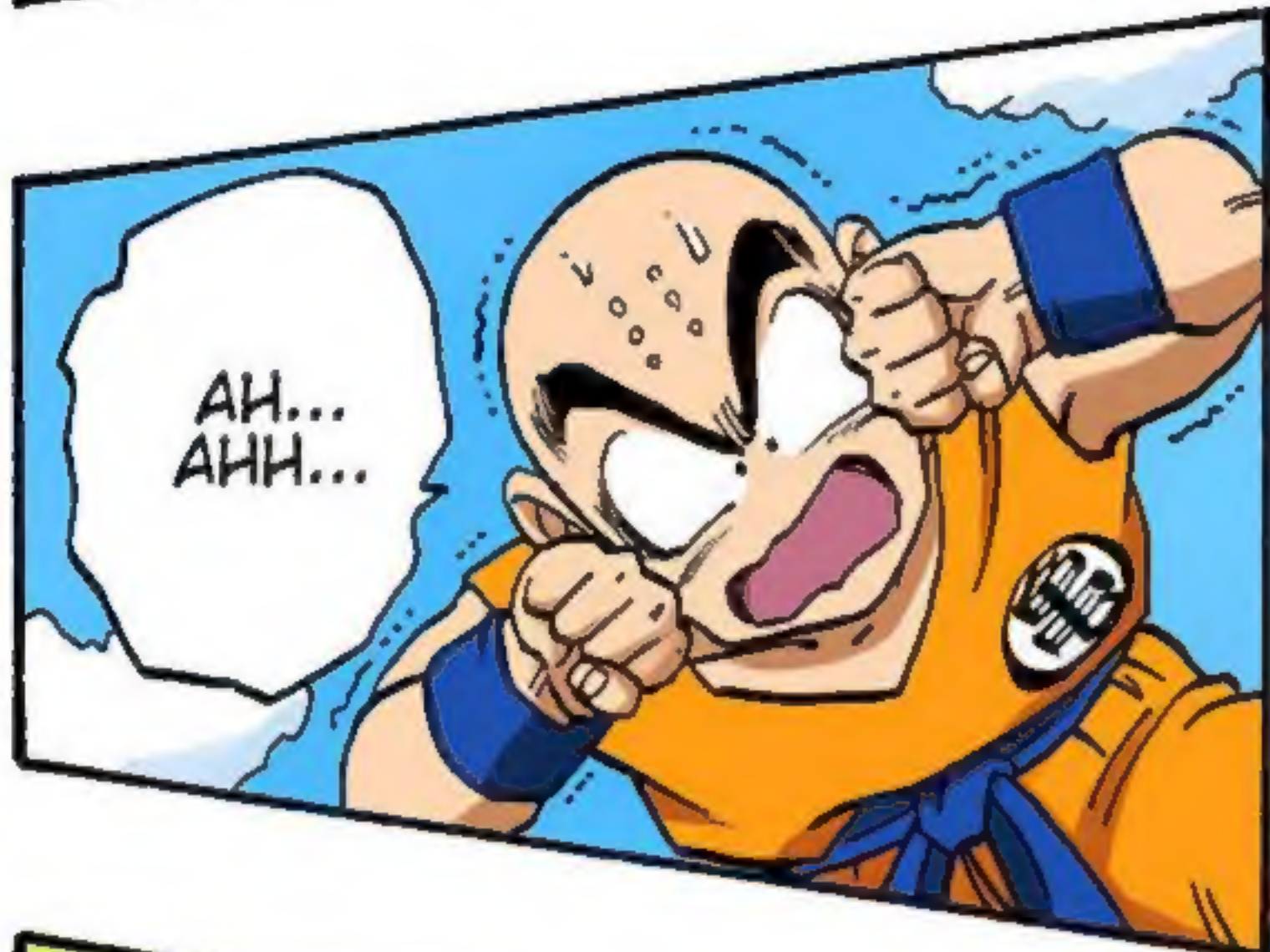
part 4

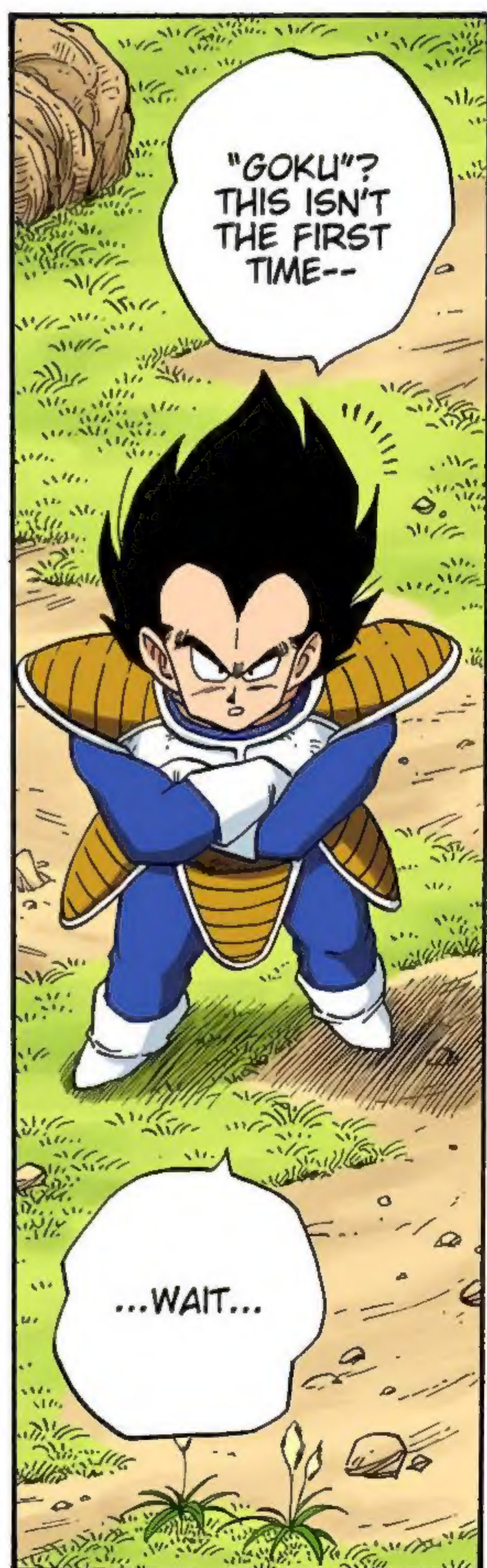
BY AKIRA
TORIYAMA

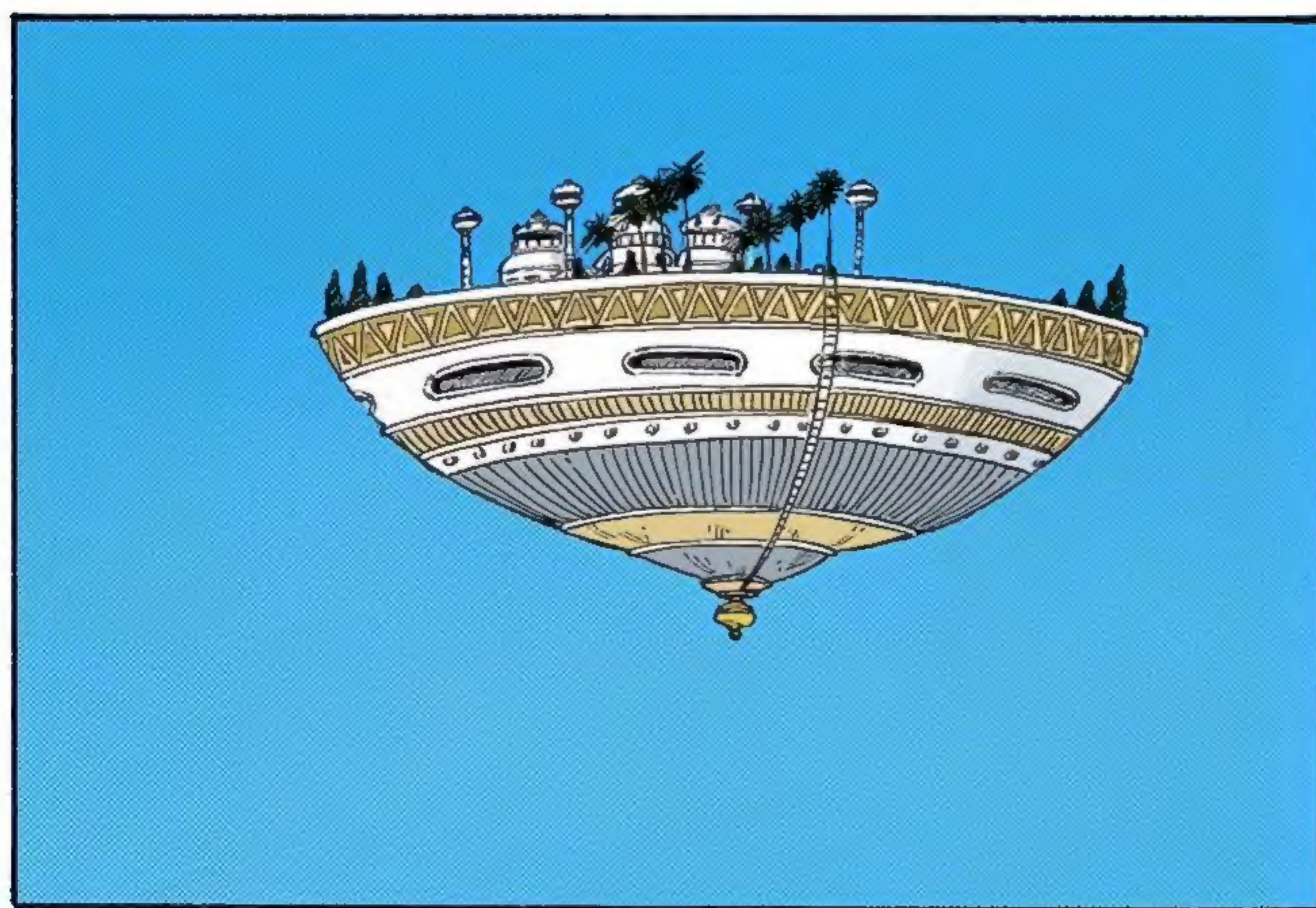
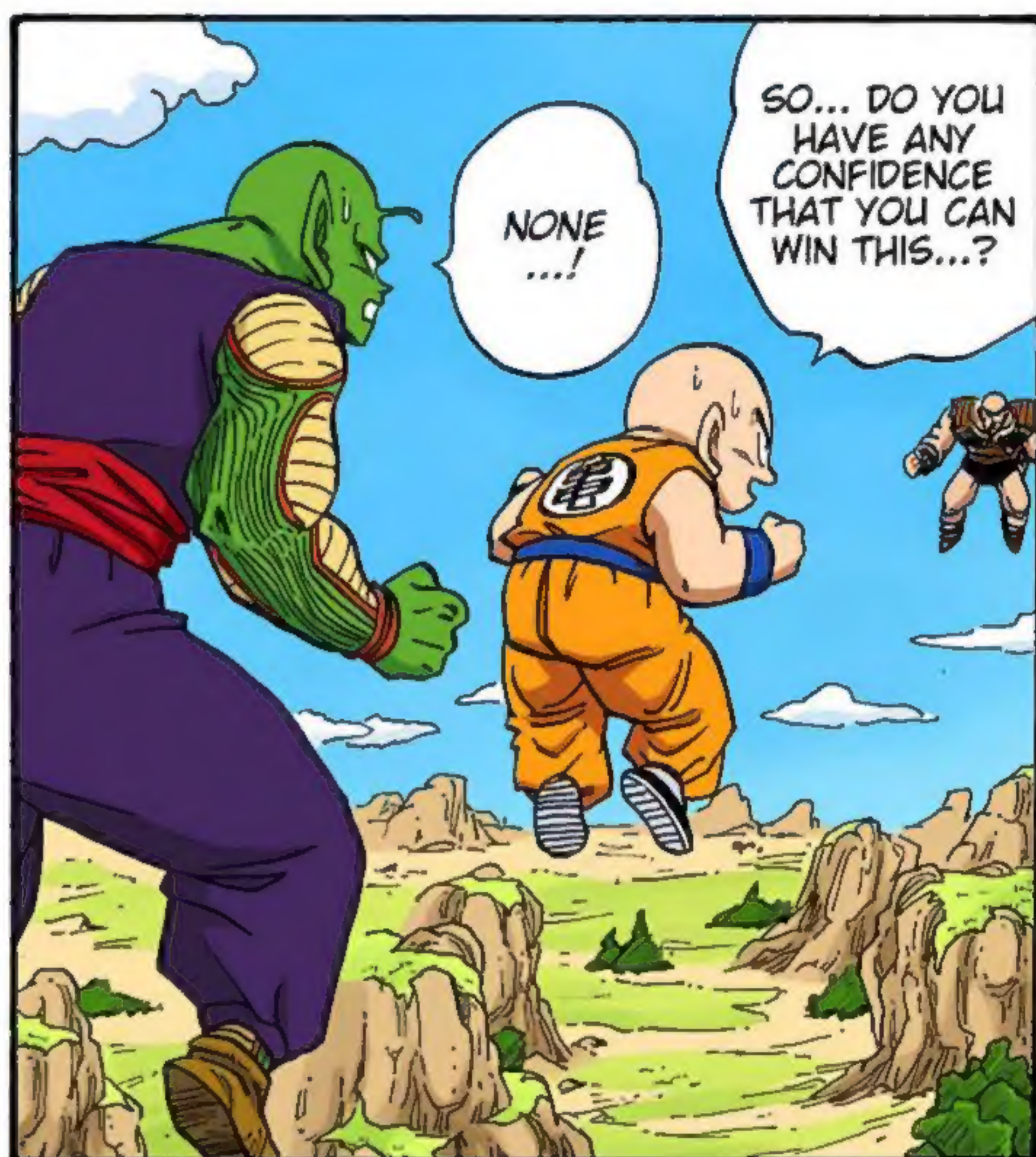
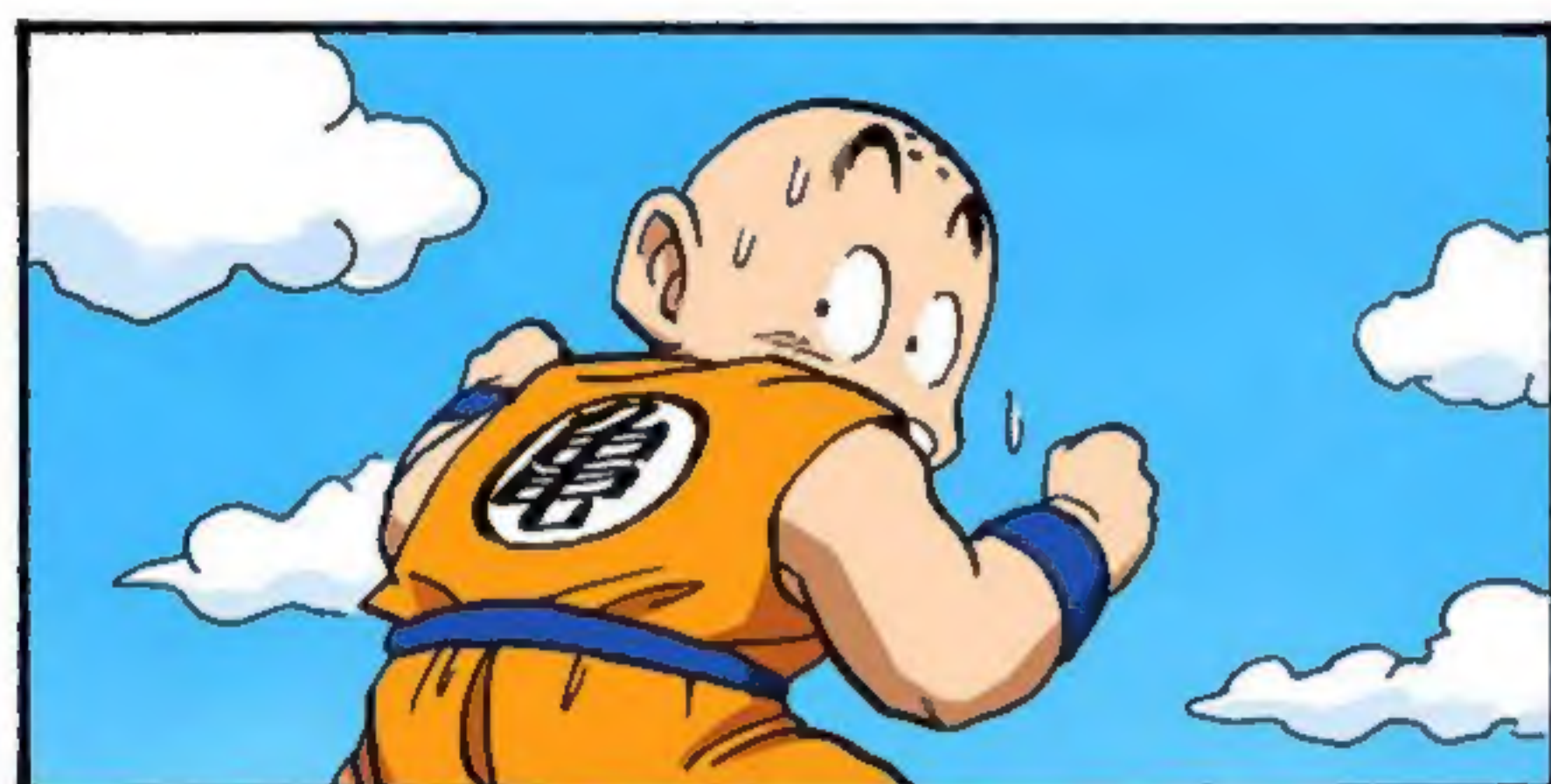
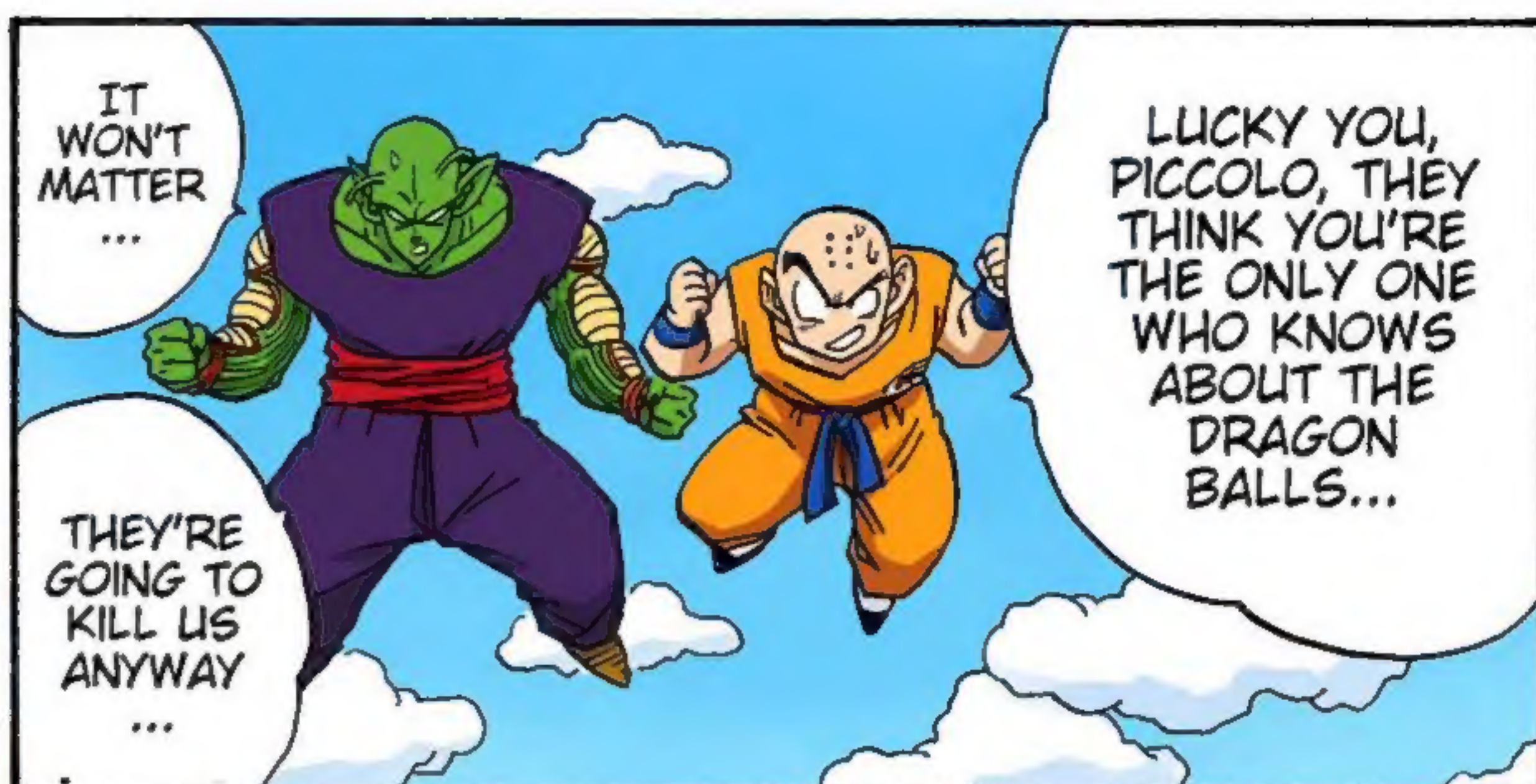
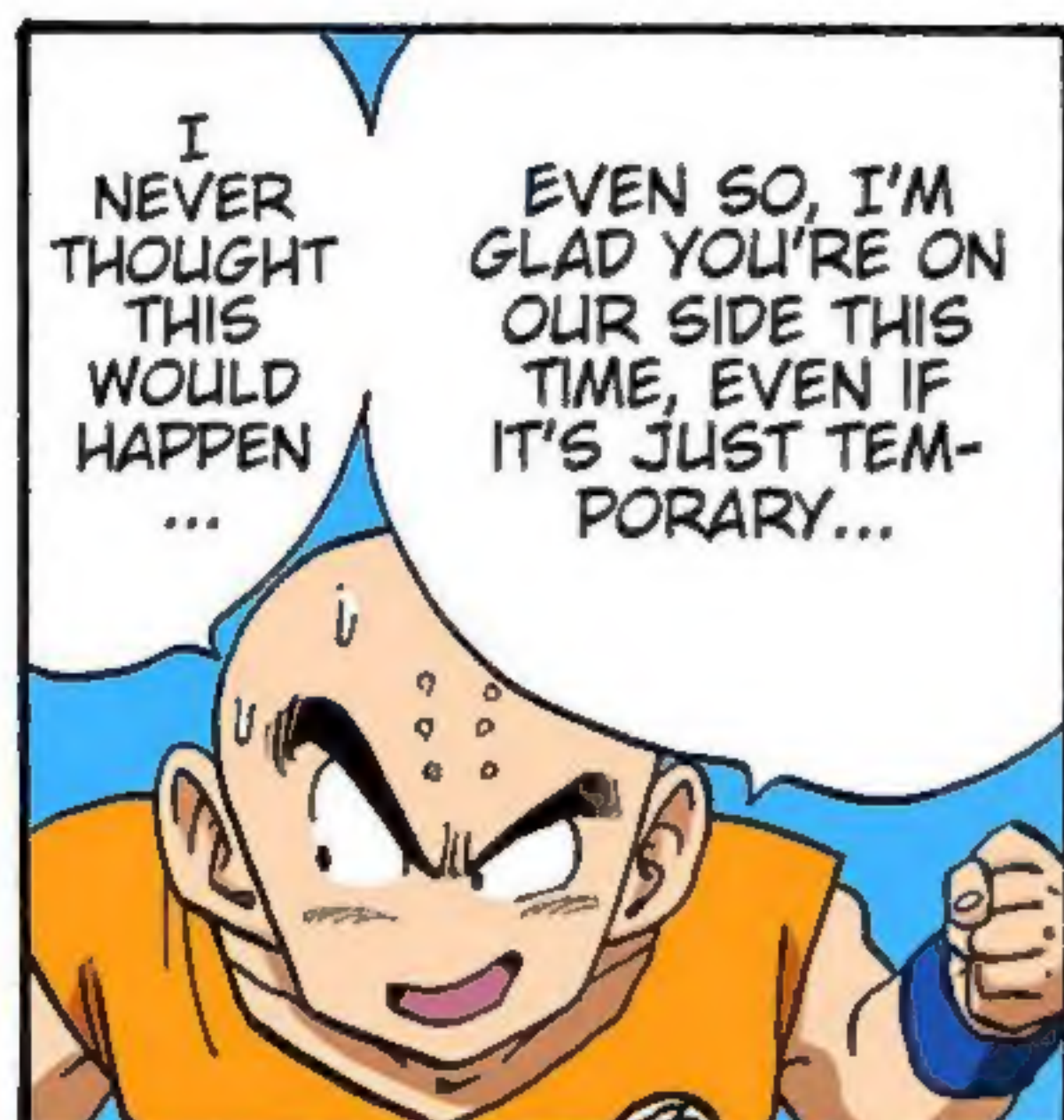


**CHAPTER 219:
THREE HOURS**

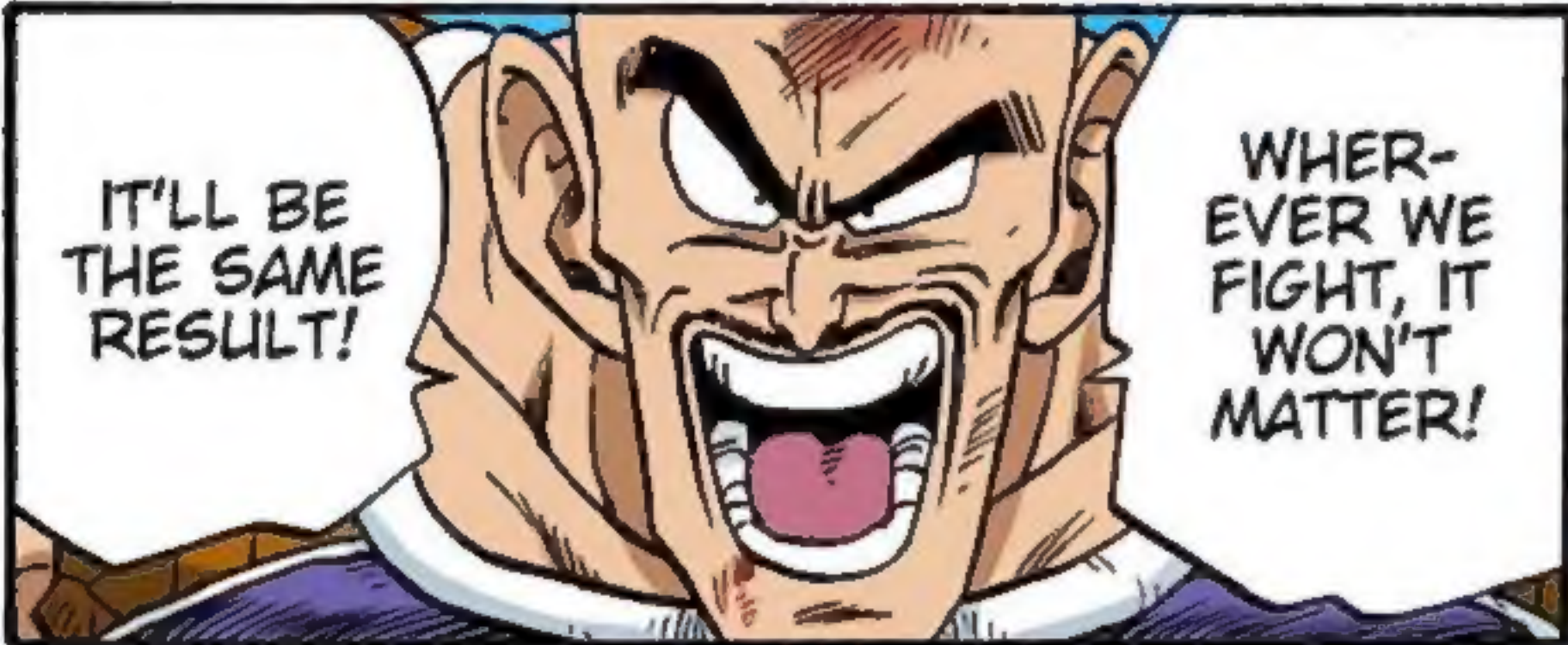












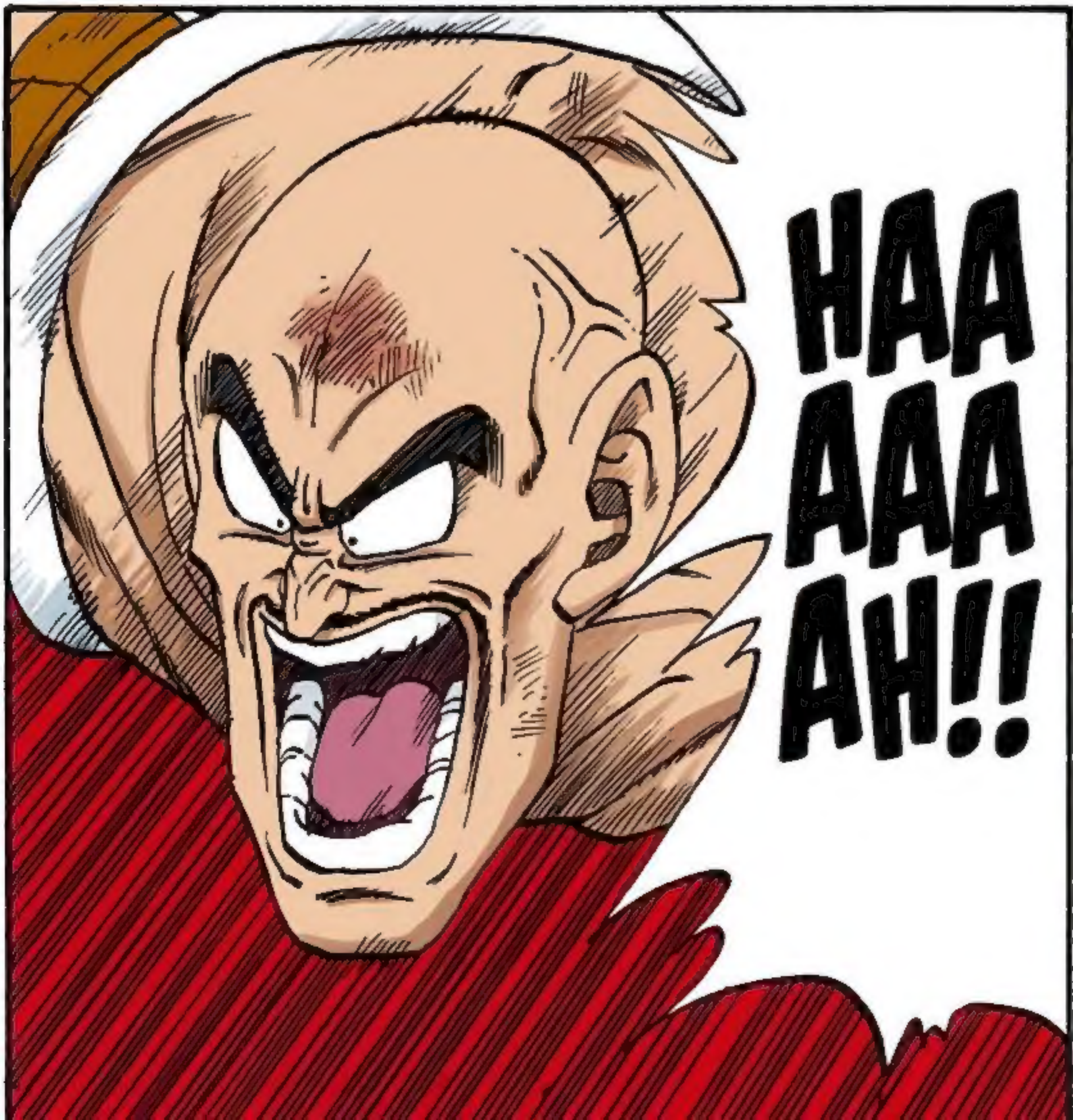
IT'LL BE
THE SAME
RESULT!

WHERE-
EVER WE
FIGHT, IT
WON'T
MATTER!

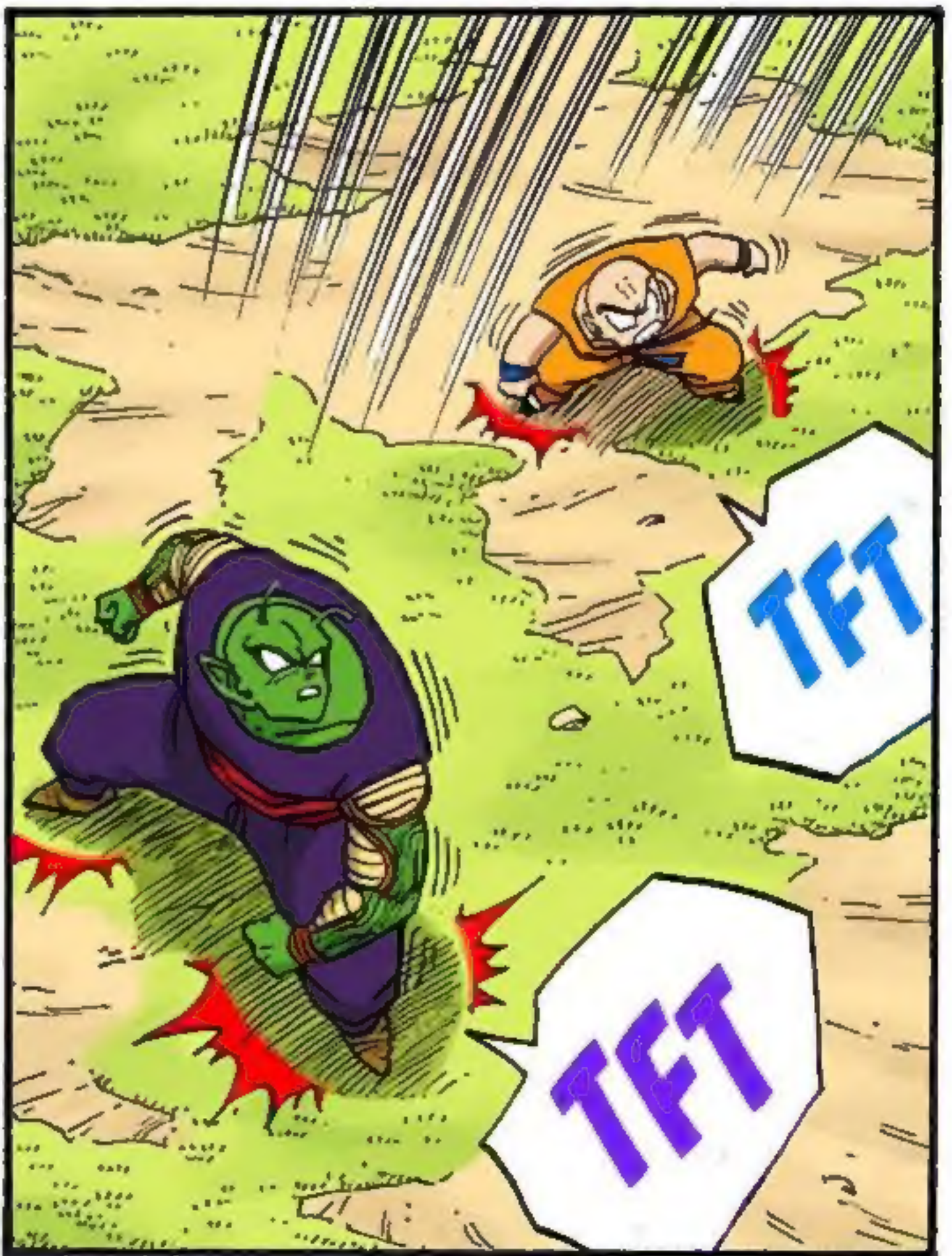


IF WE FIGHT
HIM IN THE
AIR, HE HAS
THE CLEAR
ADVANTAGE
...

WE NEED
TO TRY
AND GET
HIM BACK
ON THE
GROUND
...

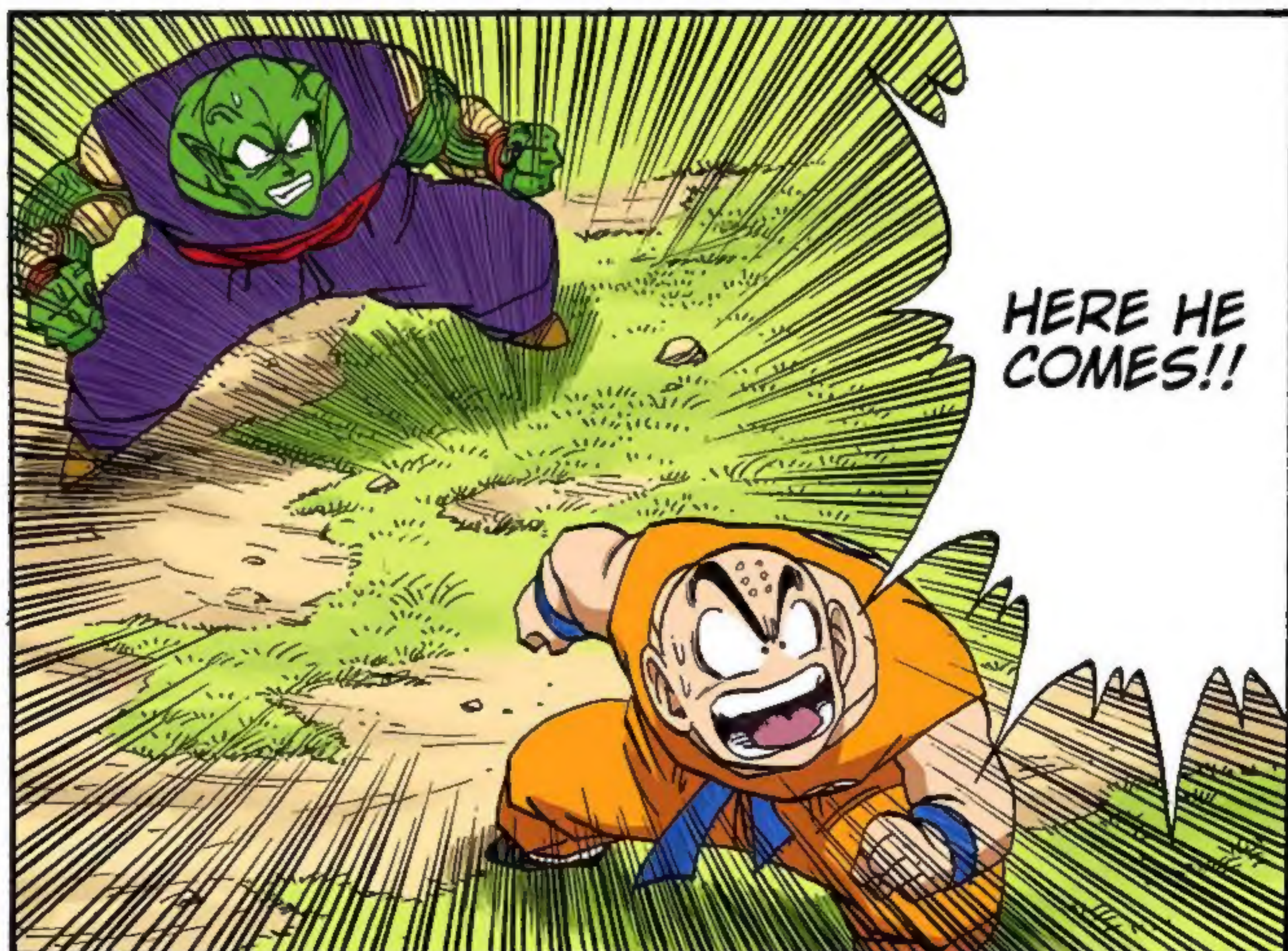


HAA
AAA
AH!!



TFT

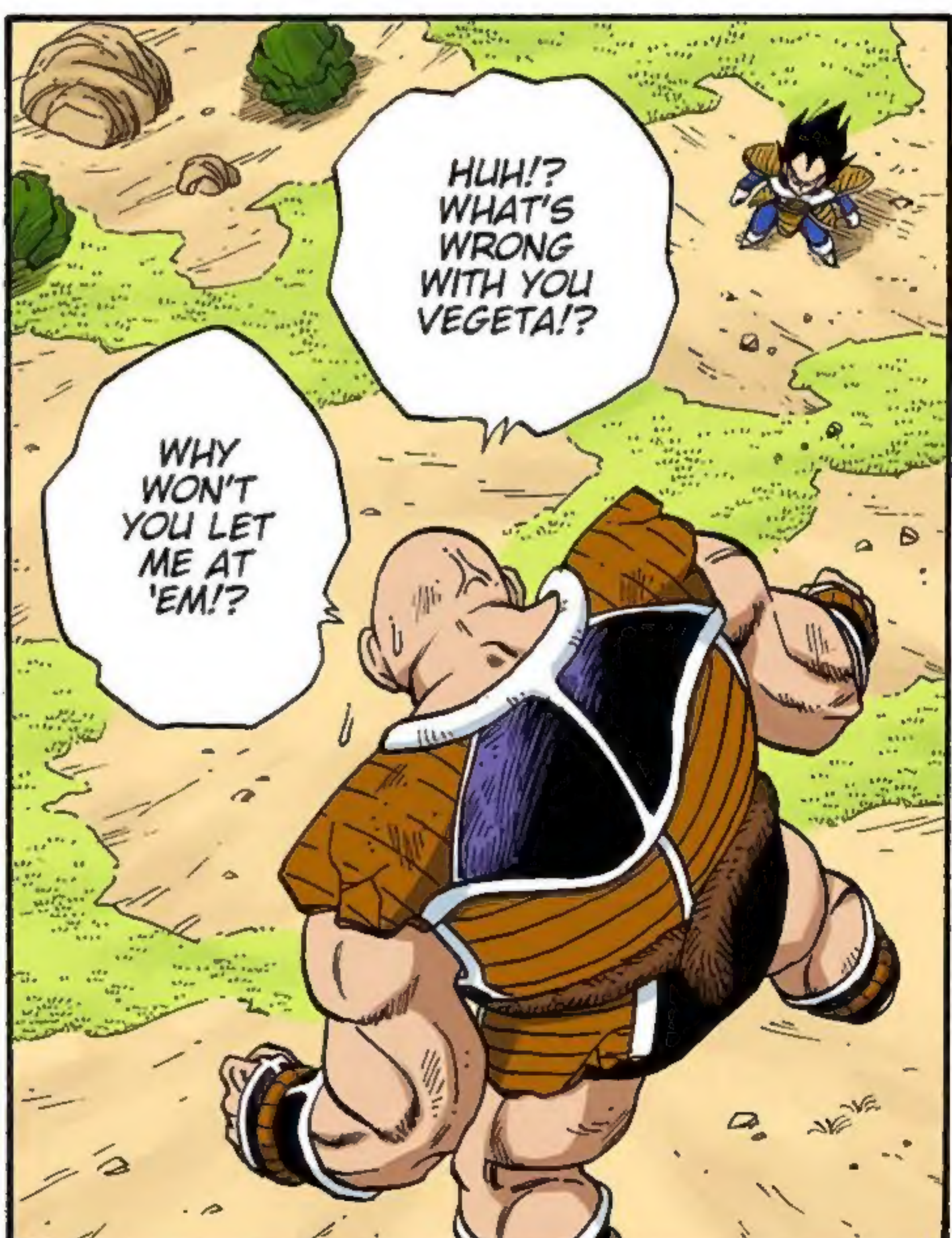
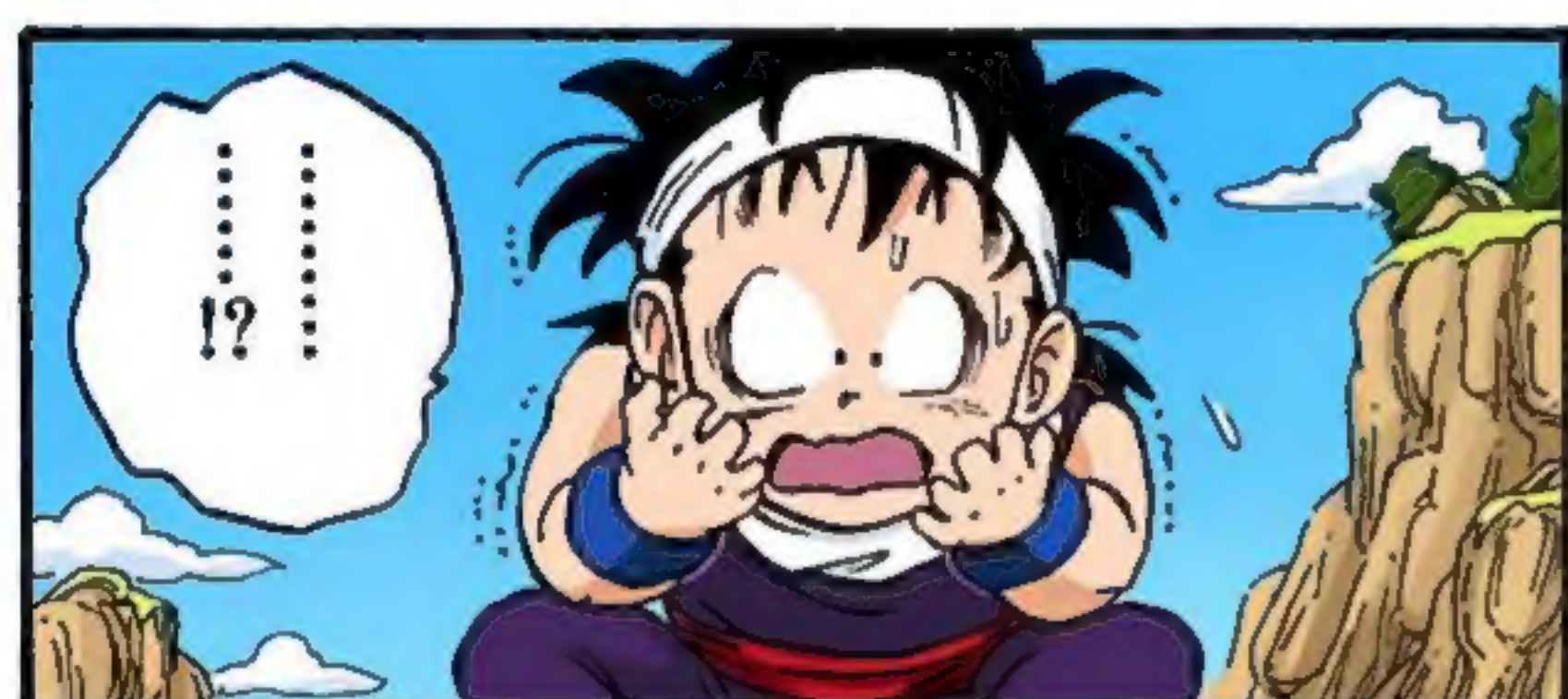
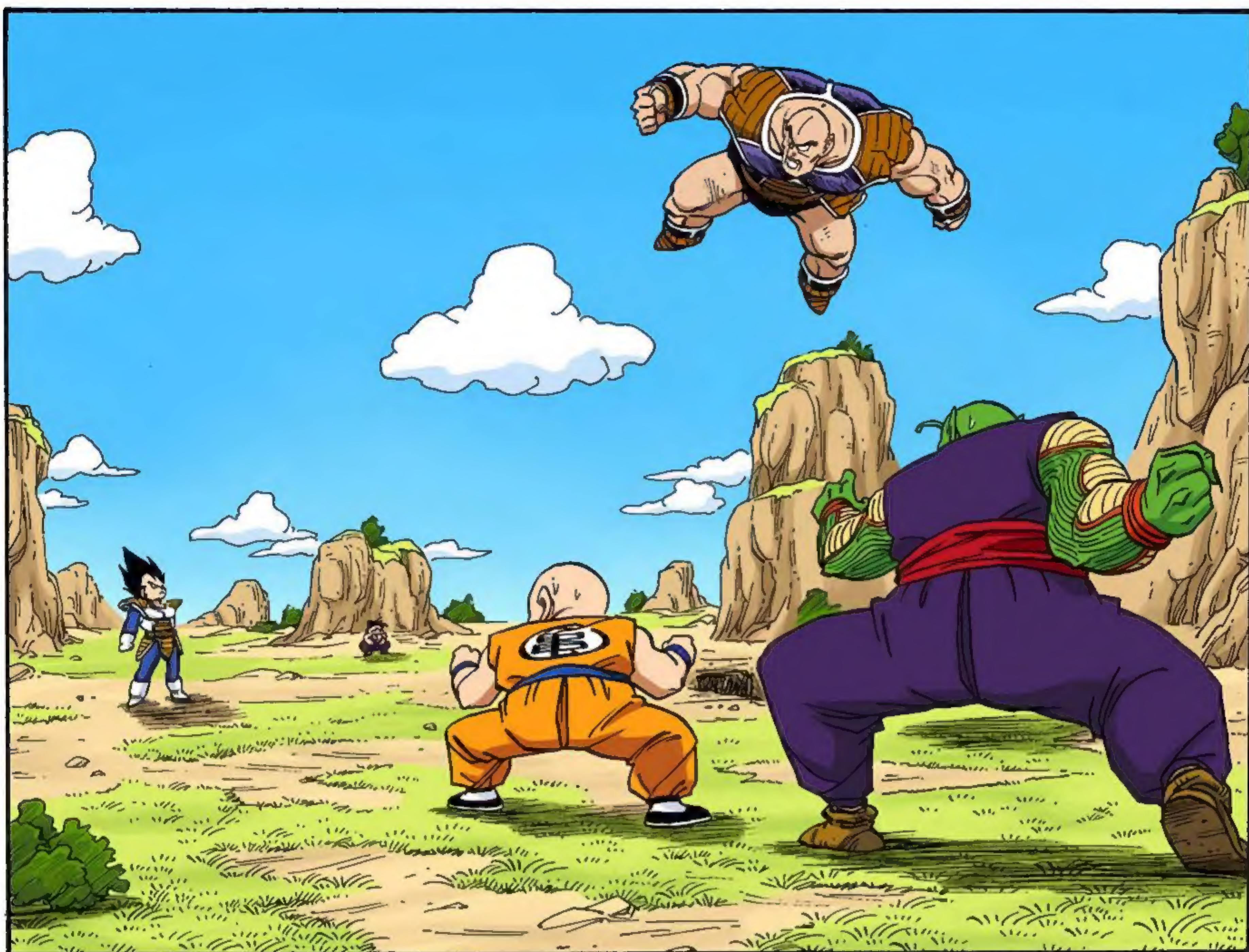
TFT

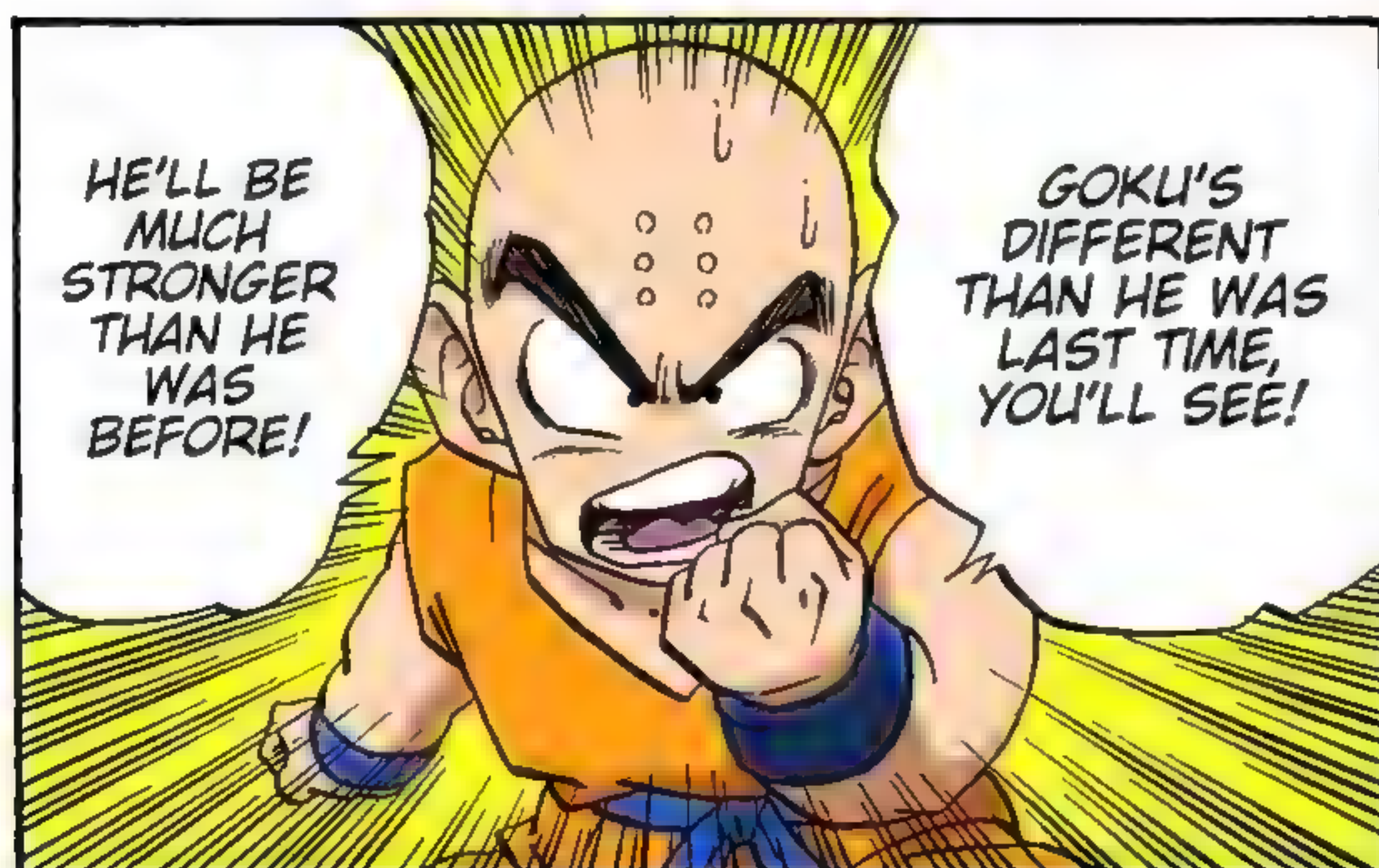
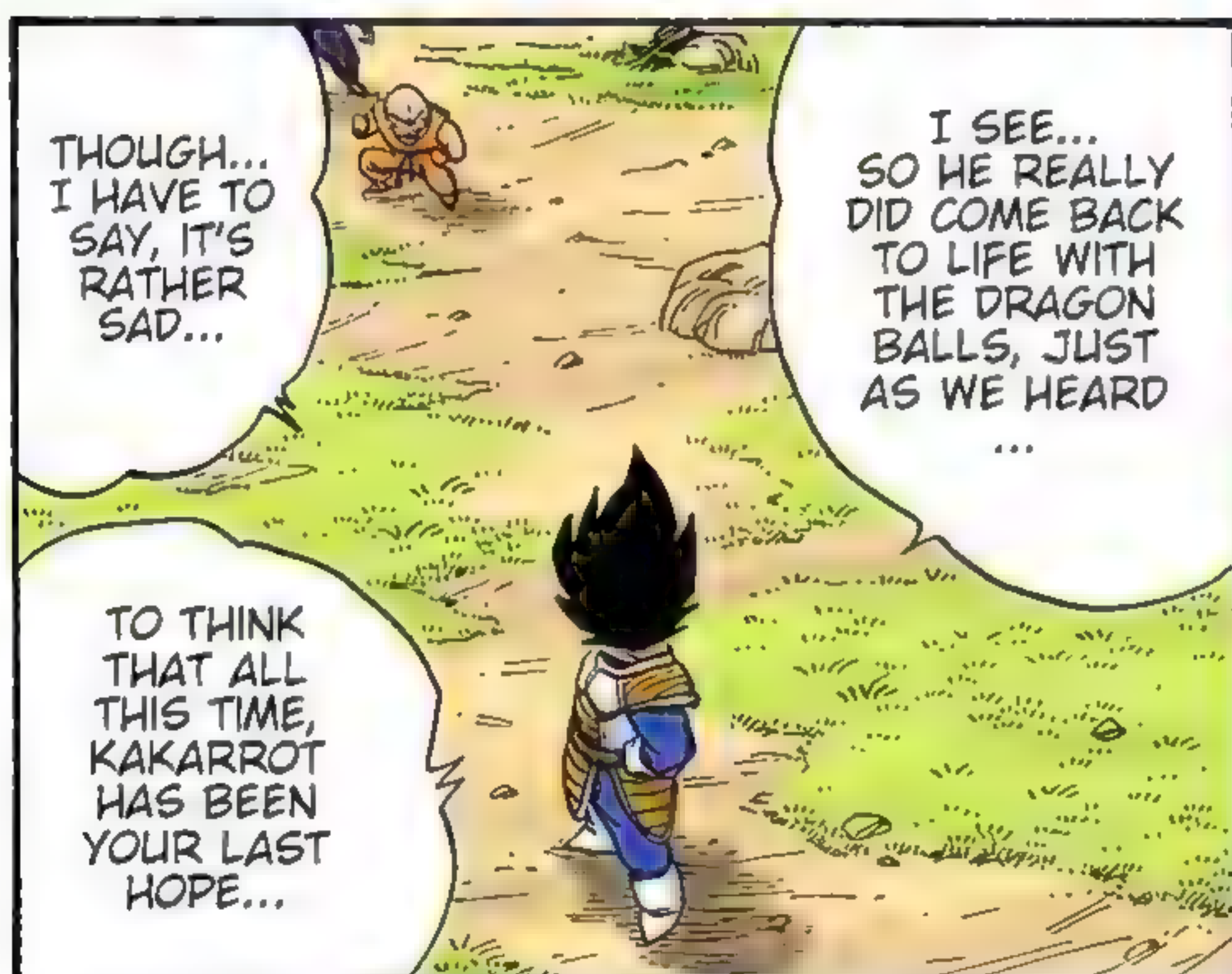
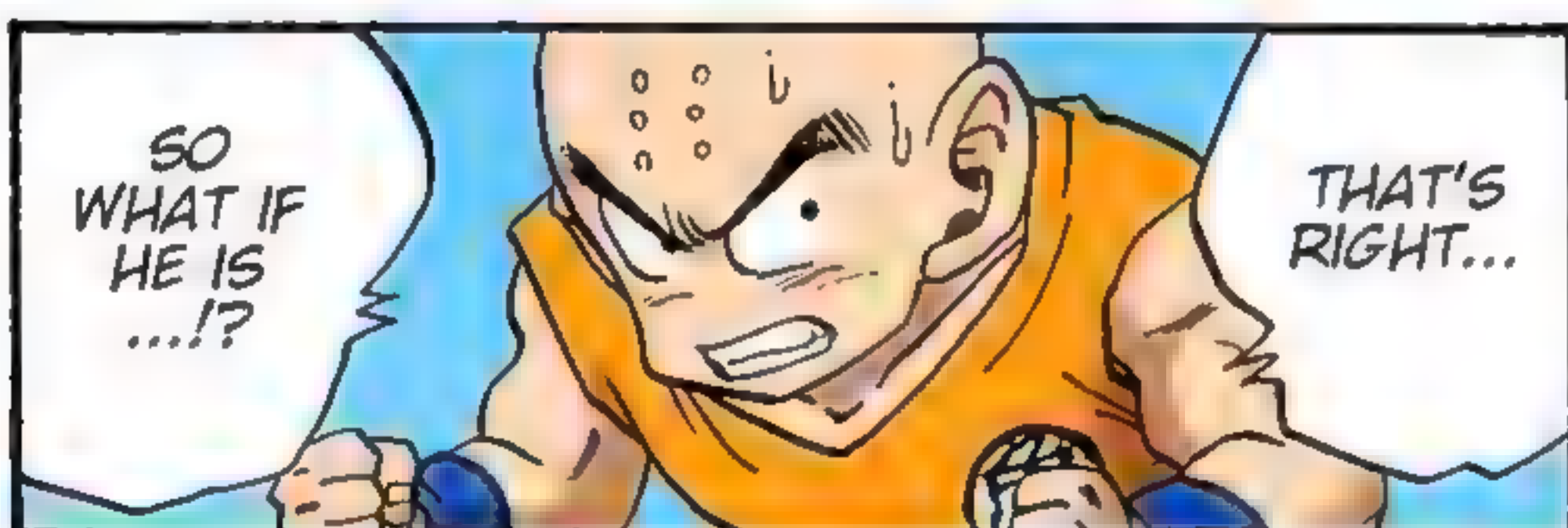
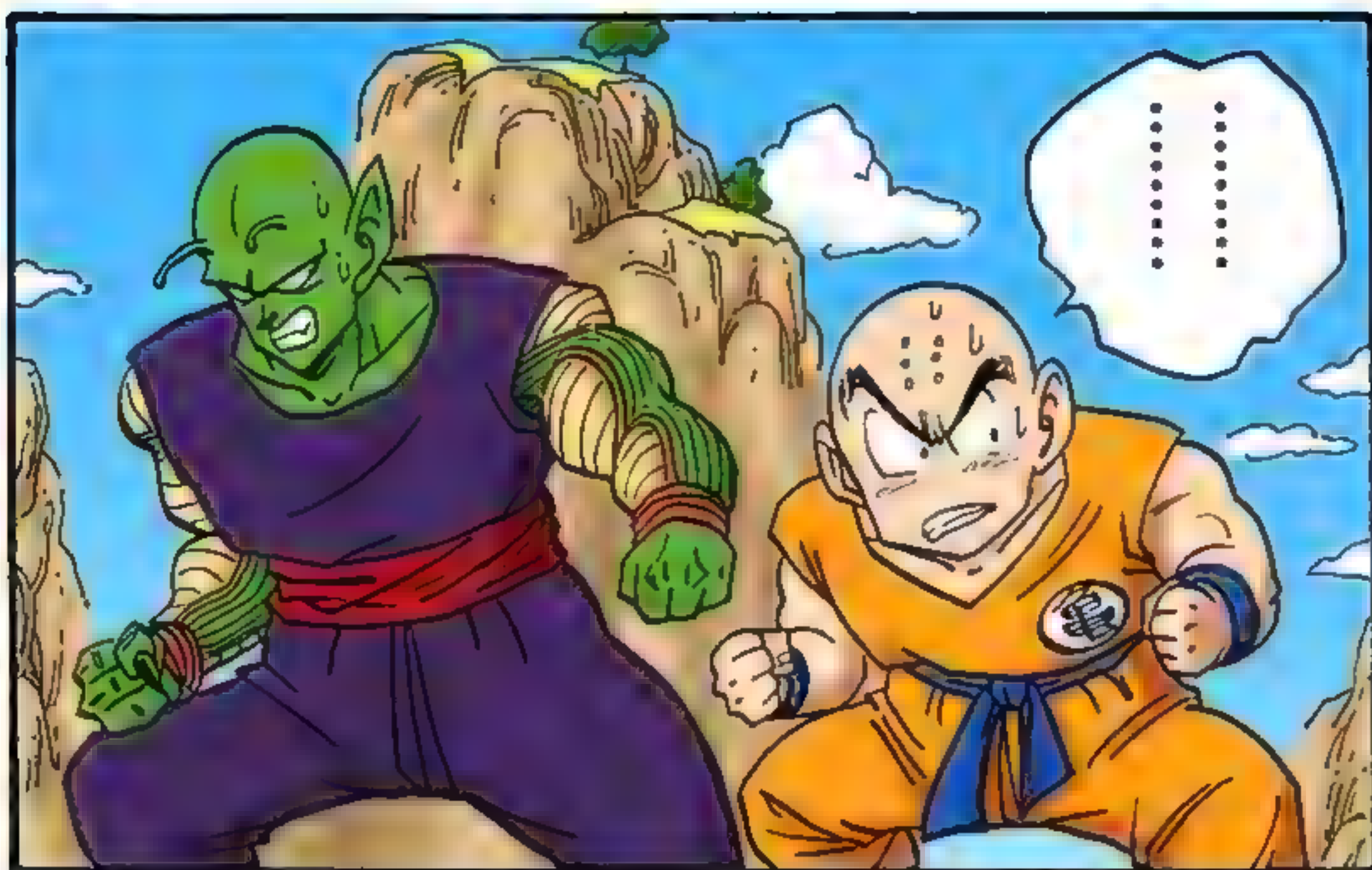


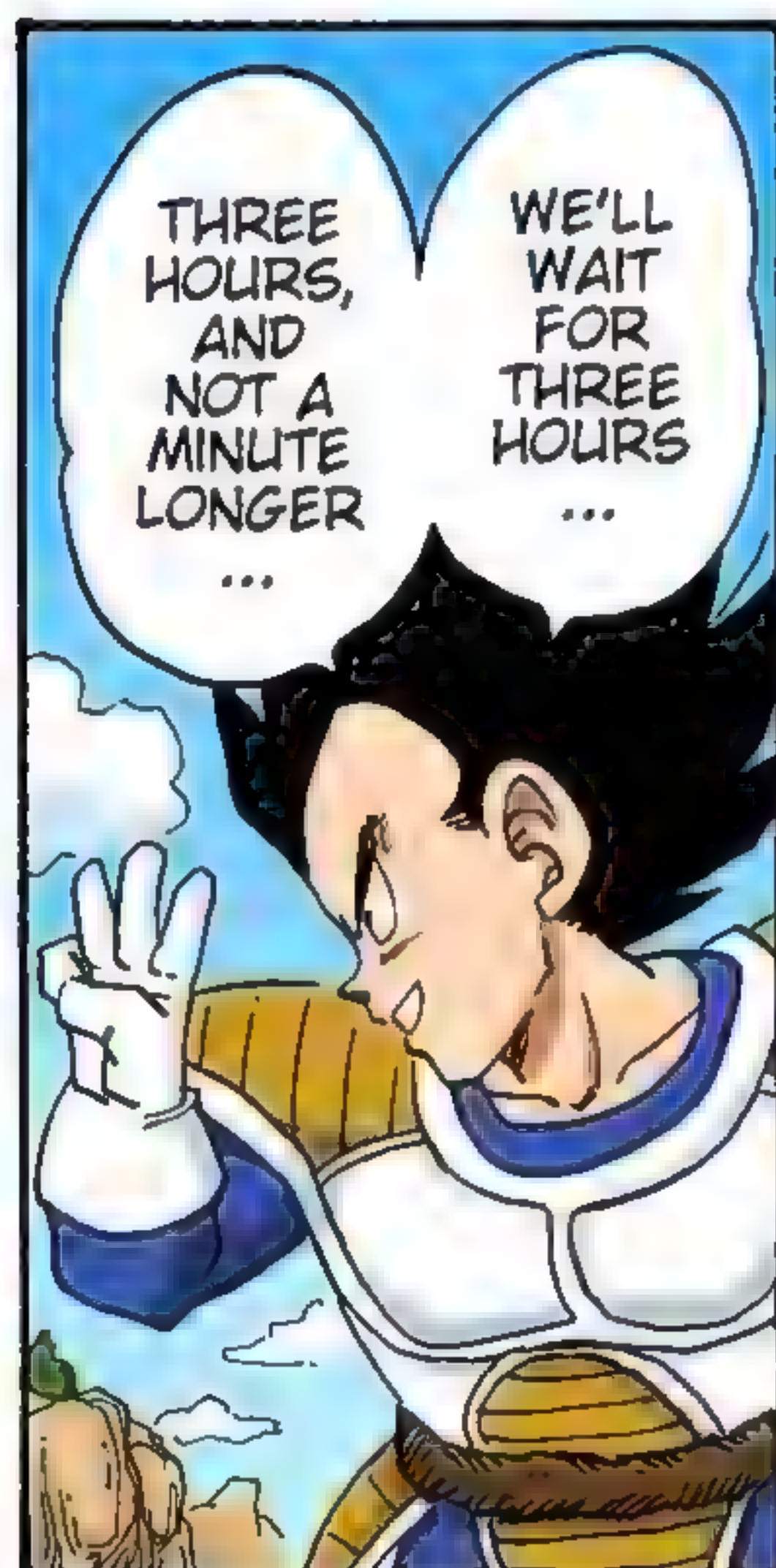
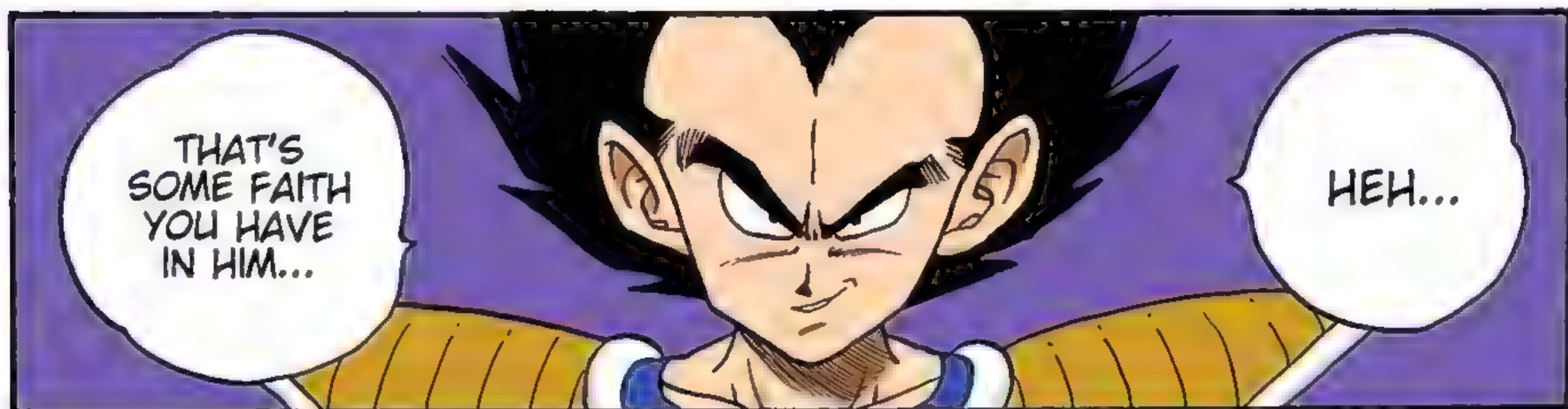
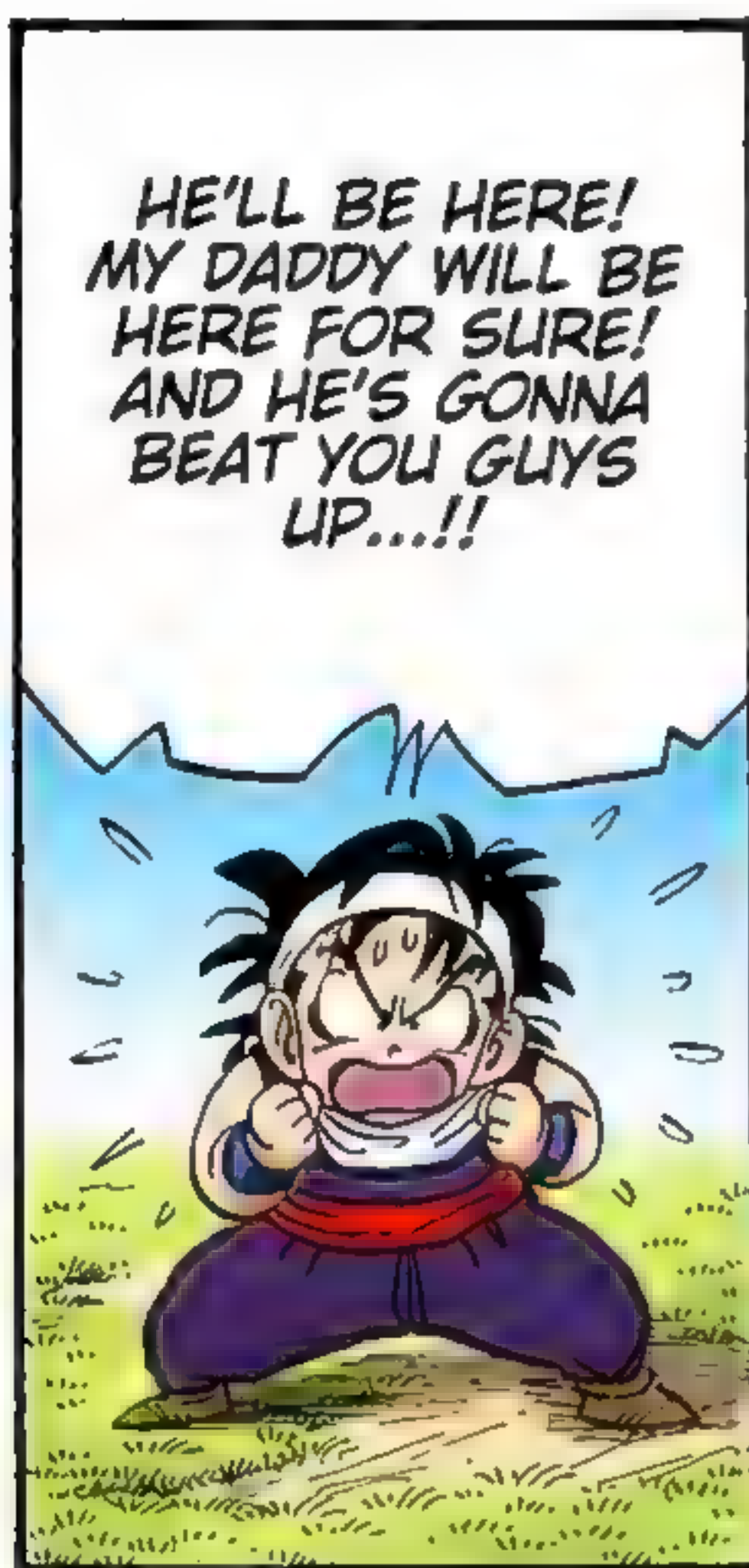


**NAPPA,
WAIT
!!!!!!**











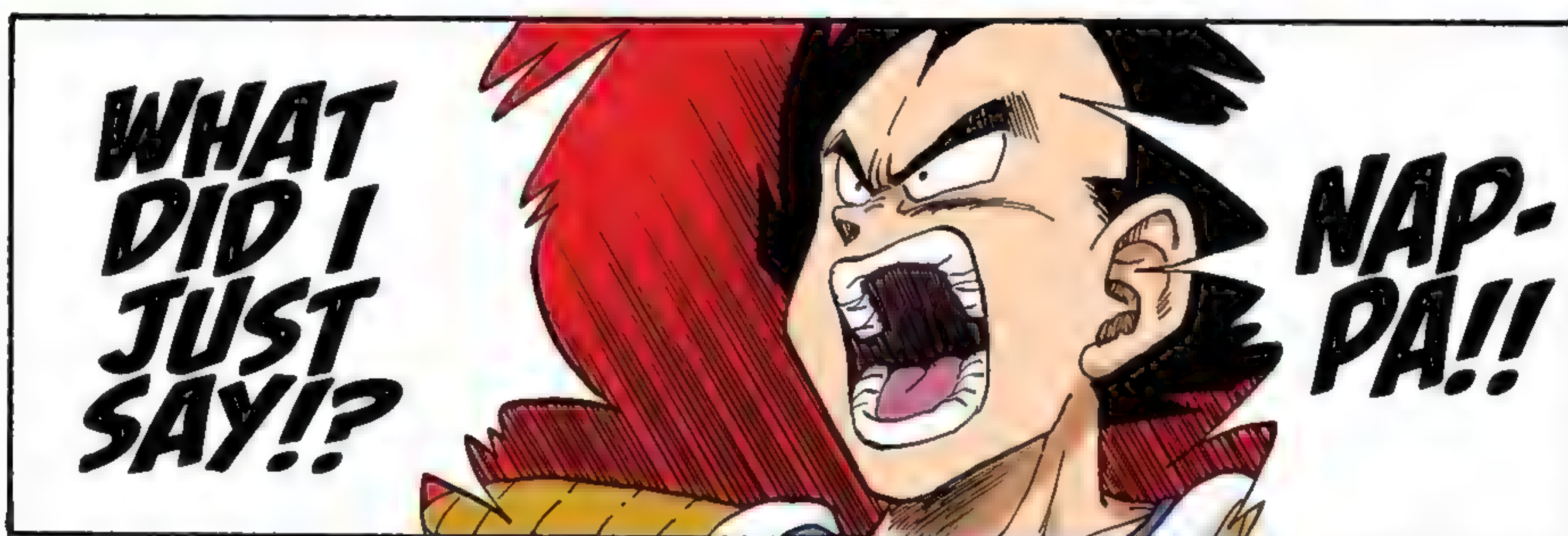
TO
HELL
WITH
WAIT-
ING!



WHAT AM I
SUPPOSED TO
DO FOR THREE
HOURS!? I'VE
BEEN SLEEP-
ING FOR A
YEAR!!

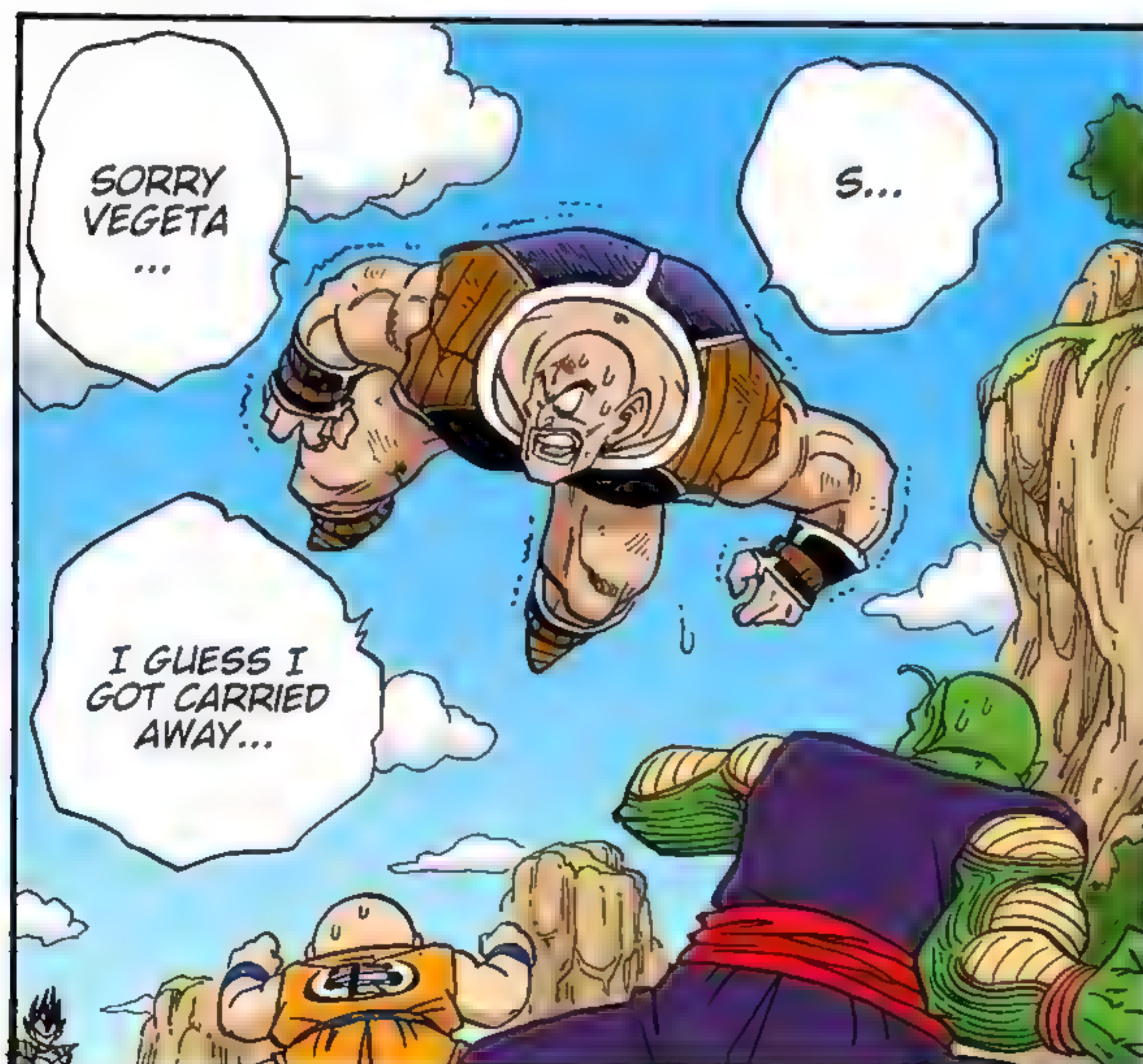
THREE
HOURS
!?

I'M DYING
FOR SOME
ACTION!!



WHAT
DID I
JUST
SAY!?

NAP-
PA!!



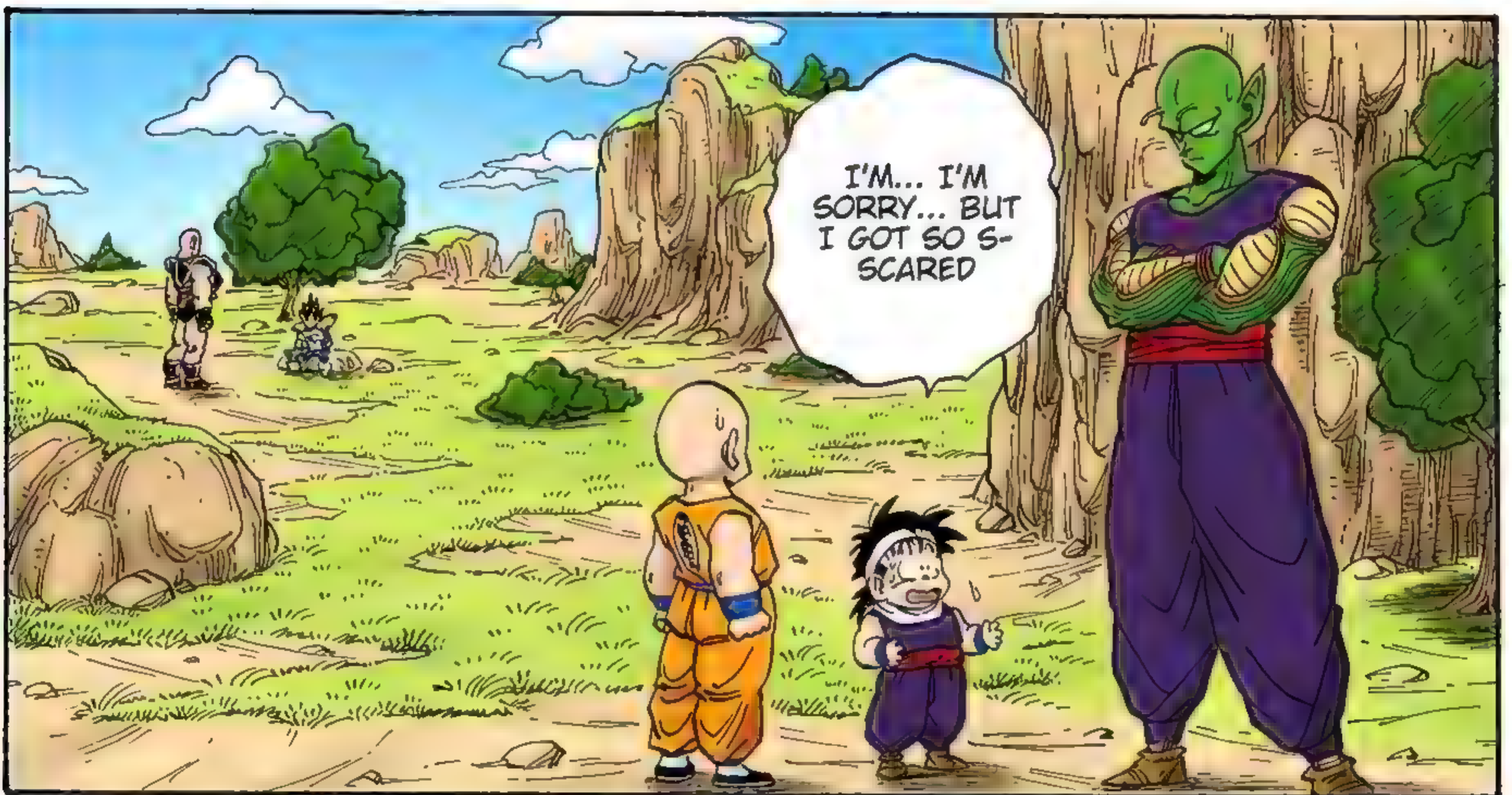
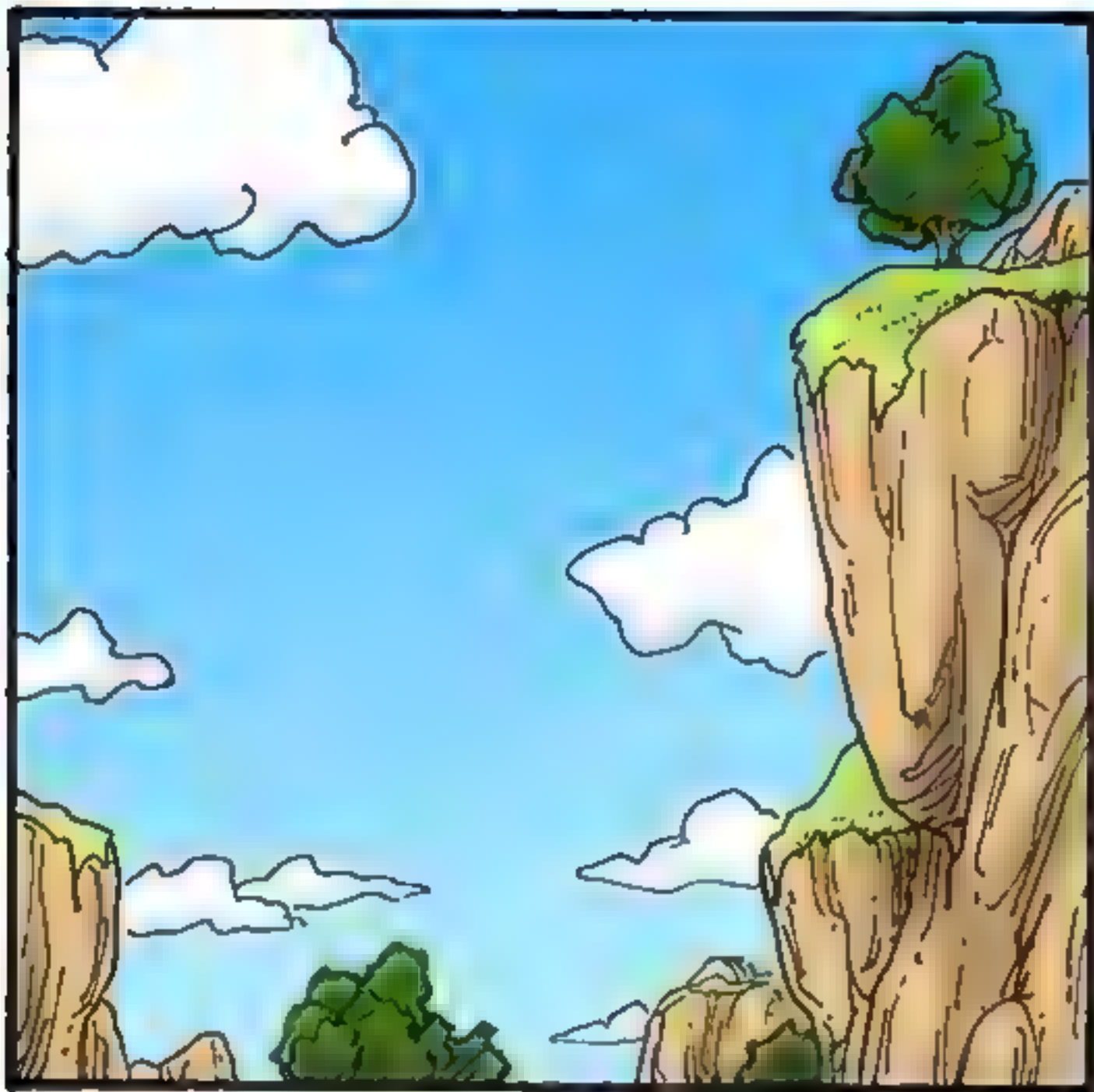
SORRY
VEGETA
...

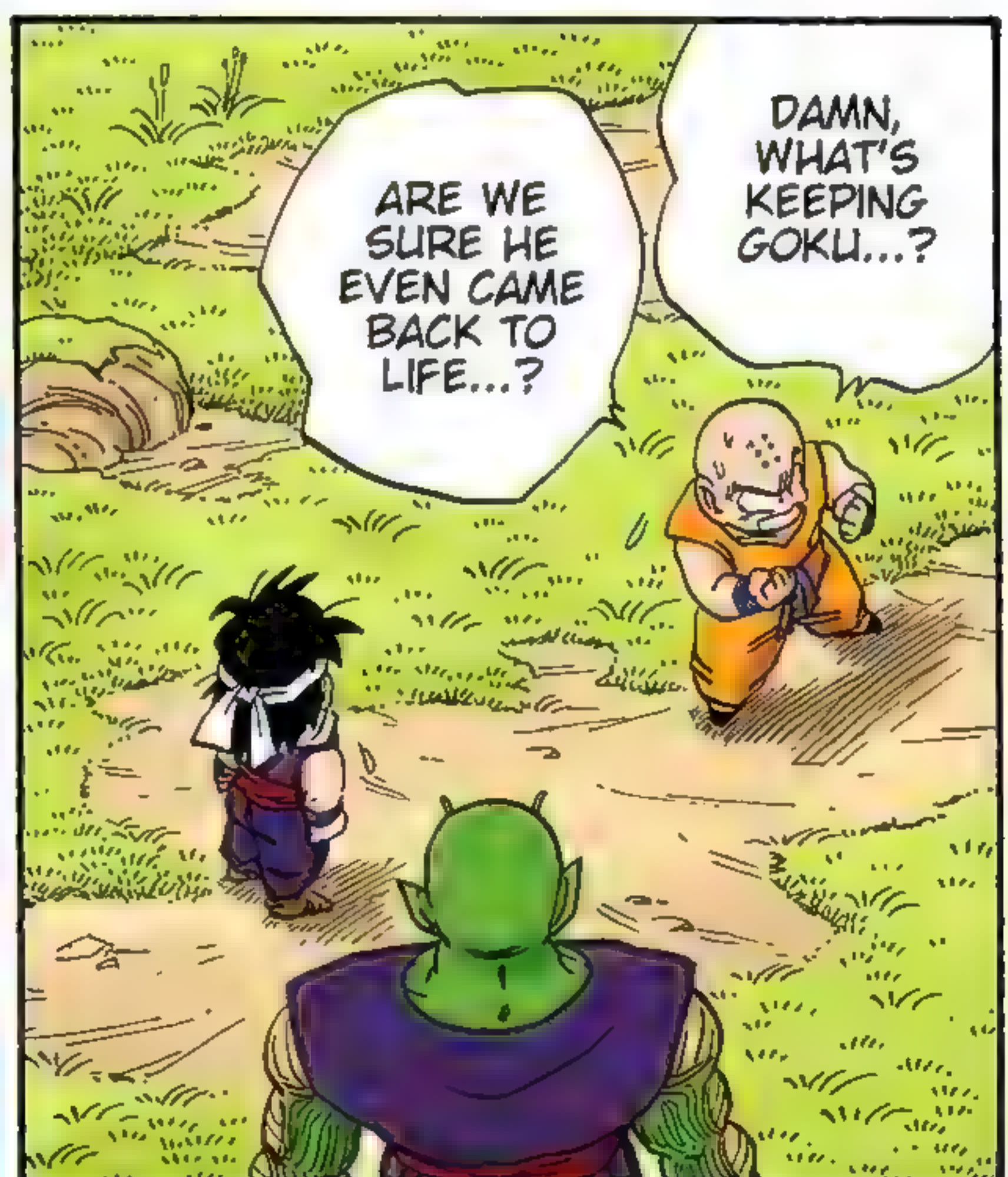
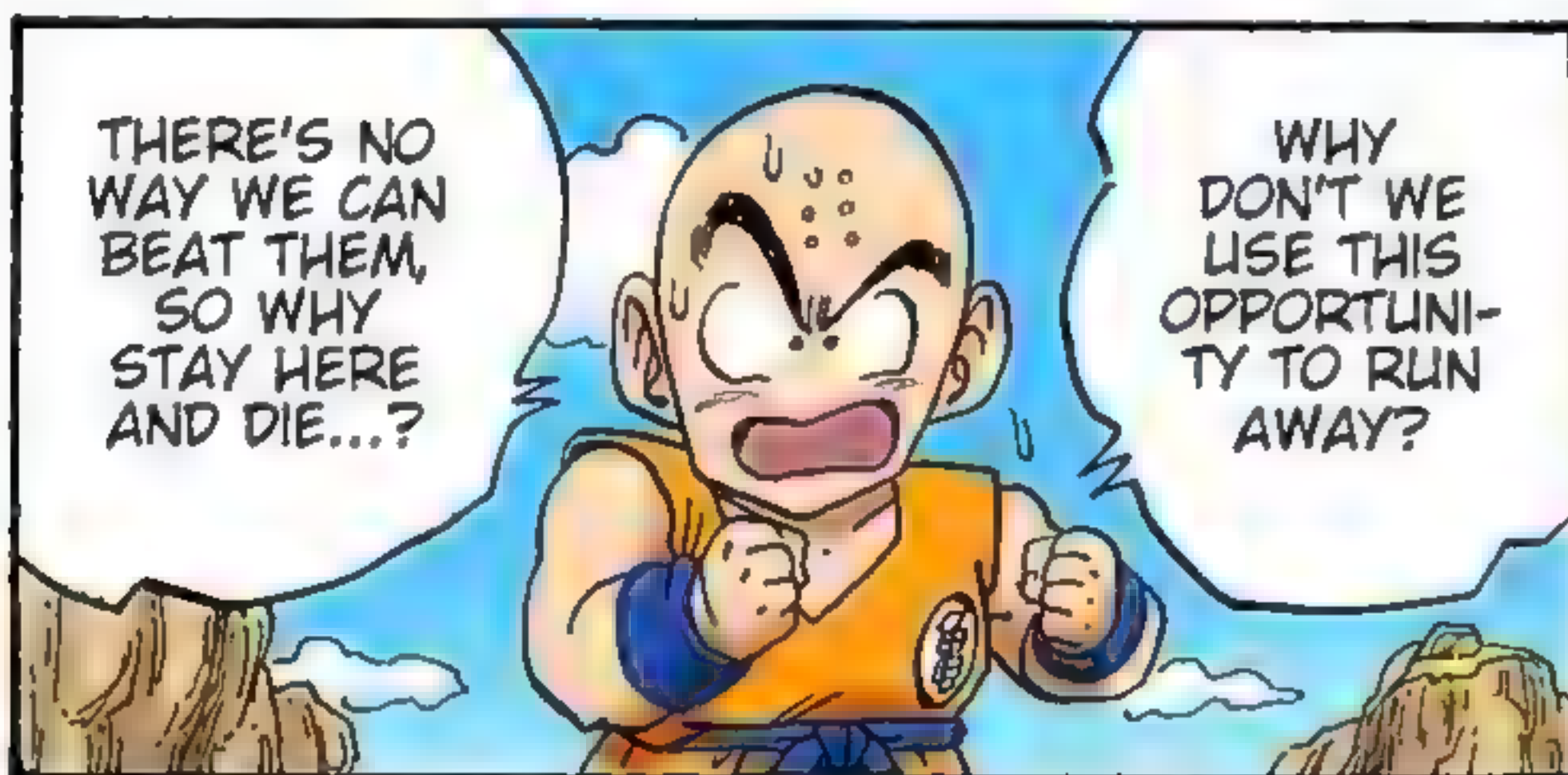
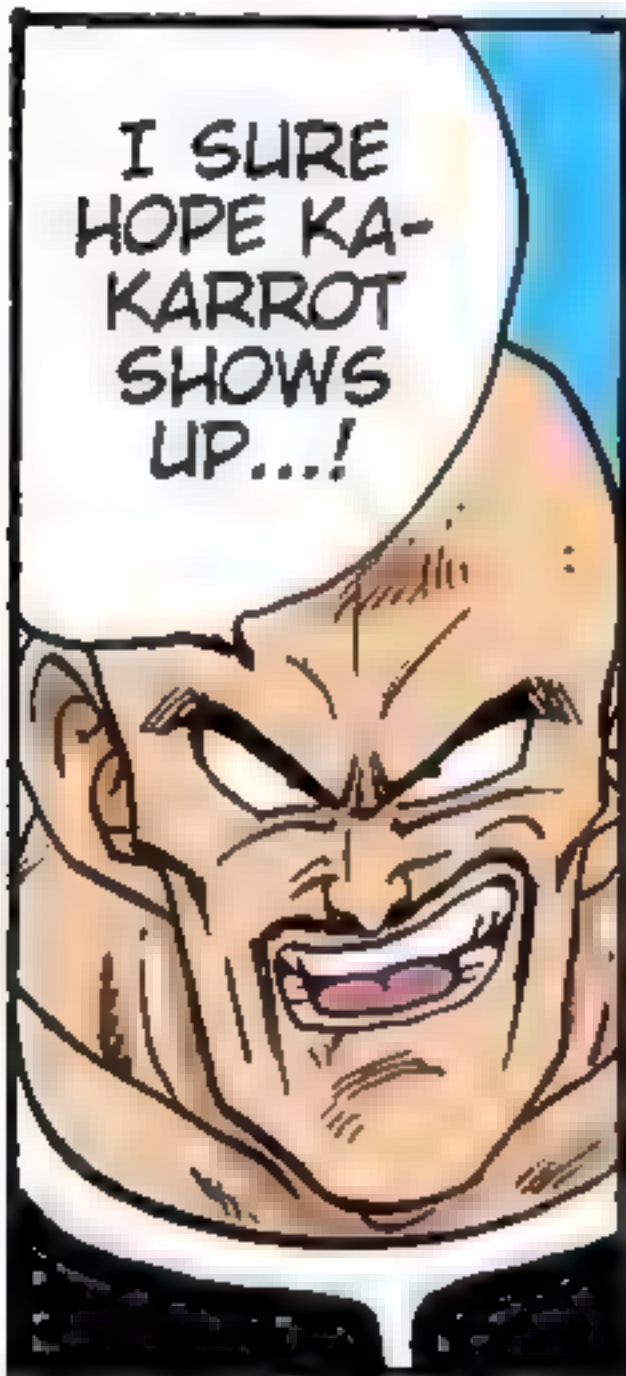
S...

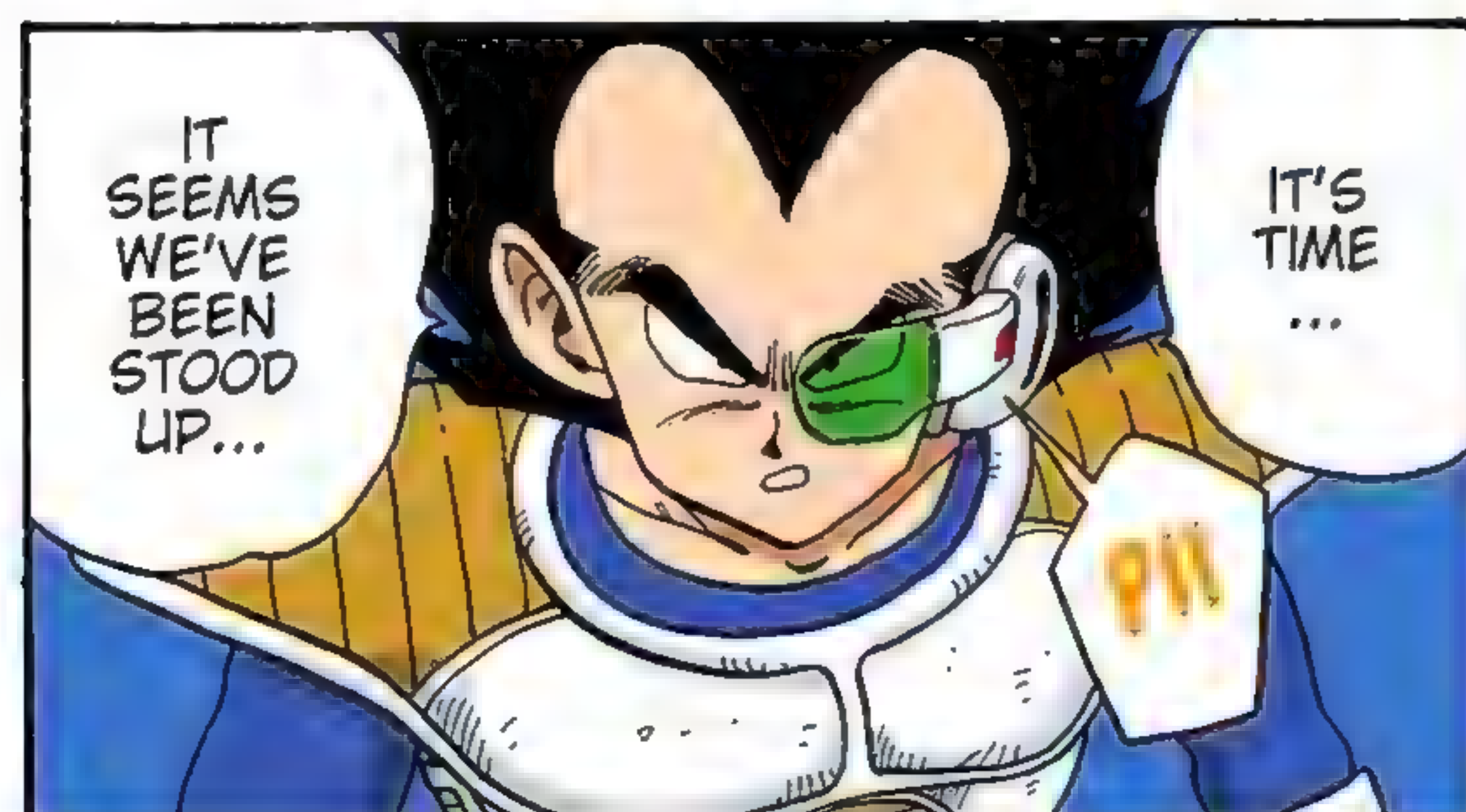
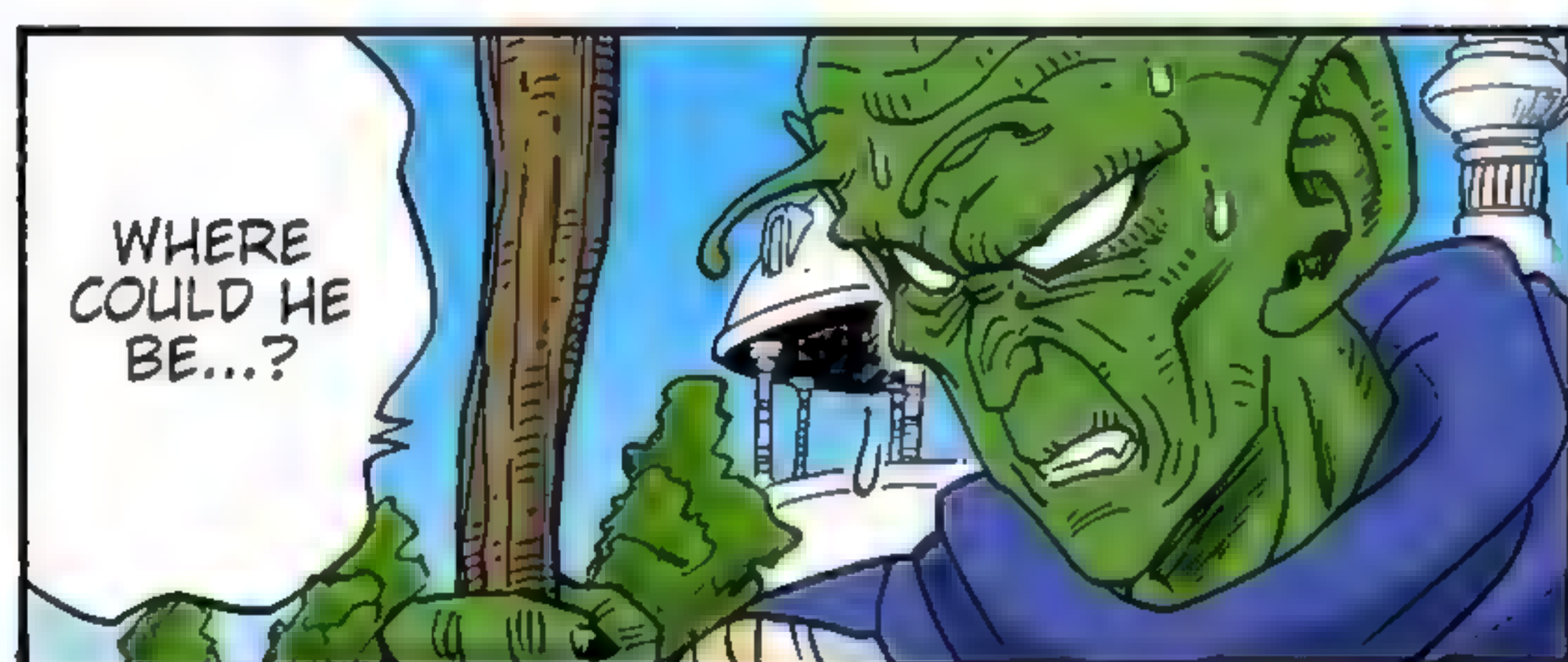
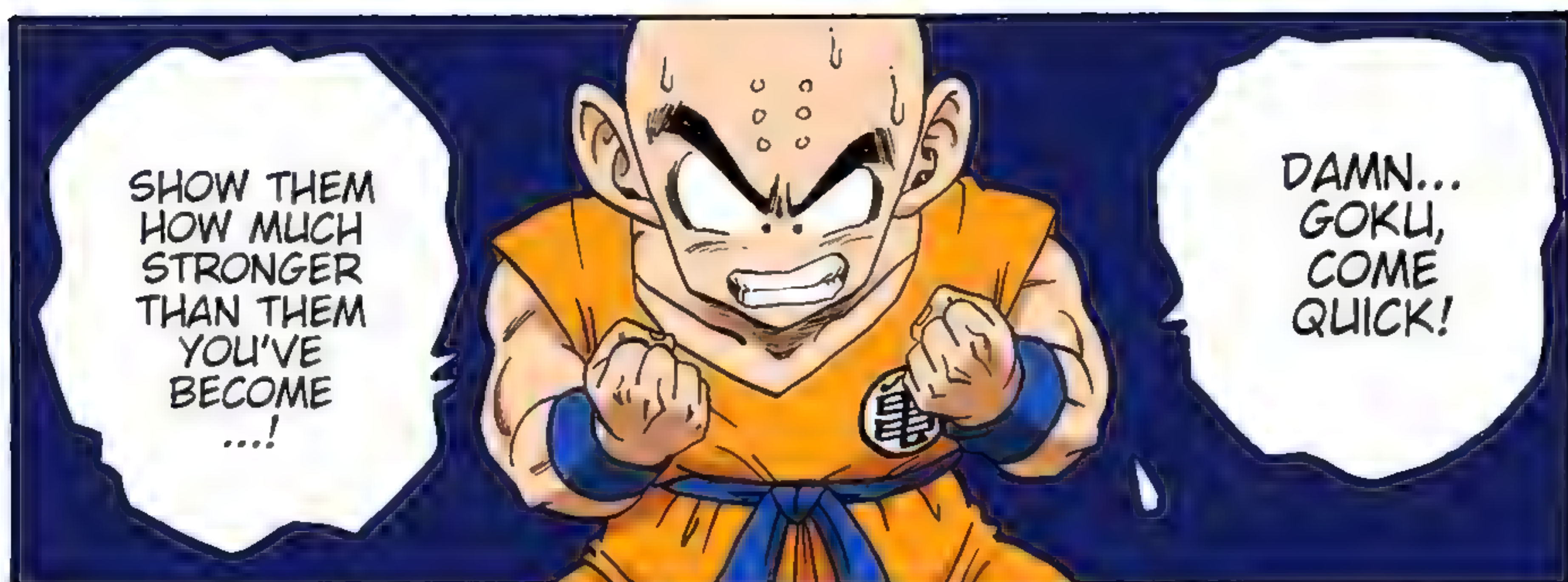
I GUESS I
GOT CARRIED
AWAY...



KR
EK

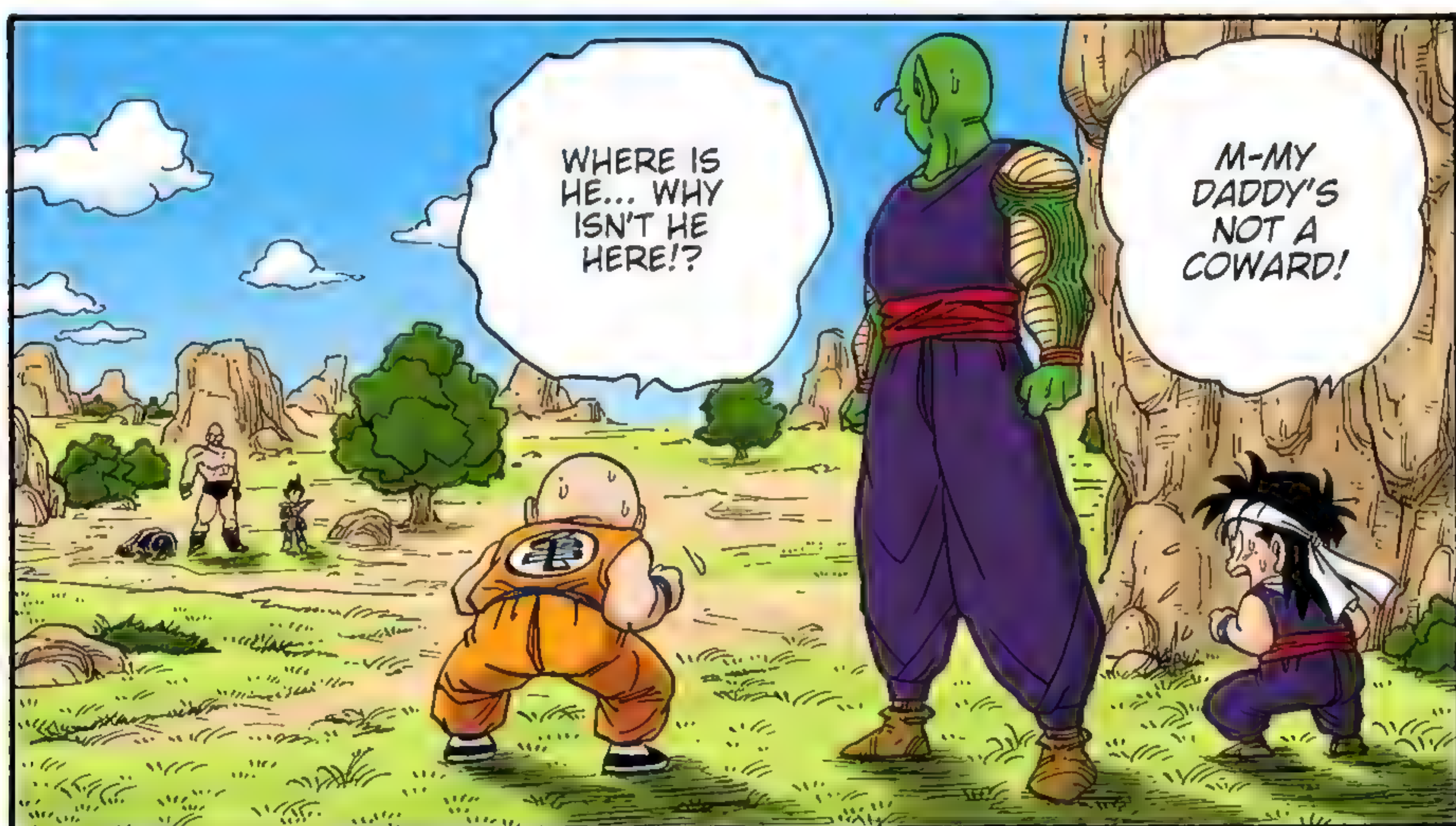
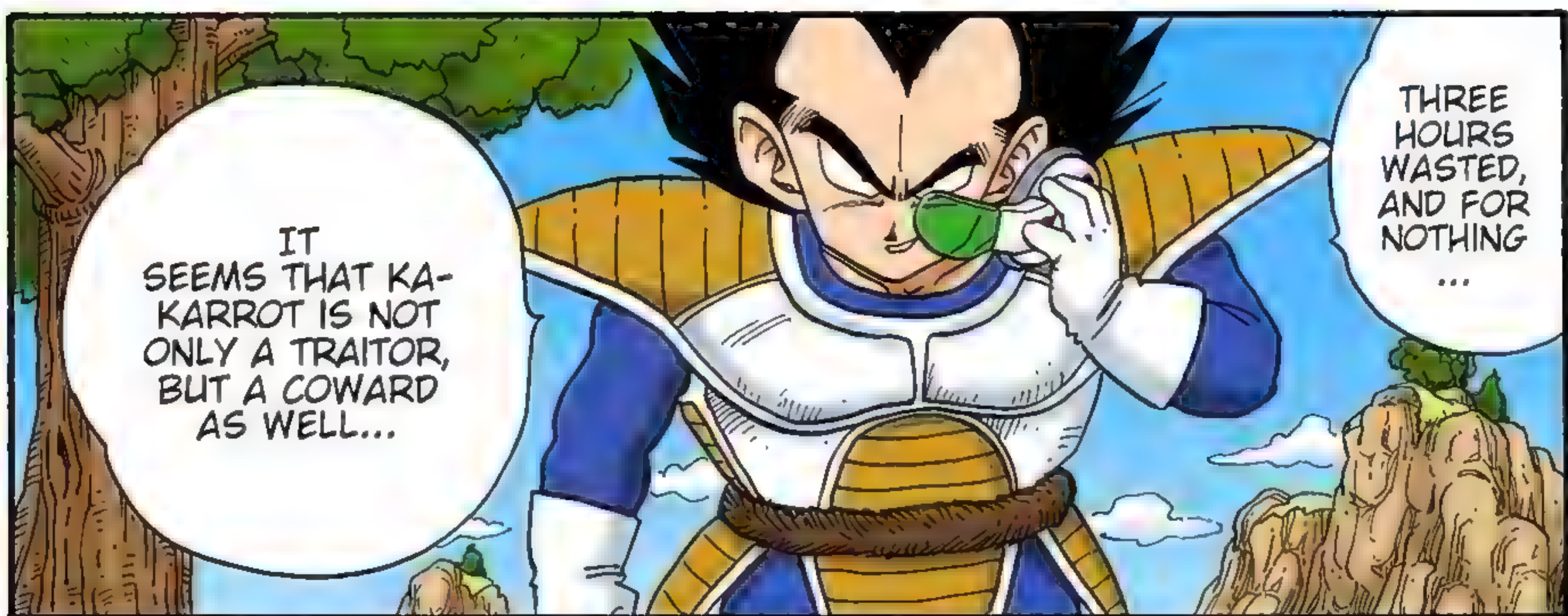


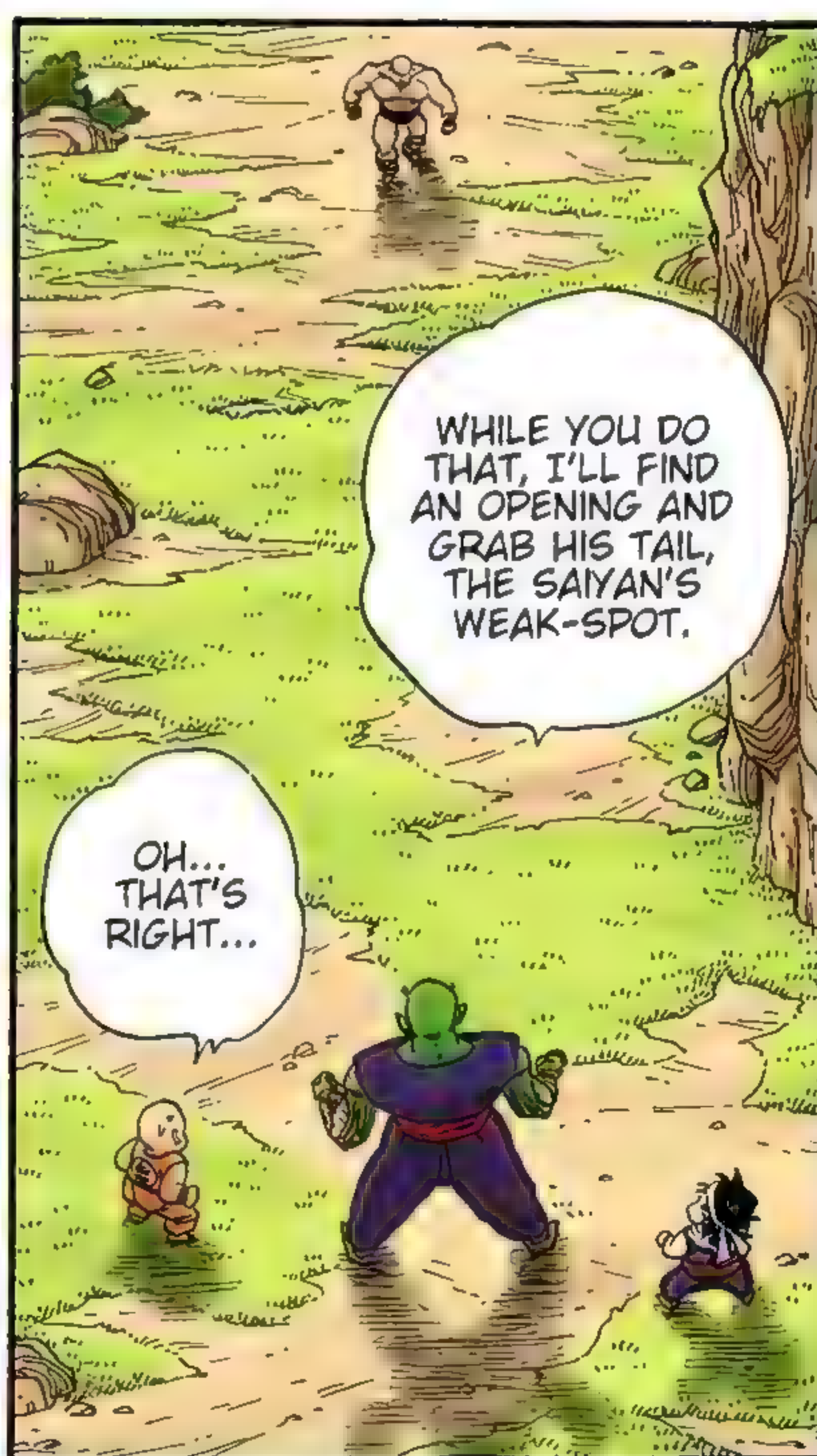
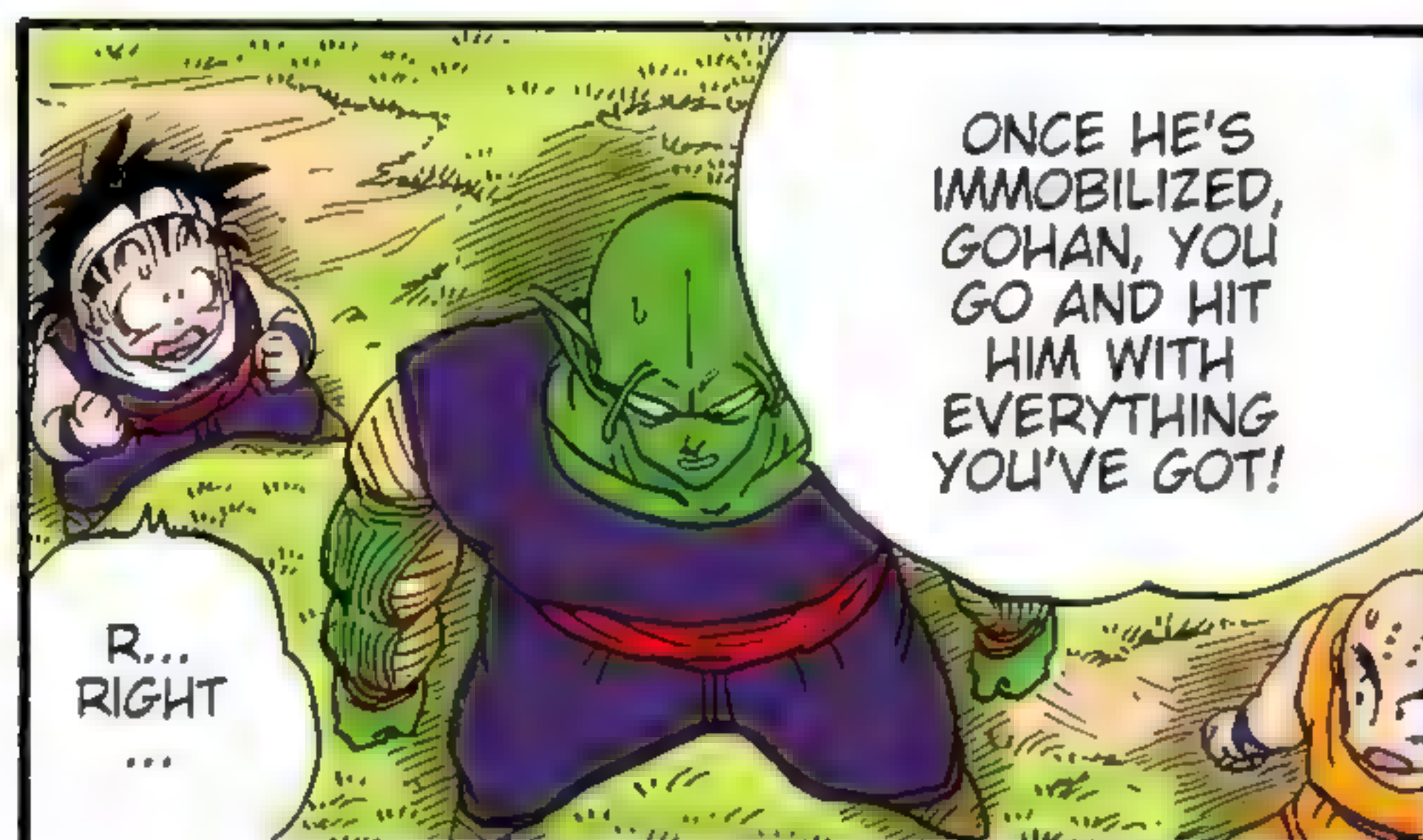
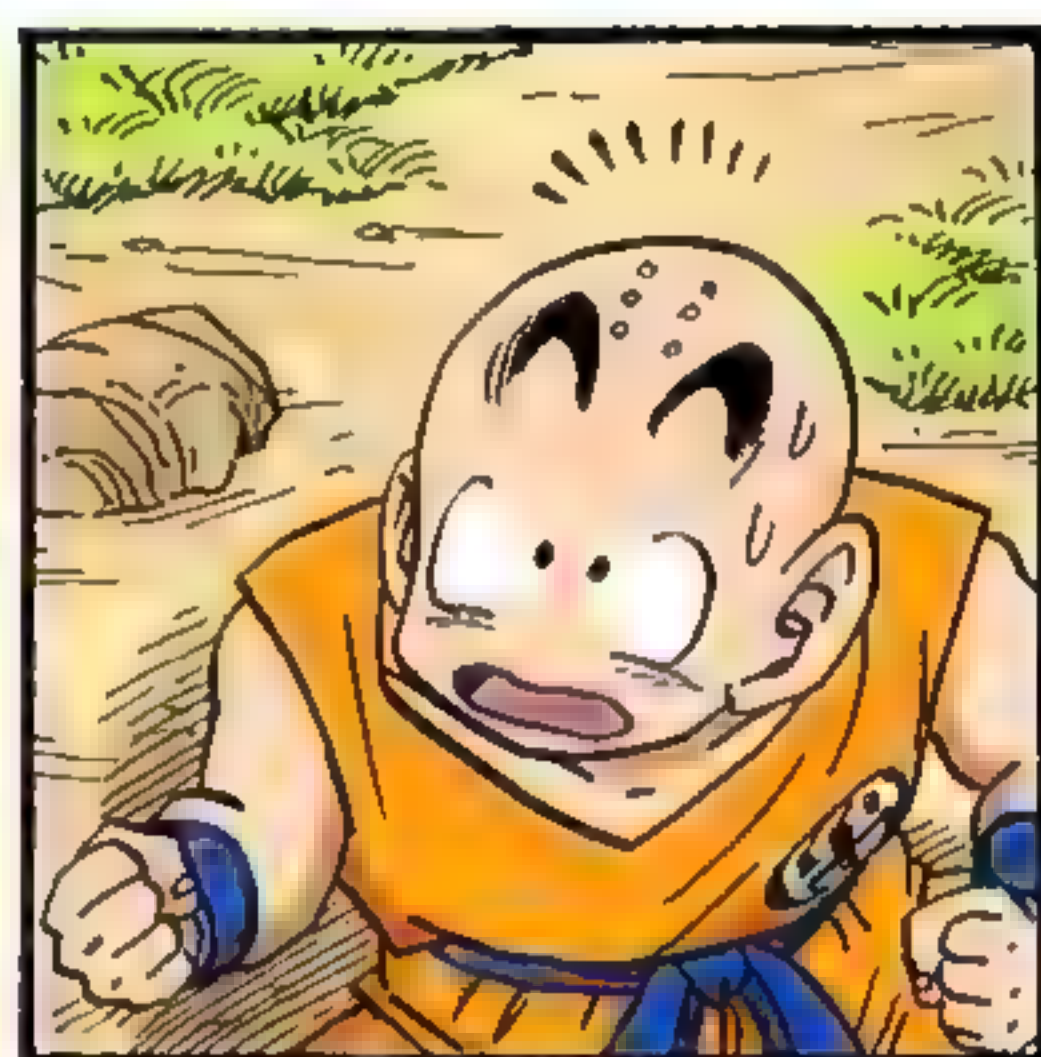
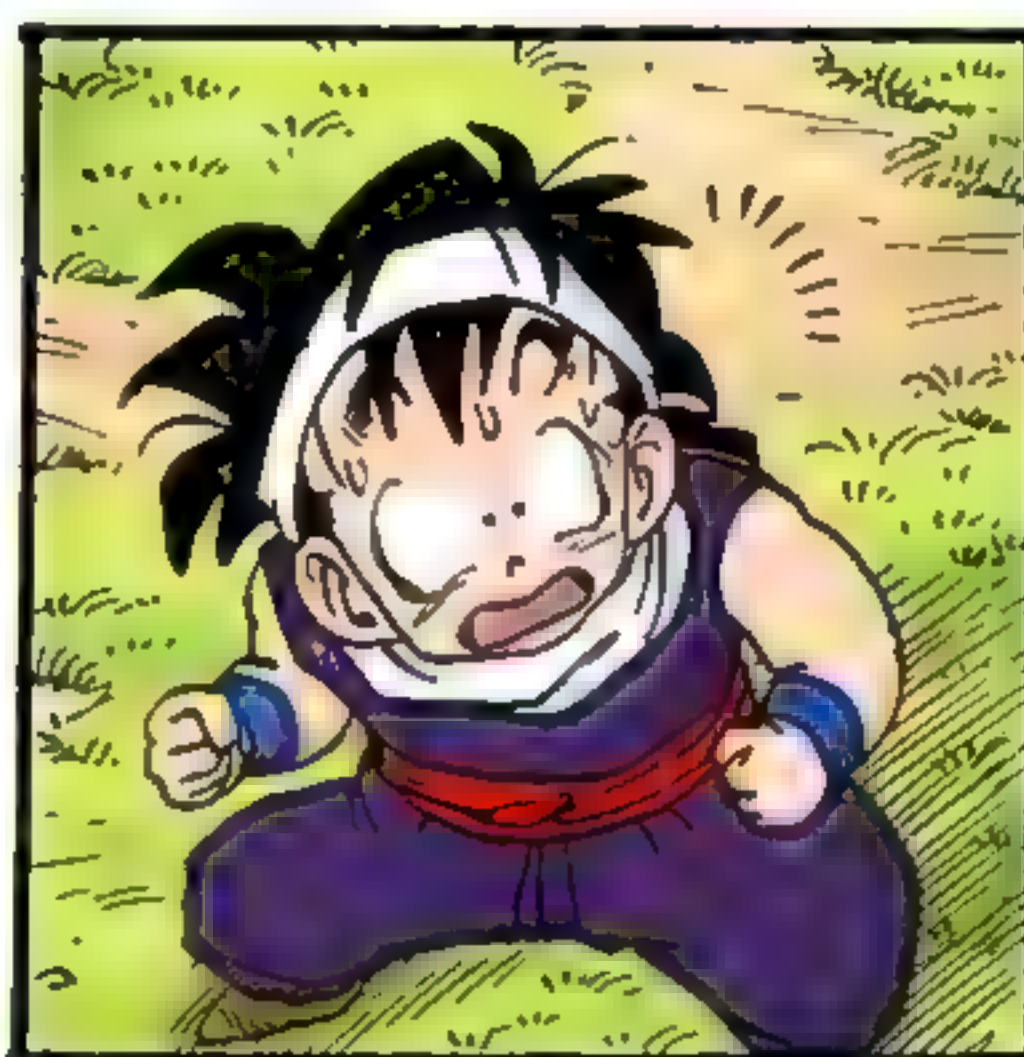
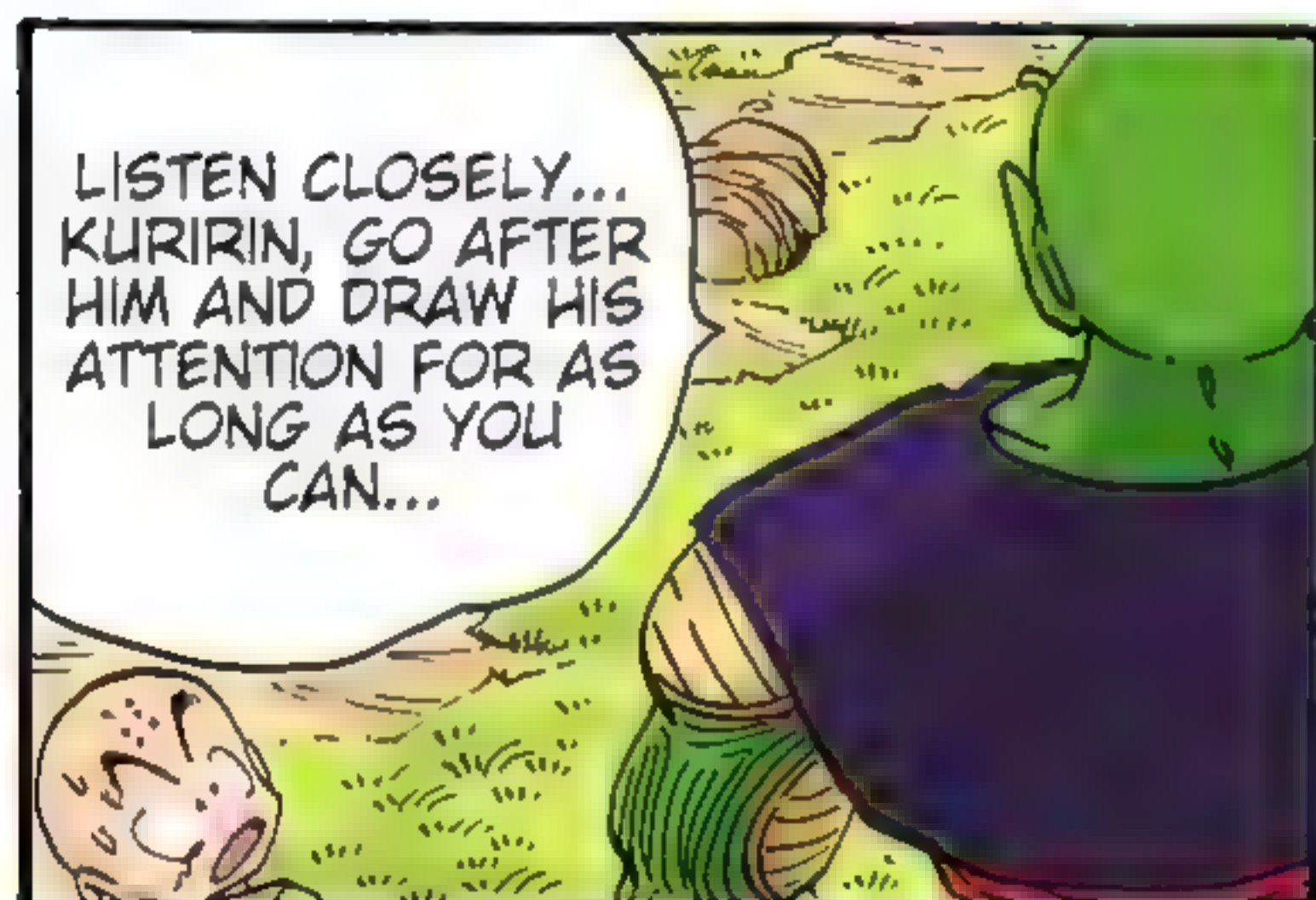


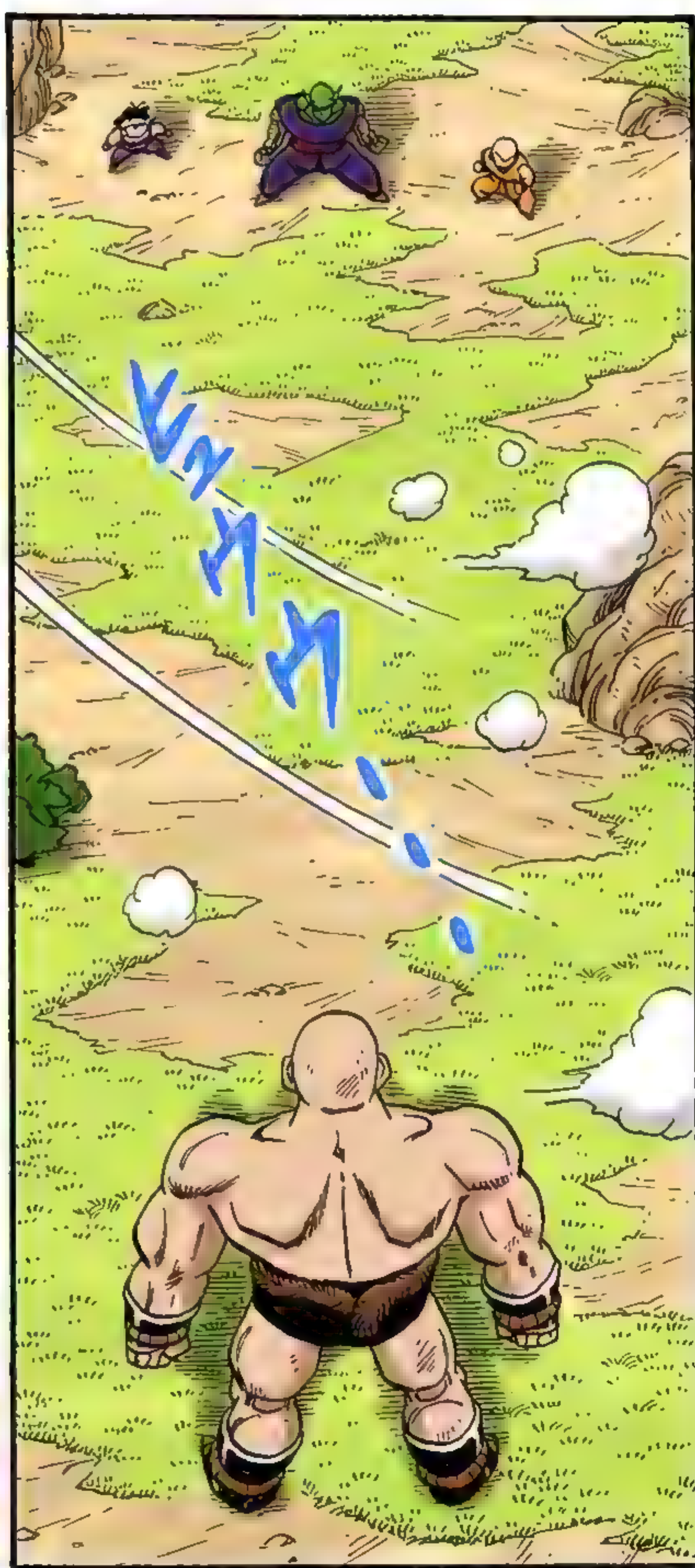
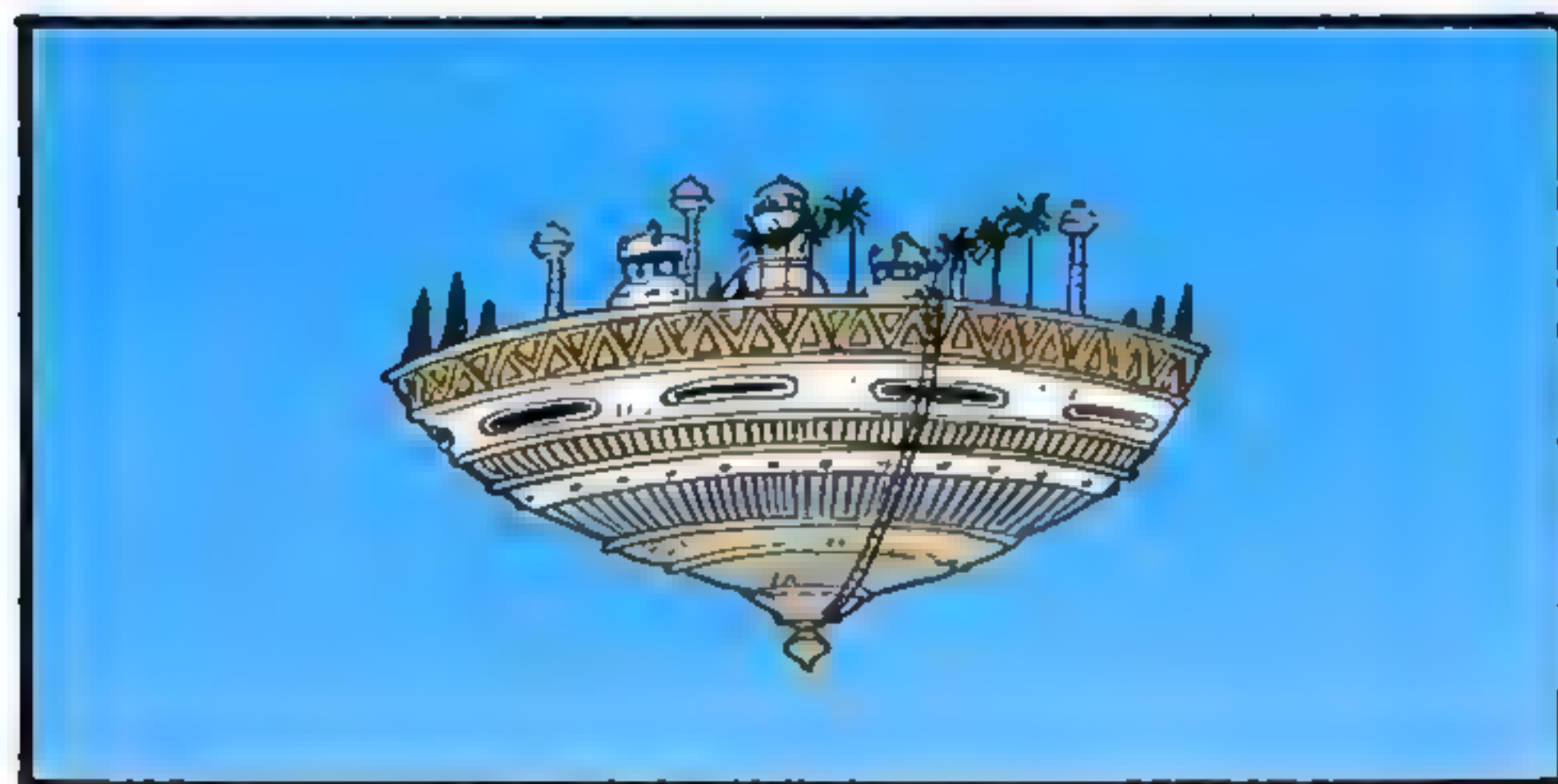
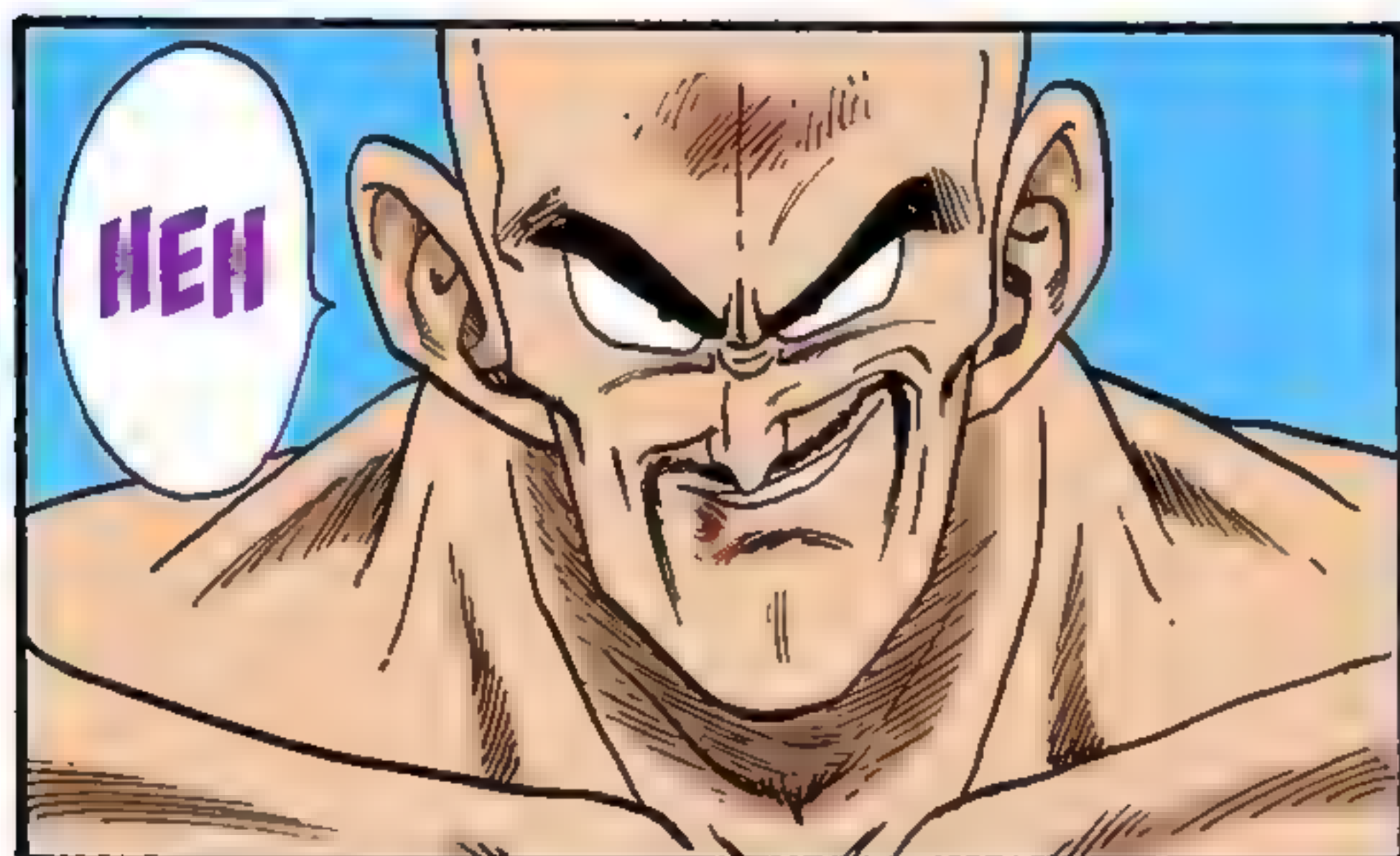


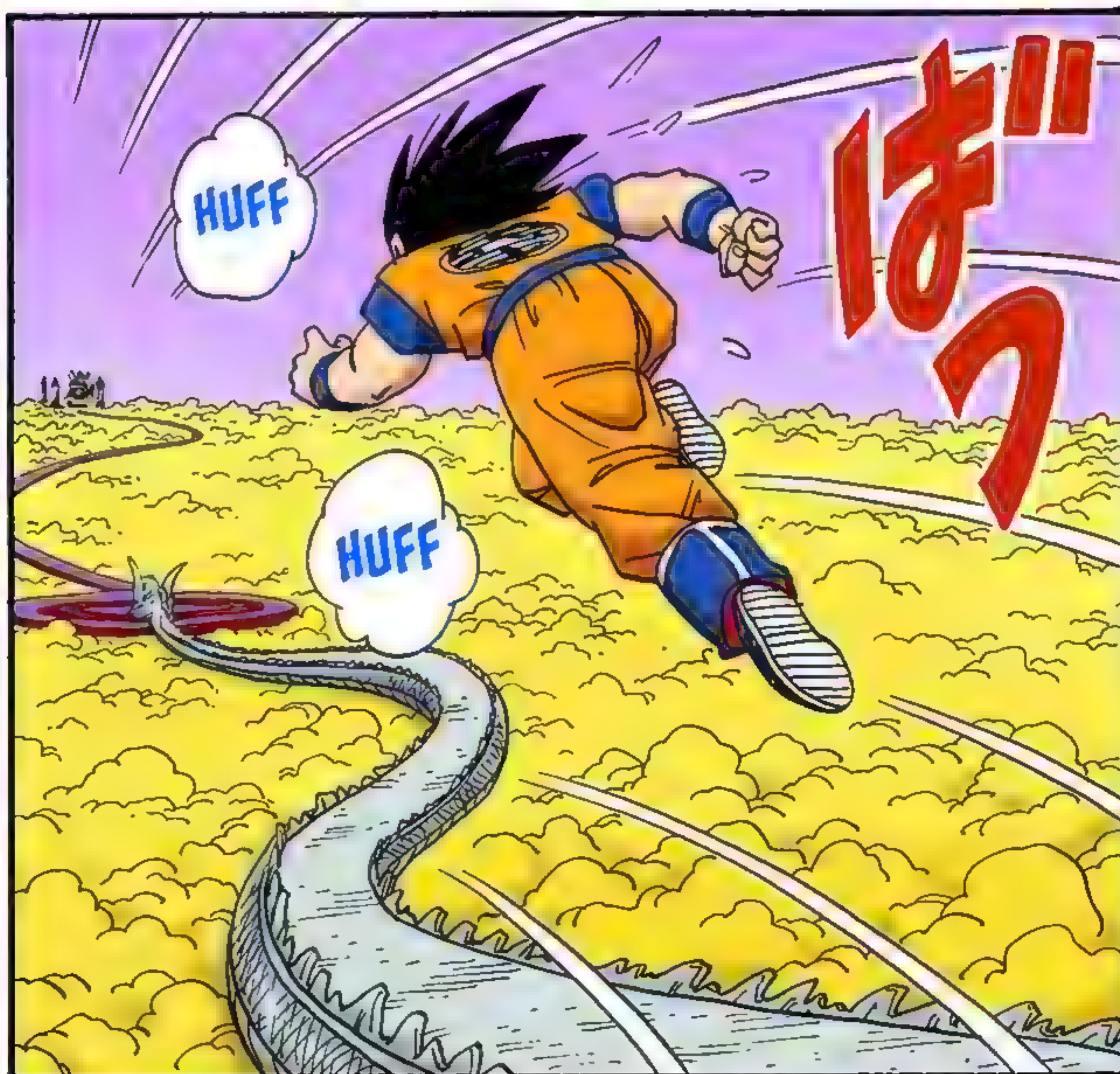
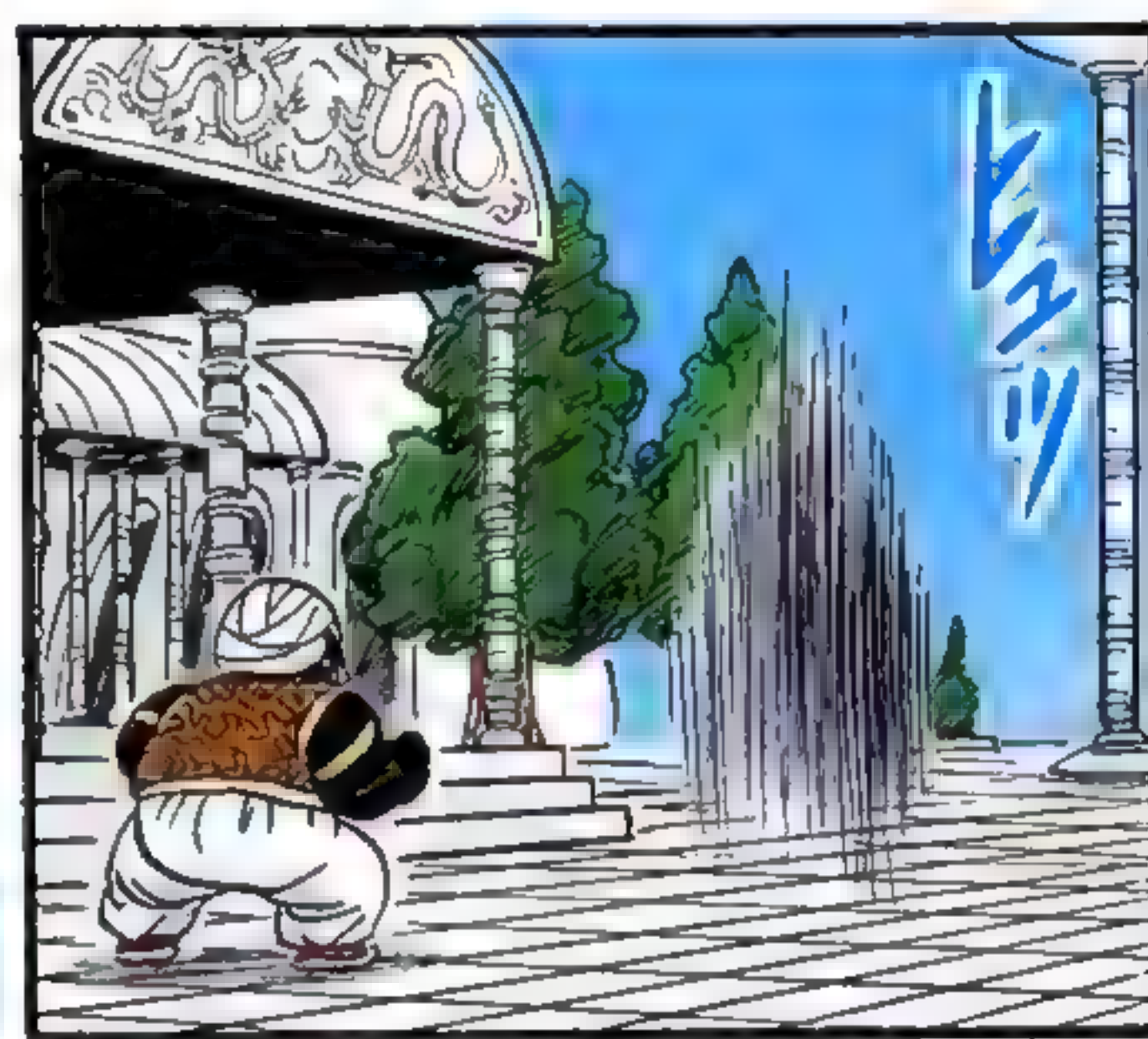
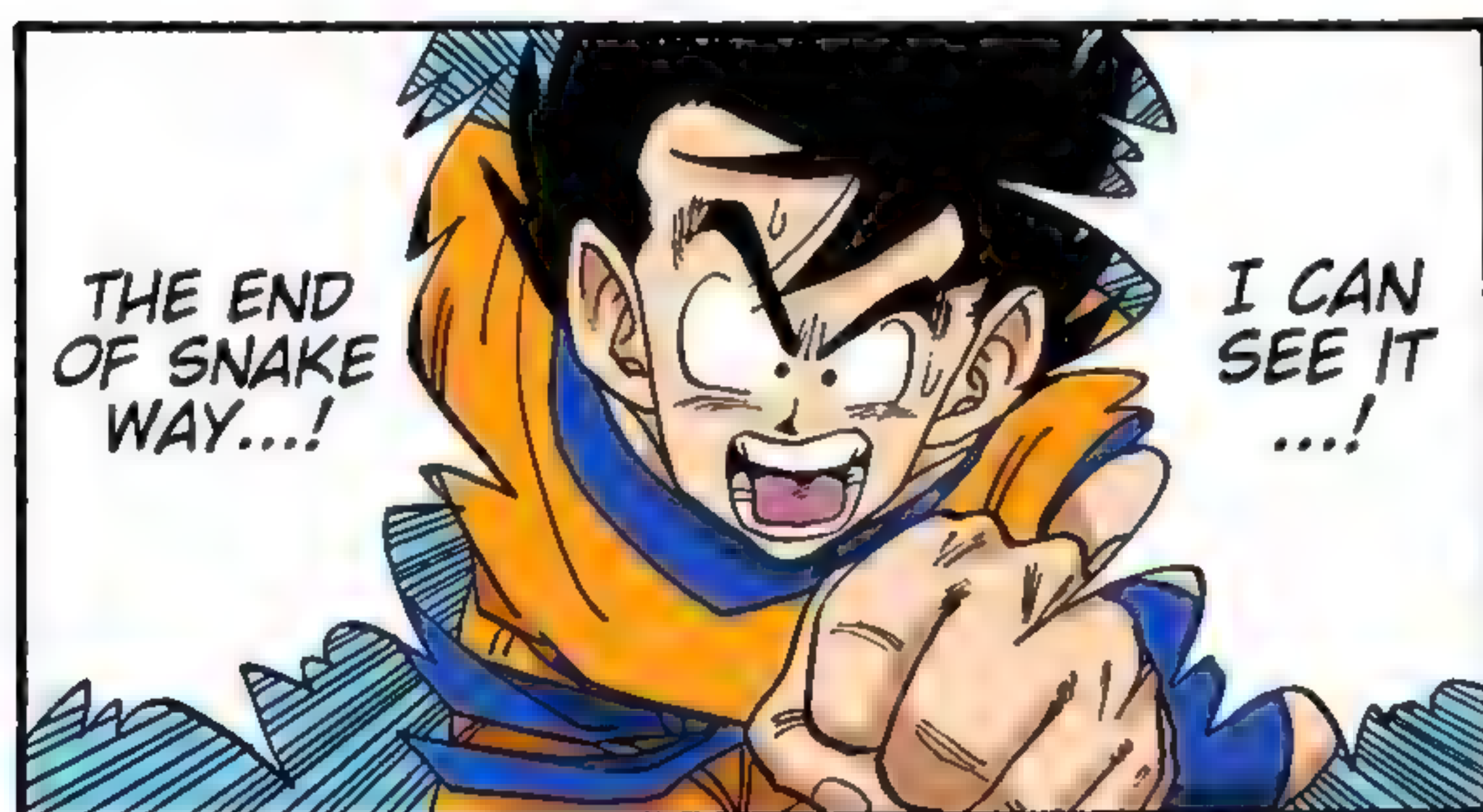
CHAPTER 220: A FAINT LIGHT

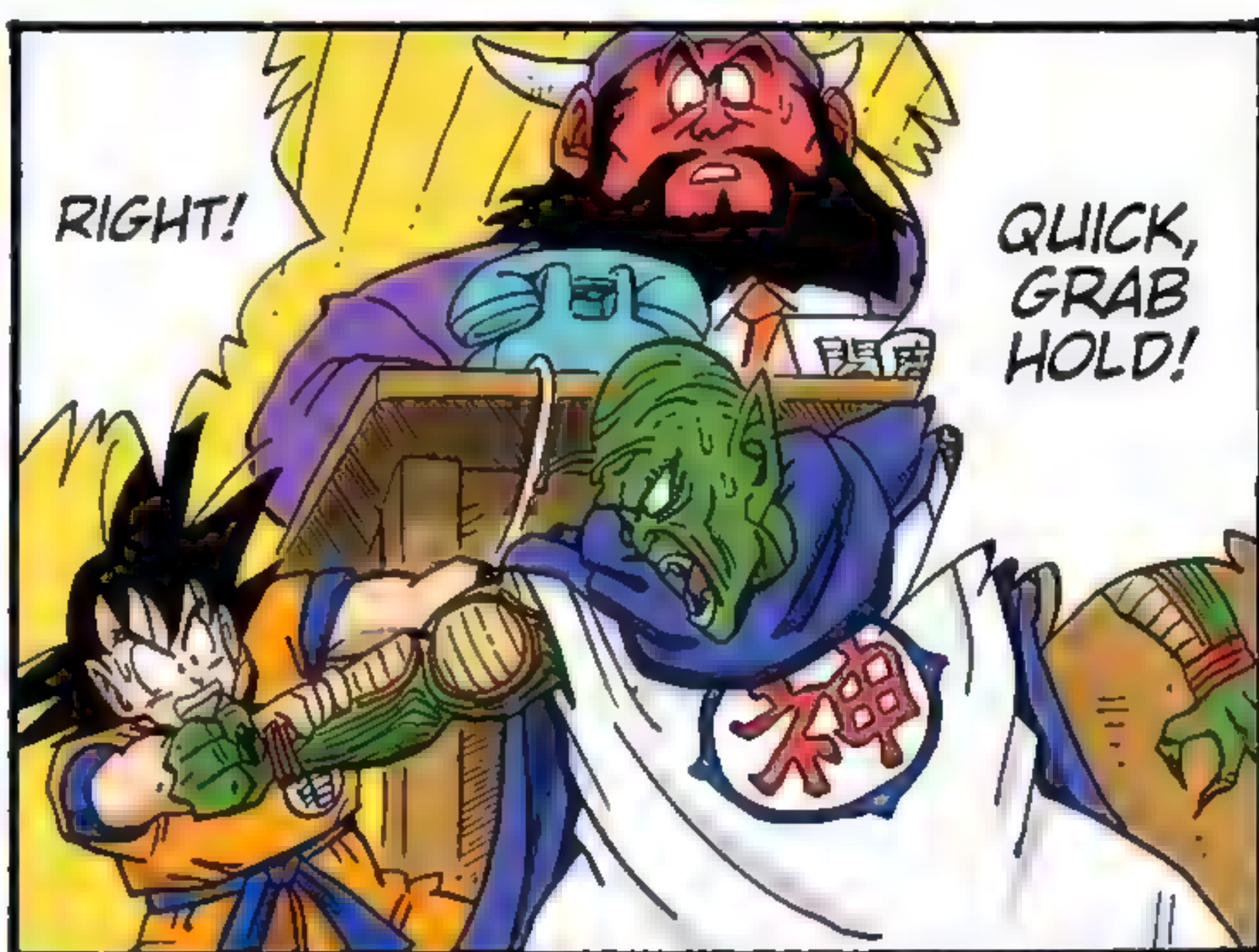
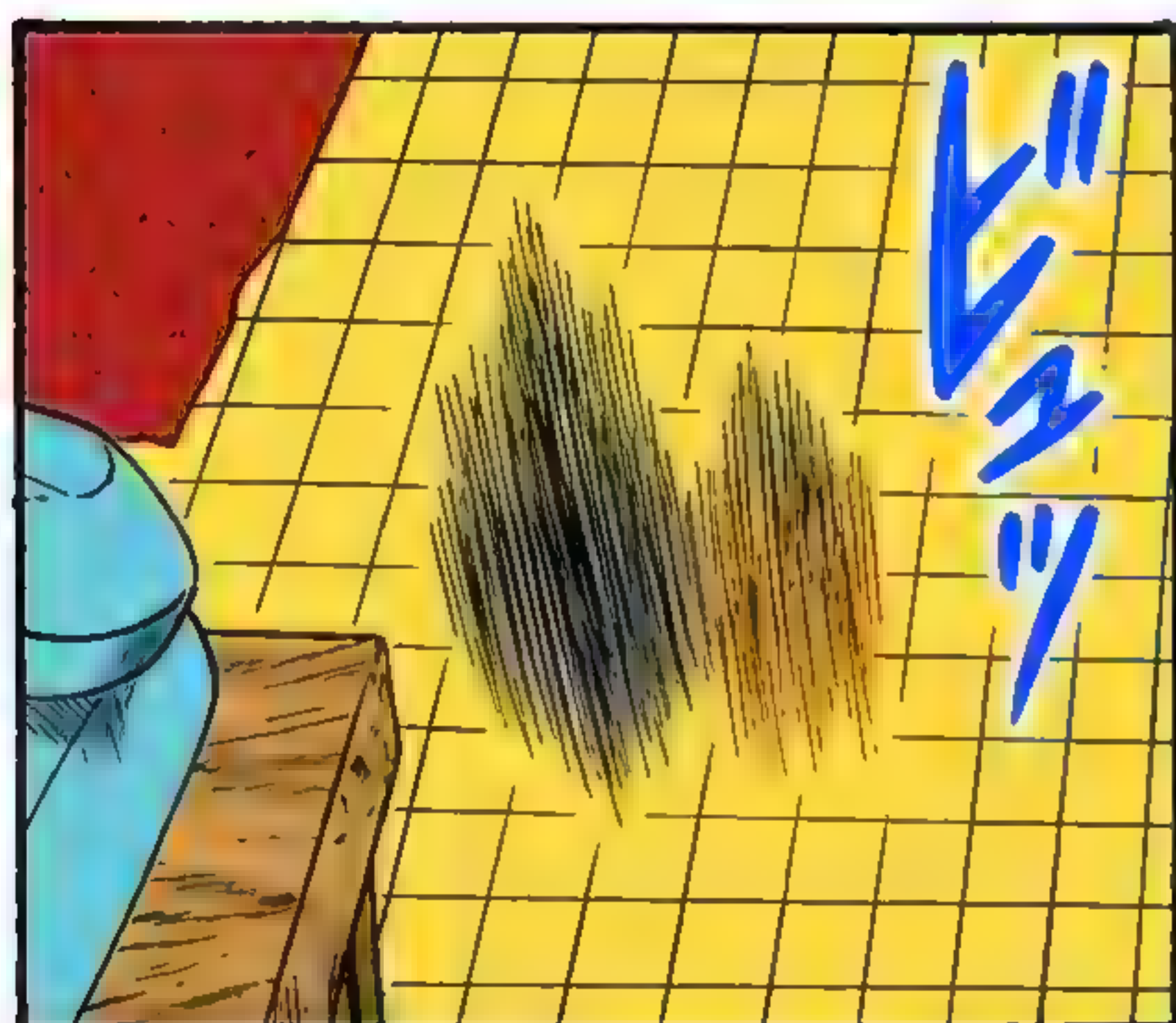
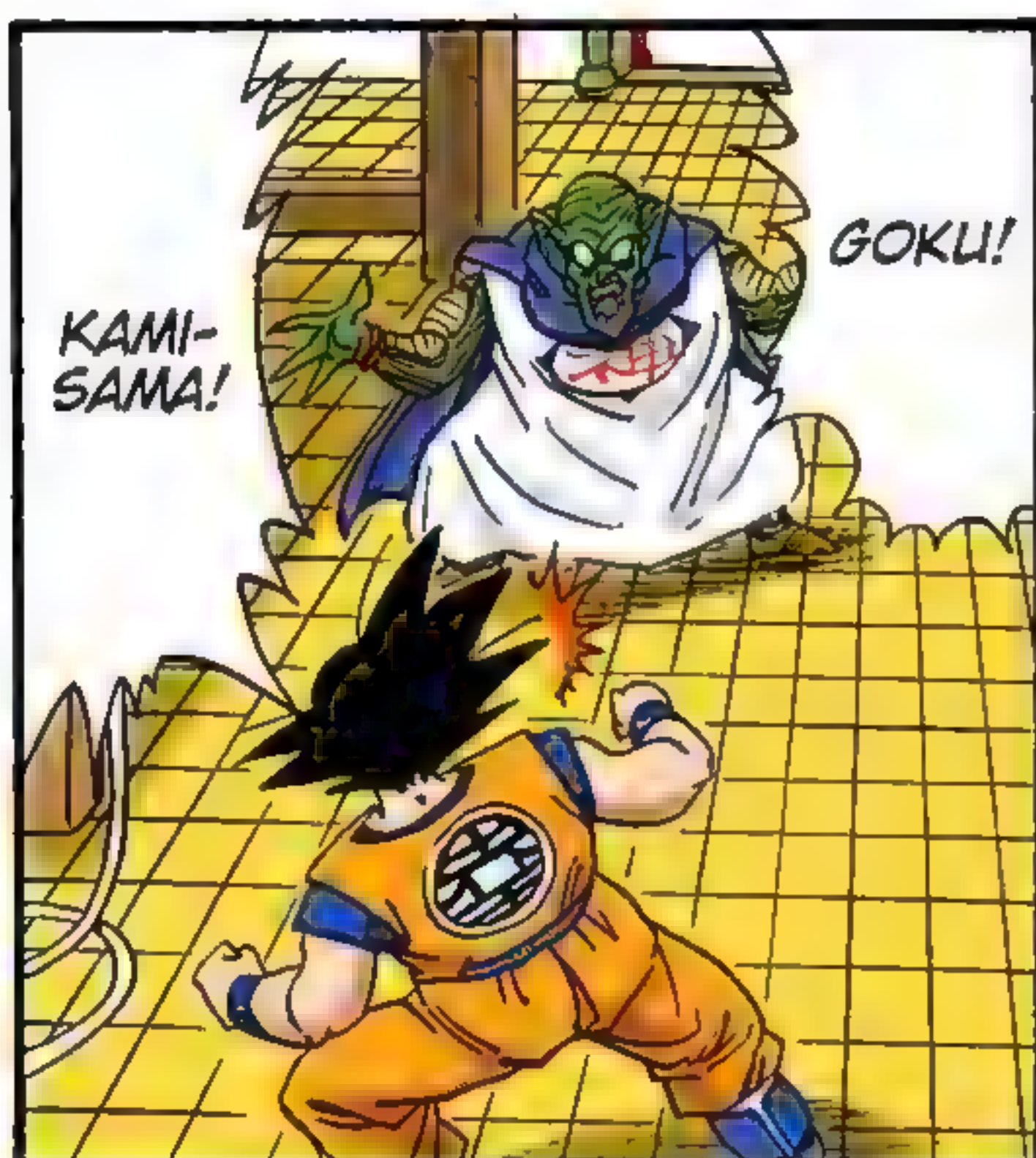


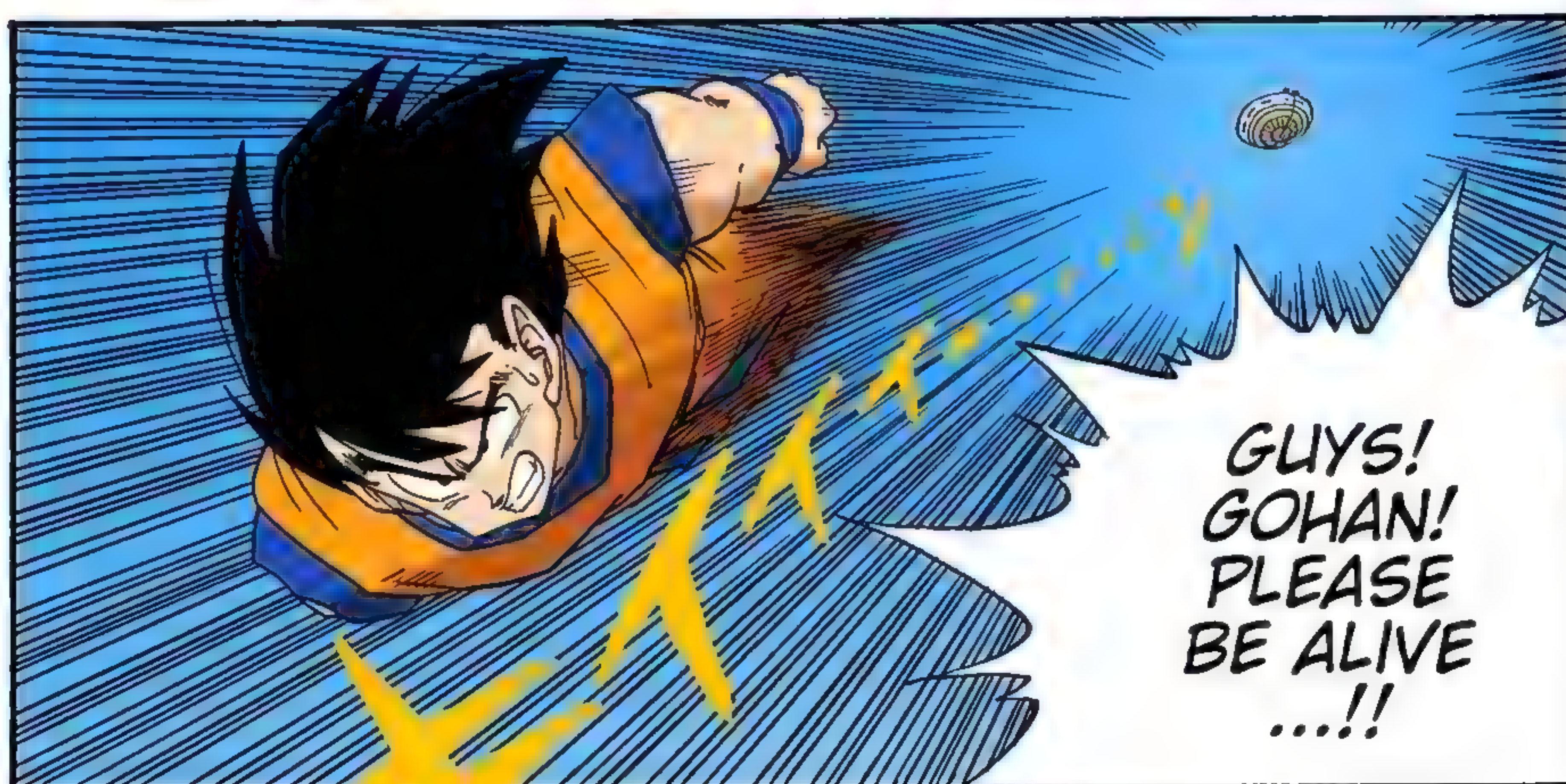
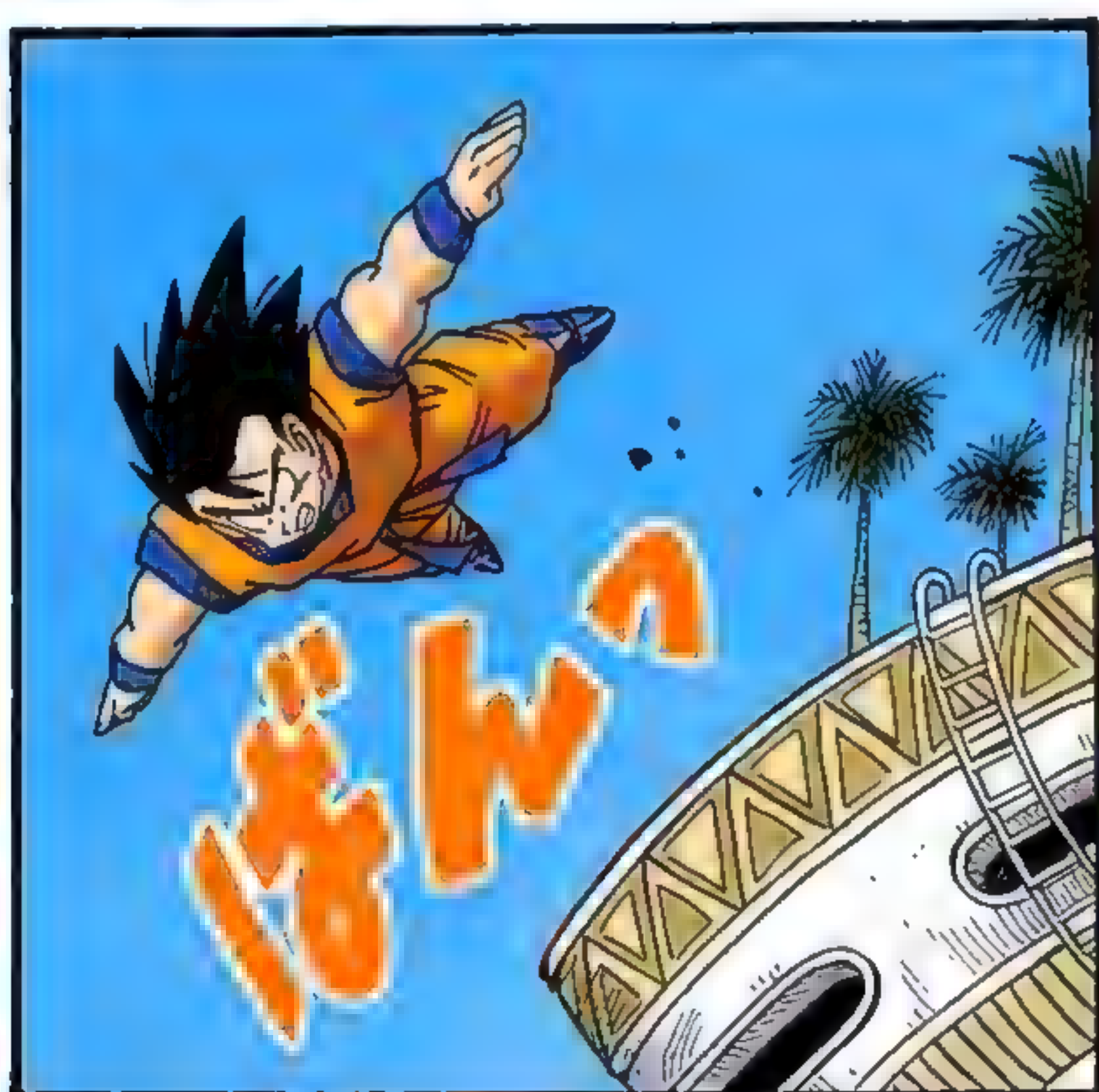


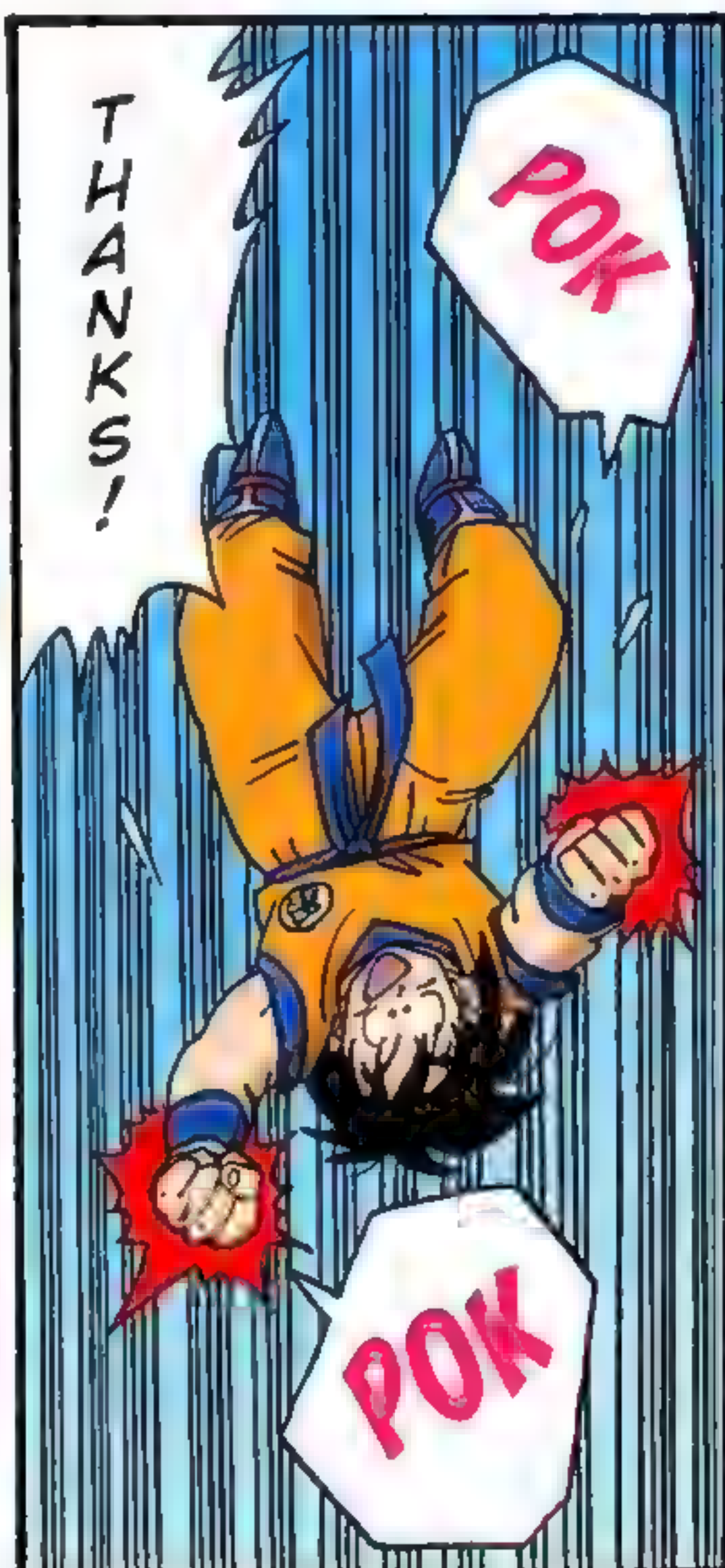
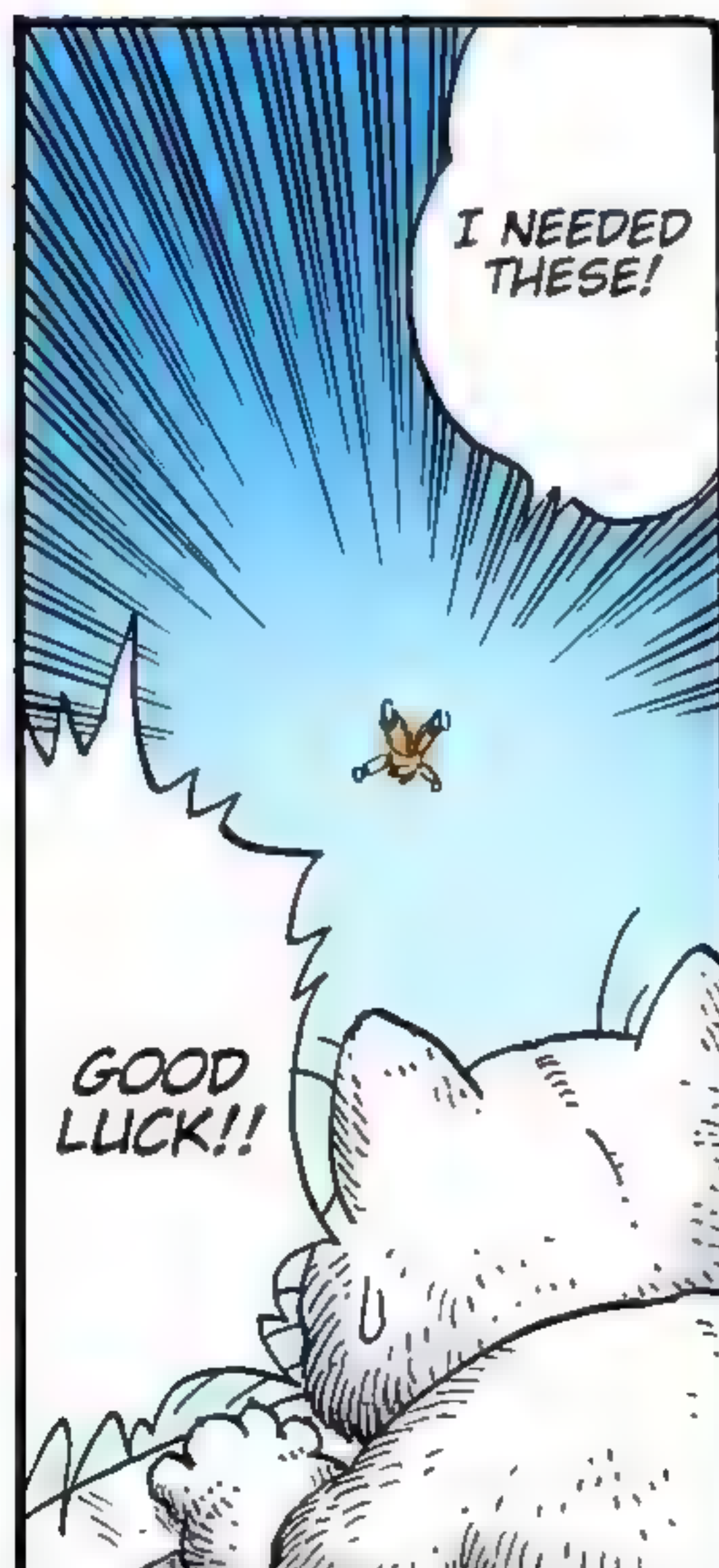
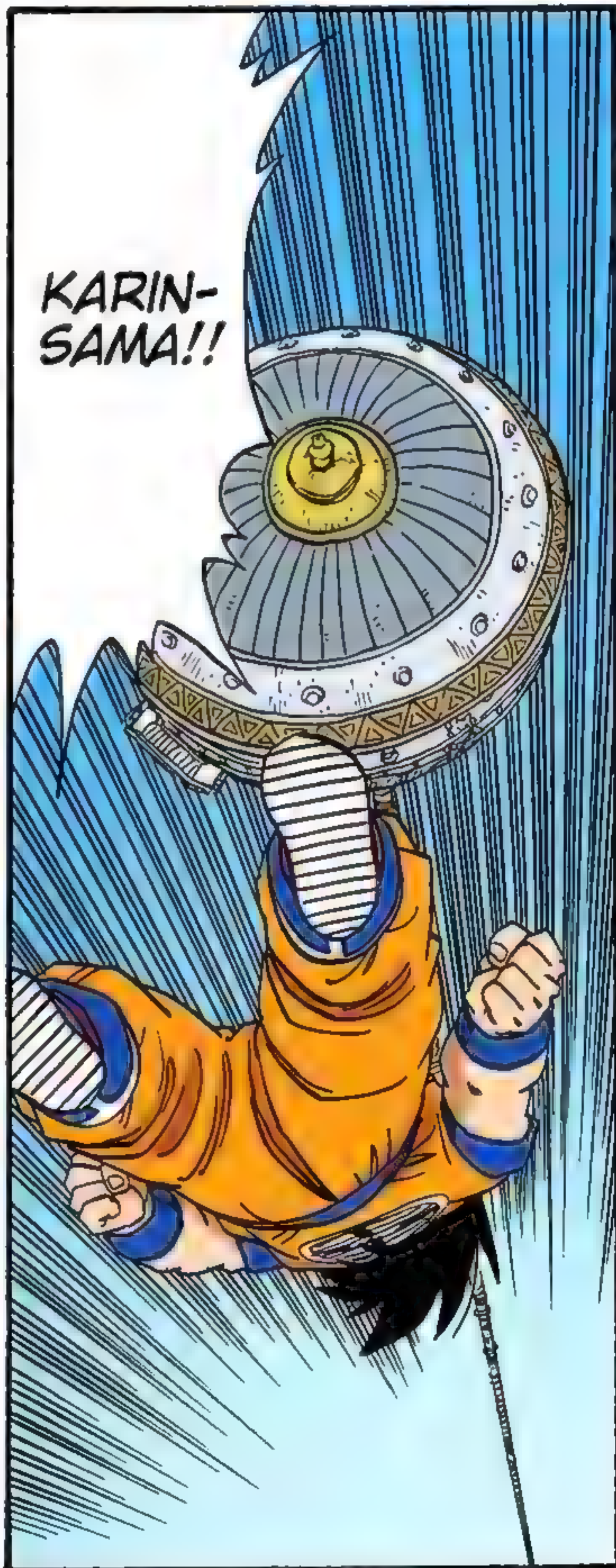
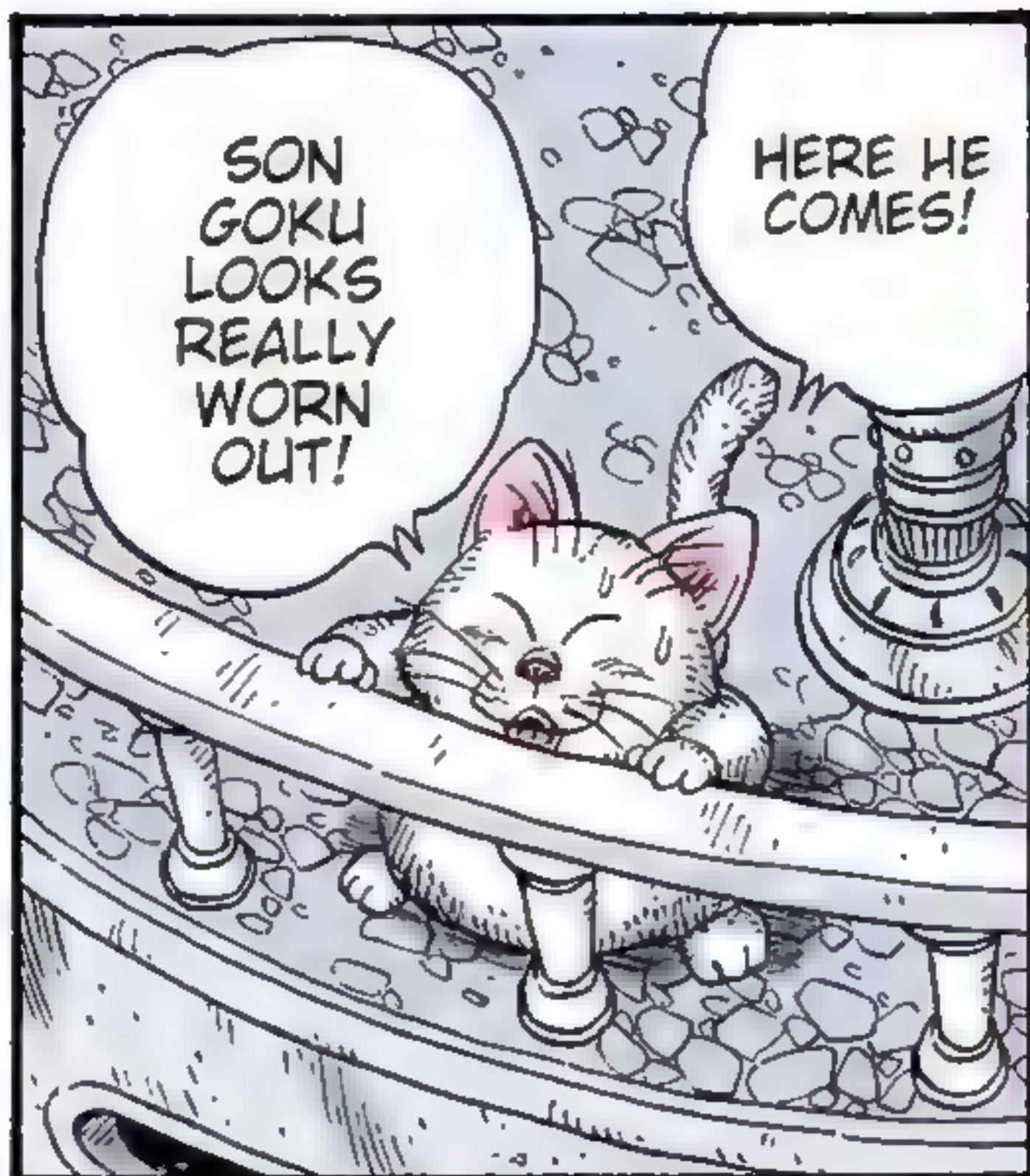
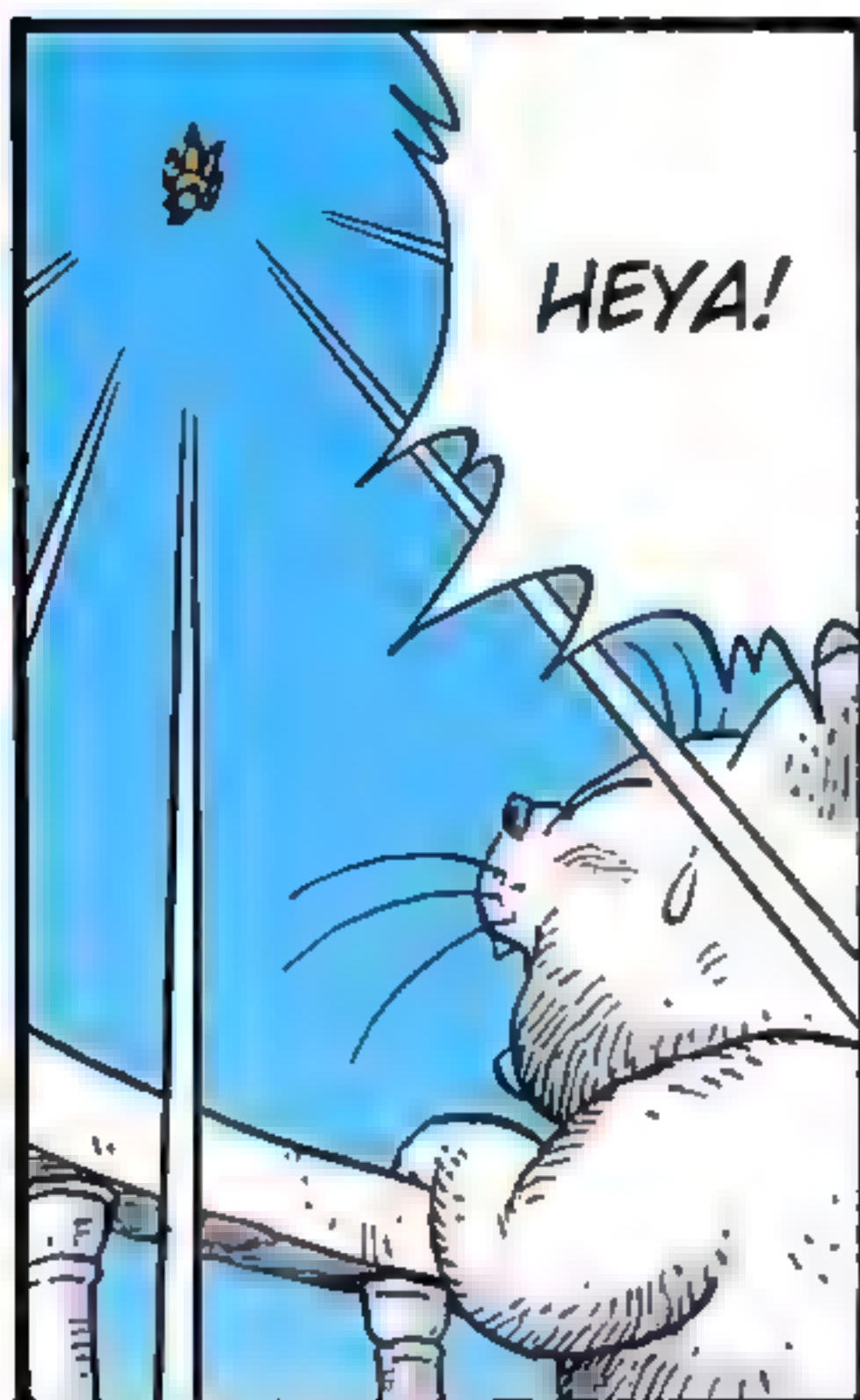


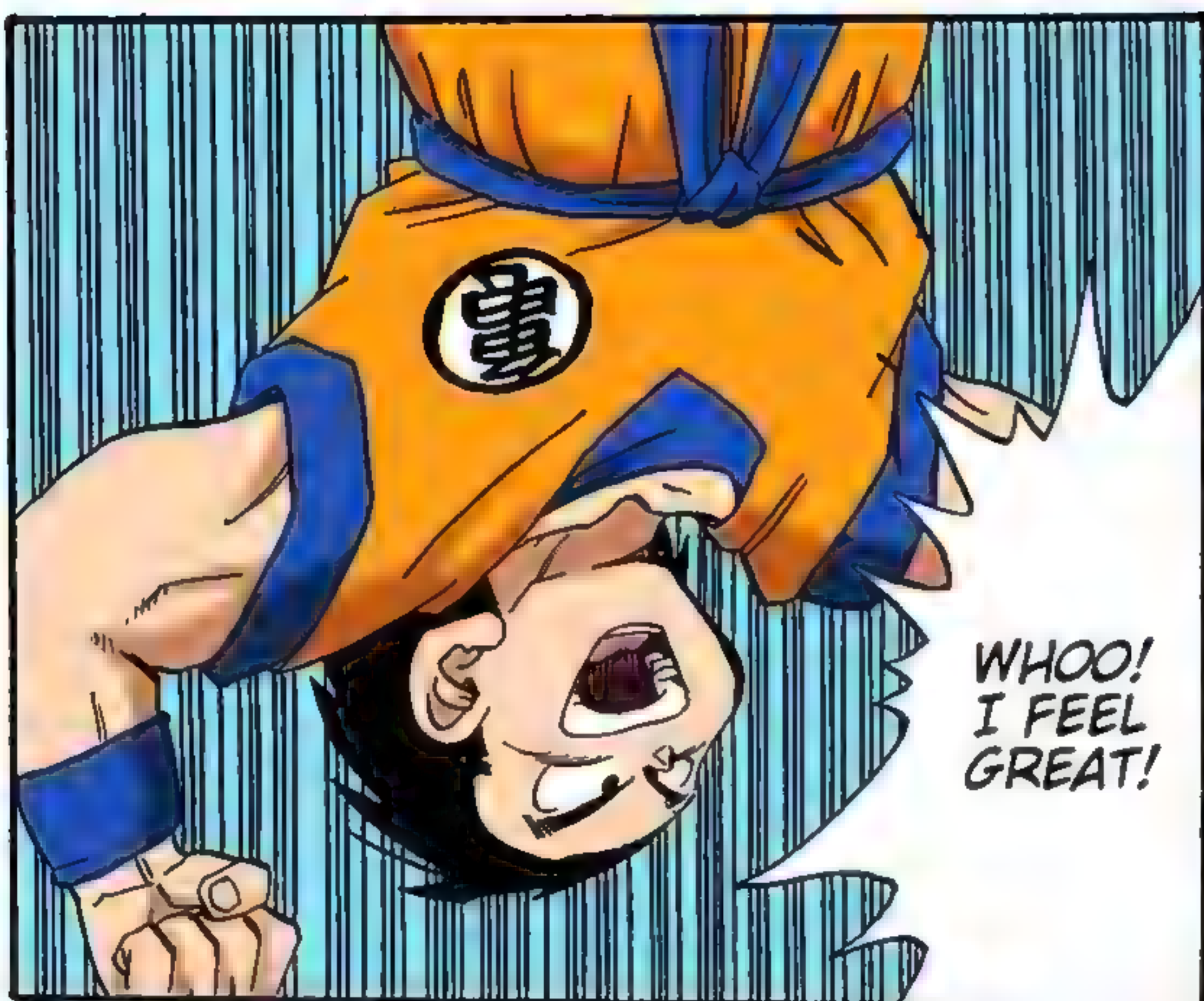




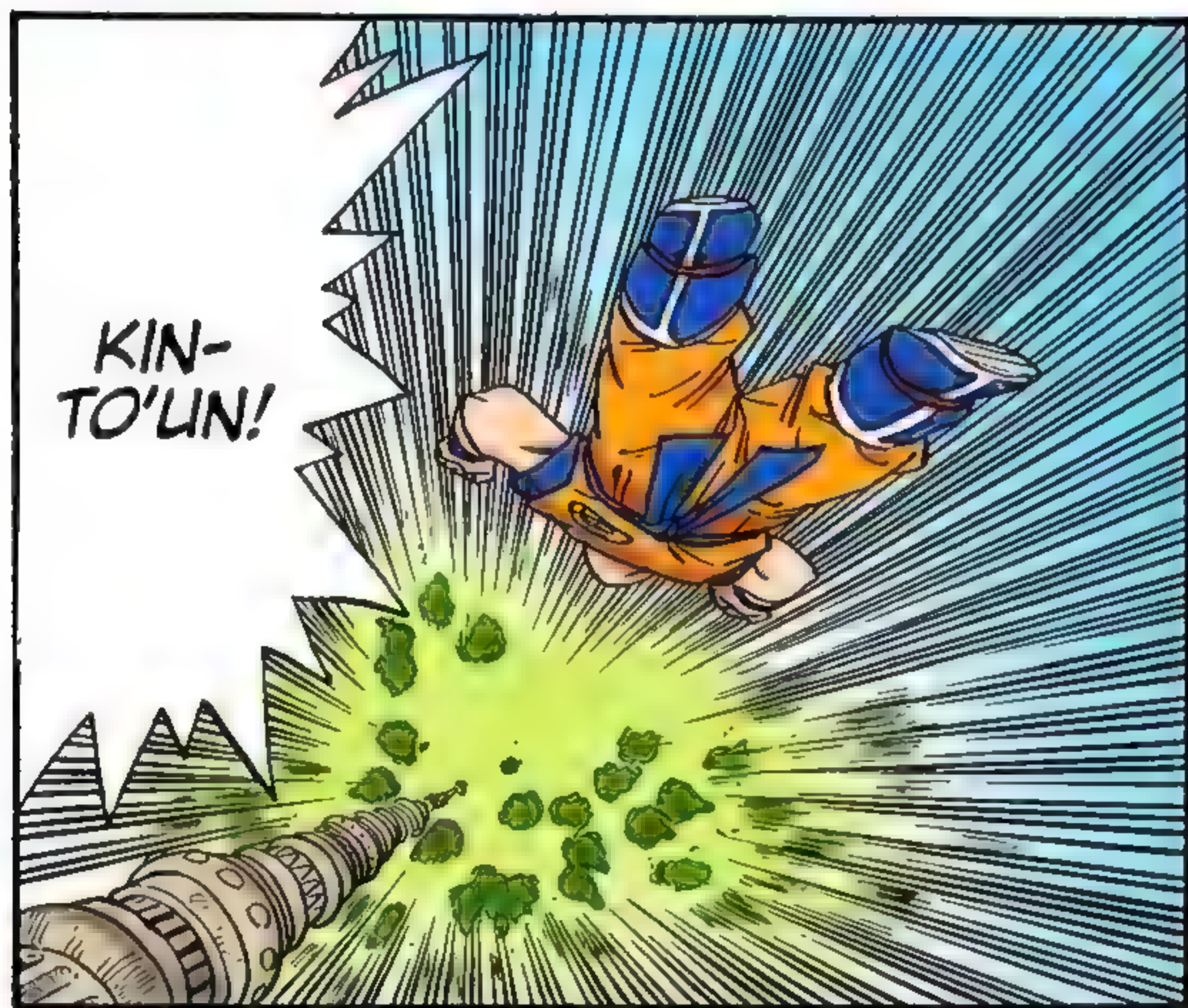




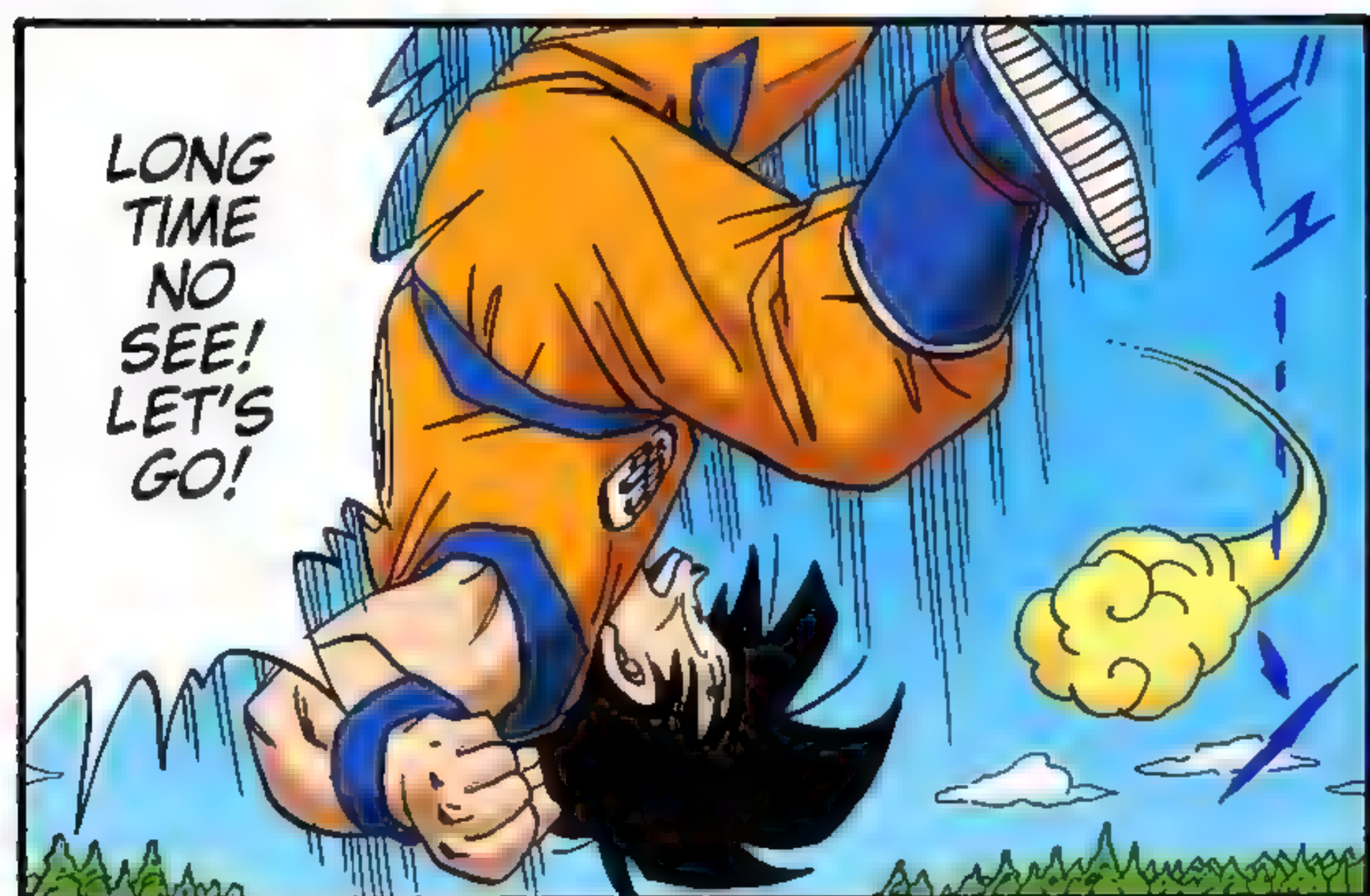




WHOO!
I FEEL
GREAT!



KIN-
TO'UN!



LONG
TIME
NO
SEE!
LET'S
GO!

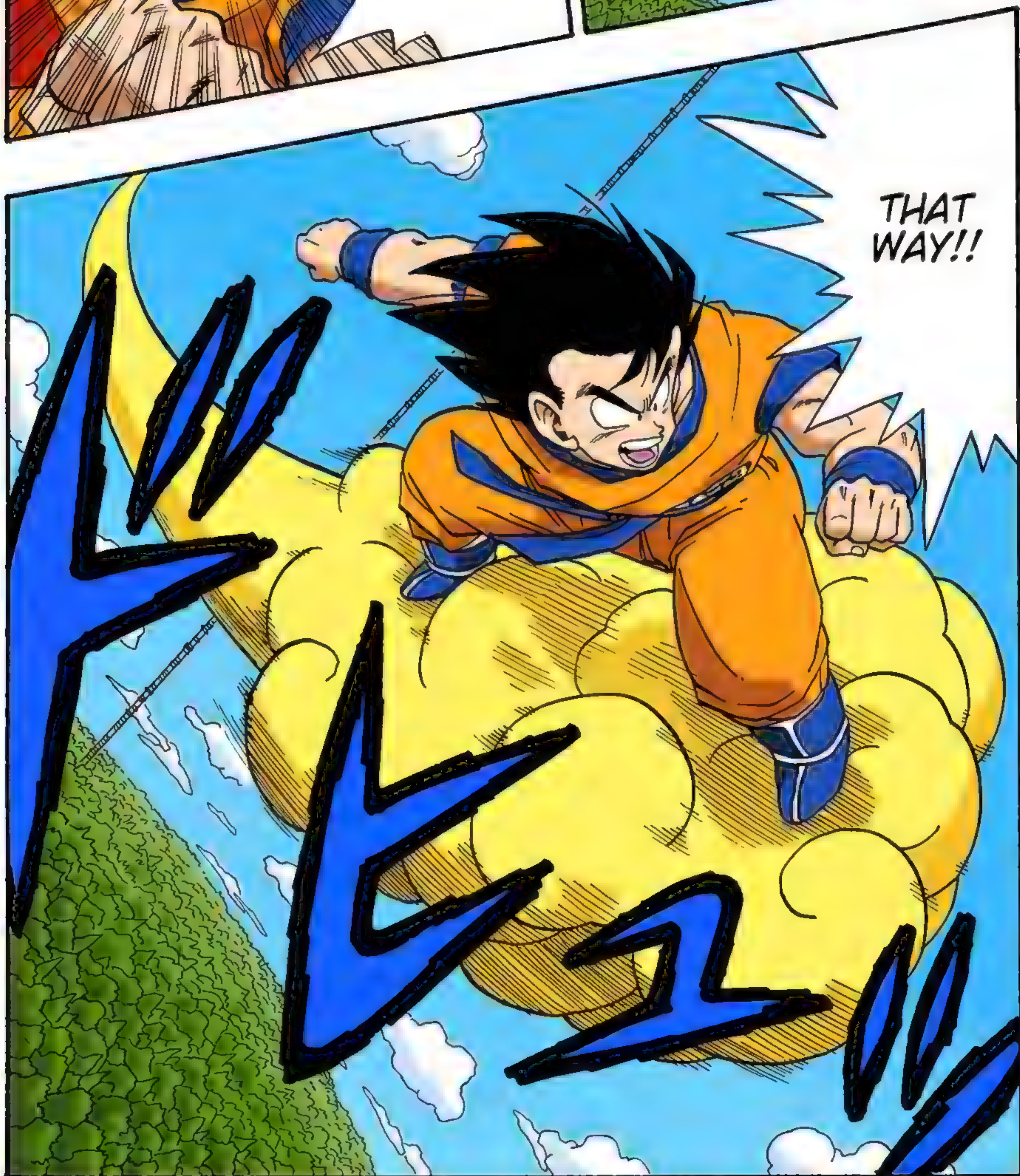
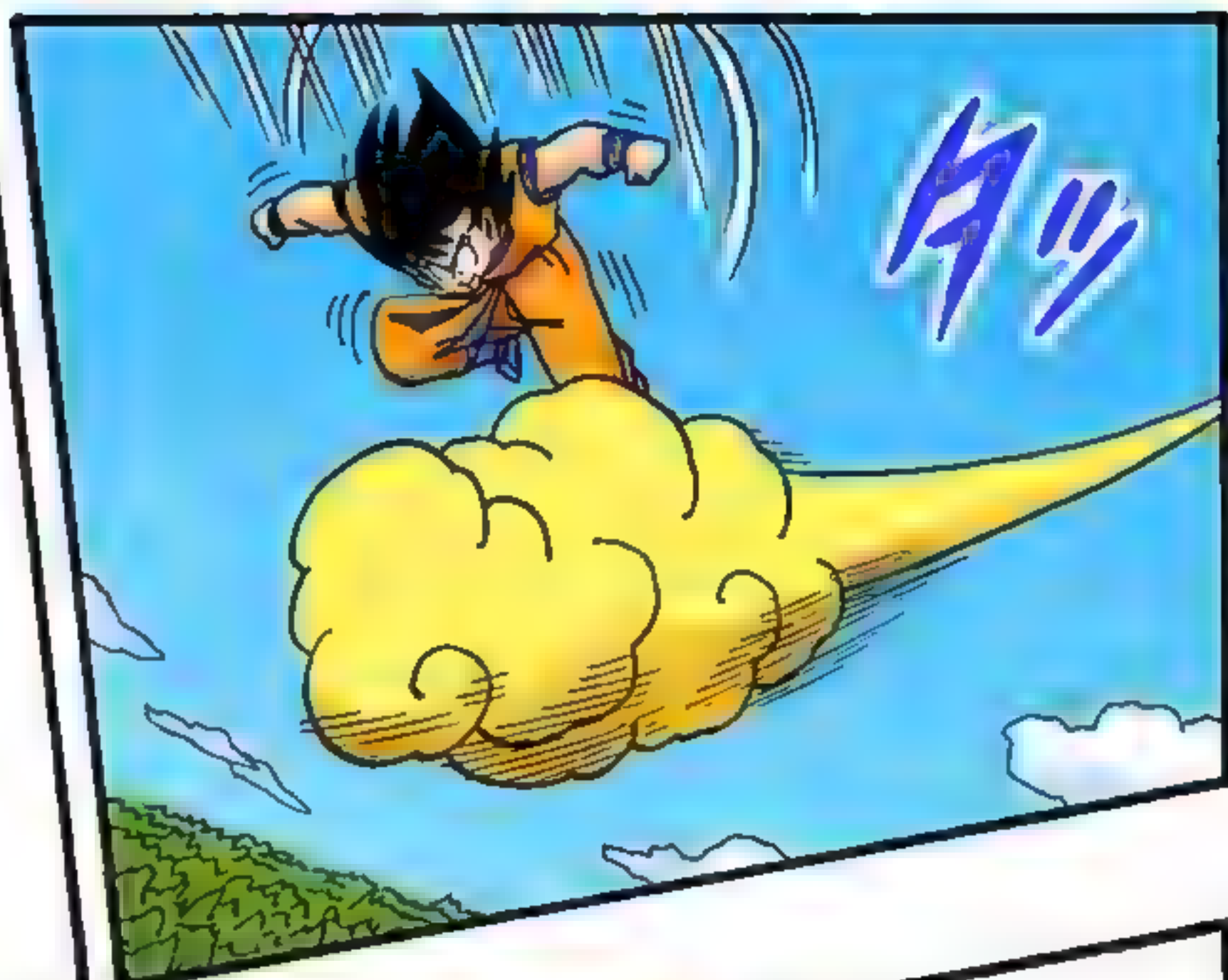


I'LL HAVE
ONE NOW
...

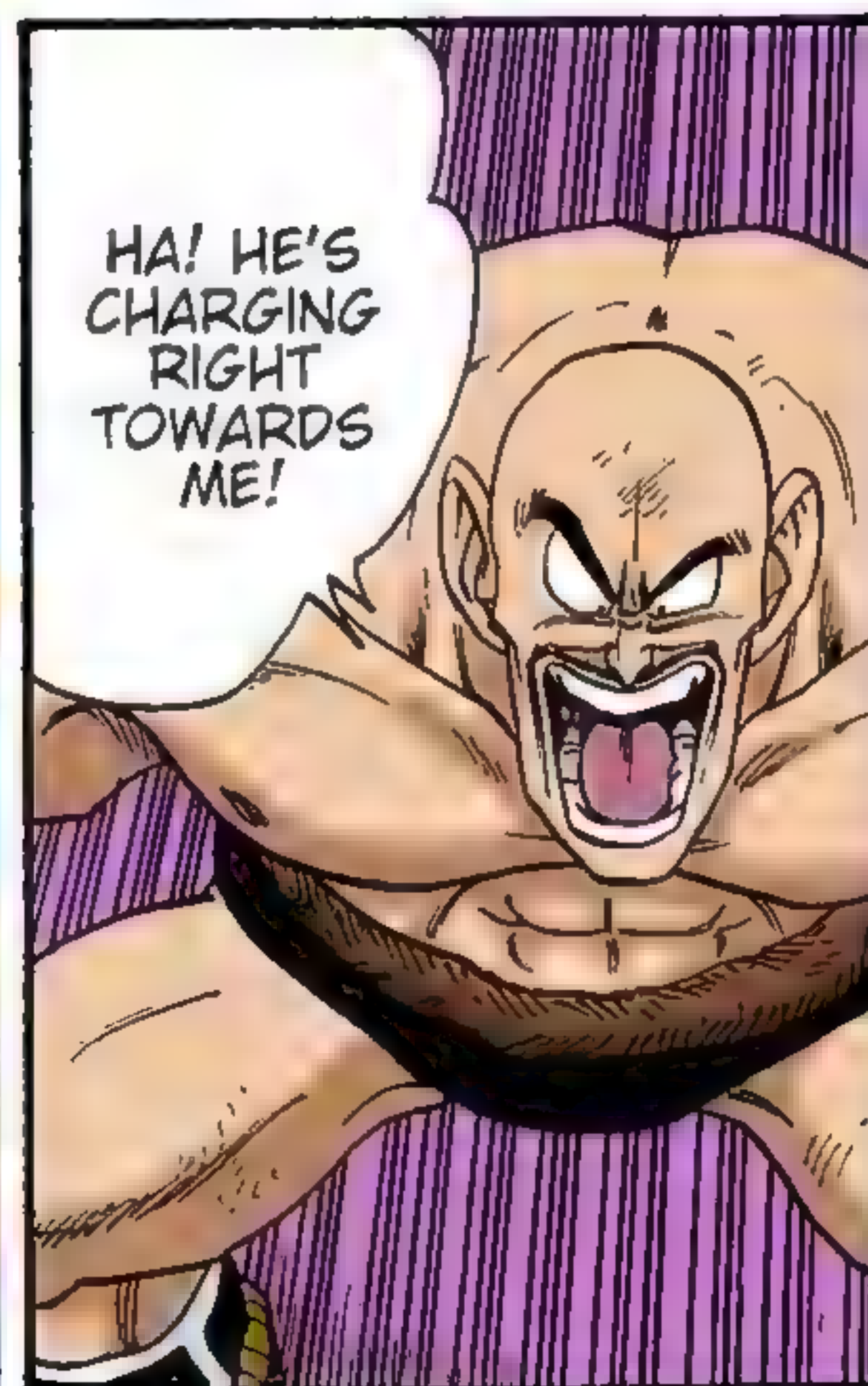
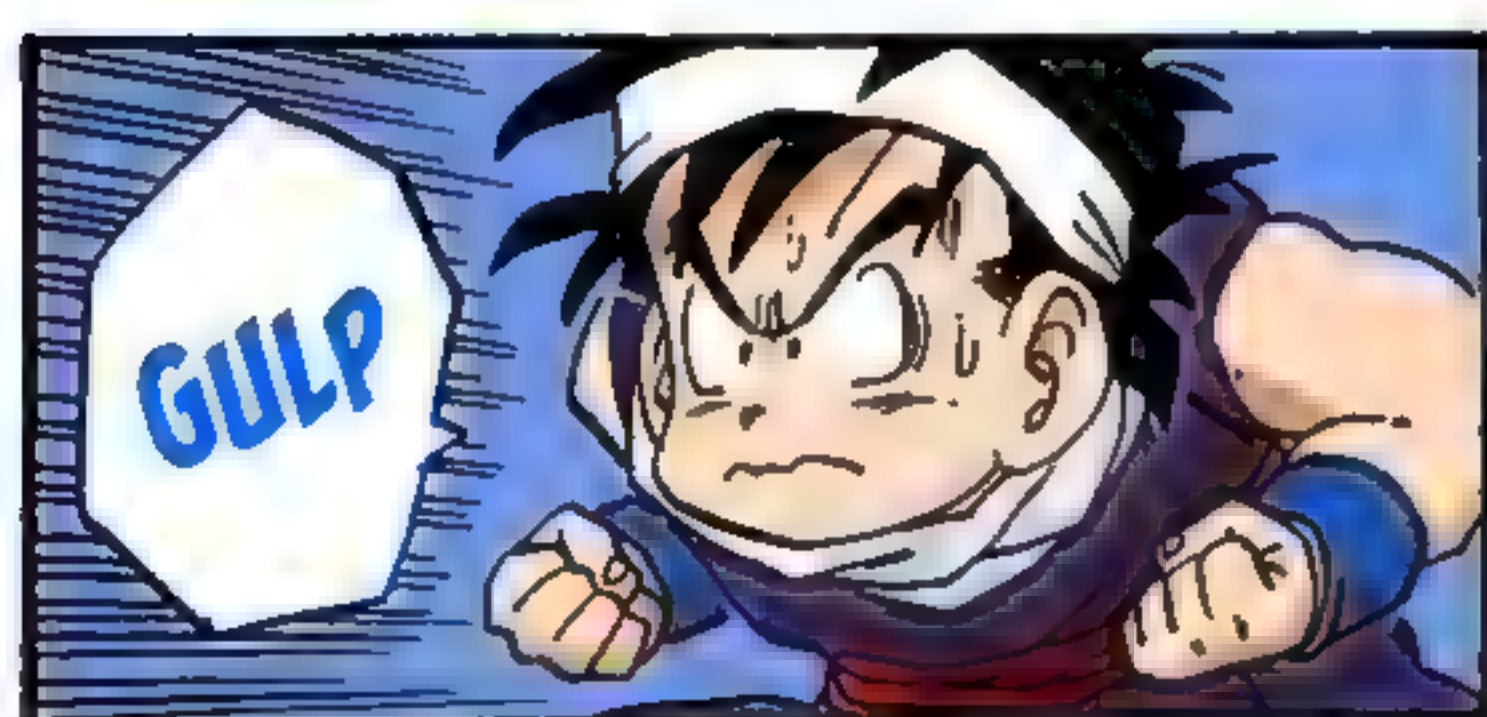
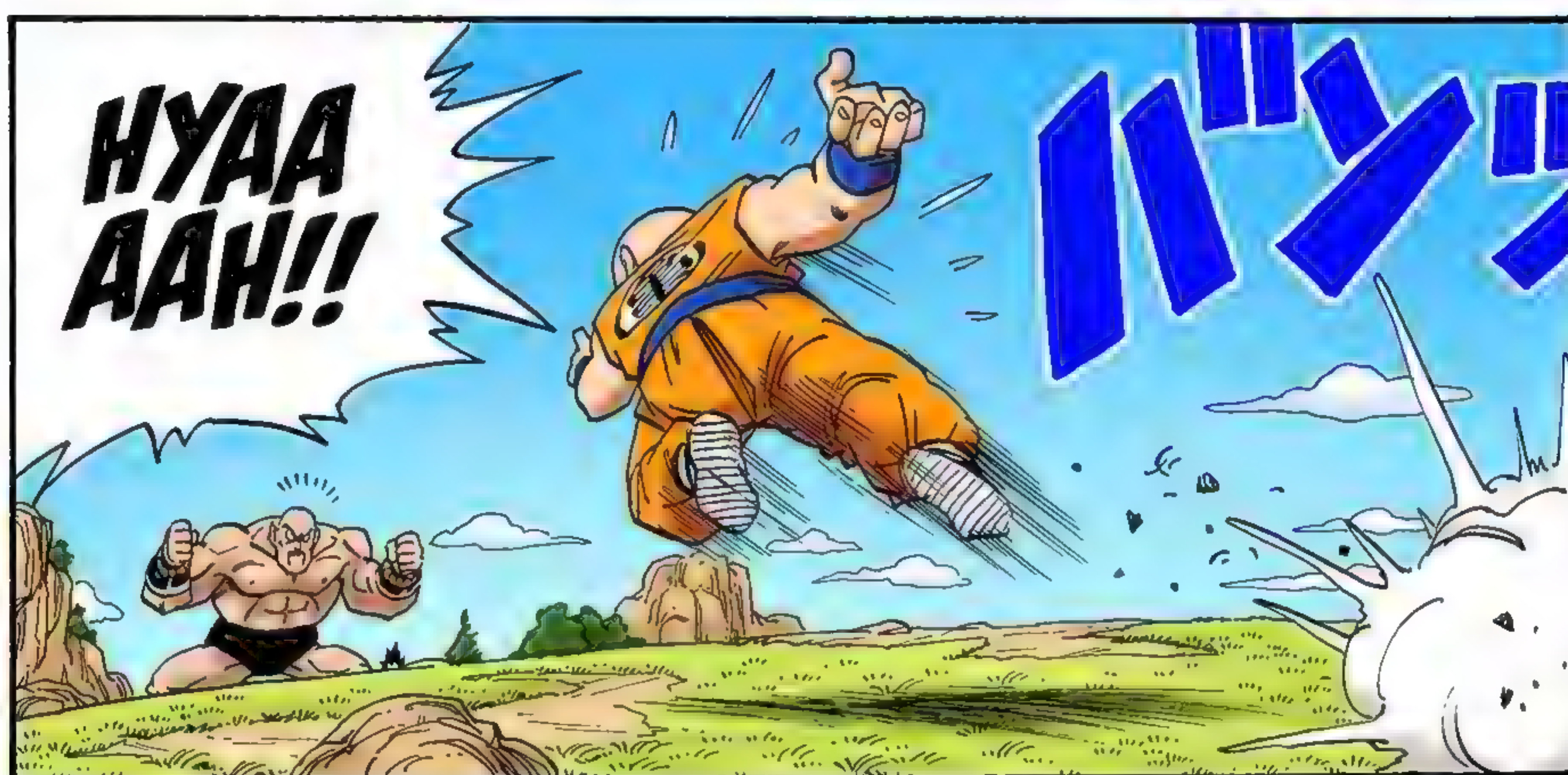
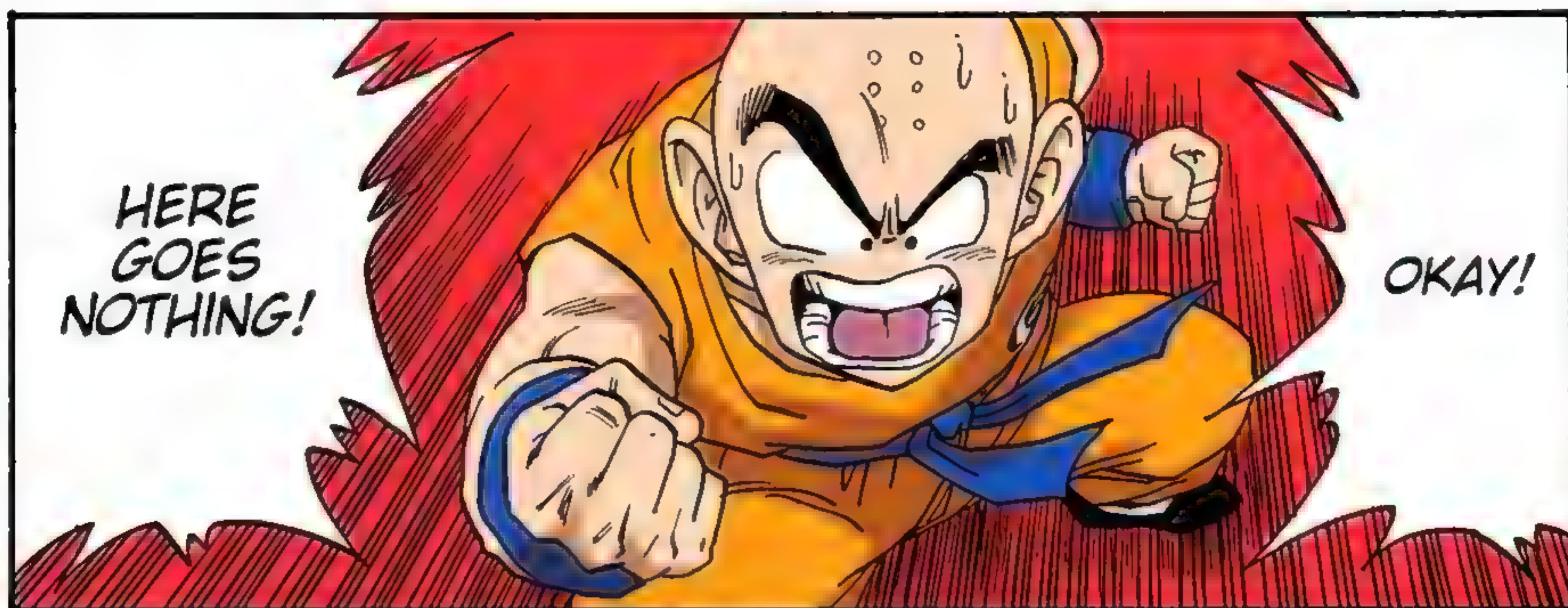
MNCH
MNCH

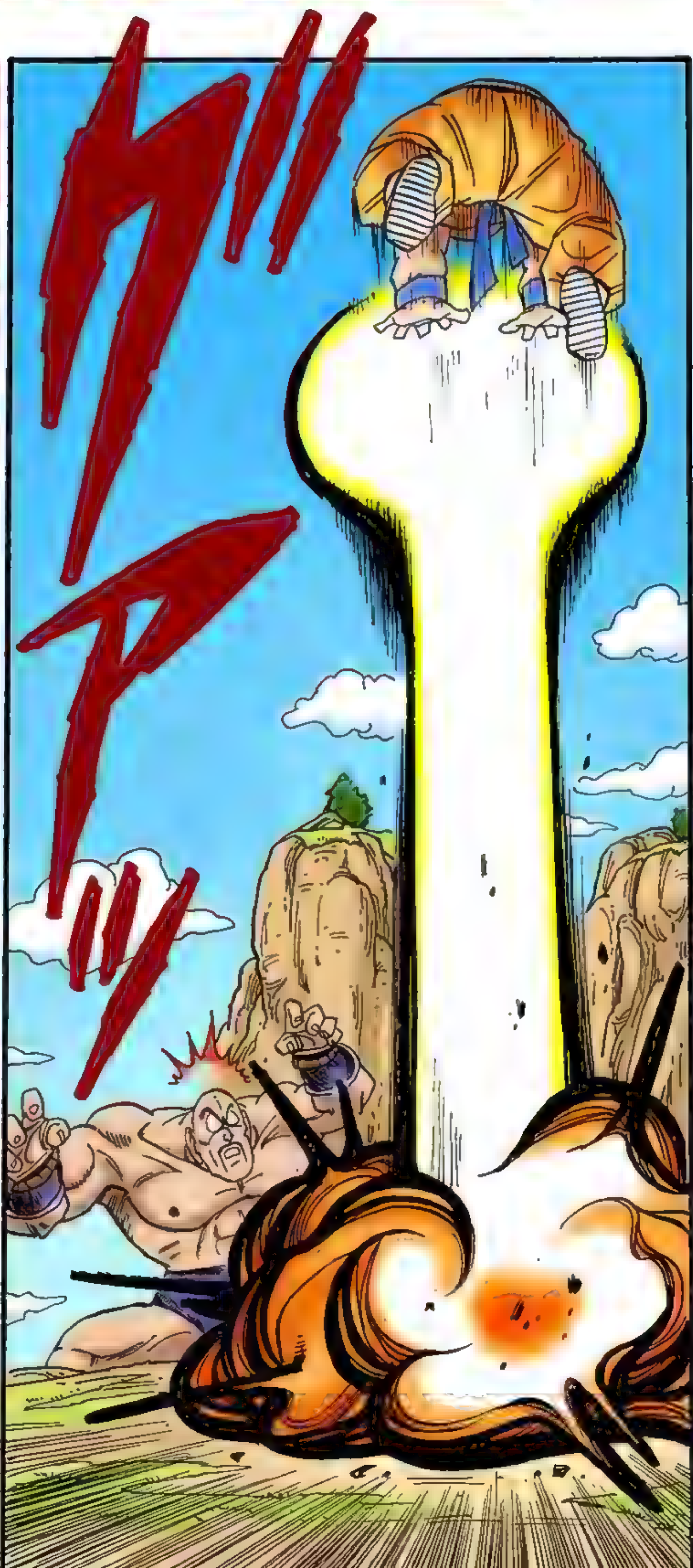
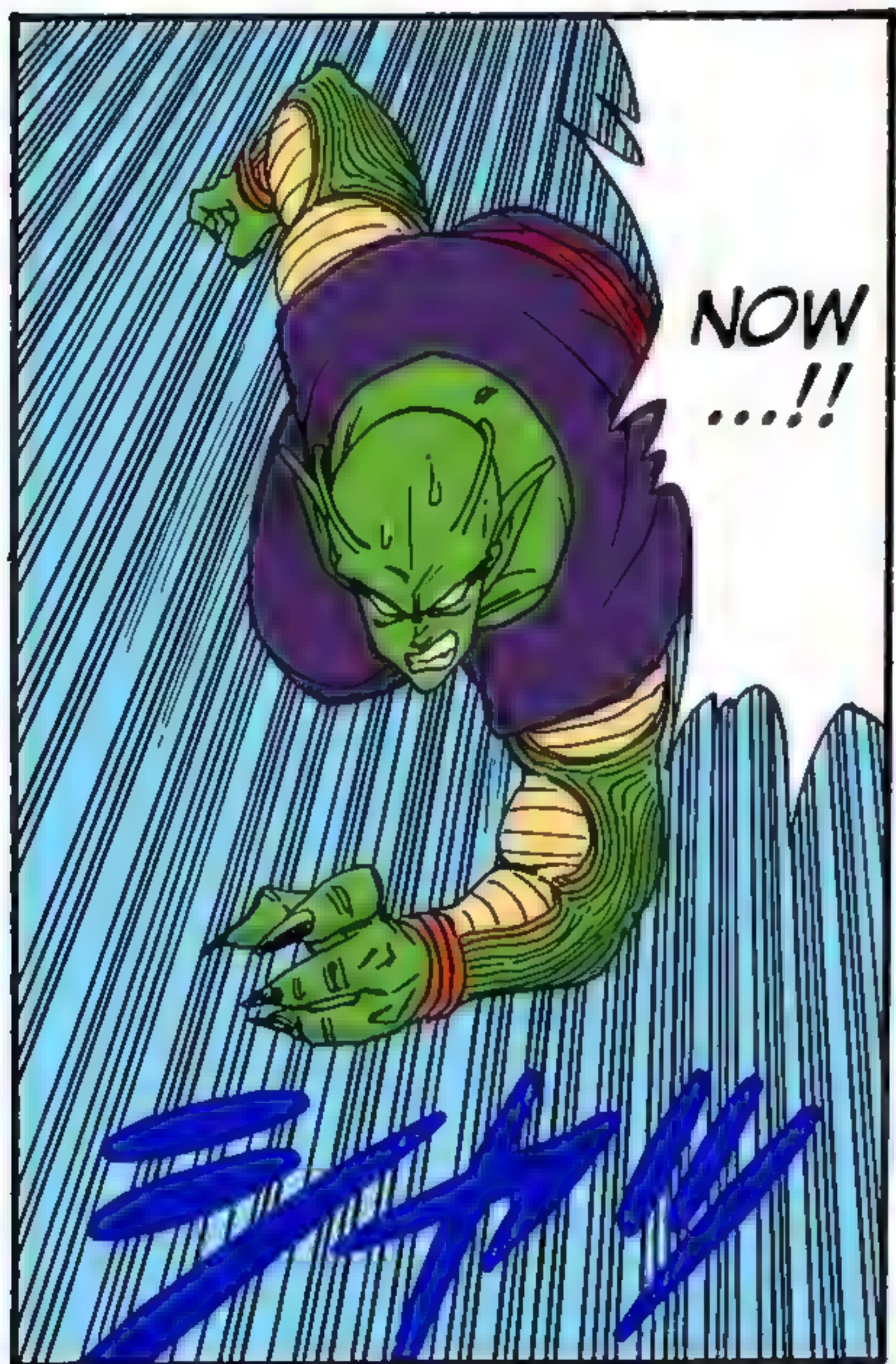
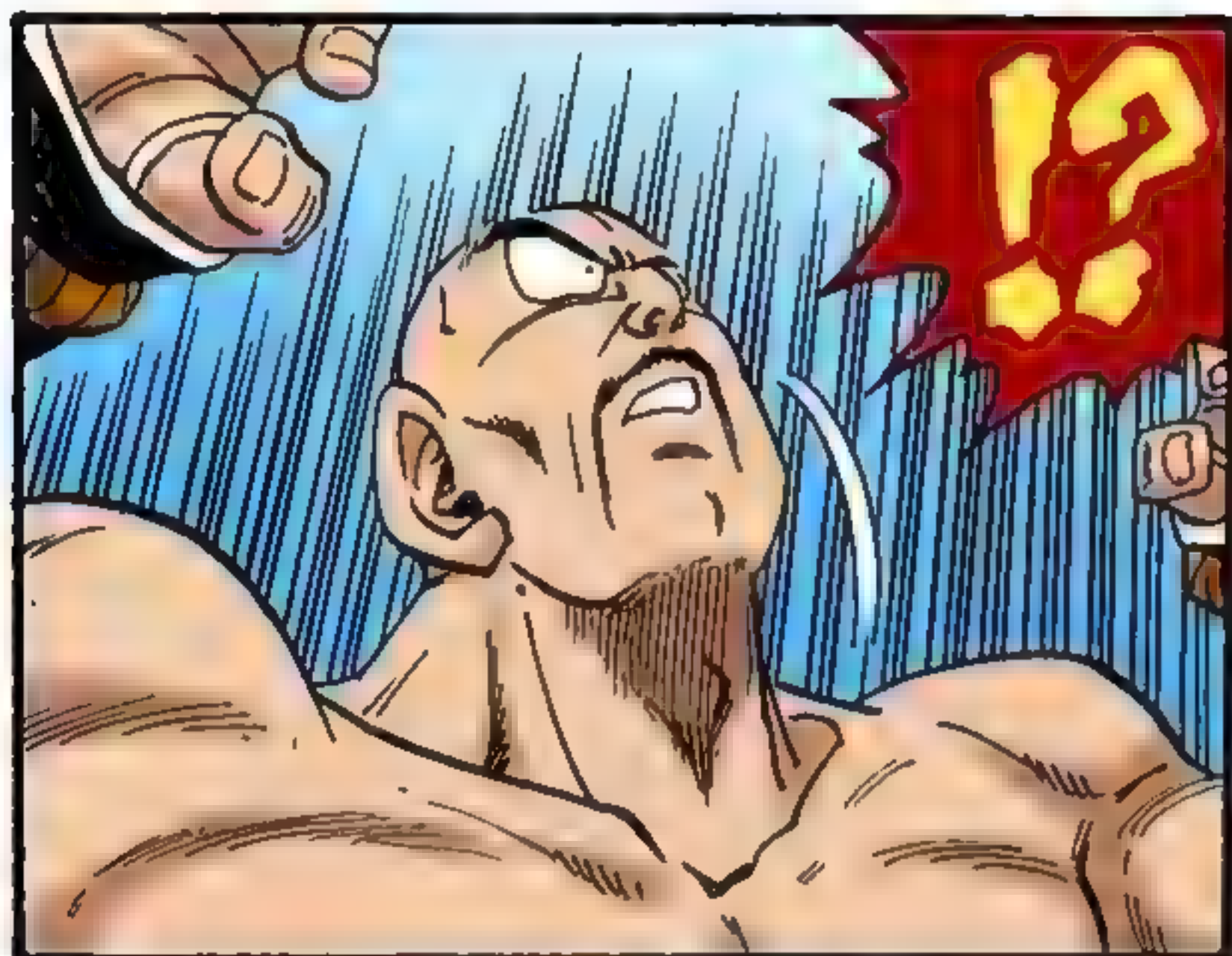
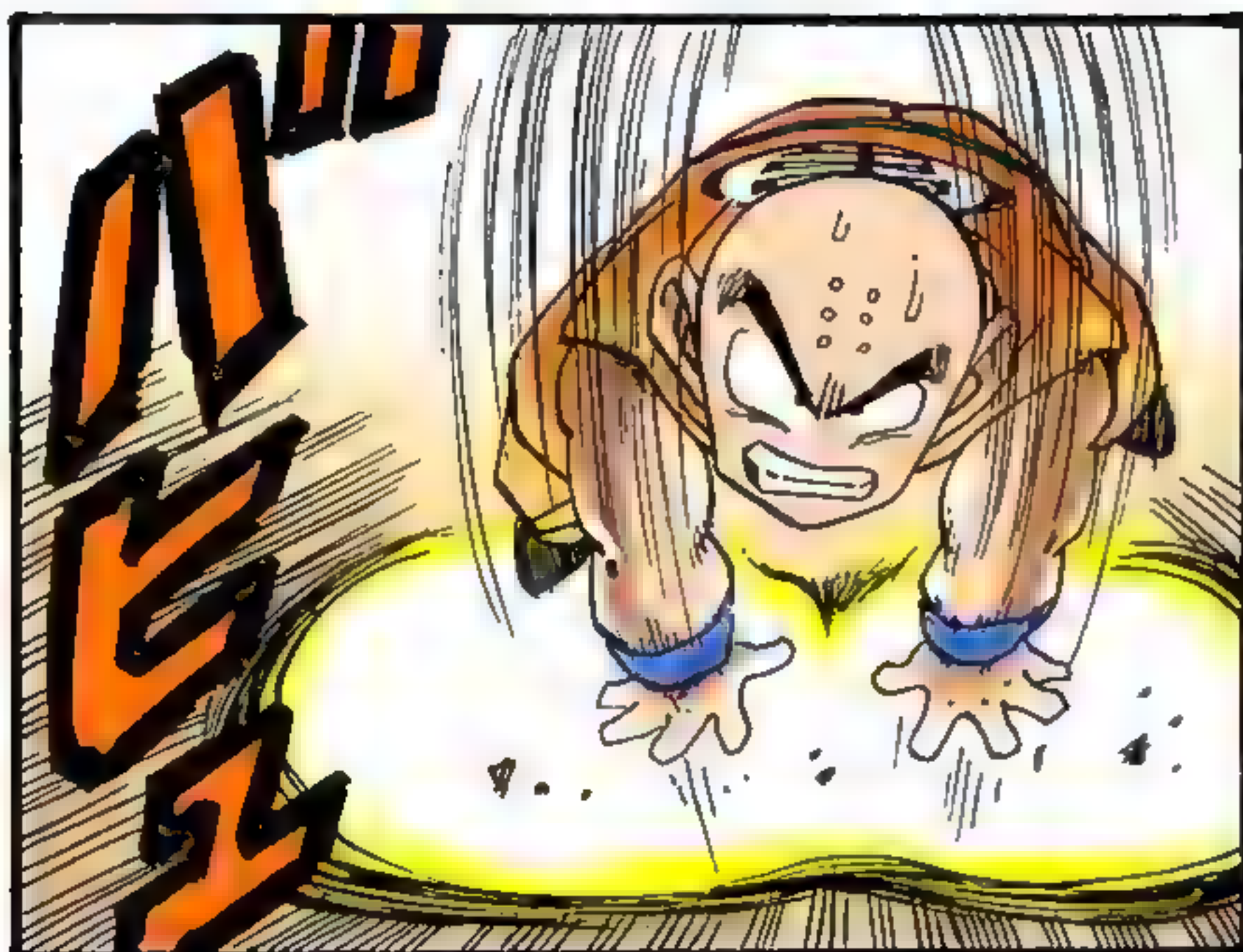


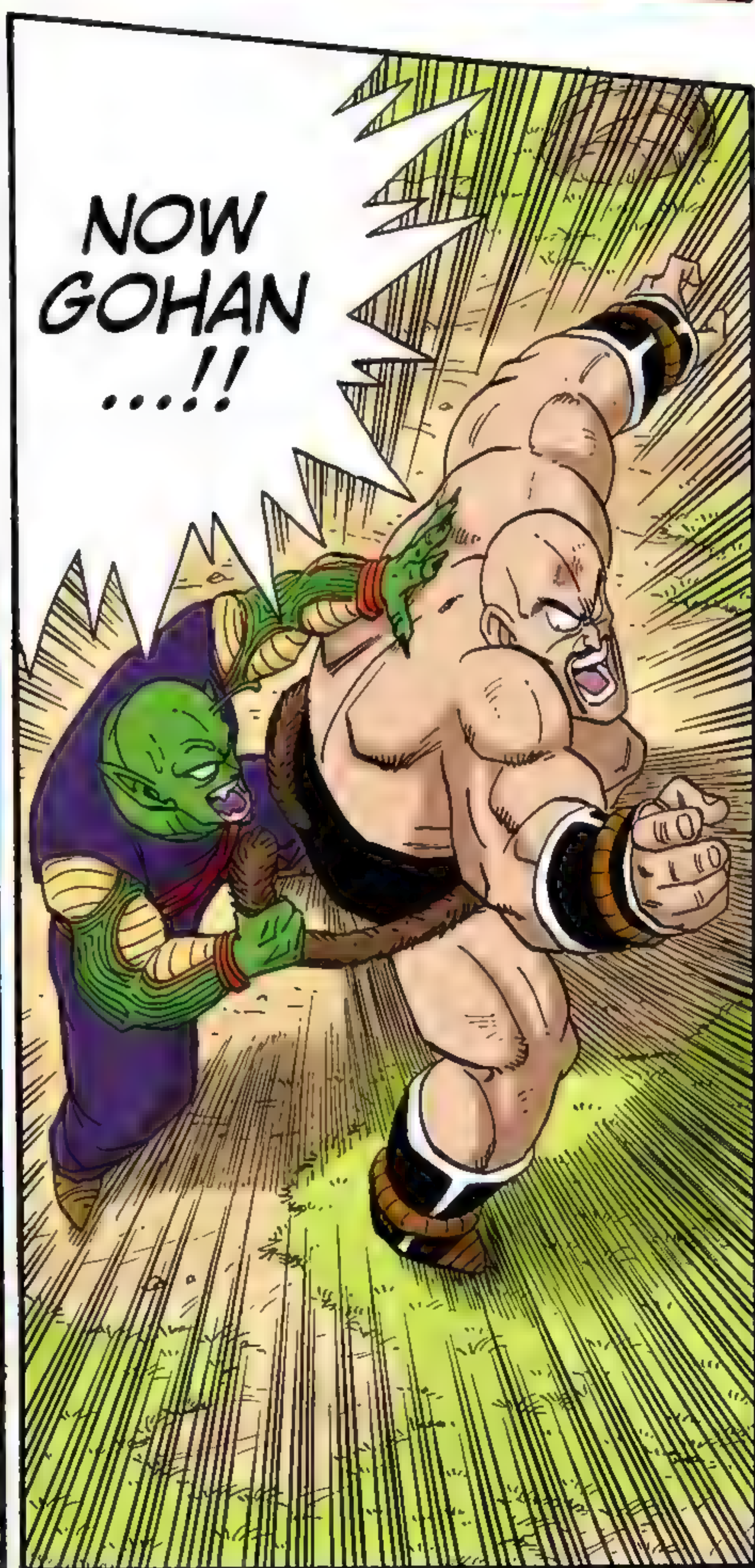
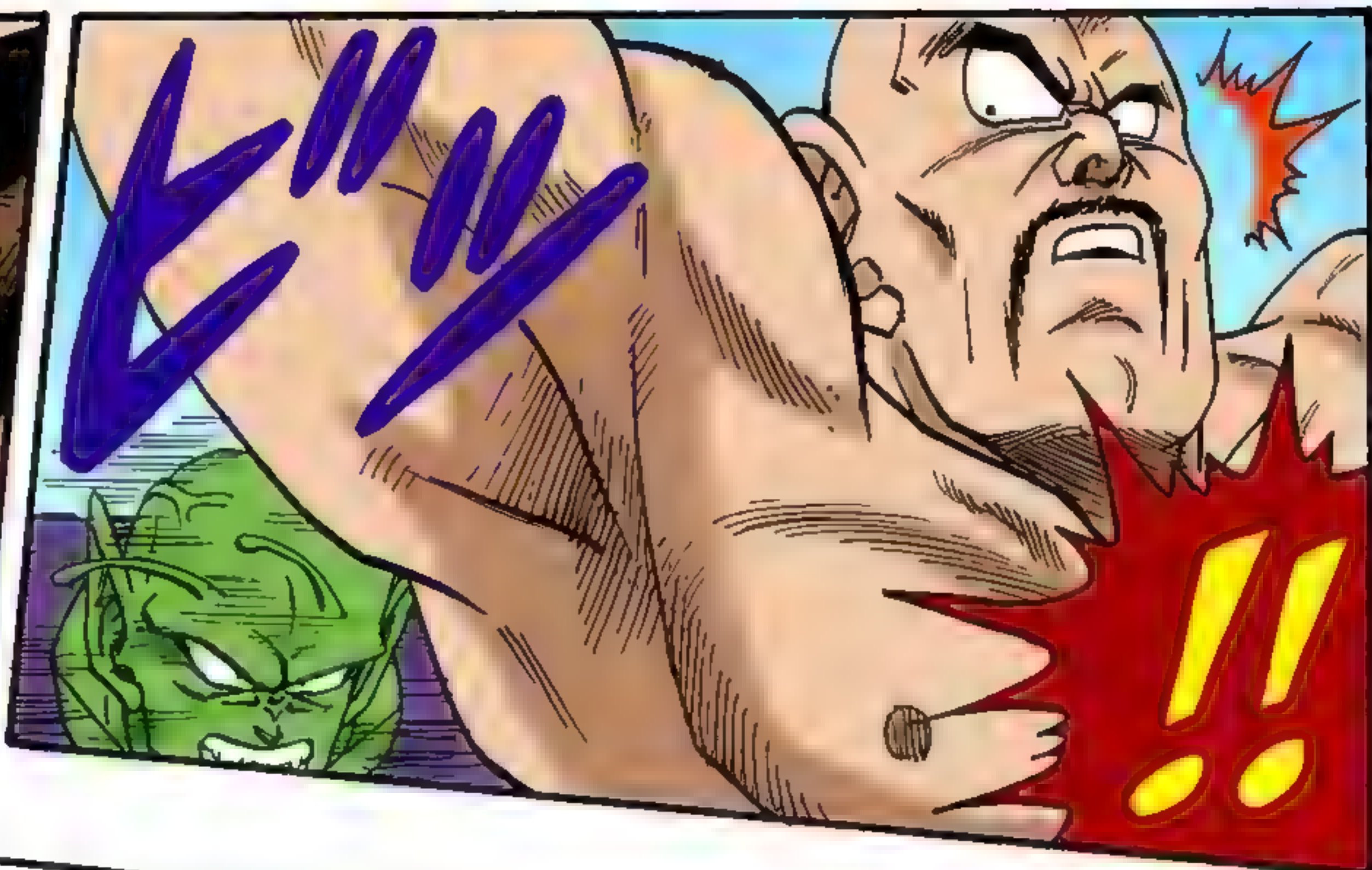
I SENSE
A HUGE
CLUSTER
OF KI...!

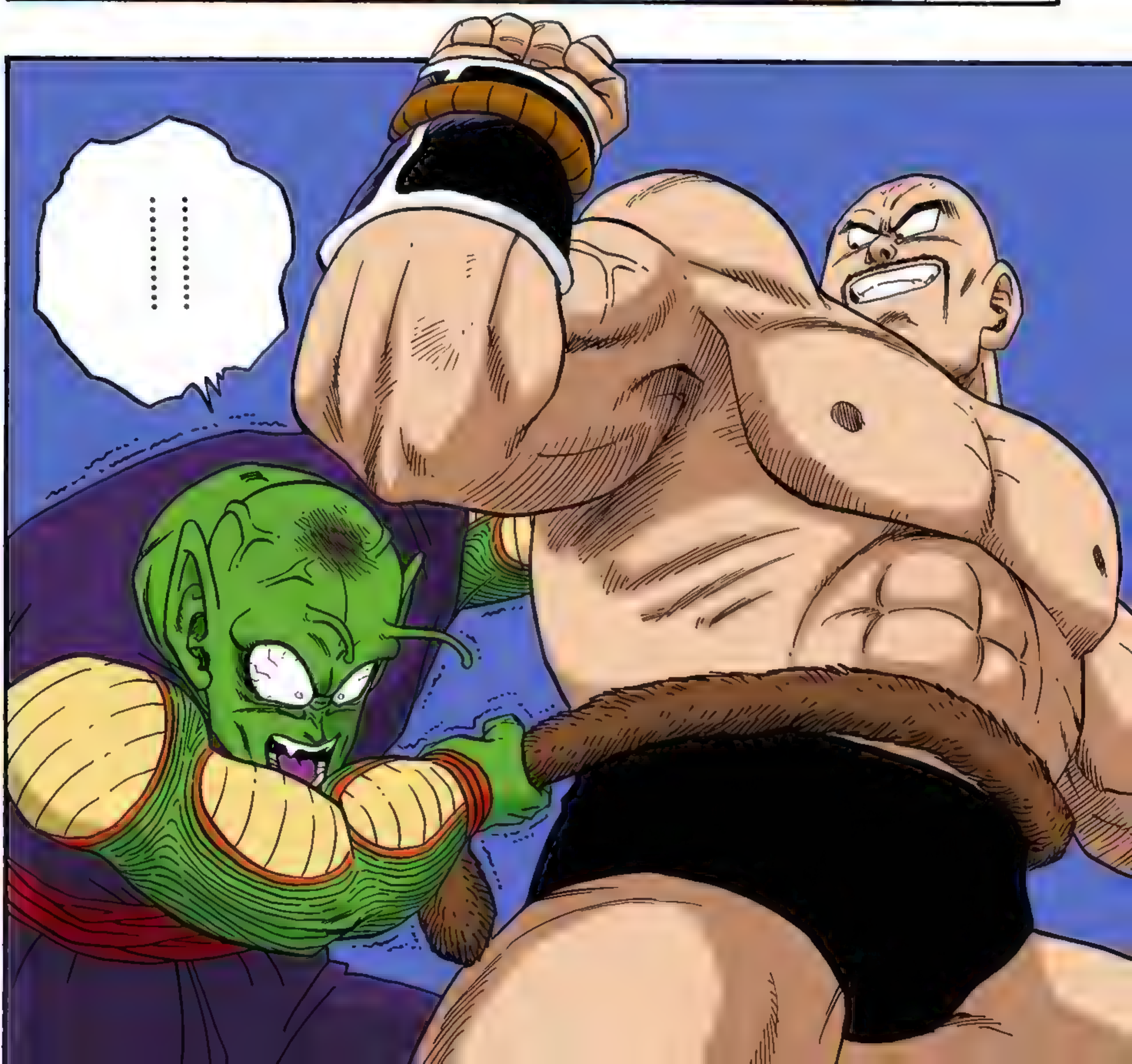
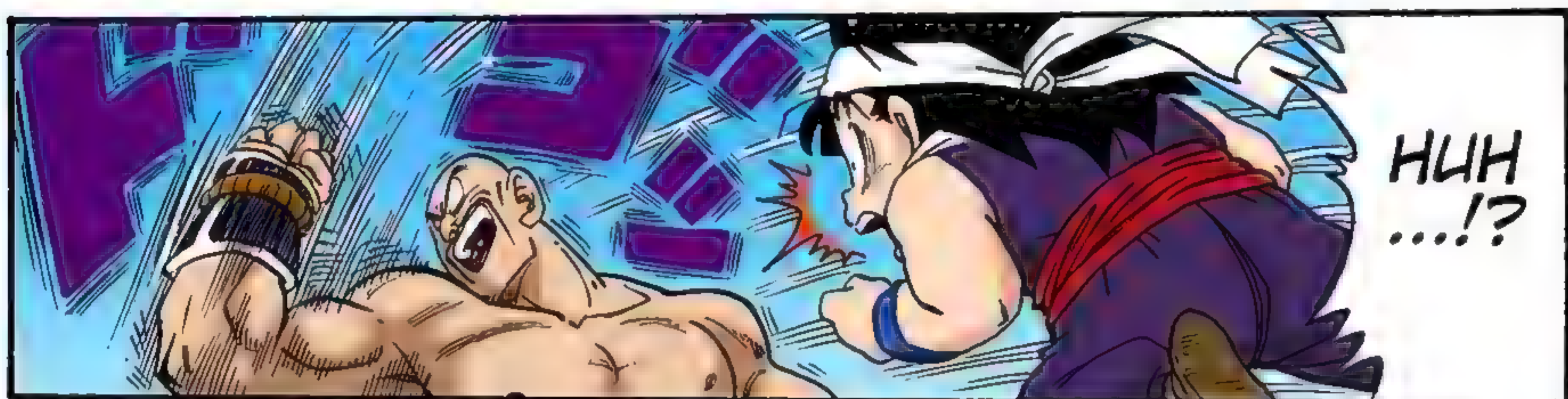
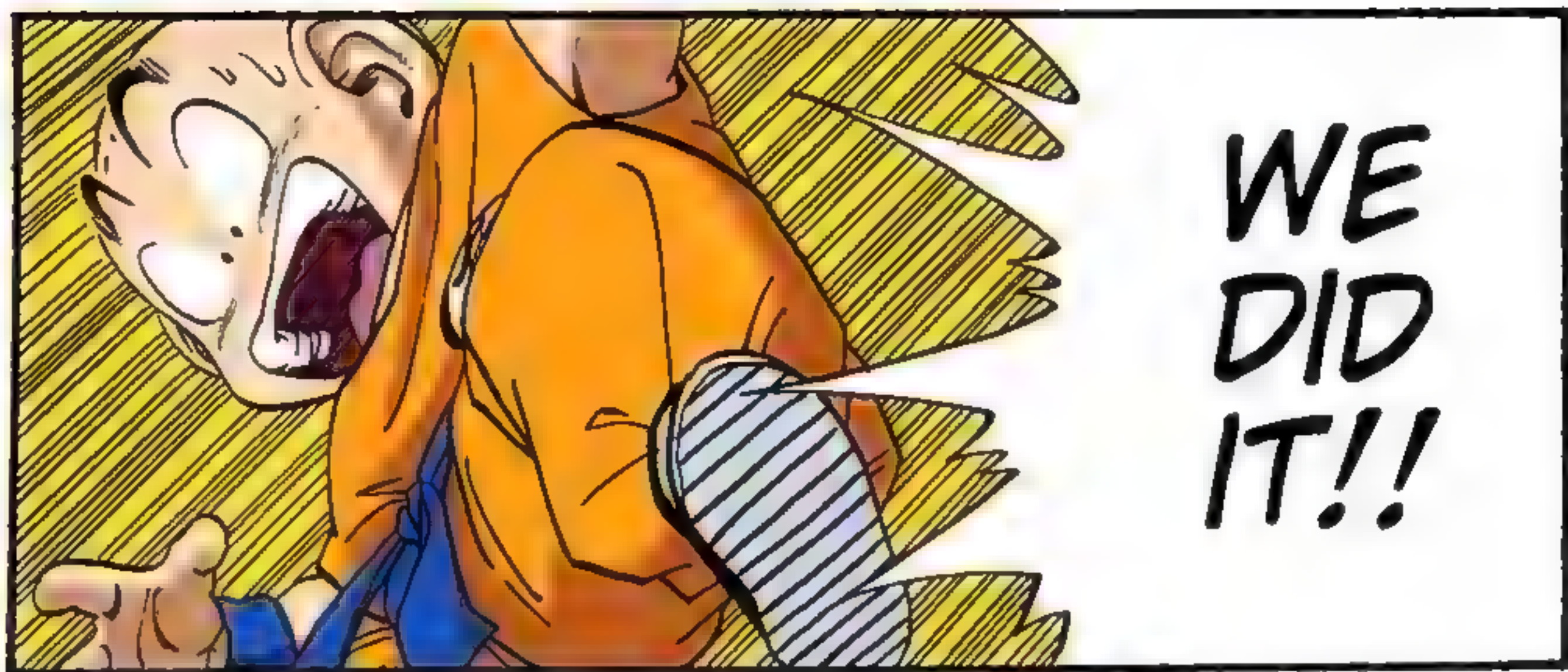


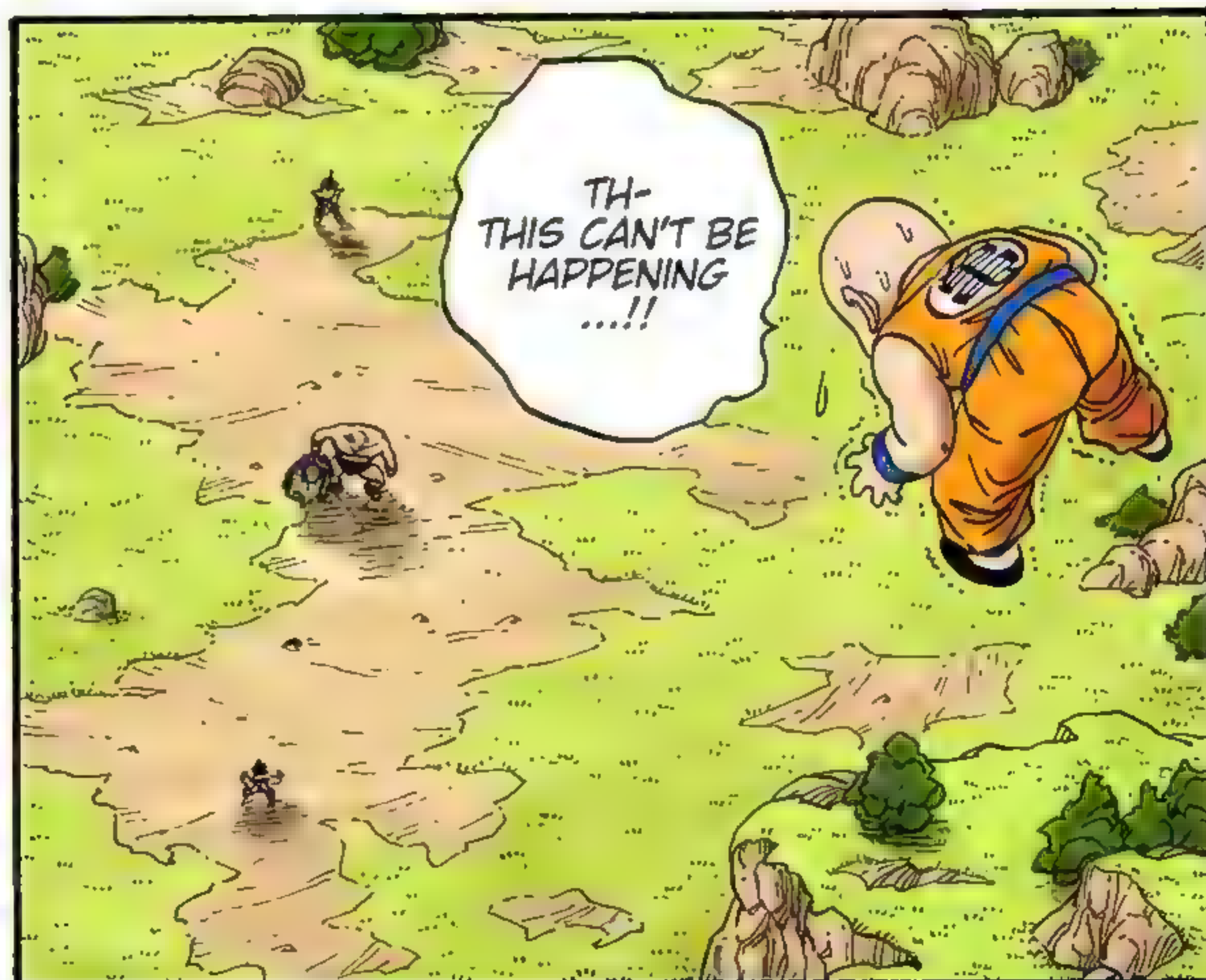
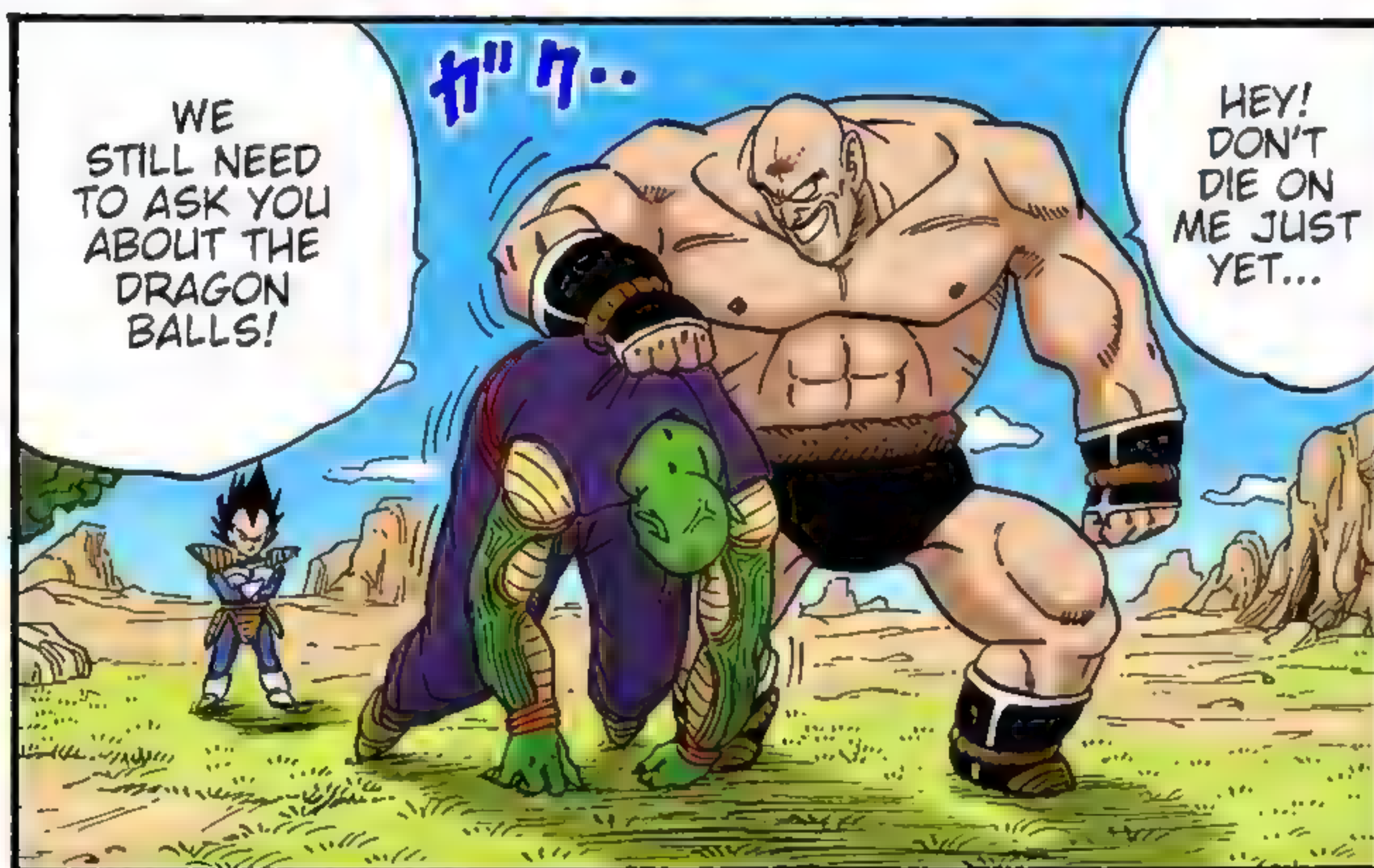
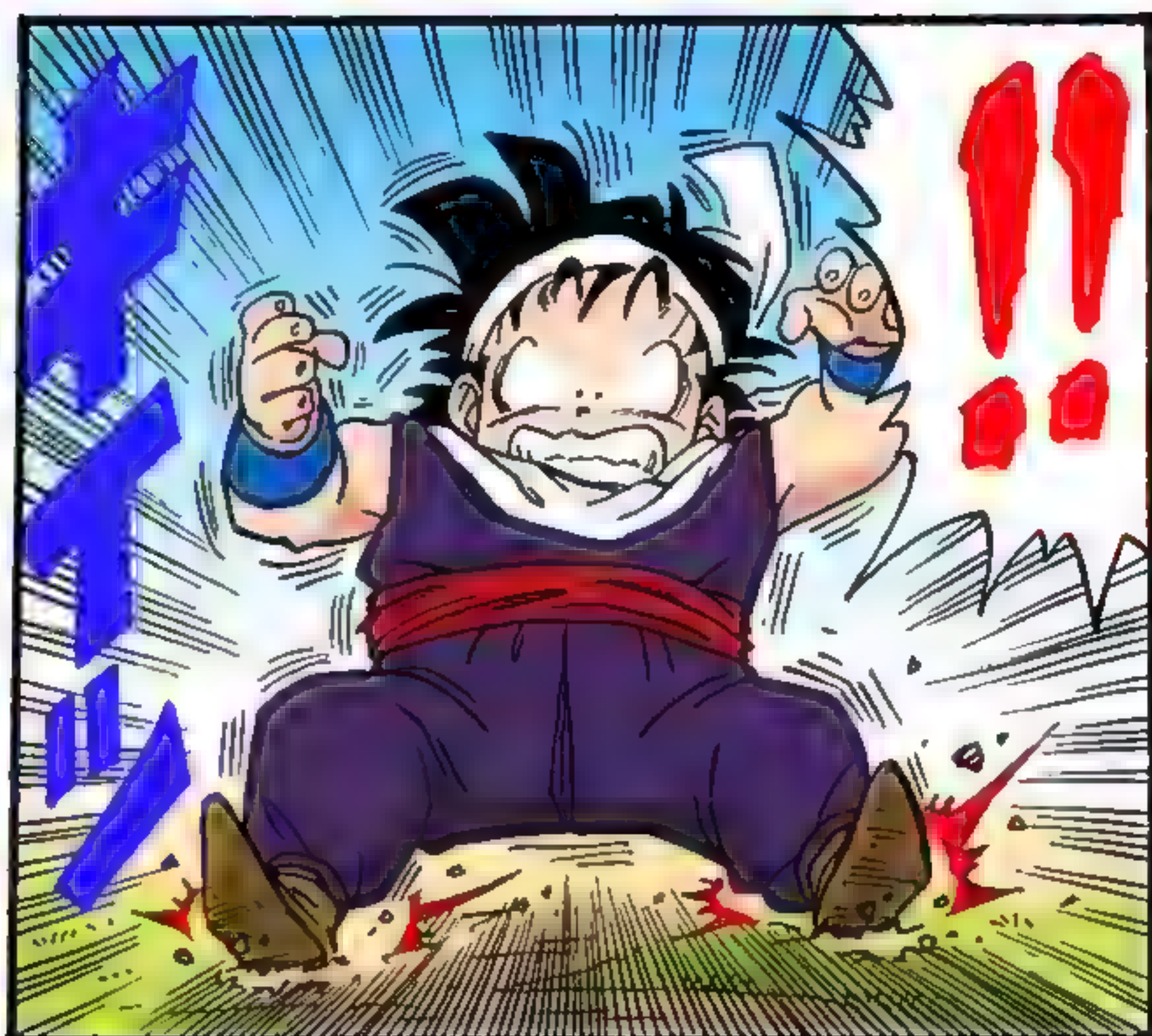
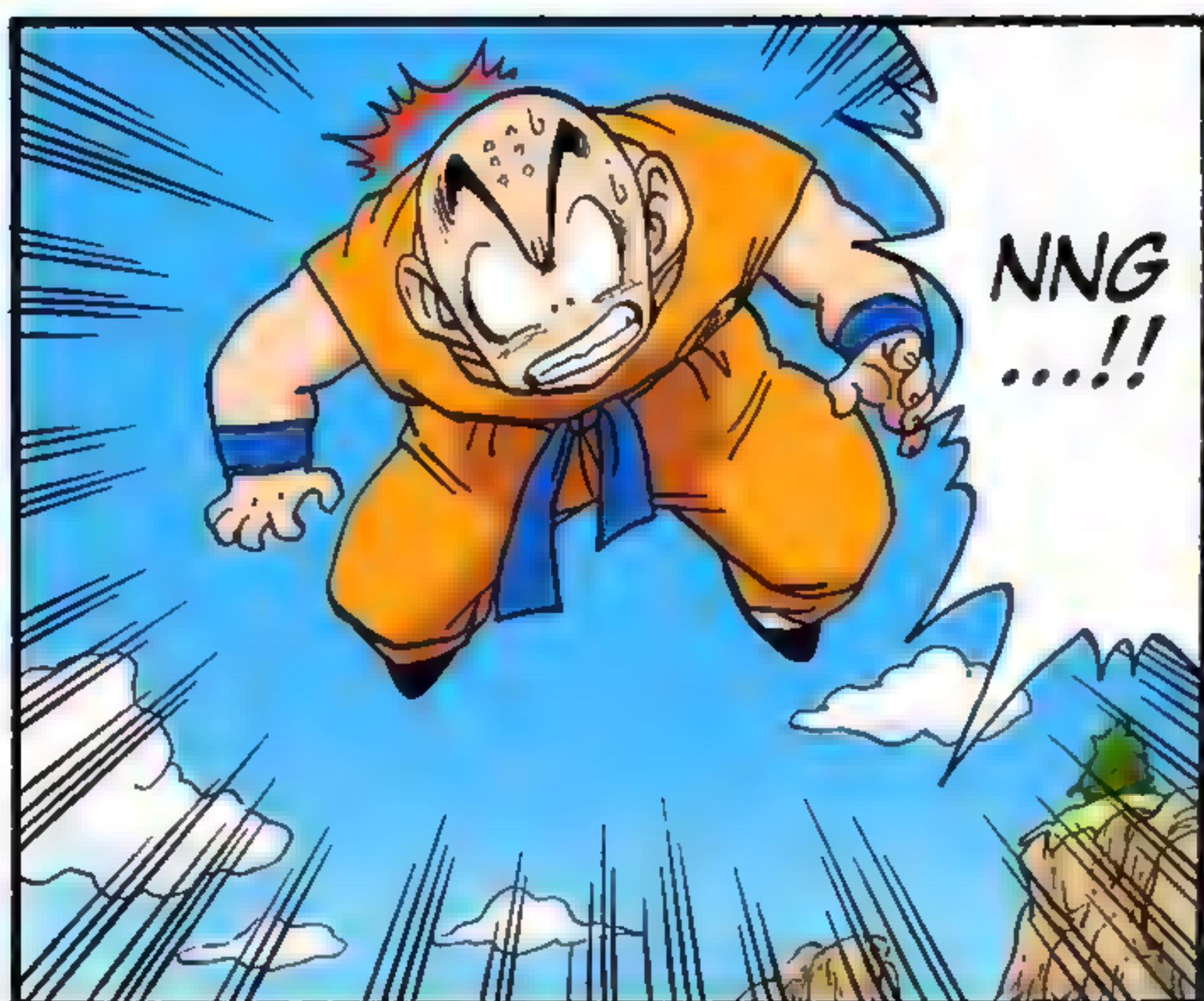
THAT
WAY!!





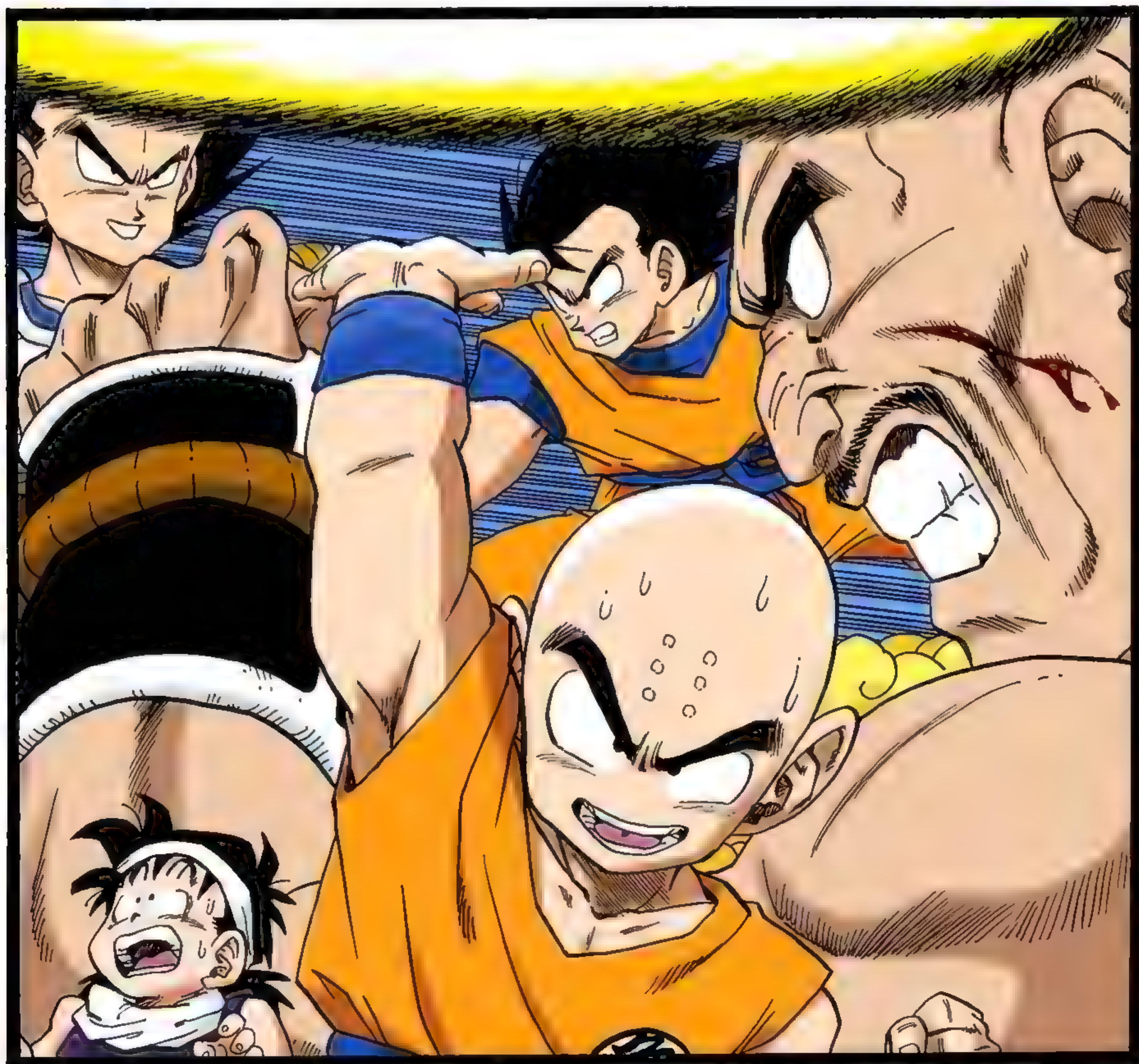






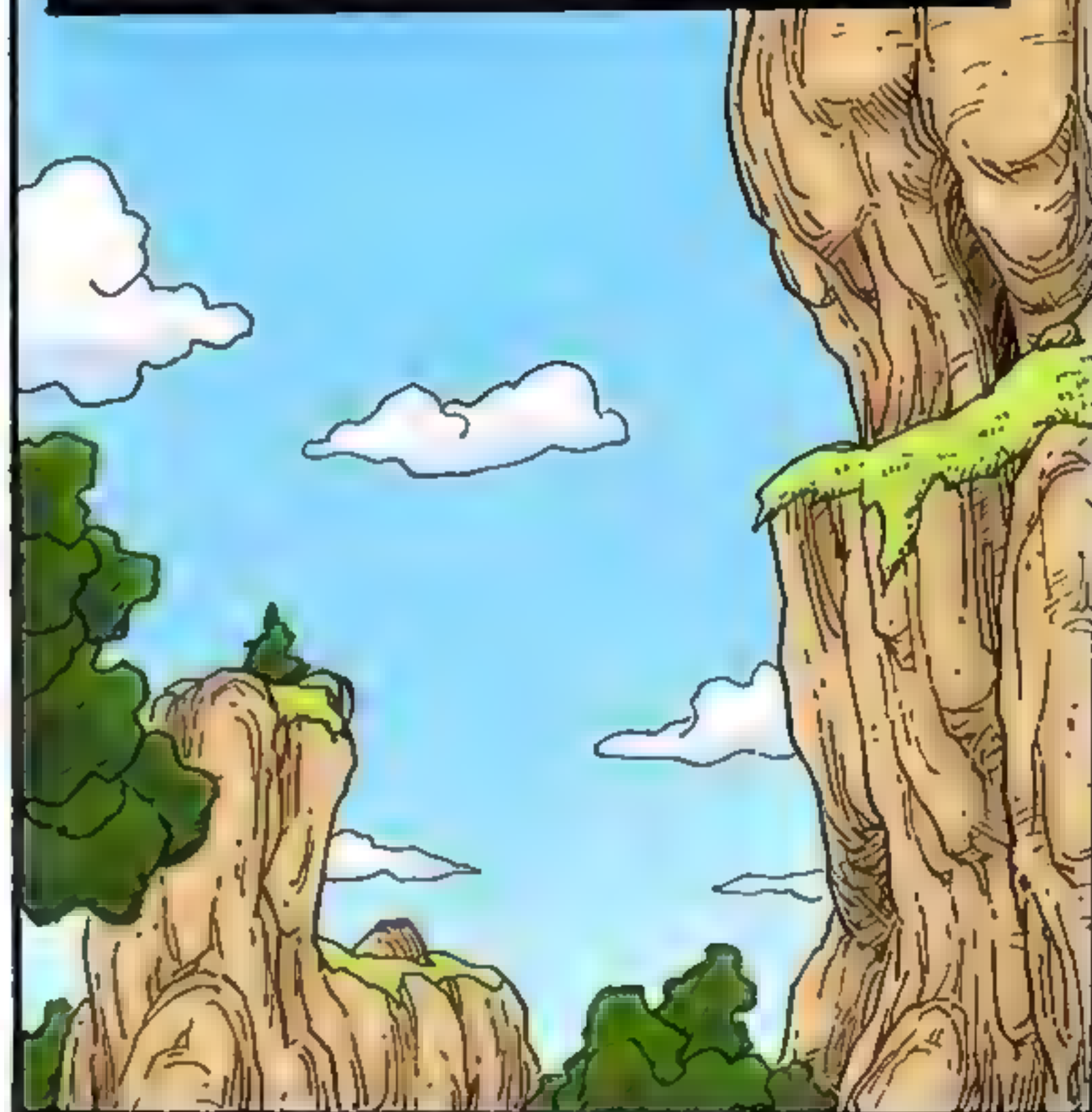


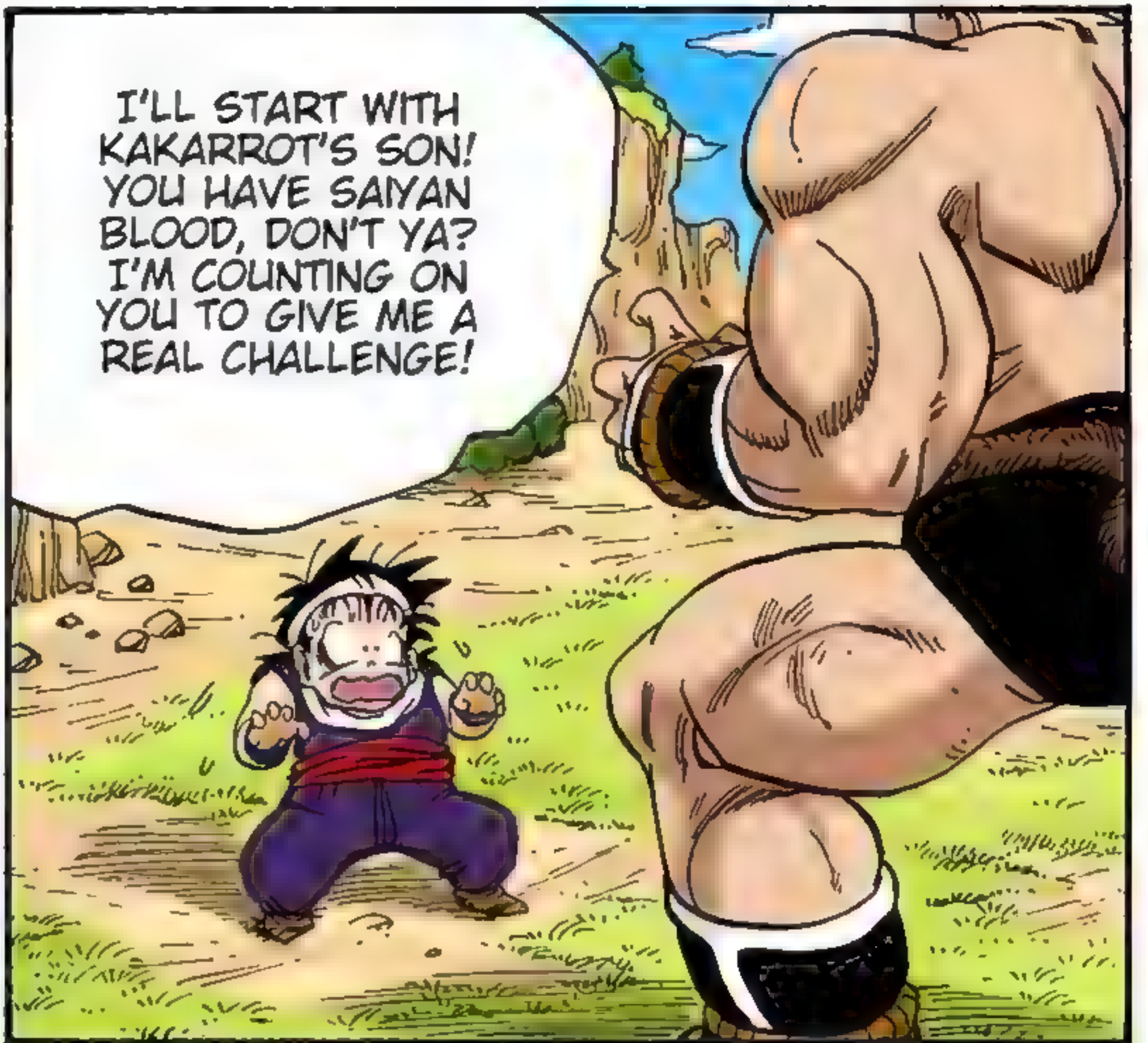
**CHAPTER 221:
THE CORNERED MOUSE
BITES THE CAT**

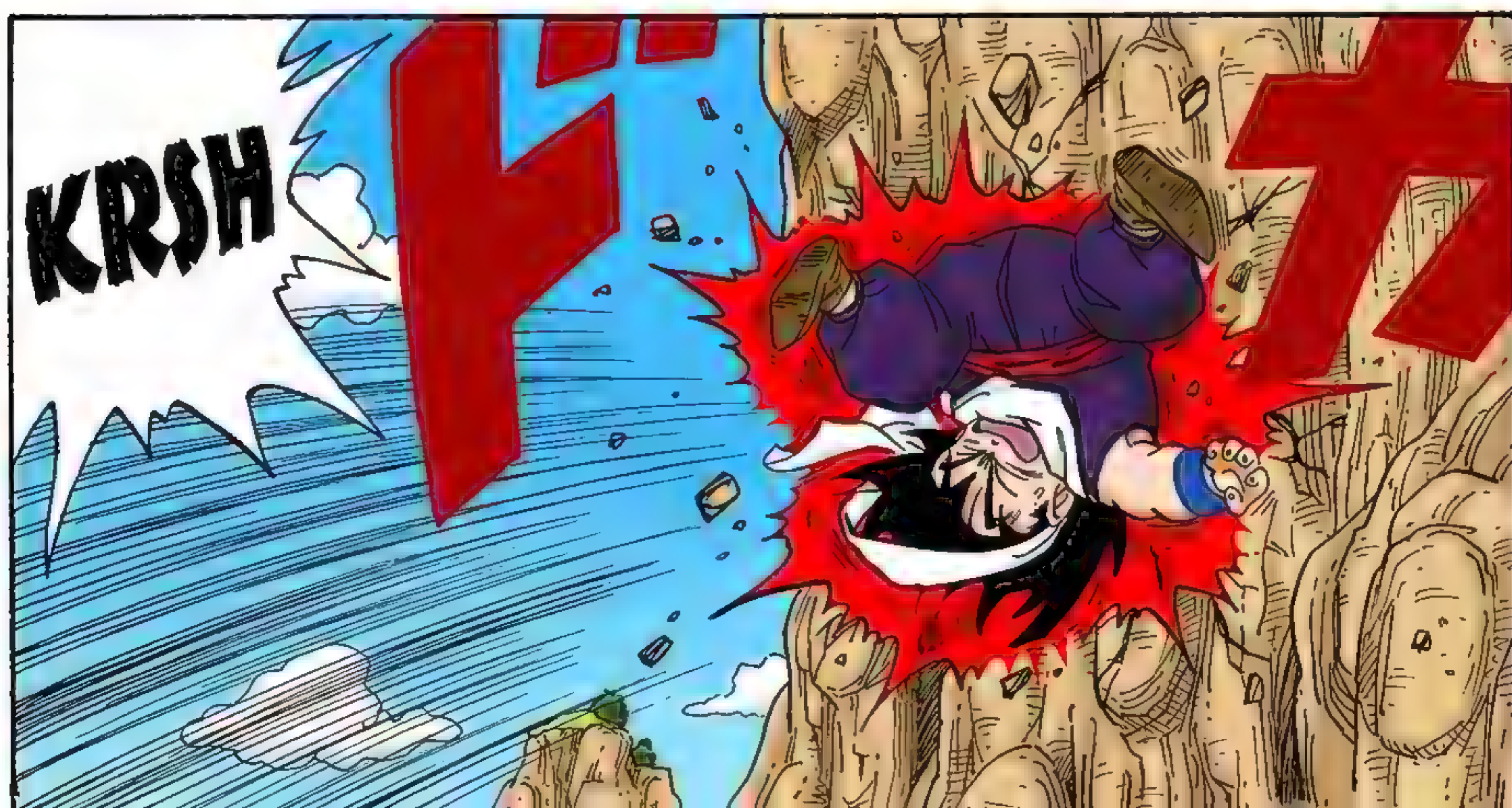
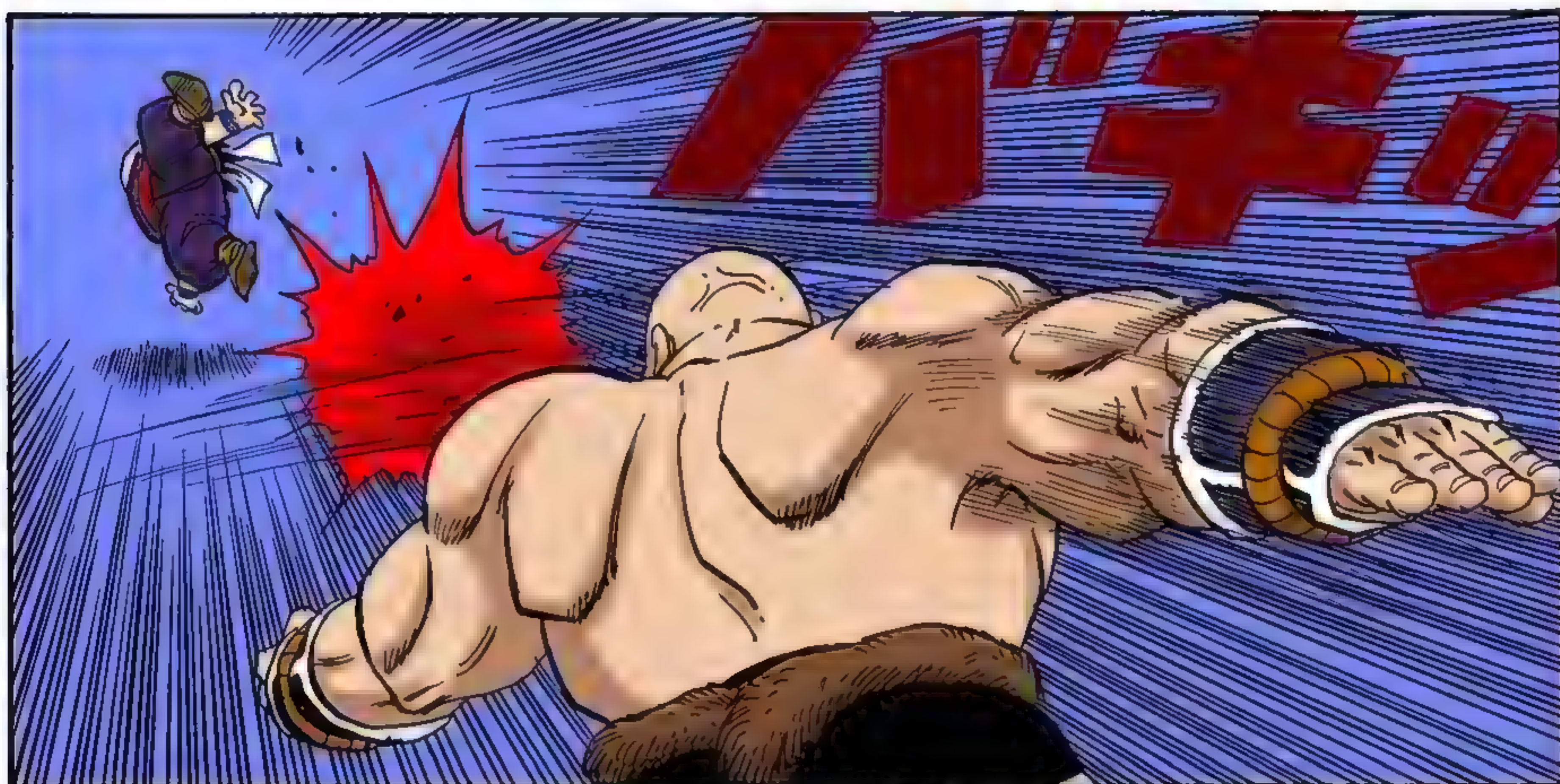
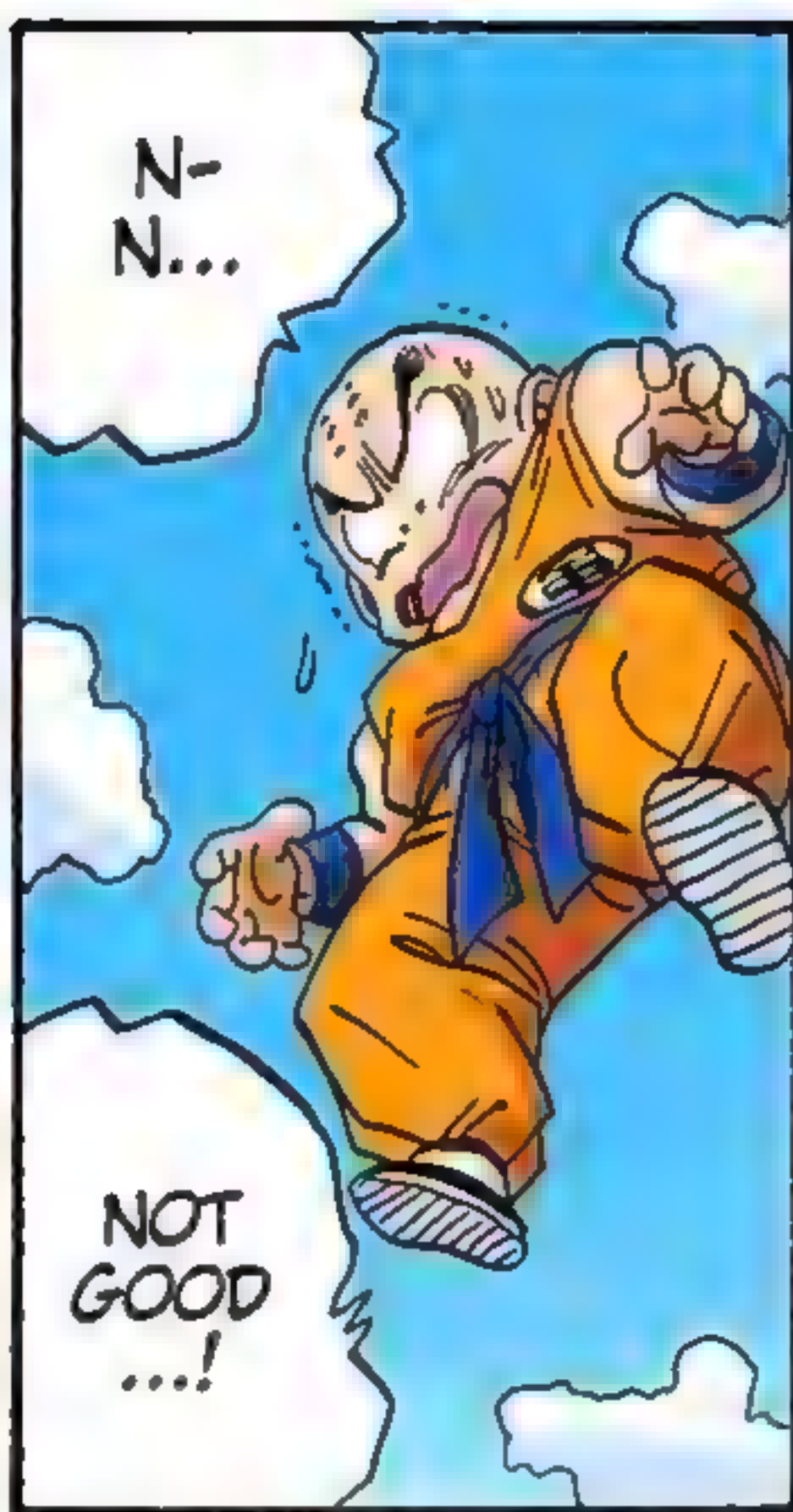


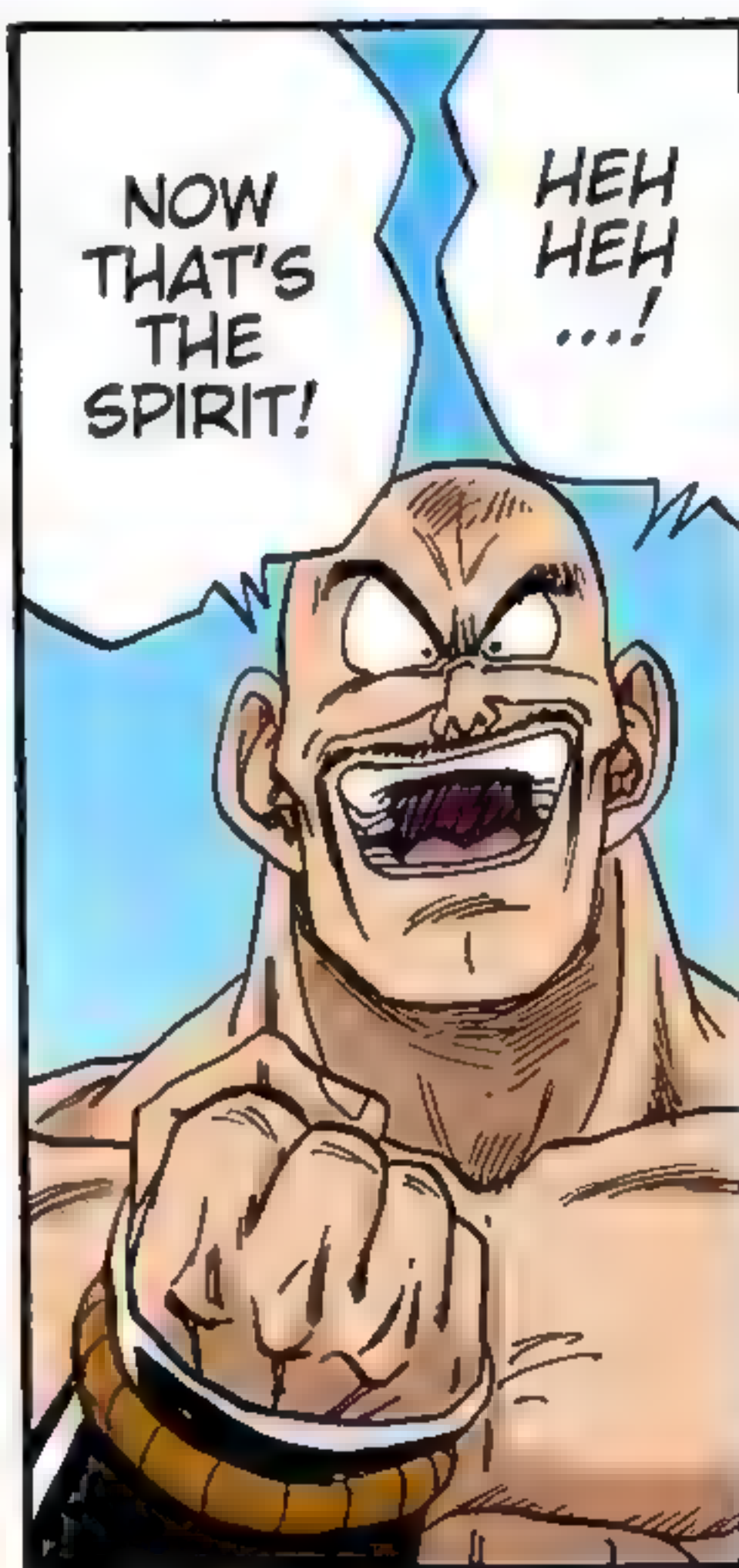
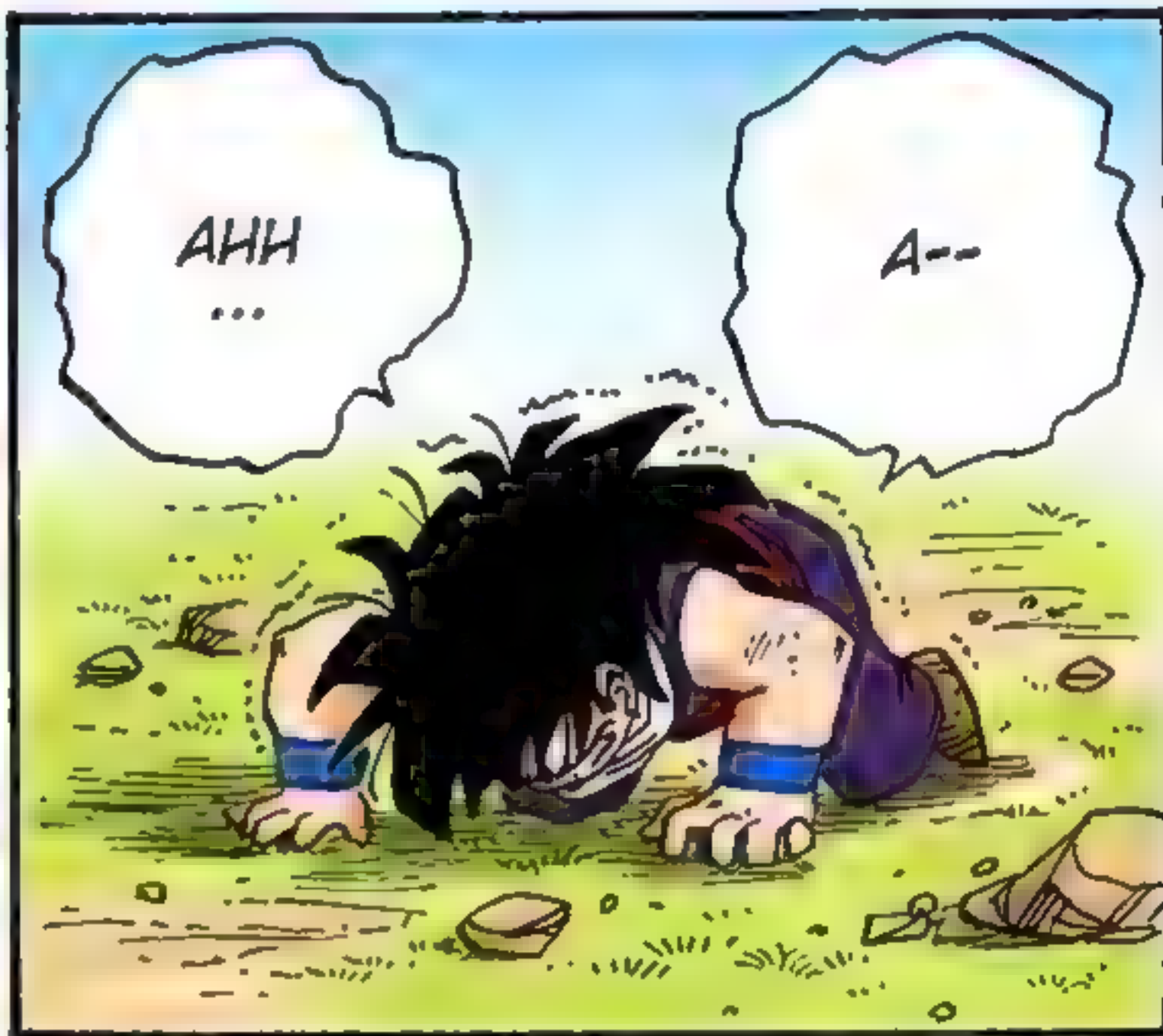
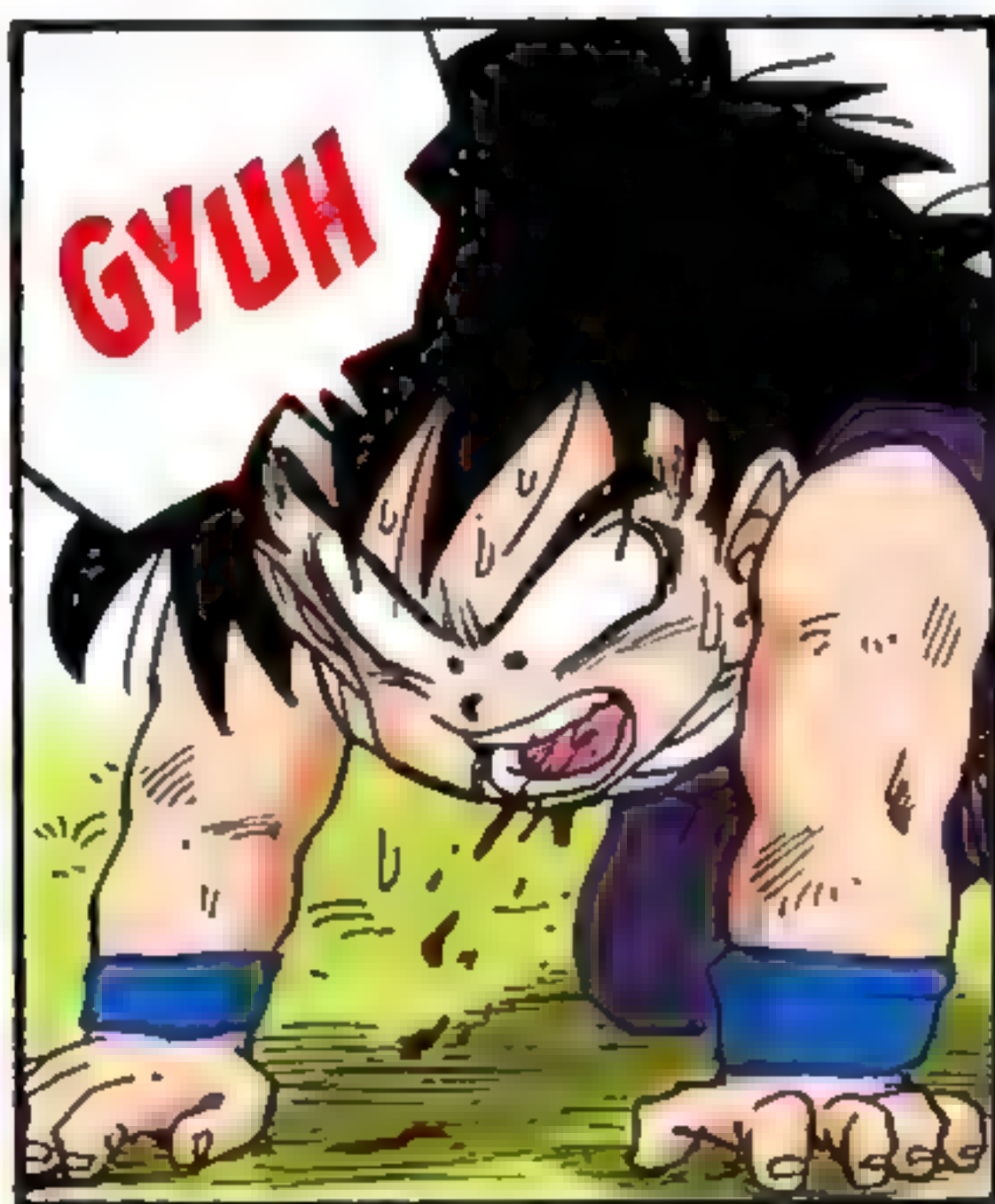
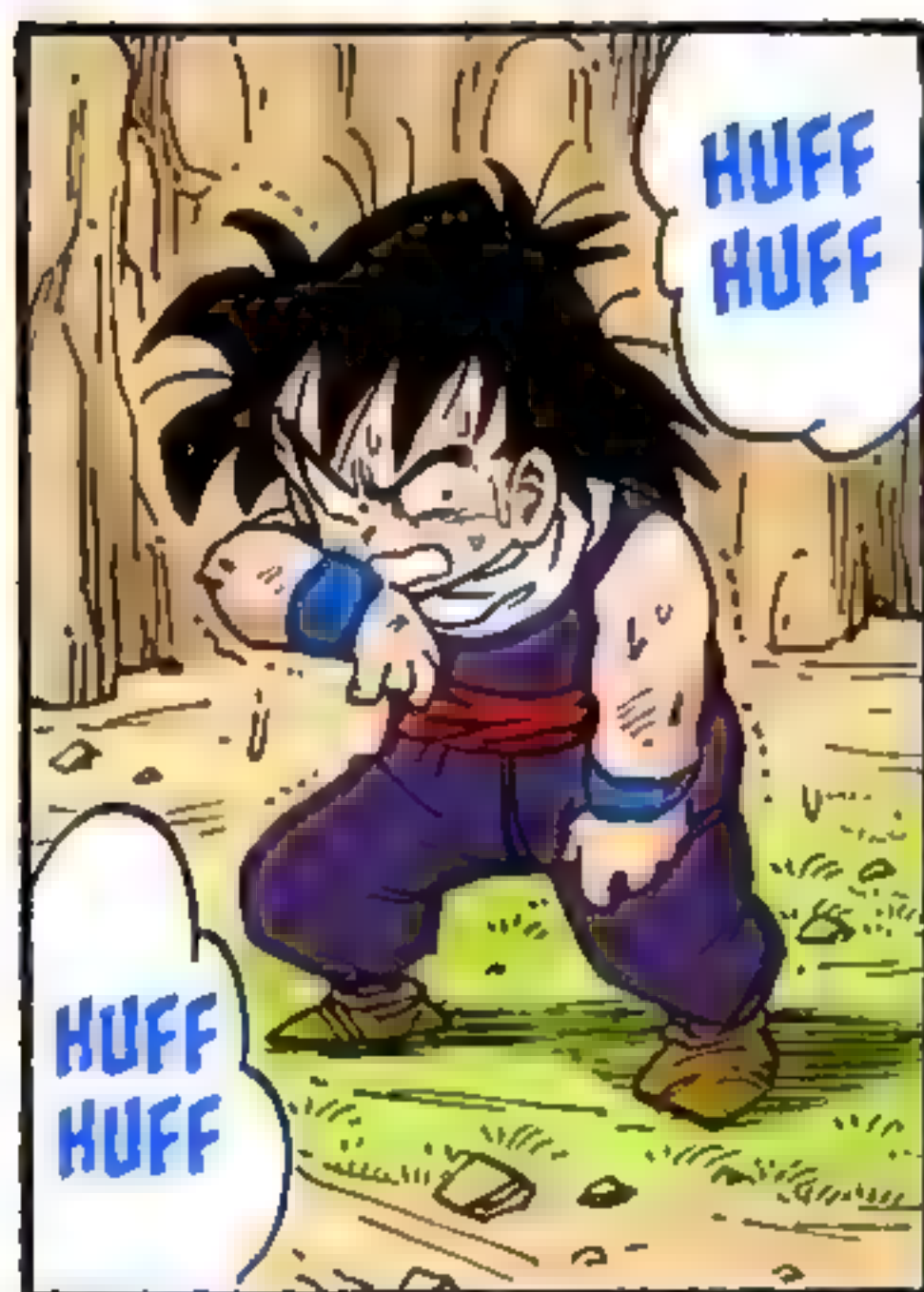
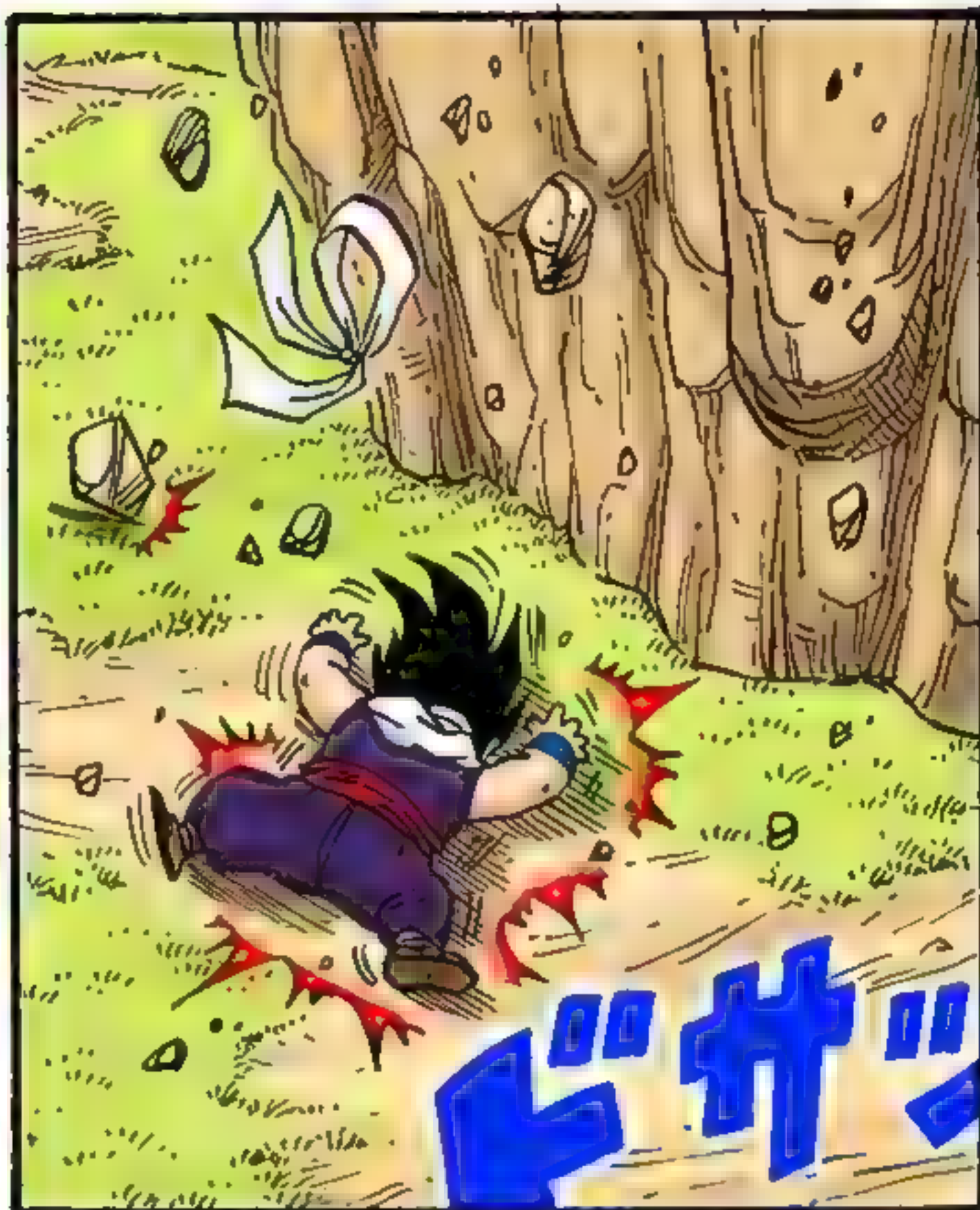
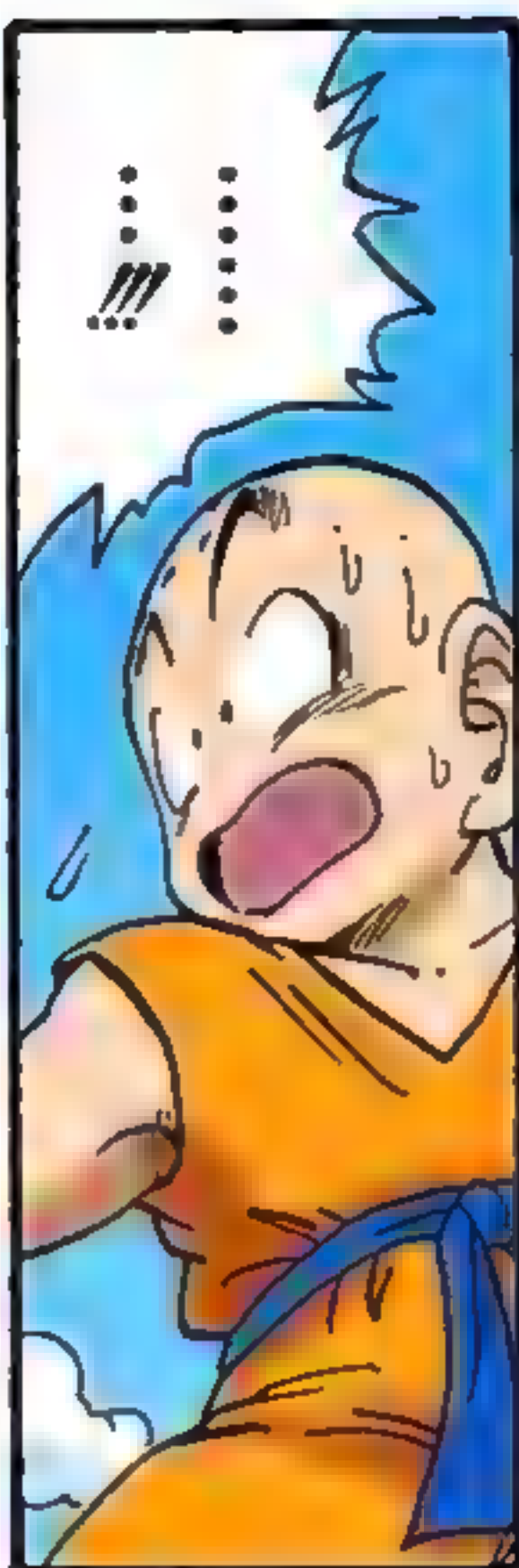
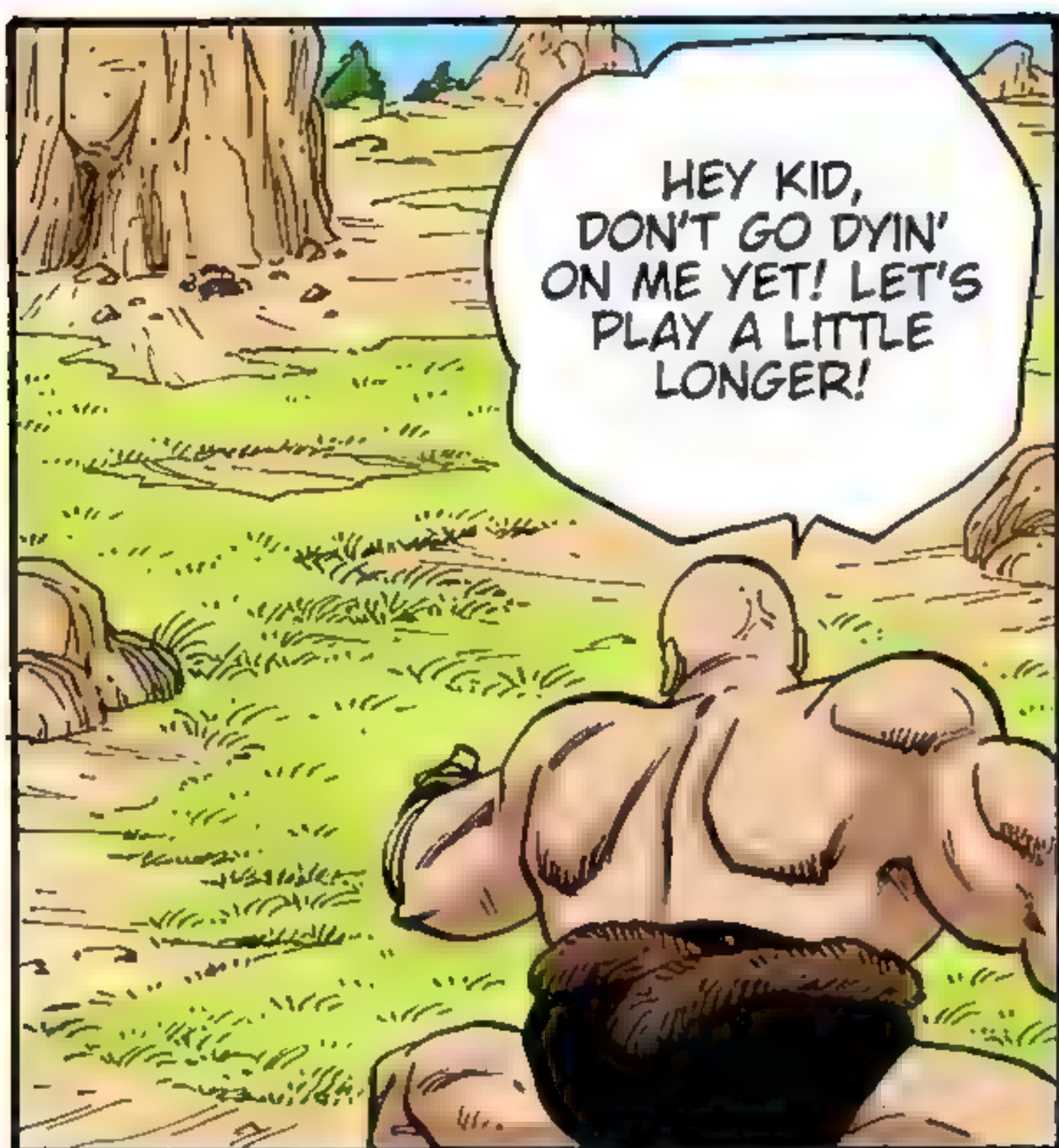


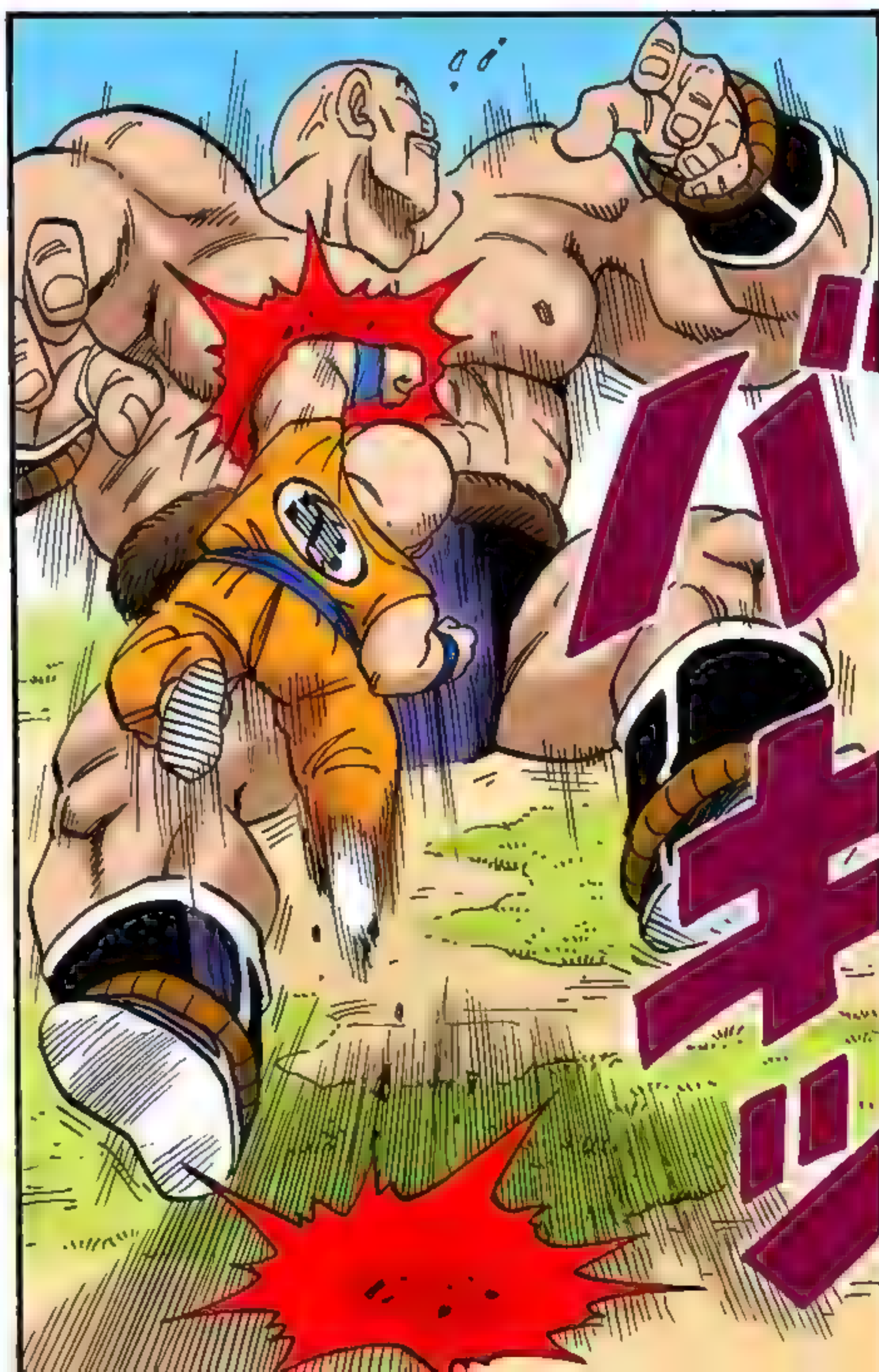
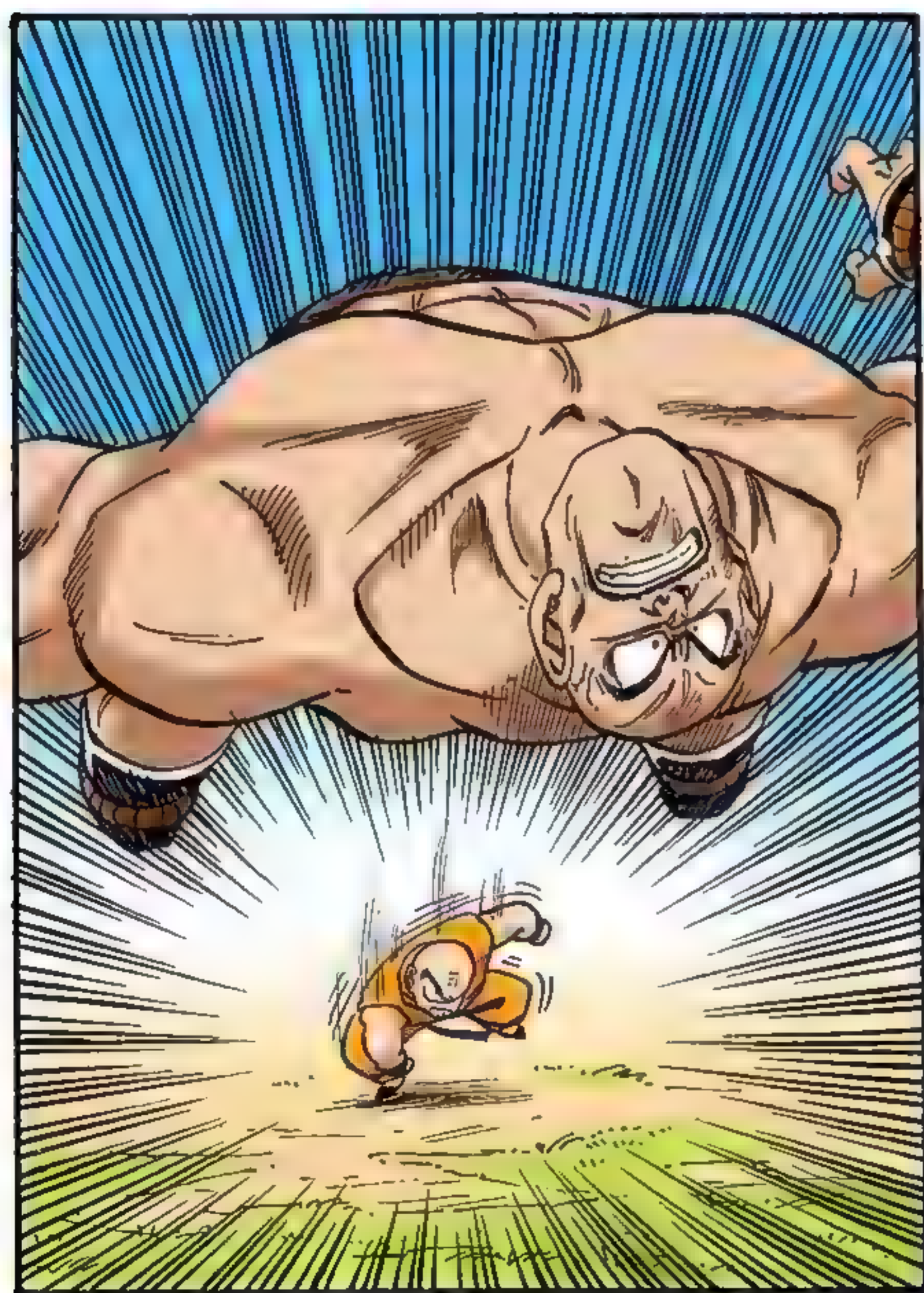
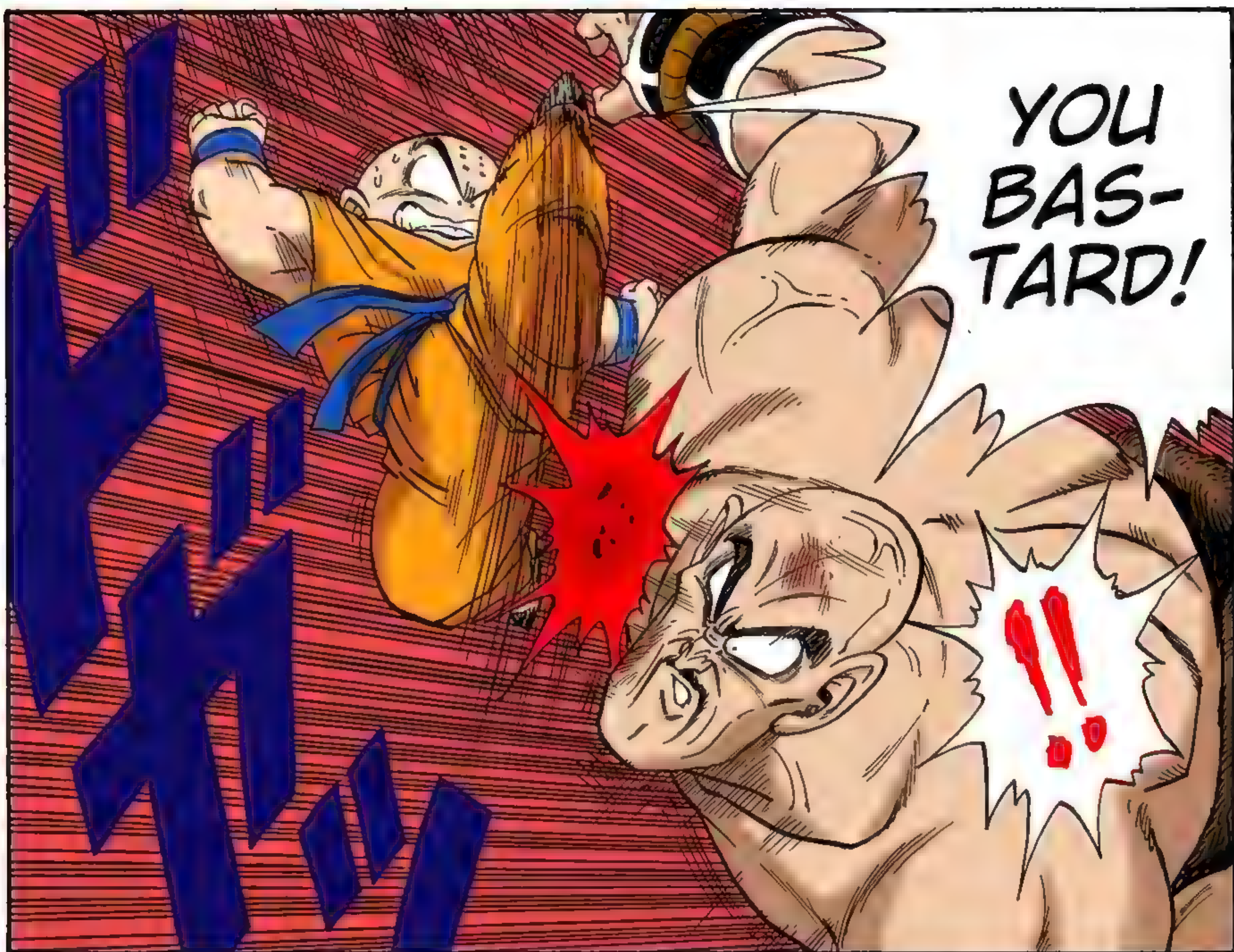
WHEN THE SAIYAINS APPEAR UNBEATABLE, ALL HOPE SEEMS LOST. THAT IS, UNTIL PICCOLO REMEMBERS THEIR WEAKNESS: THE TAIL! IN A DESPERATE ATTEMPT TO GAIN THE UPPER-HAND, PICCOLO MAKES HIS MOVE, ONLY TO BE SERIOUSLY INJURED WHEN HE LEARNS THESE WARRIORS HAVE OVERCOME THEIR WEAKNESS! THE SAIYAN DOMINANCE CONTINUES...

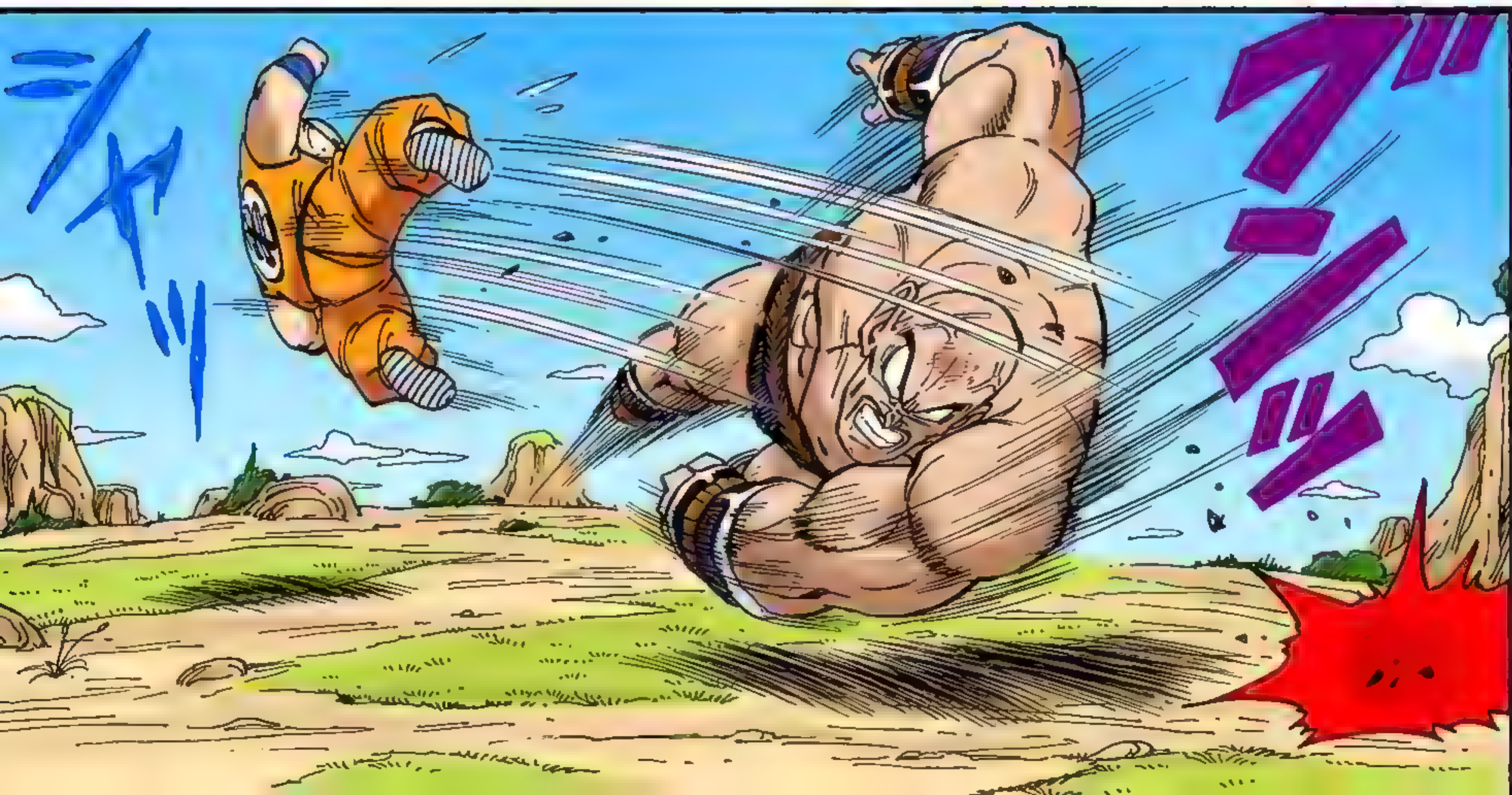
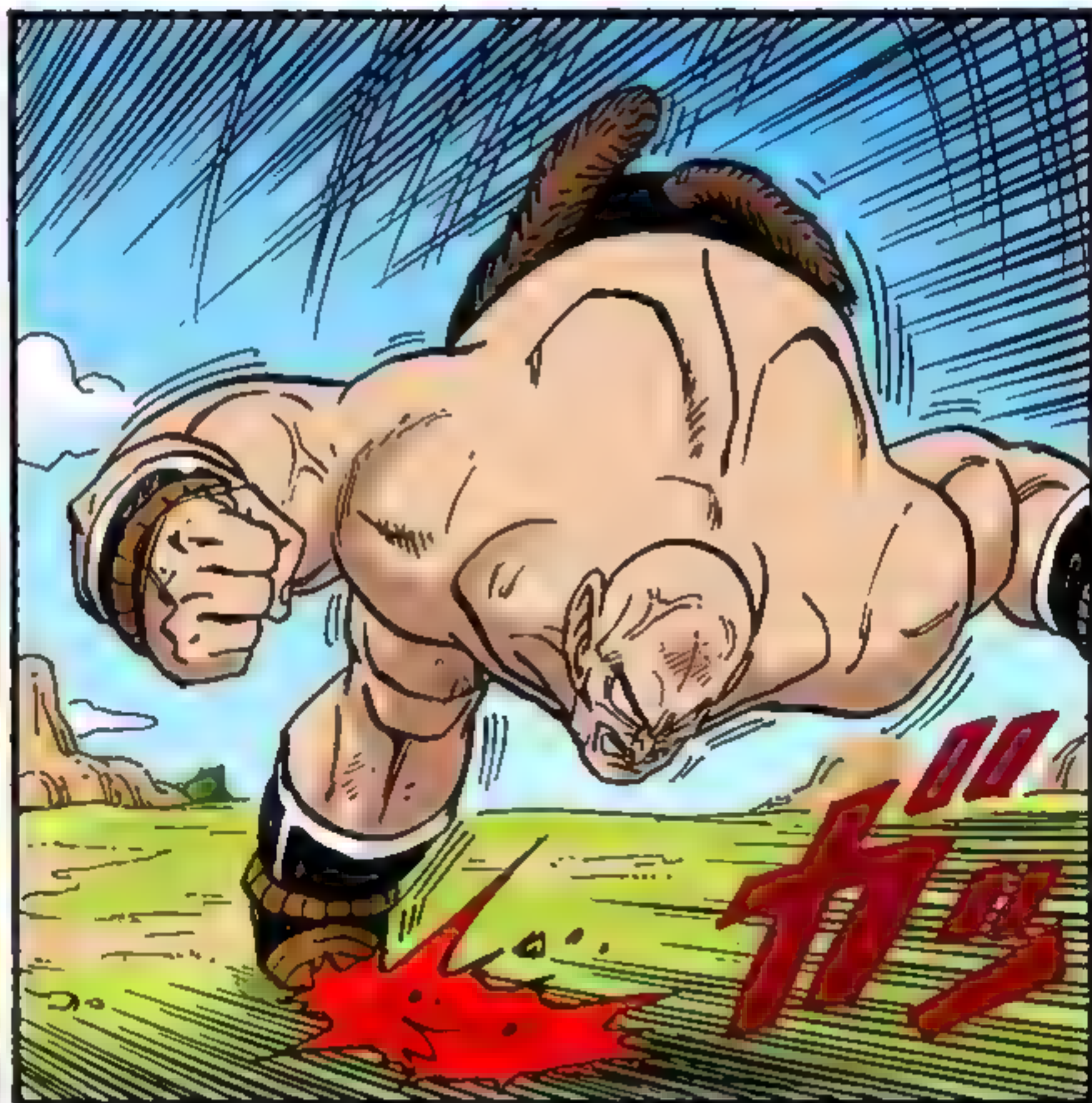
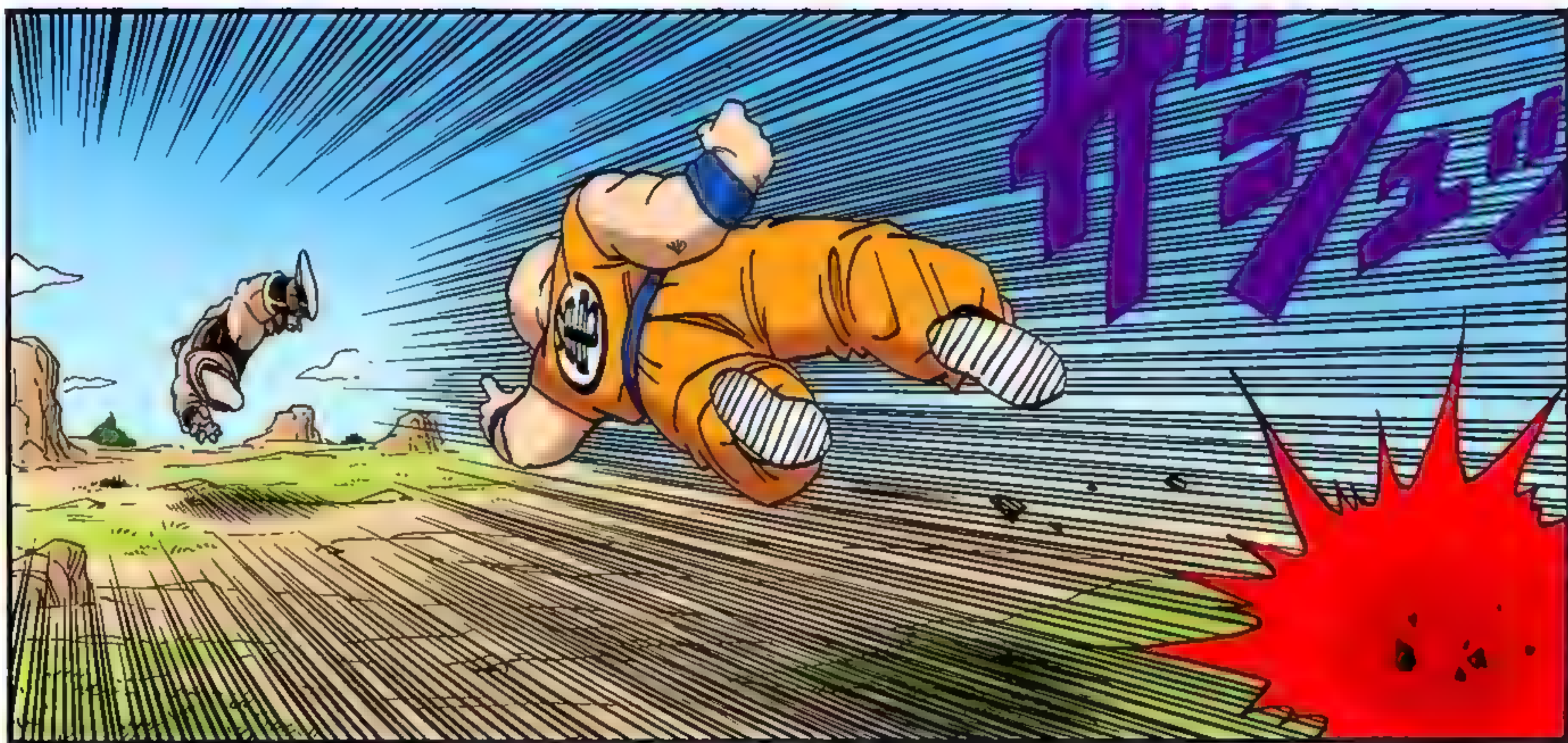


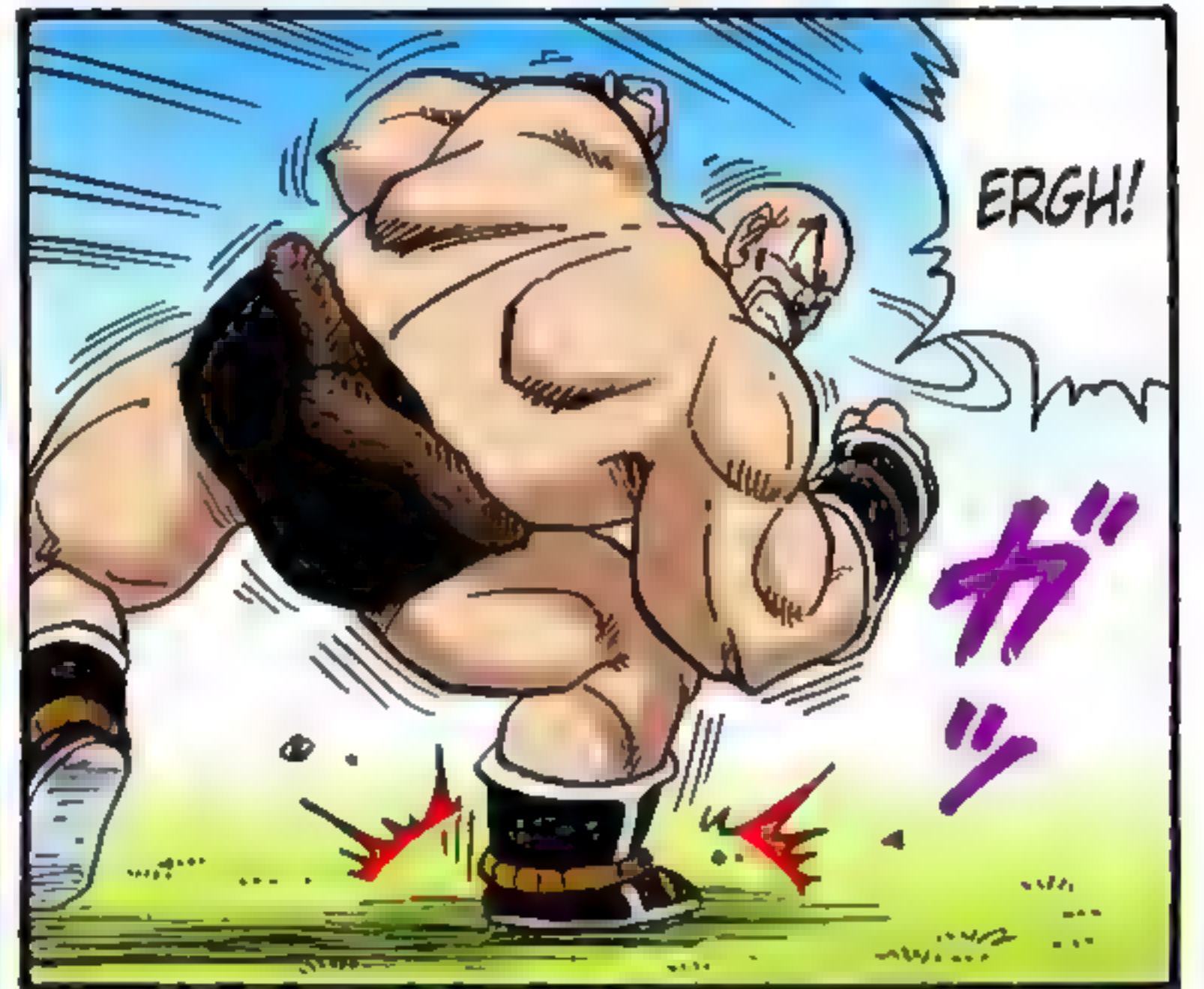
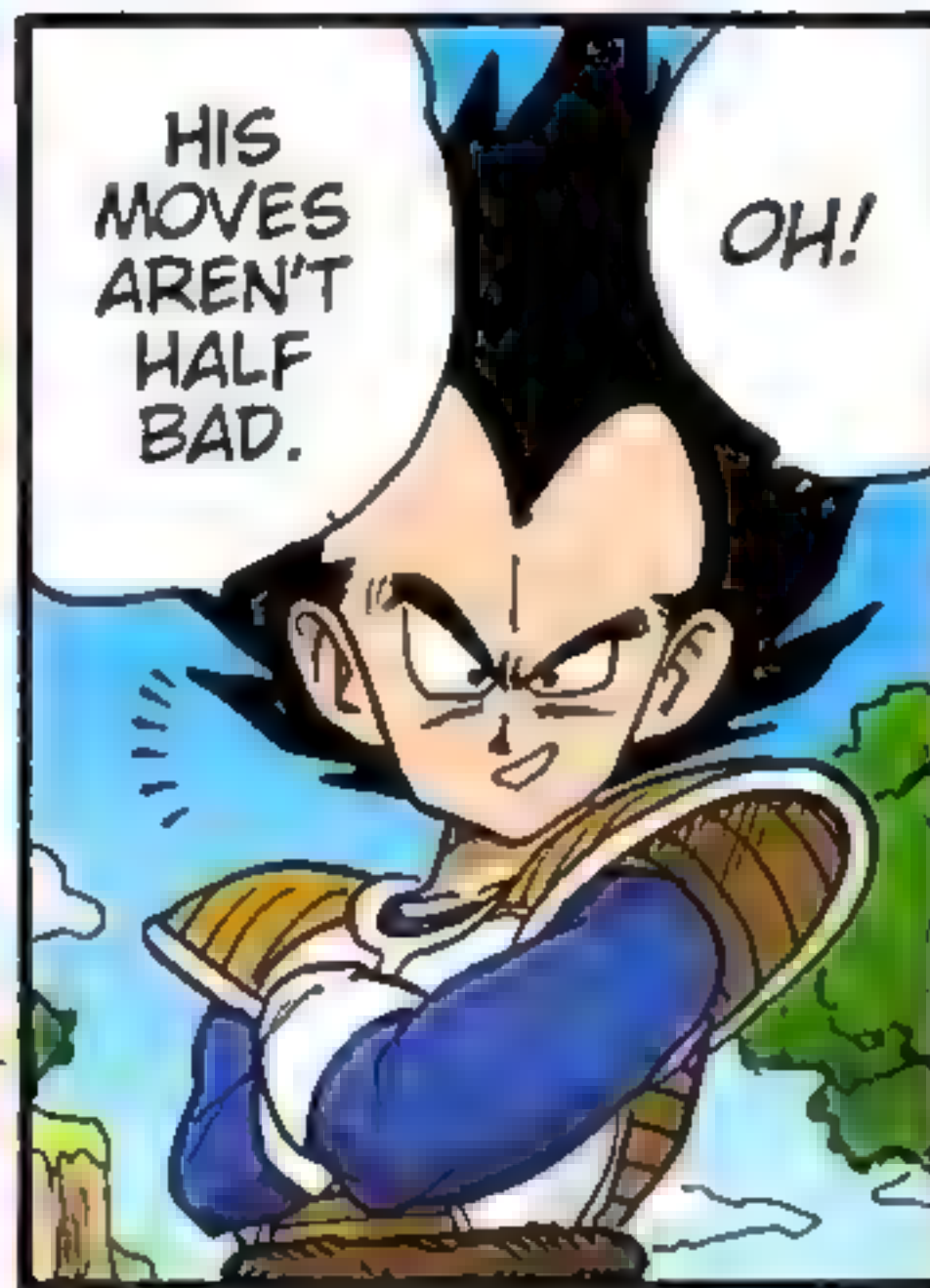
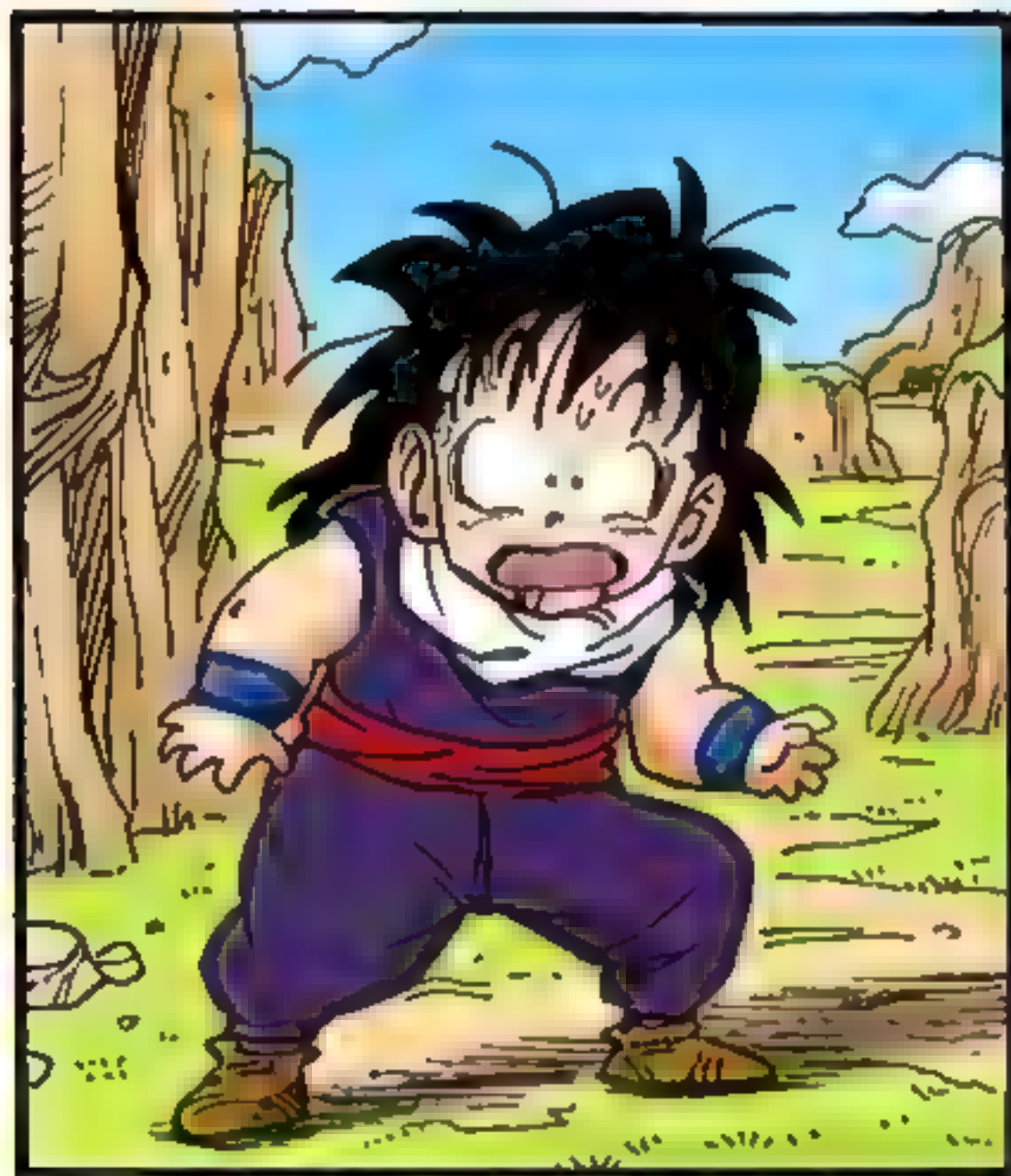
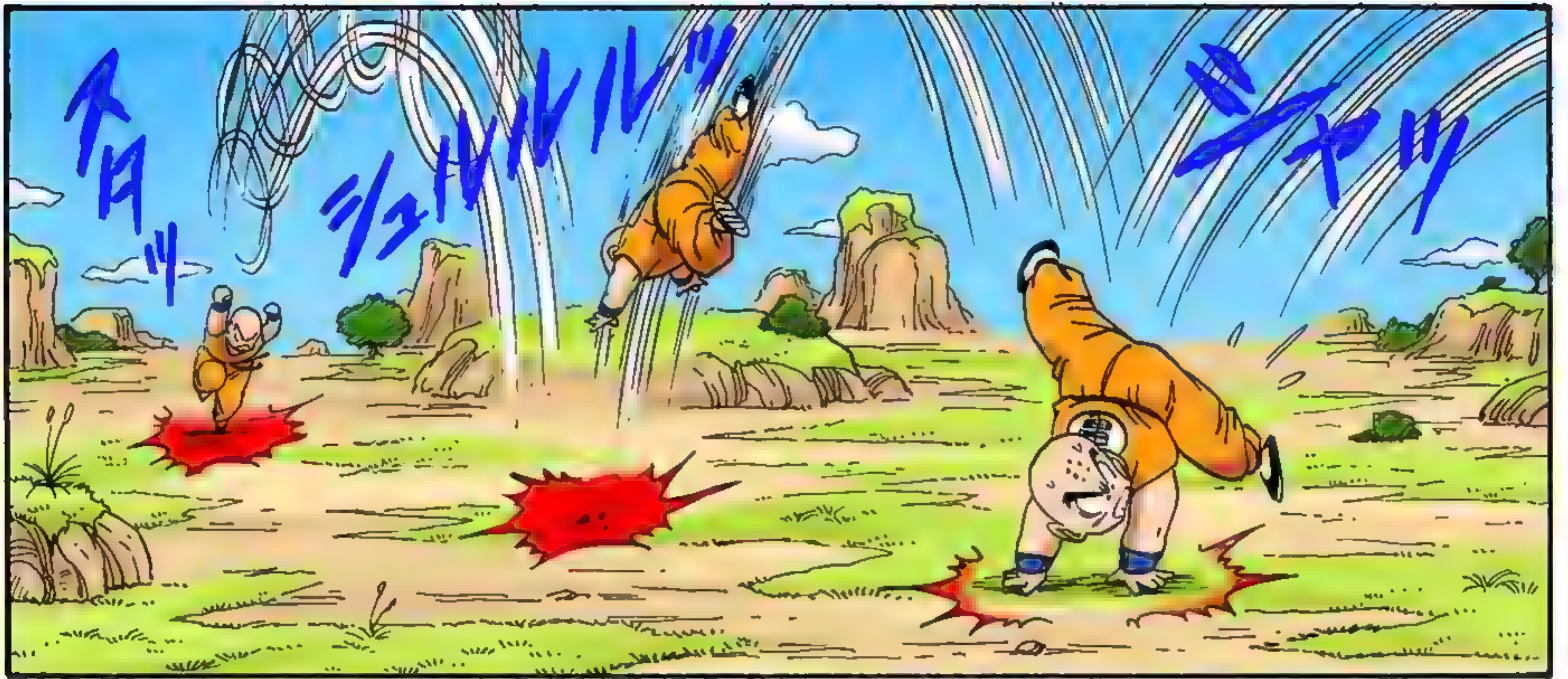






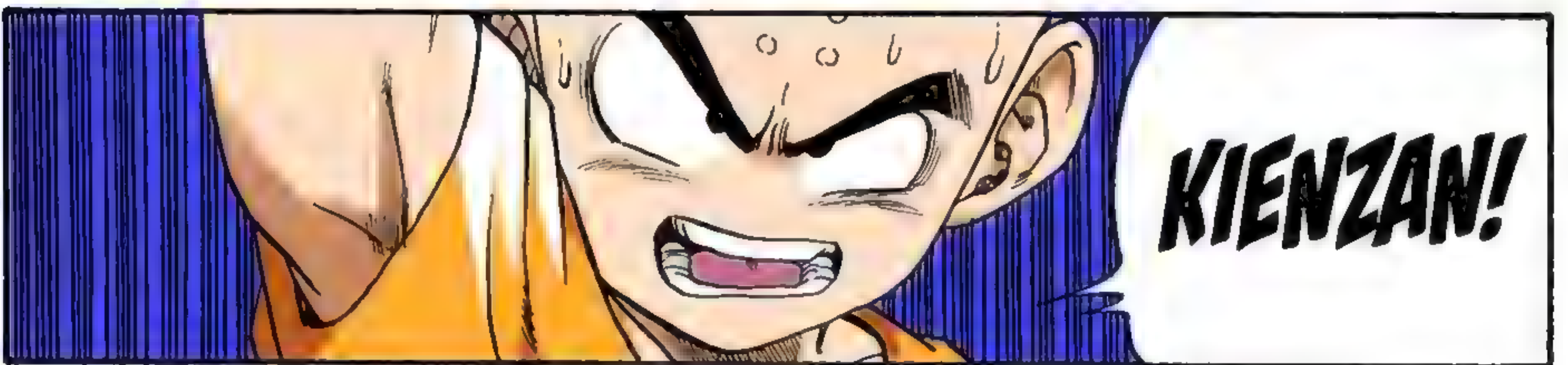




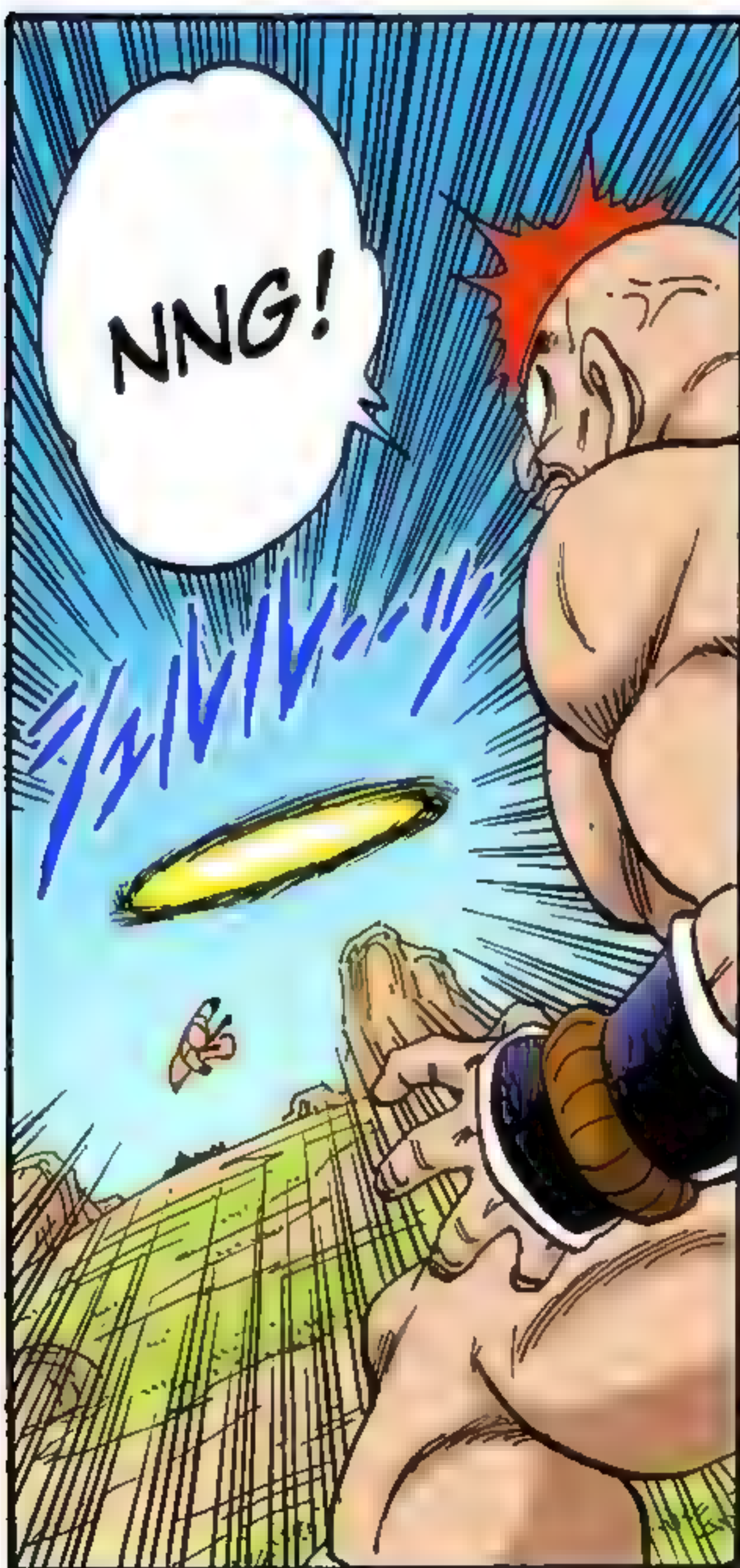




**HA
AA
AA
AH
!!!**



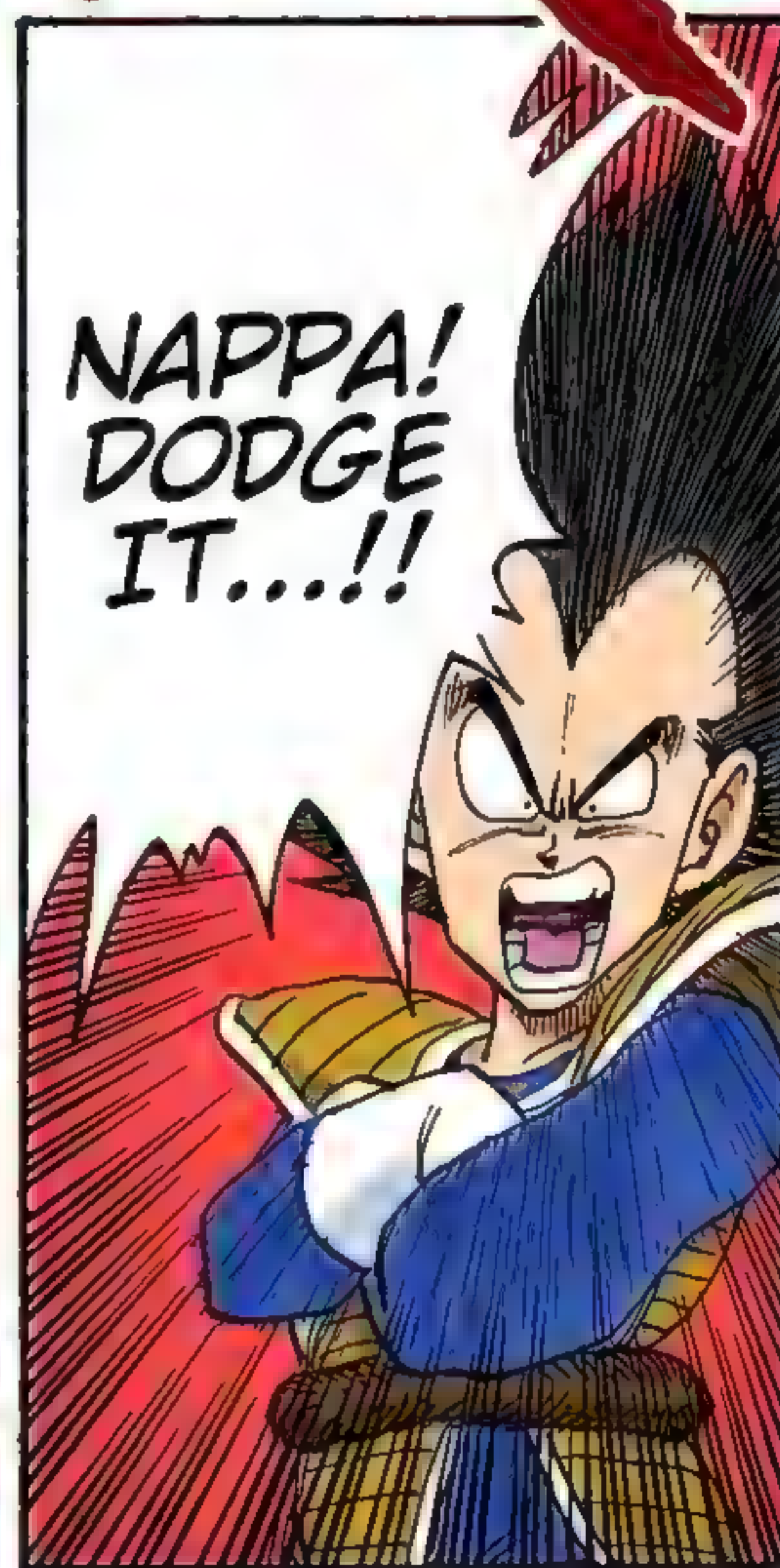
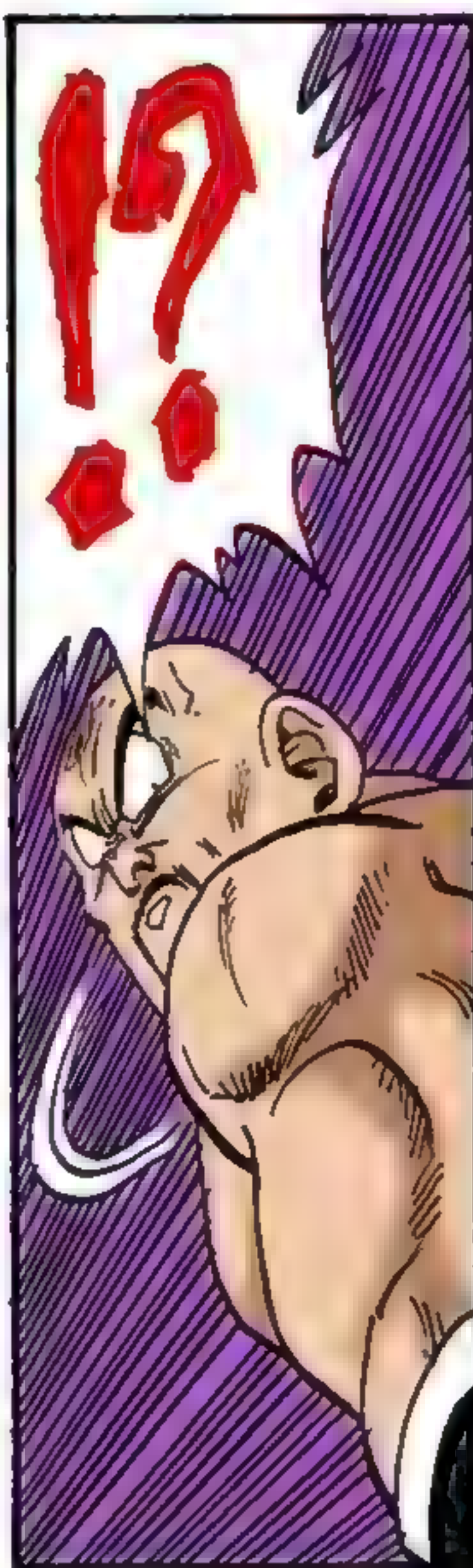
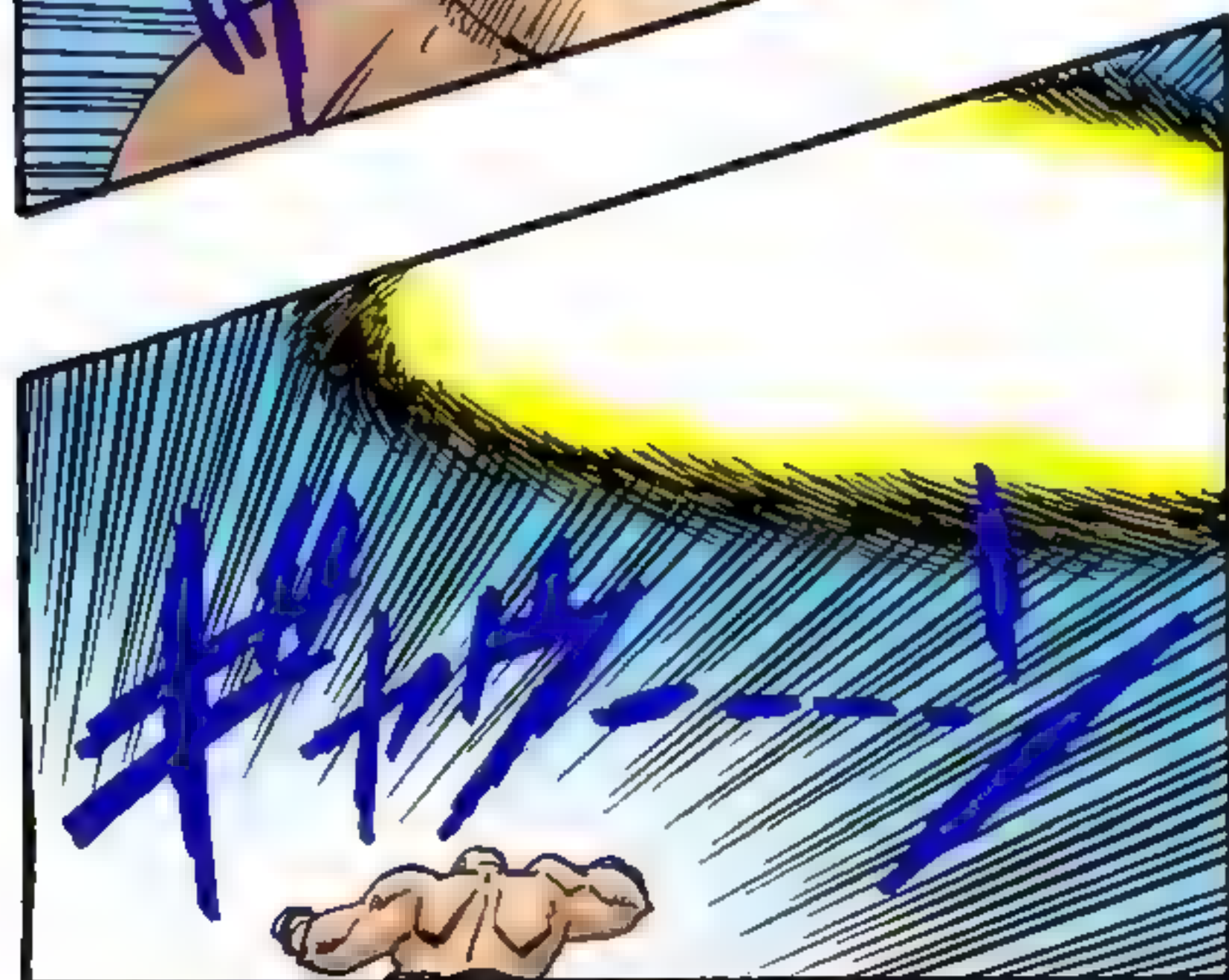
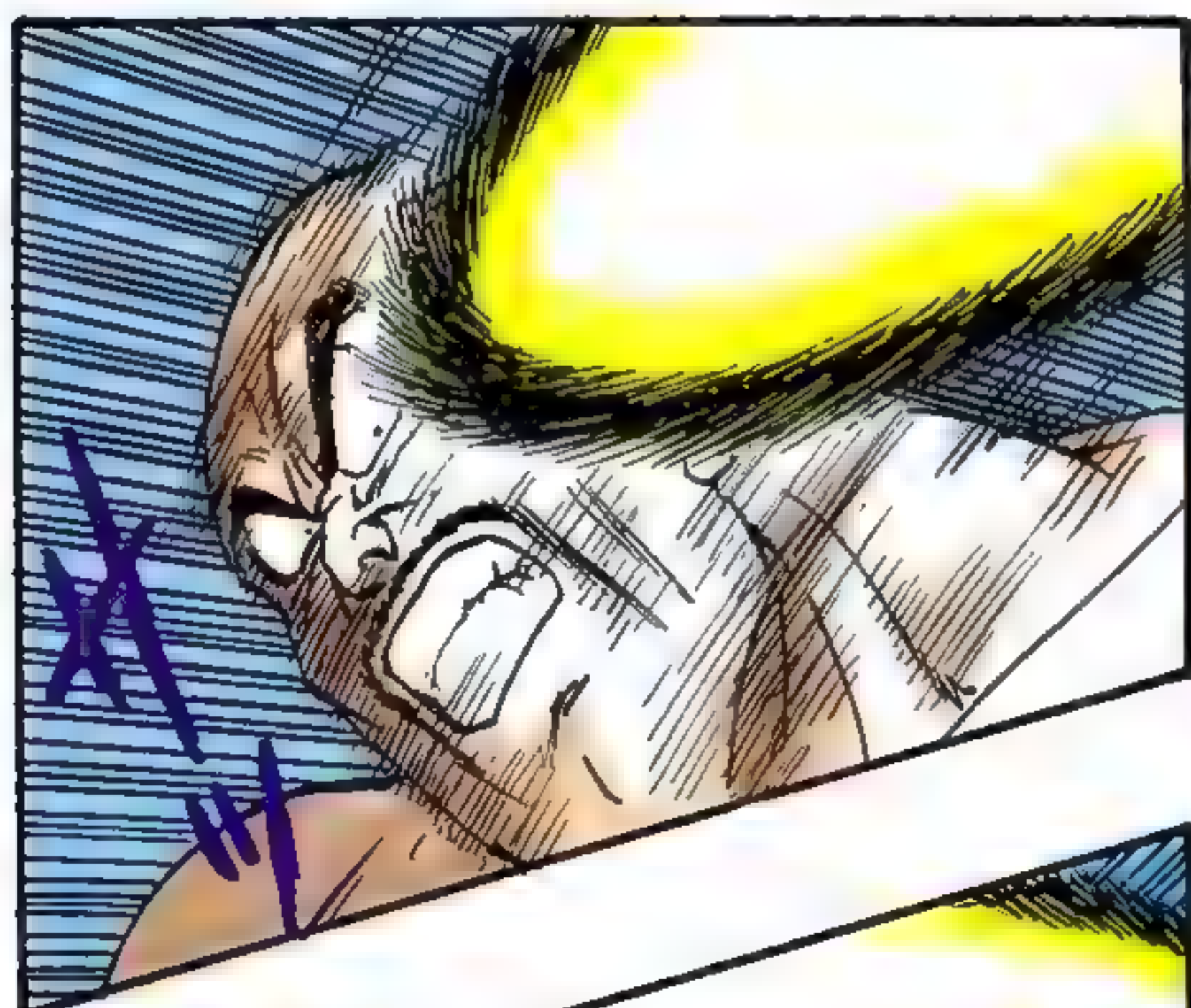
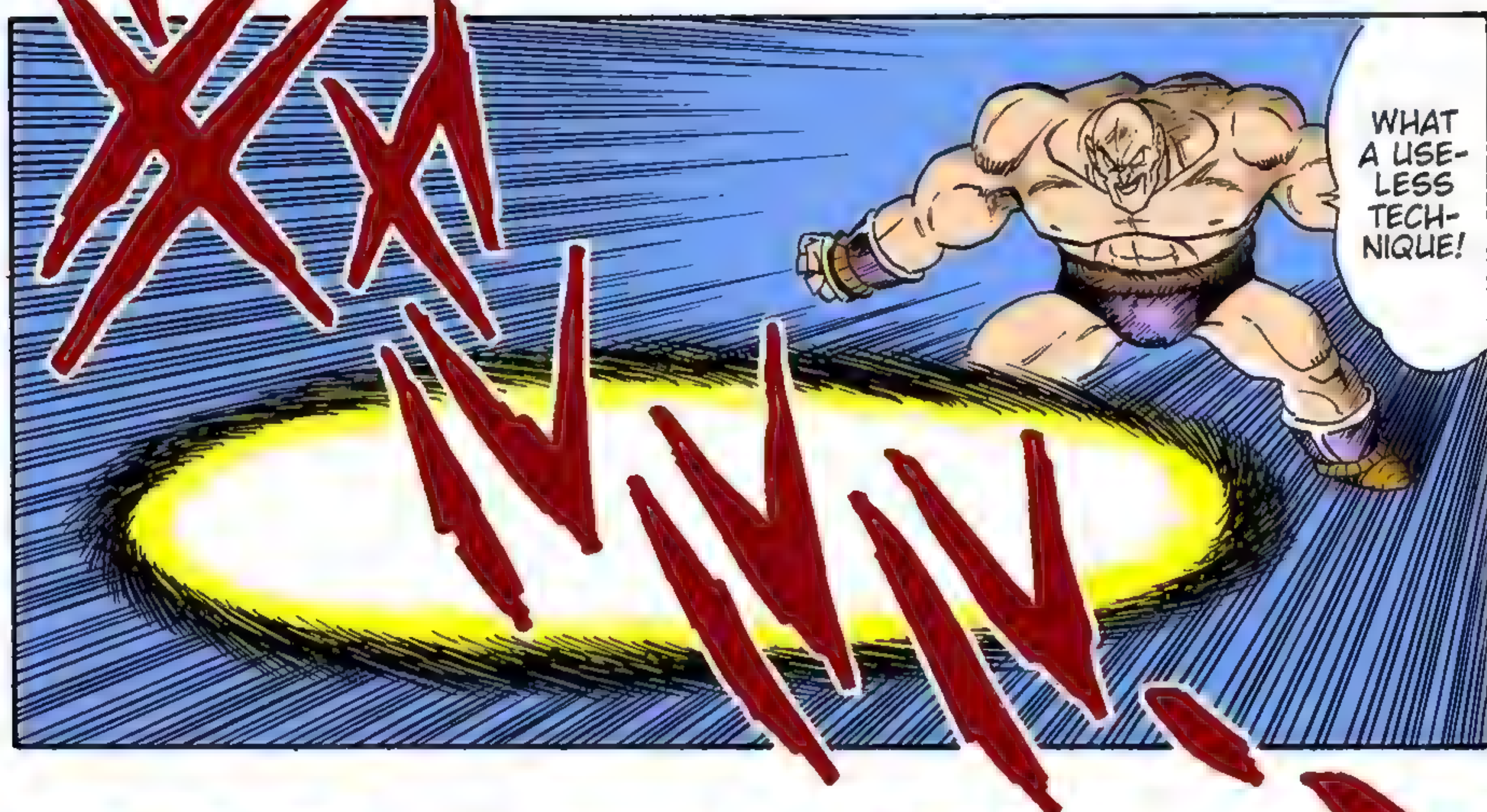
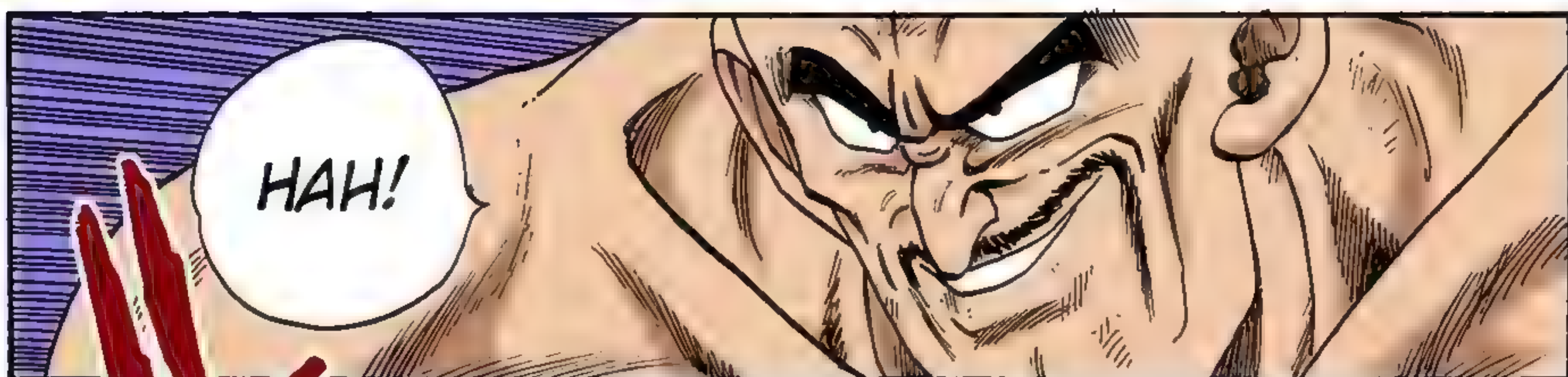
KIENZAN!

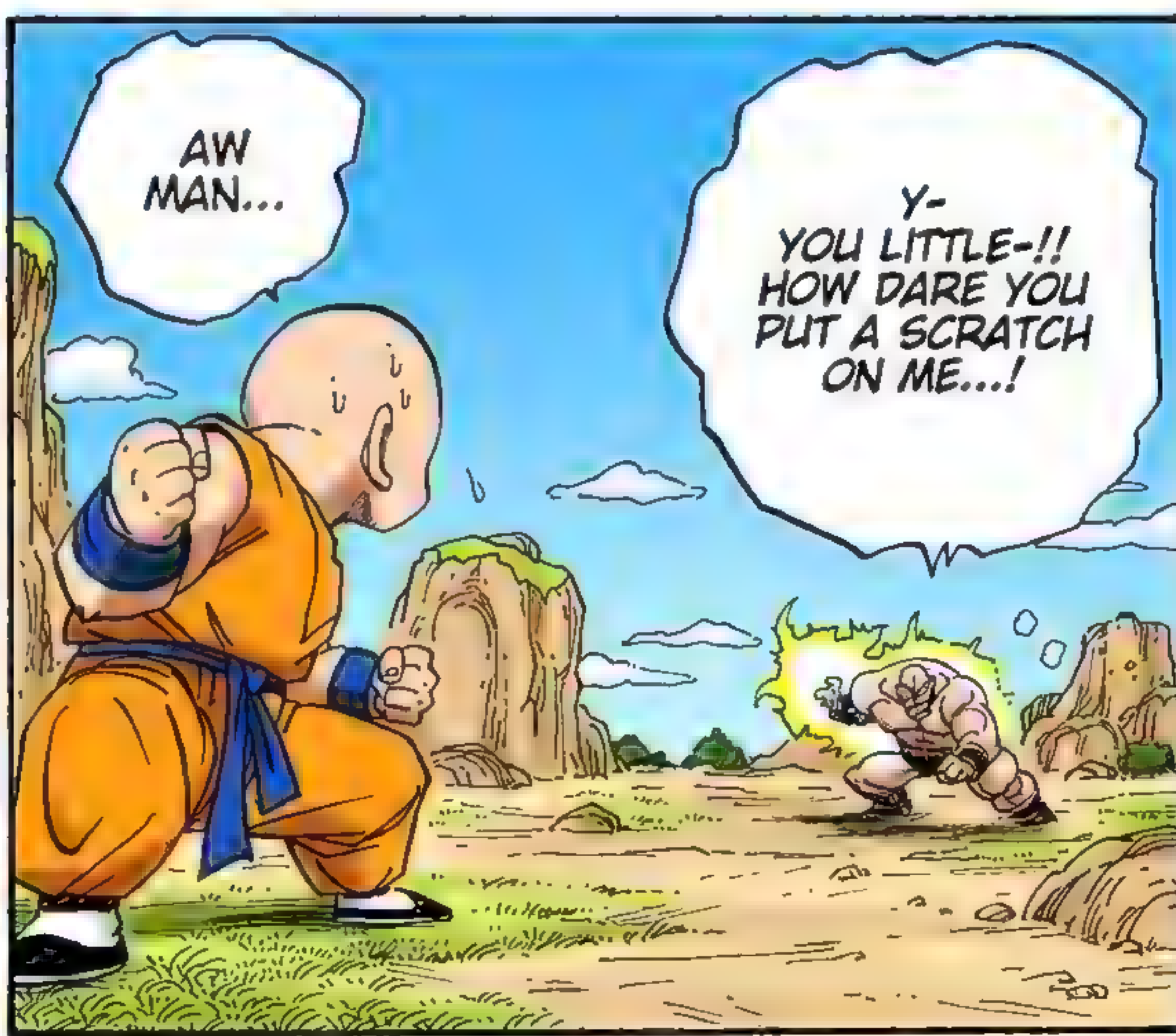
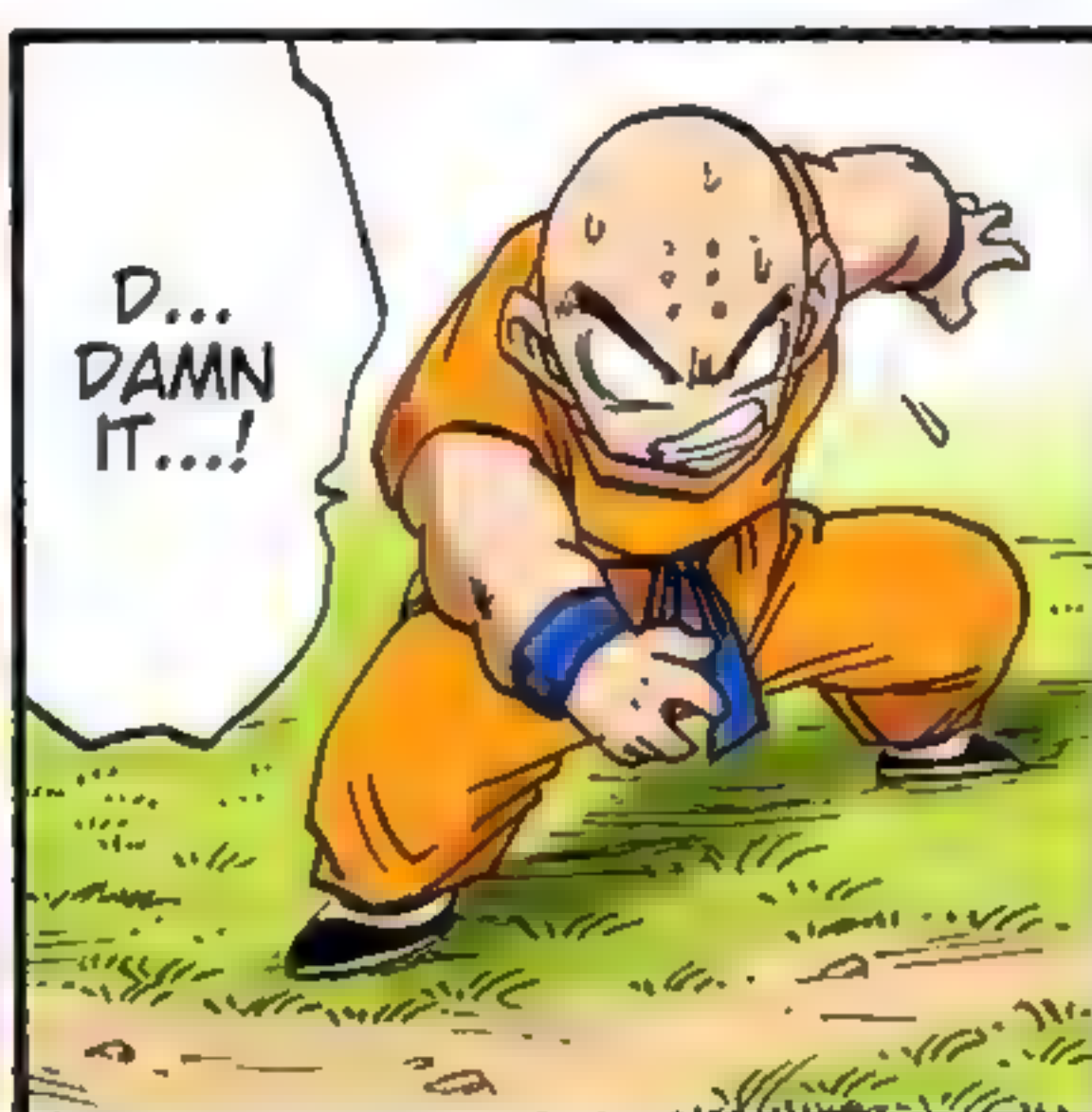


NNG!

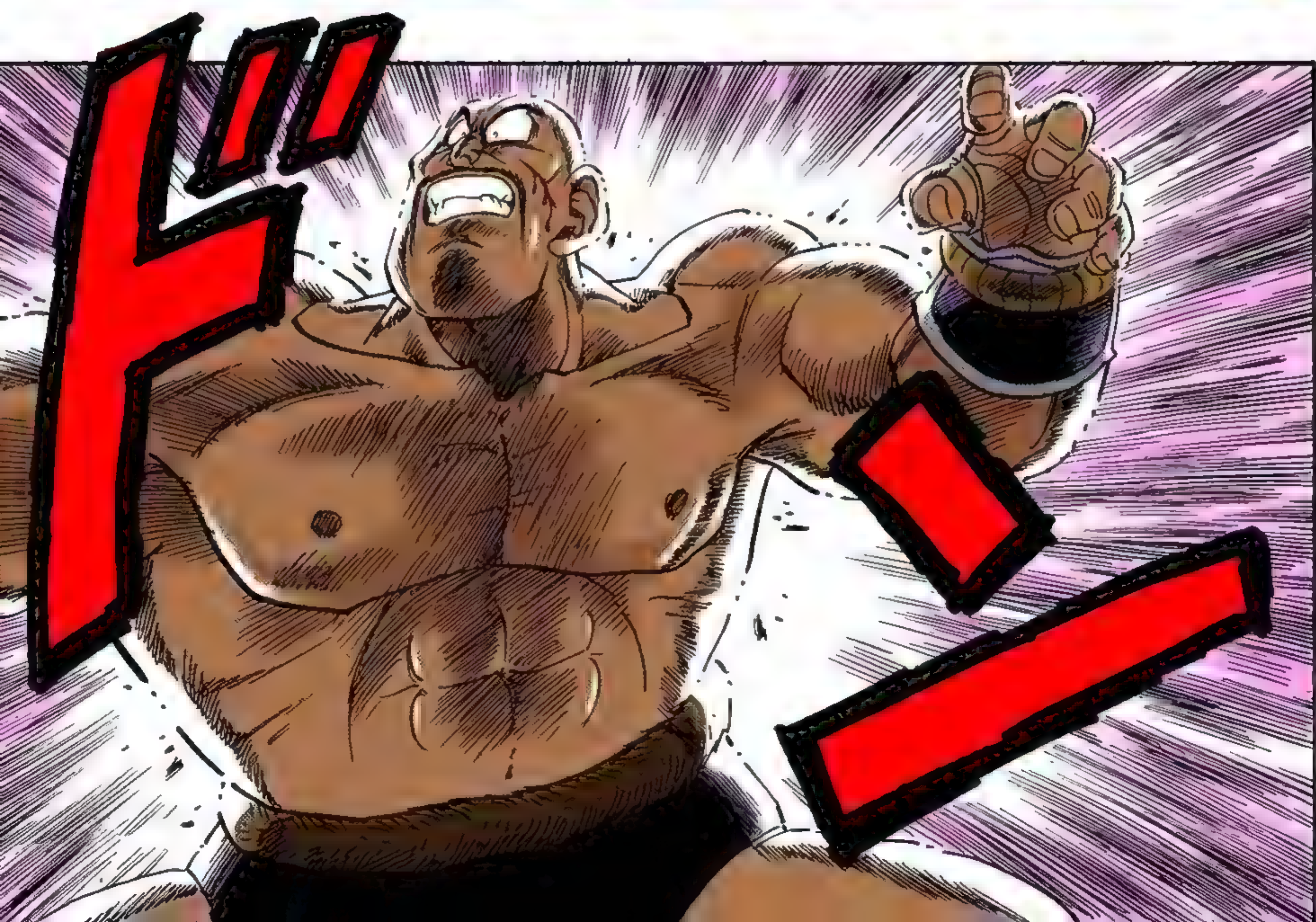


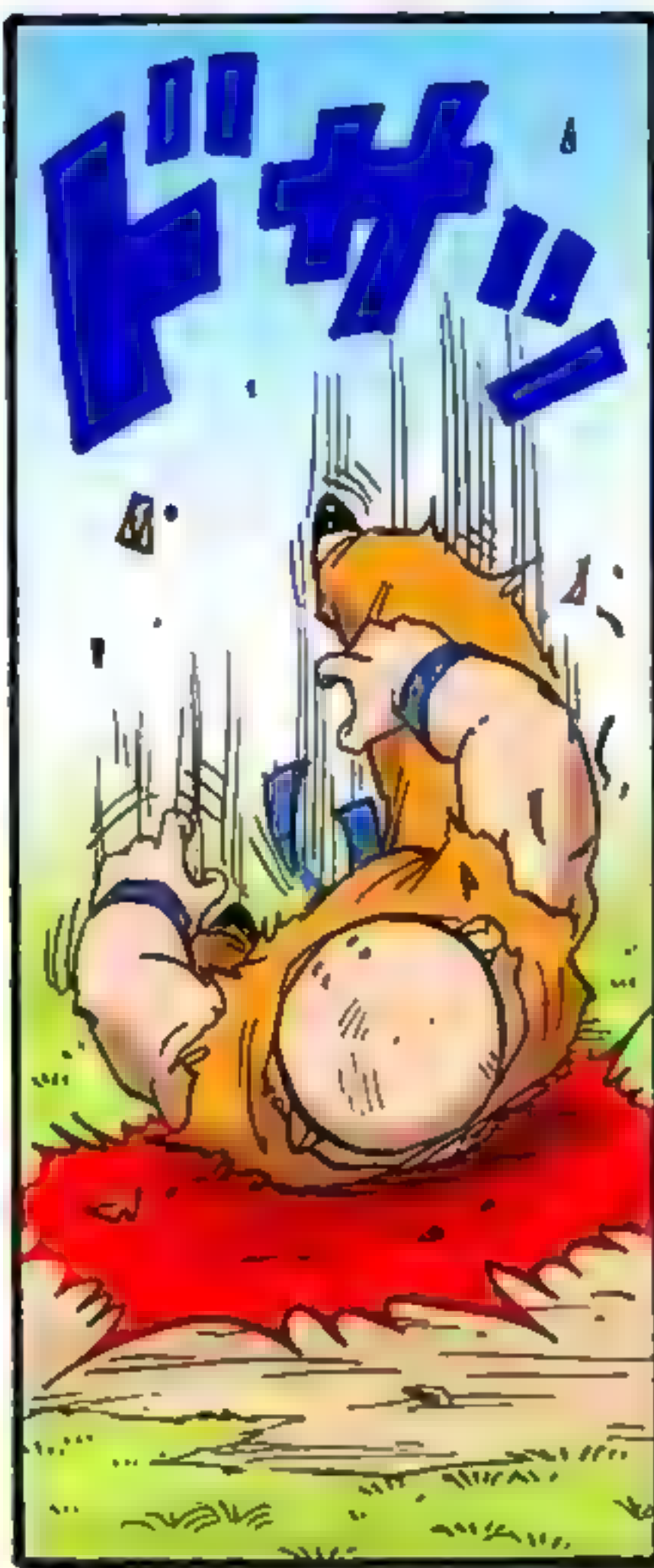
**YAH
....!!**

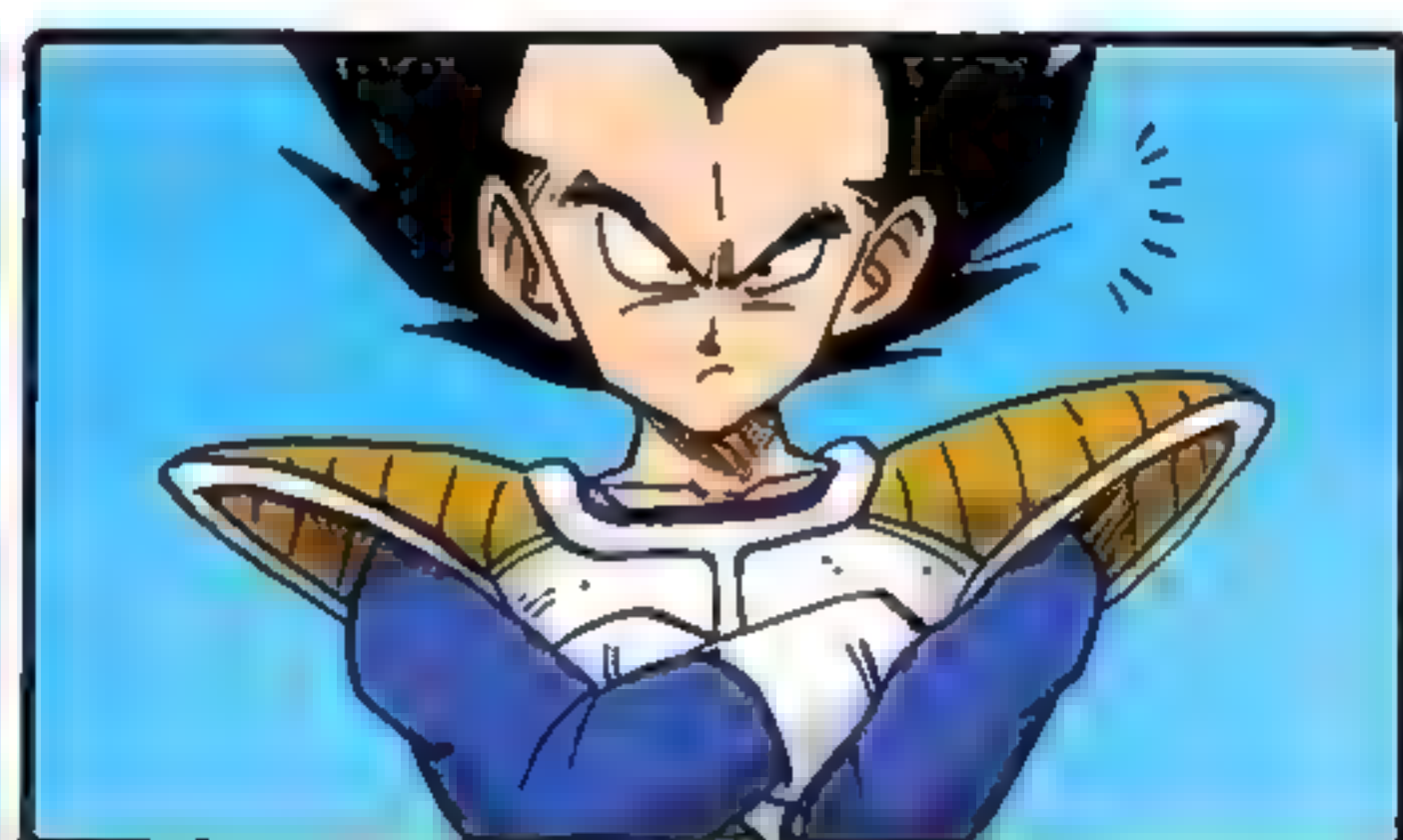
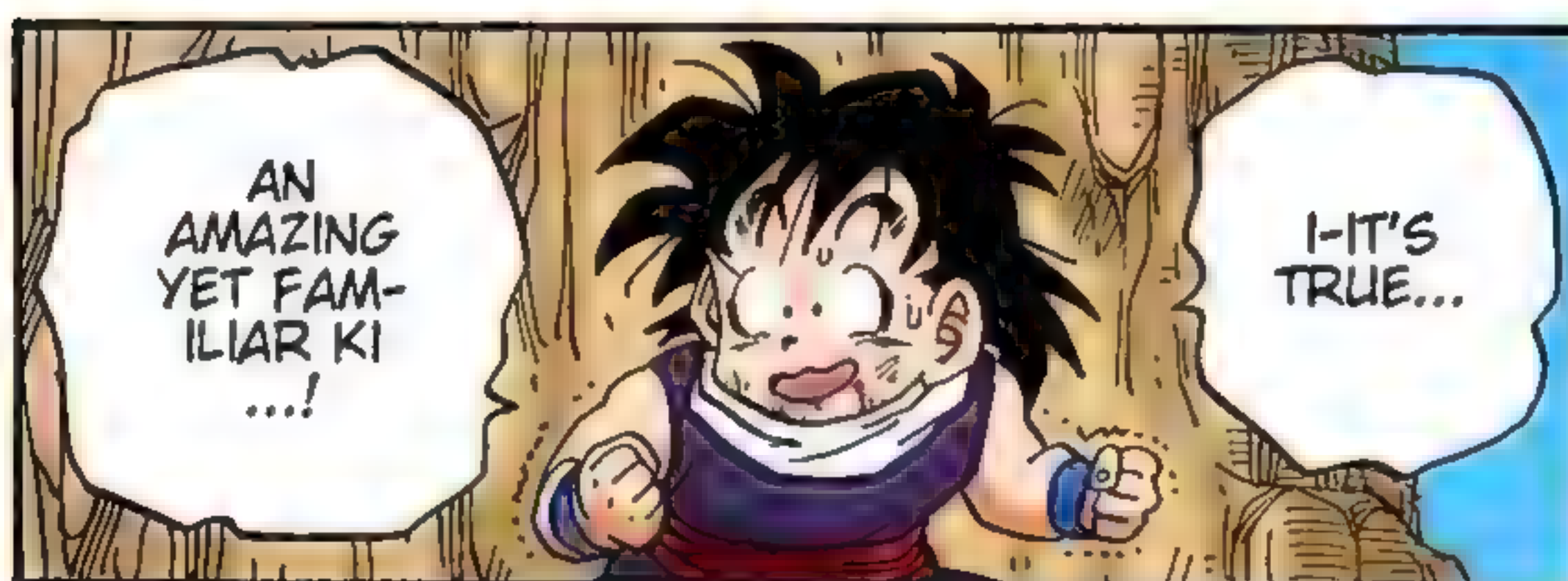
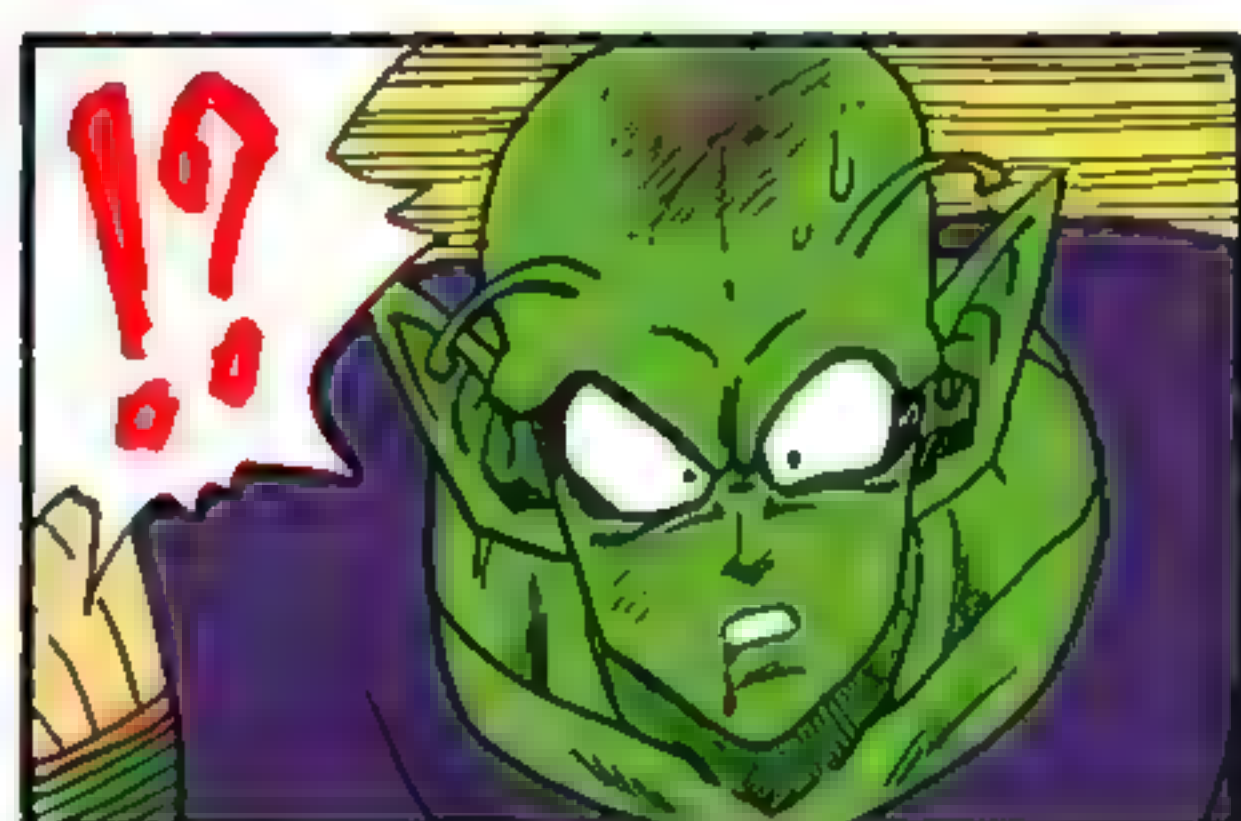
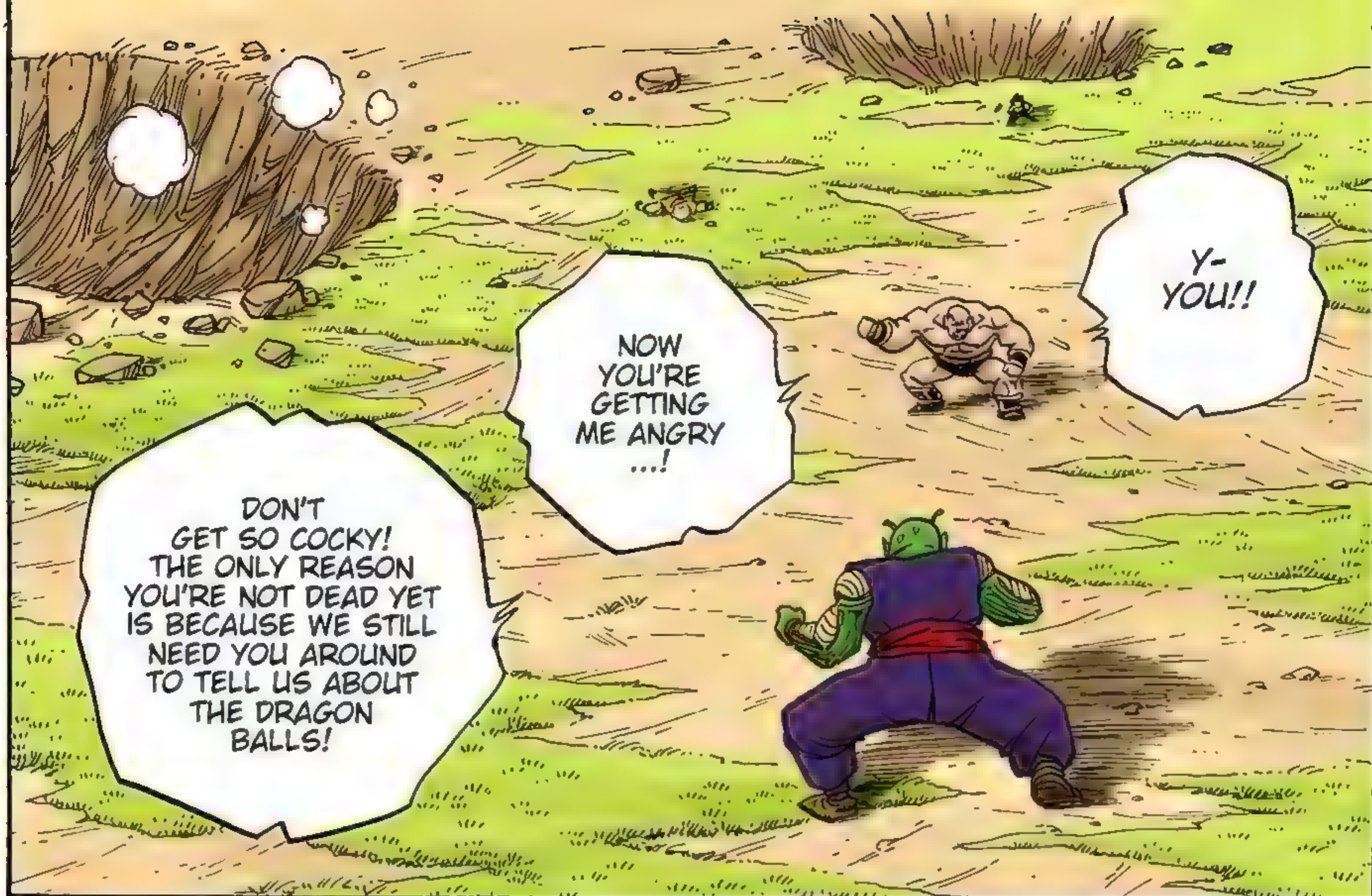








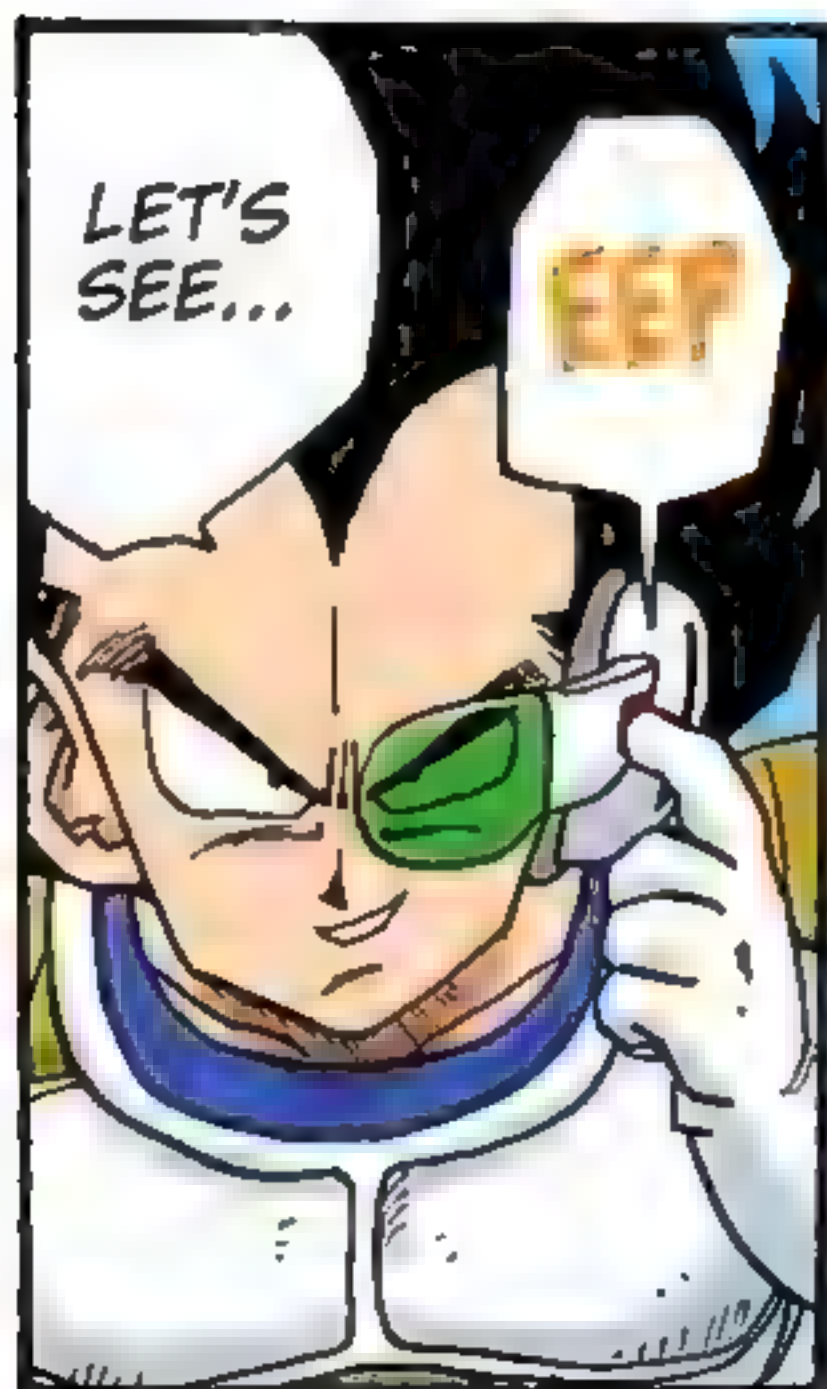
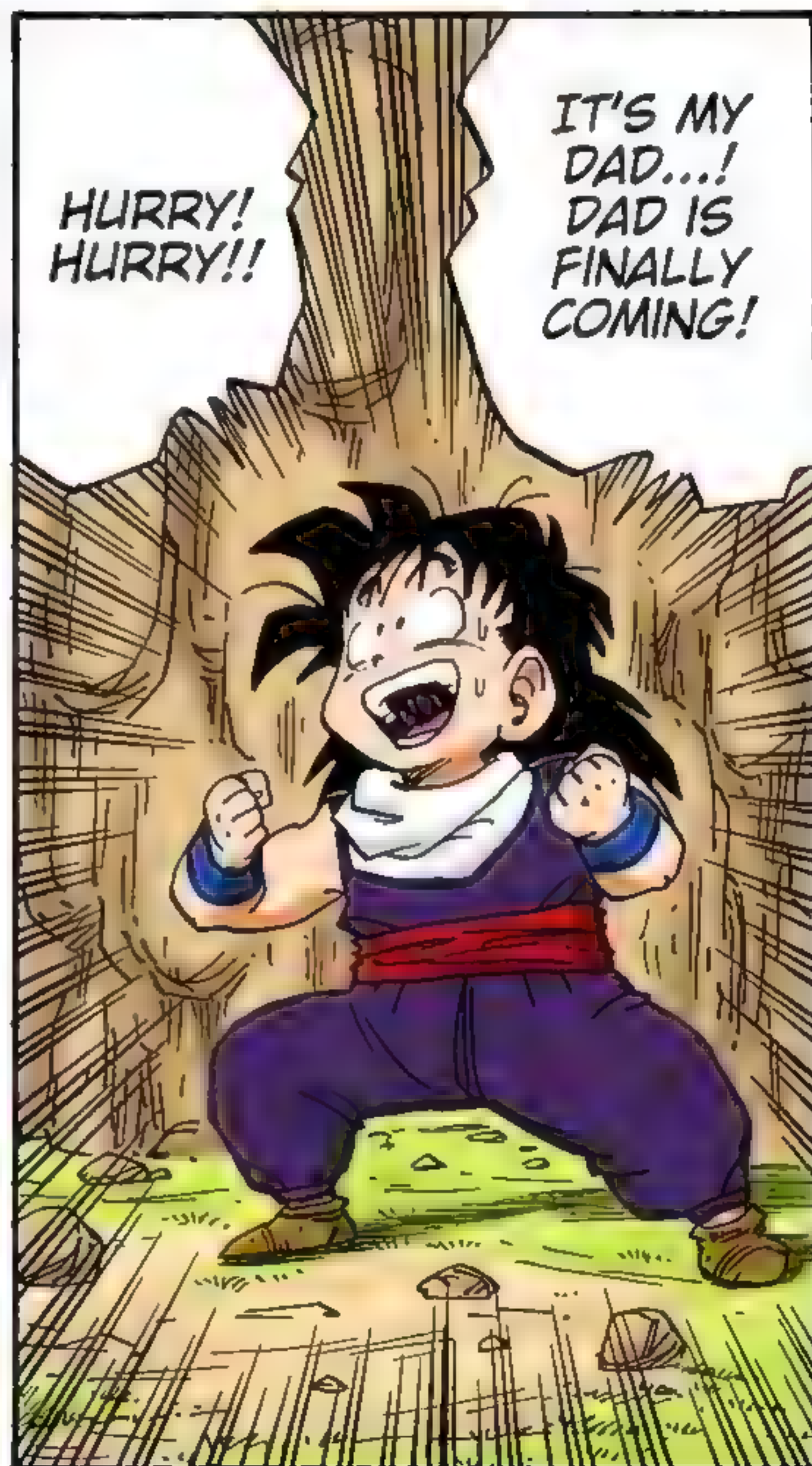
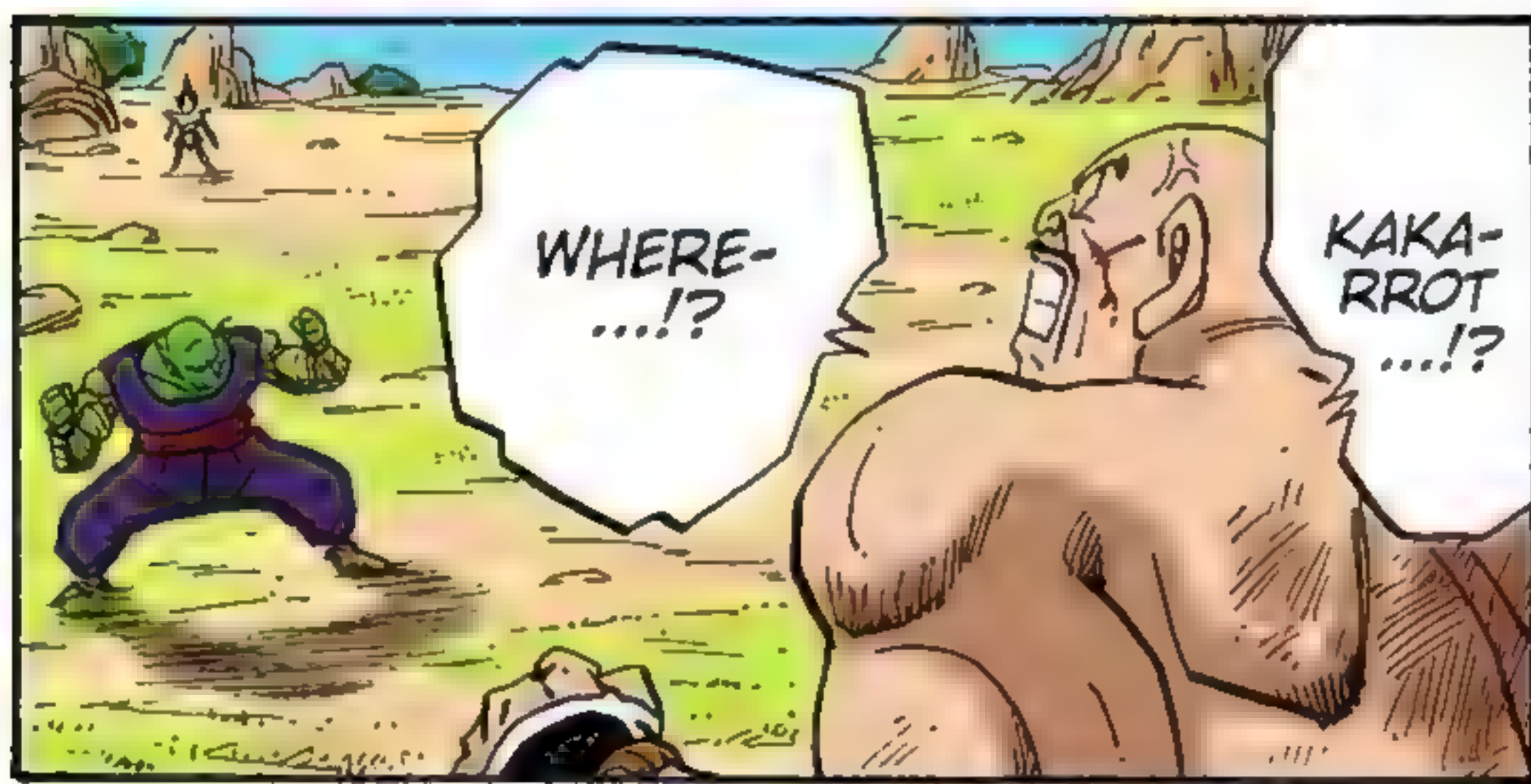
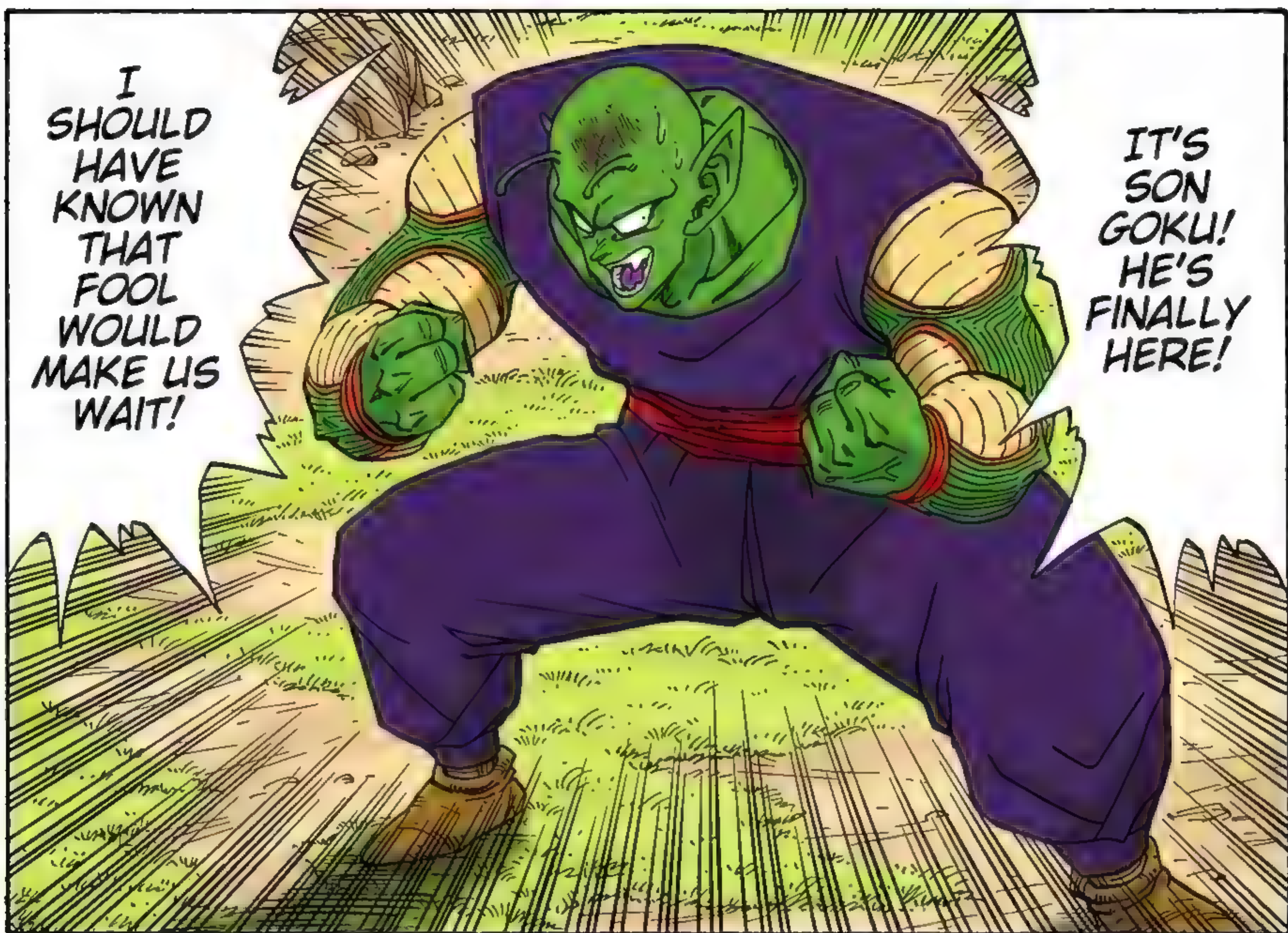


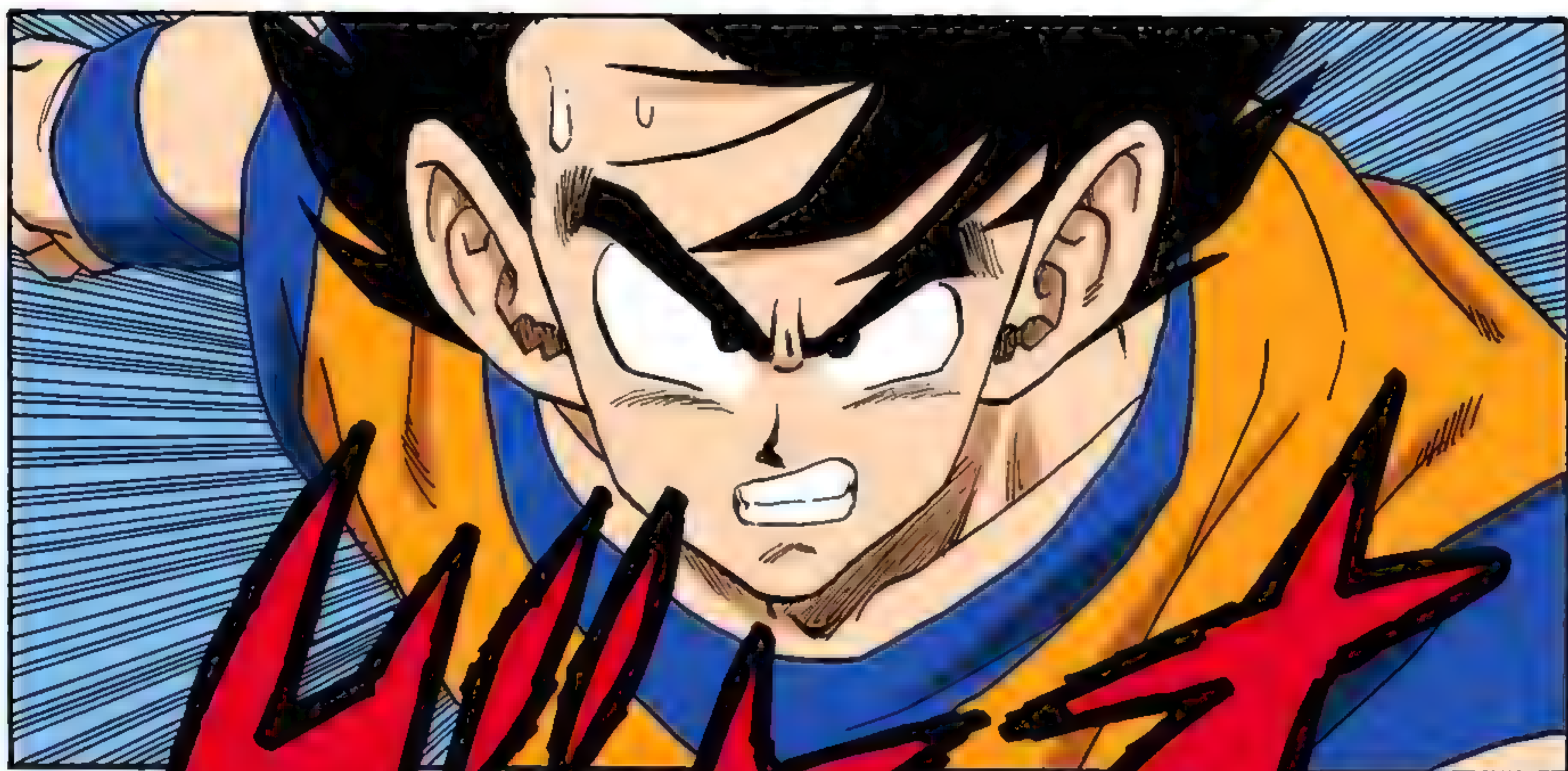




**CHAPTER 222:
SON GOKU APPROACHES!!**



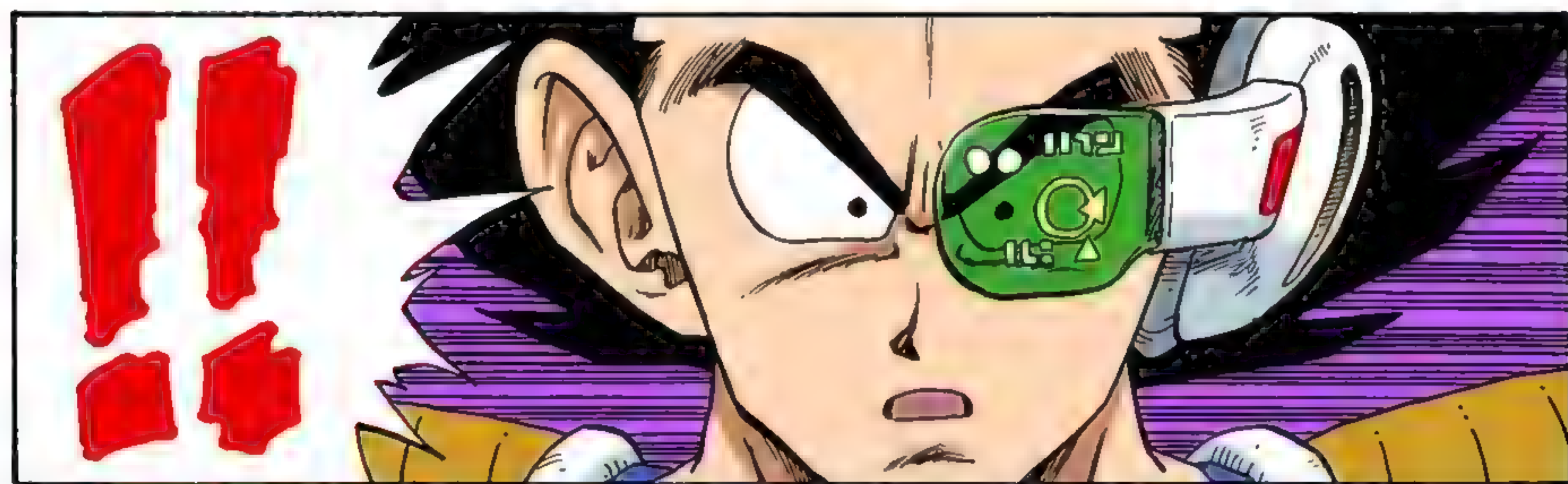




W-WHAT'S
GOING ON!?
I SENSE TWO
BIG KI, TWO
EVEN BIGGER
KI, AND ONE
SMALL KI

...

THE
NUMBER'S
DON'T ADD
UP... DID
SOMEONE
DIE!?



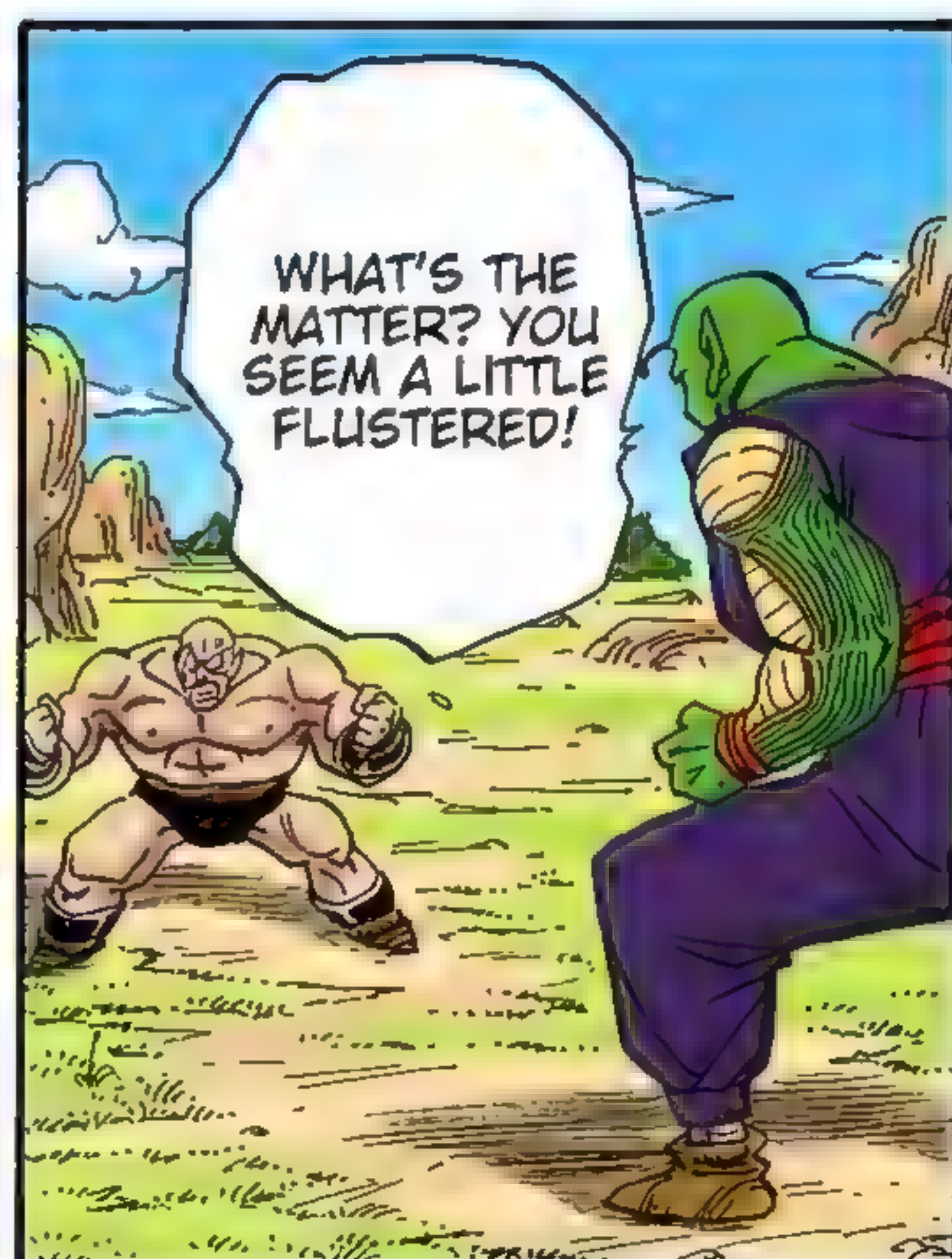
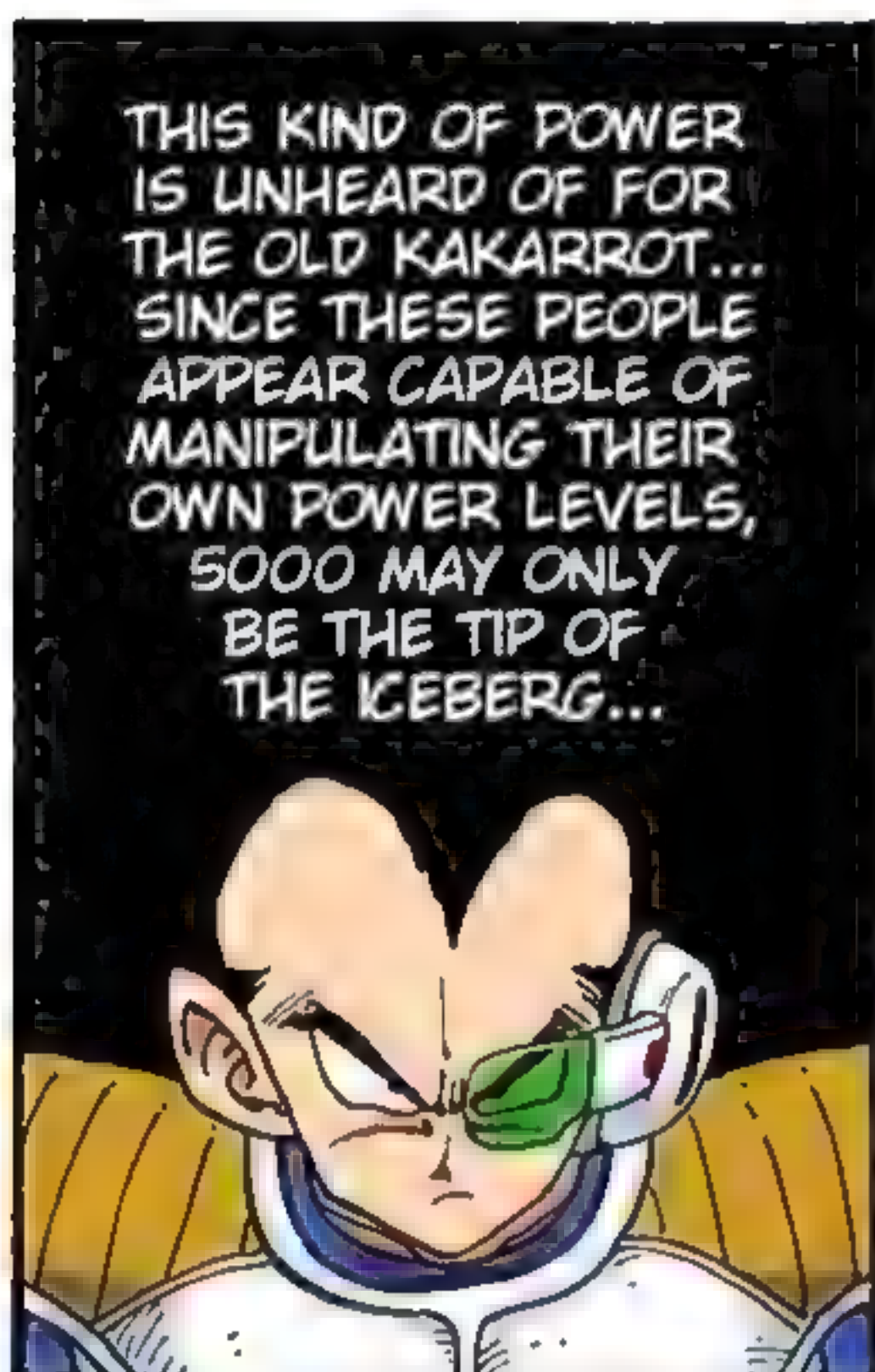
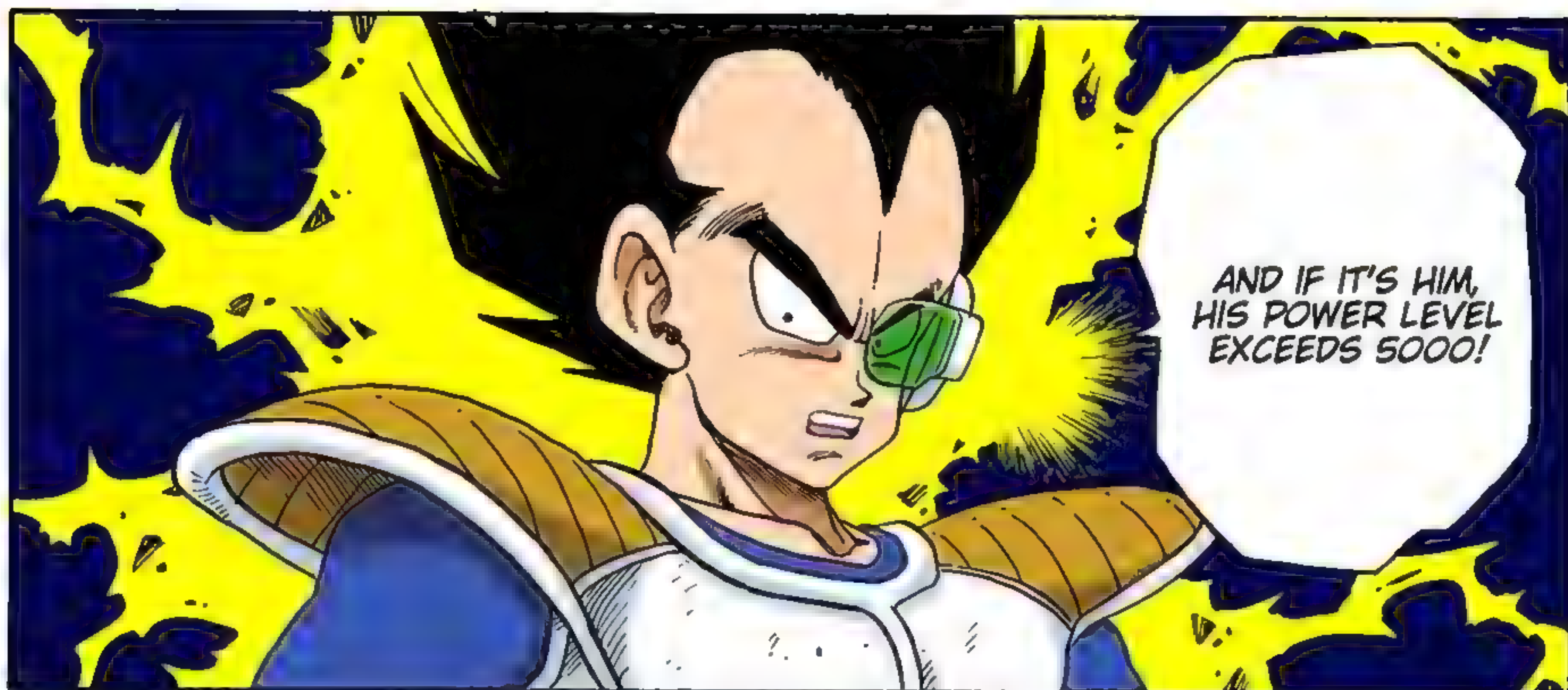
BUT
WE'LL
FIND
OUT IN
ABOUT
FOUR
MINUTES
...

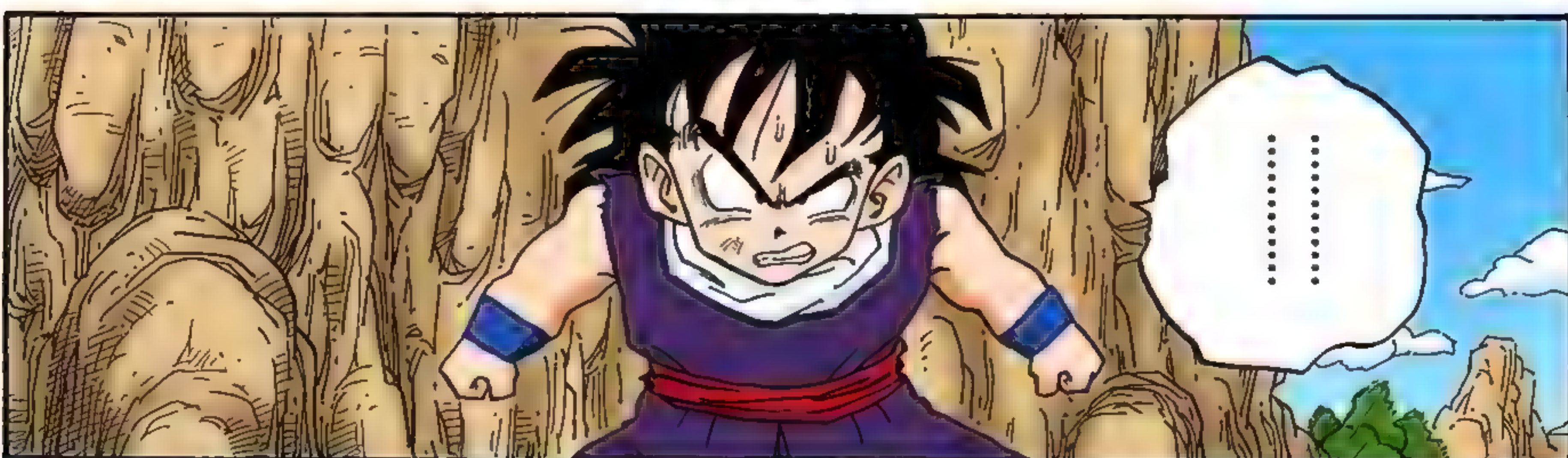
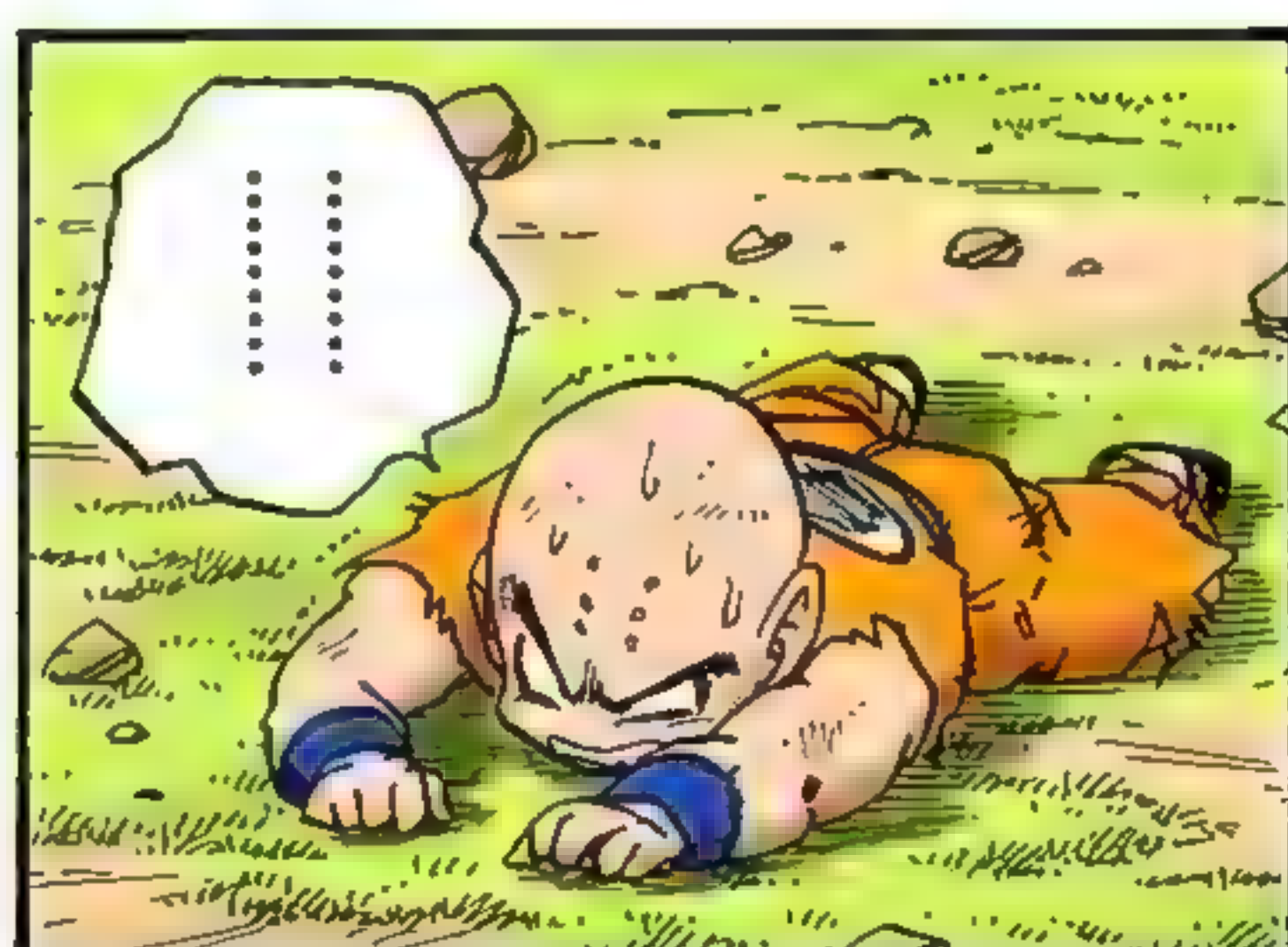
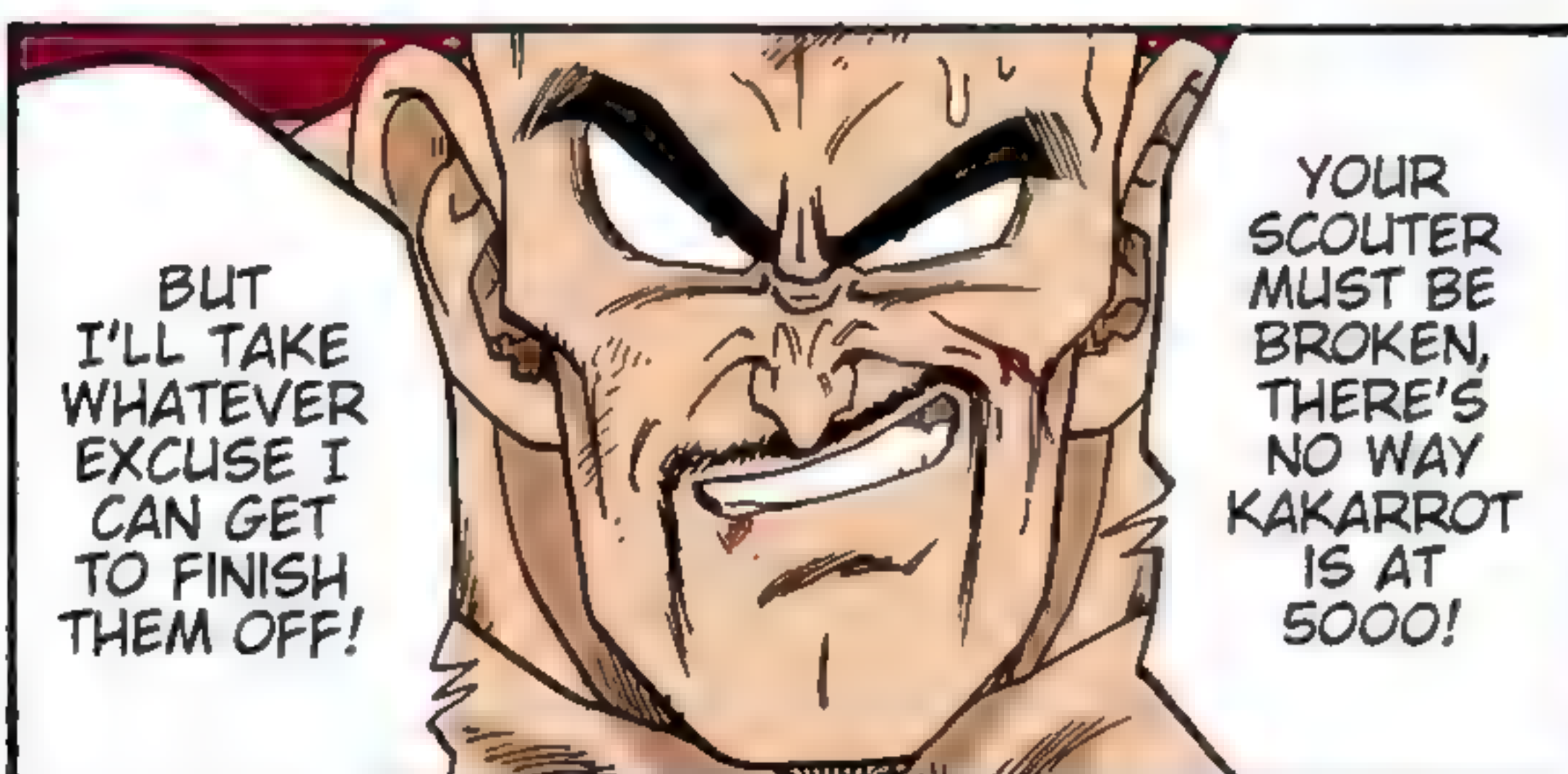
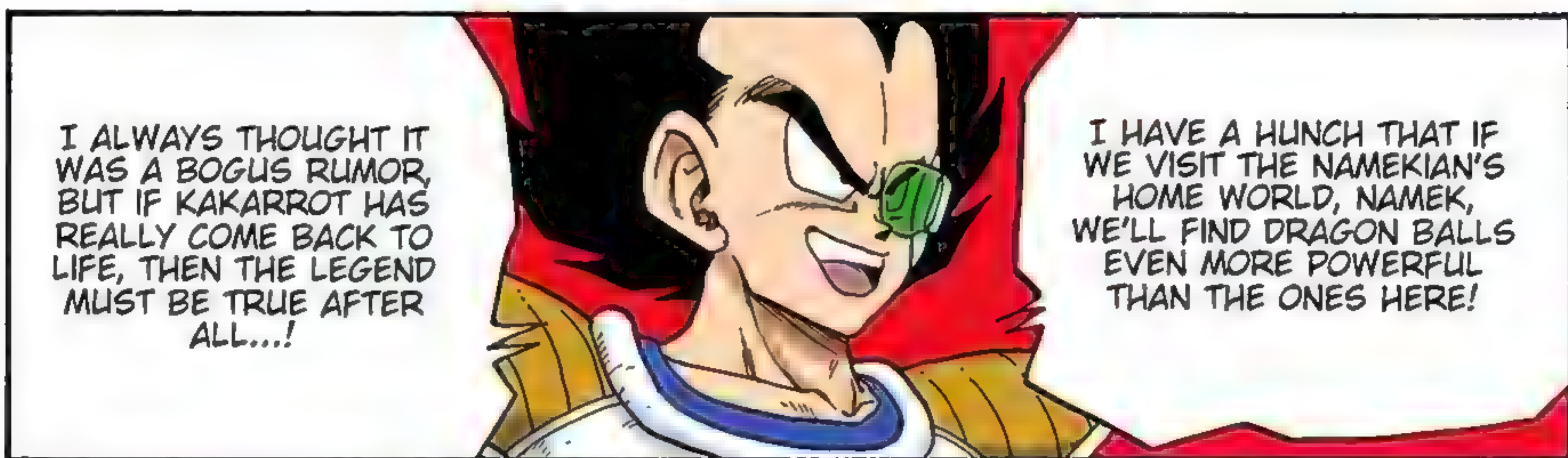
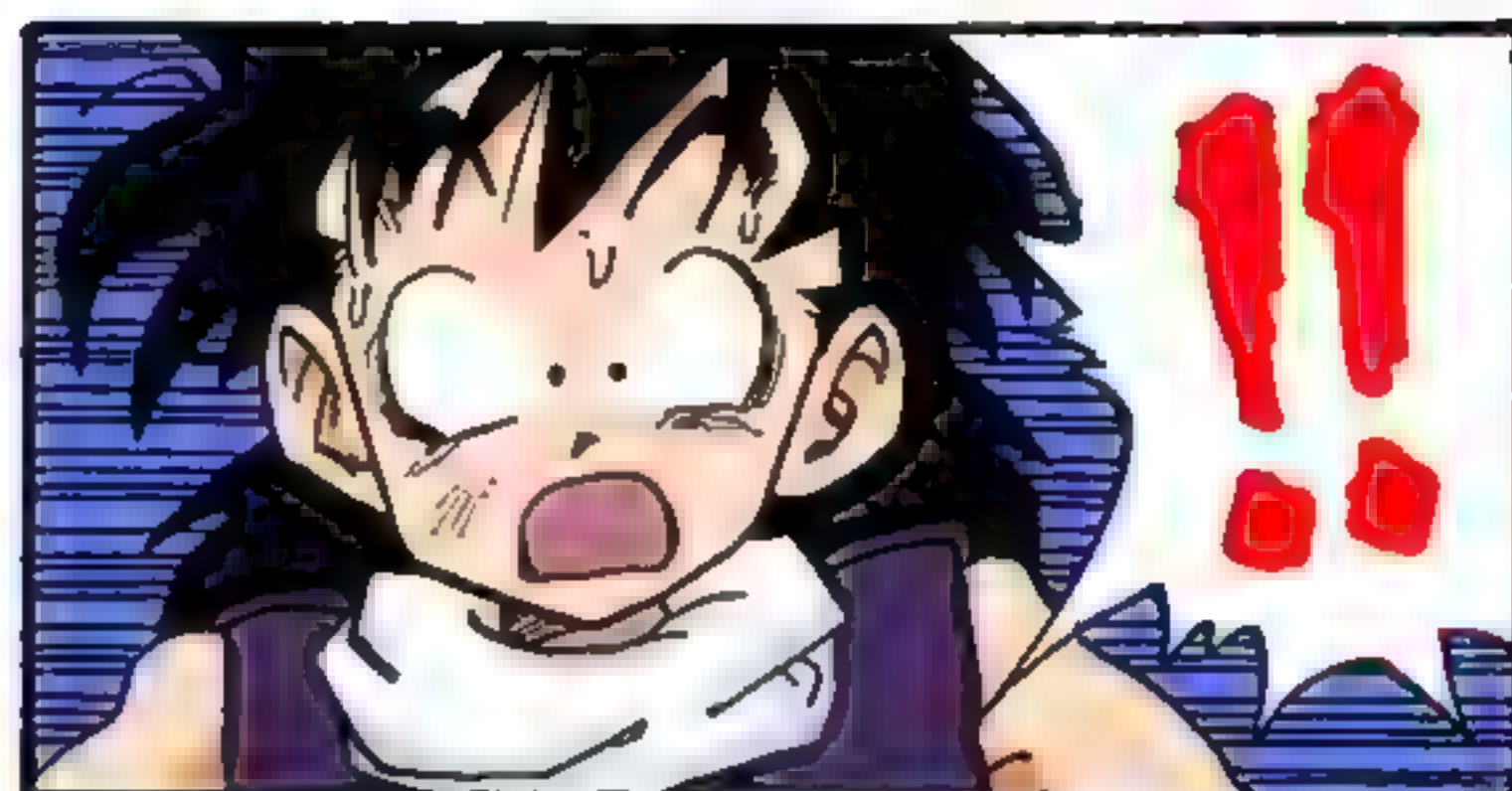
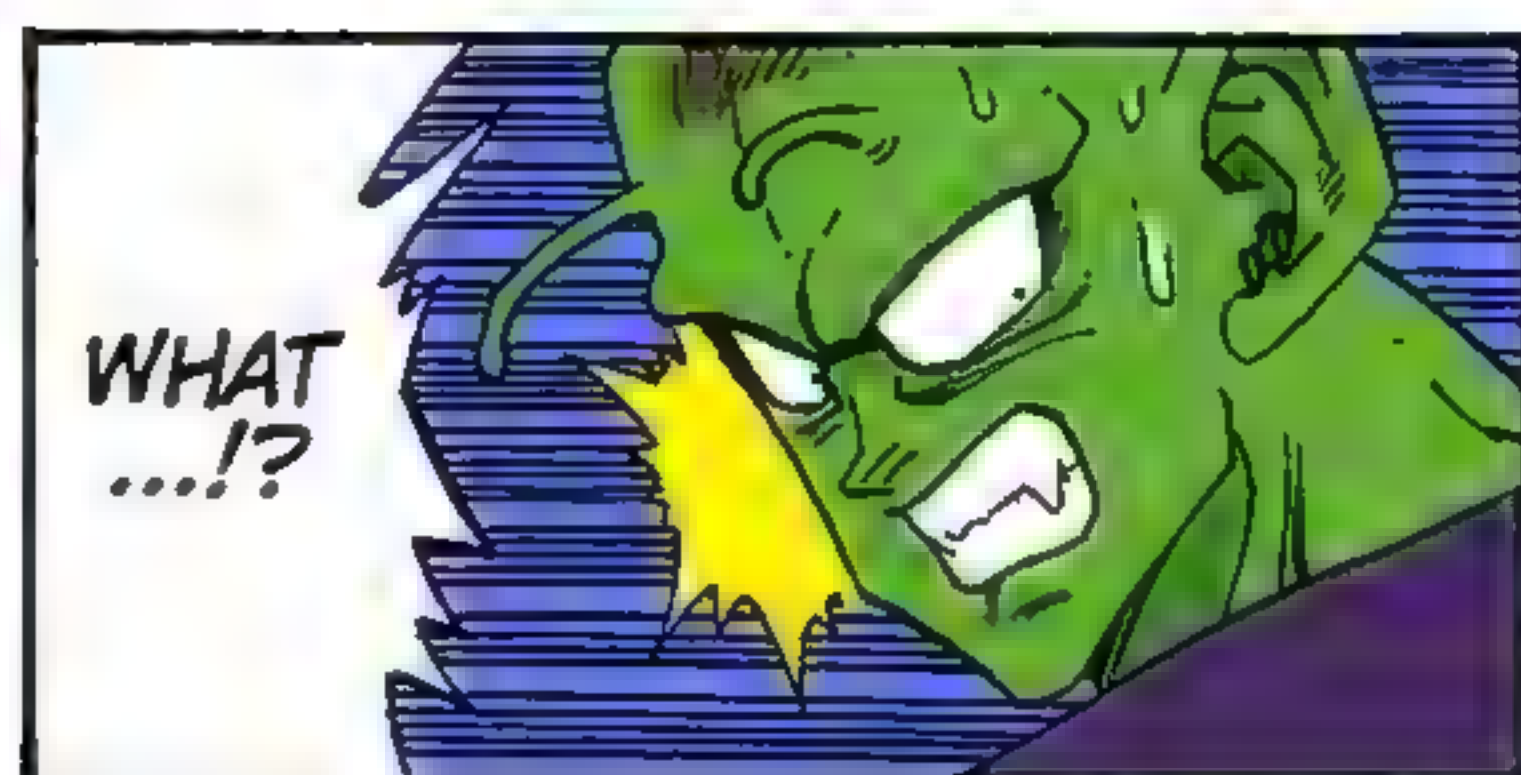
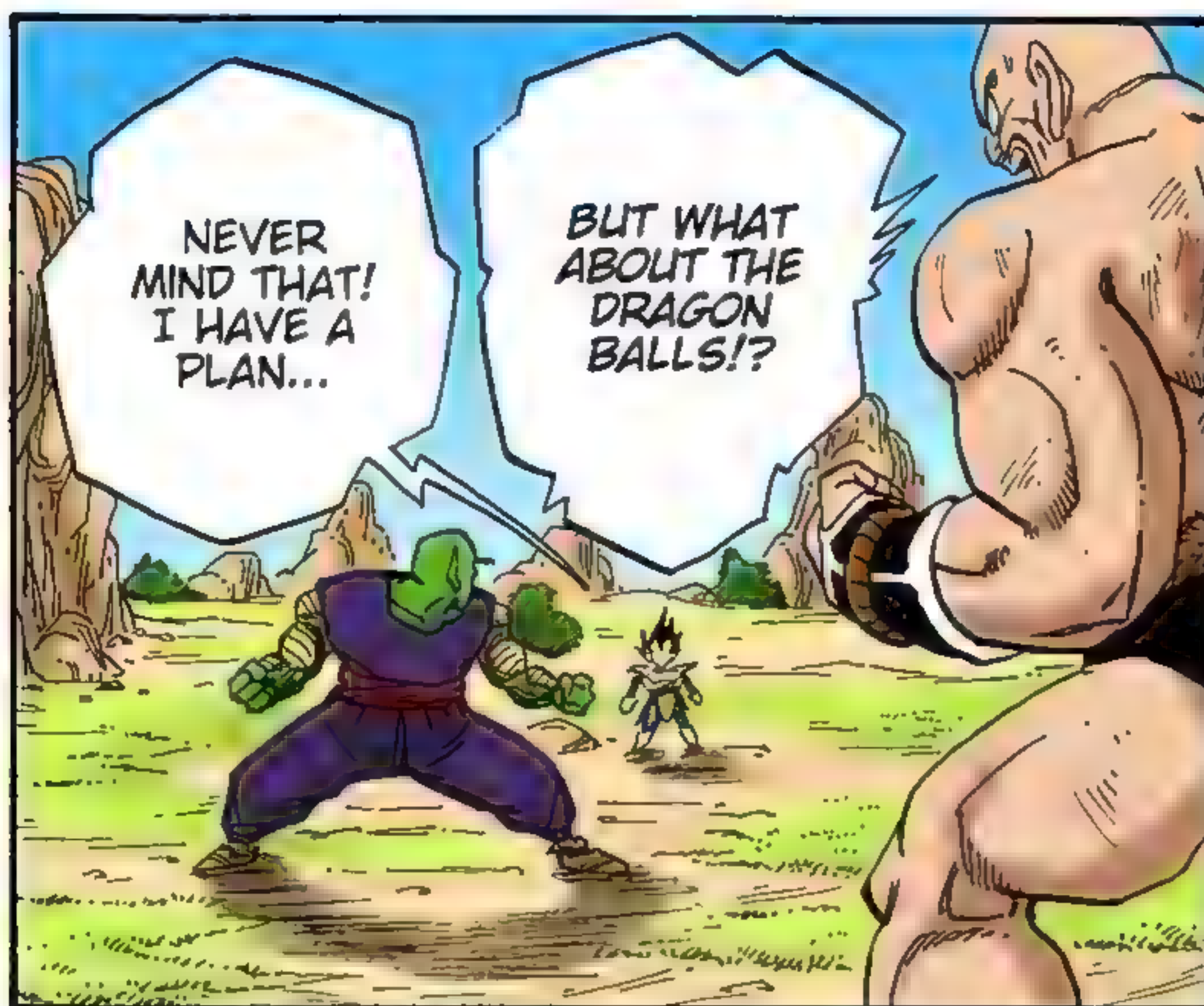
I'M NOT
SURE IF
IT'S KA-
KARROT
OR NOT
...



IS
KAKARROT
REALLY ON
HIS WAY
HERE!?

VEGETA,
IS WHAT
THEY'RE
SAYING
TRUE!?







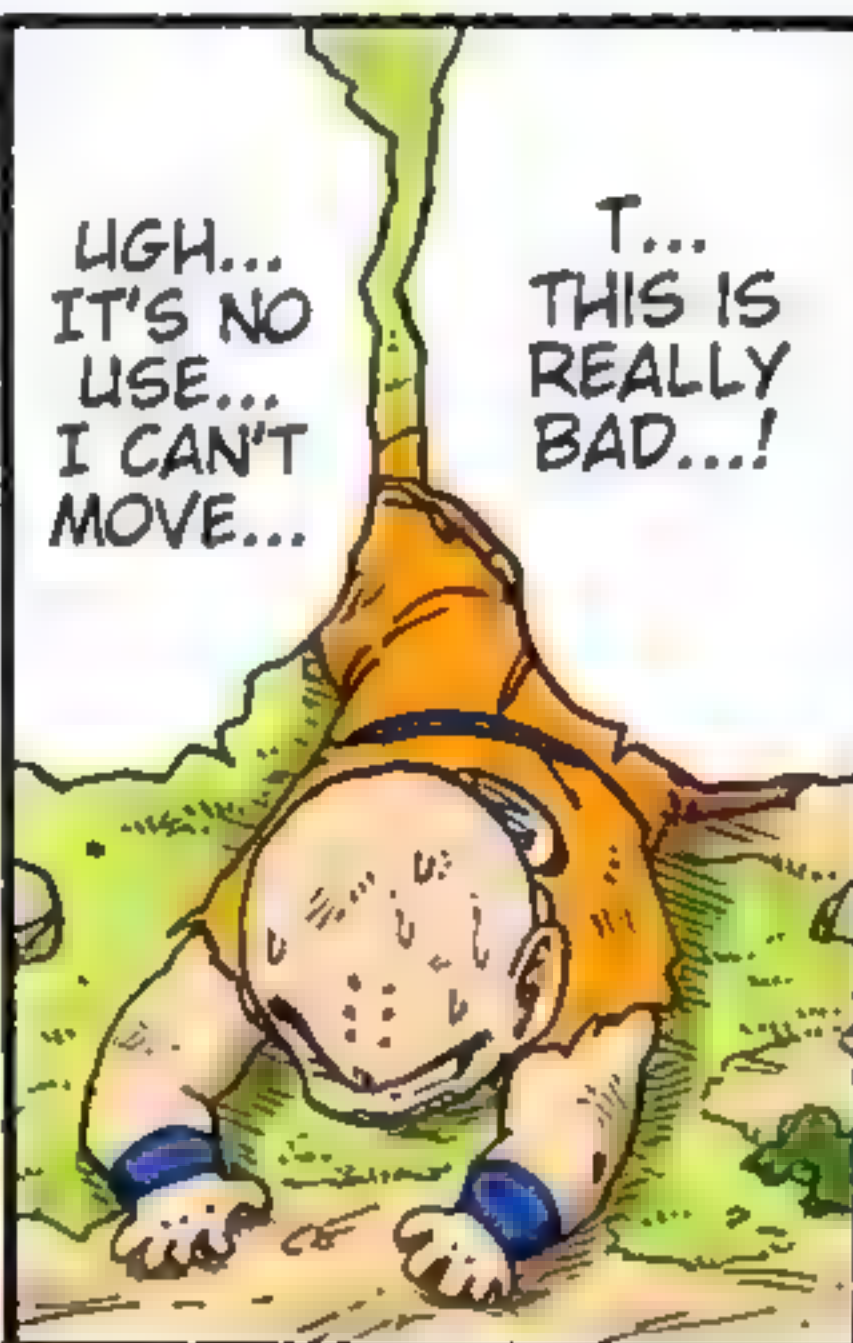
AFTER ALL
PICCOLO-SAN,
IF YOU DIE, KAMI
DIES TOO, AND
THE DRAGON
BALLS WILL
BE....!!

I'LL KEEP
THEM BUSY
SOMEHOW
UNTIL MY
DAD GETS
HERE...!

PICCOLO-
SAN, RUN!



WHAT
DID YOU
SAY...?
YOU
THINK
YOU
CAN
HOLD
ME
BACK
...?



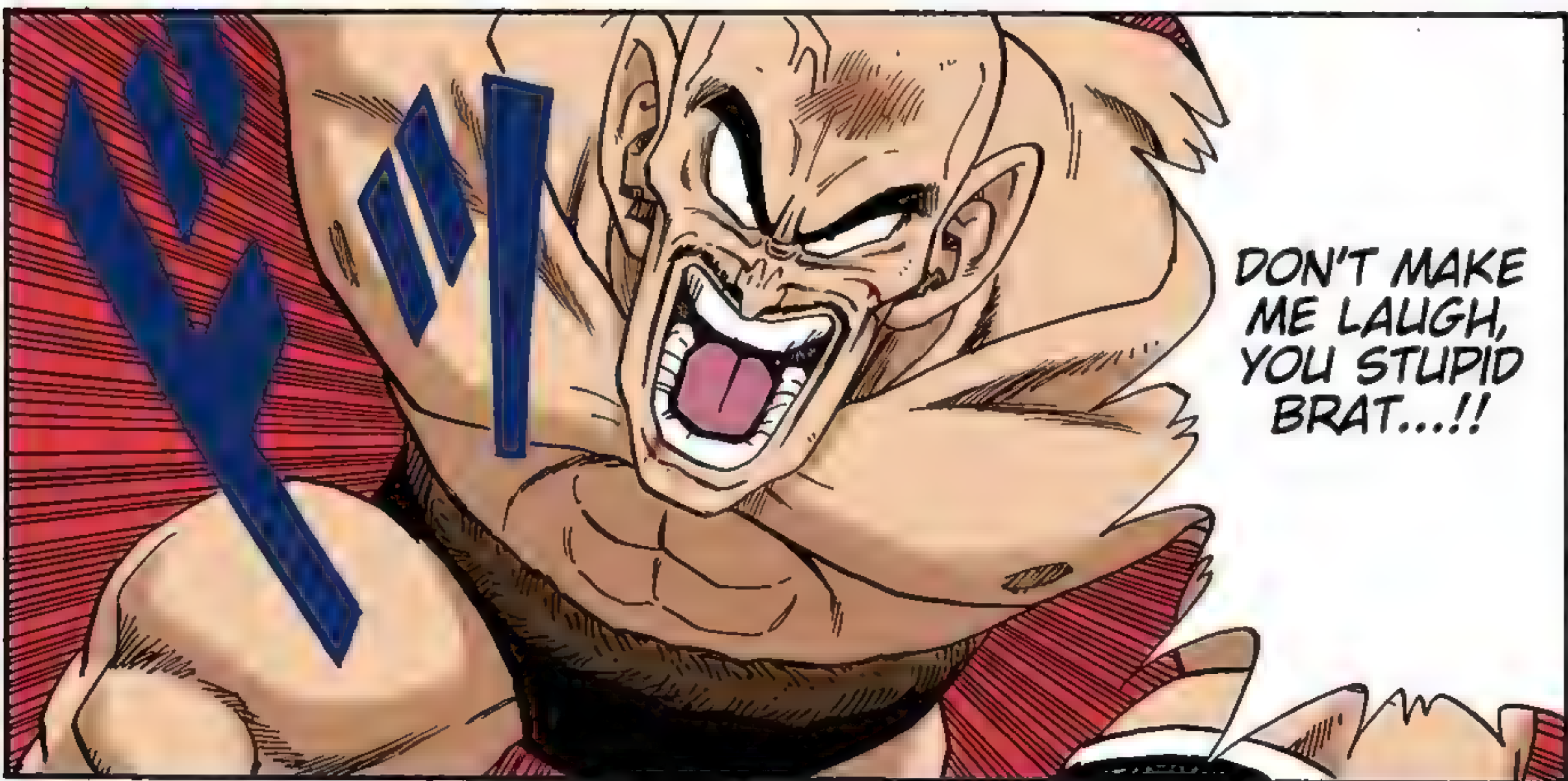
UGH...
IT'S NO
USE...
I CAN'T
MOVE...

T...
THIS IS
REALLY
BAD...!

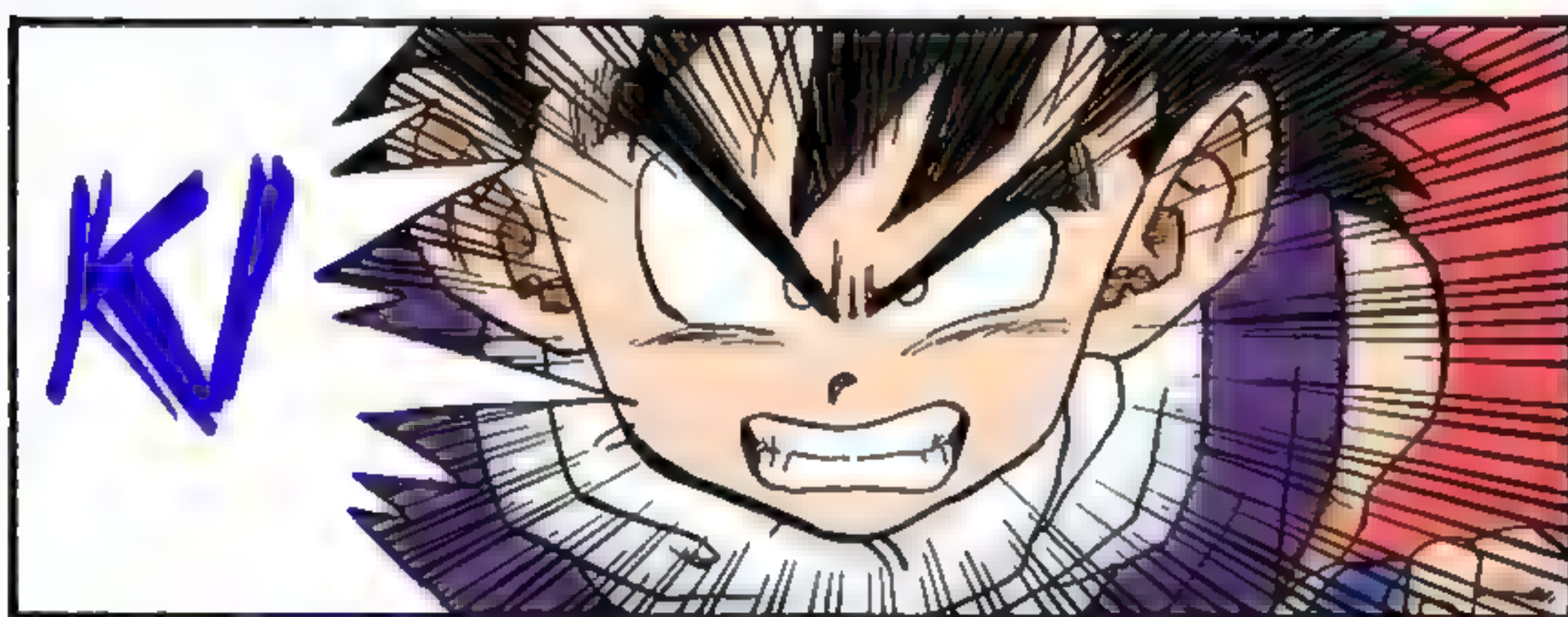
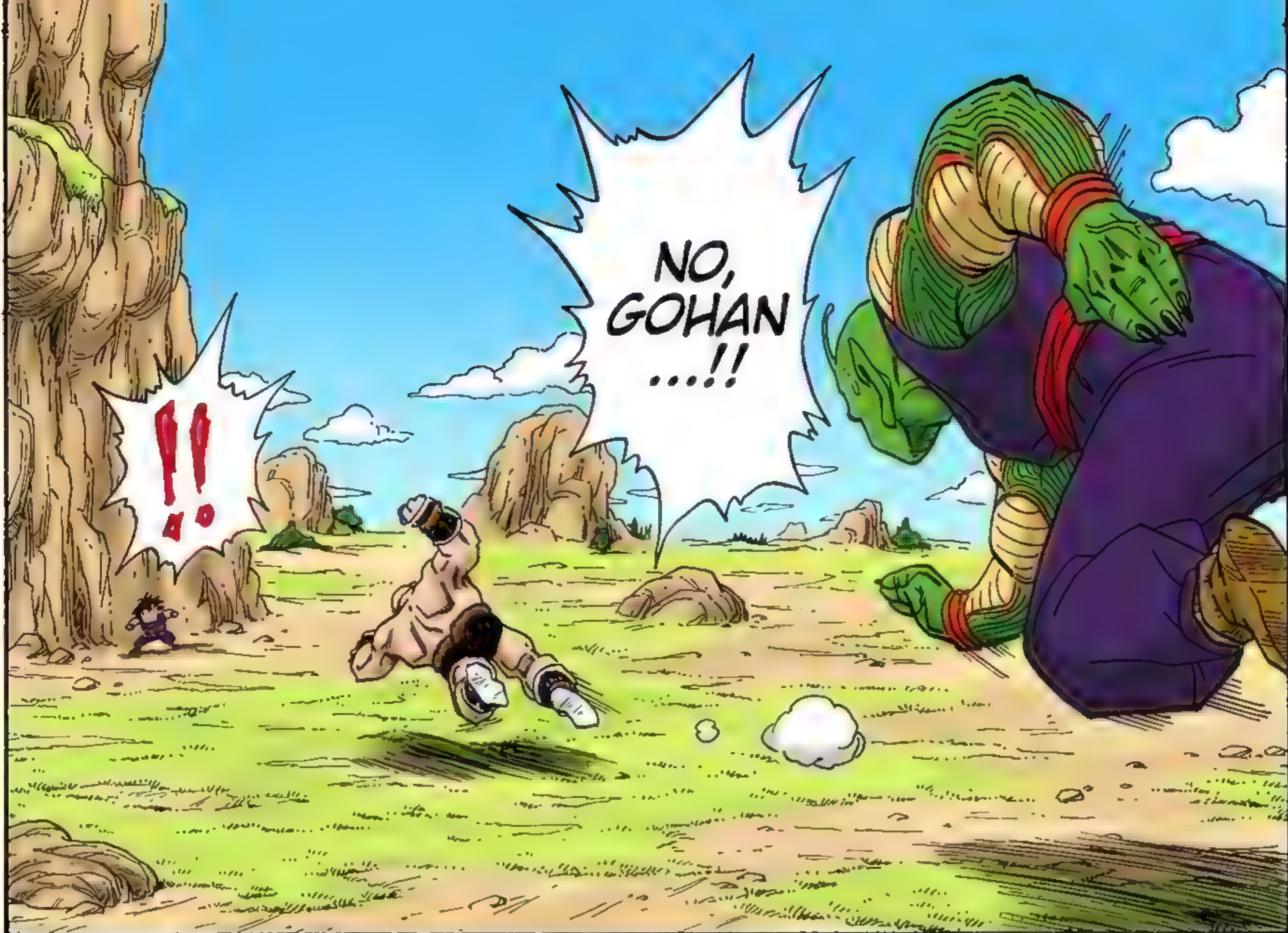


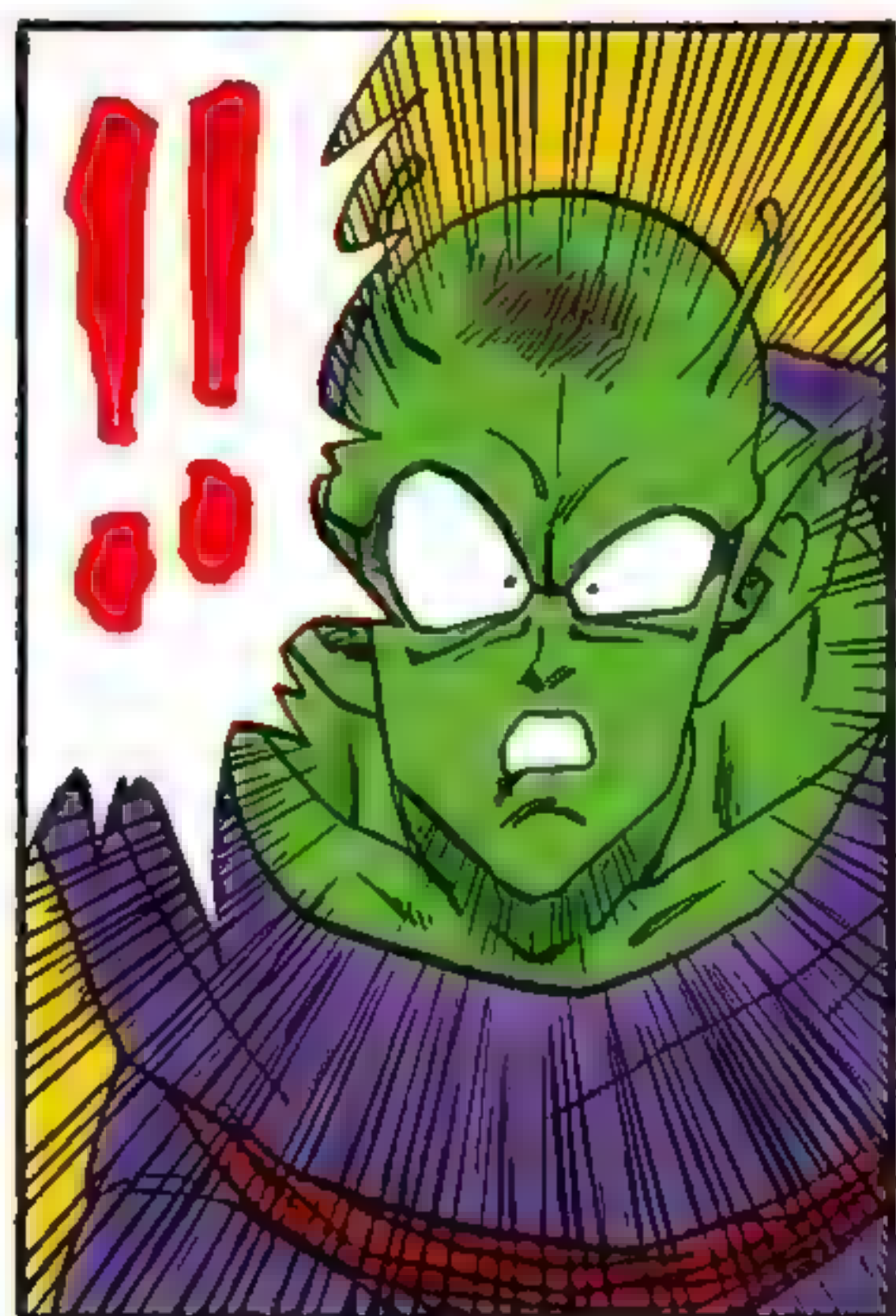
NONSENSE,
THERE'S NO
WAY YOU CAN
KEEP THEM
BUSY ALL
BY YOUR-
SELF!

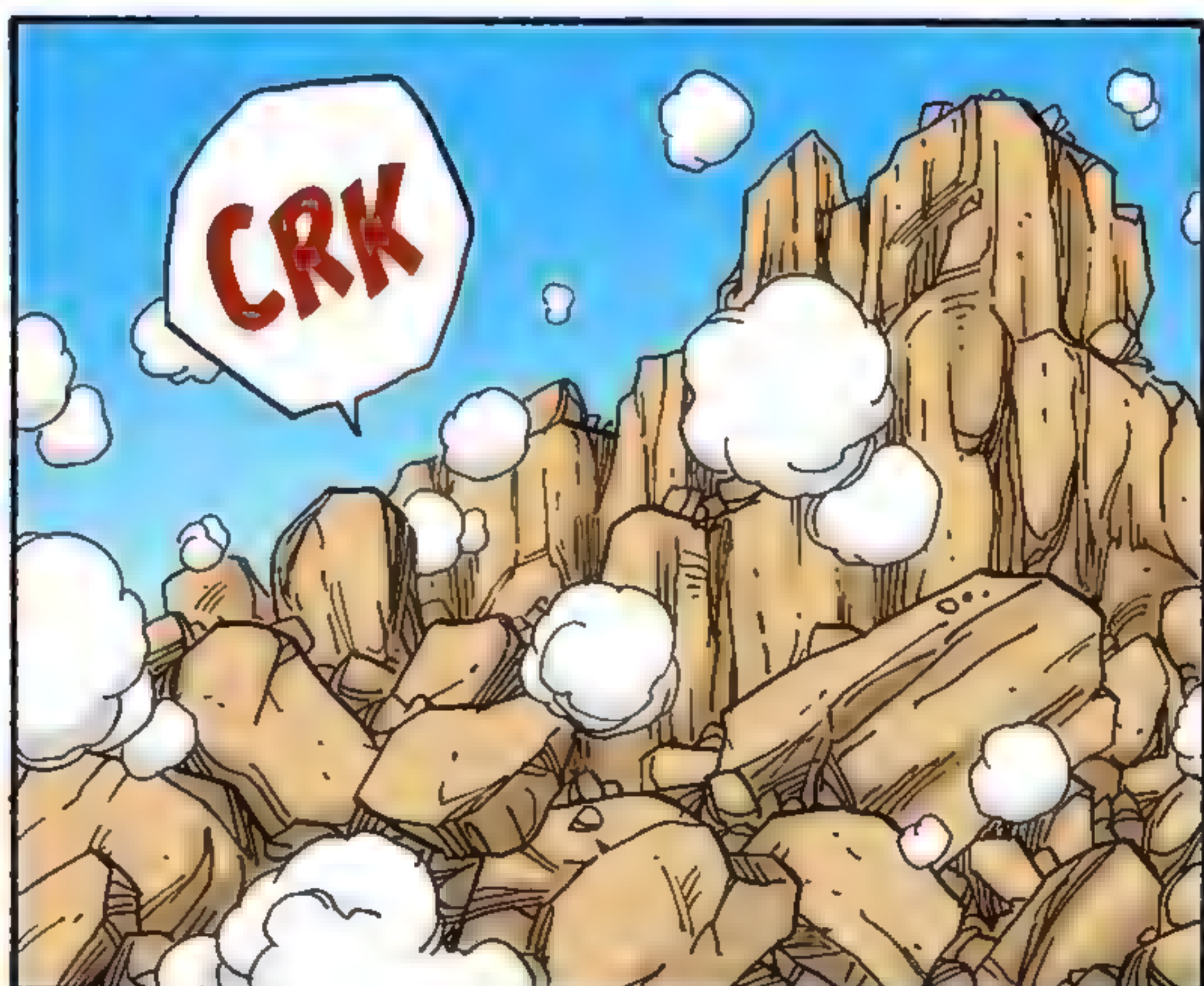
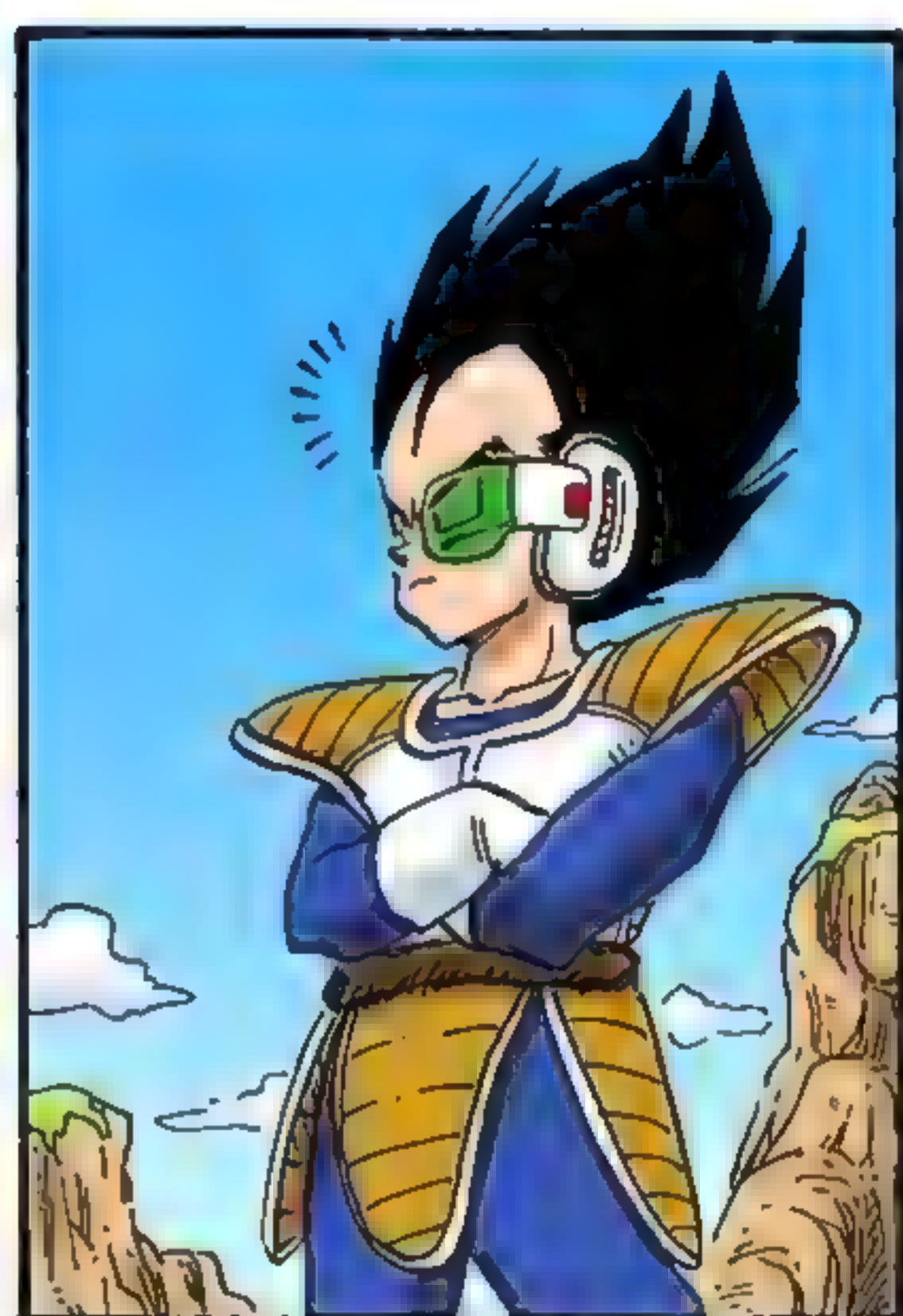
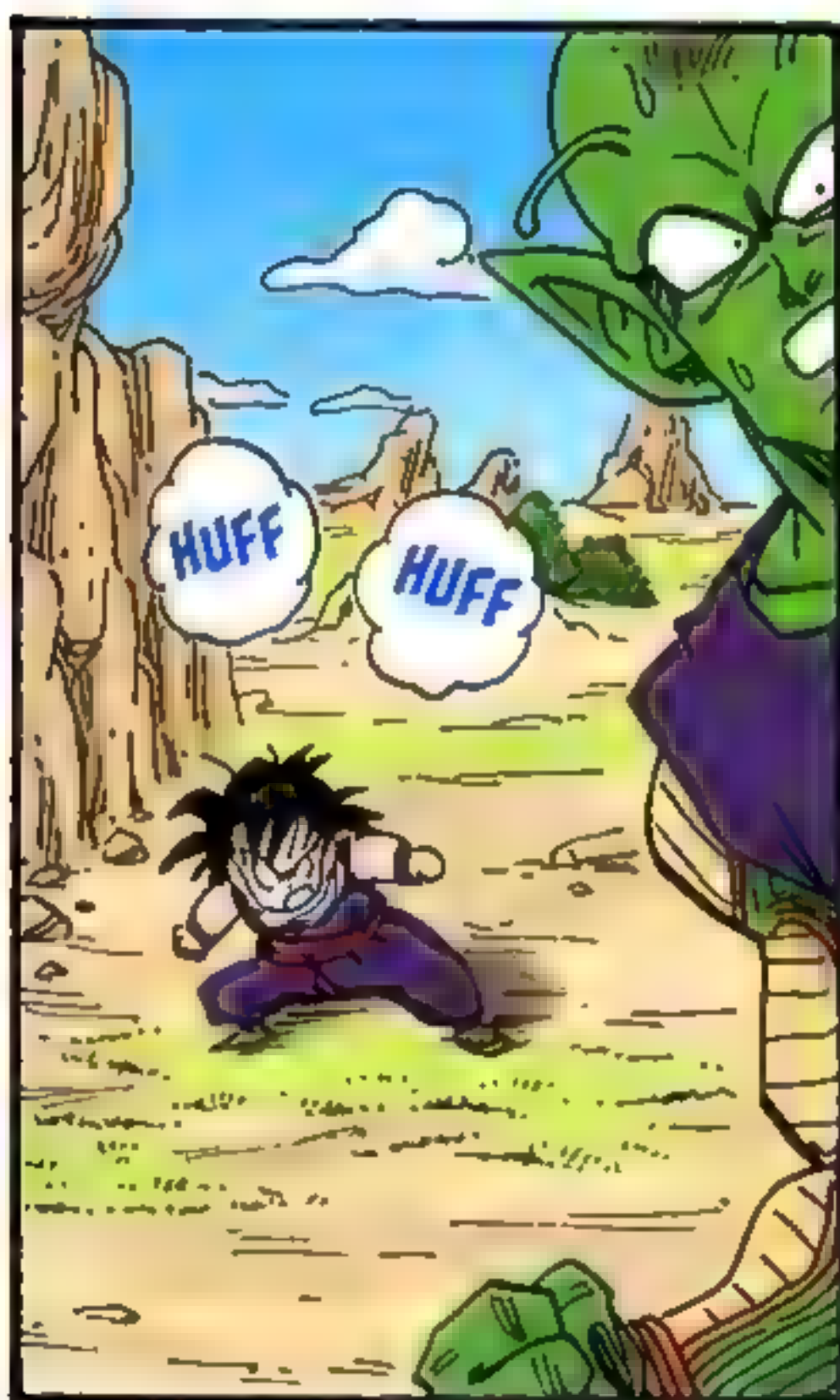
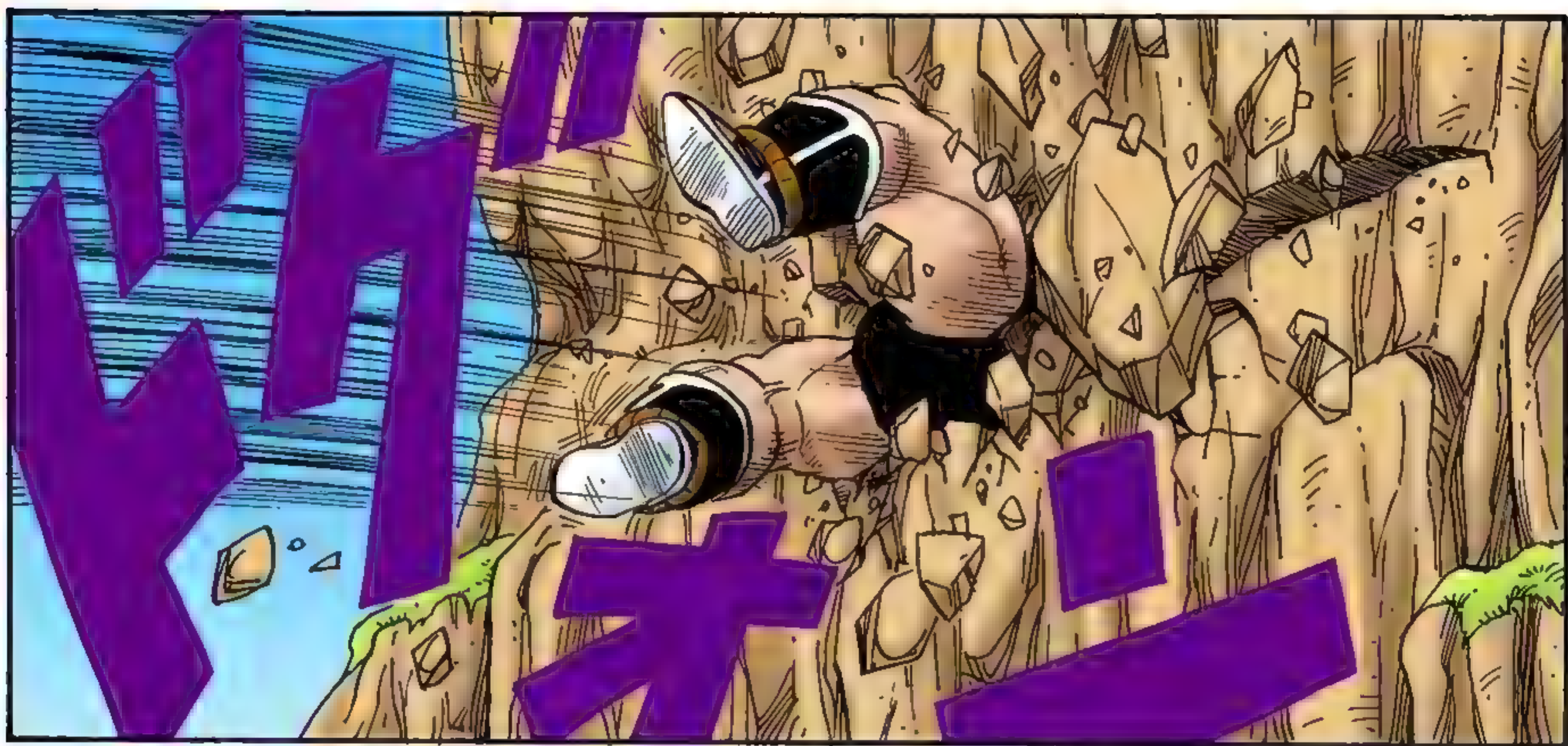
FEH...

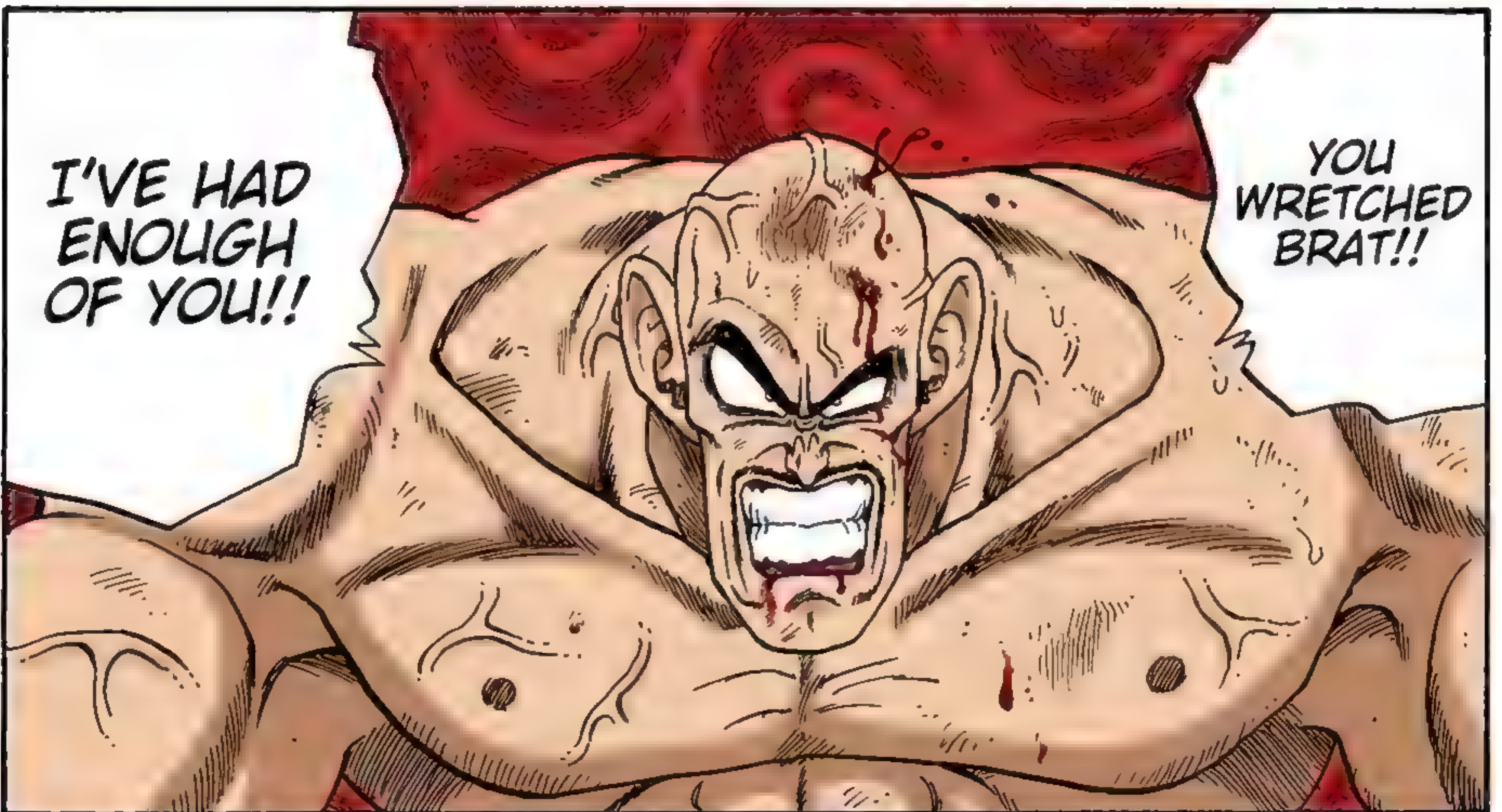
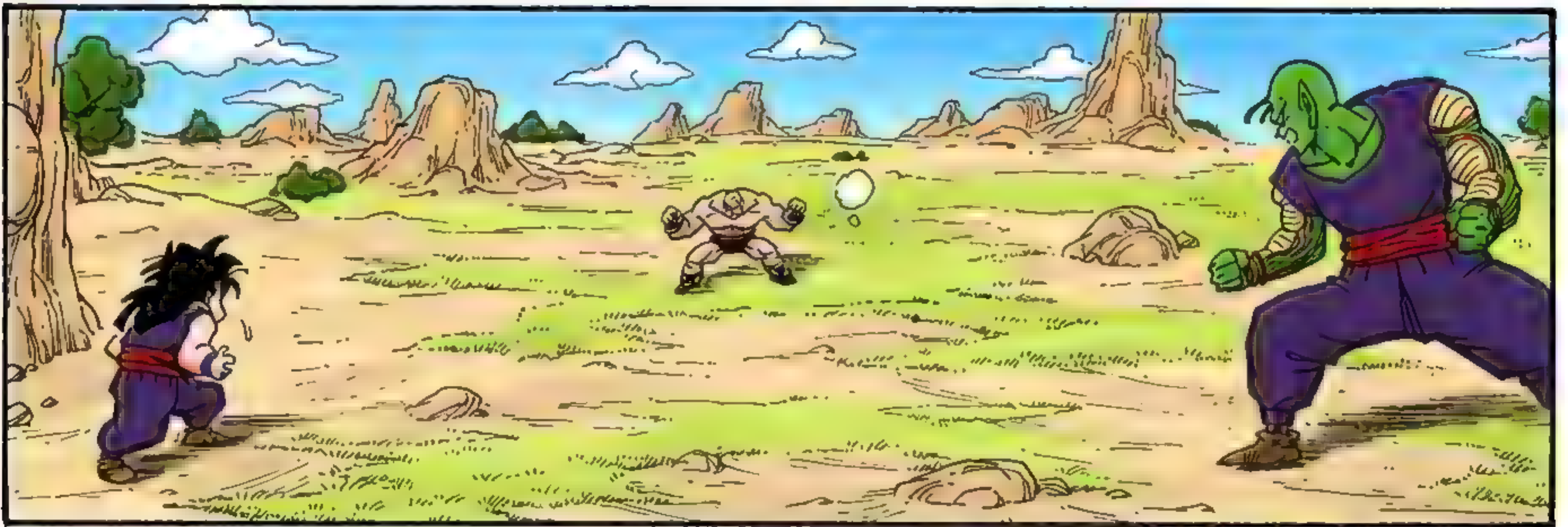
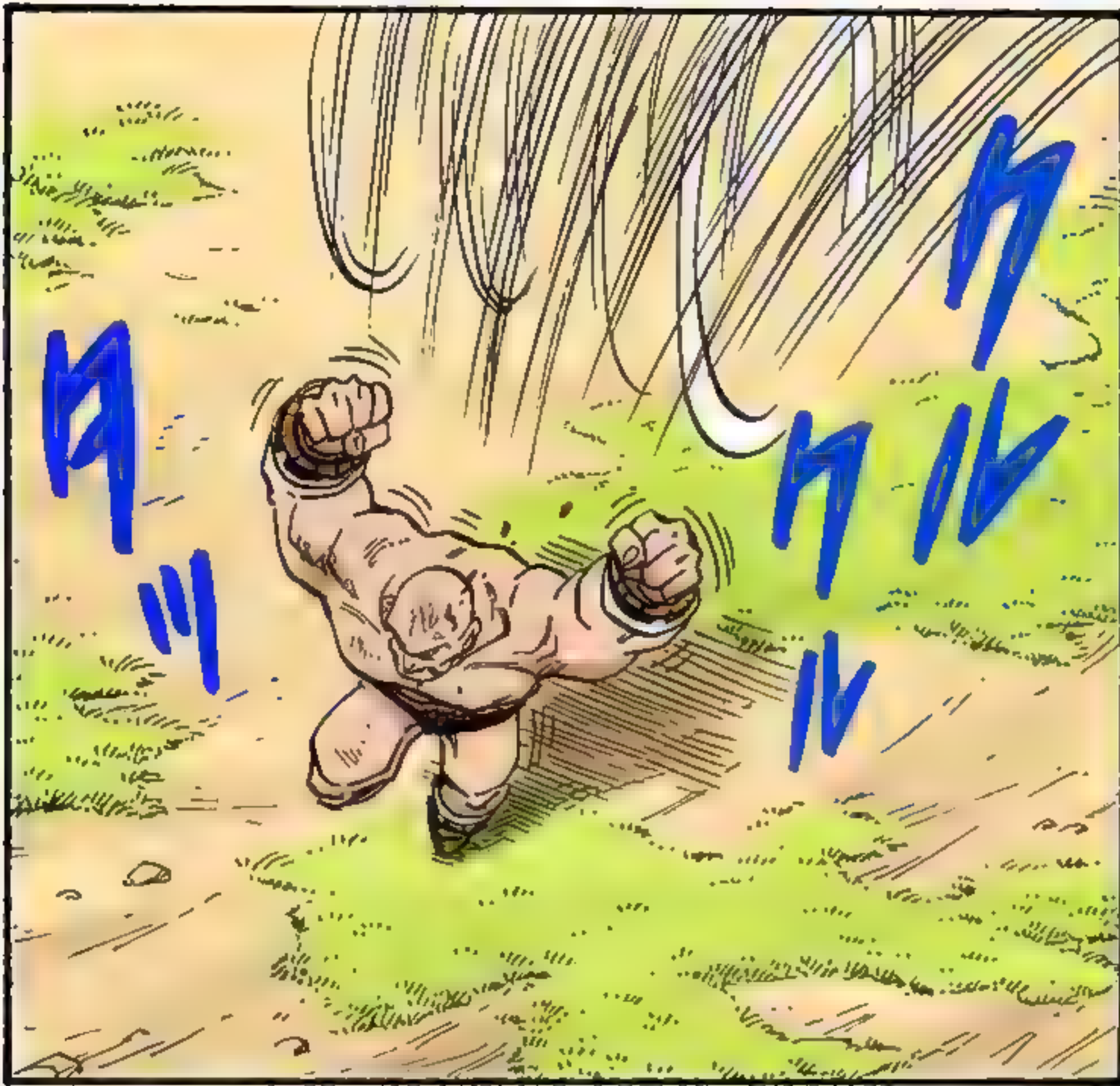


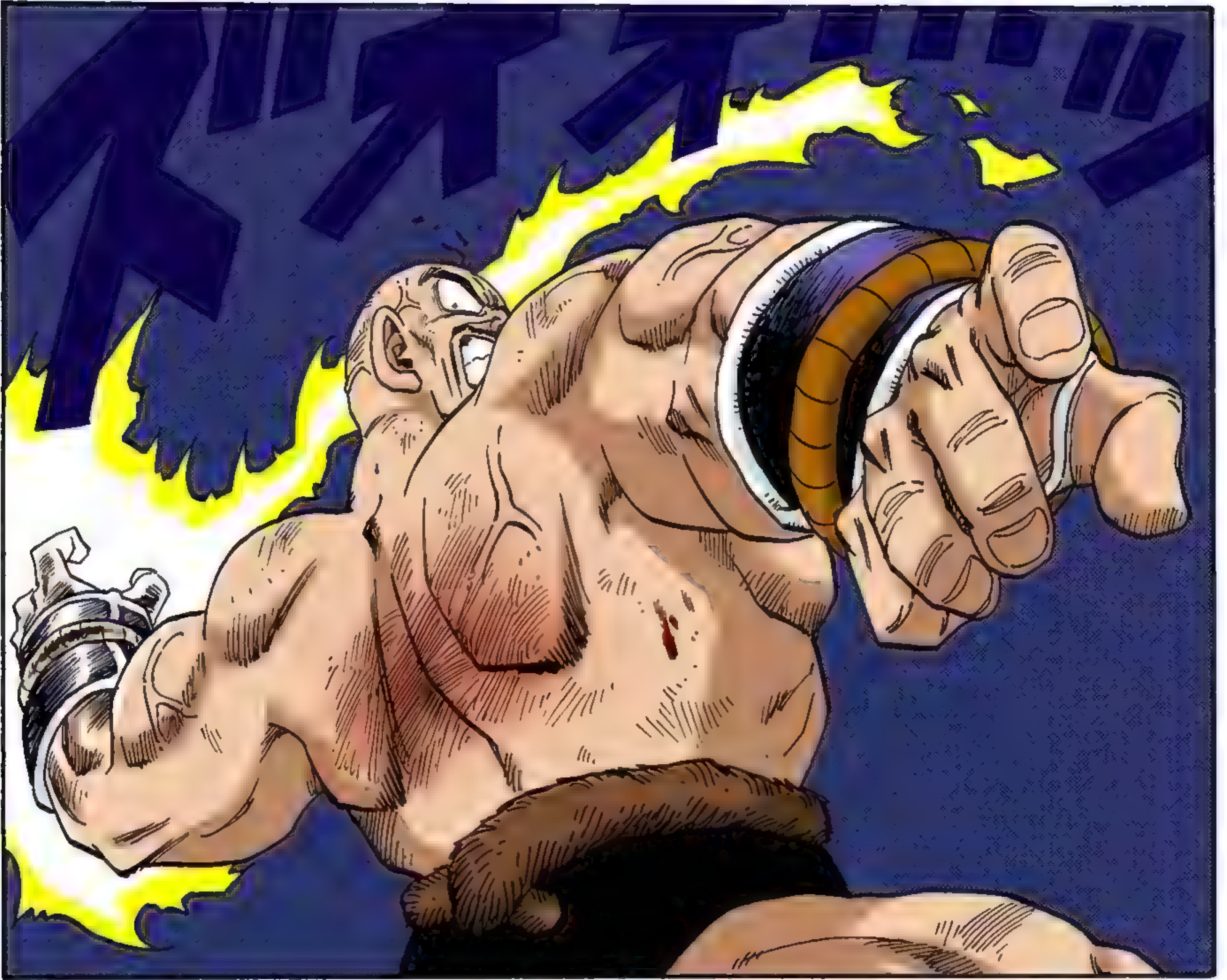
DON'T MAKE
ME LAUGH,
YOU STUPID
BRAT...!!

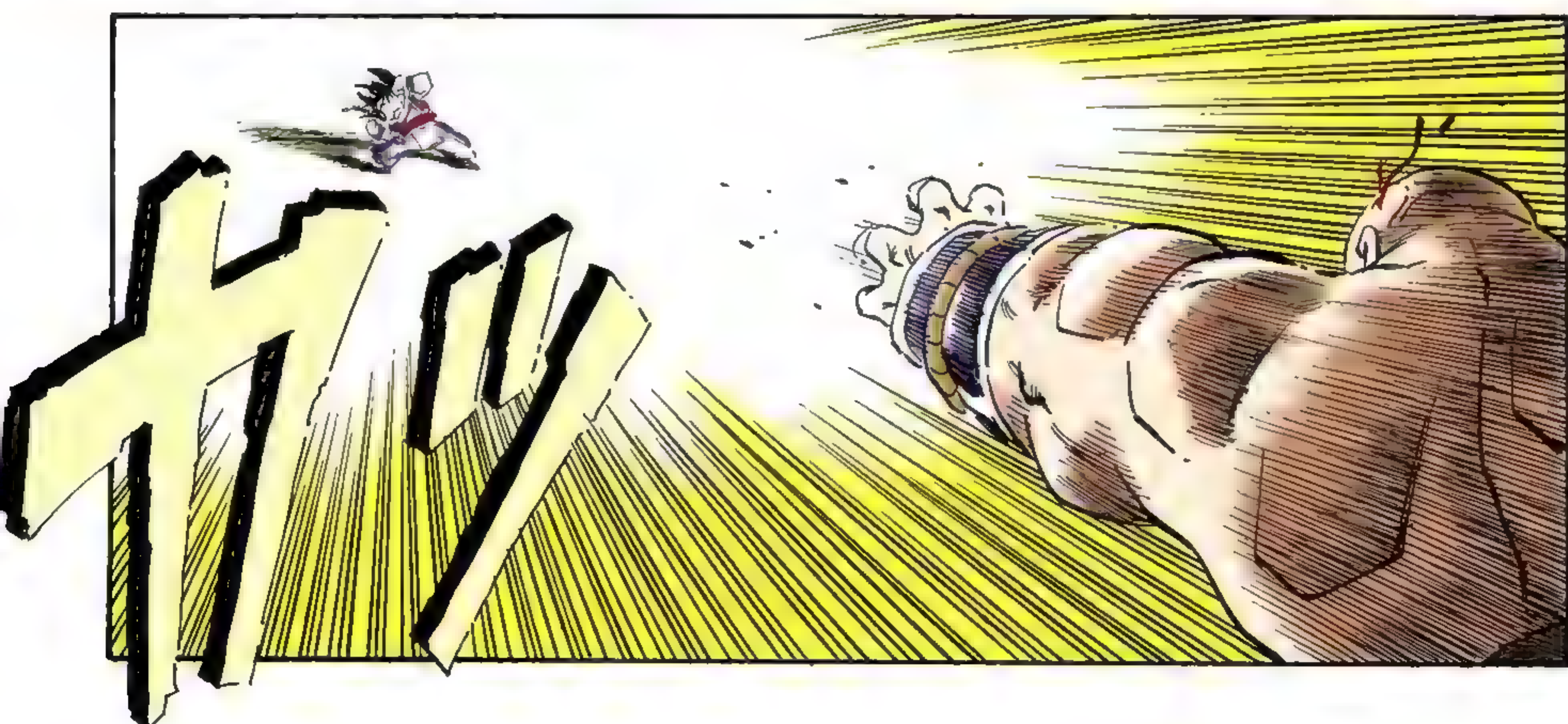


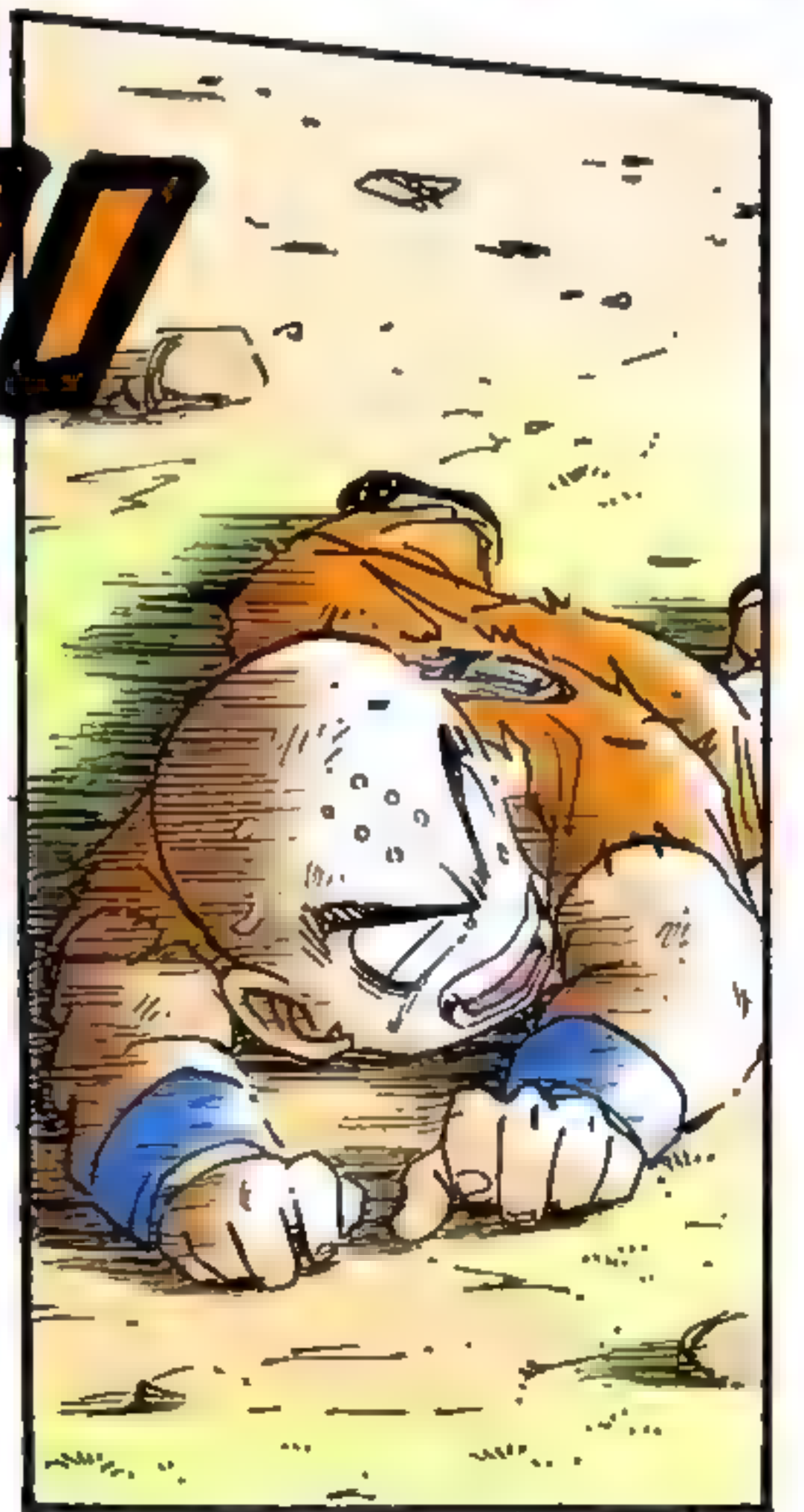
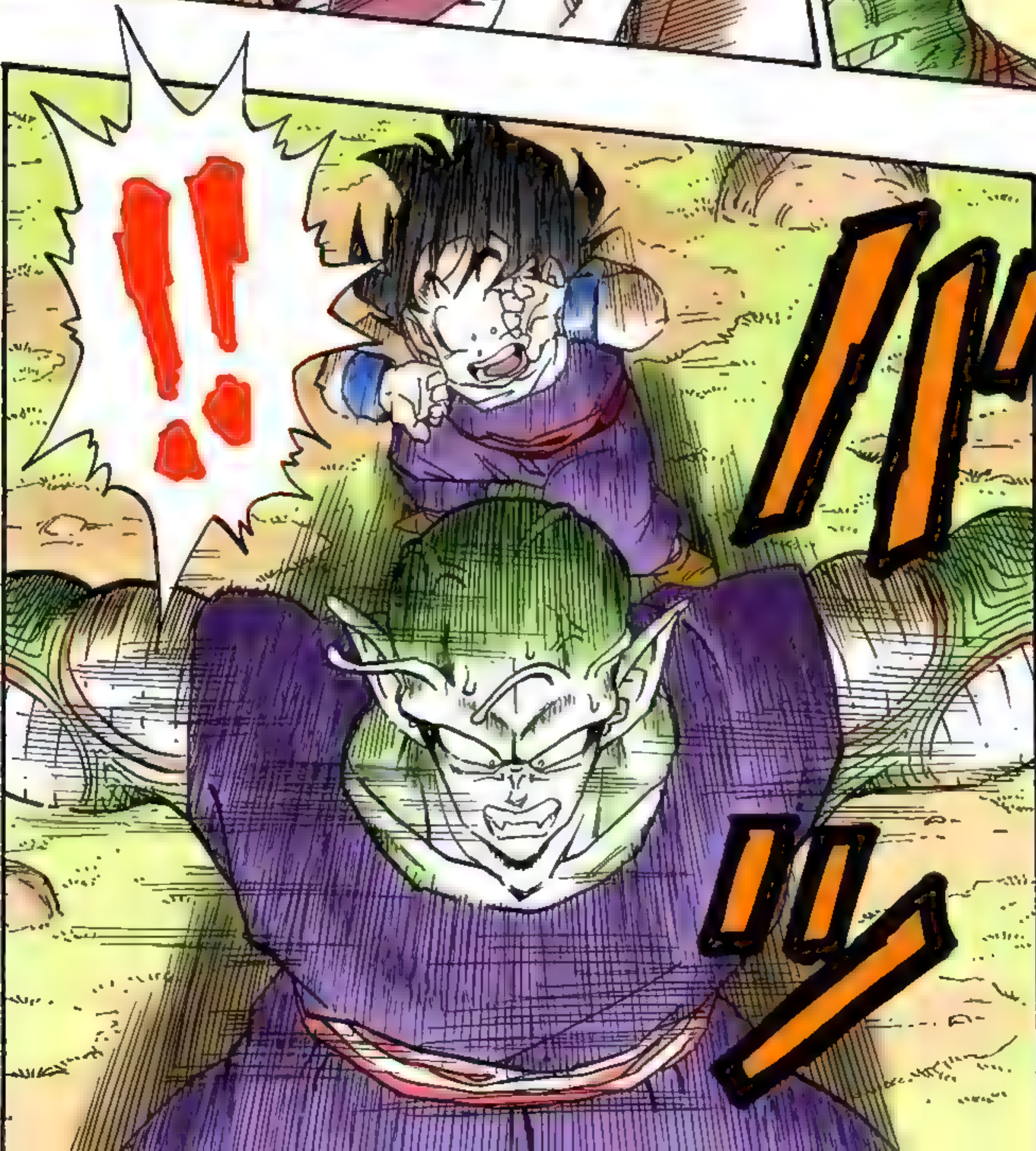
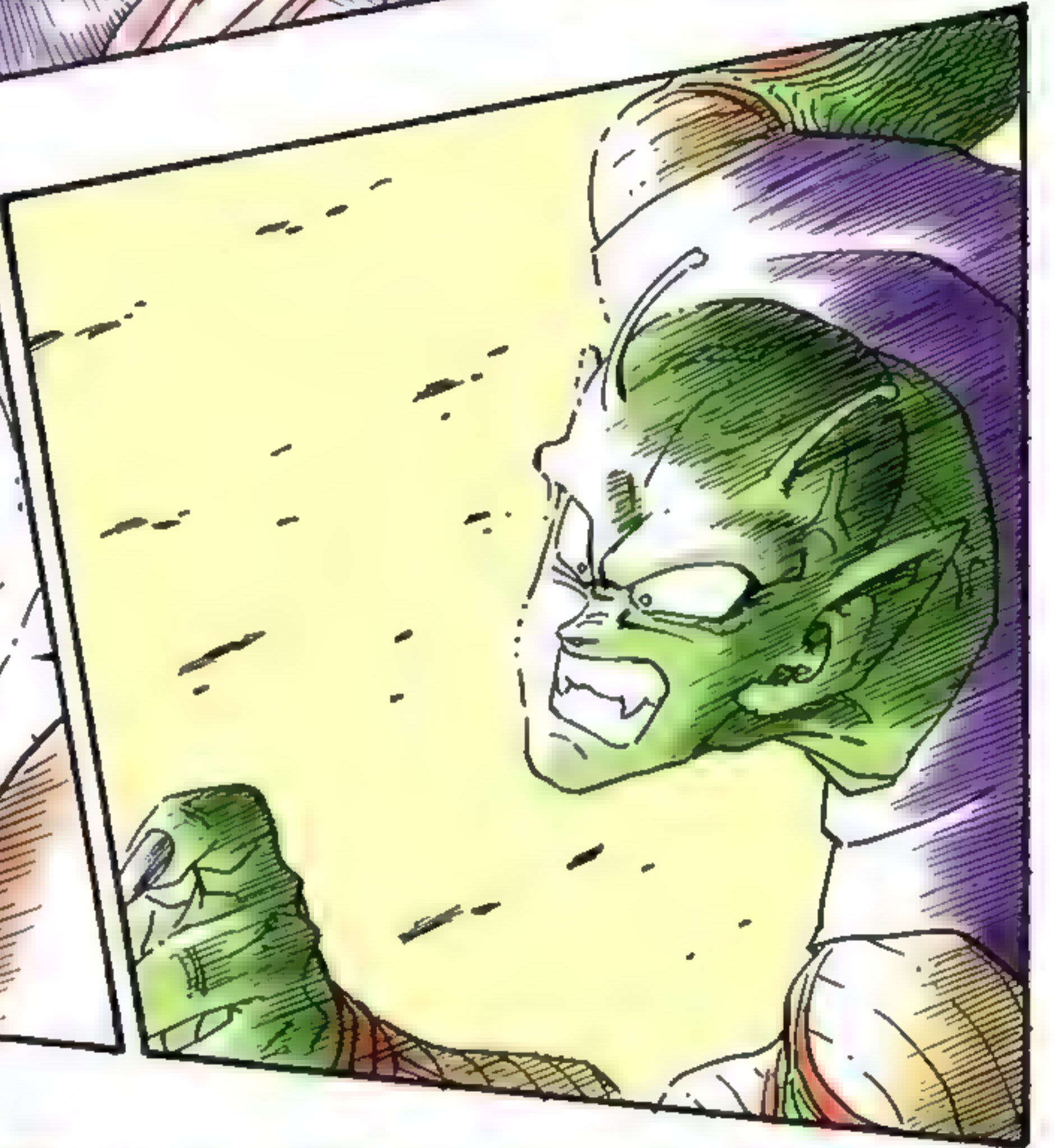


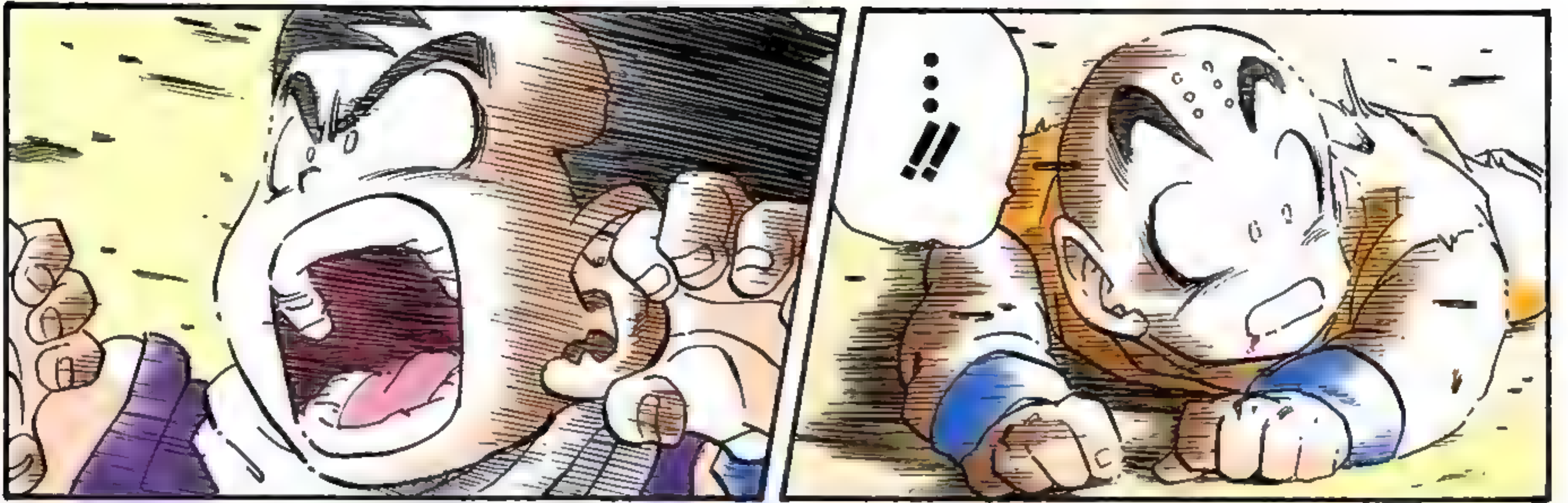








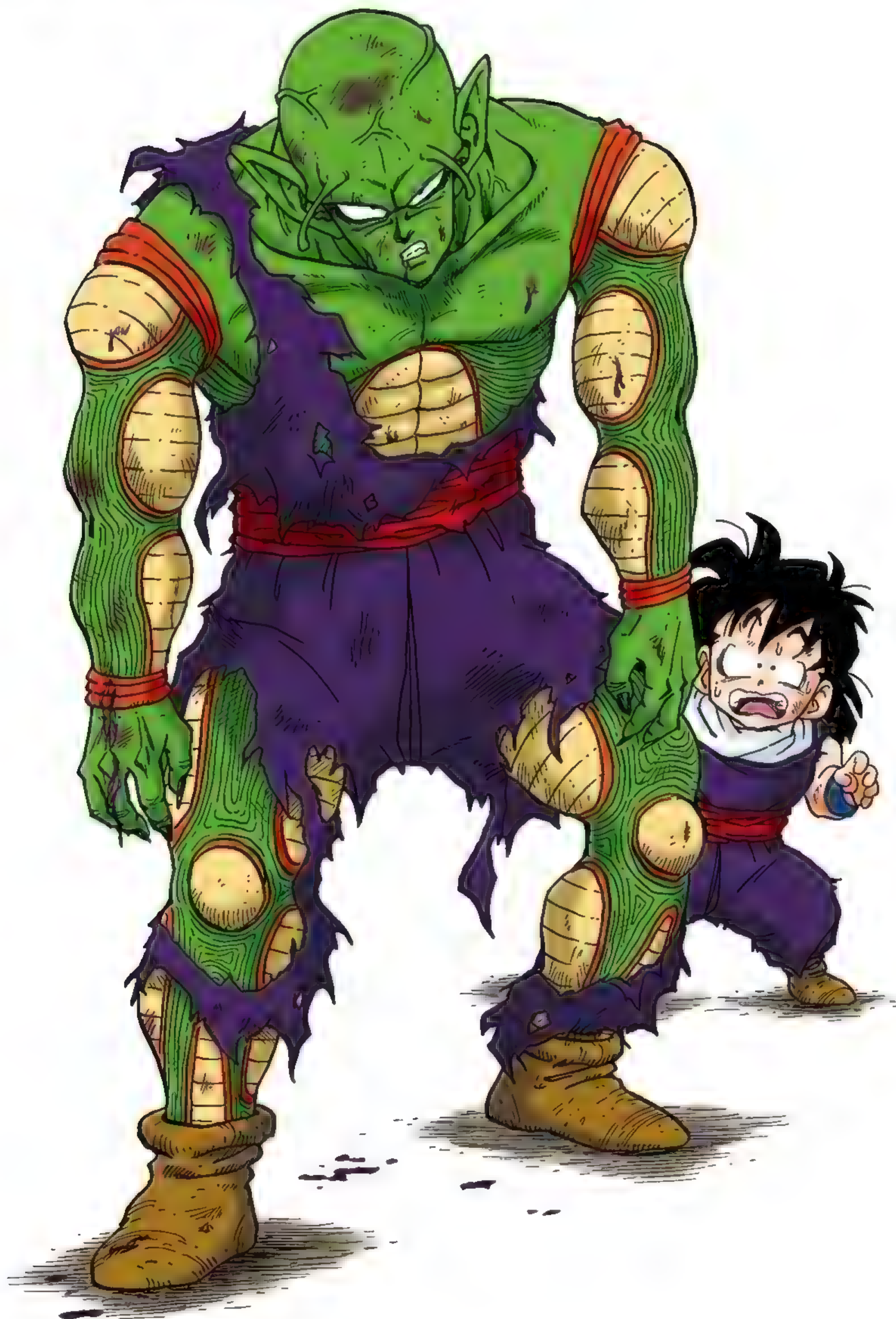




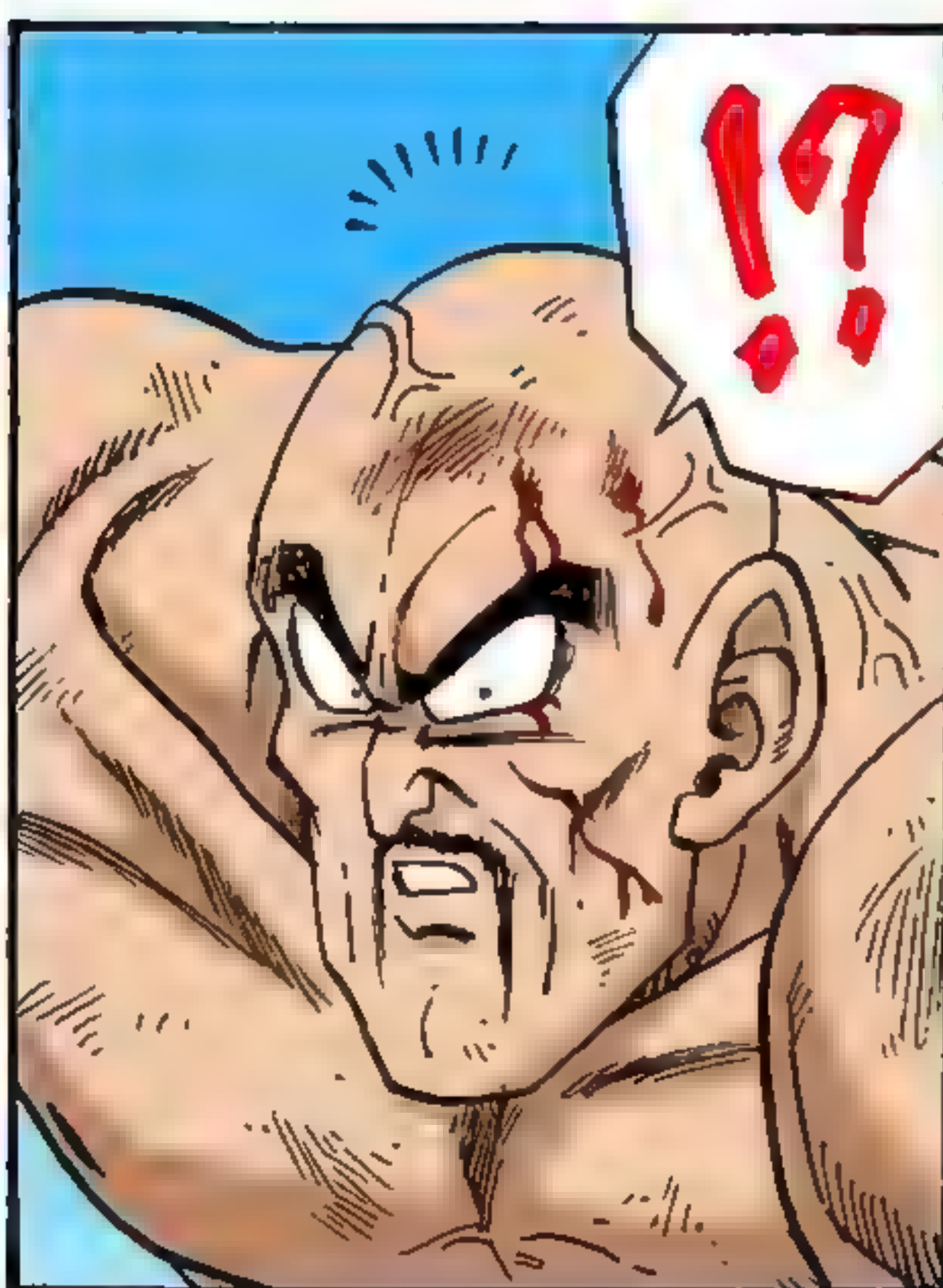
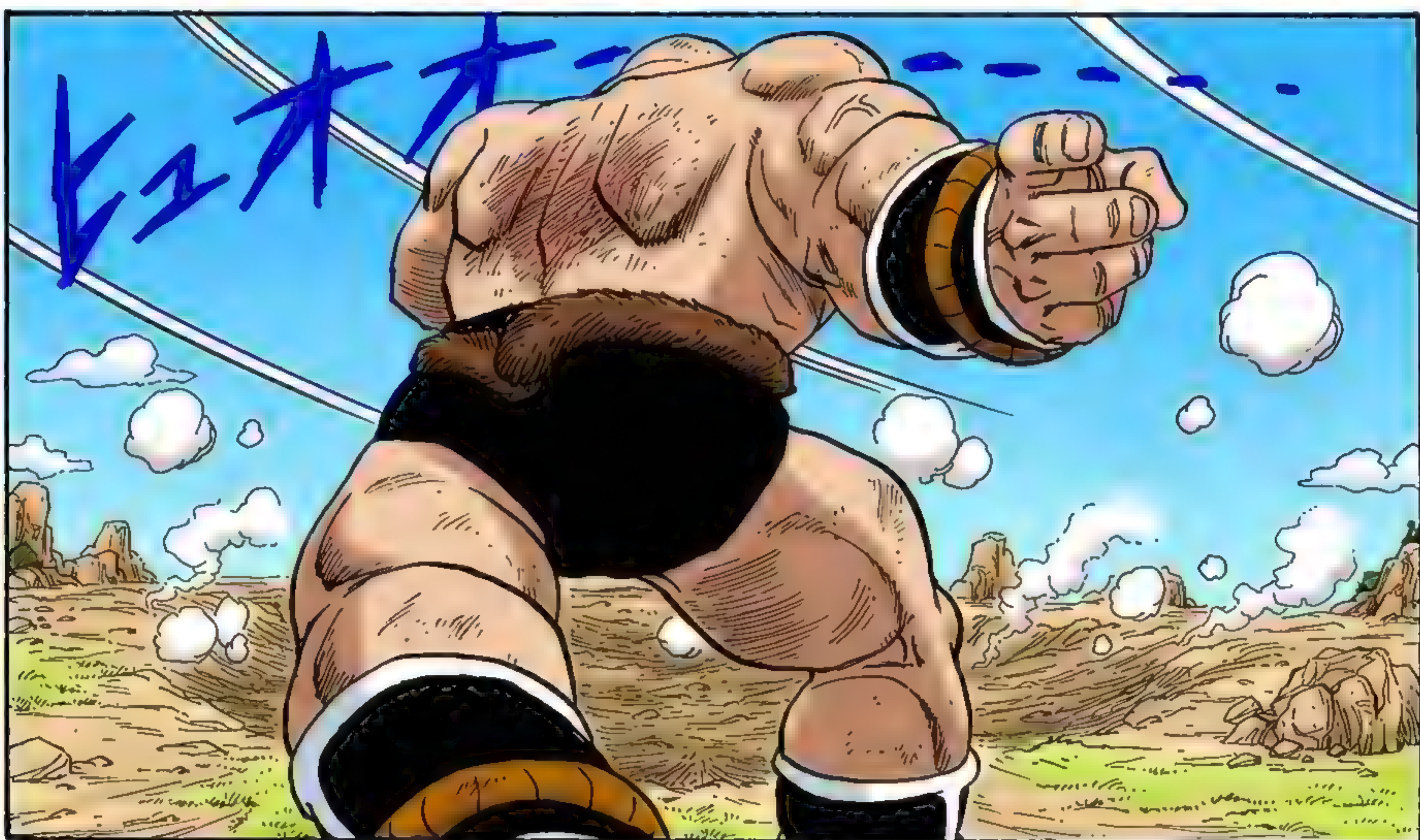
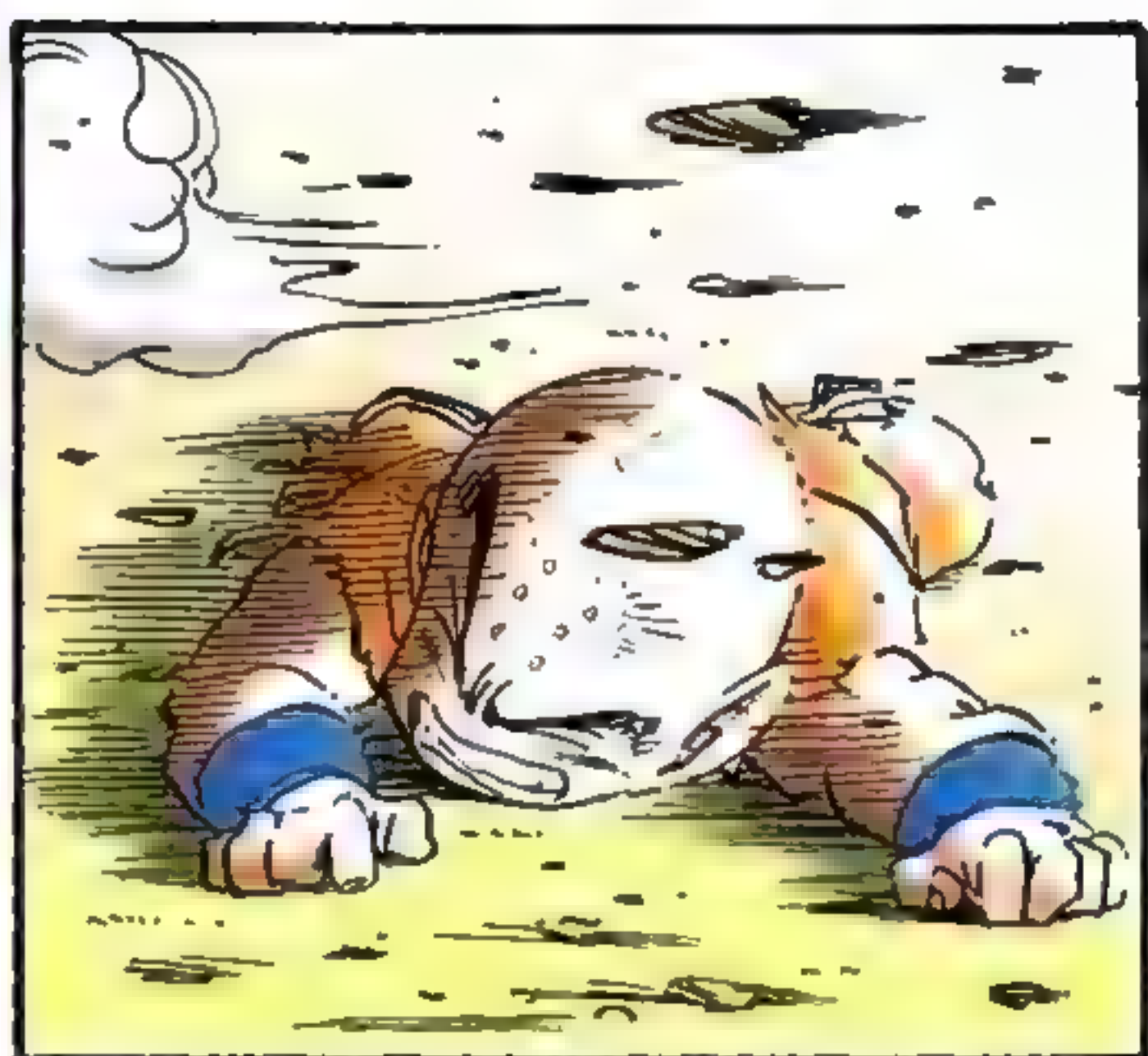
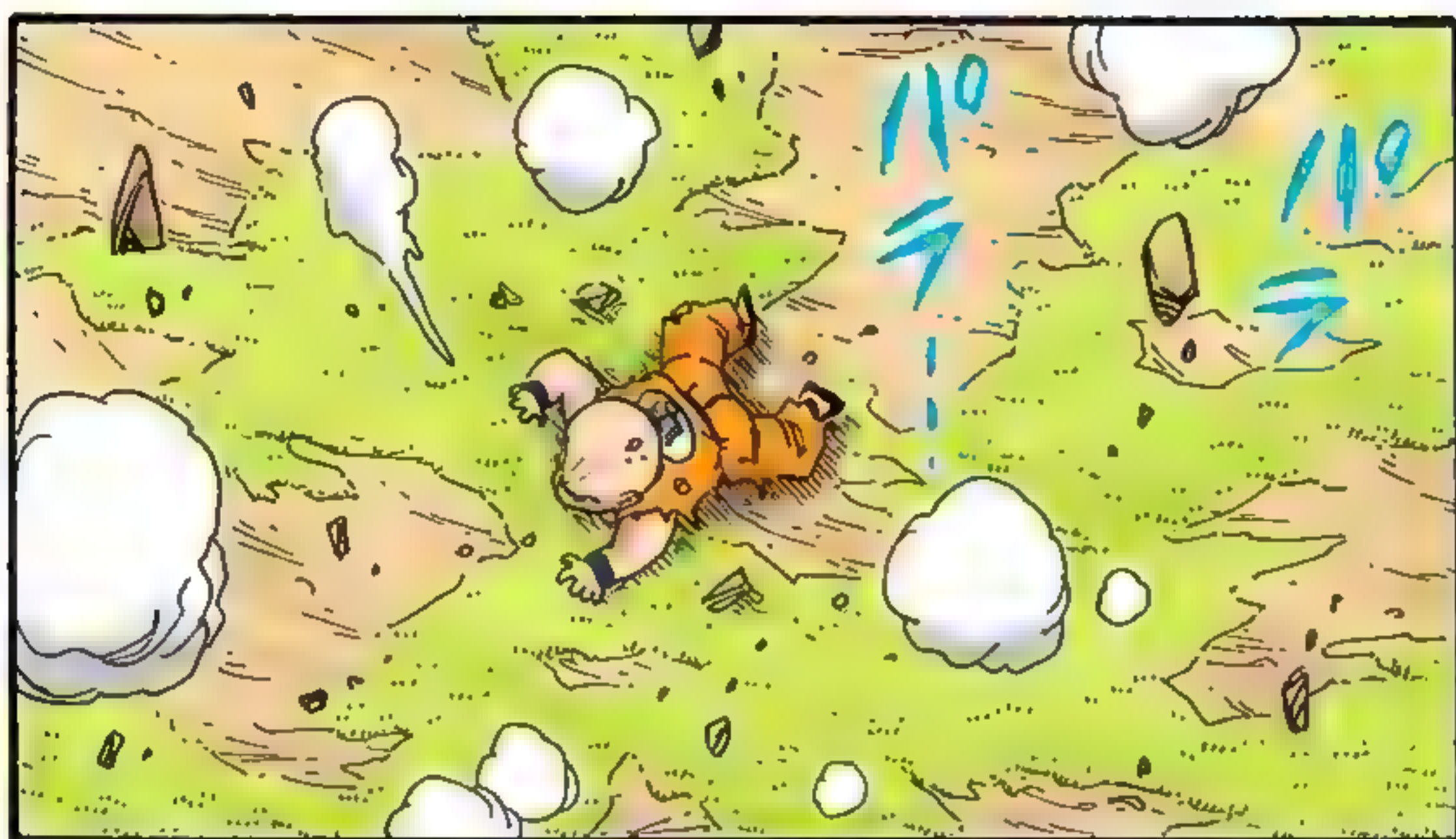
DRAGONBALL

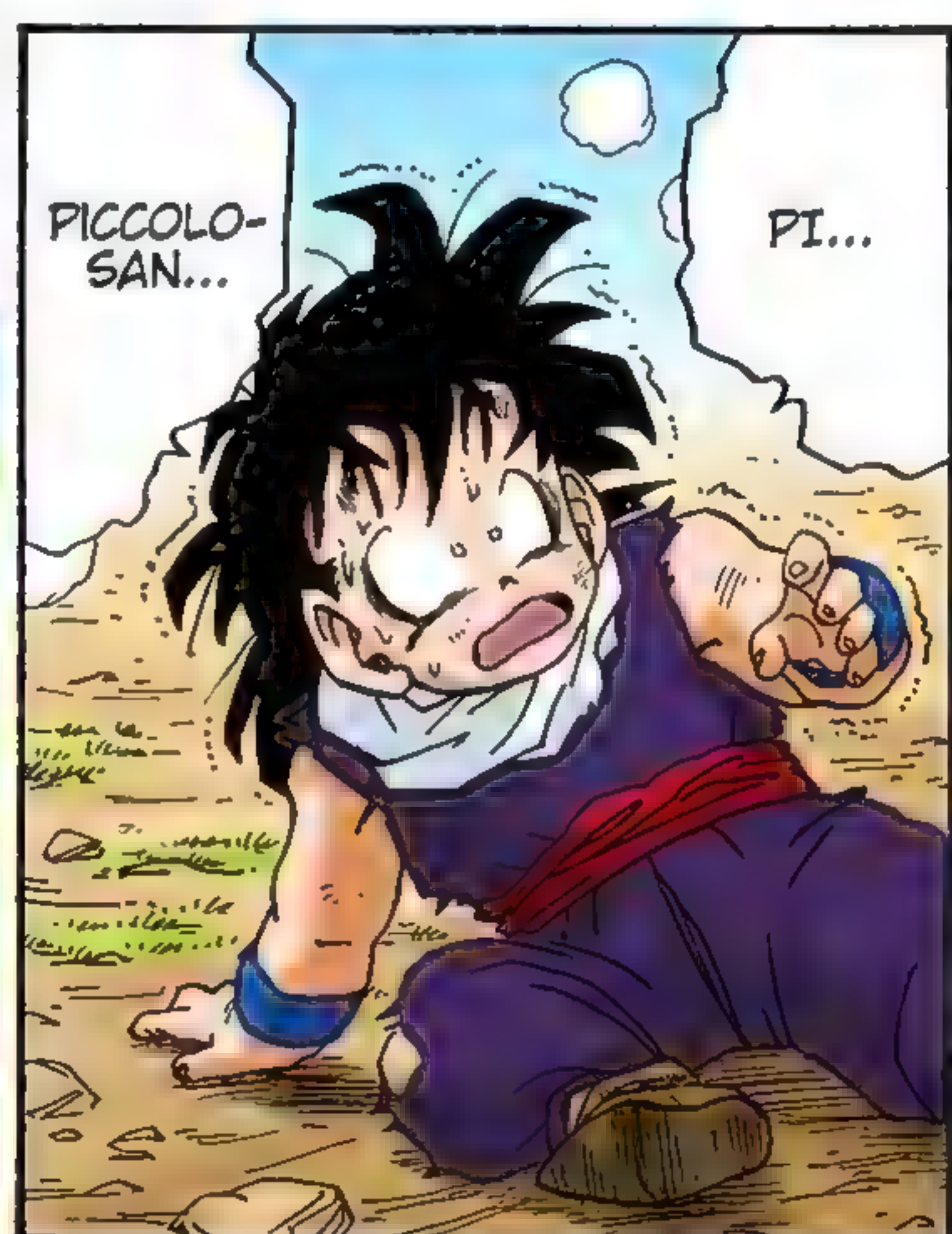
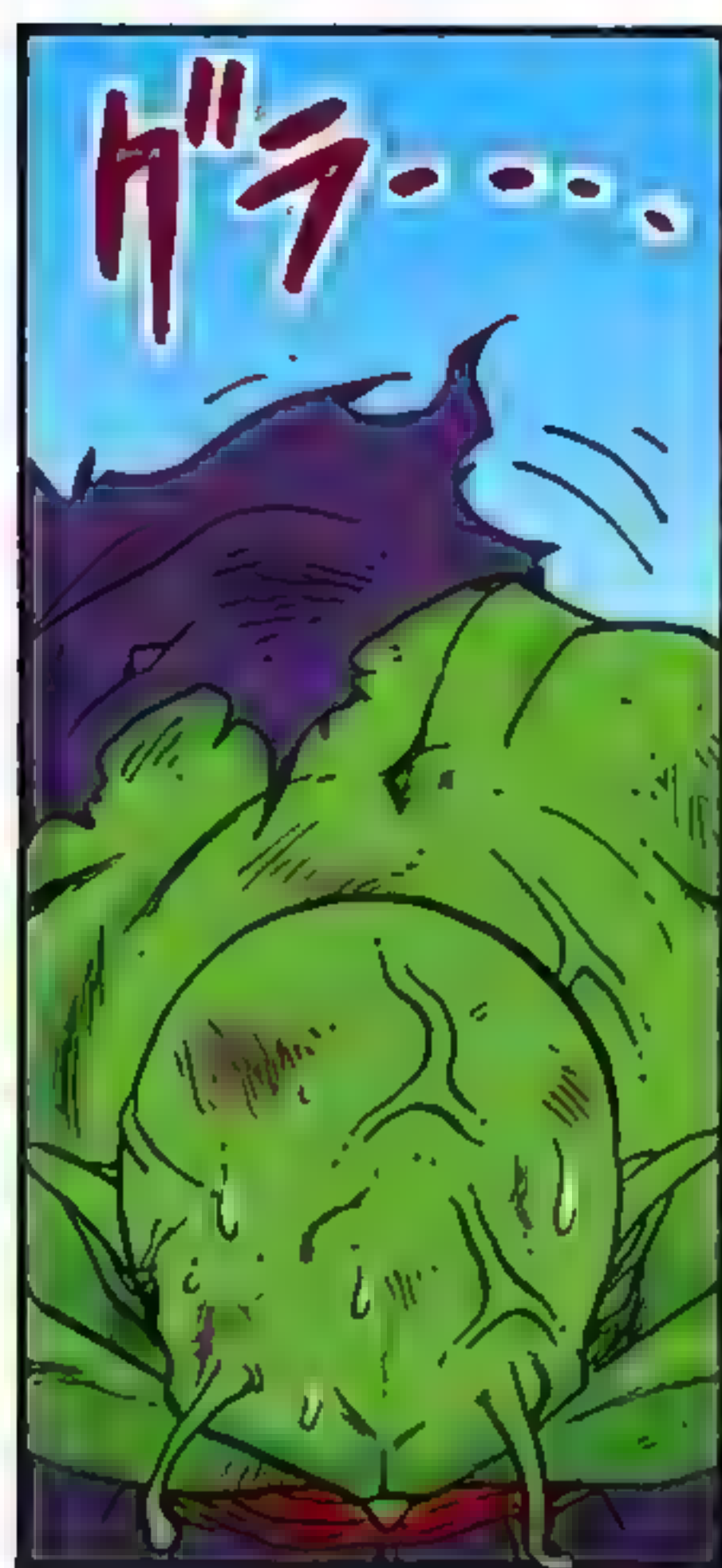
ドラゴンボール

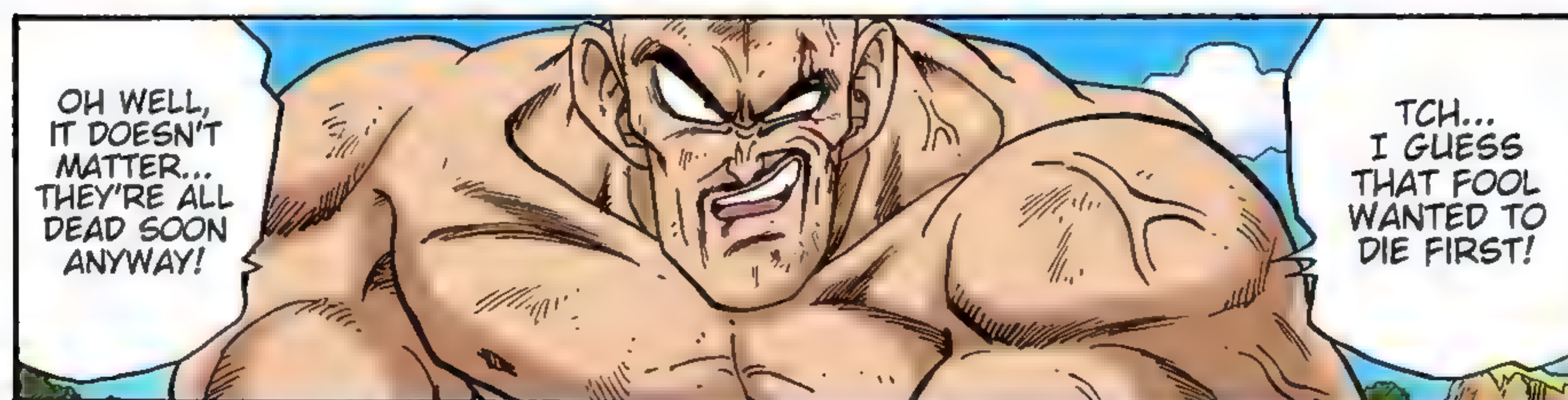
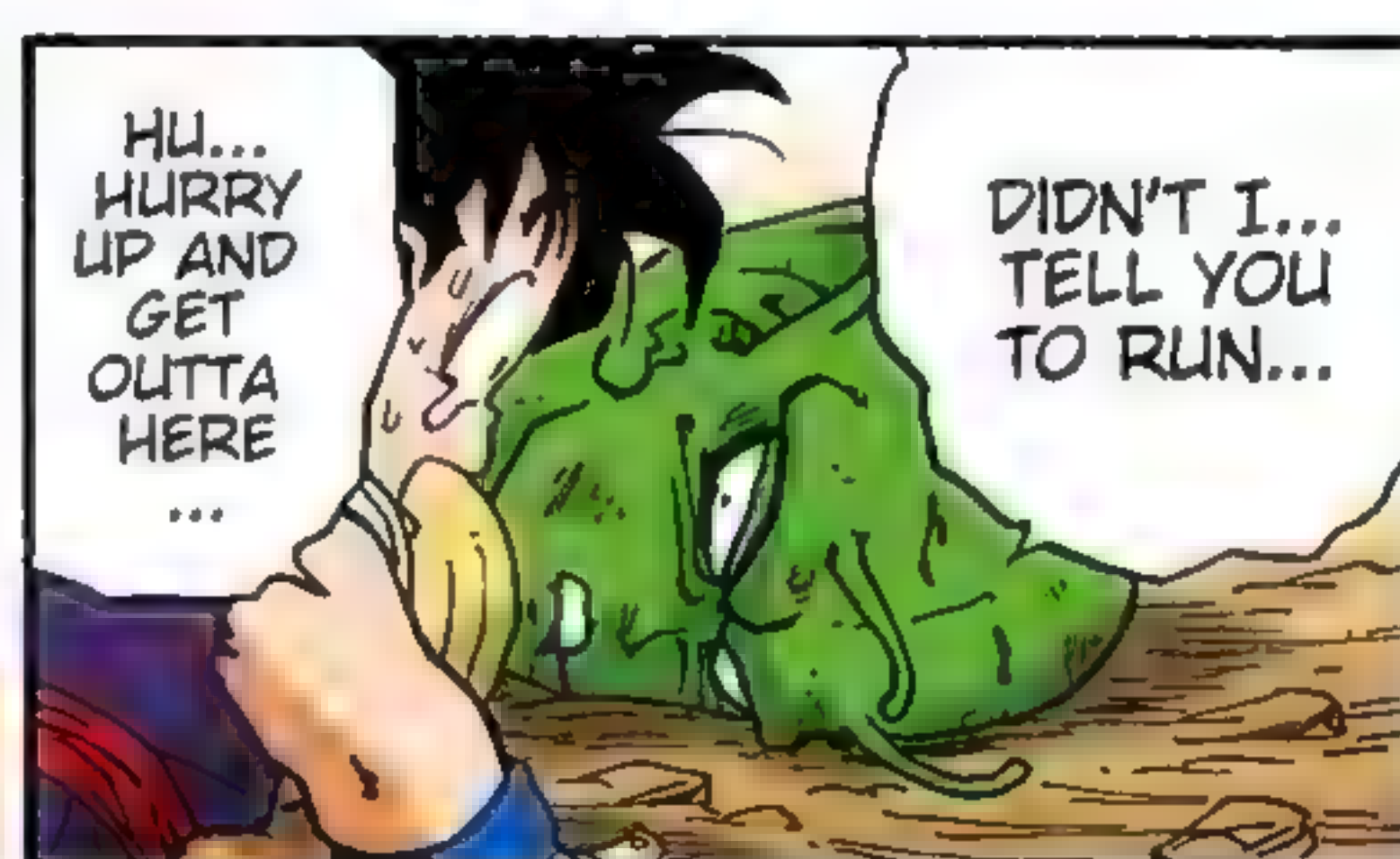
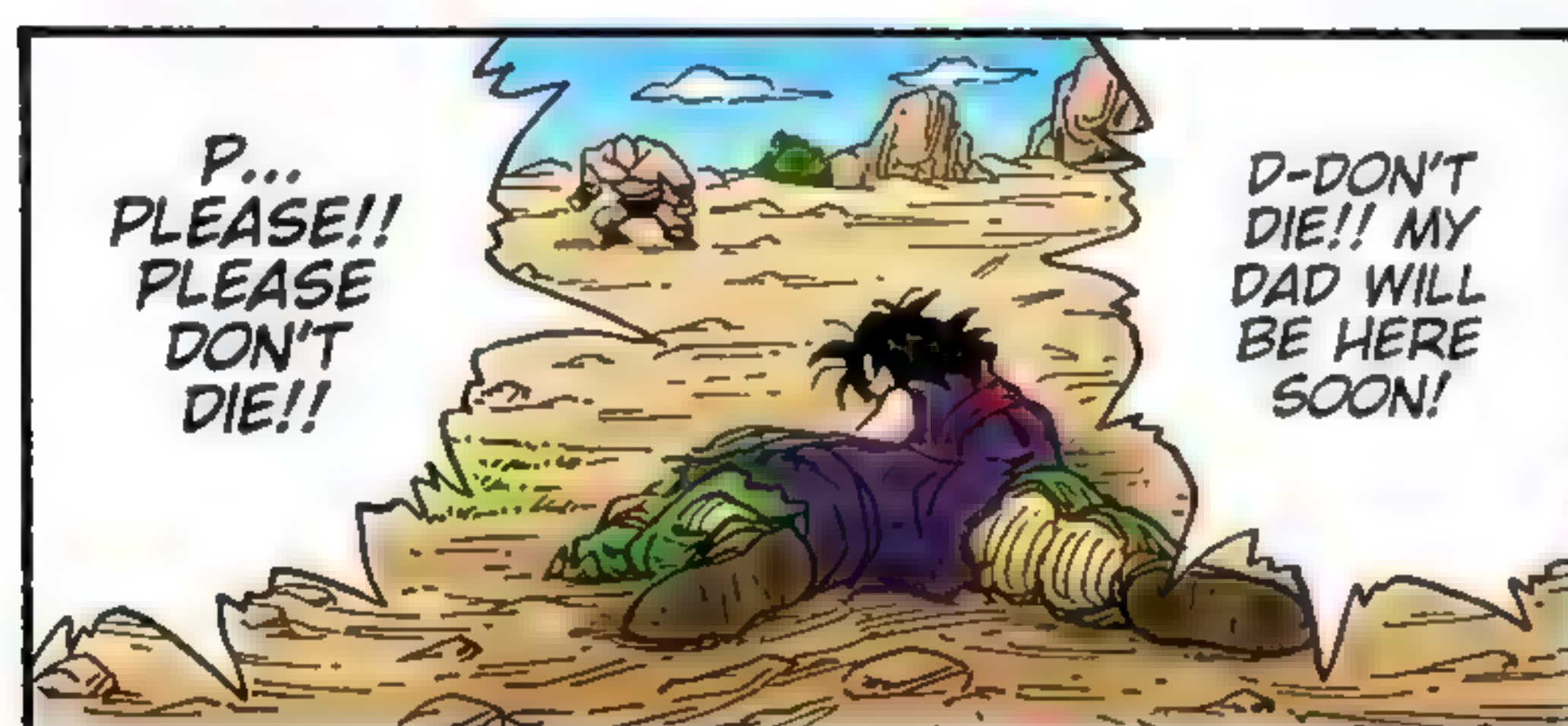
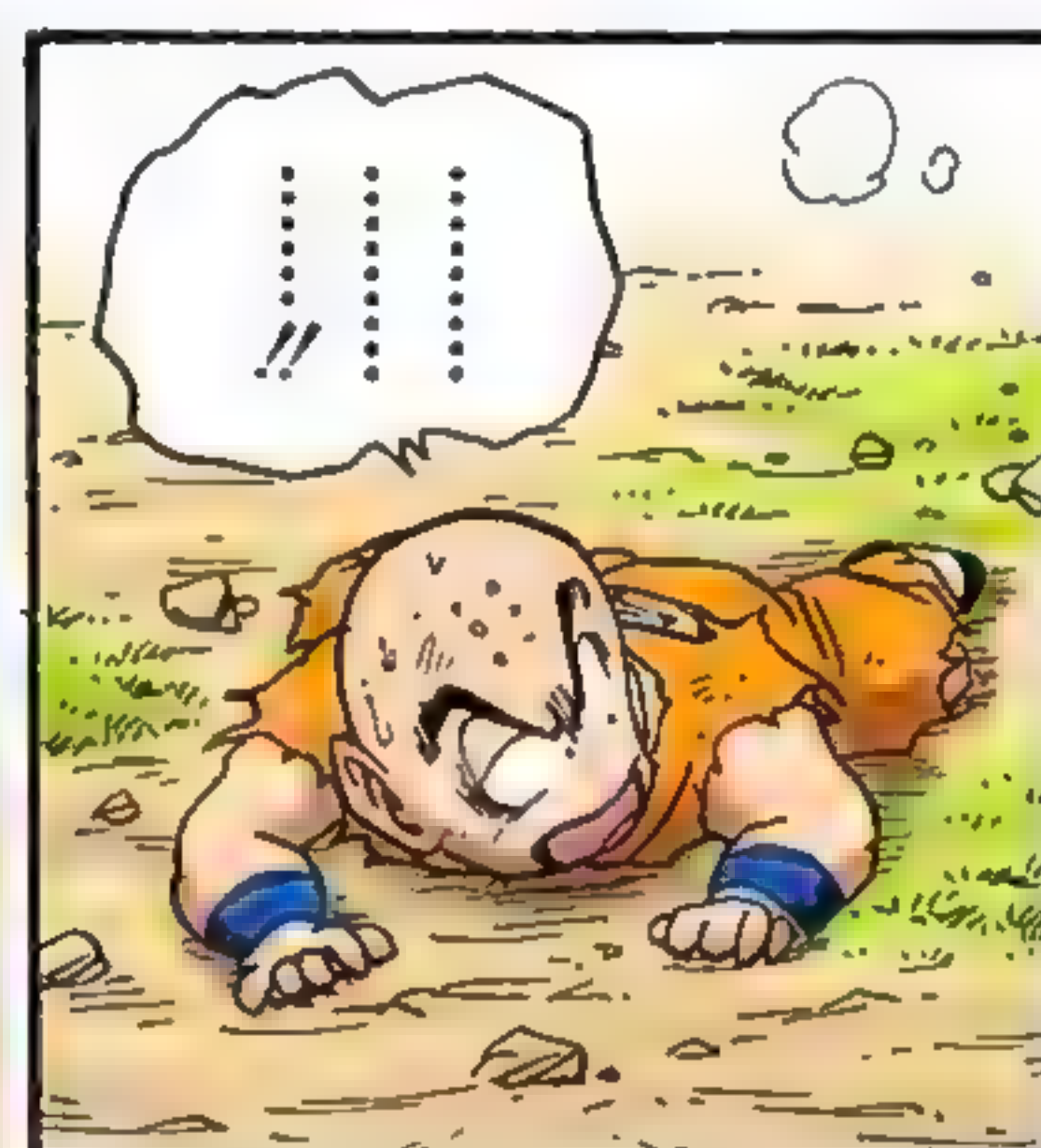
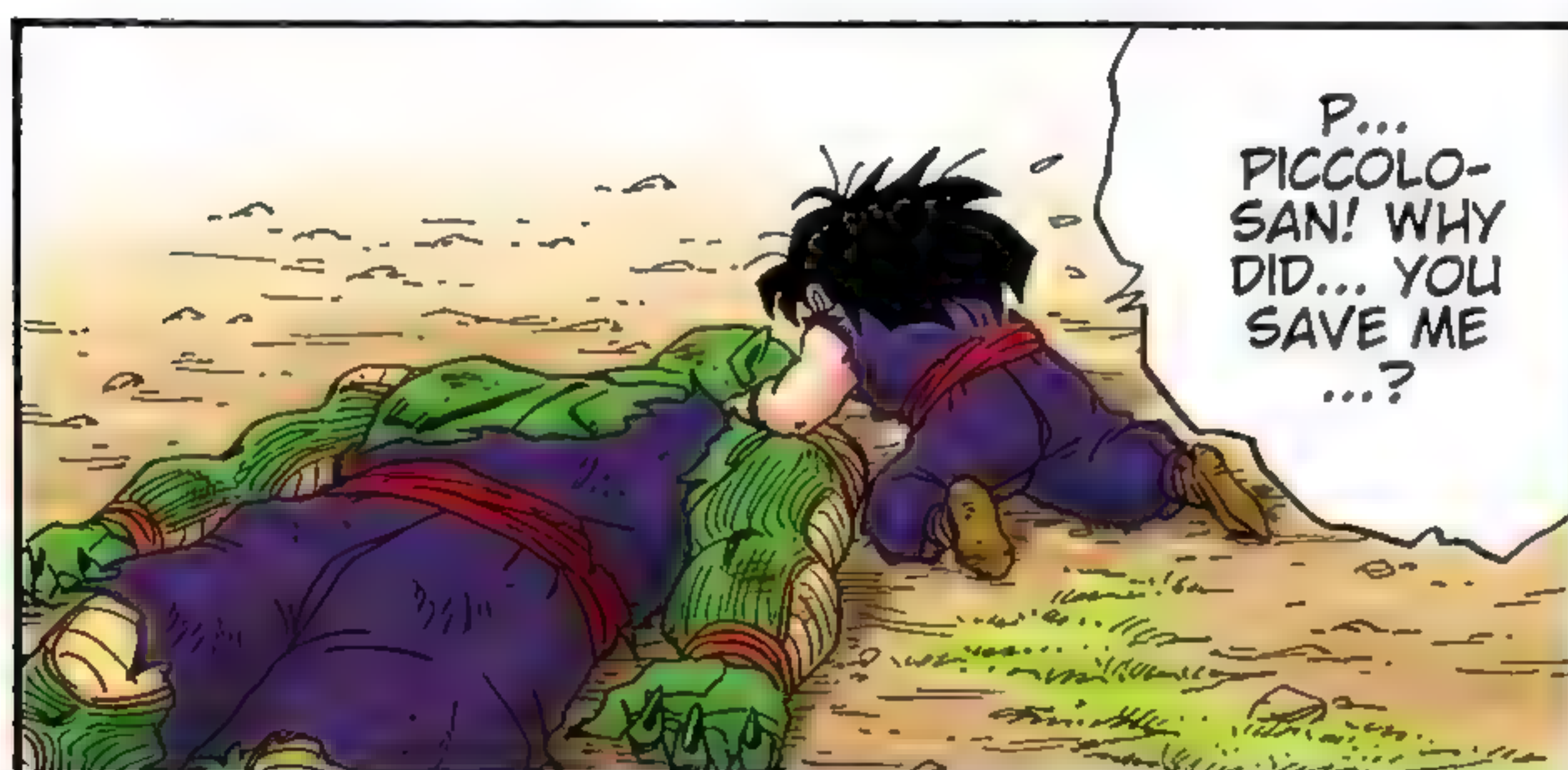
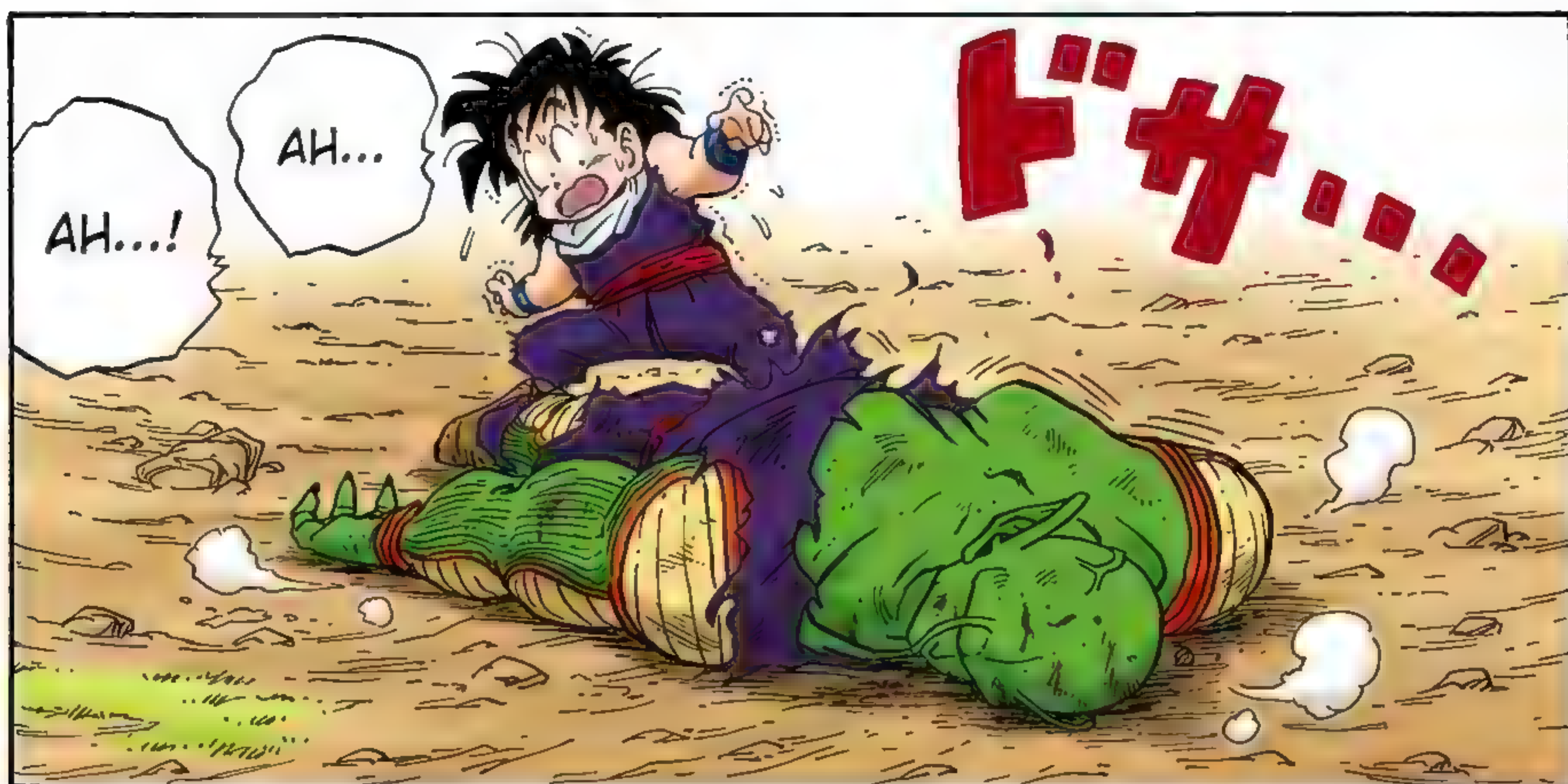
CHAPTER 223: PICCOLO AND GOHAN

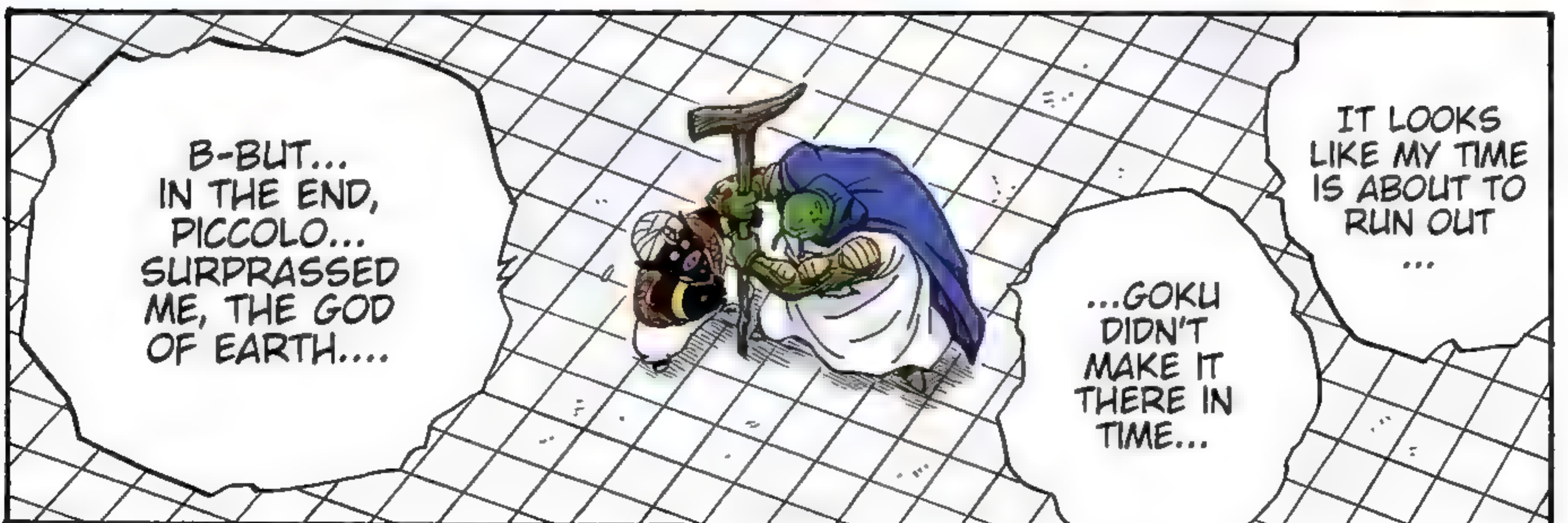
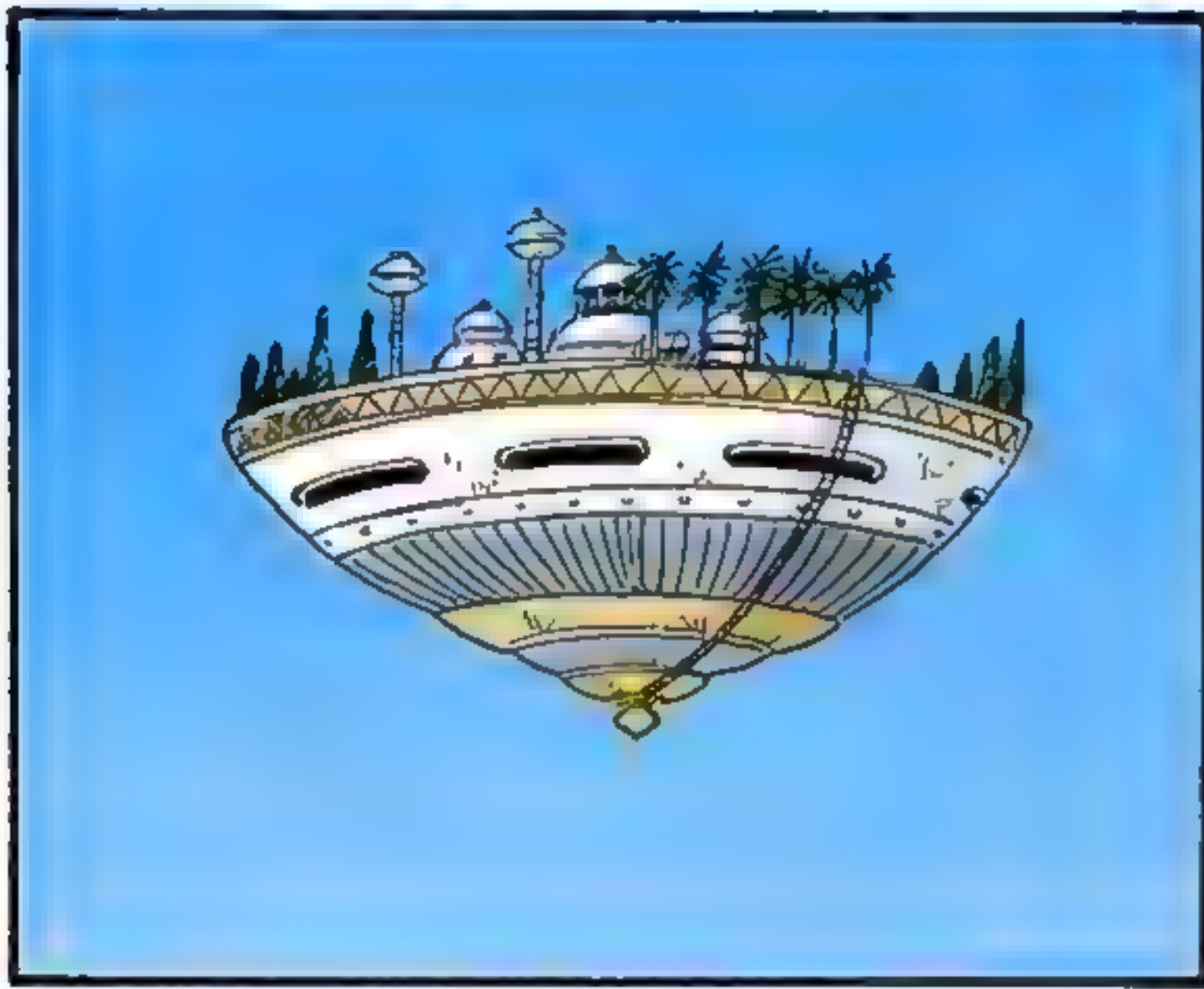
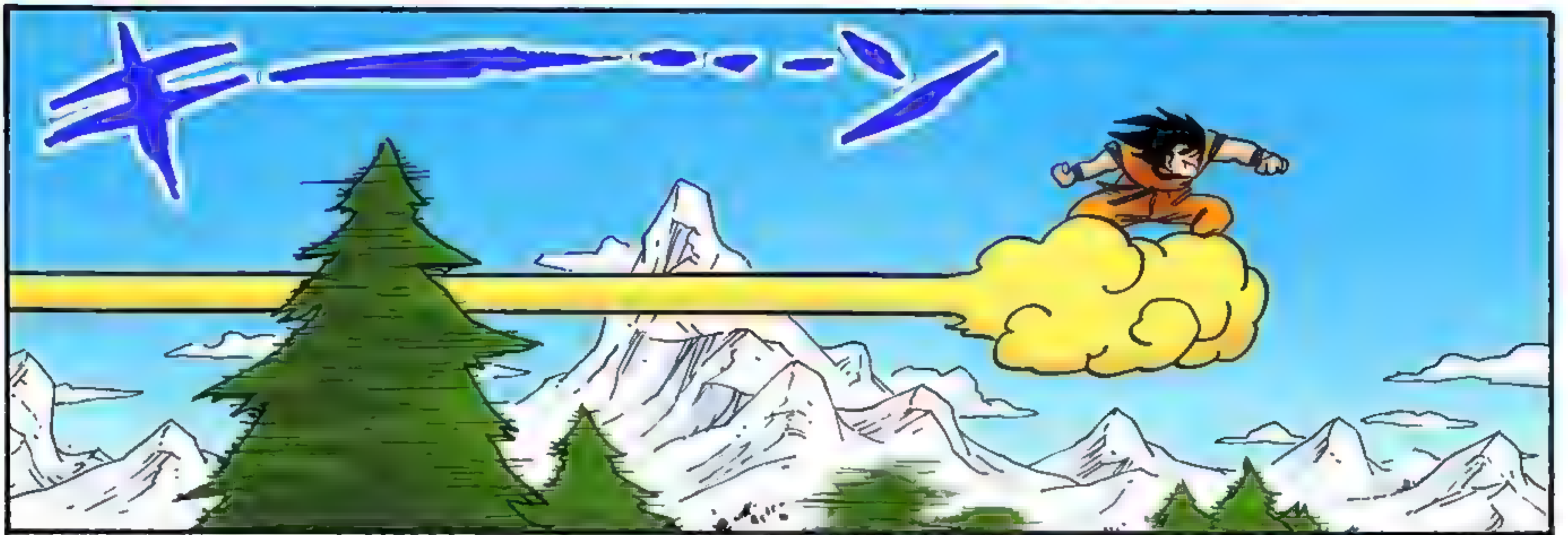


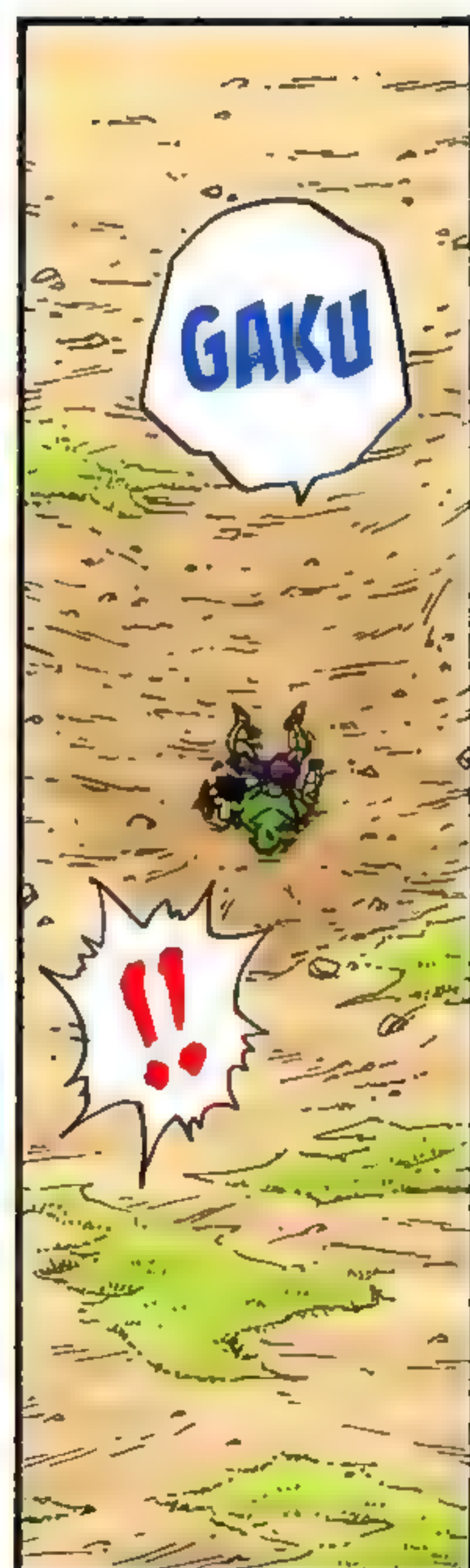
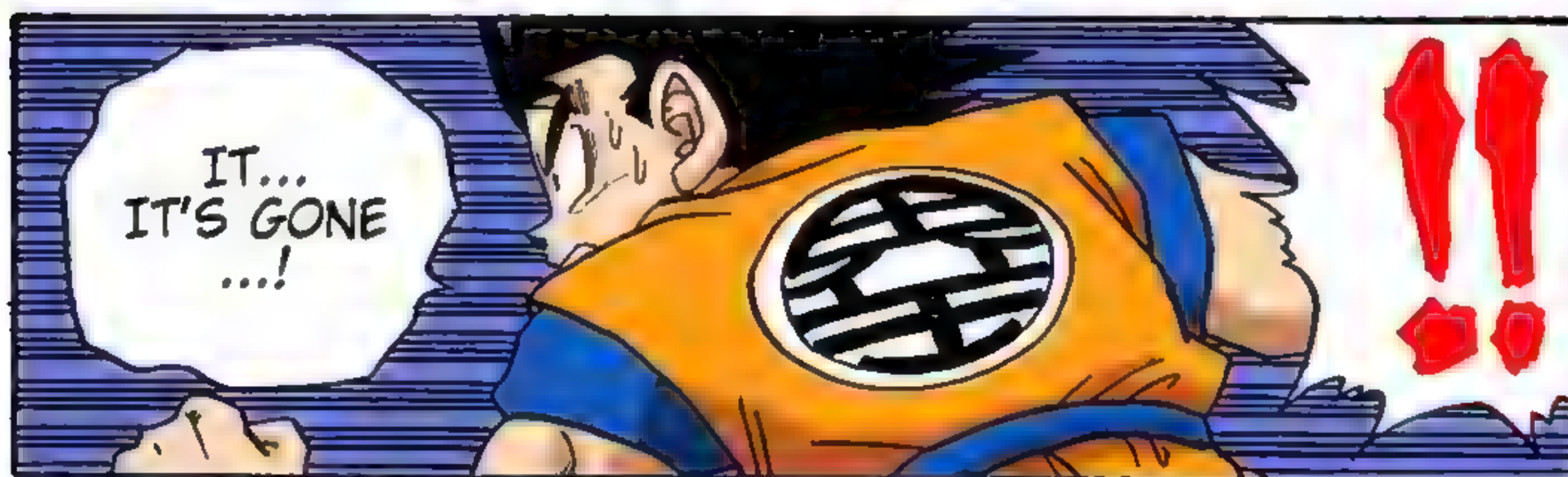
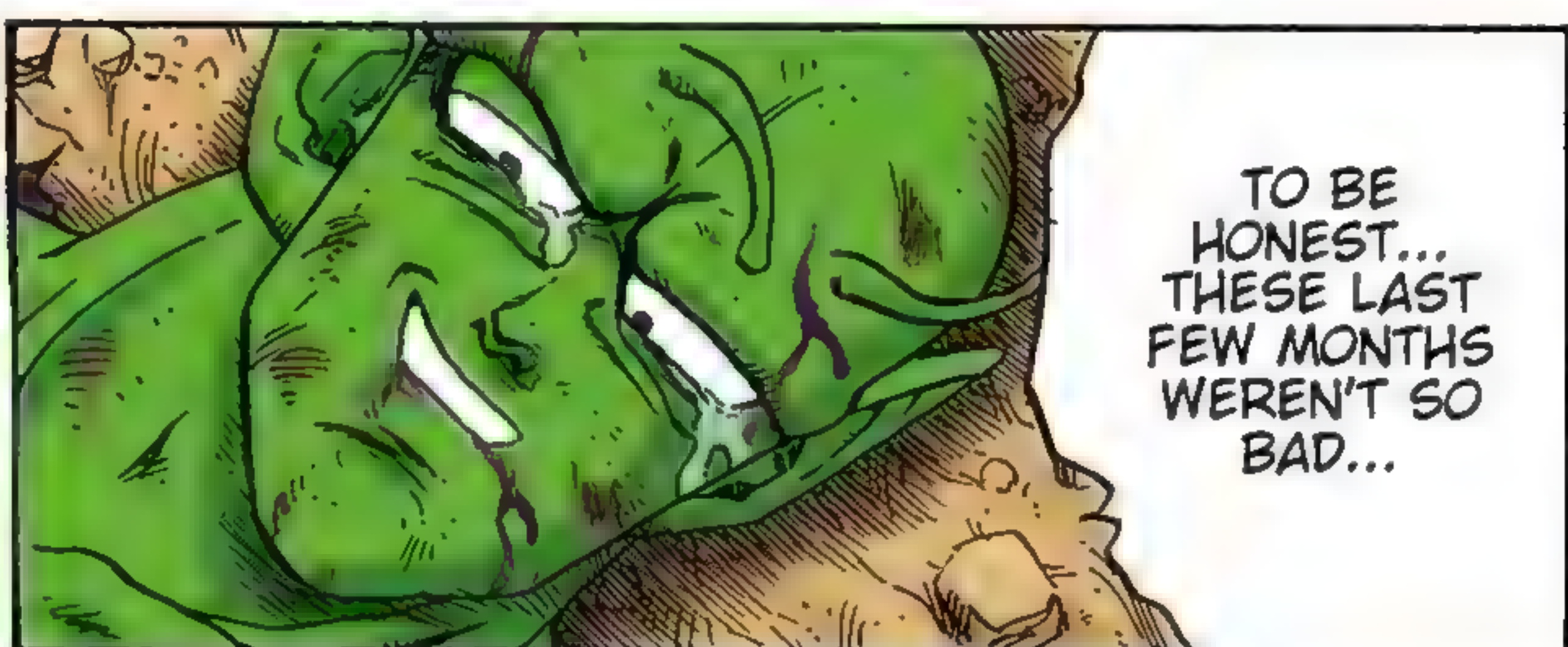
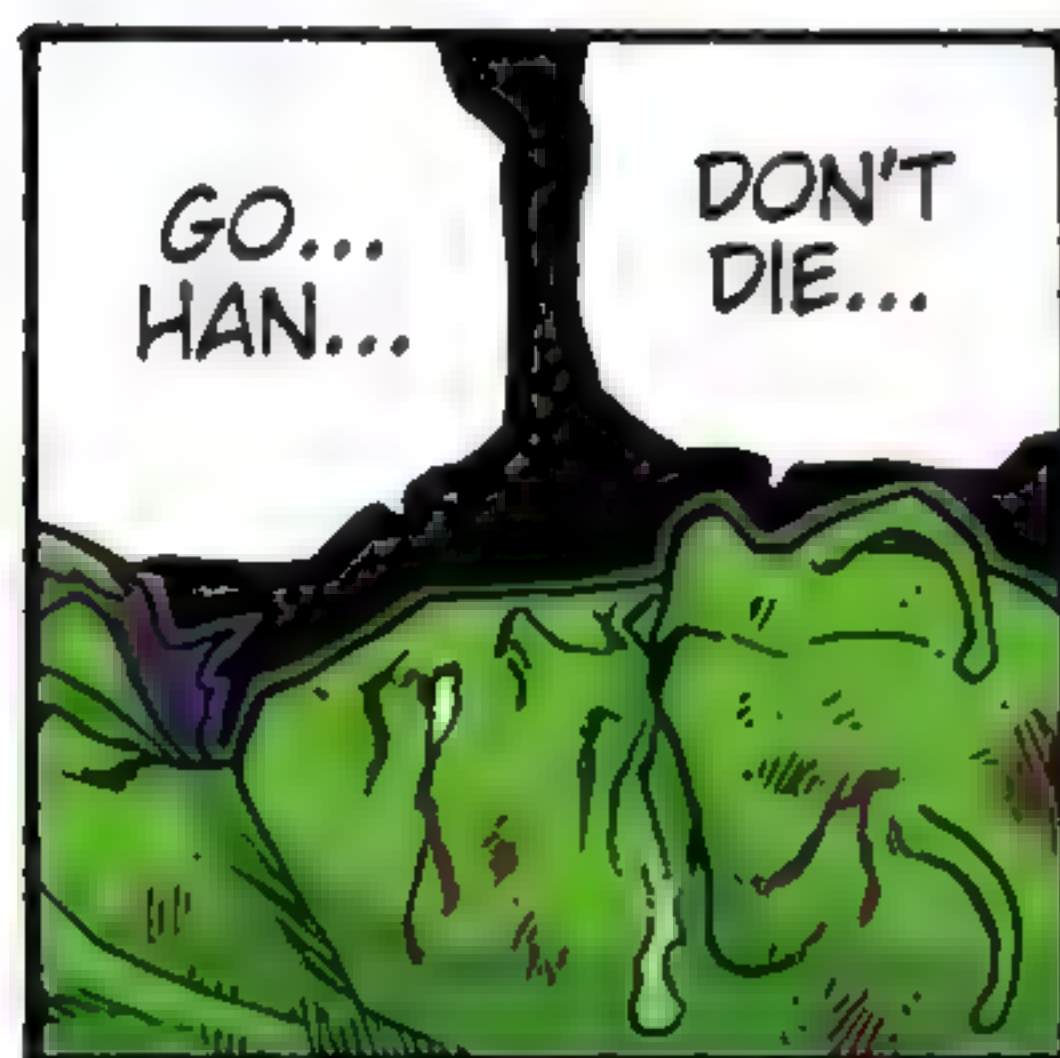
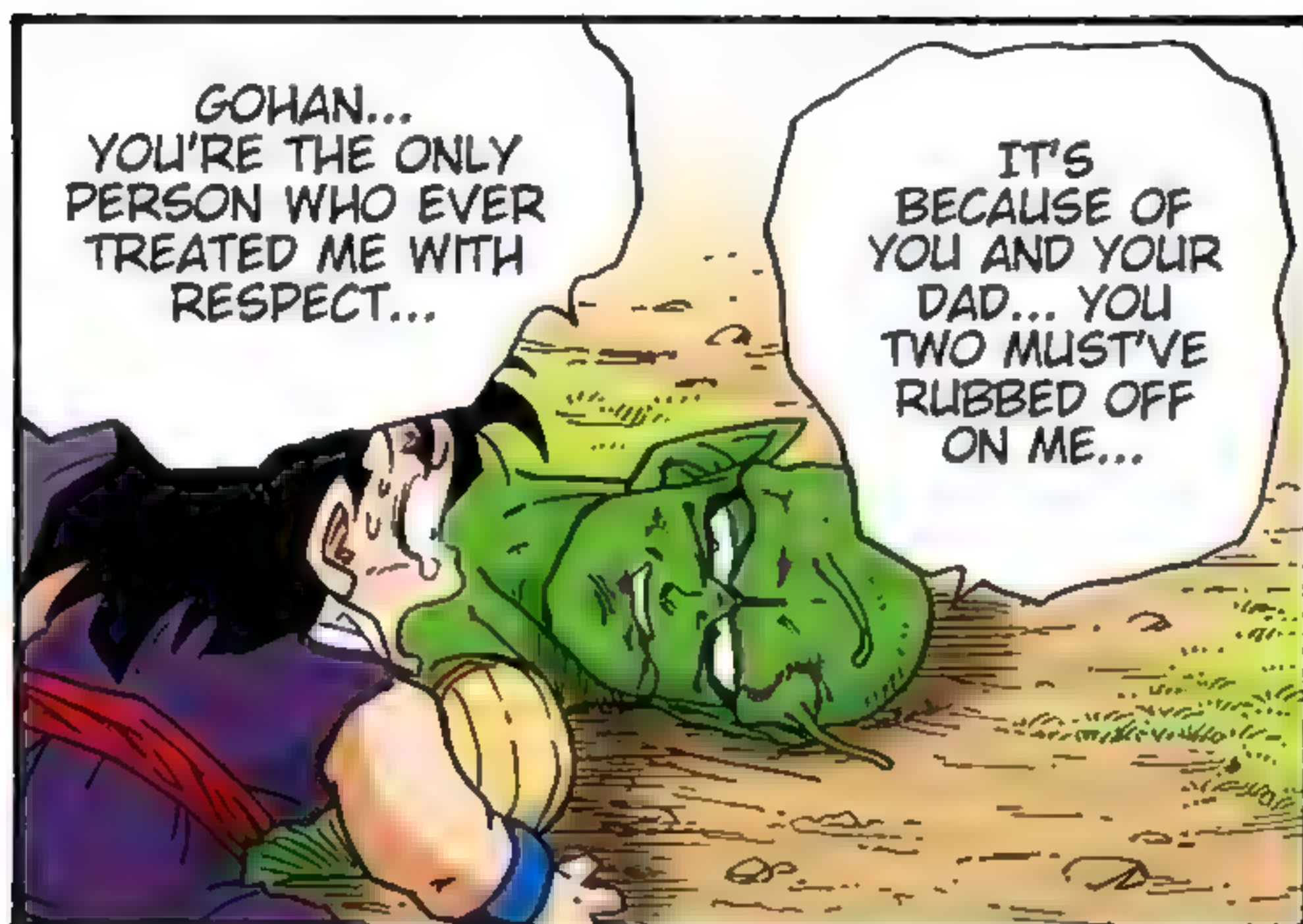


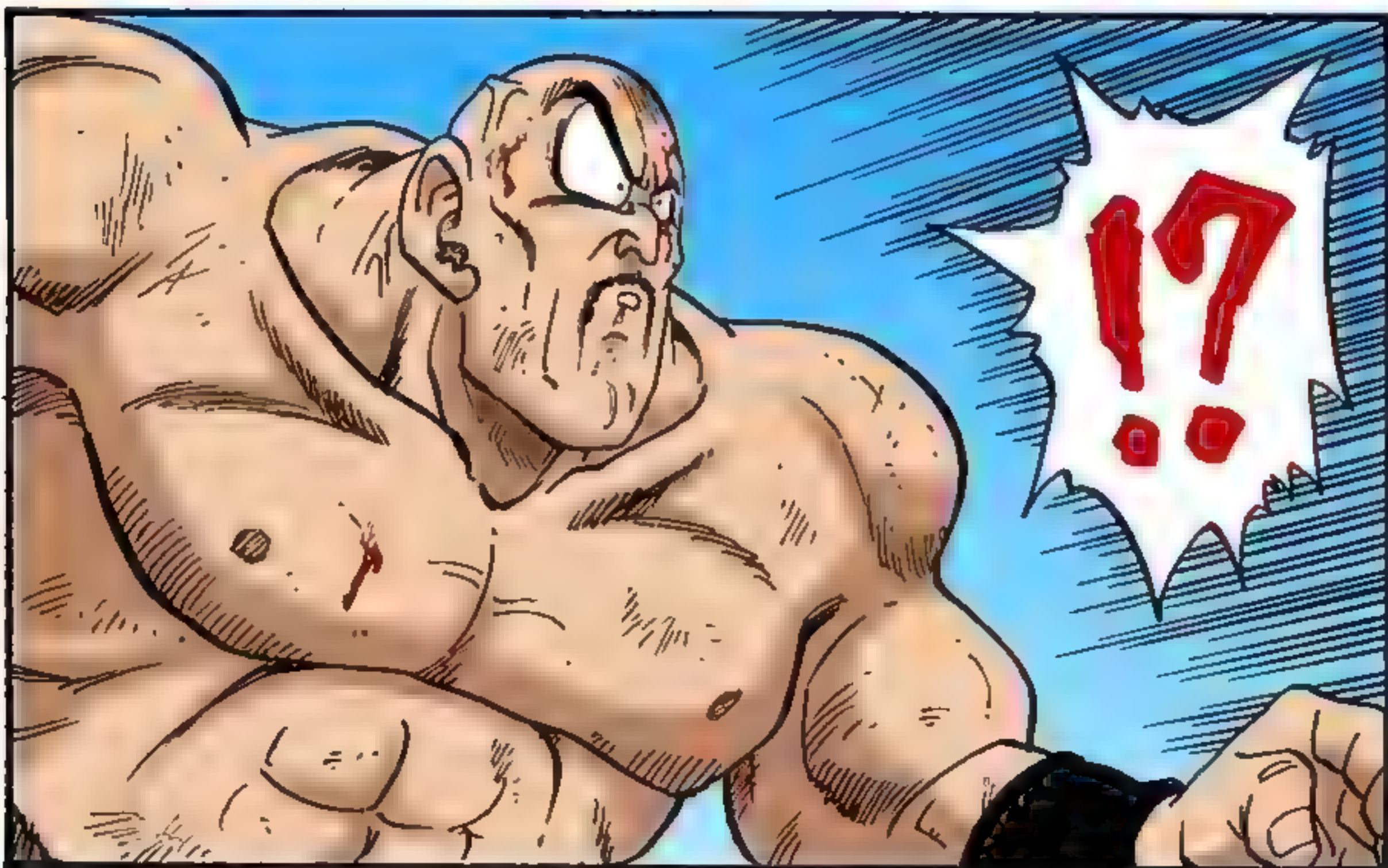
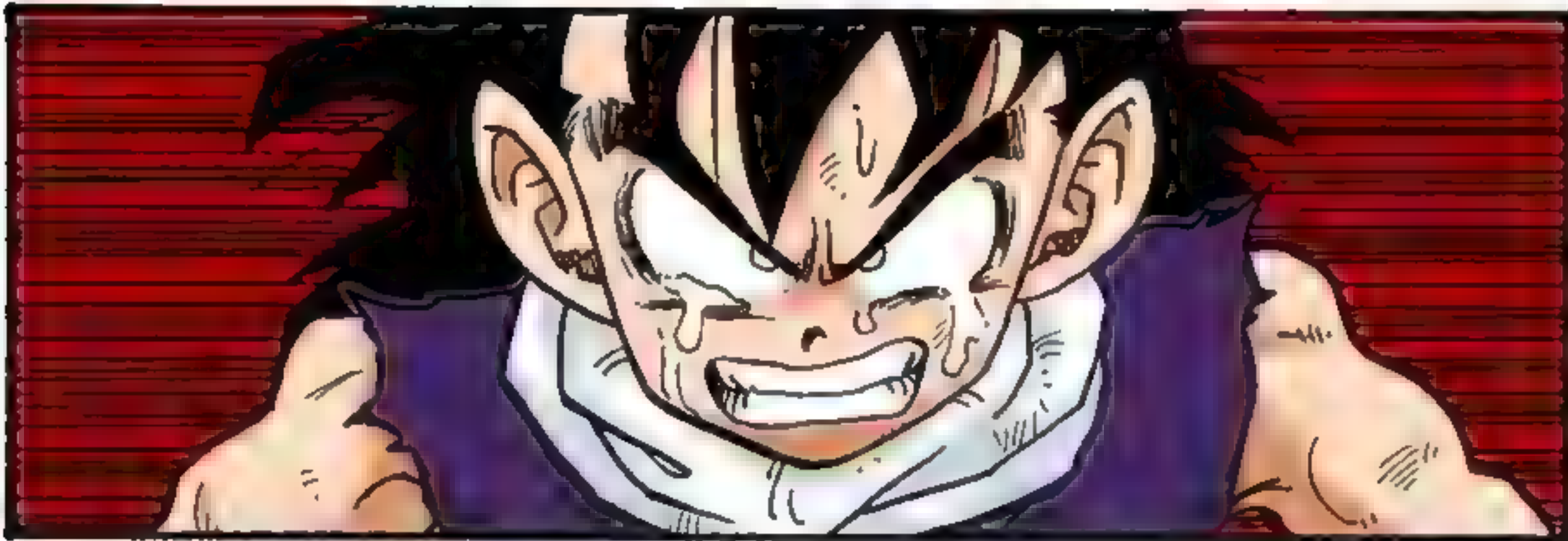
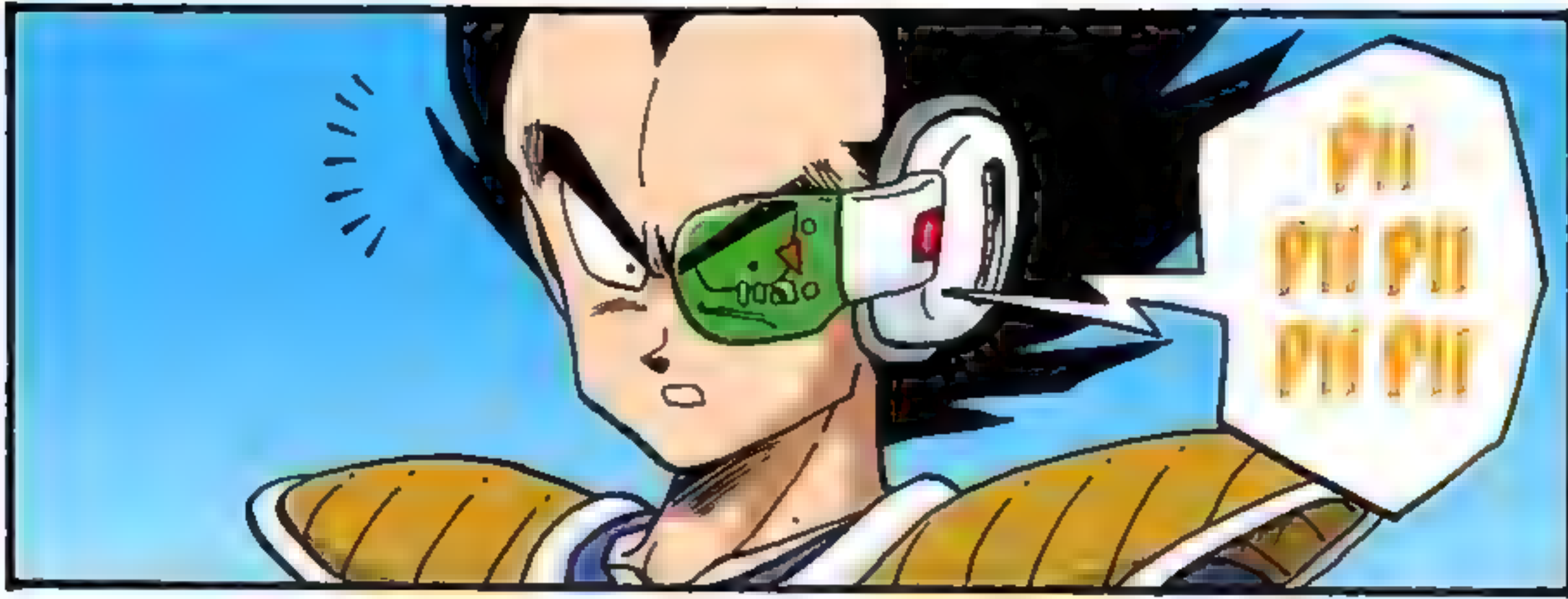


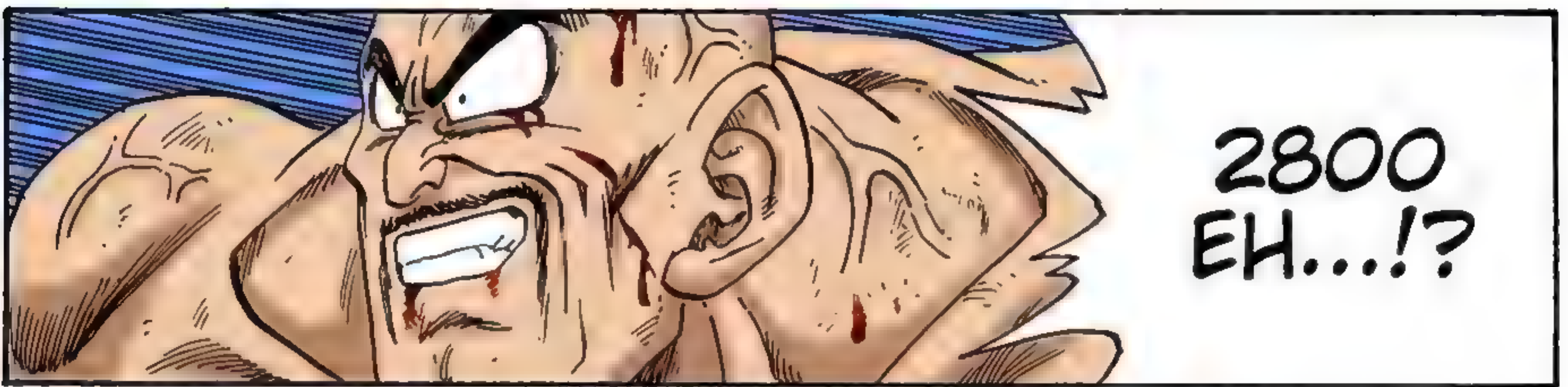
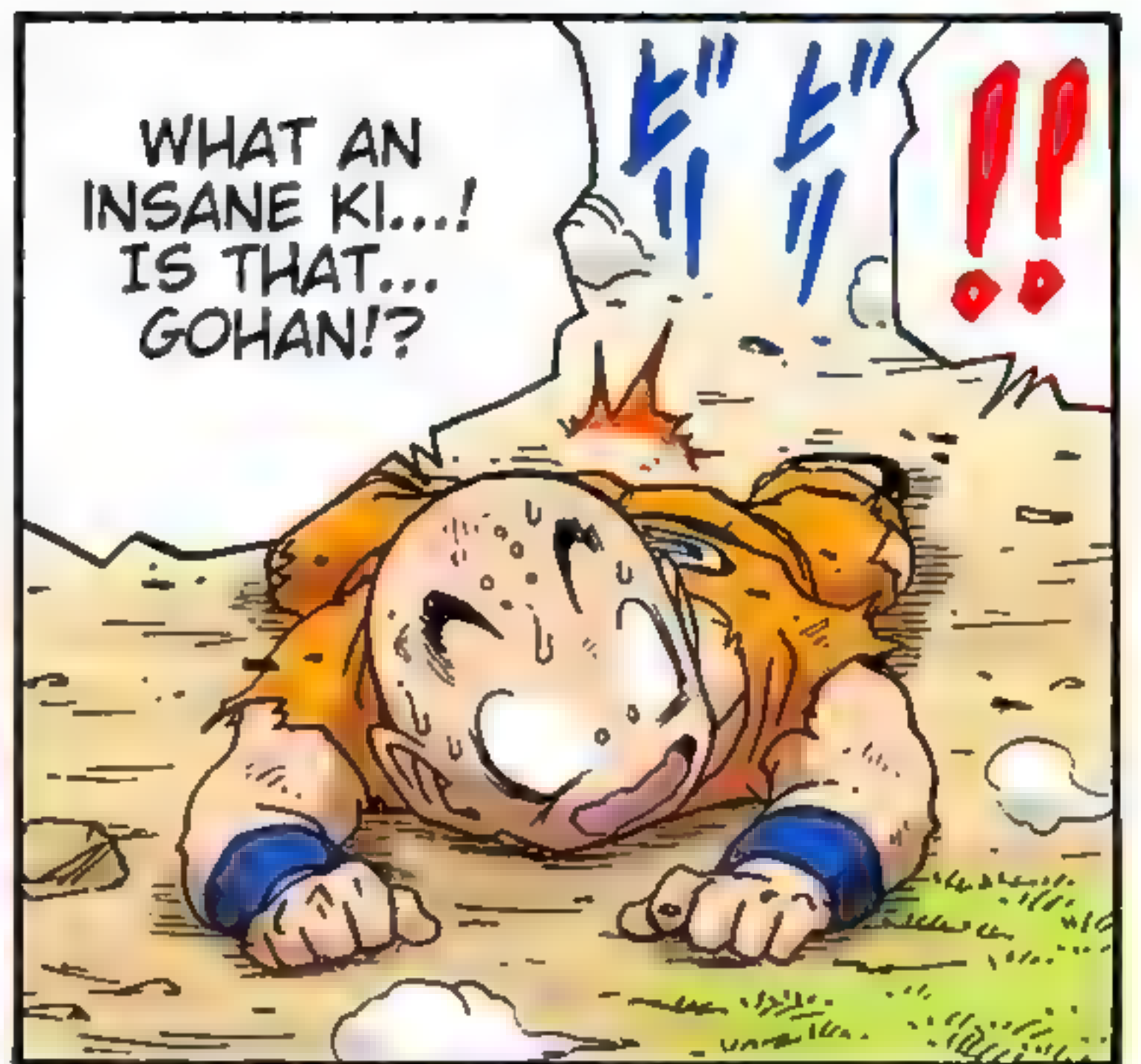
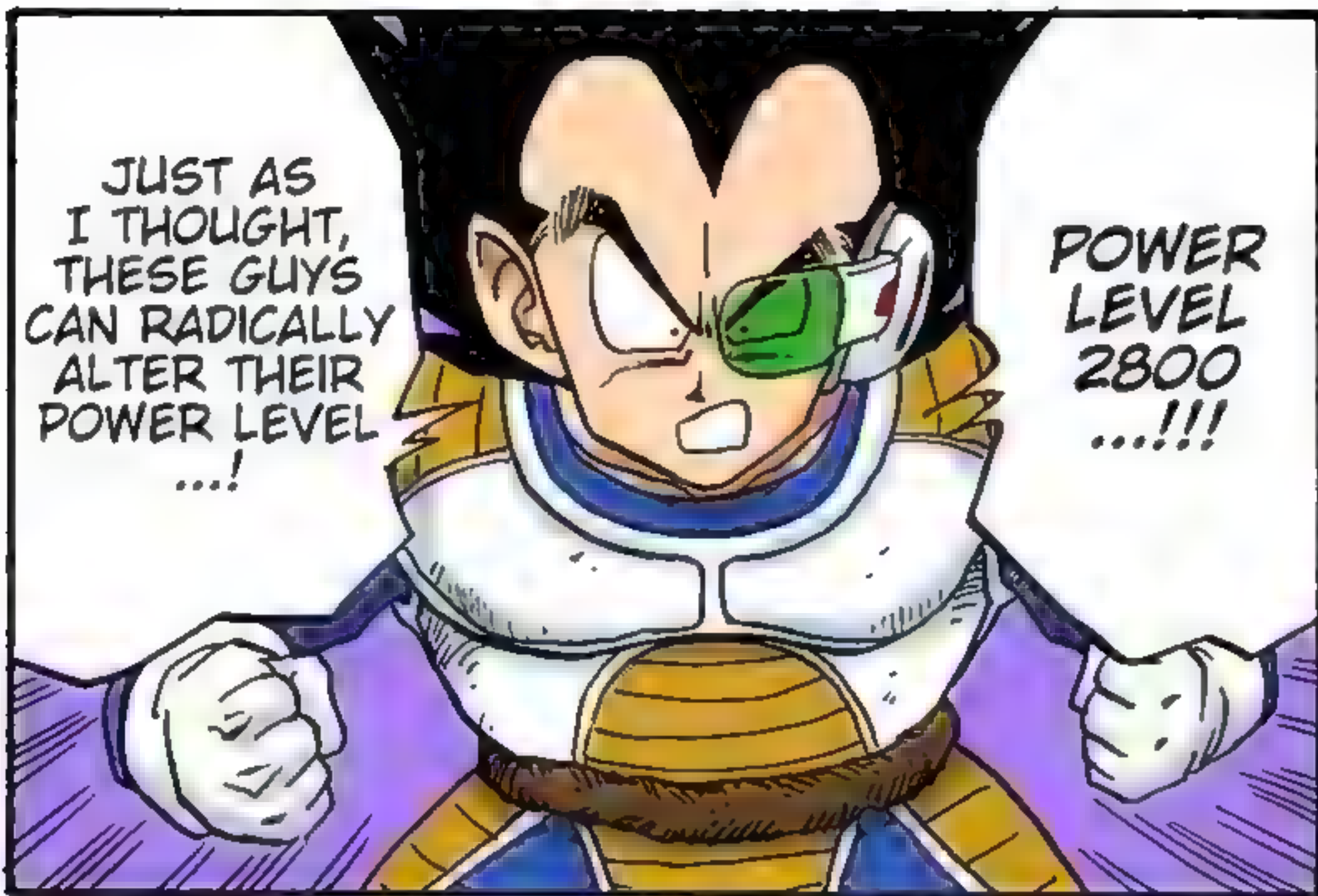


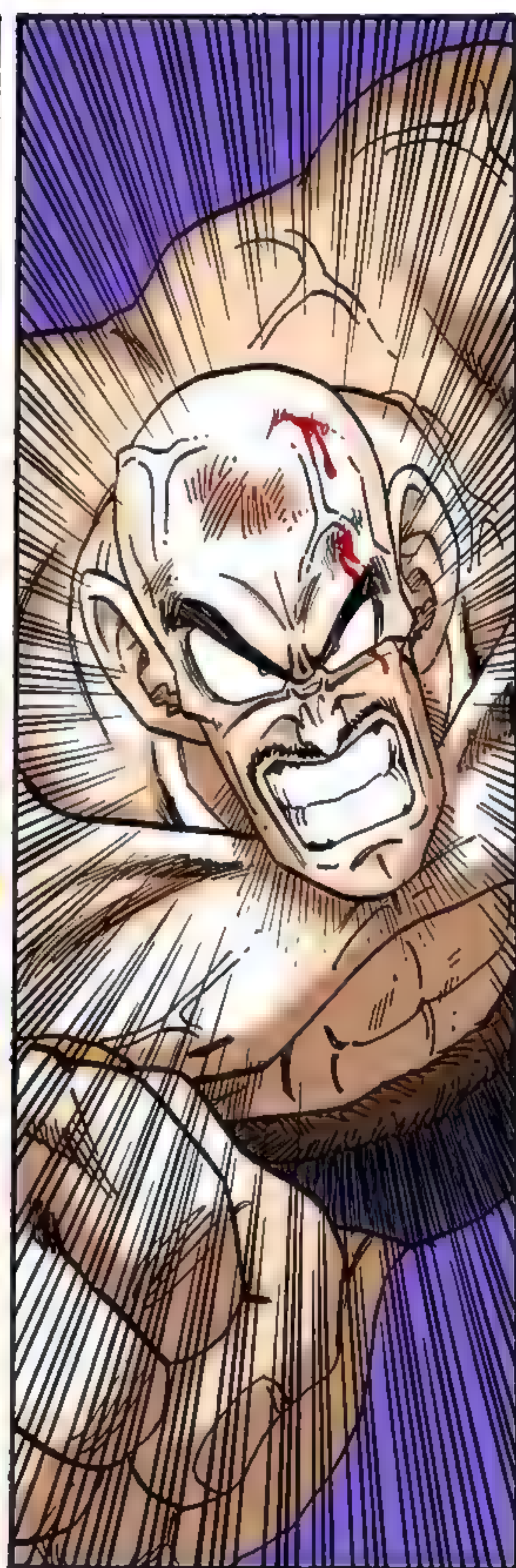
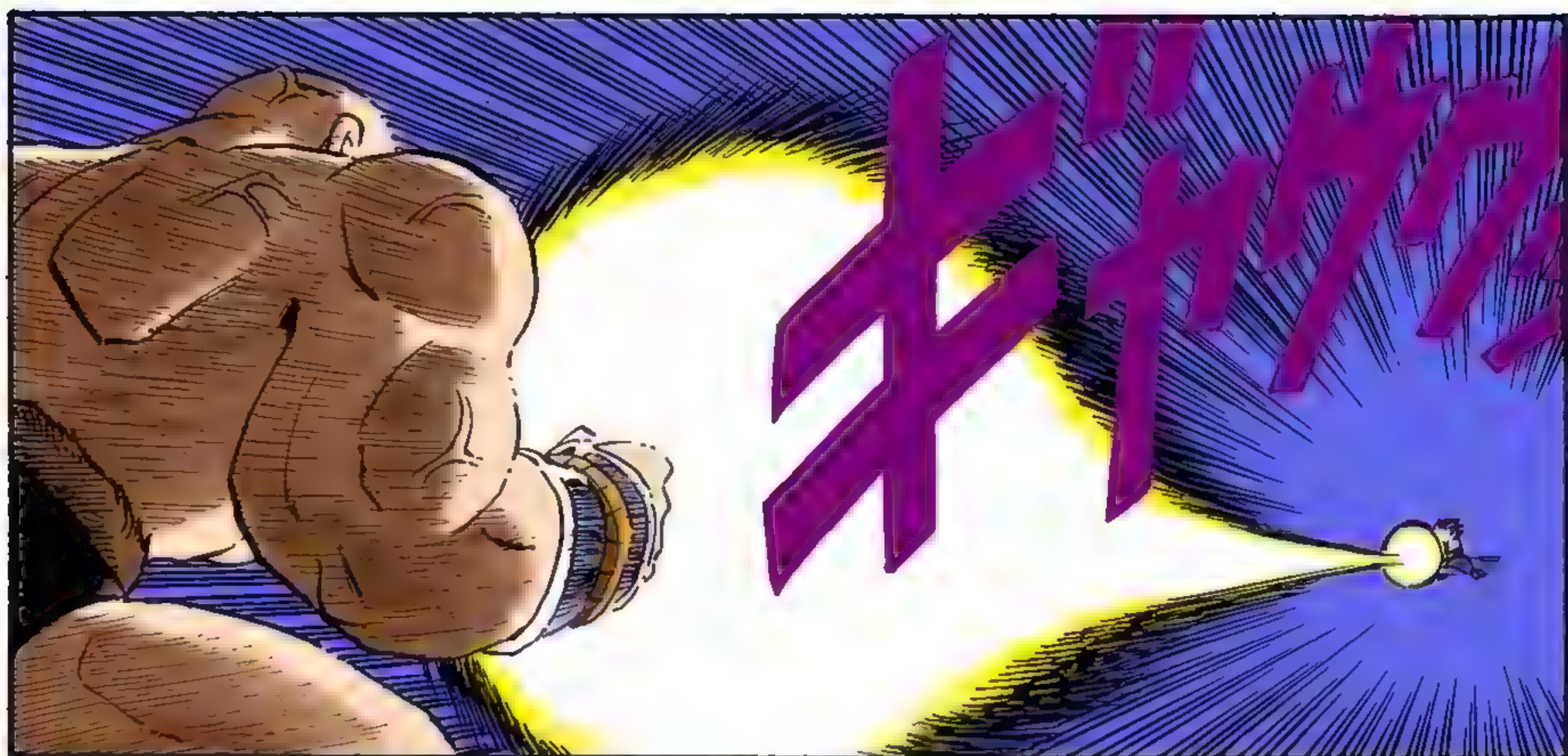


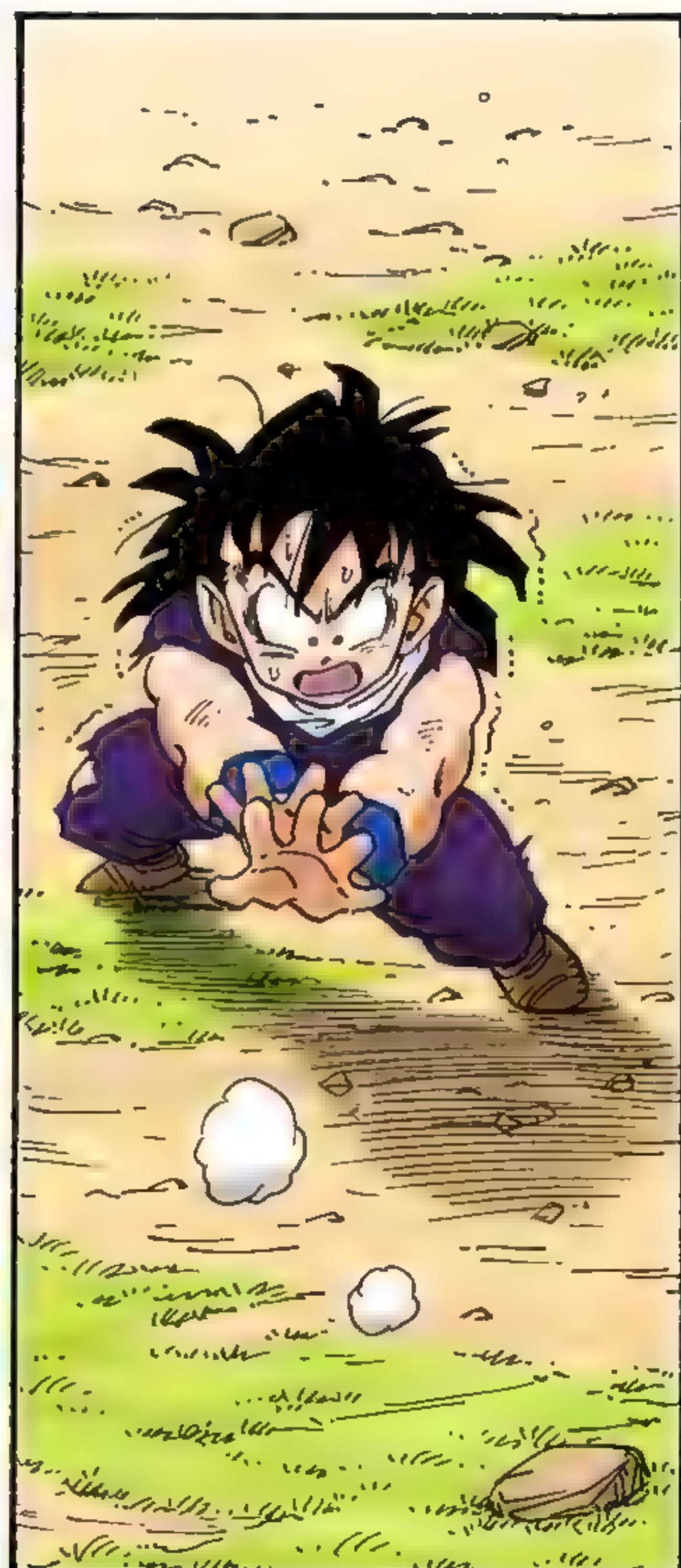
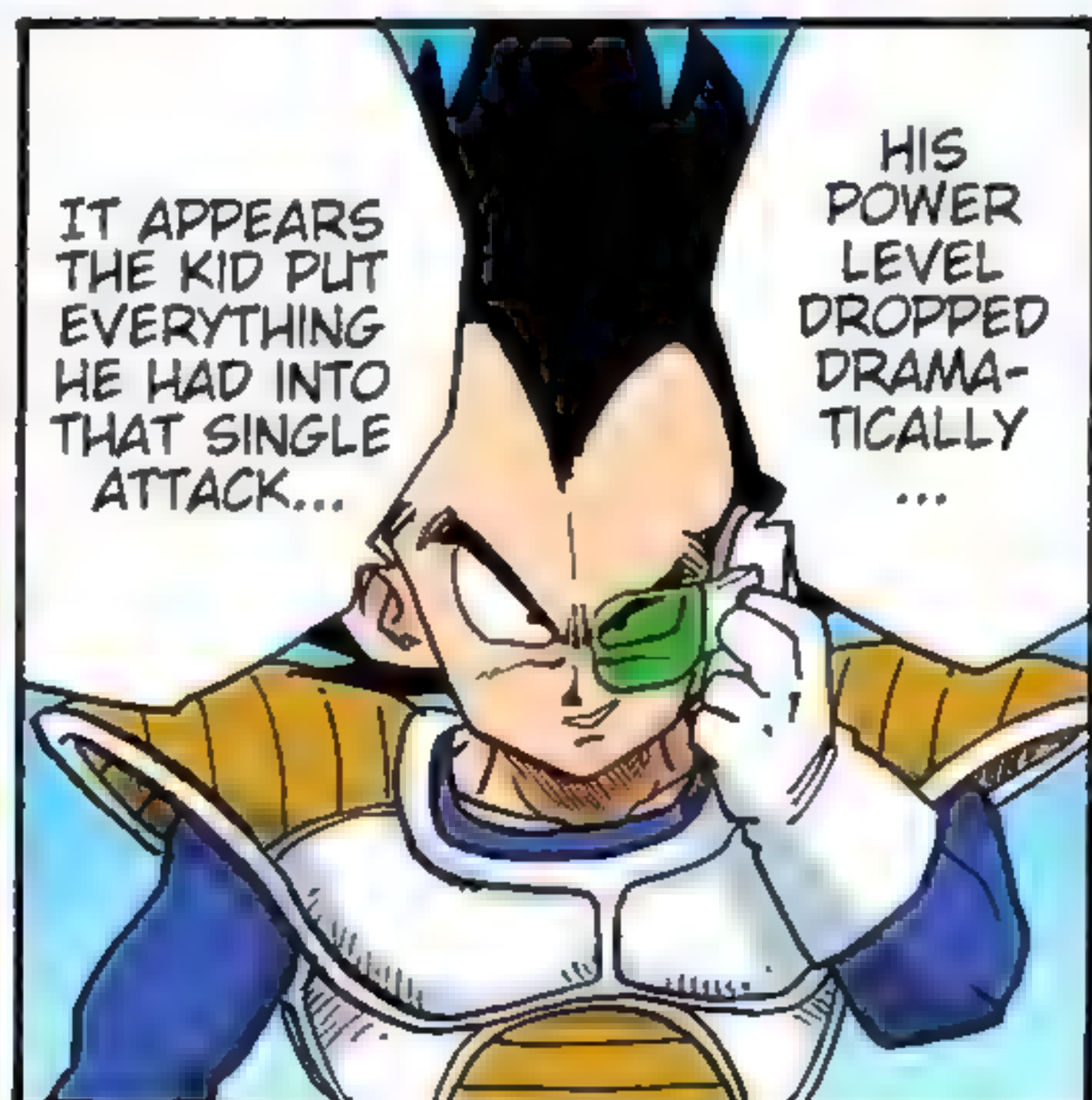
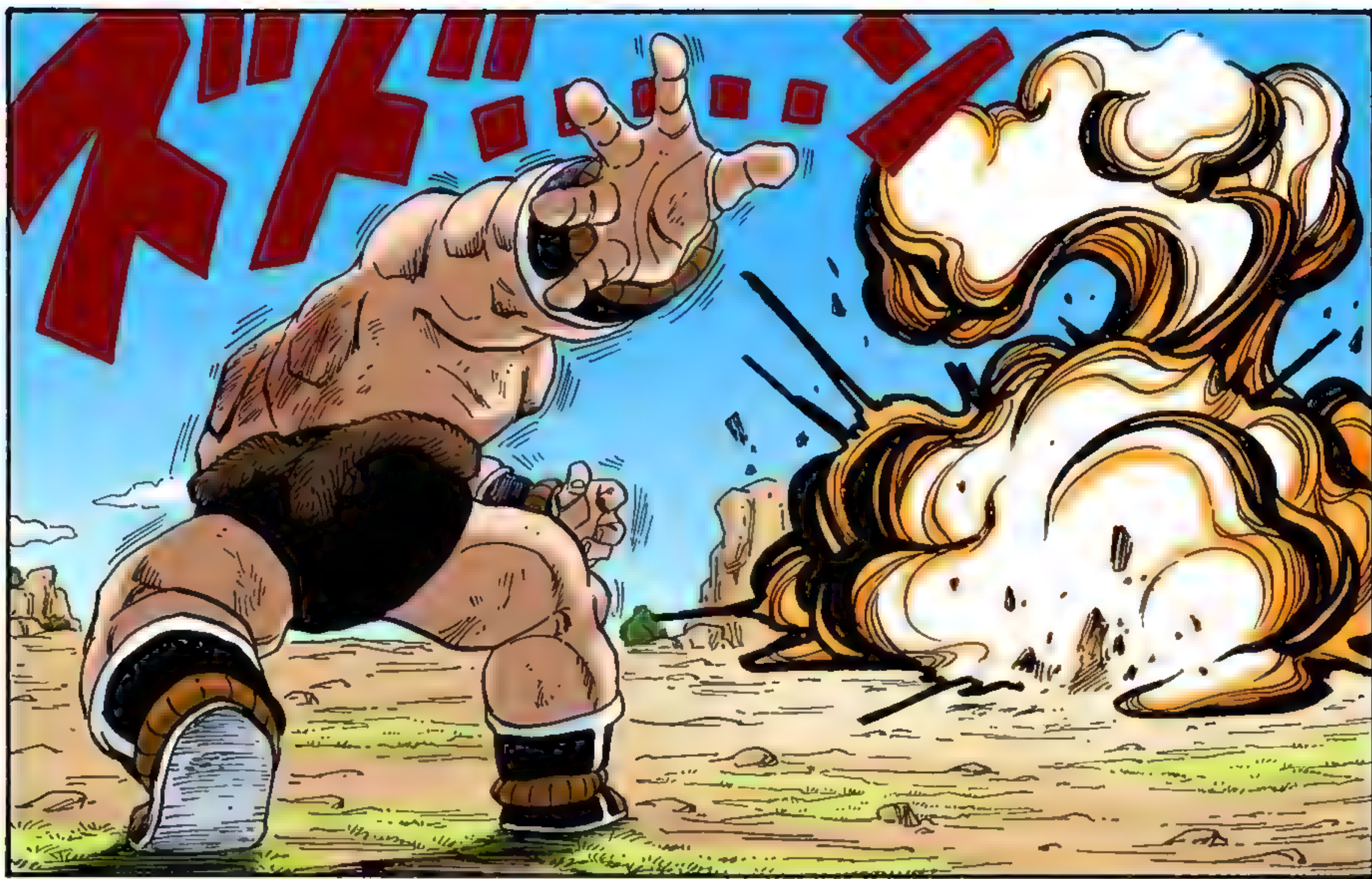


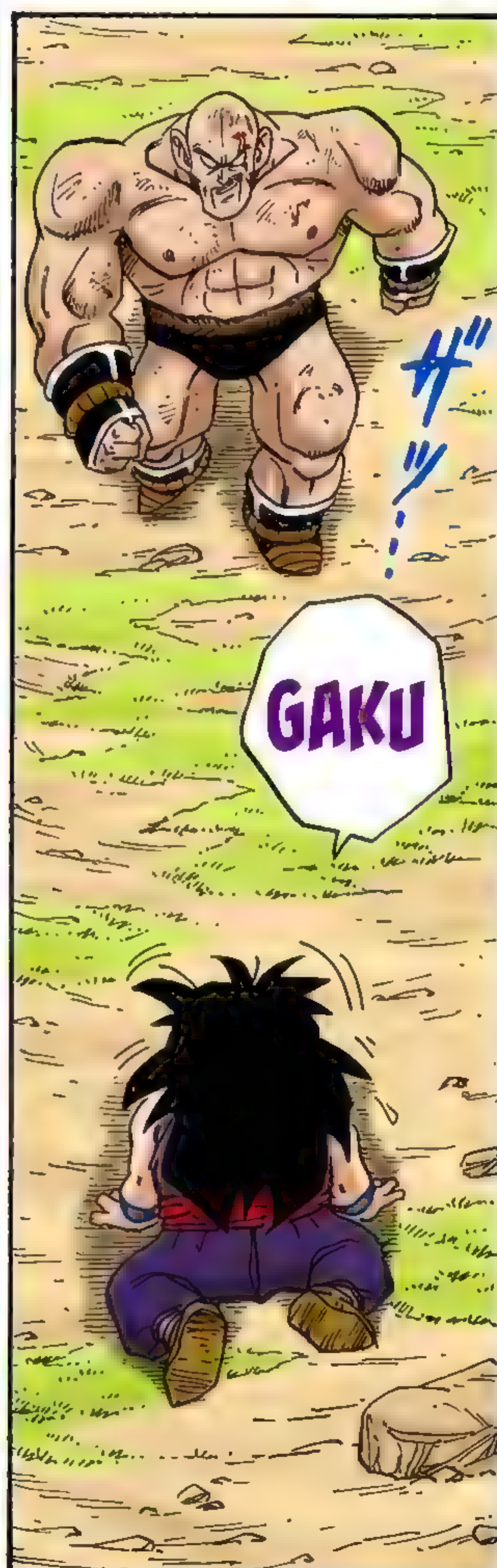
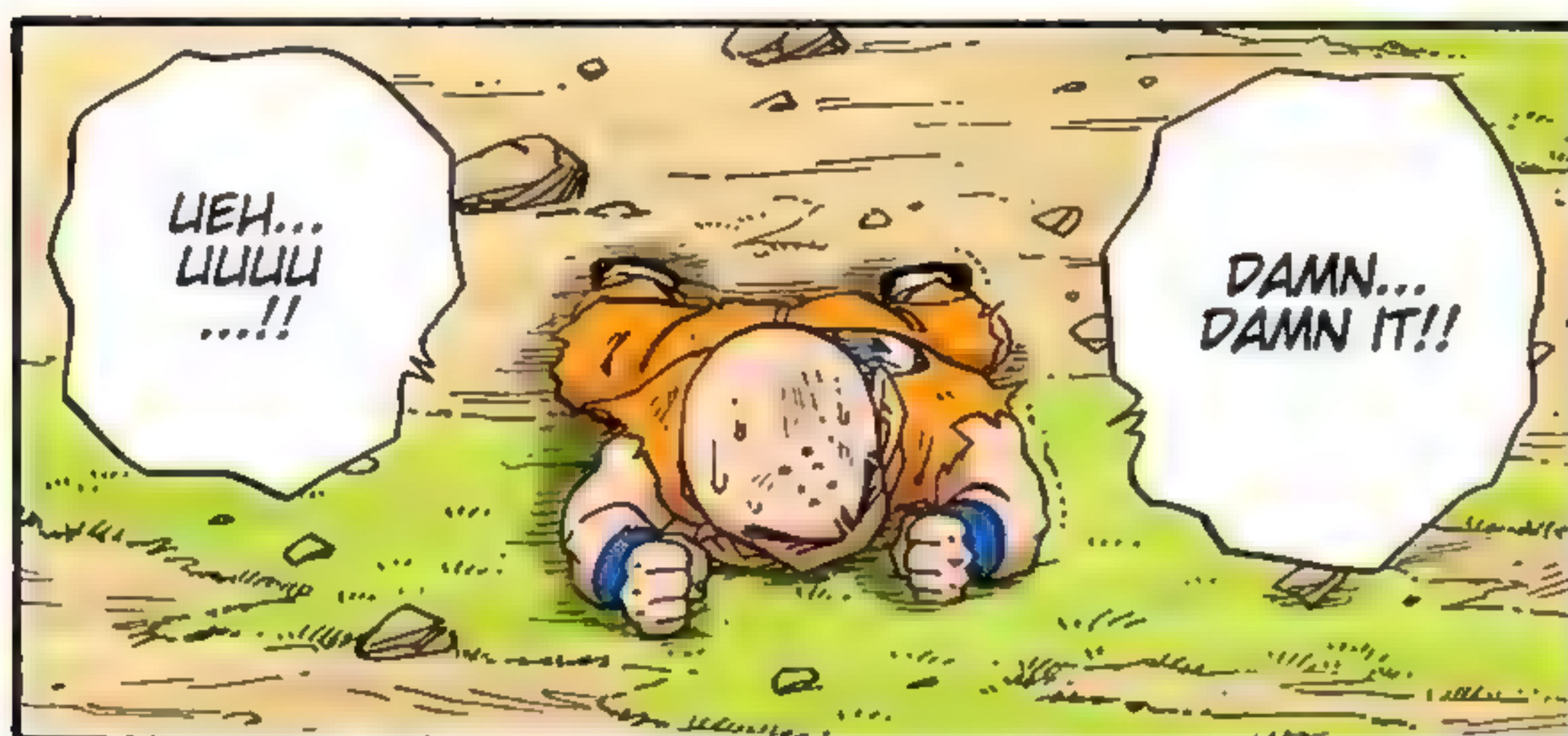
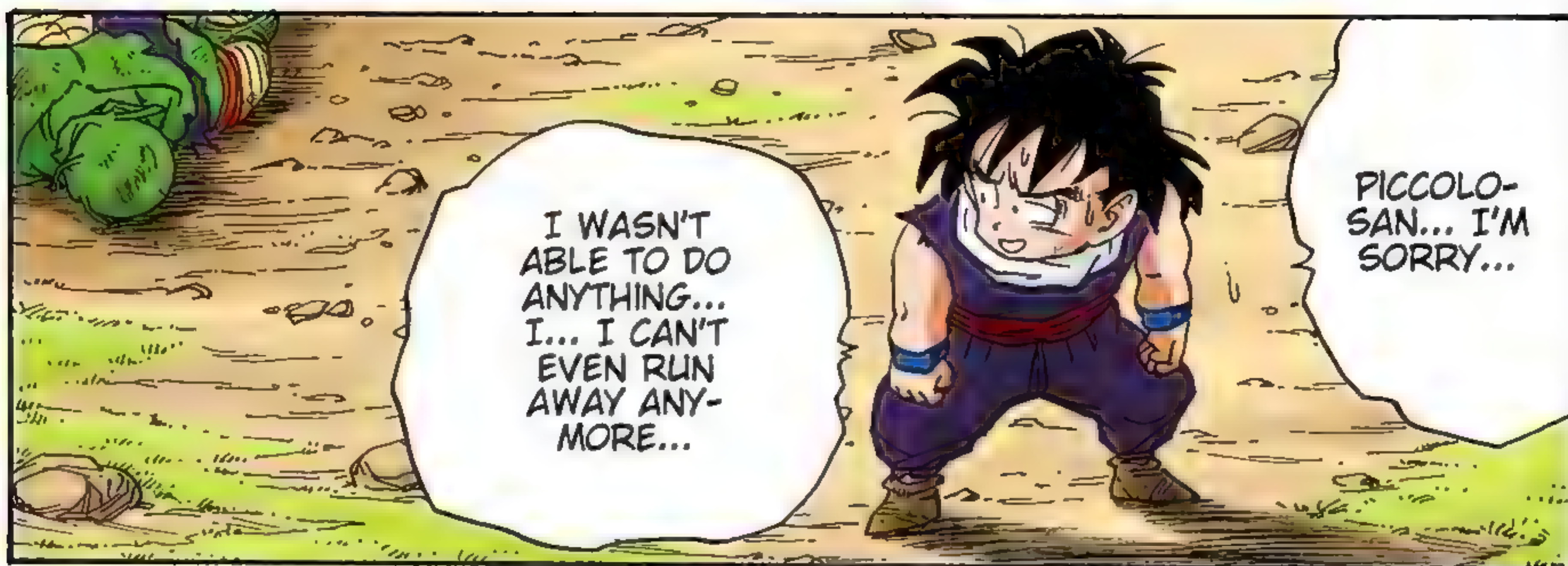


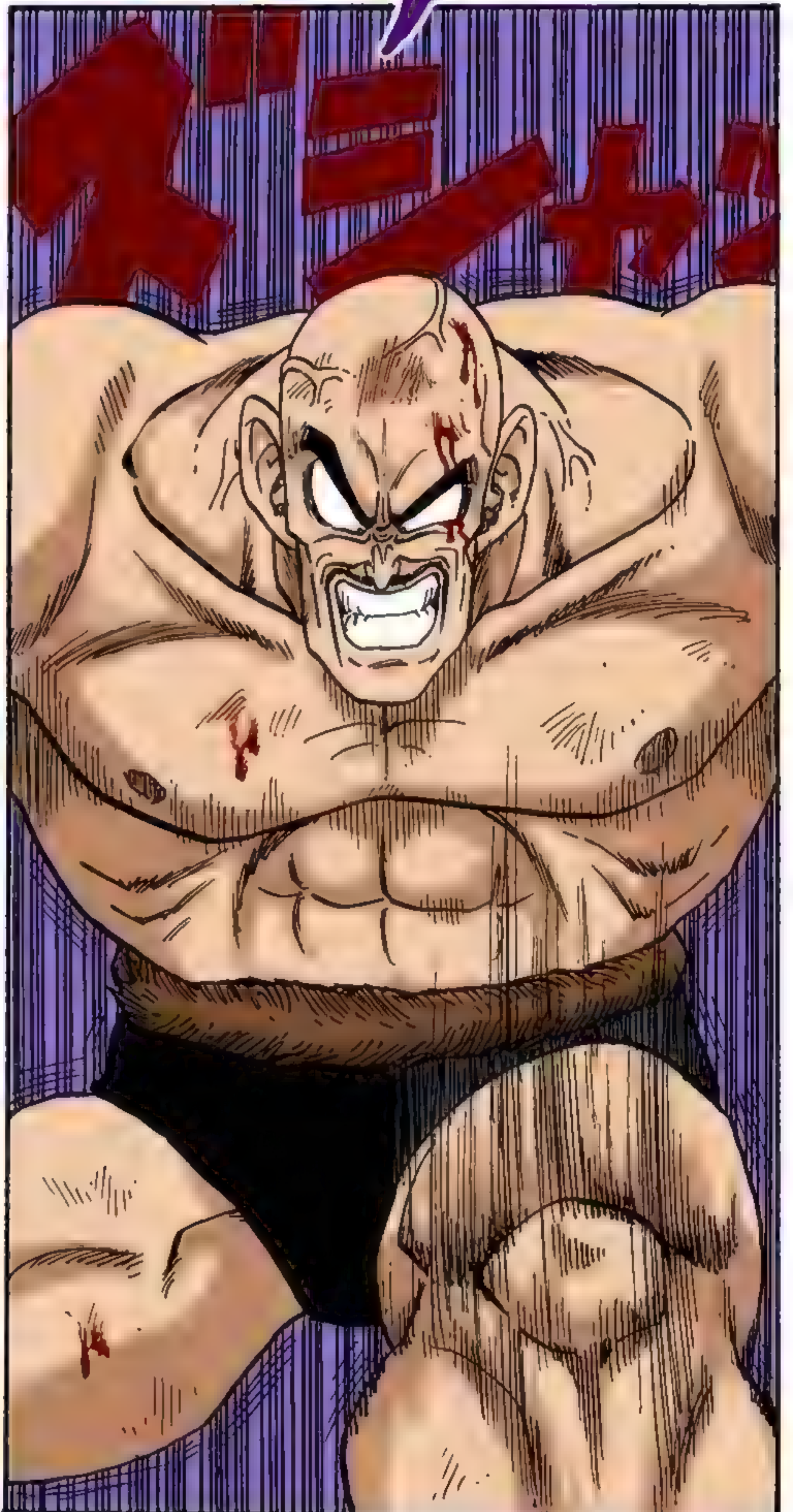
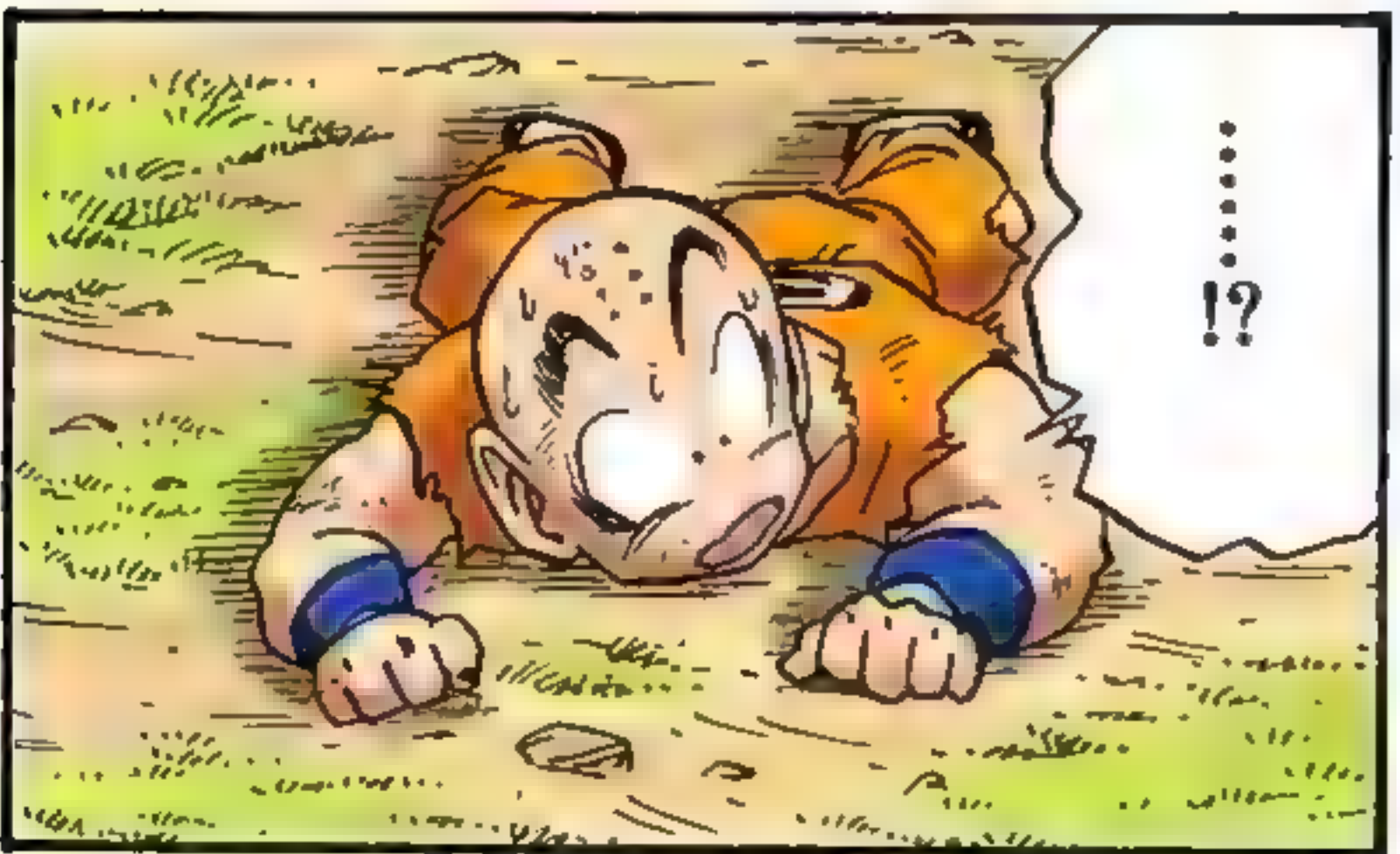
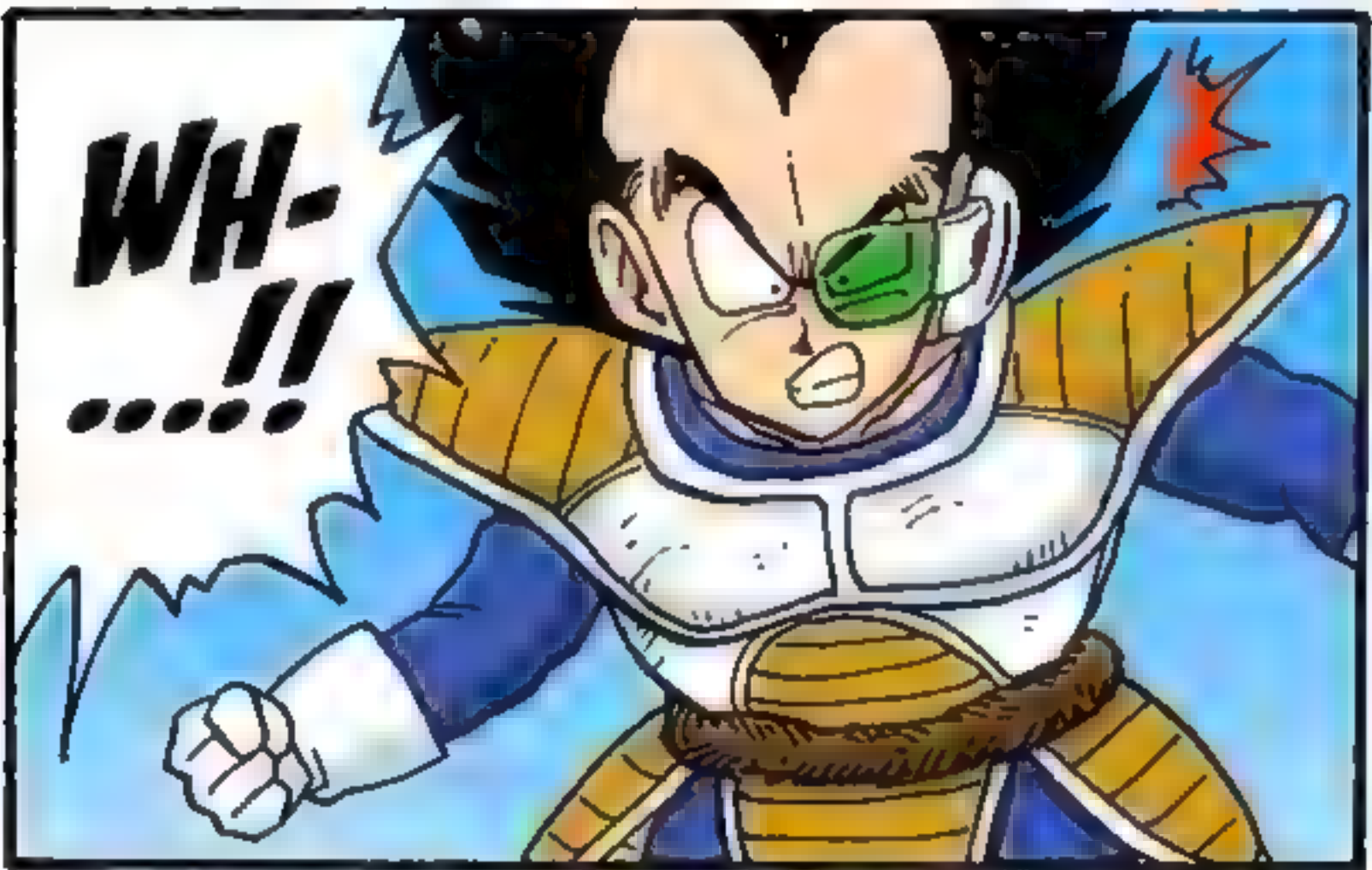
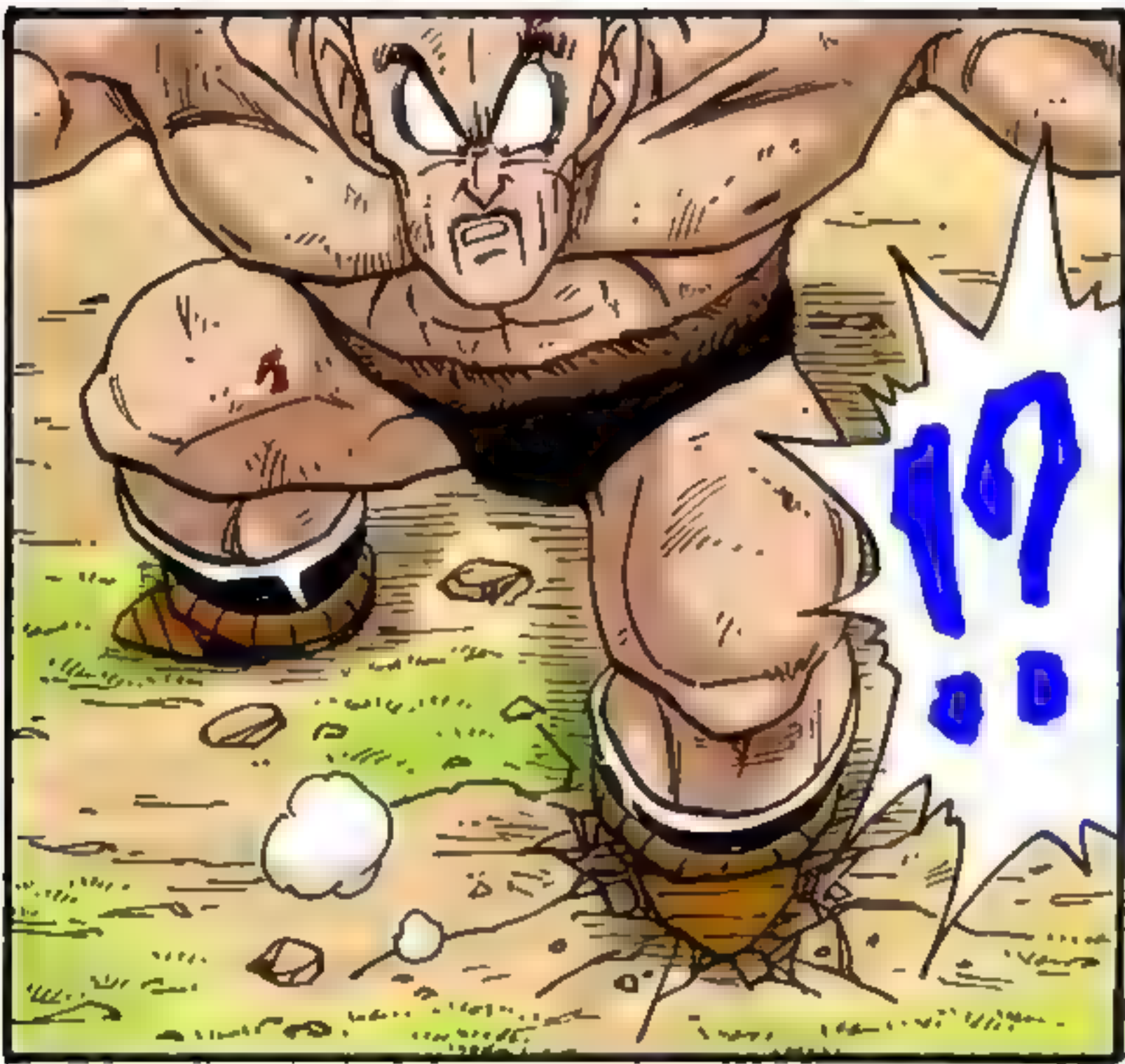
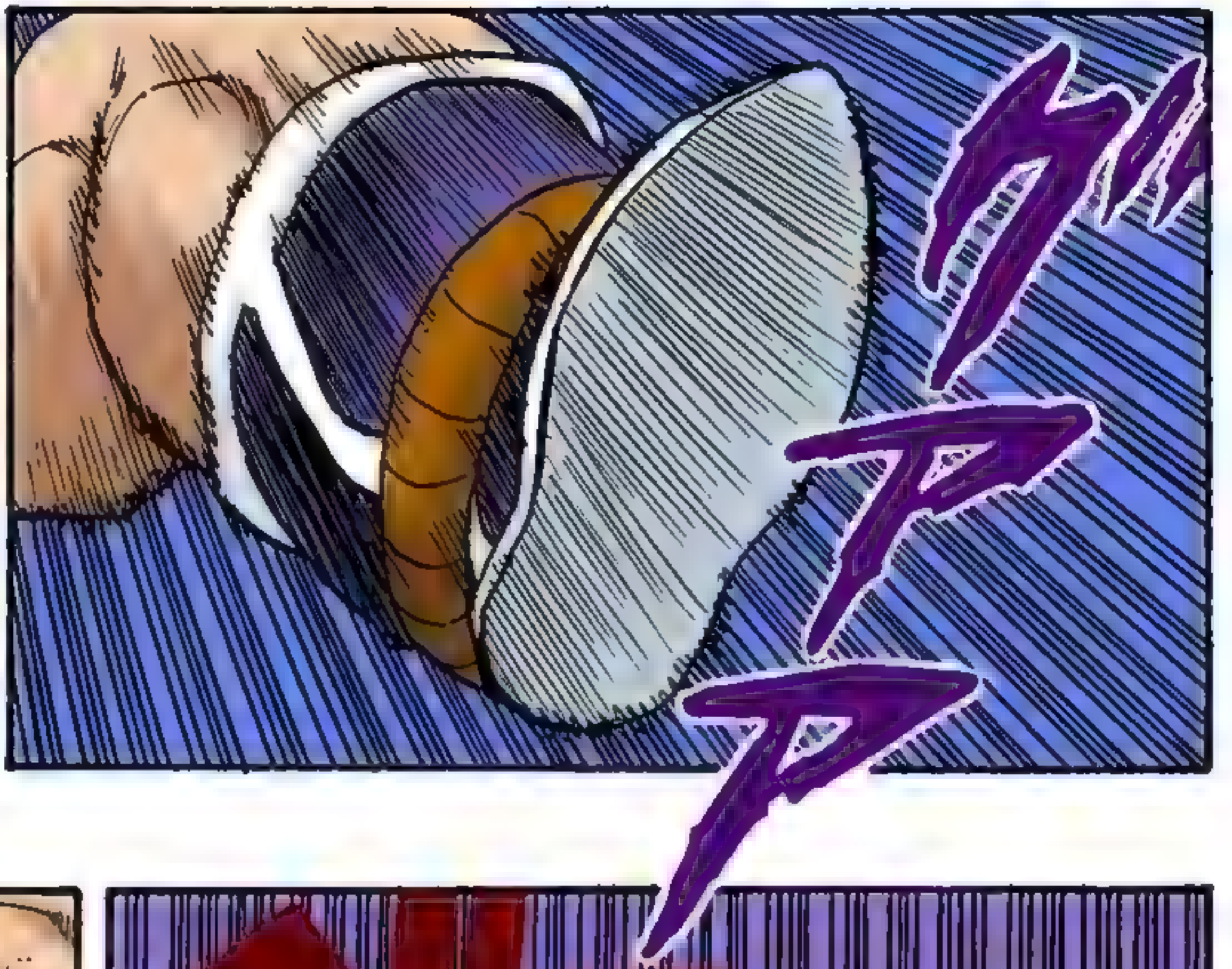
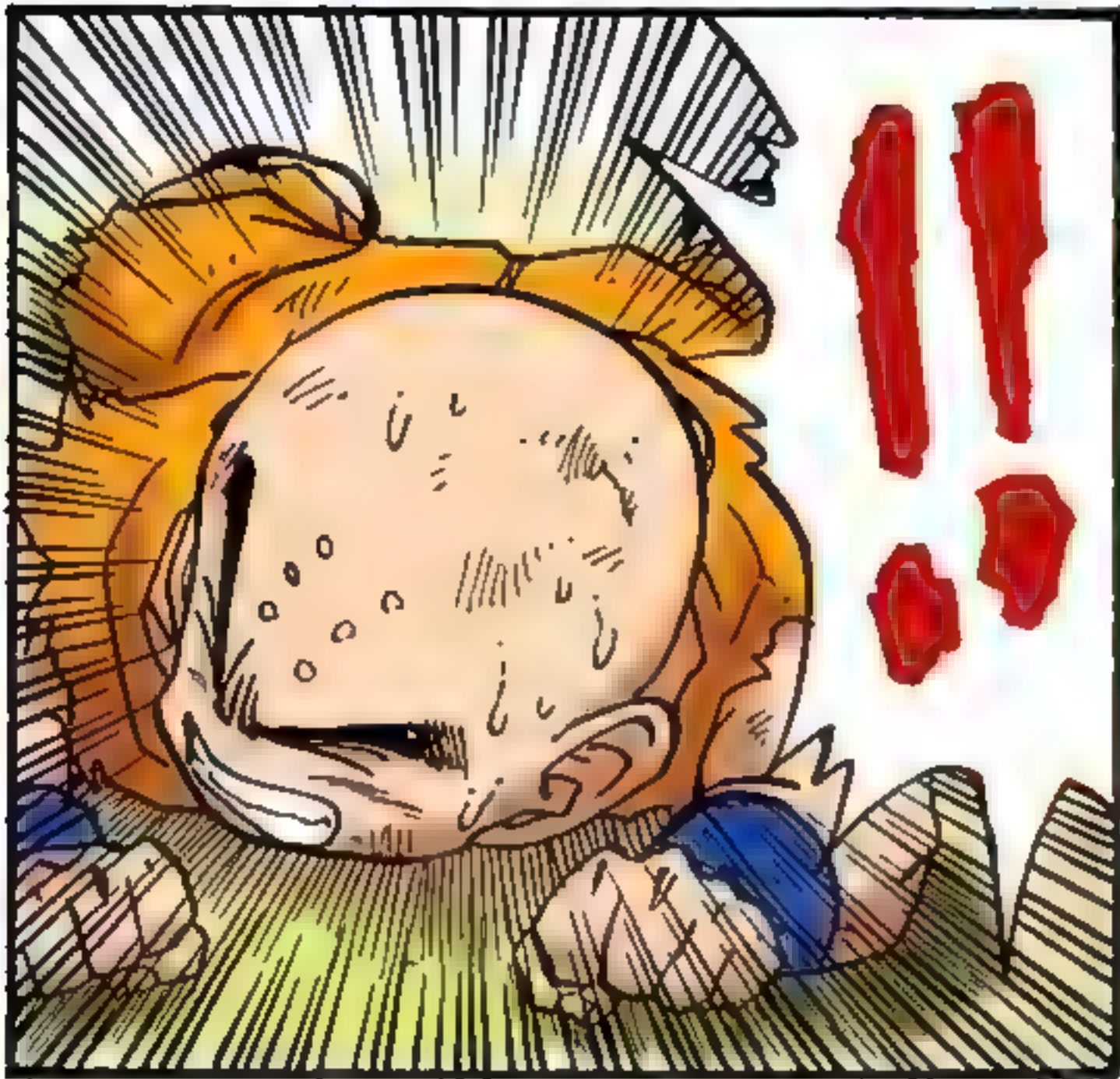


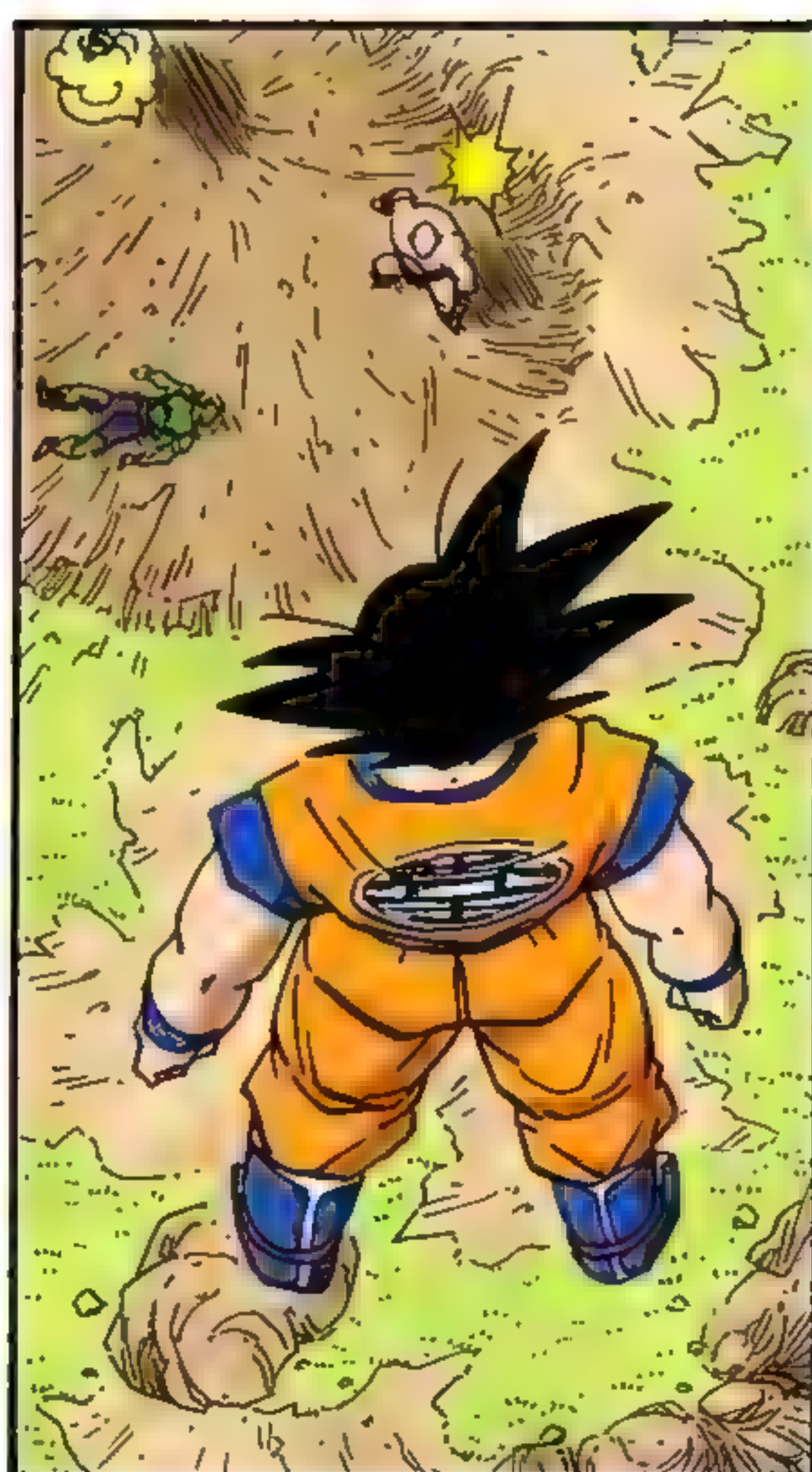
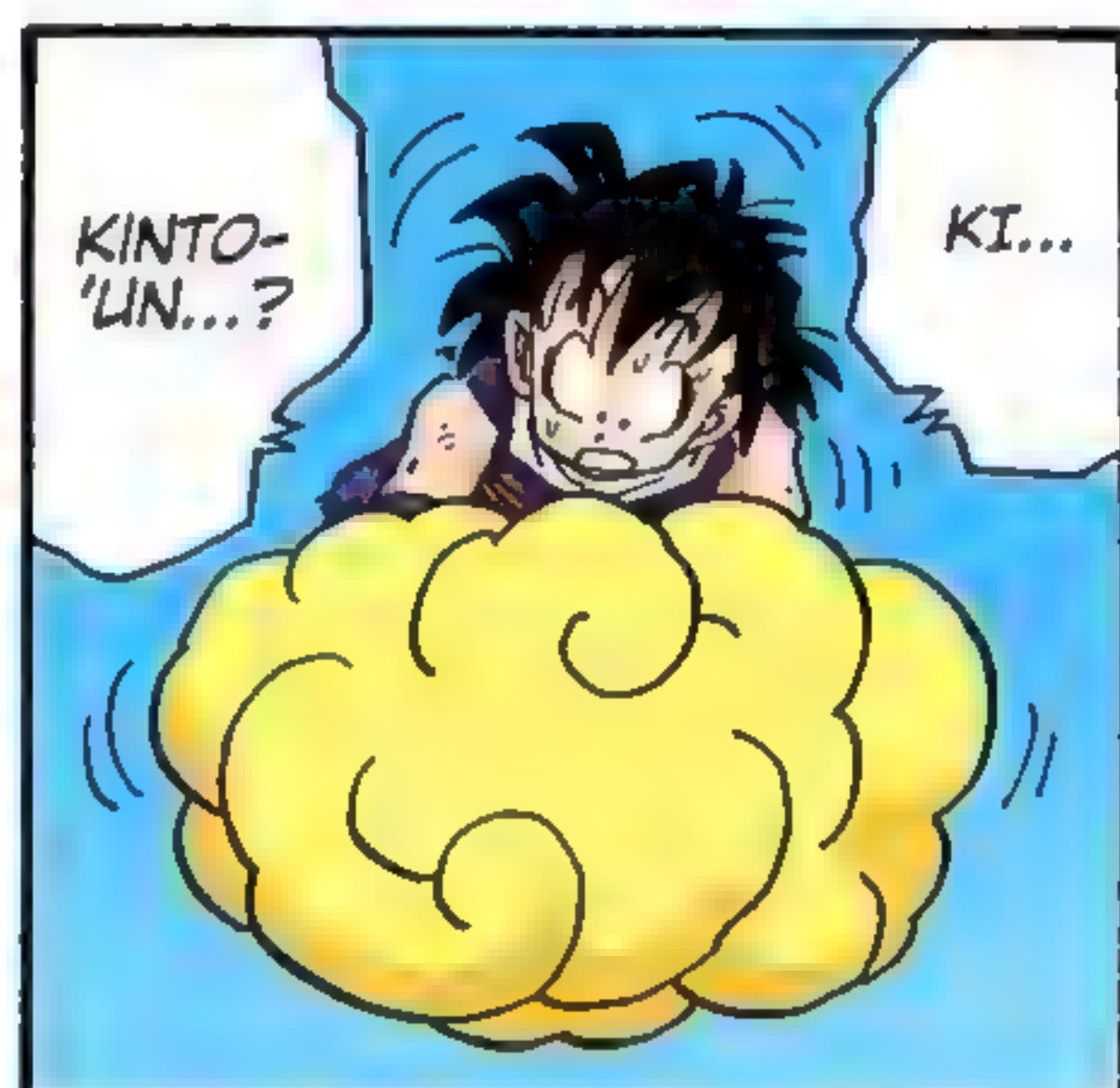
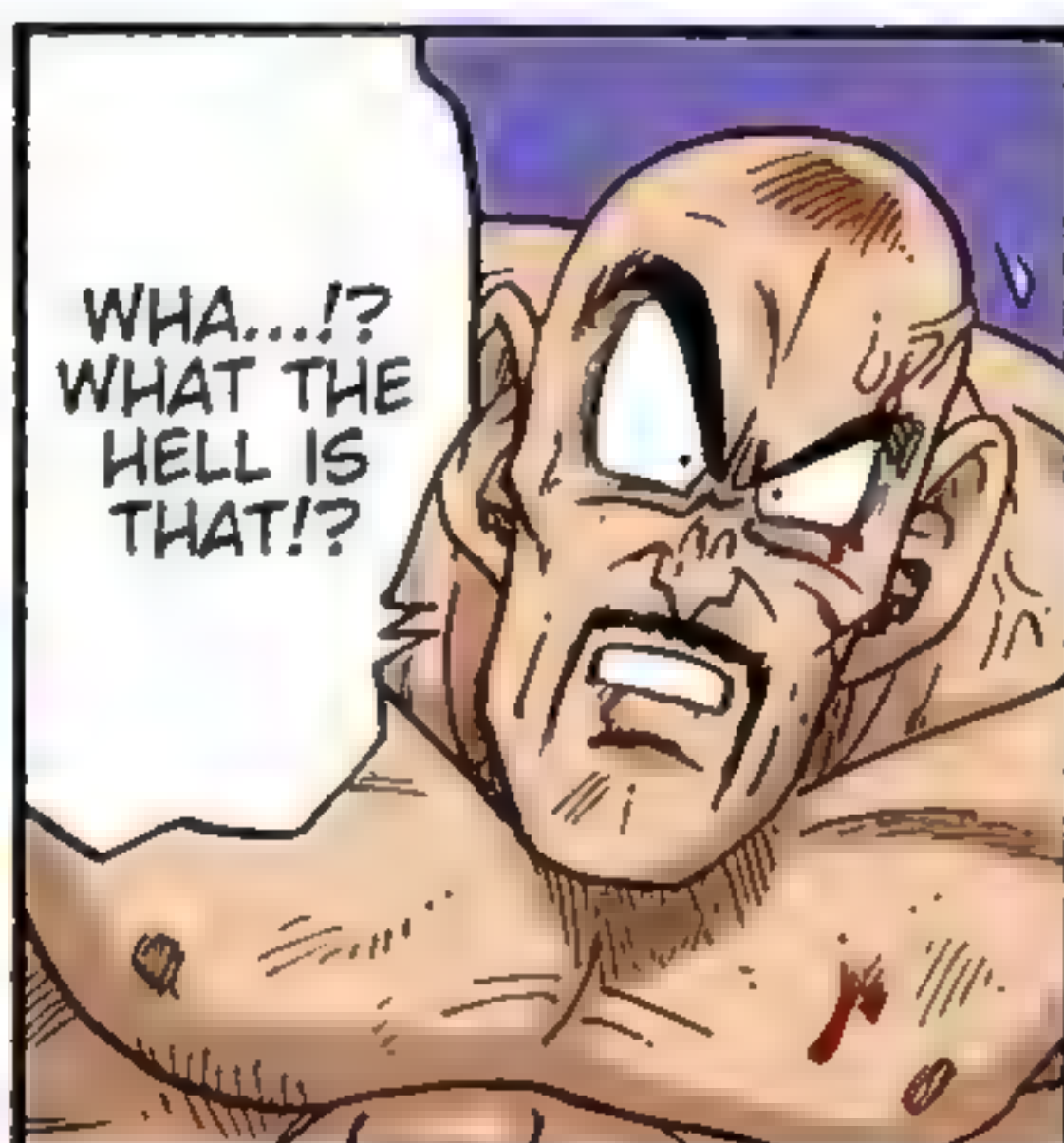
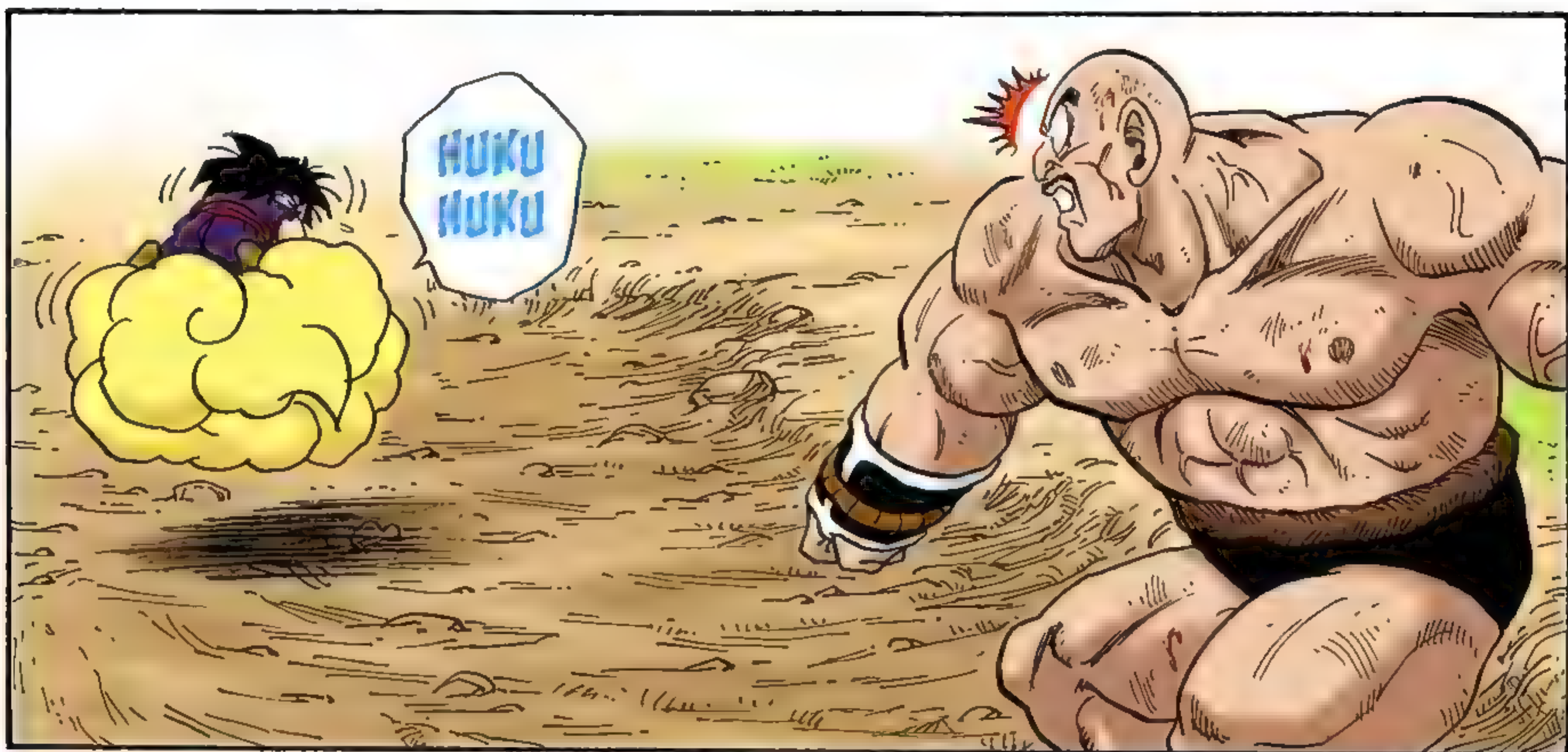


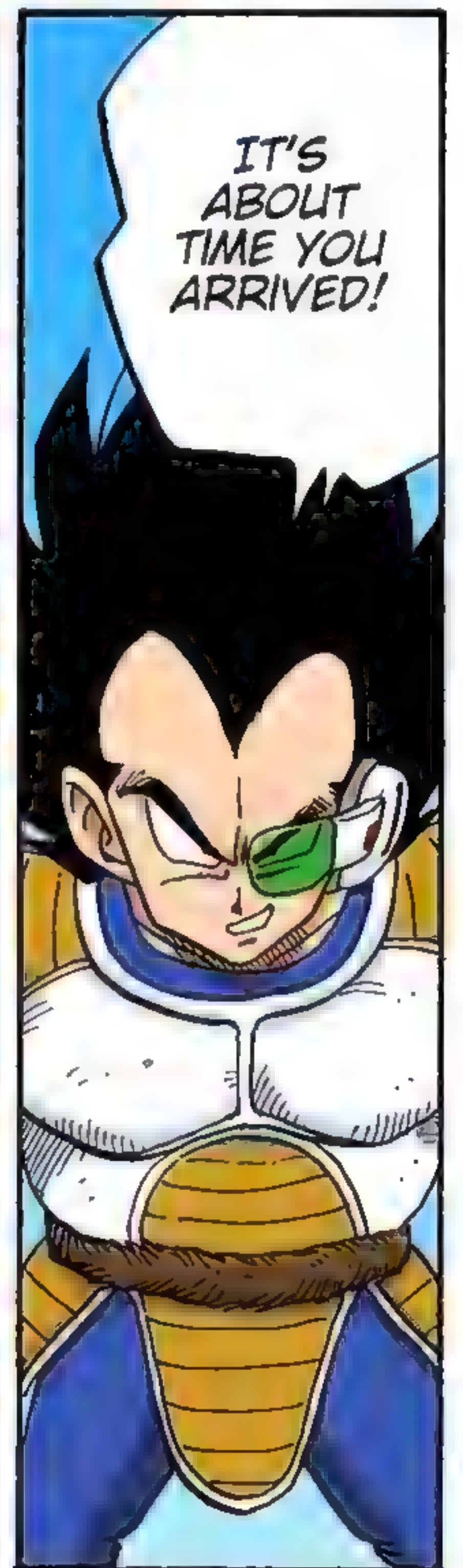
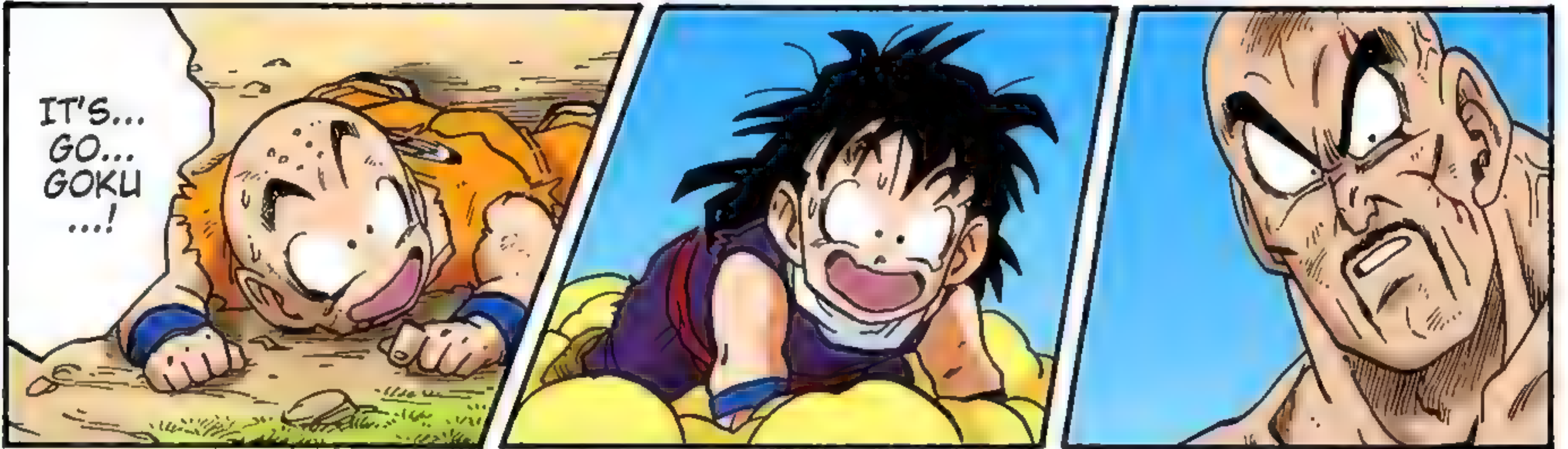
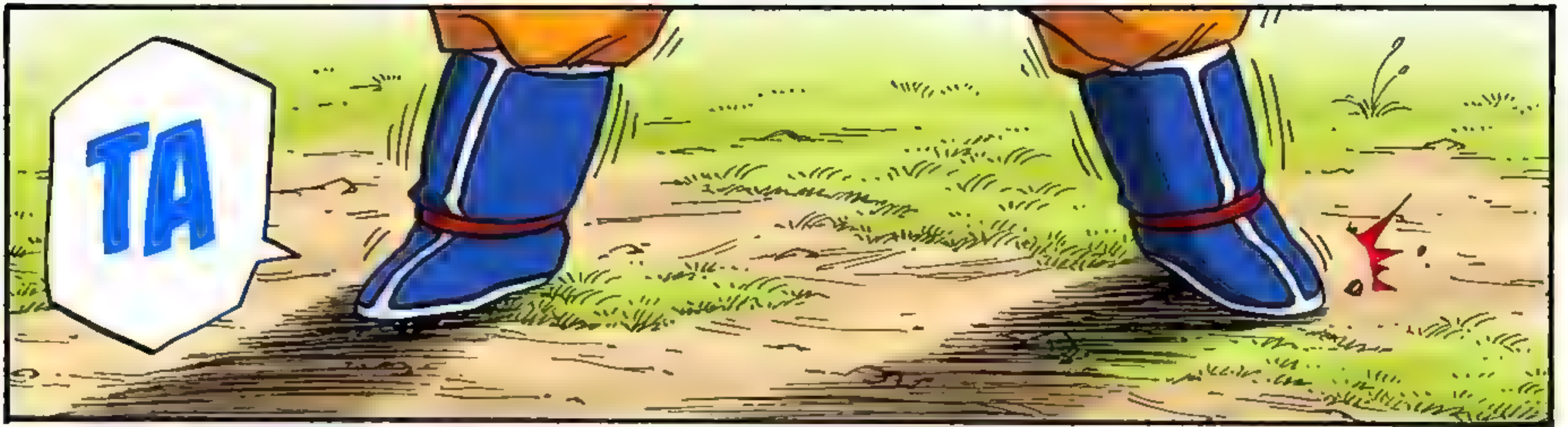










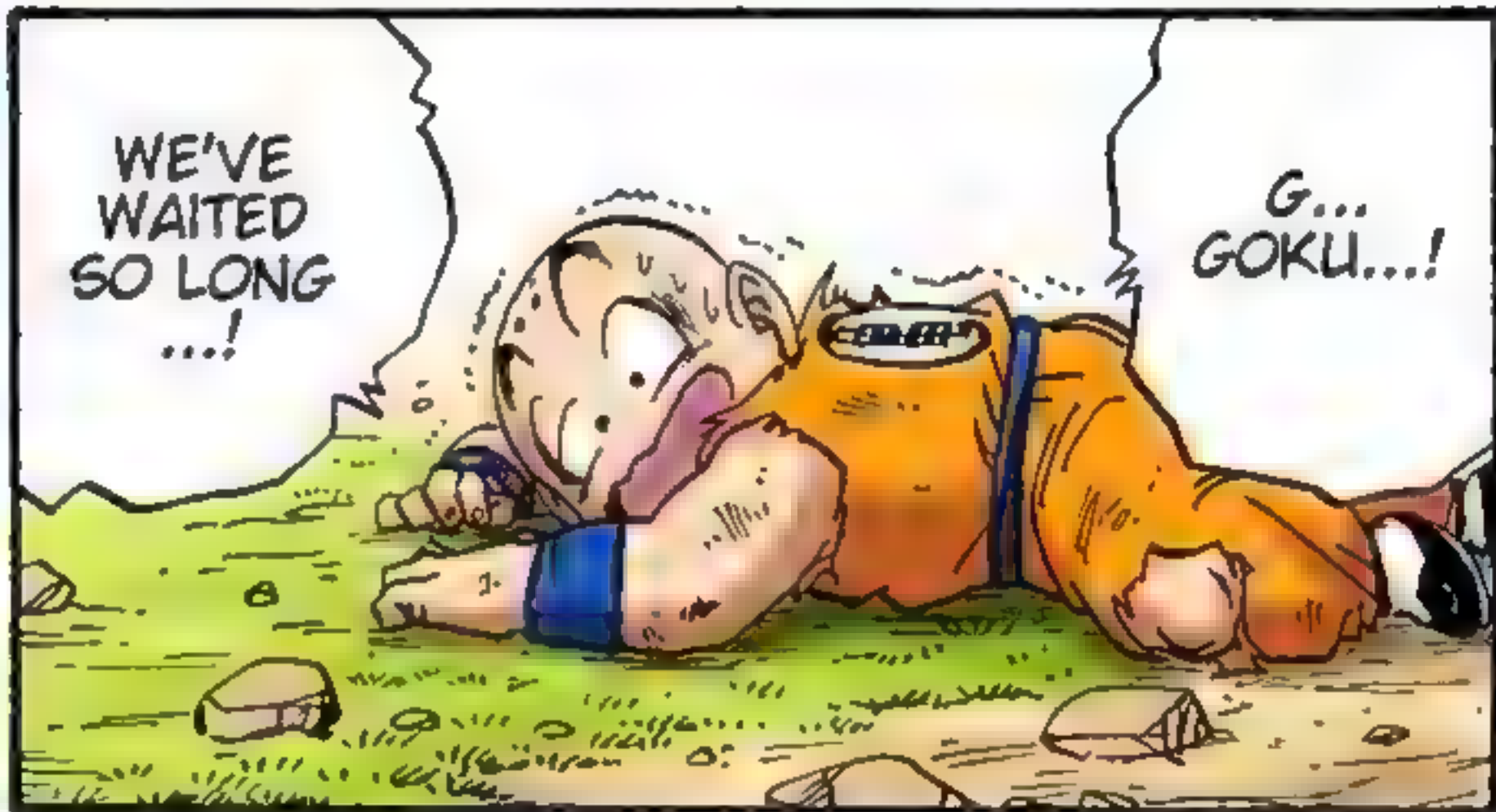
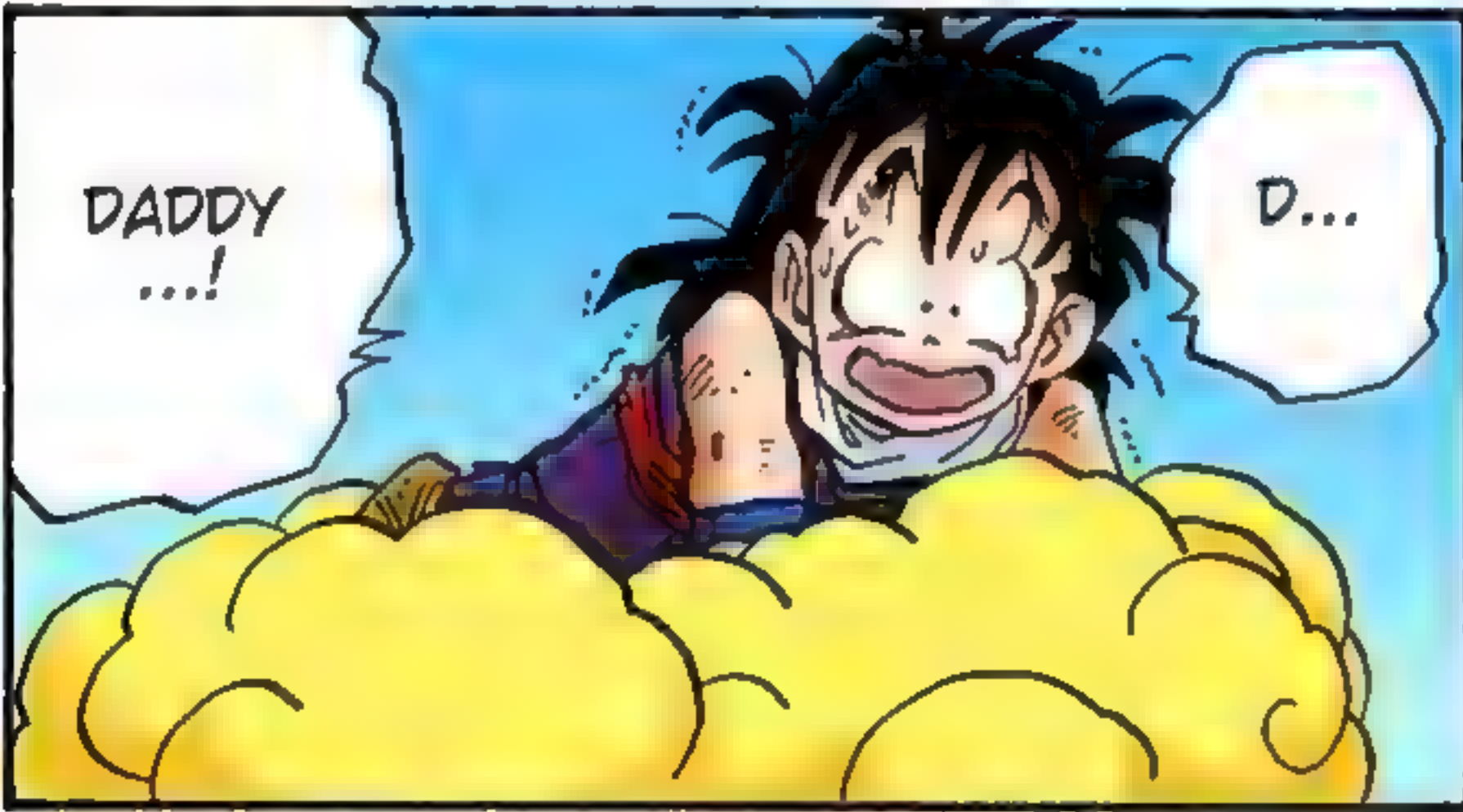
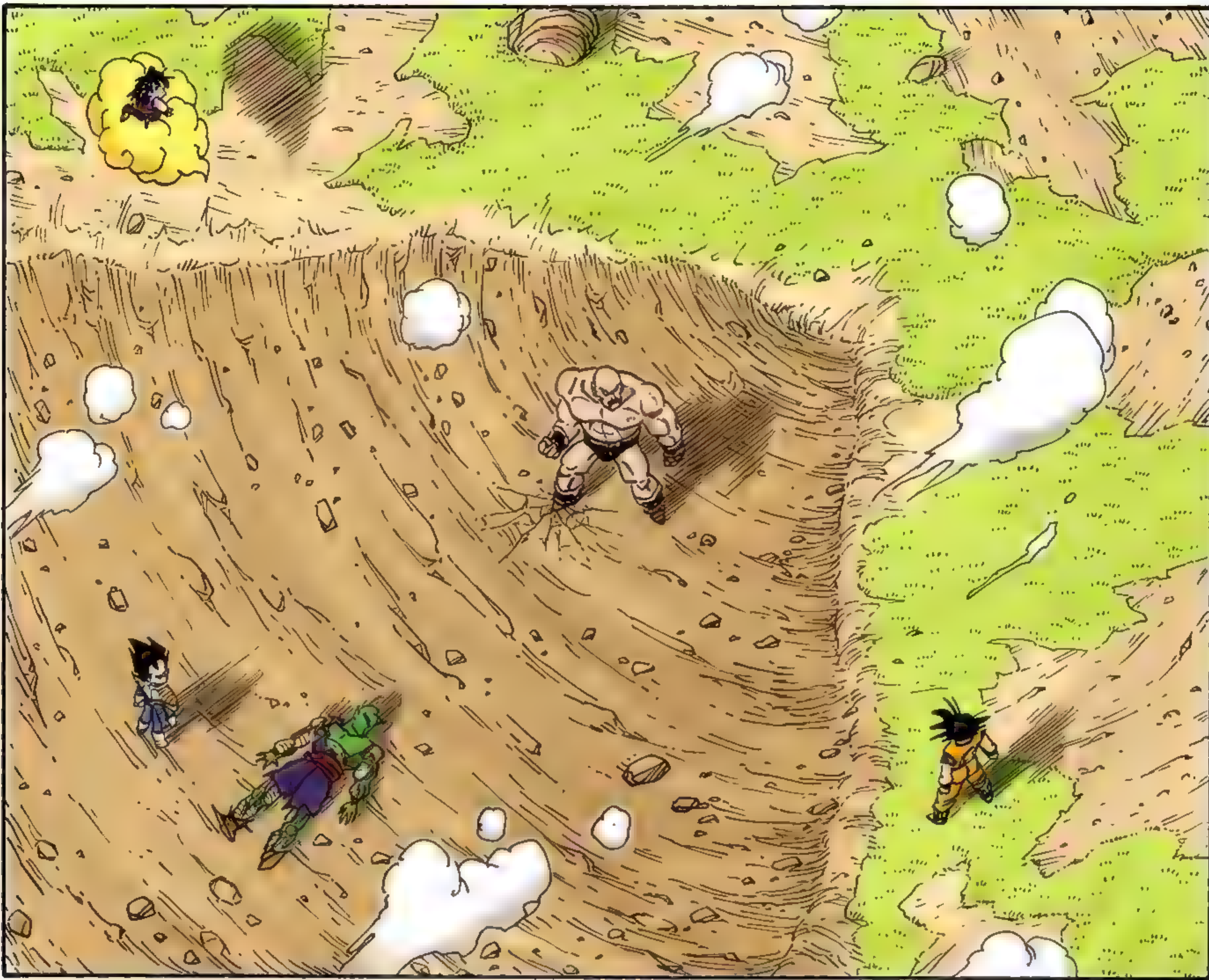


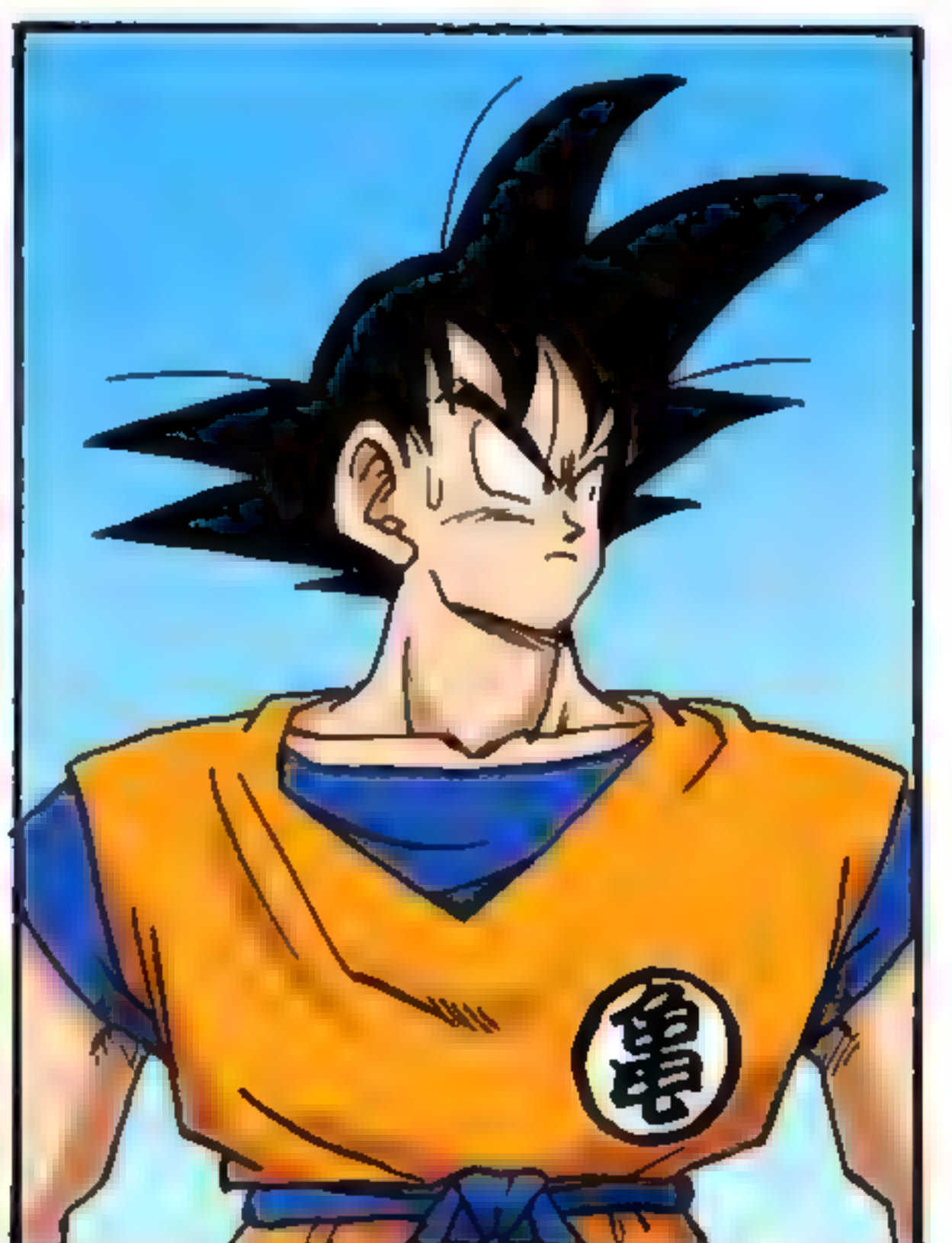
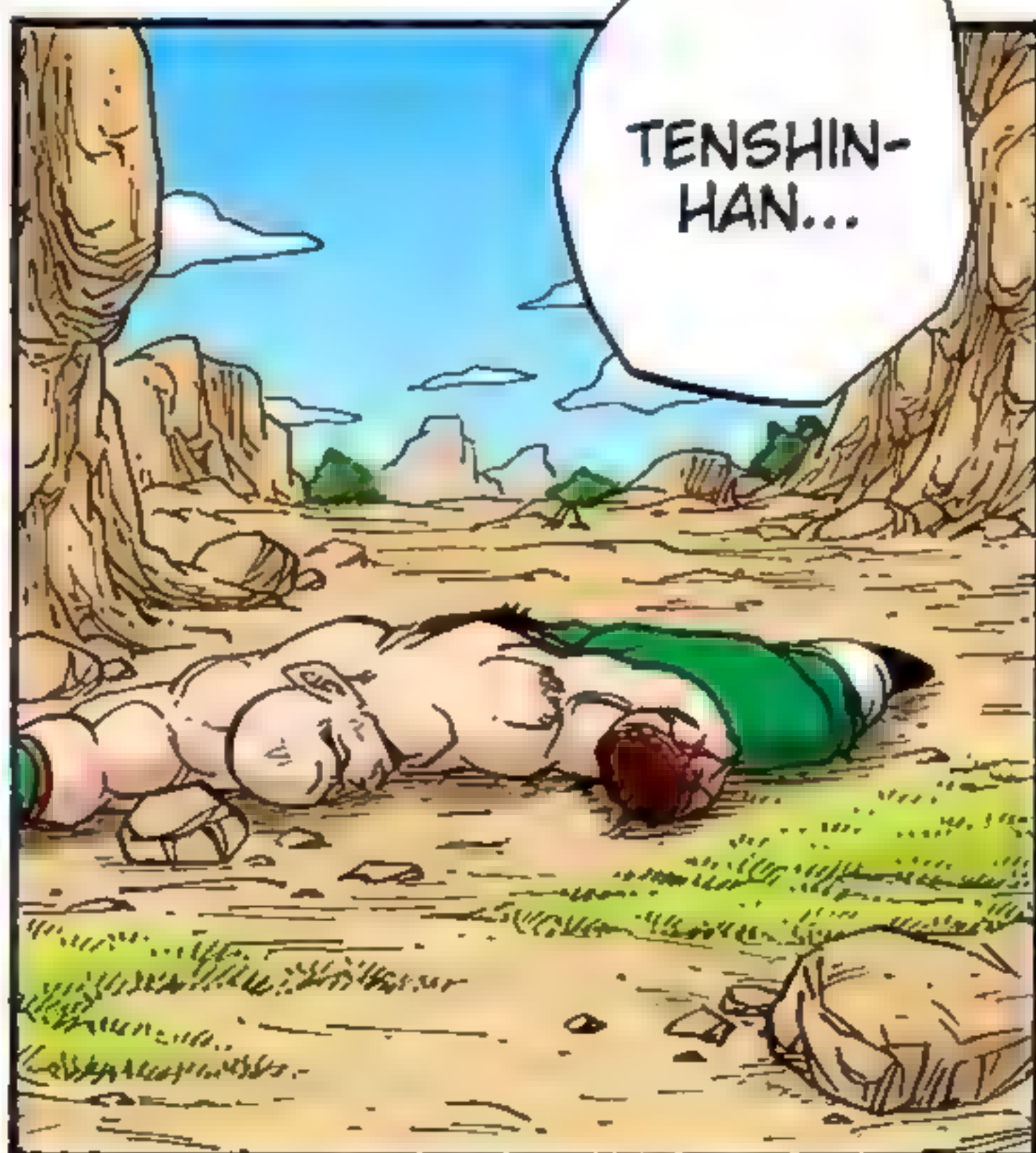
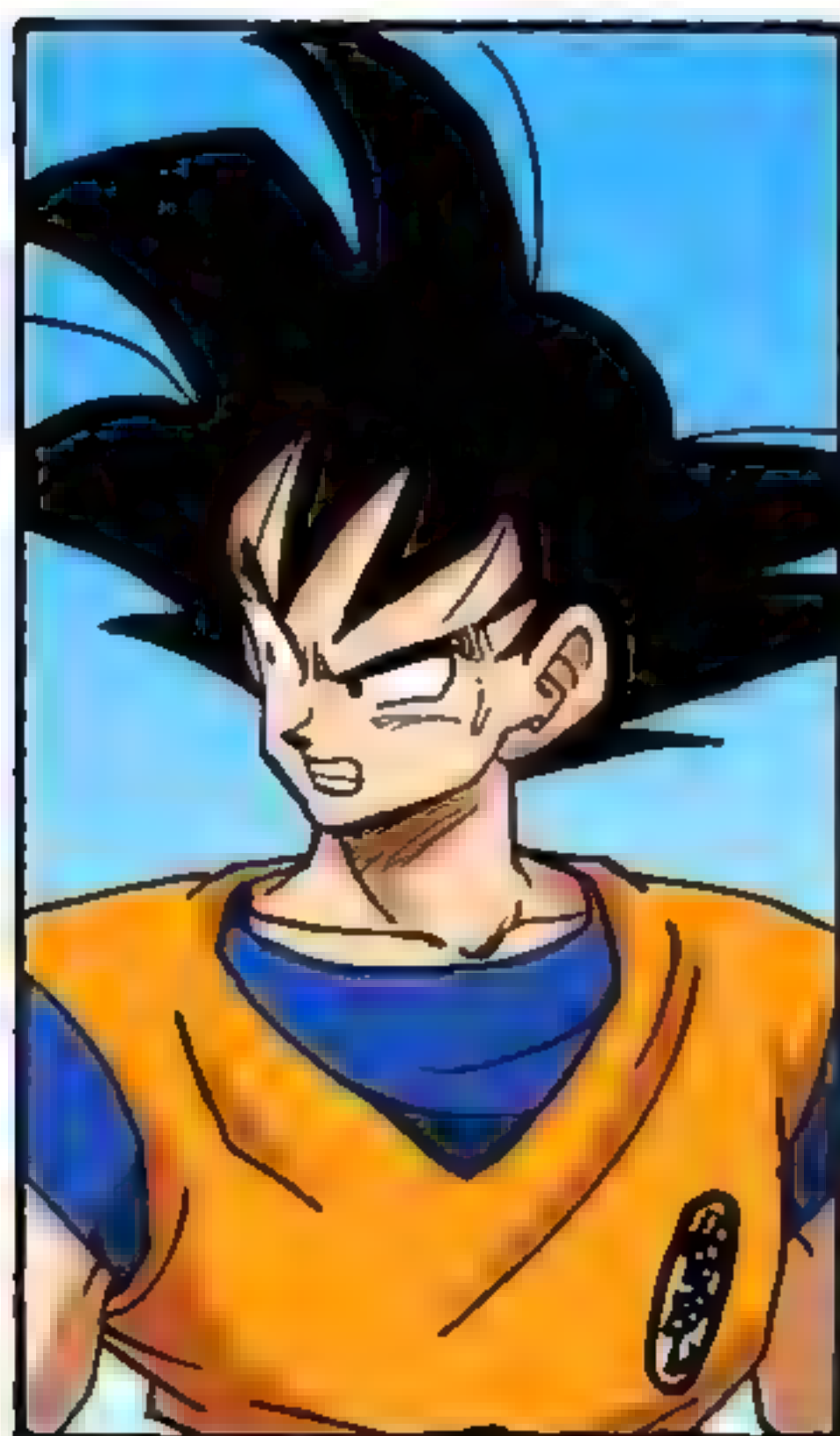
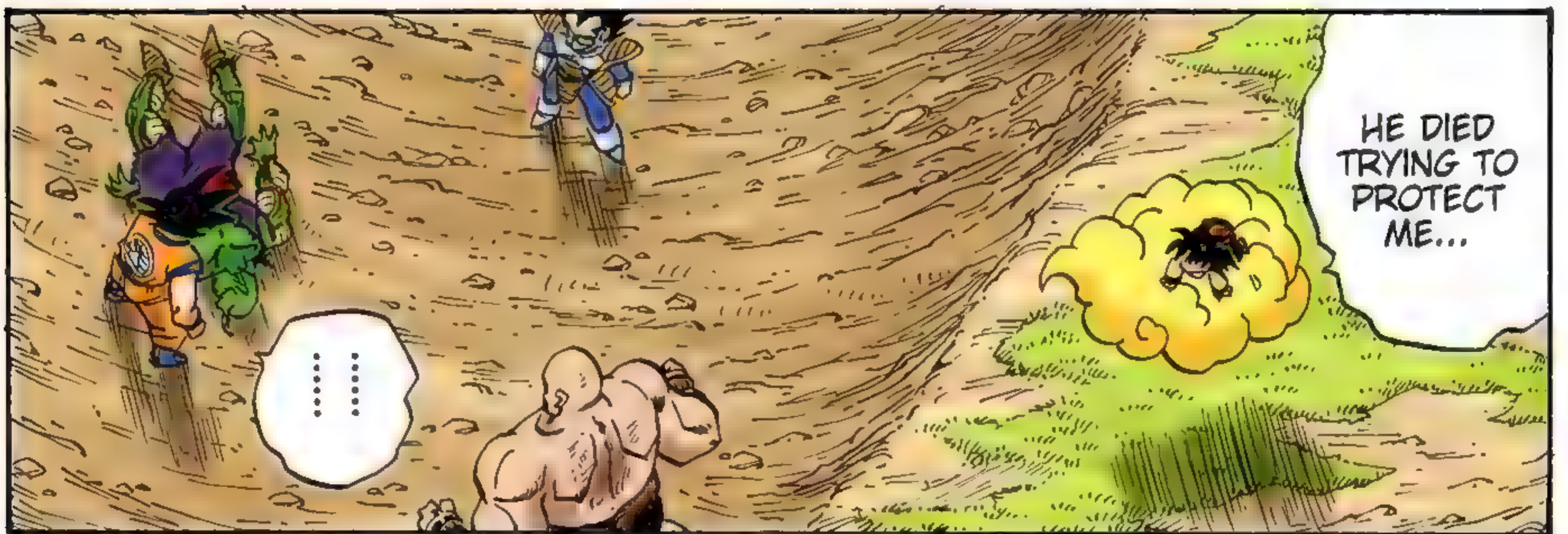
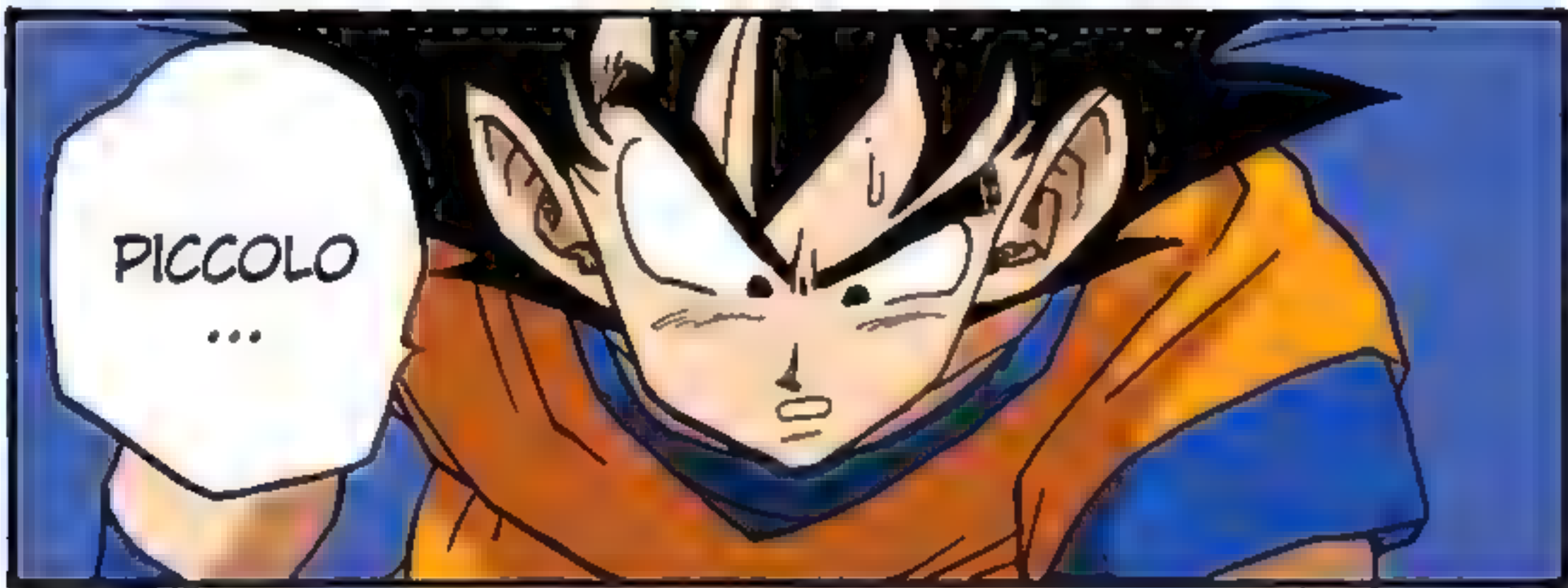
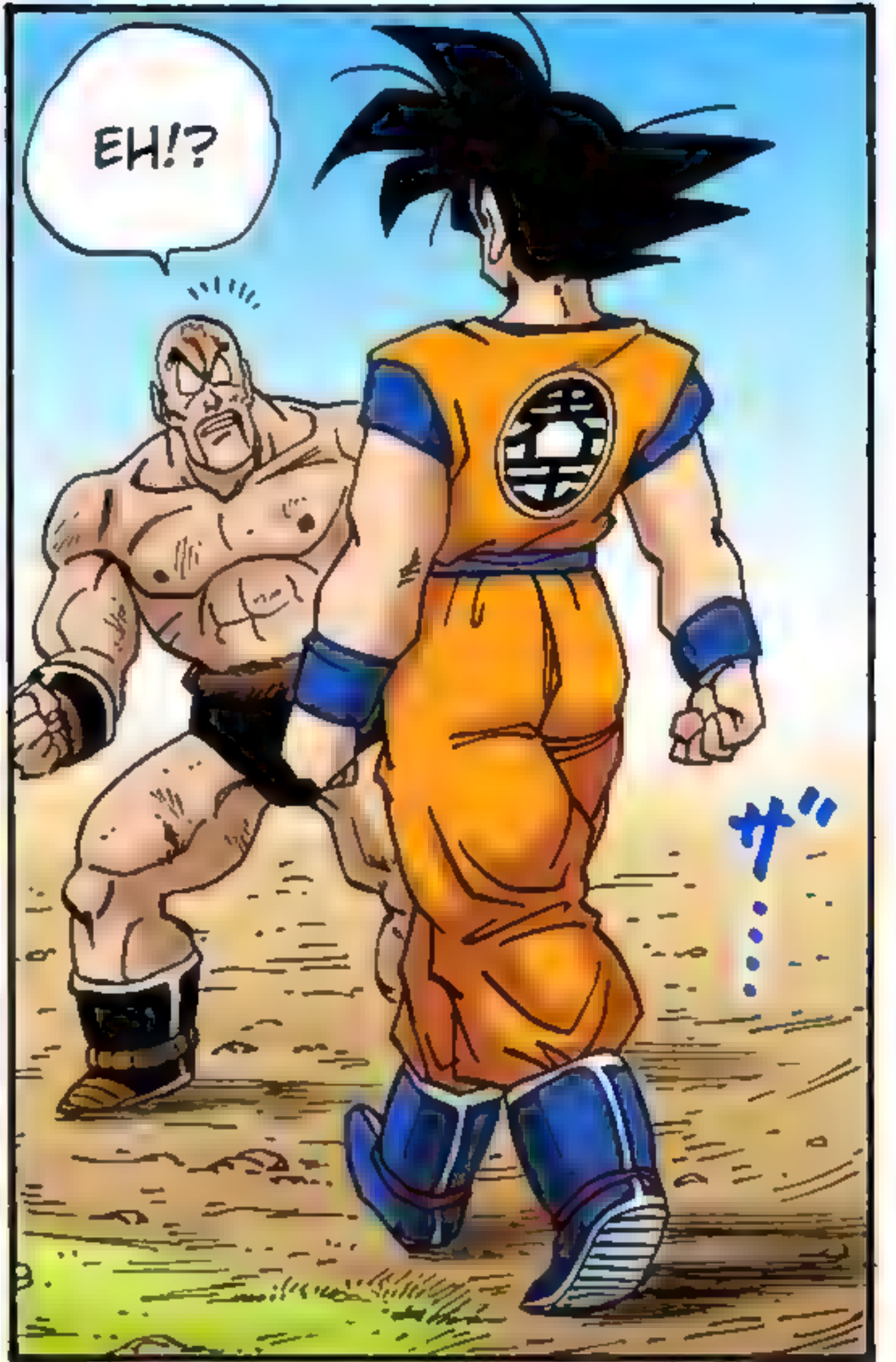
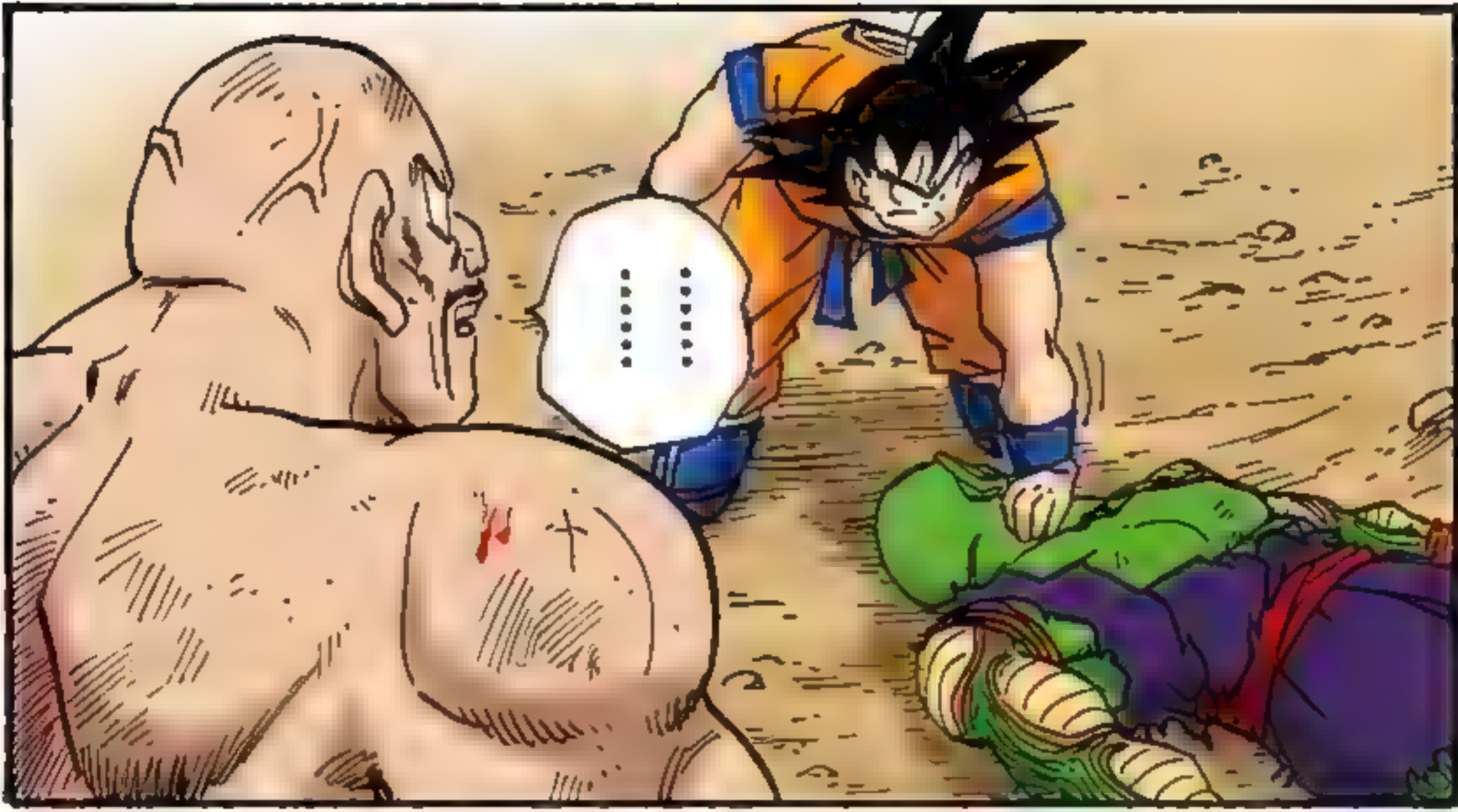


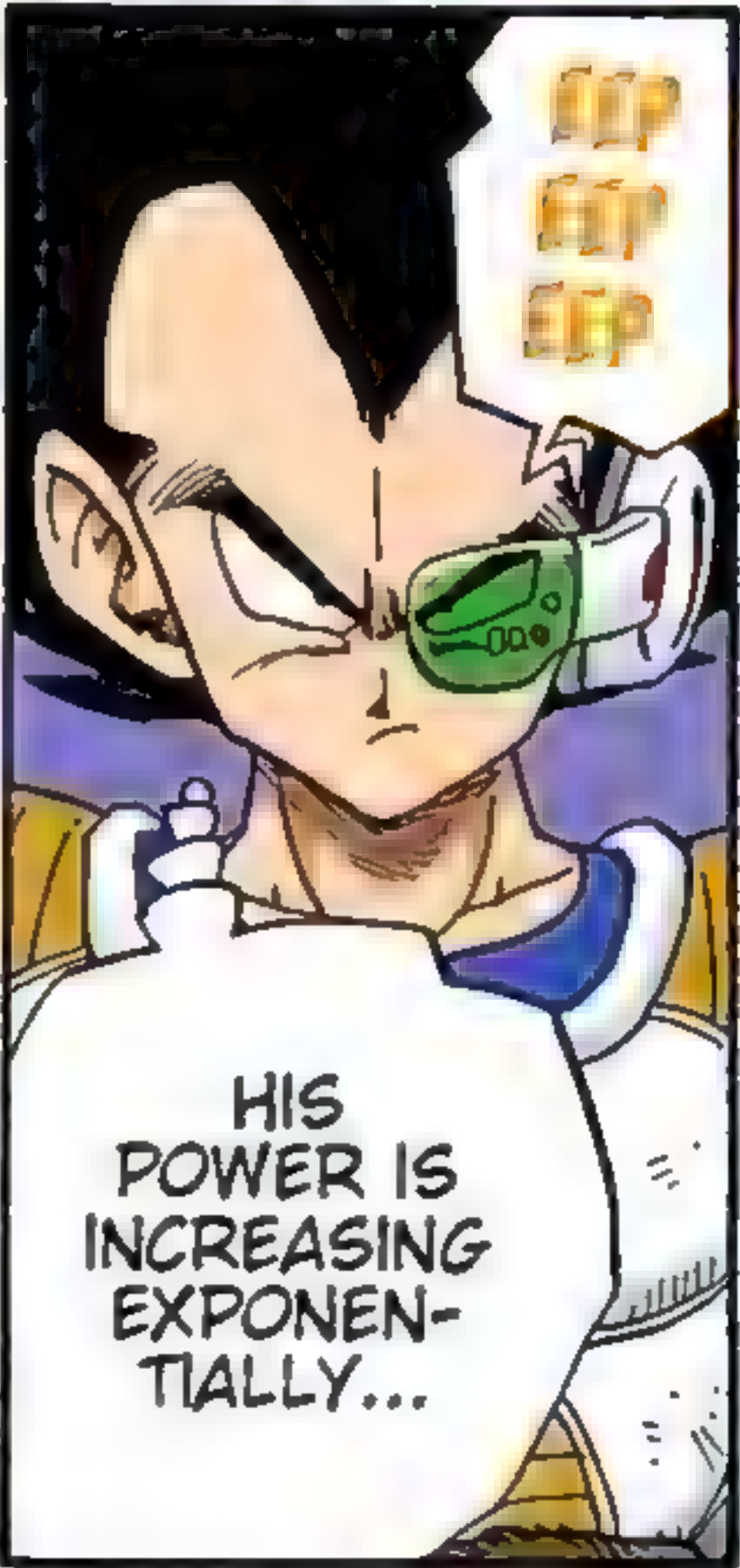
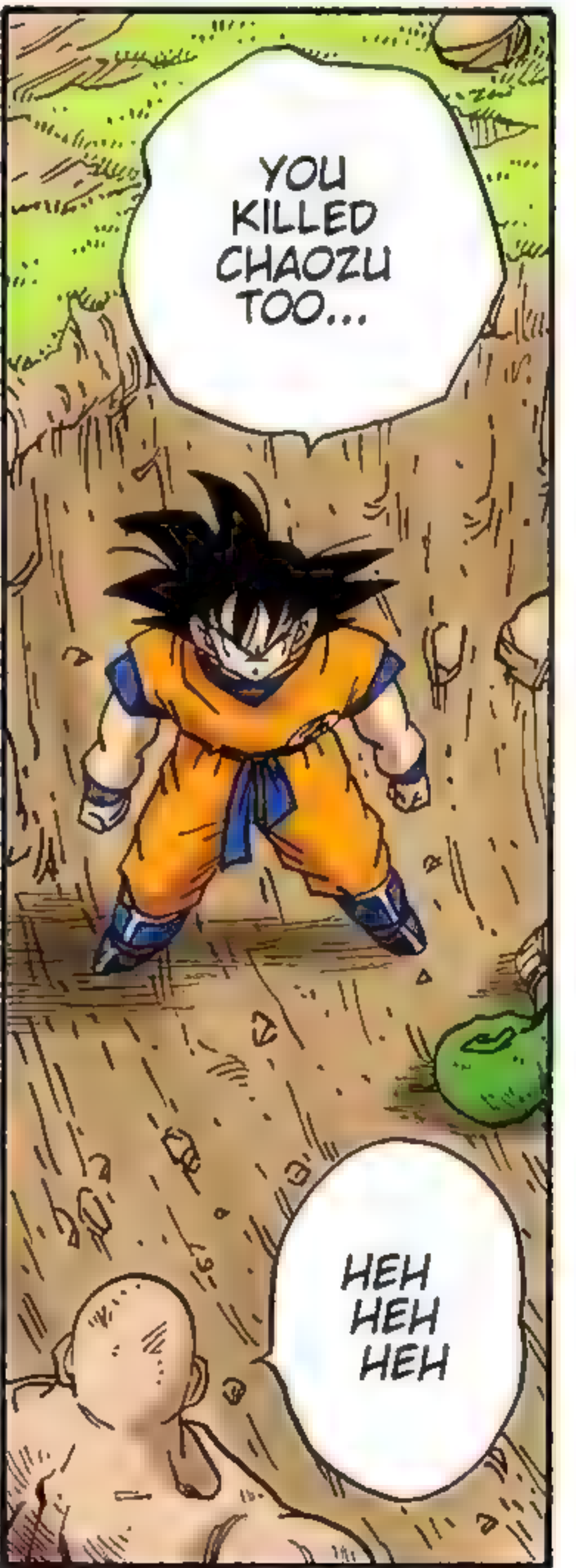
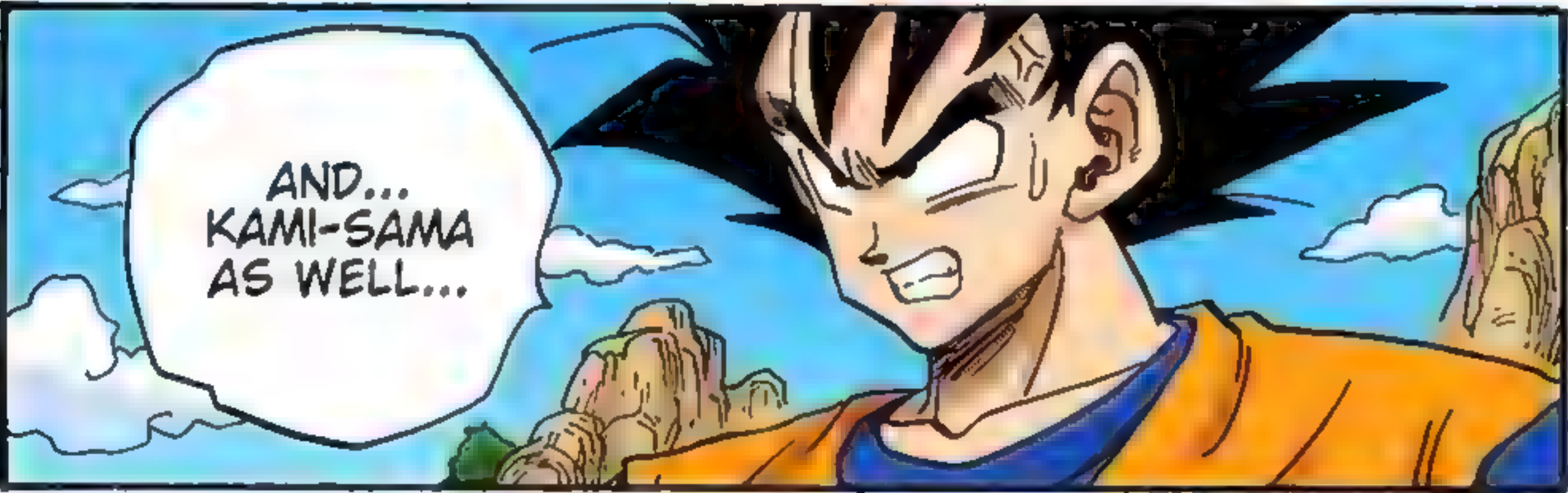
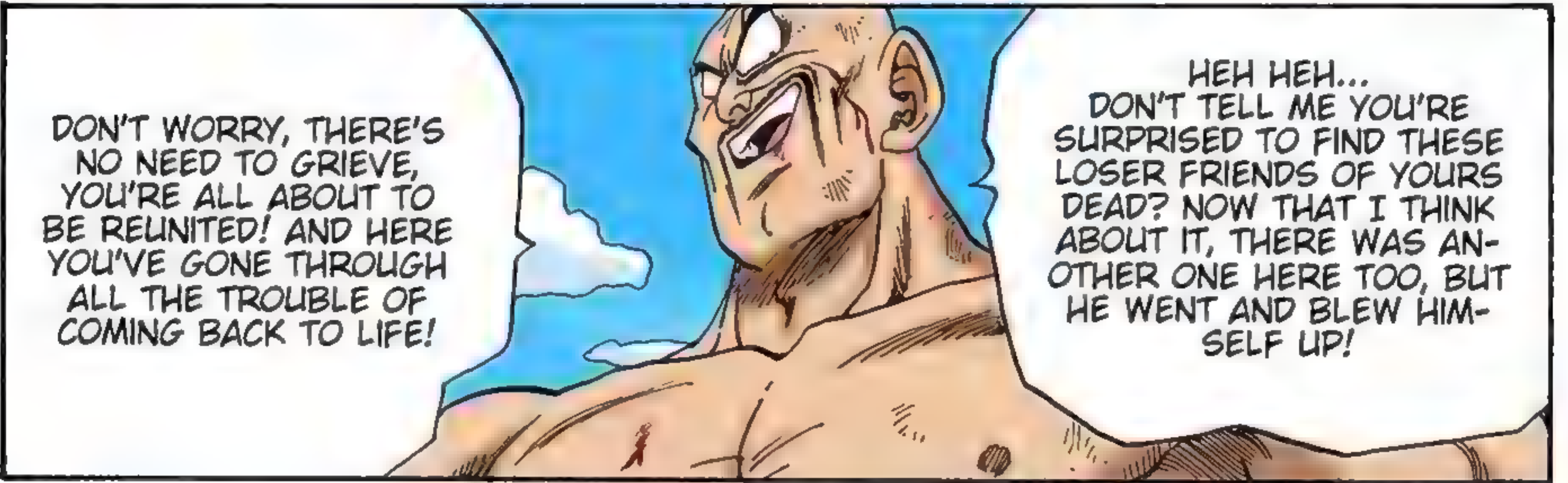
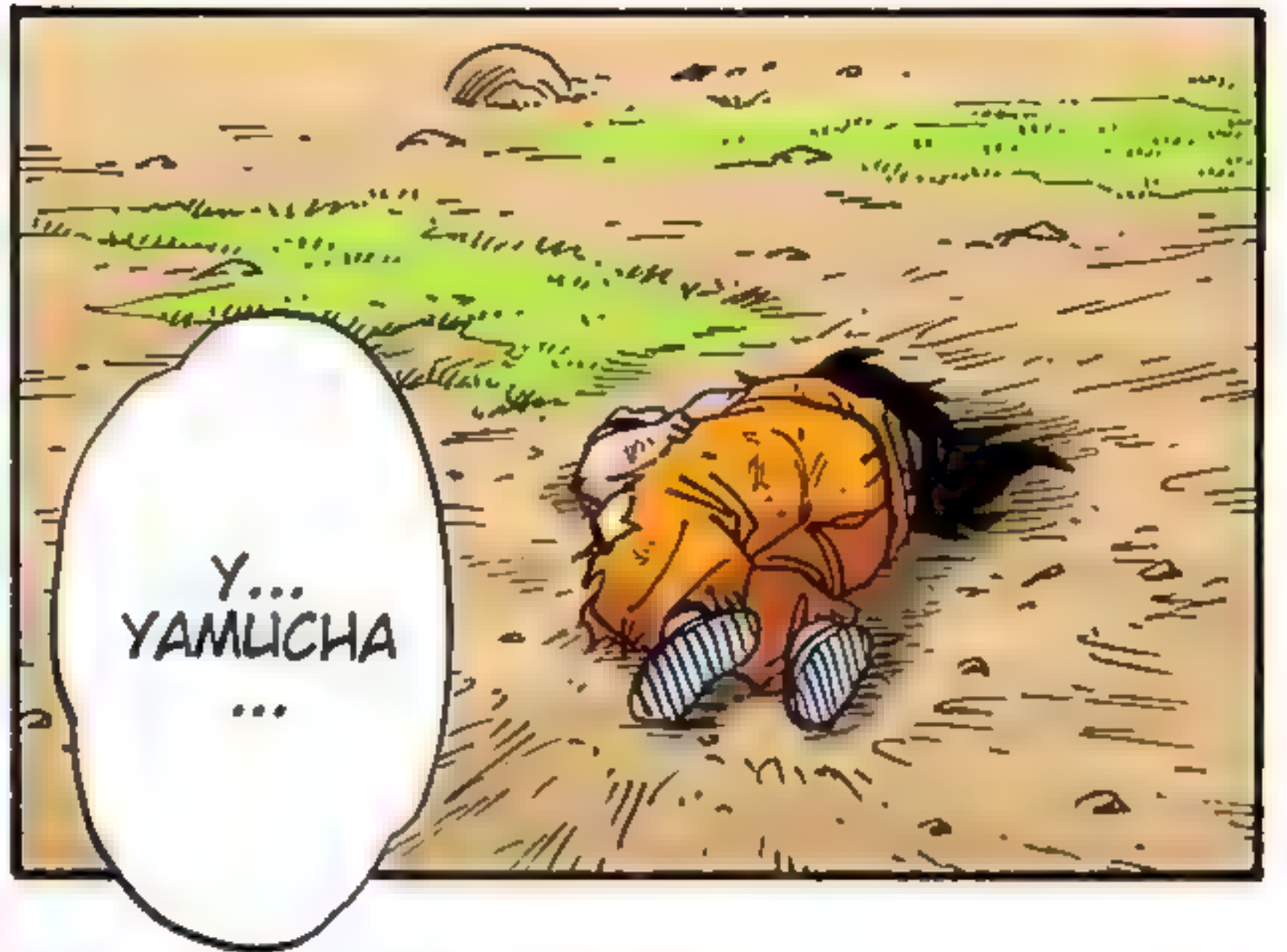
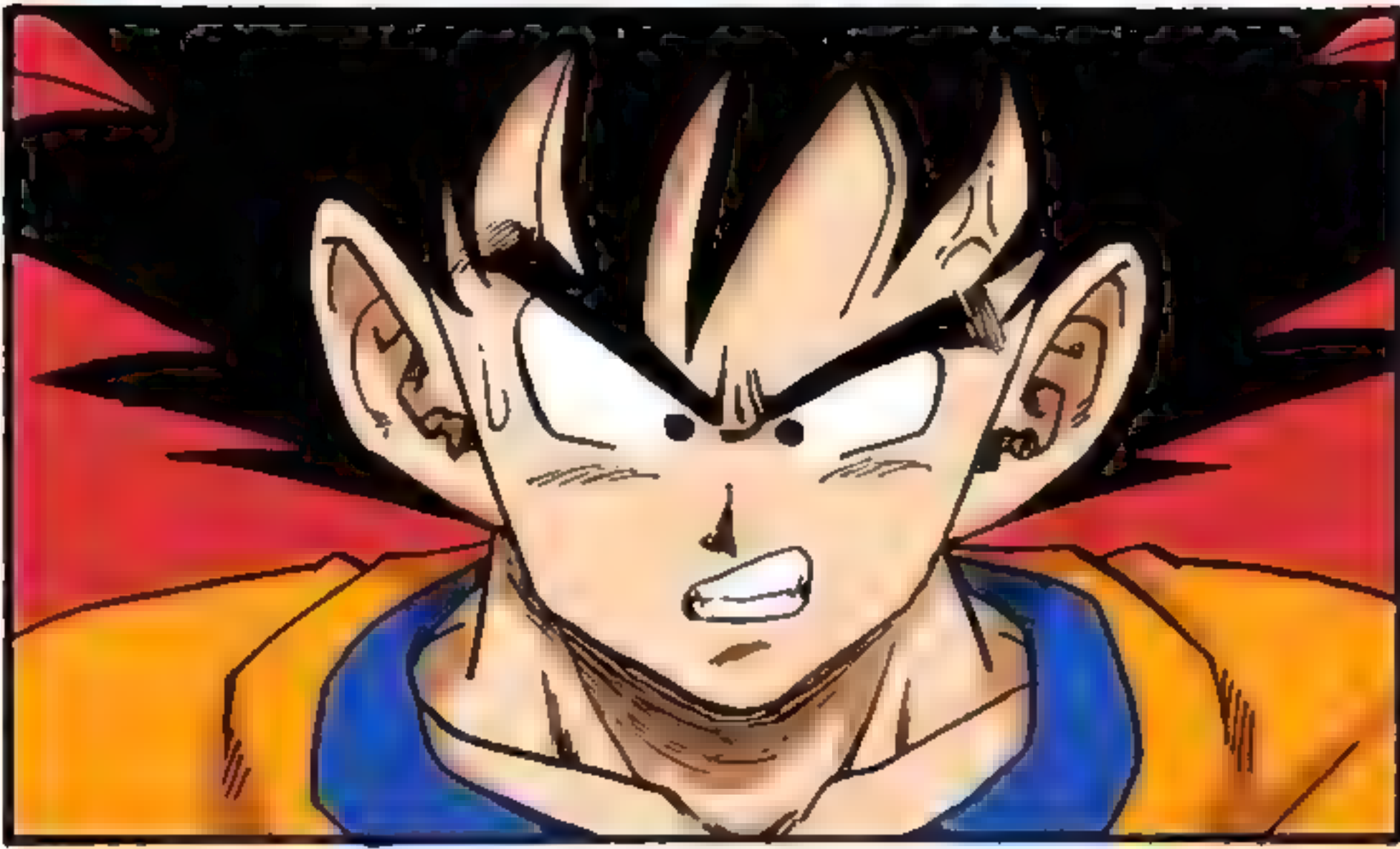
CHAPTER 224:
SON GOKU'S QUIET ANGER

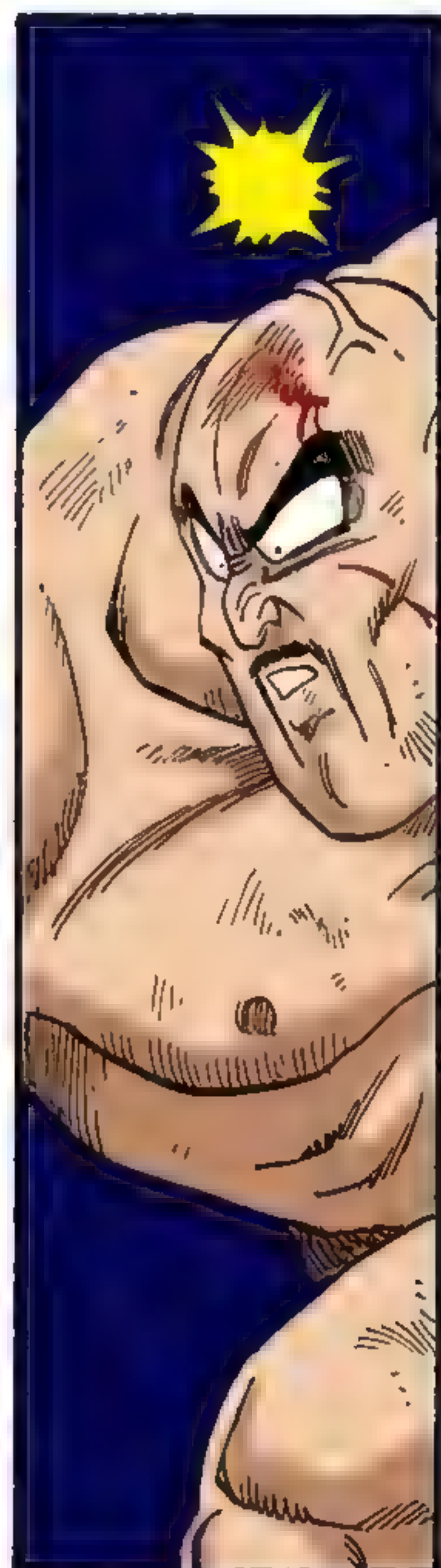
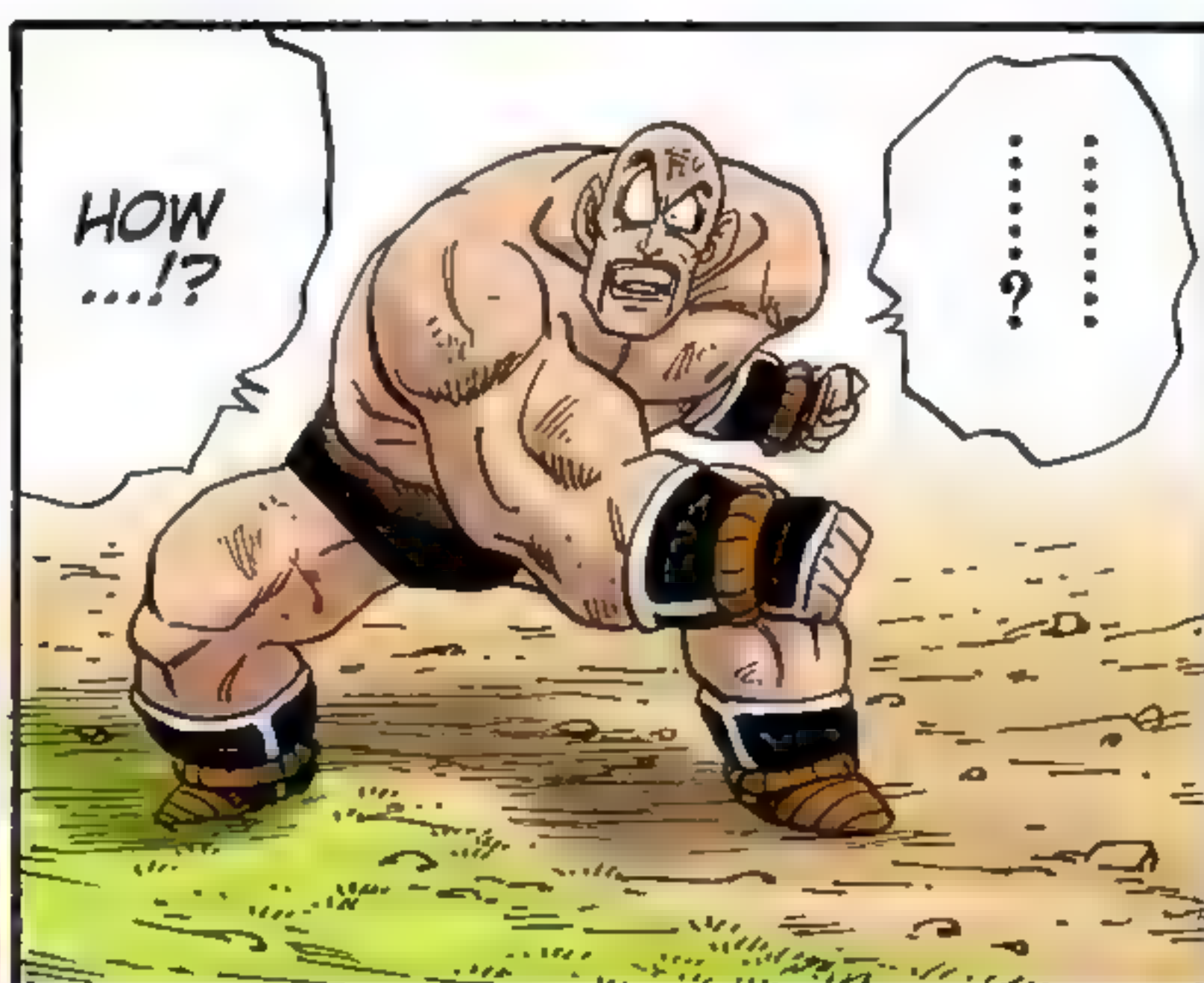
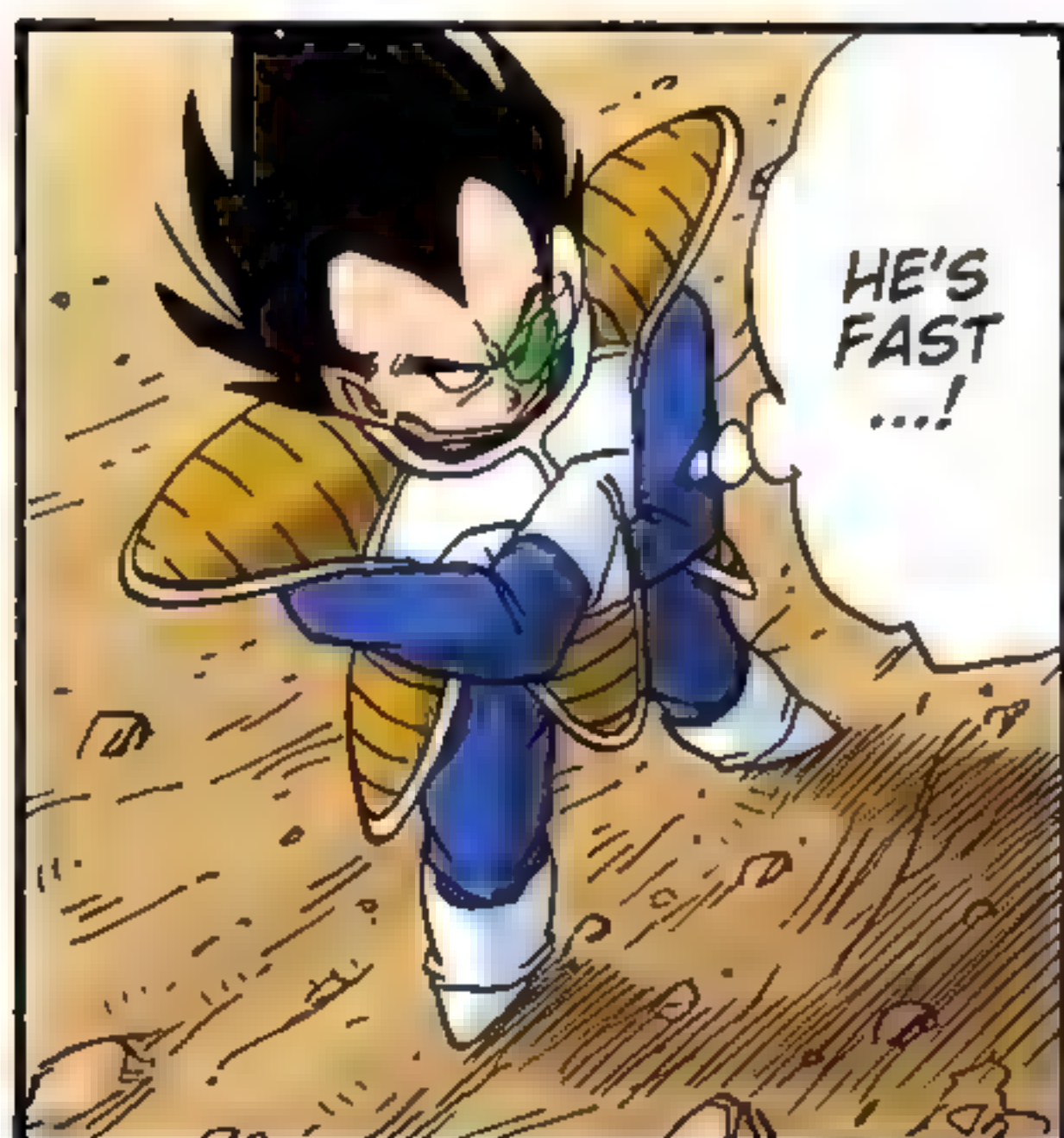
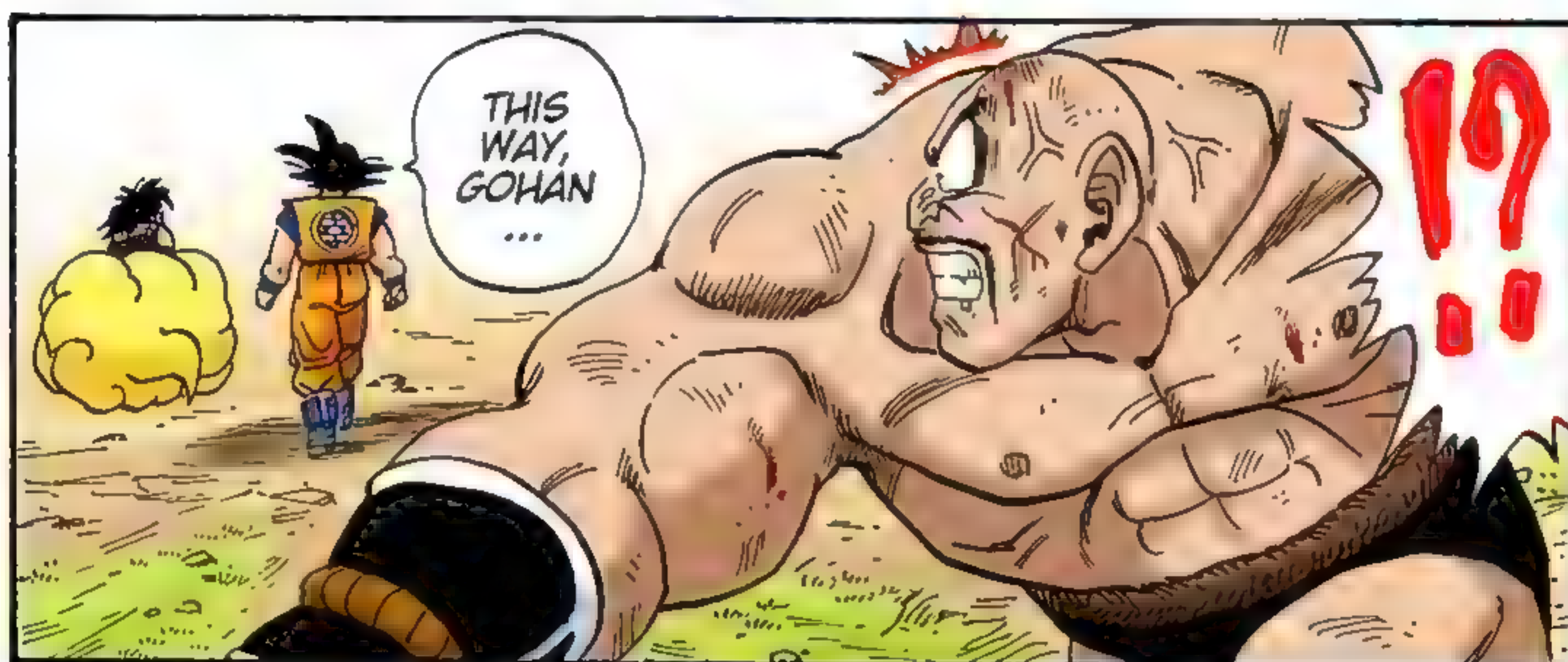
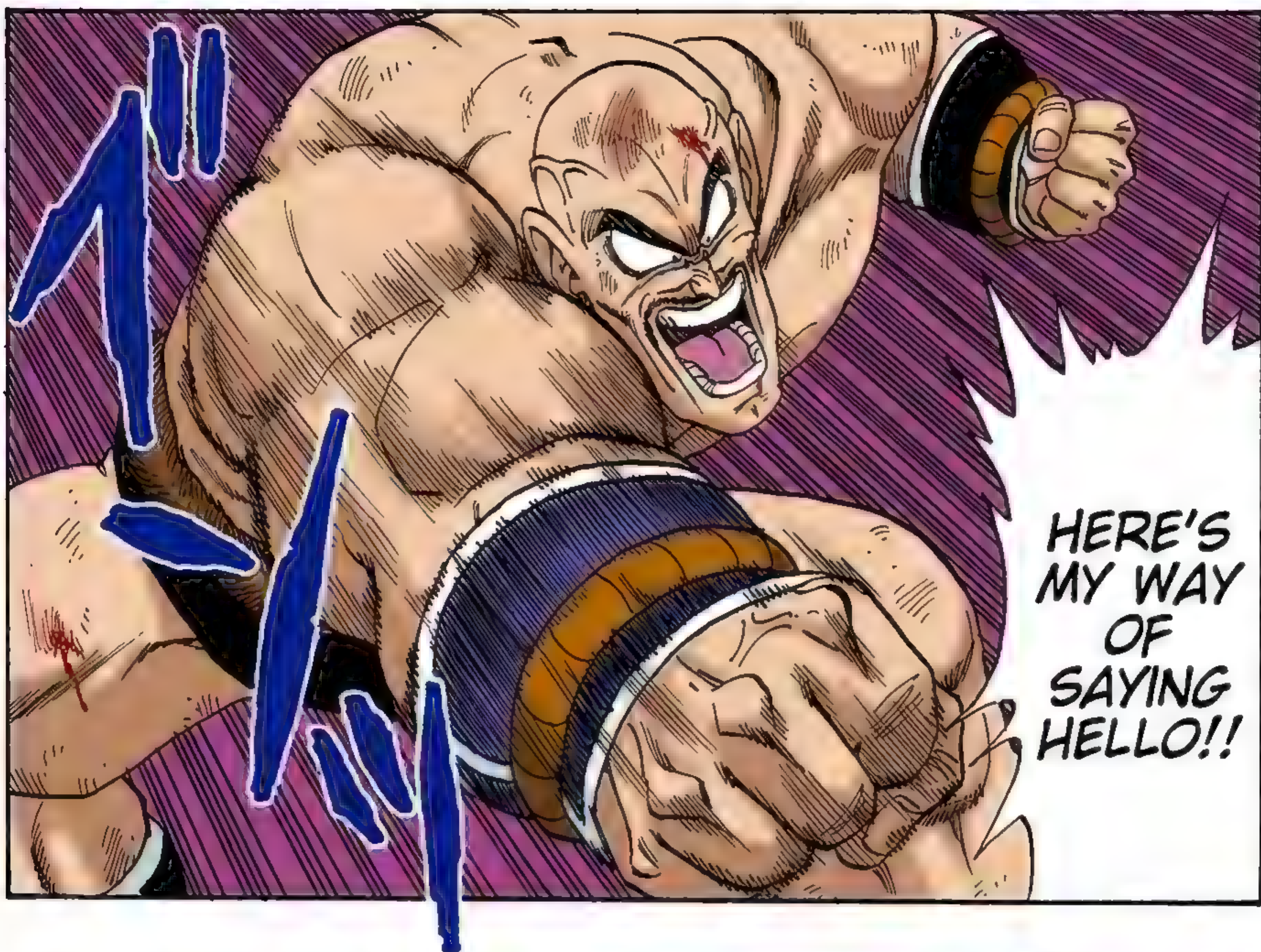


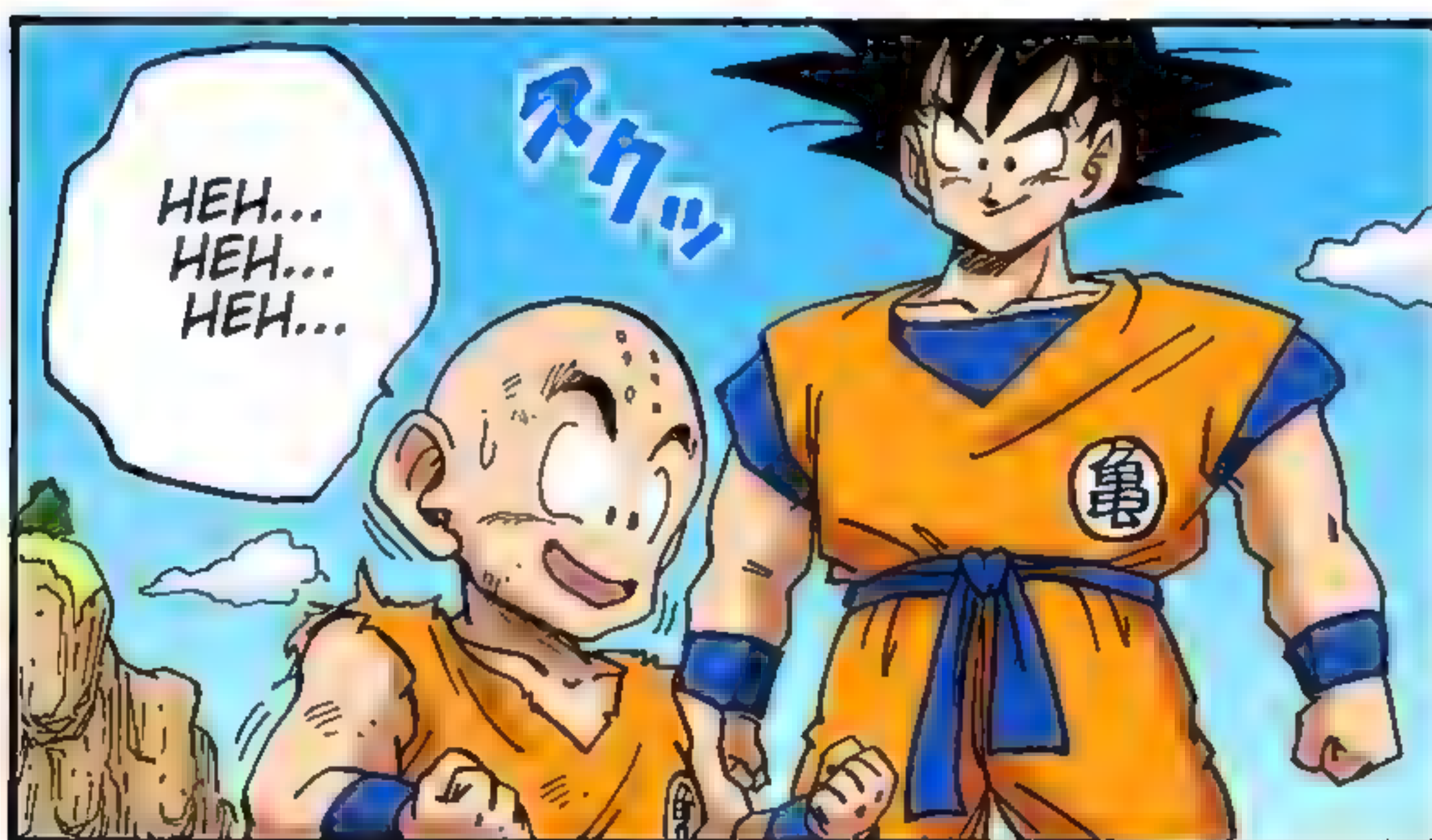
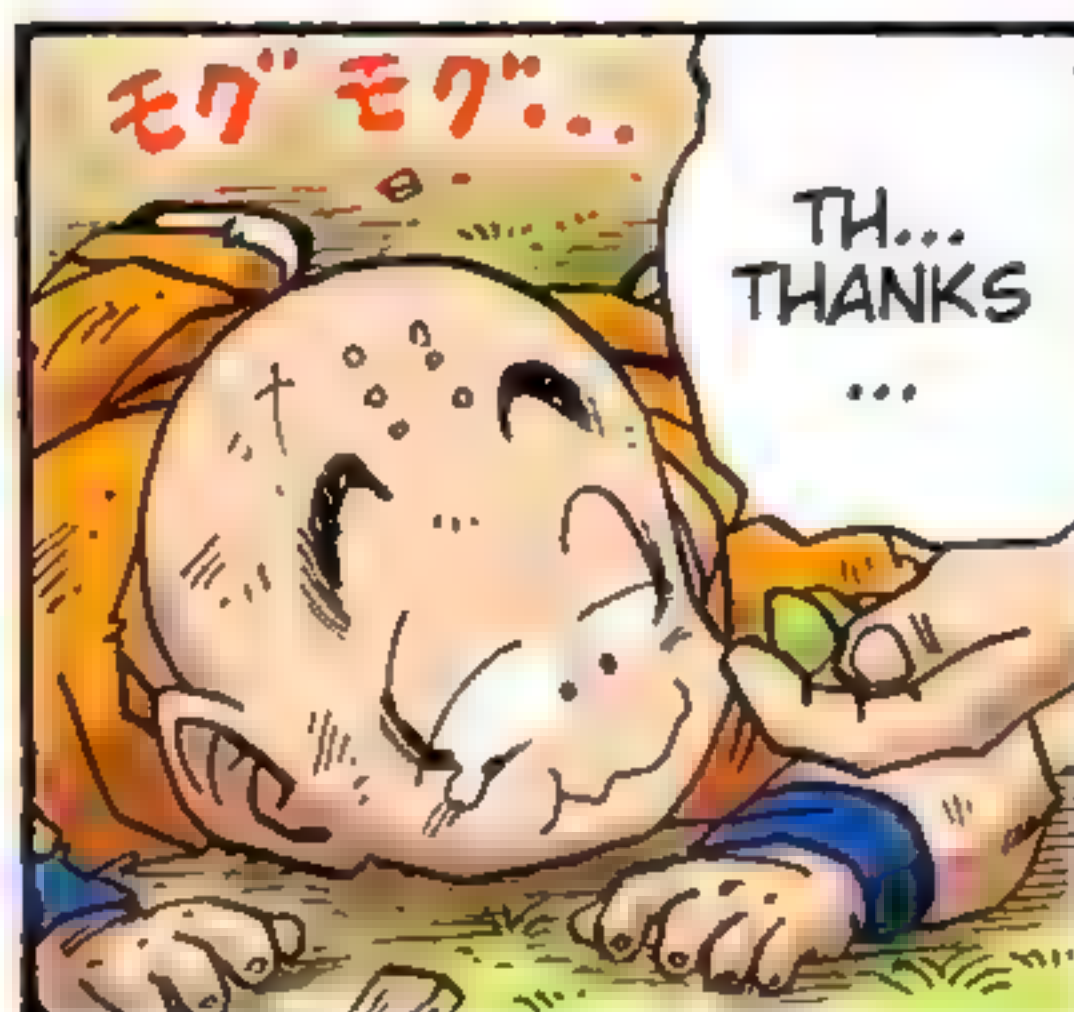
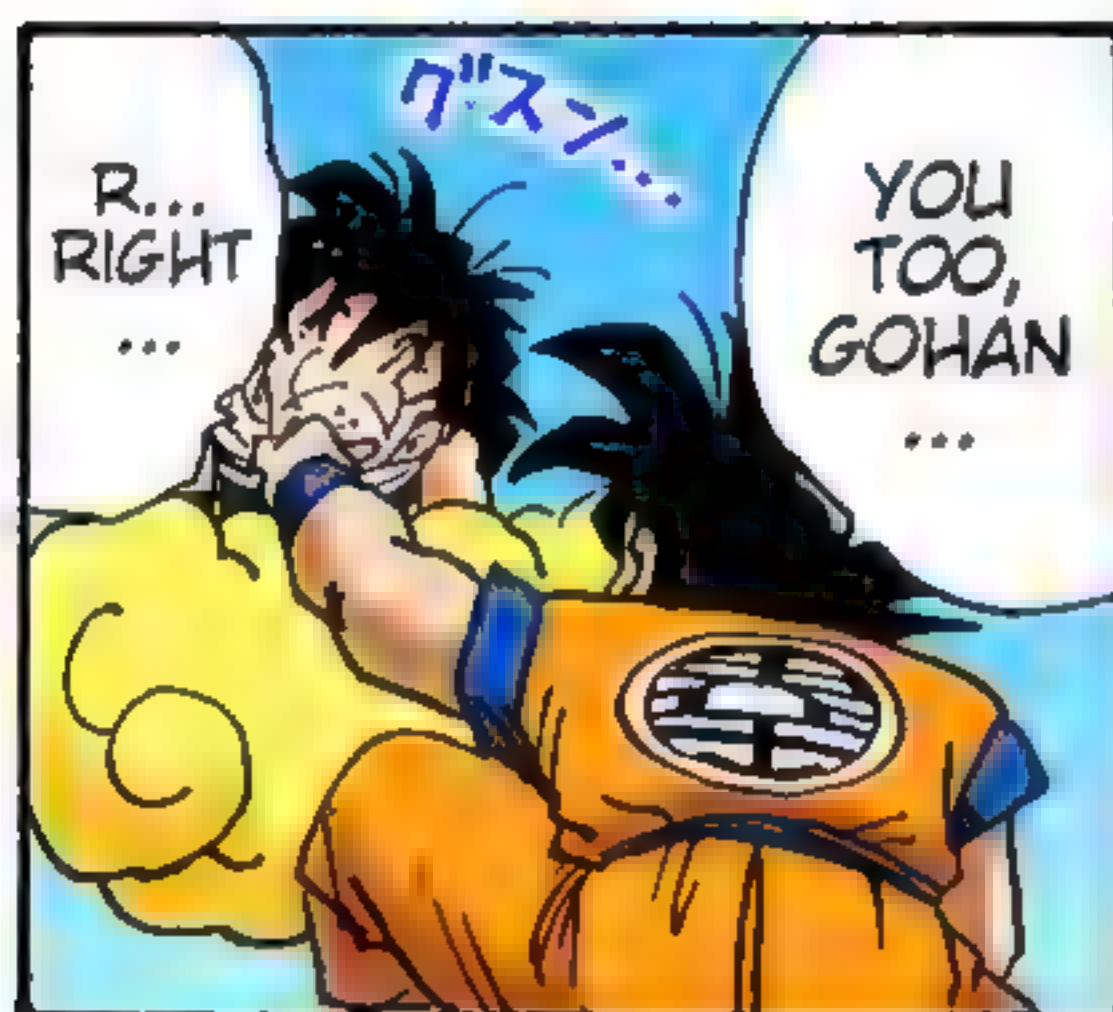
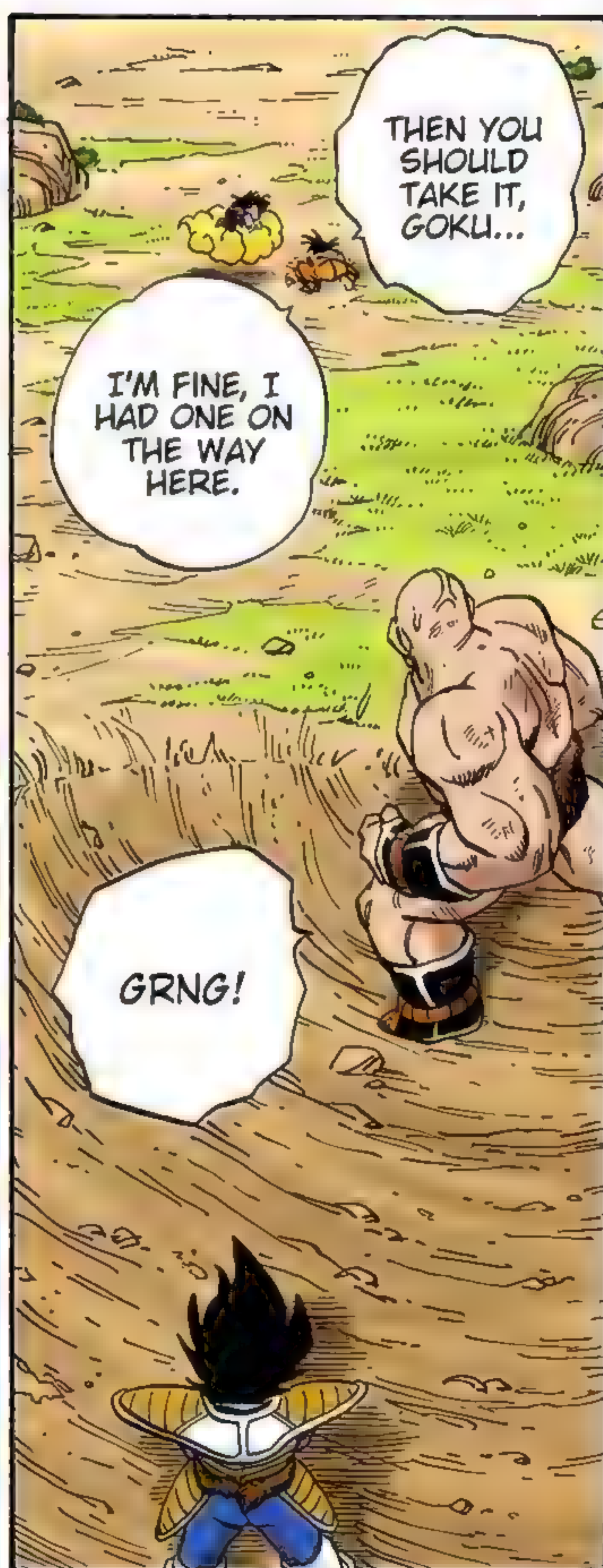
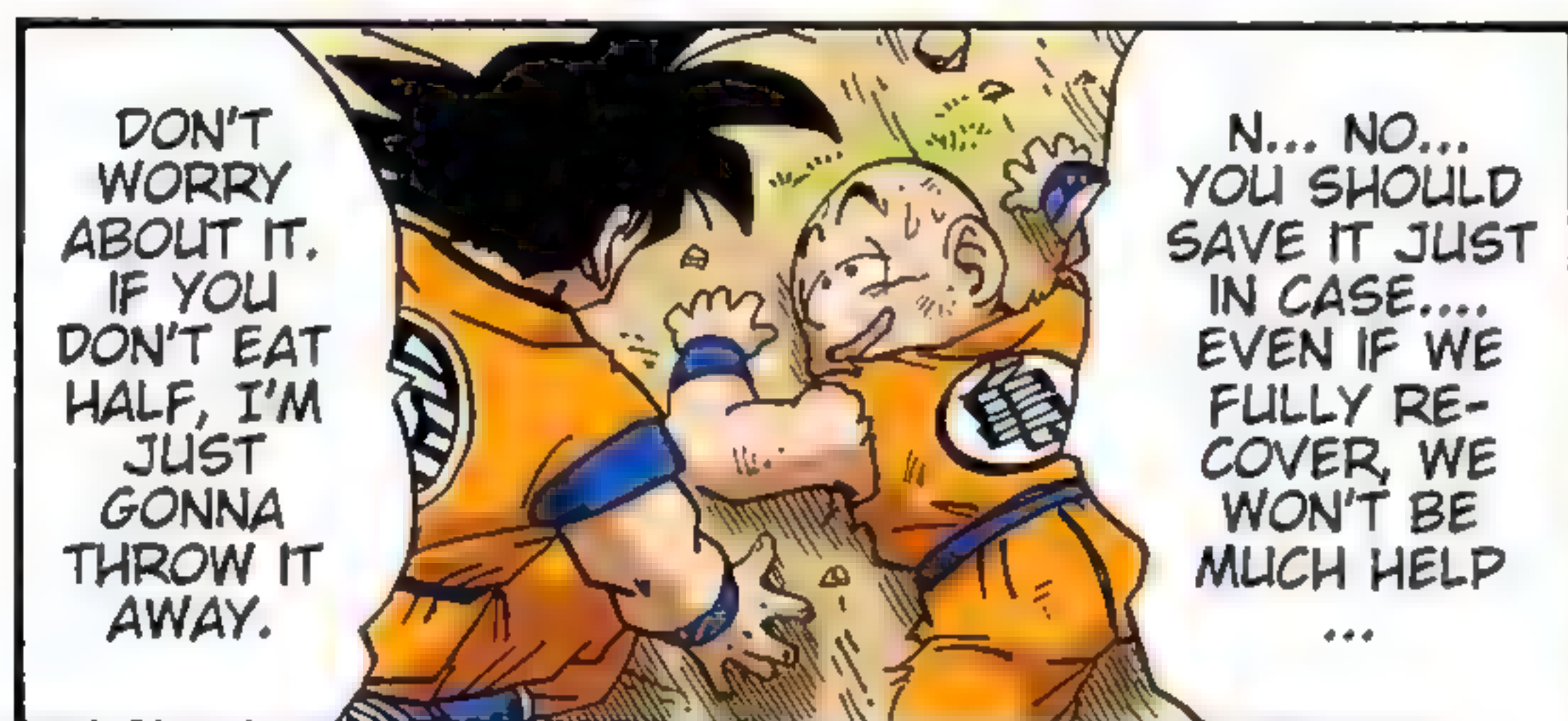
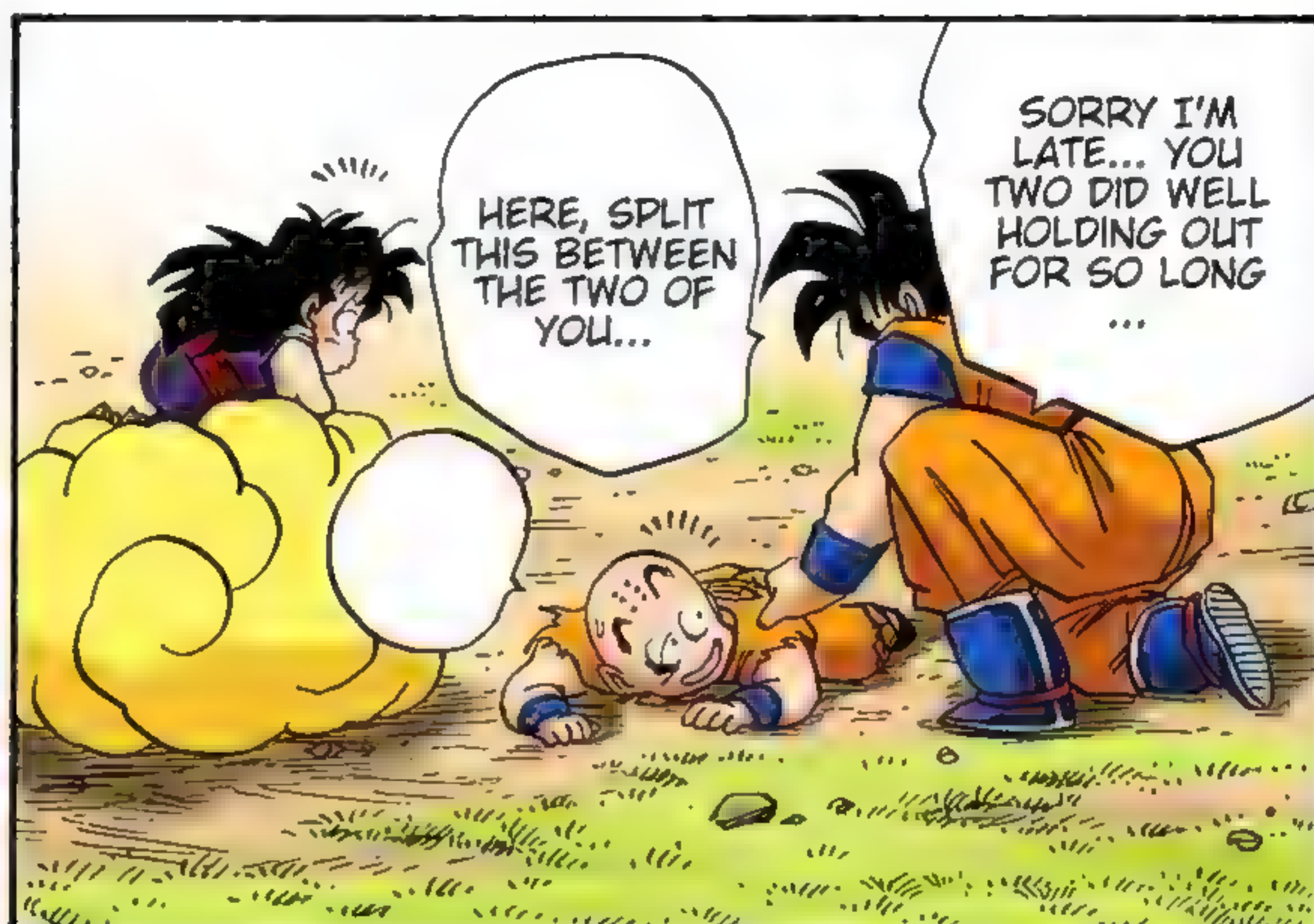


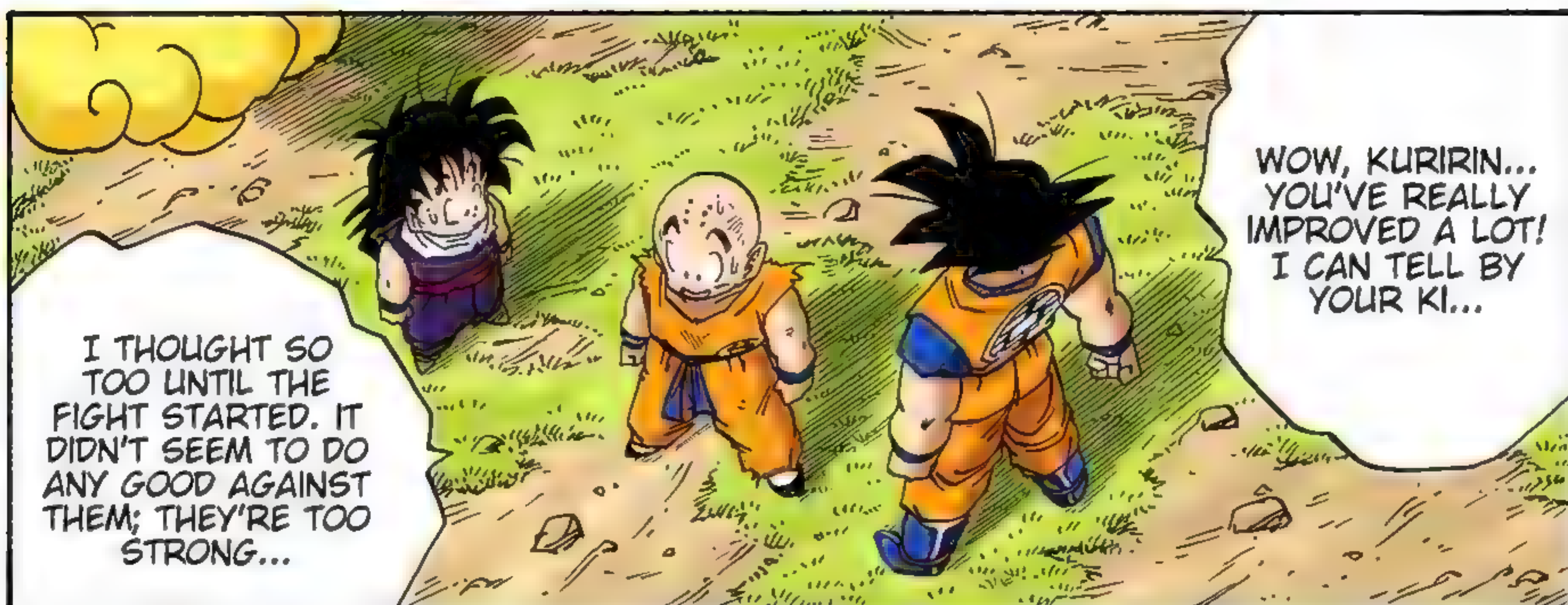


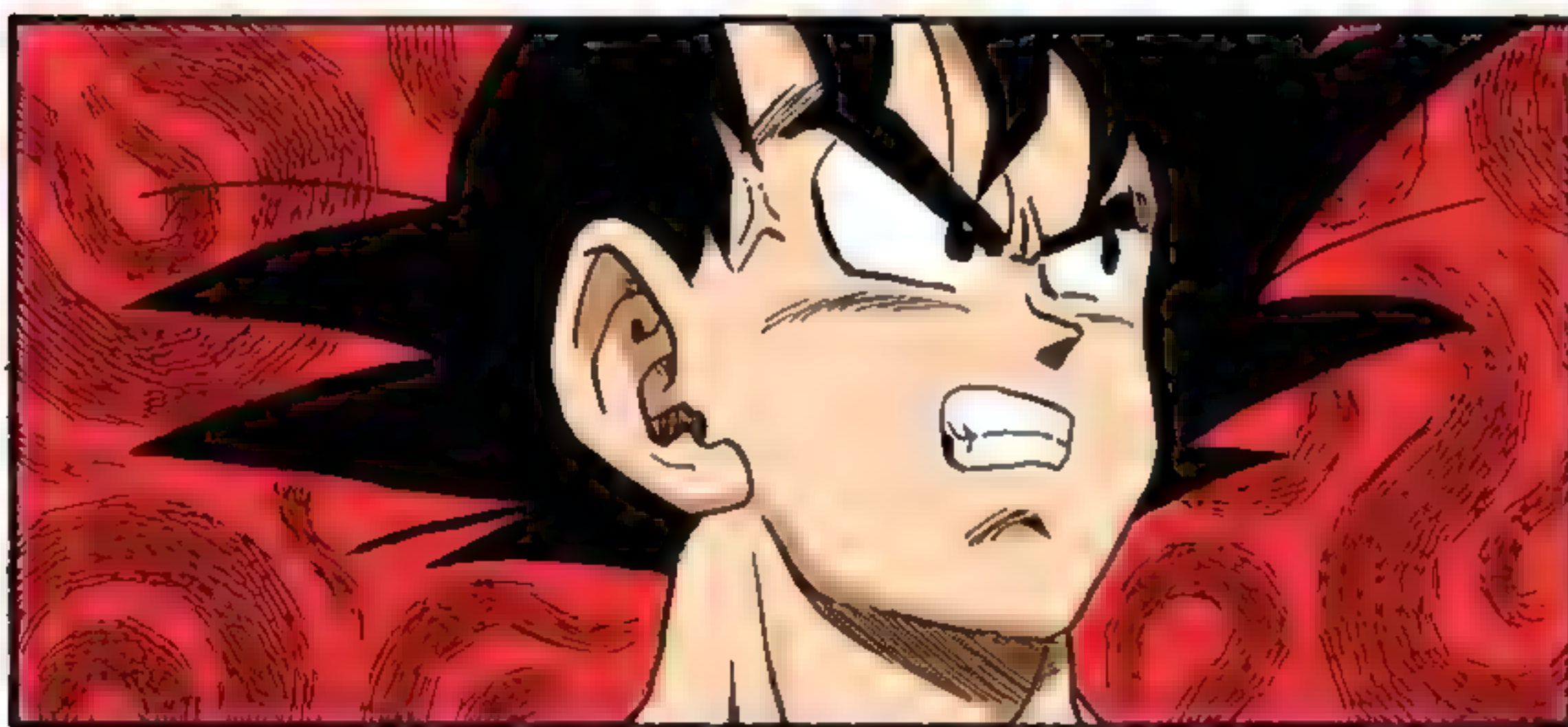
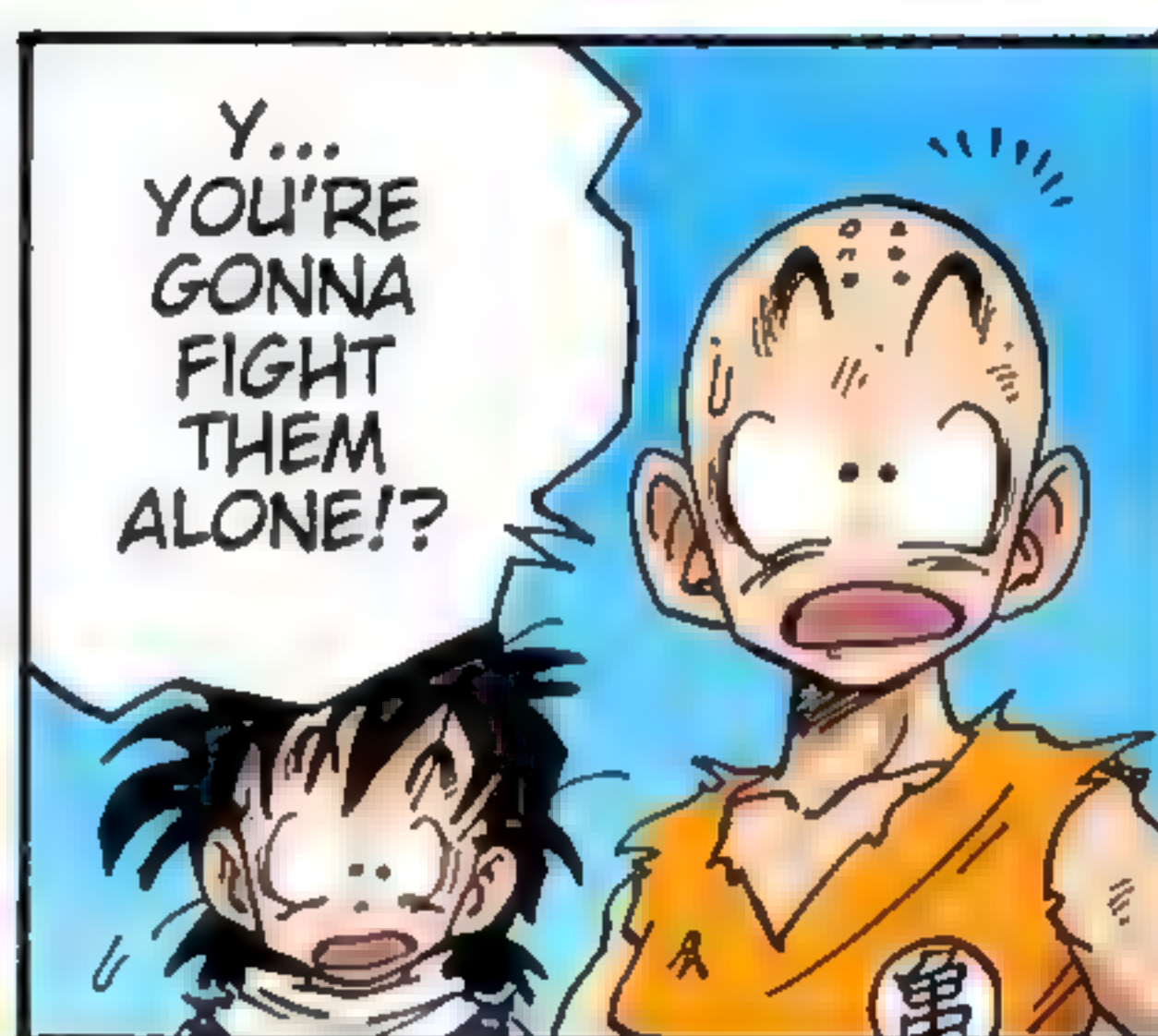
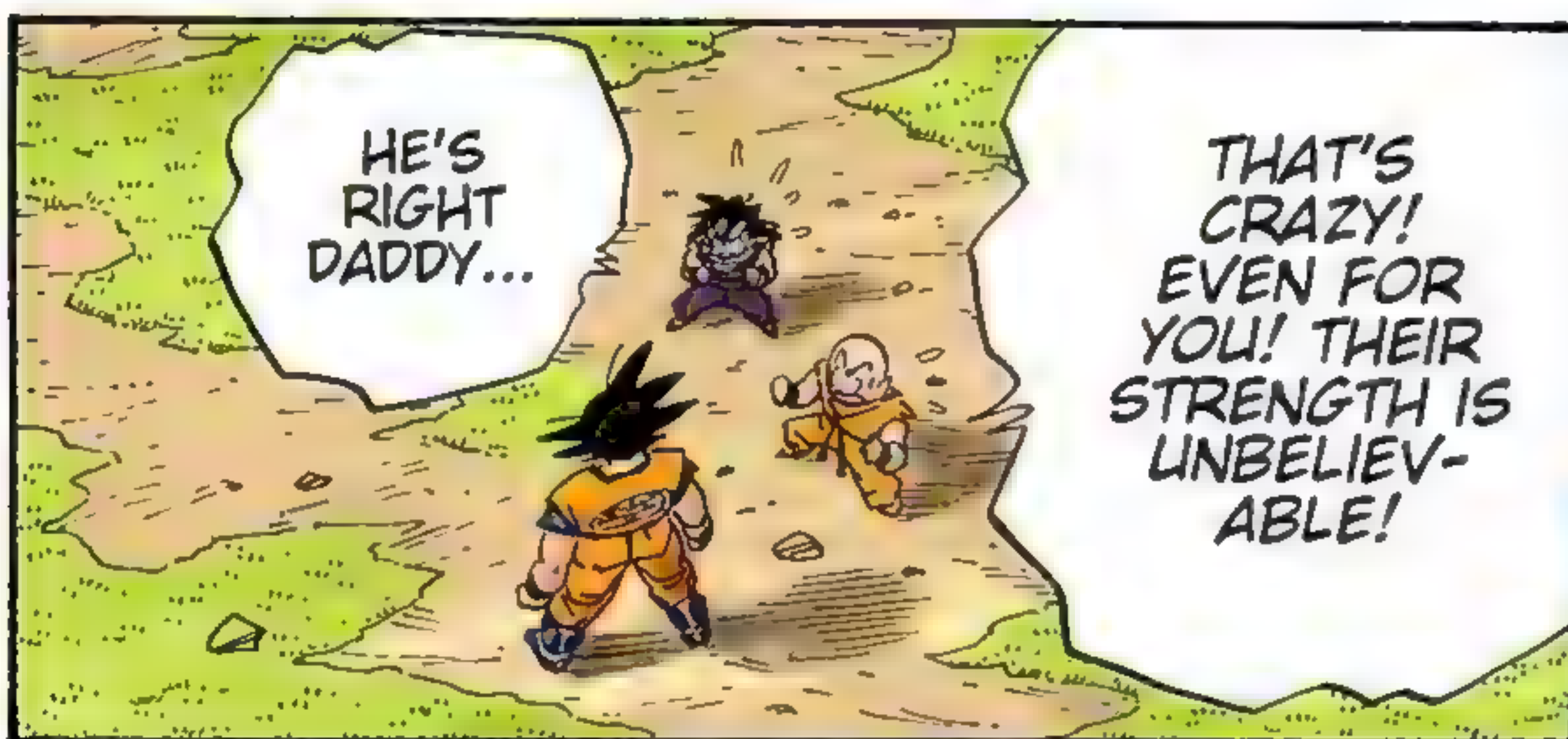
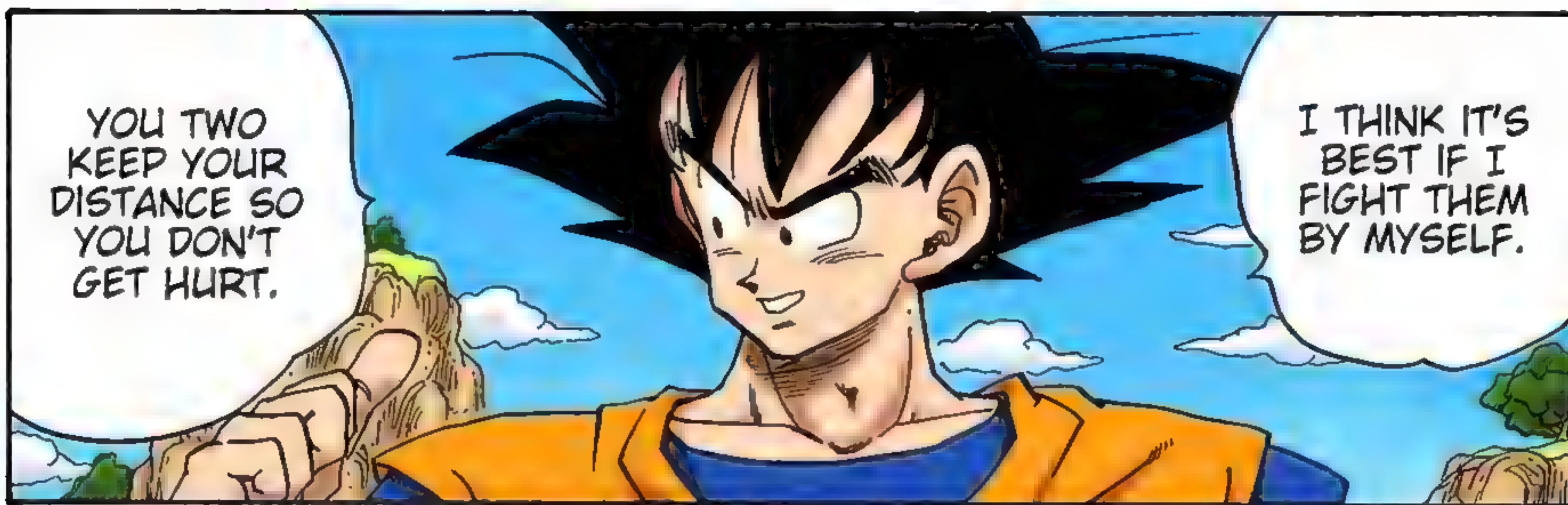


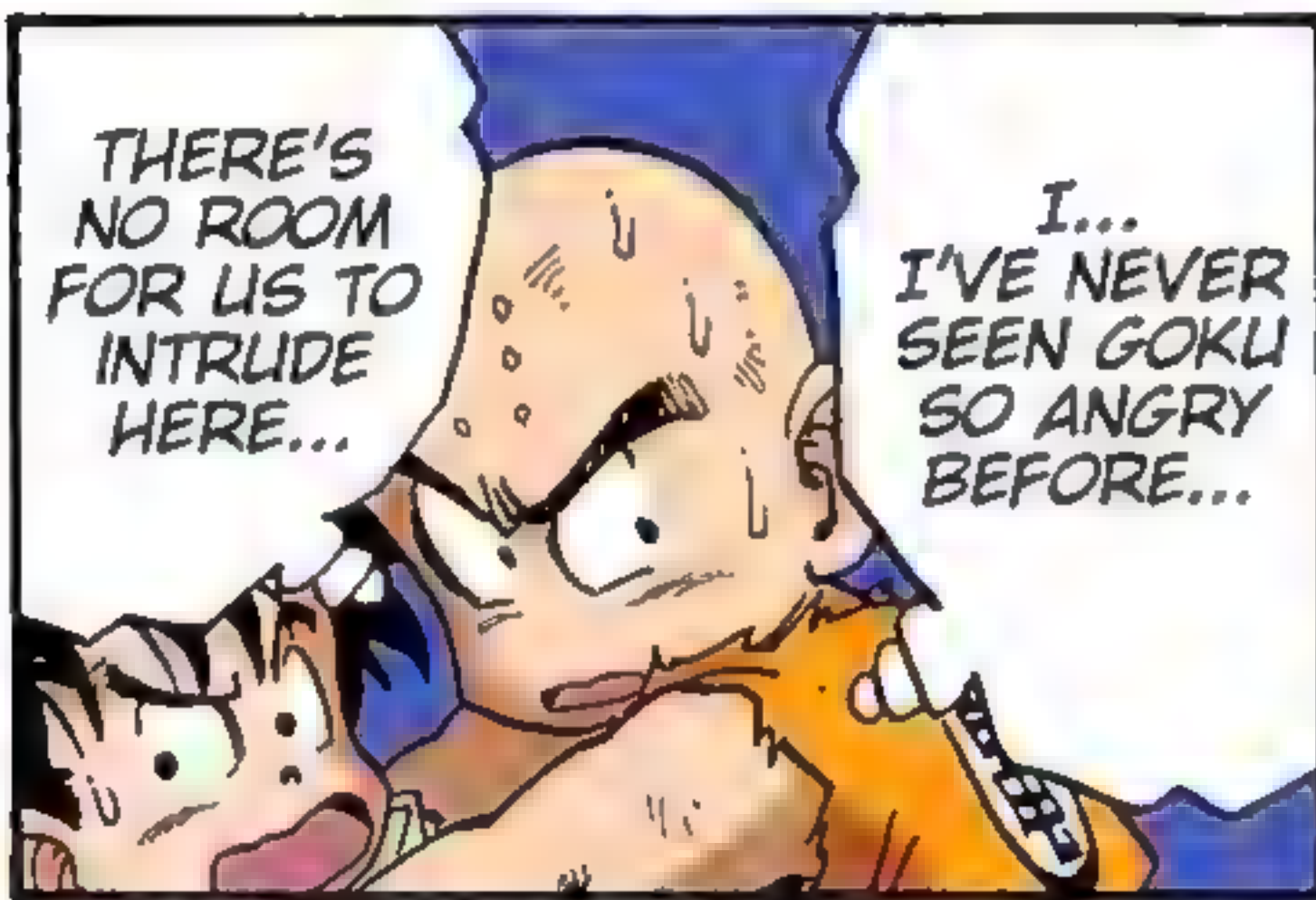
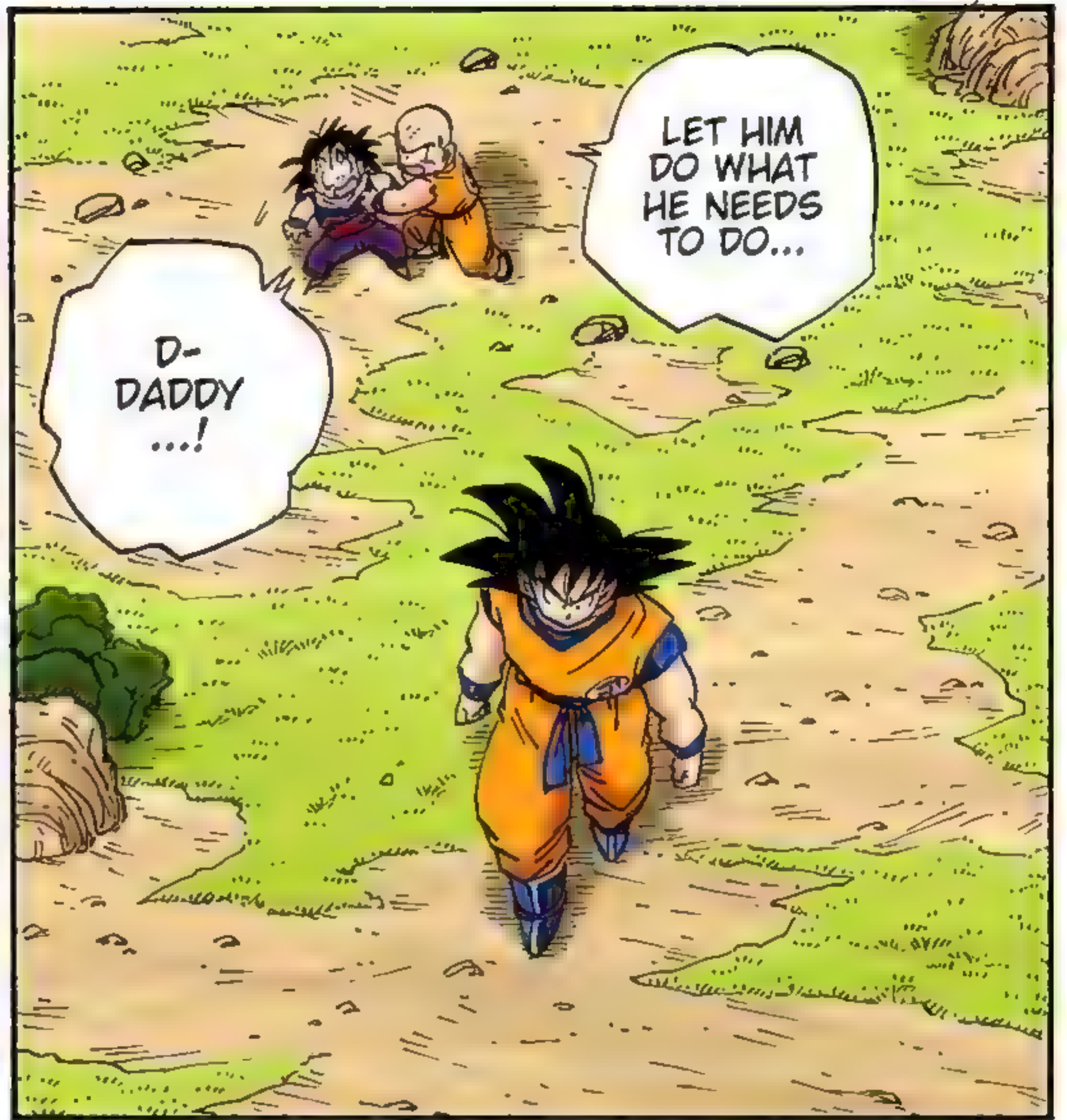
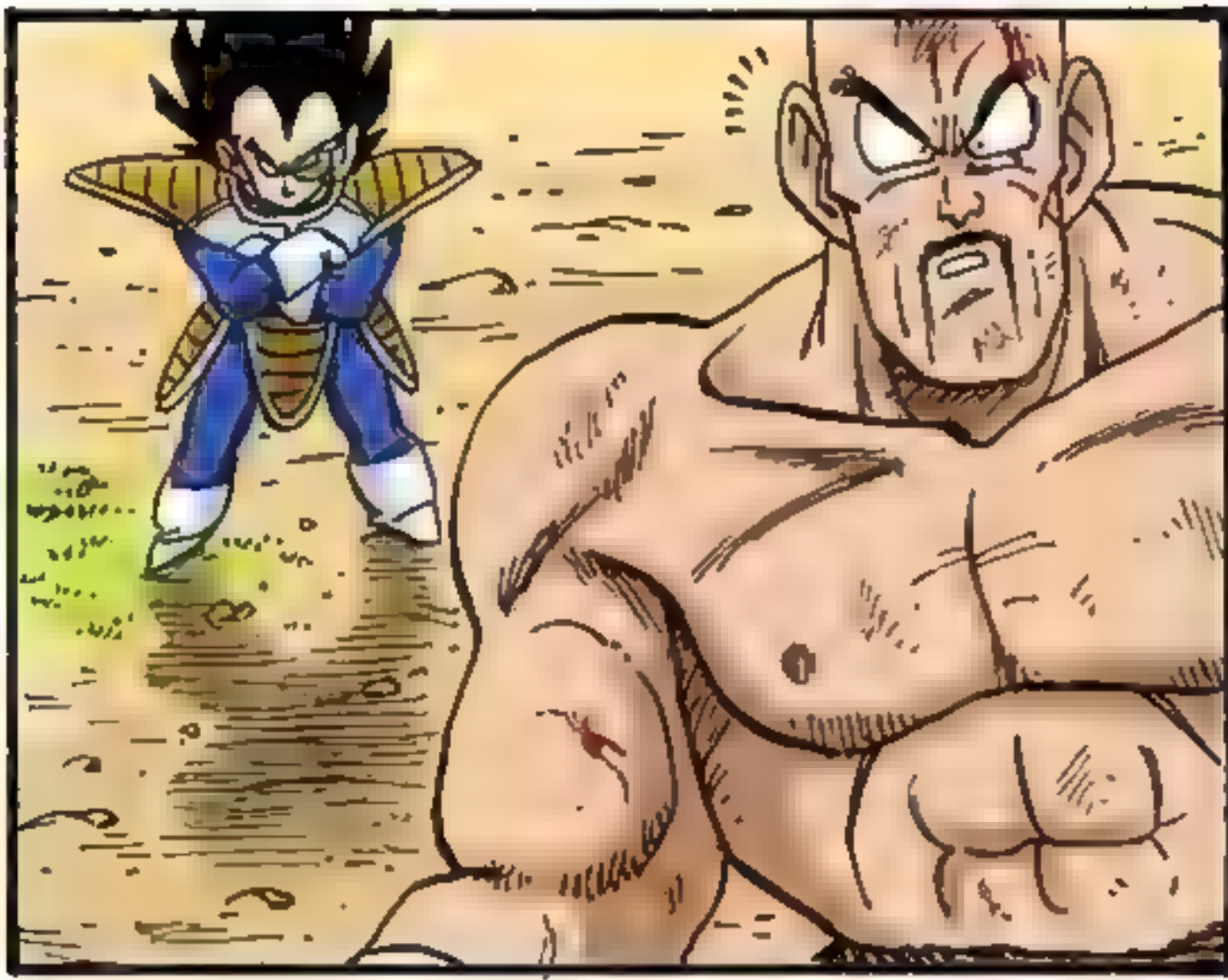




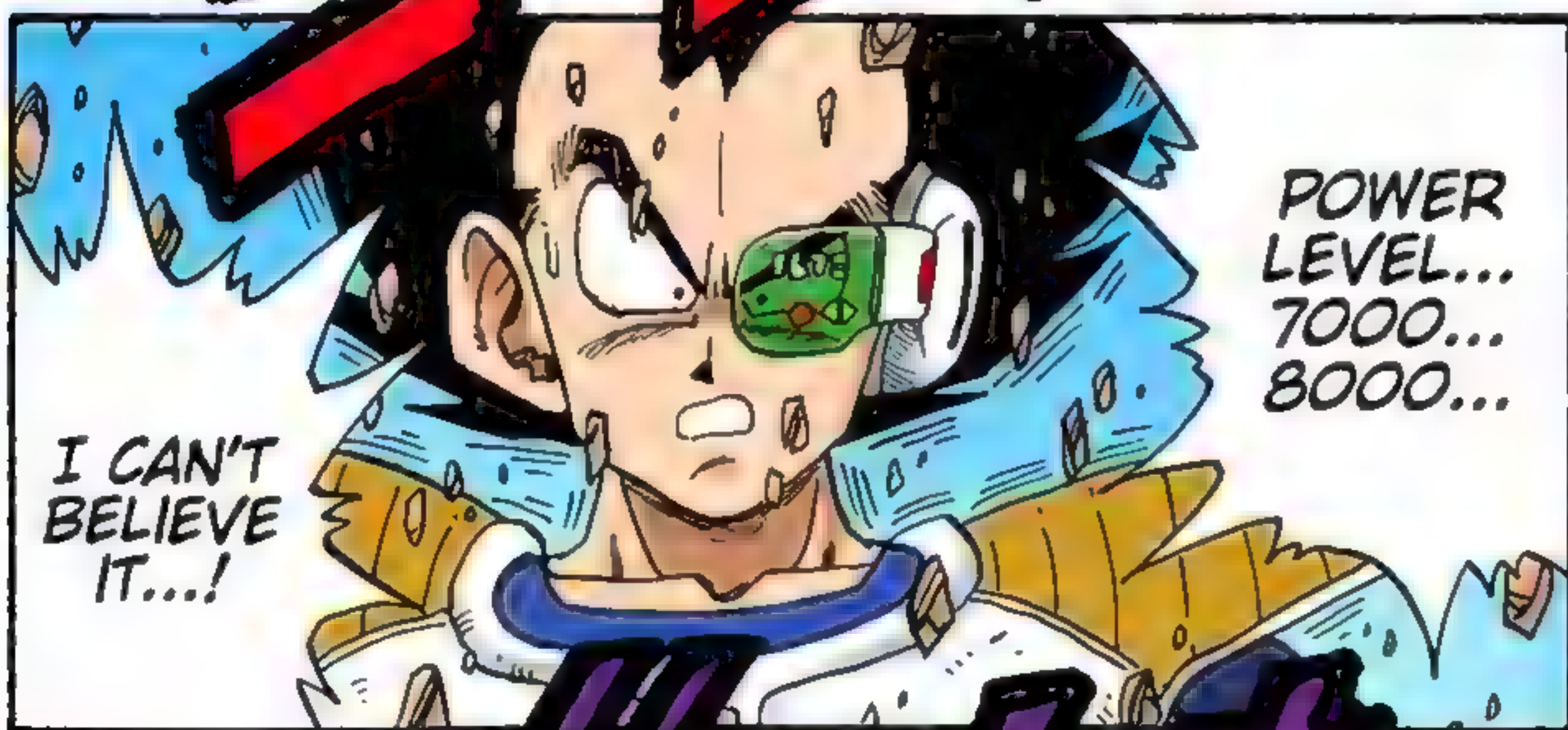
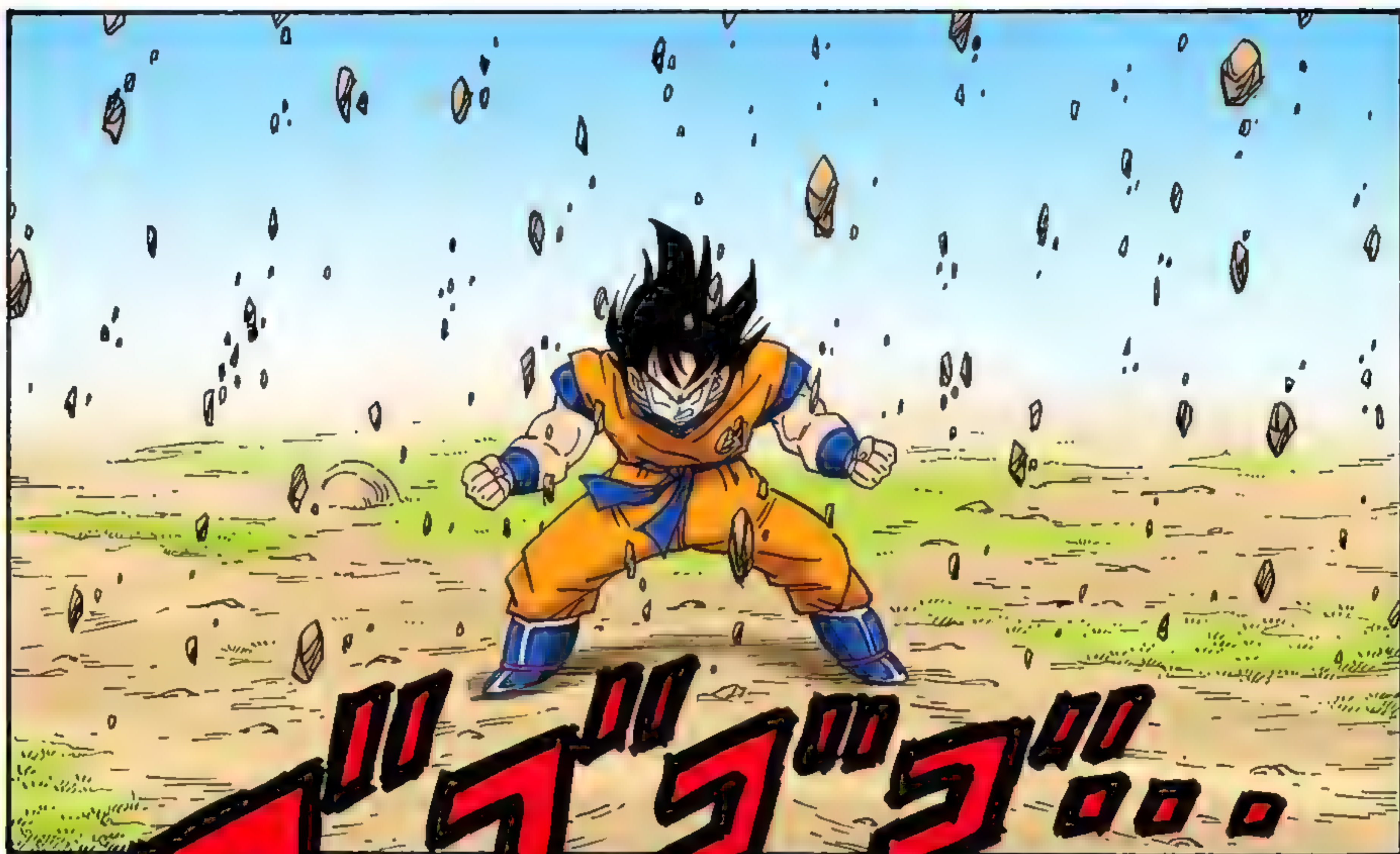




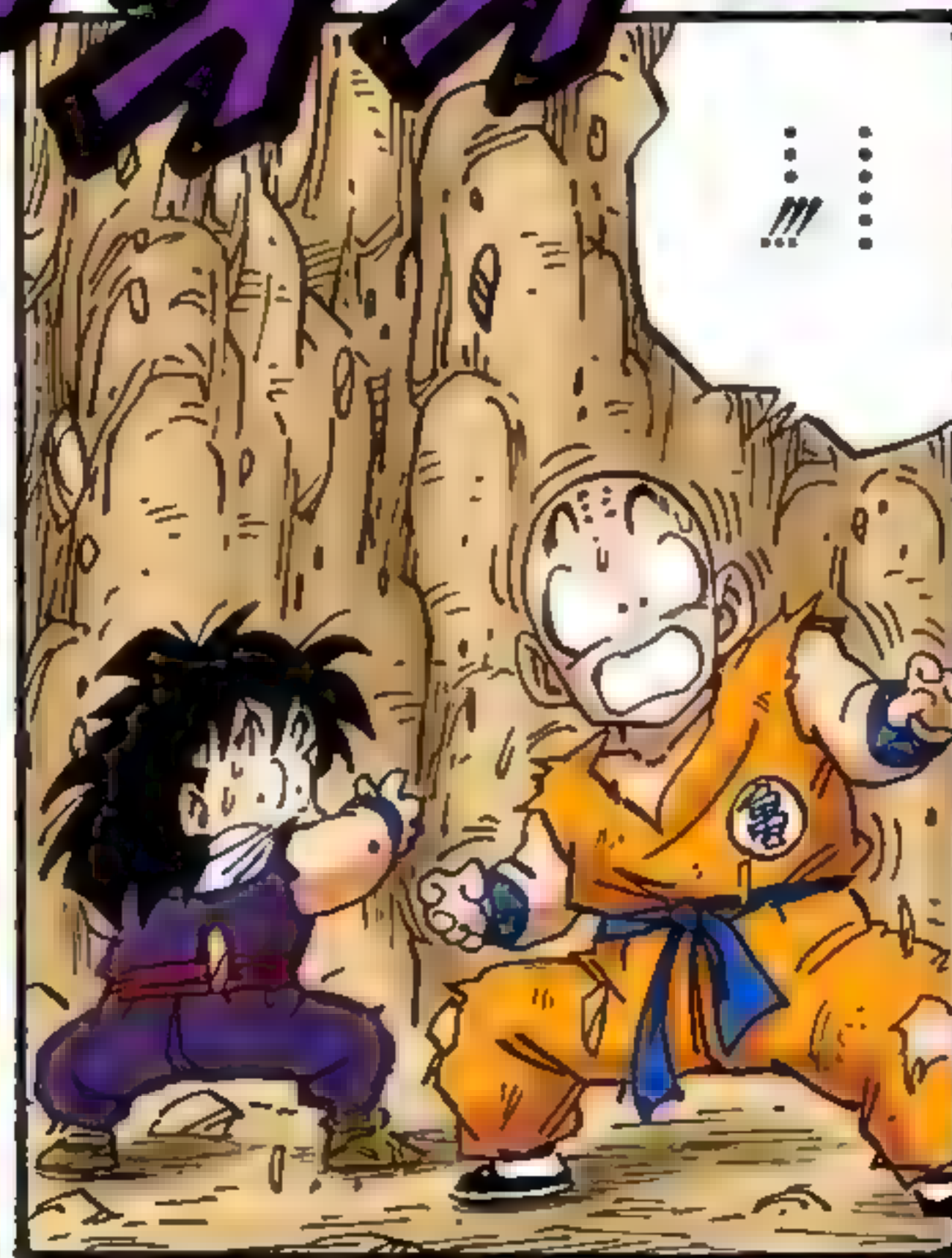
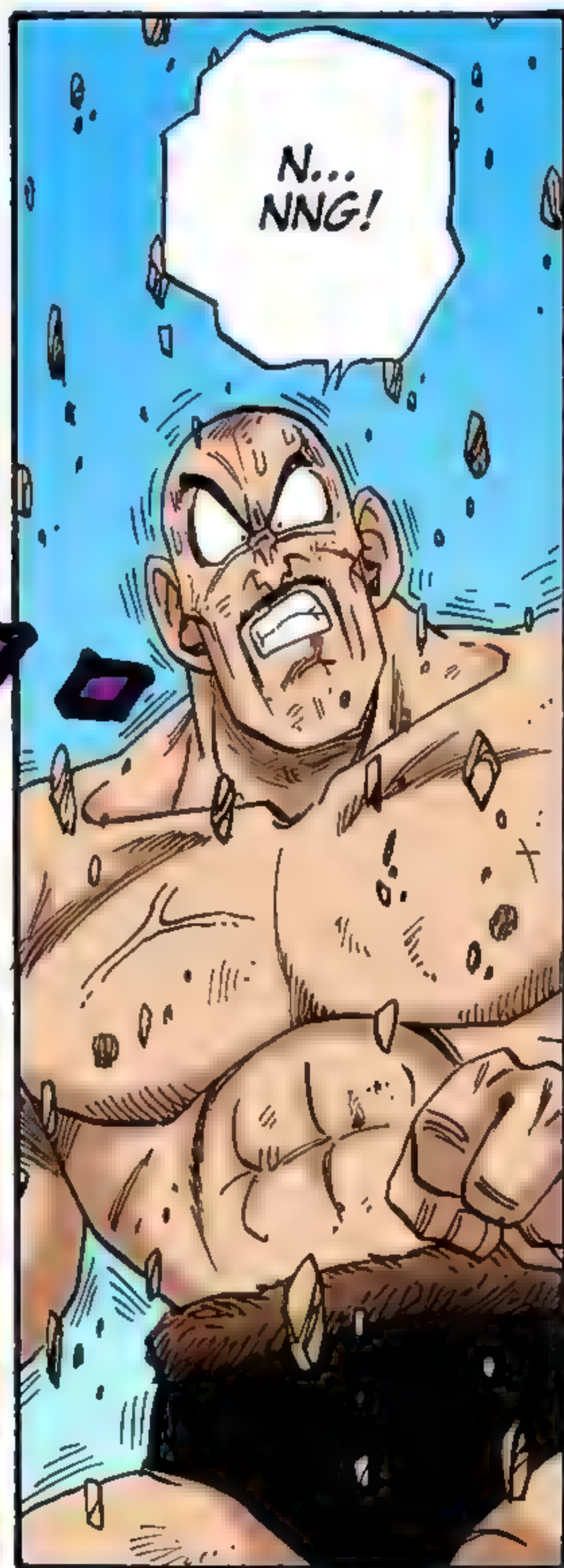


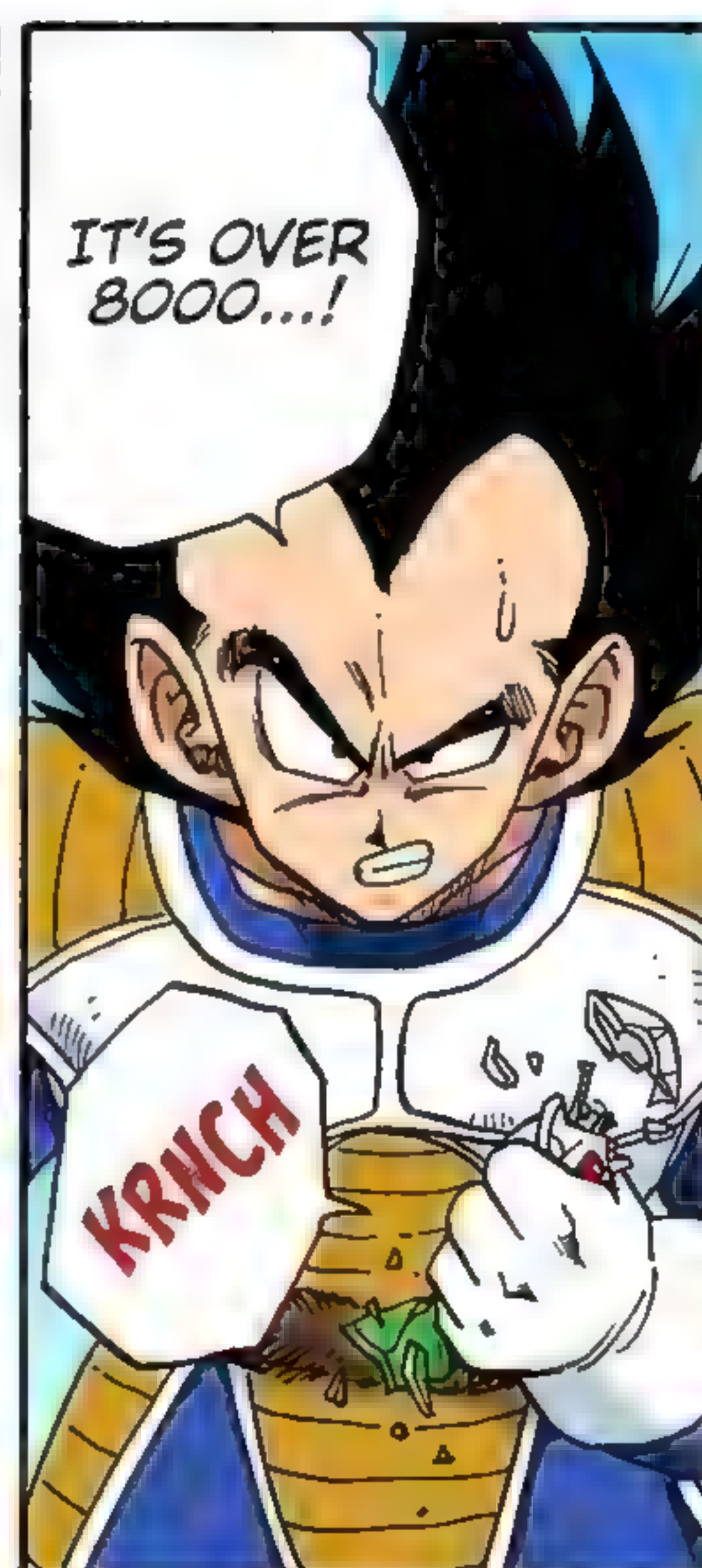
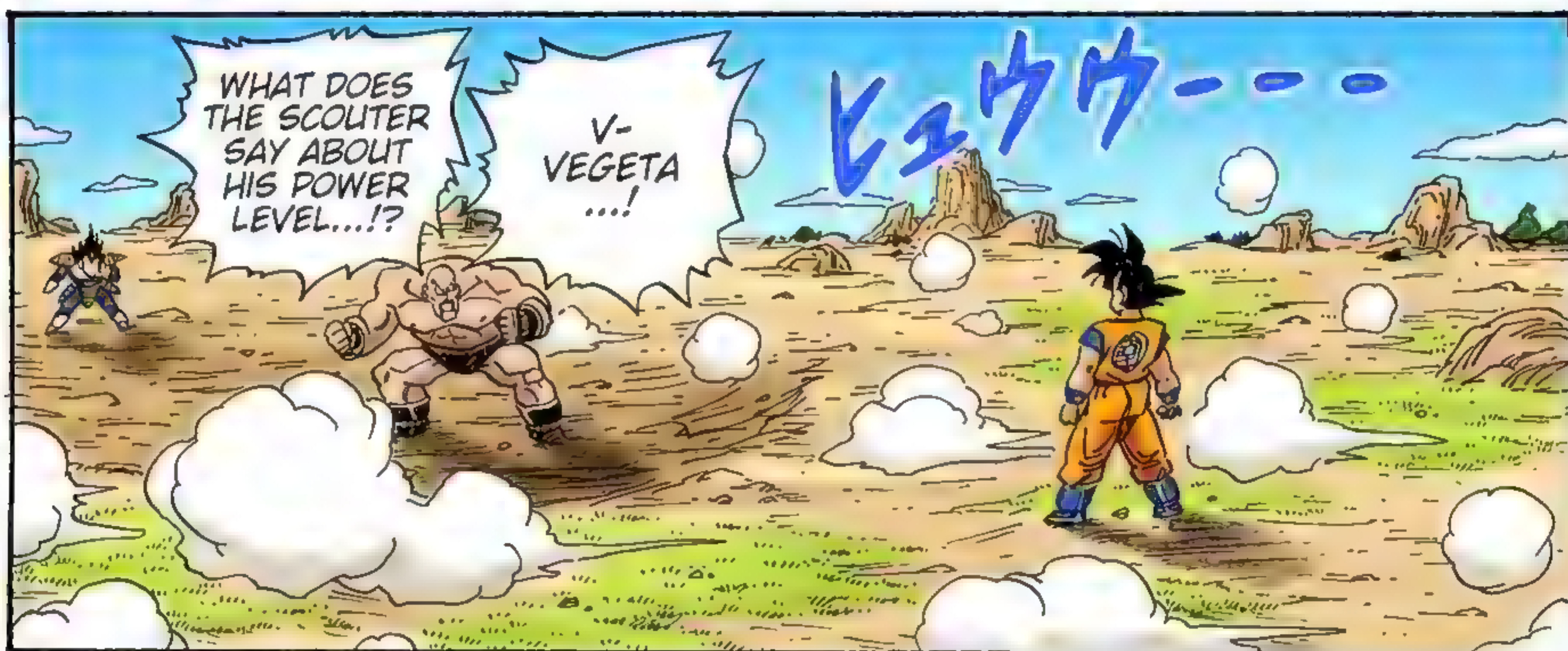


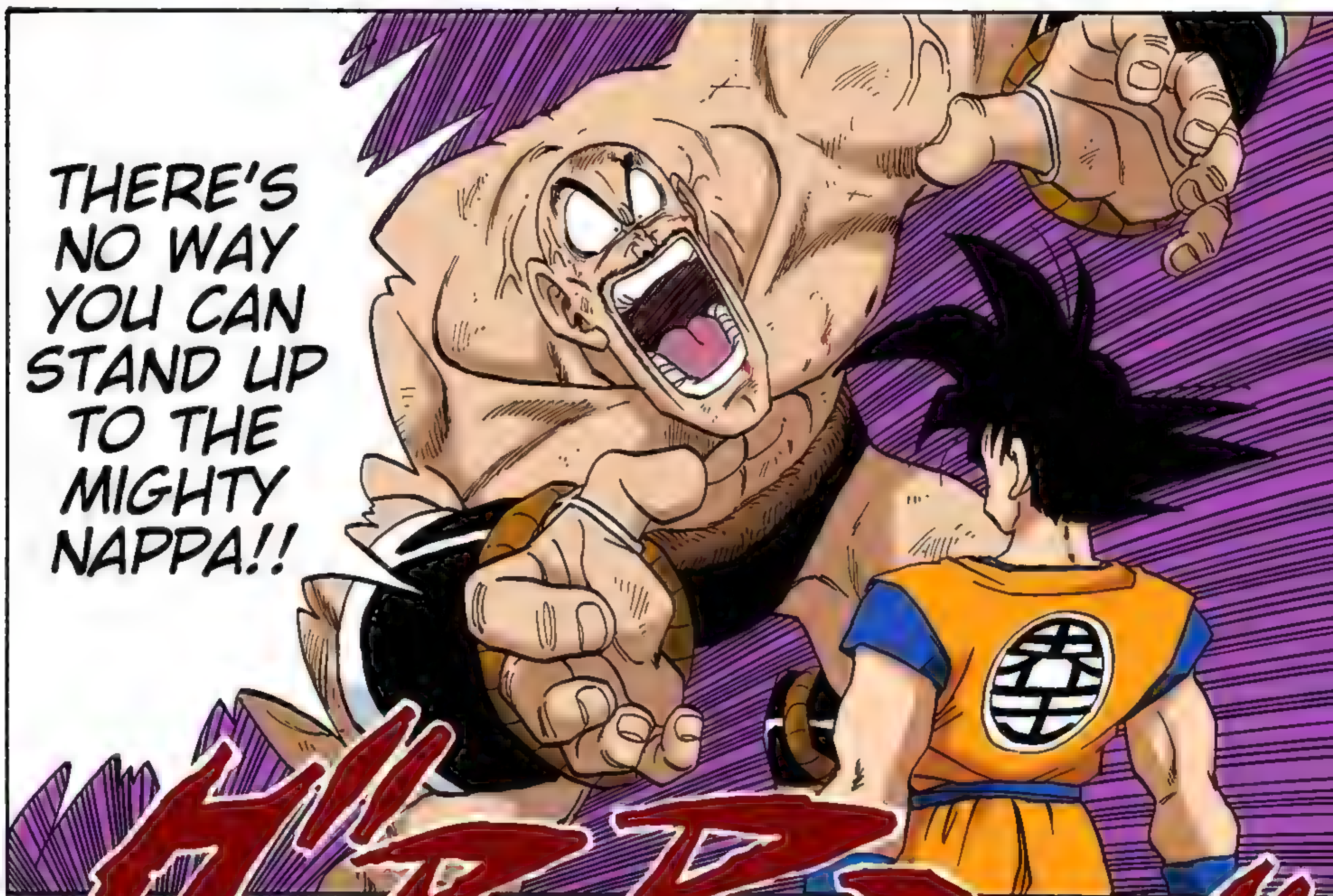
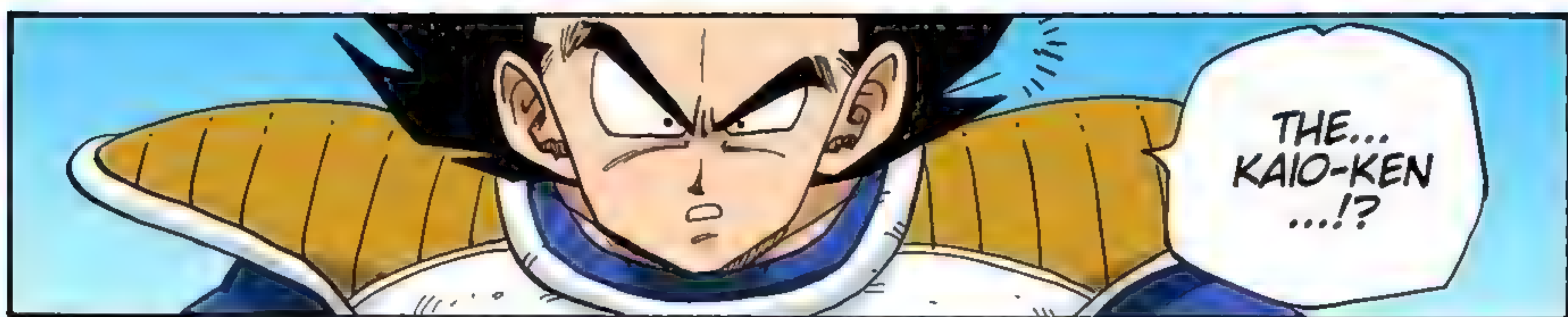


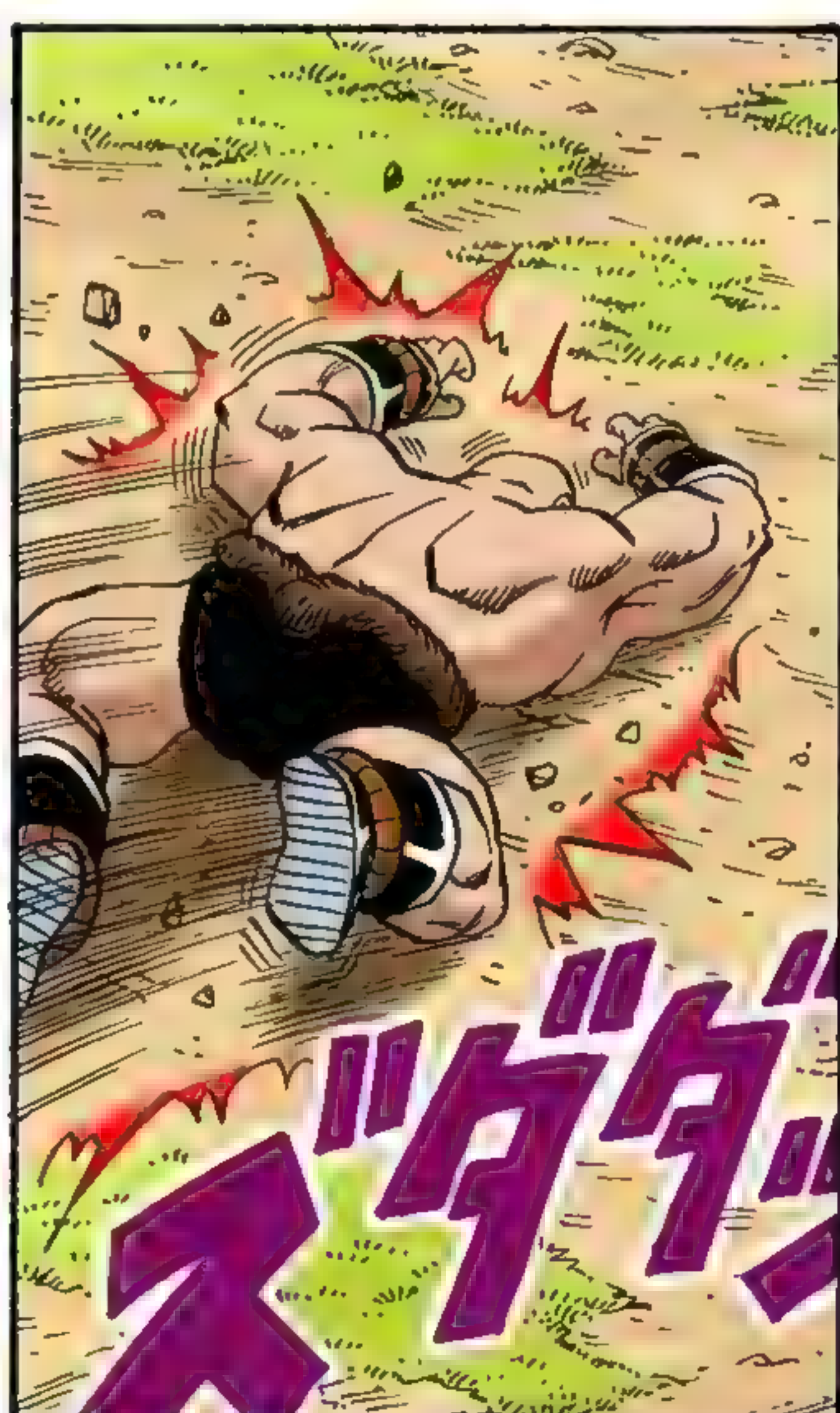
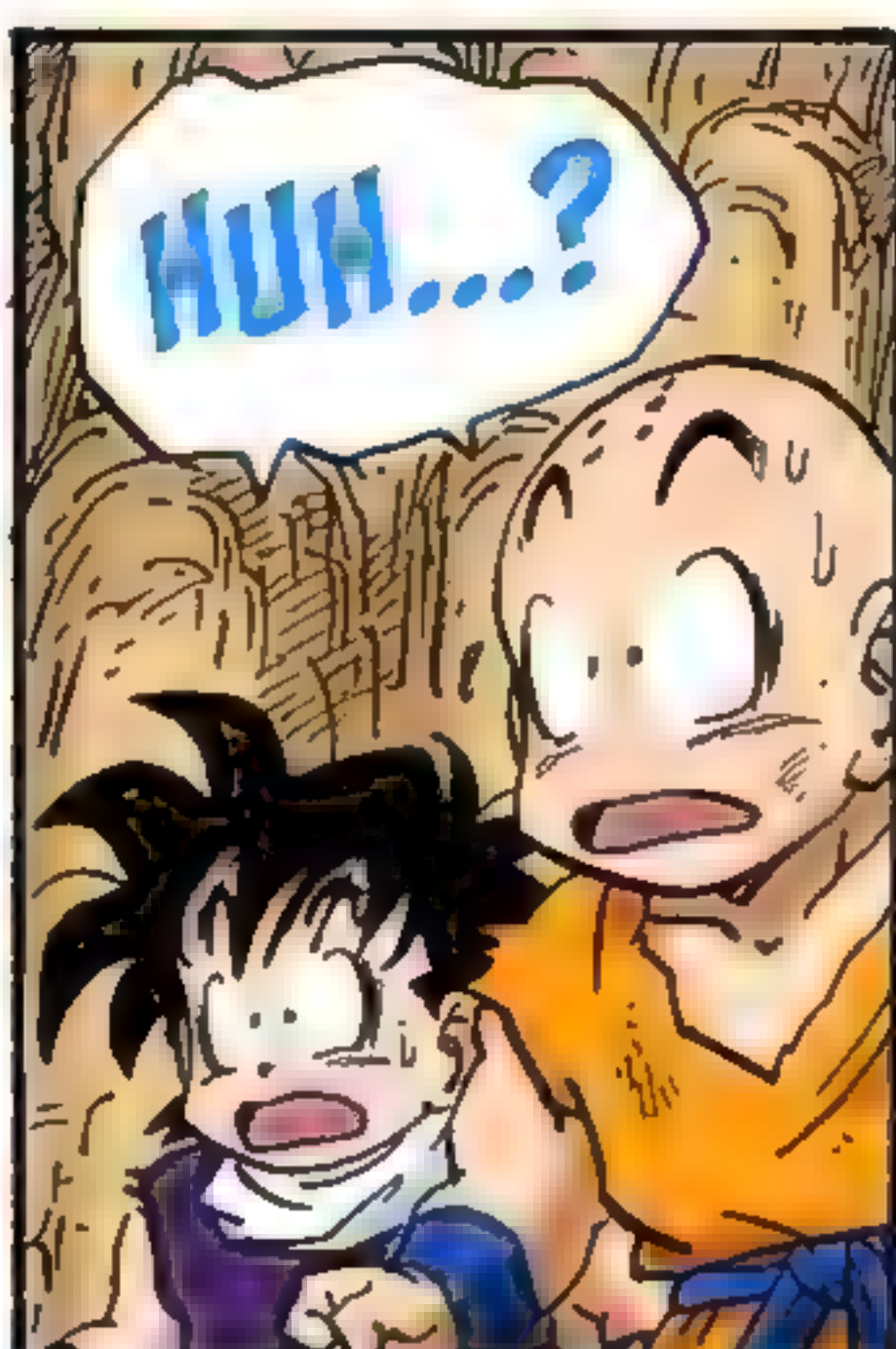
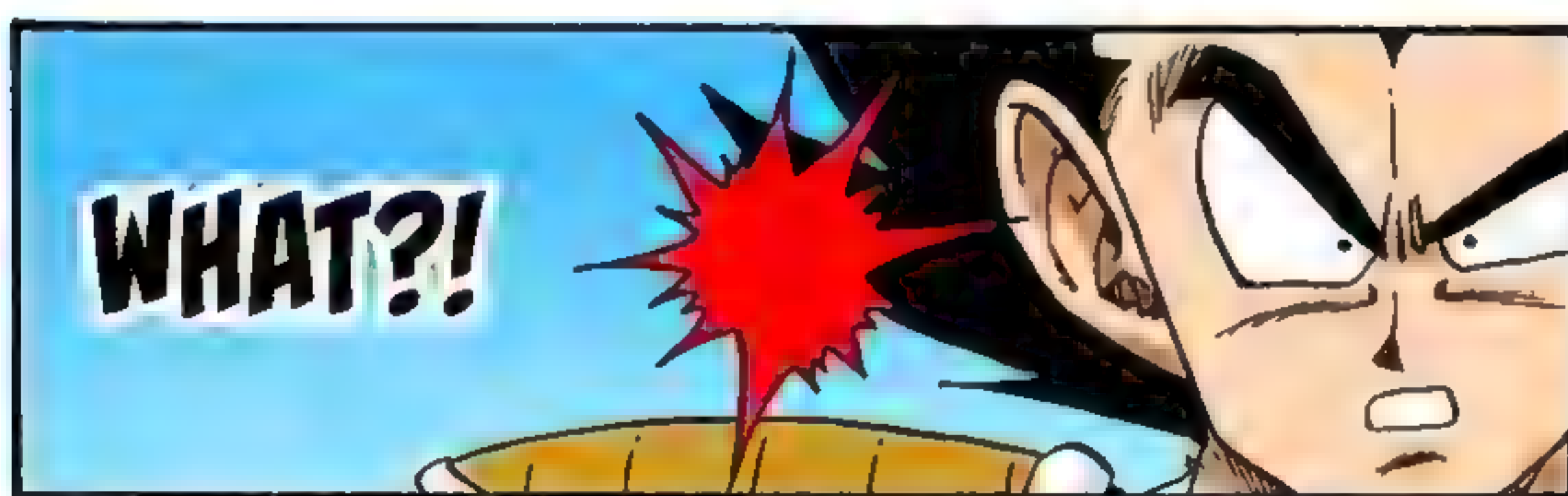


POWER
LEVEL...
7000...
8000...







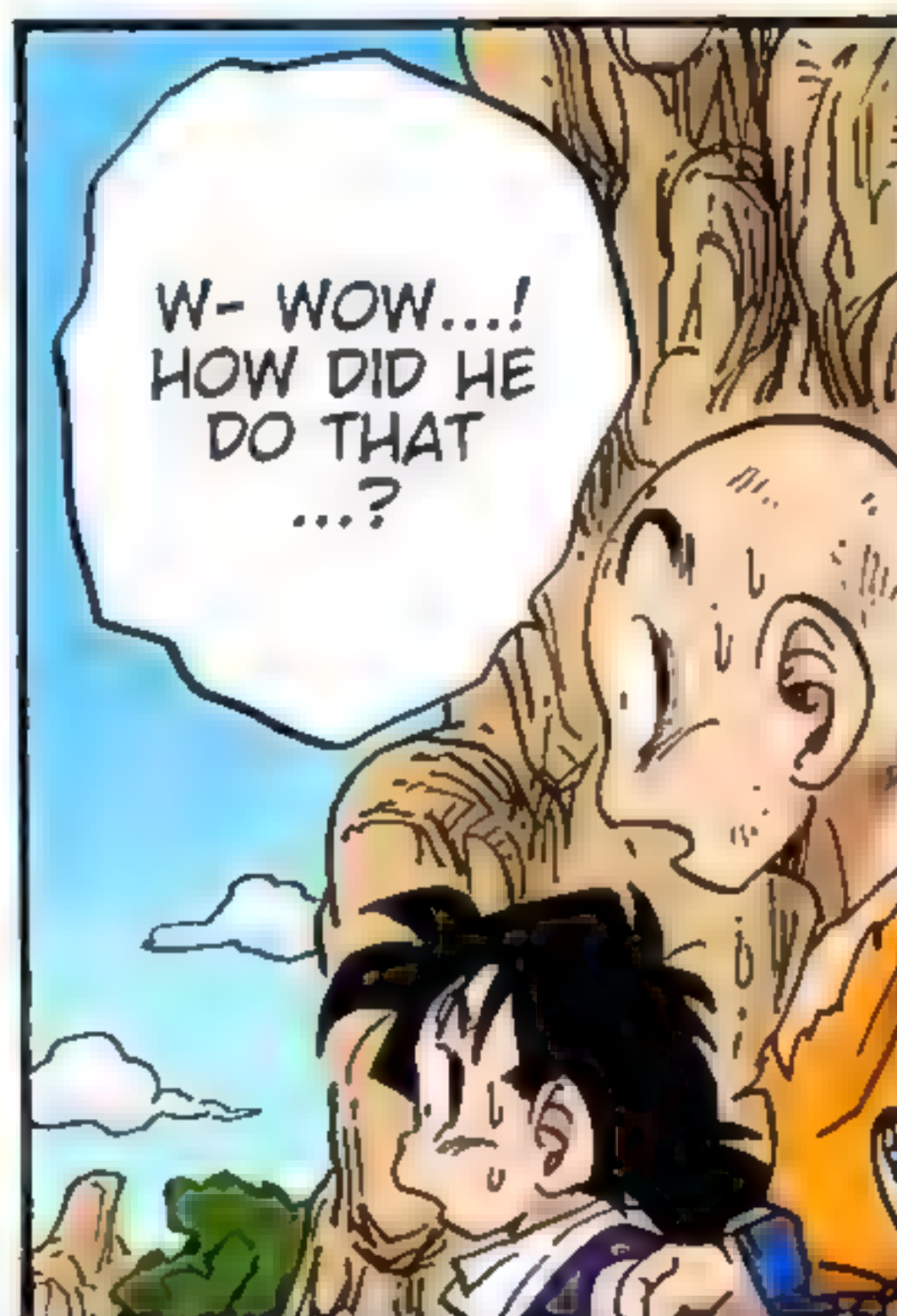
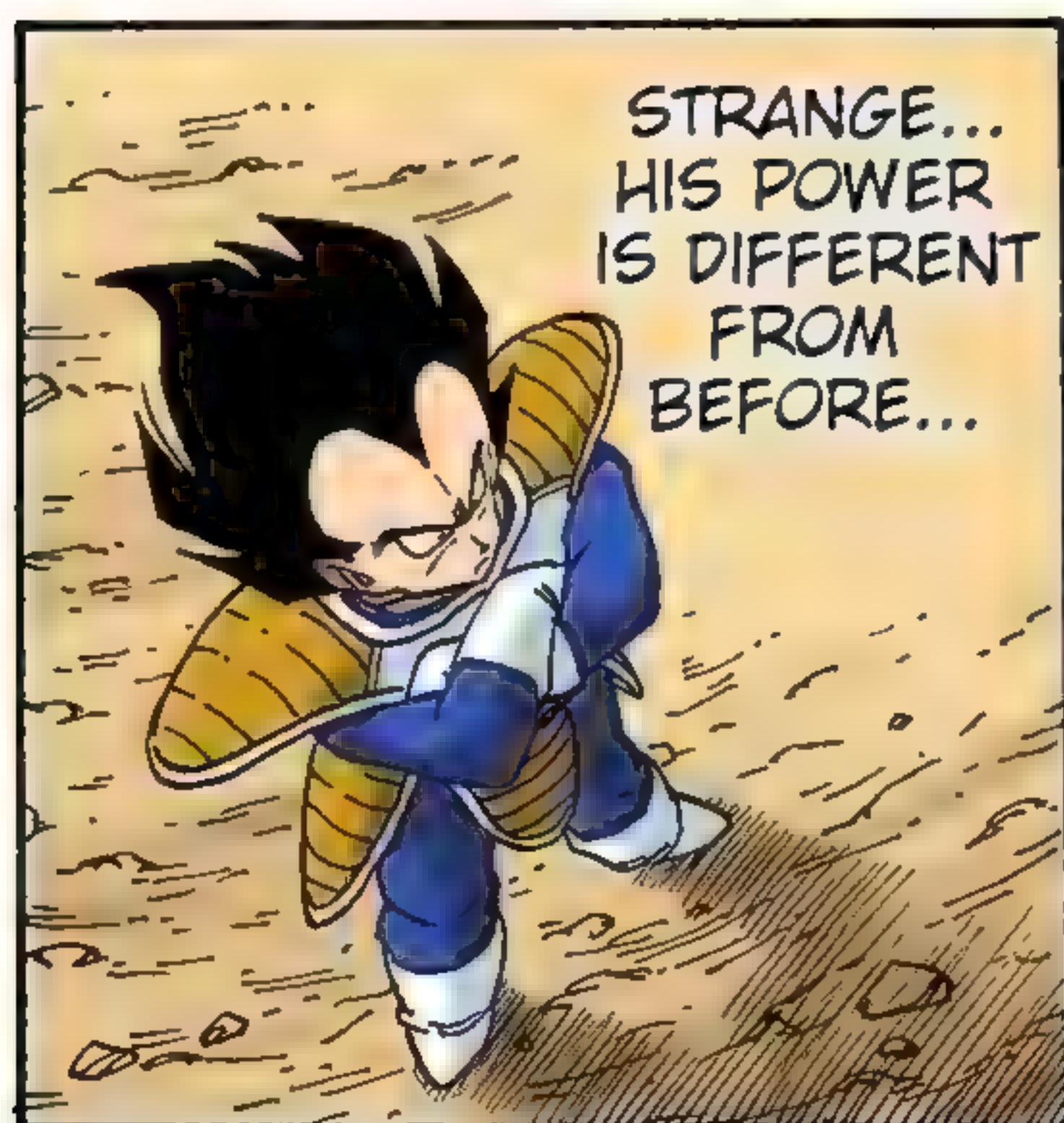
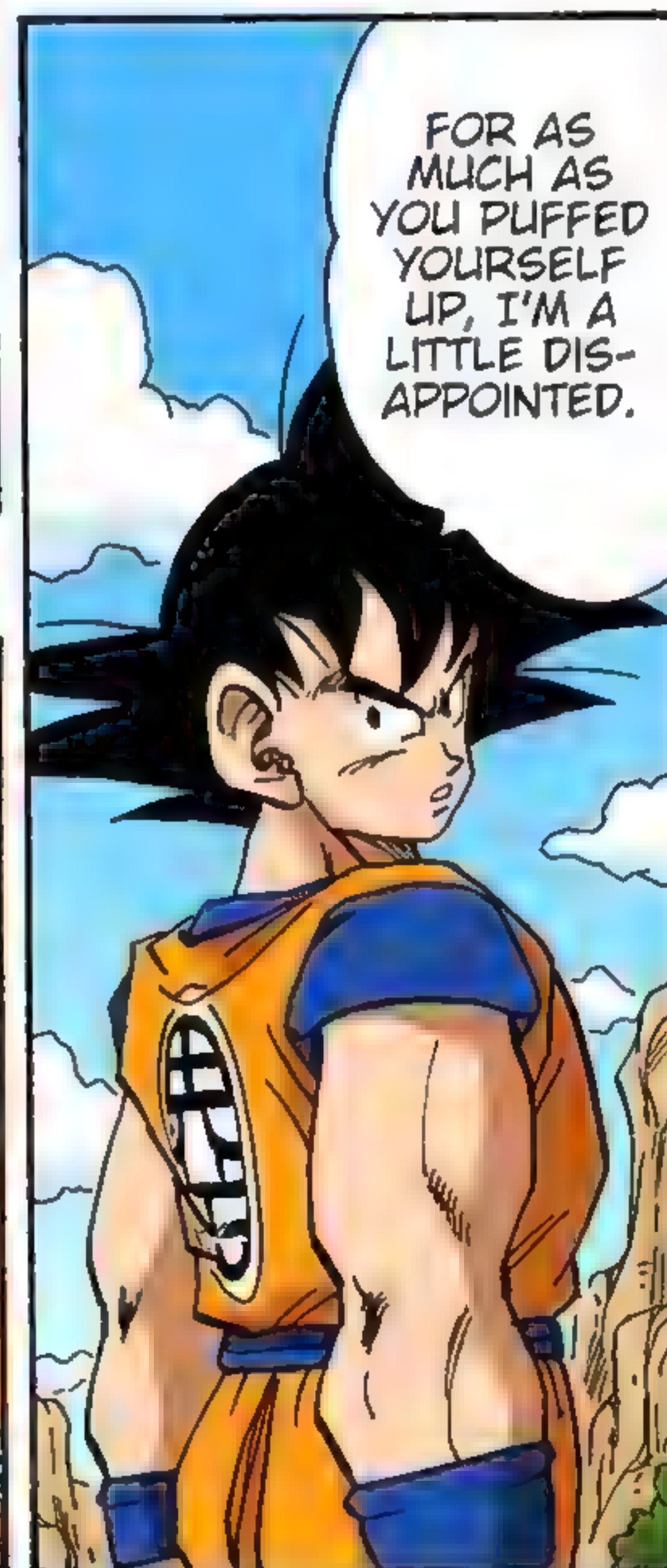
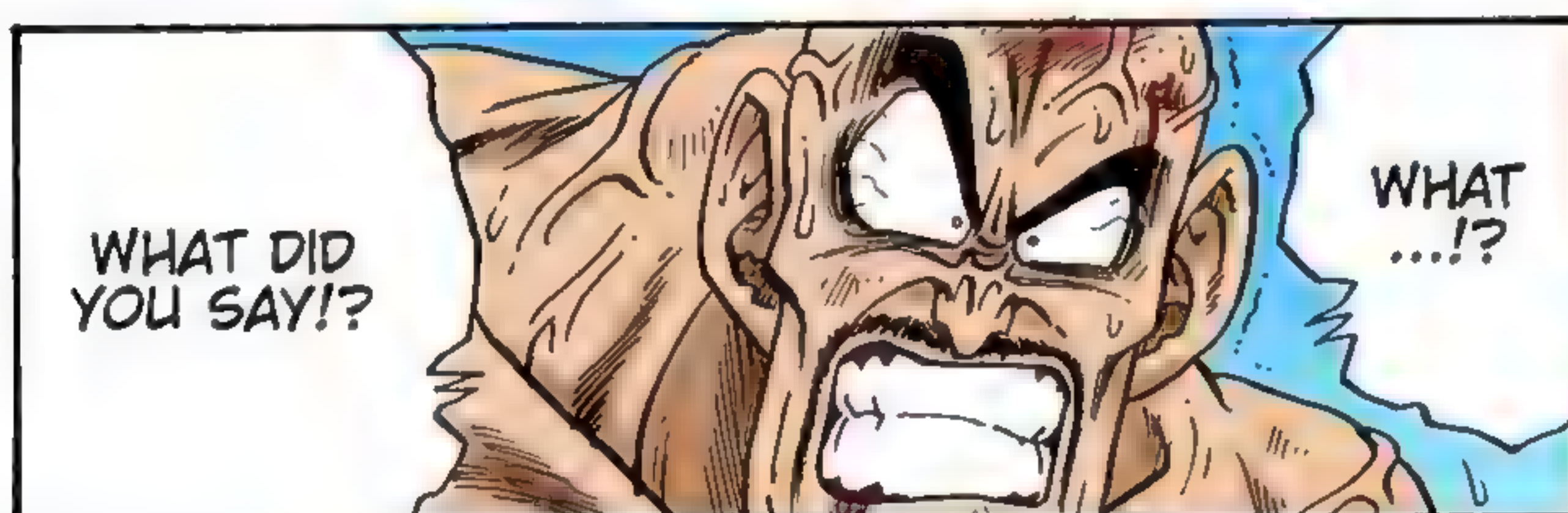
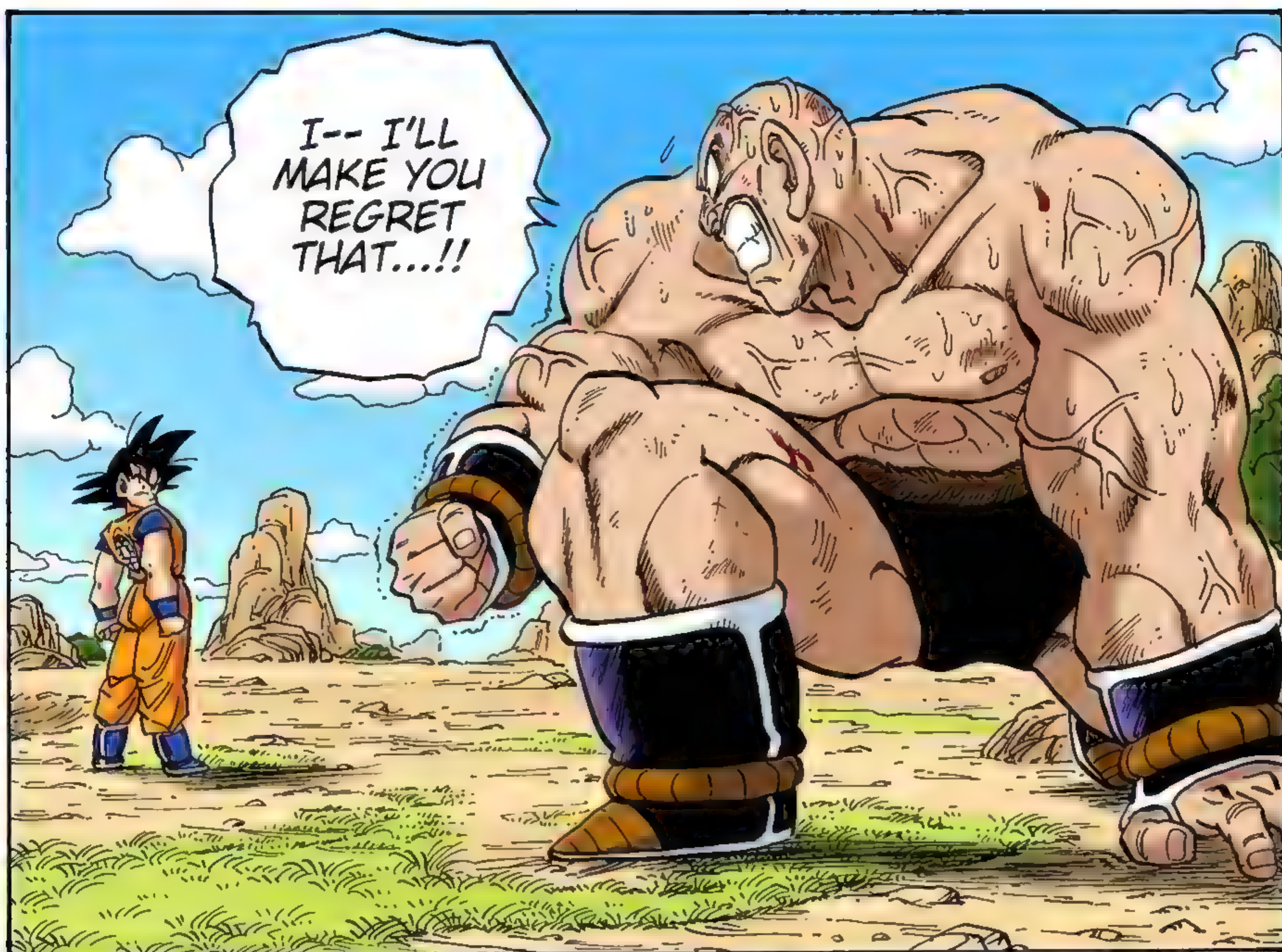


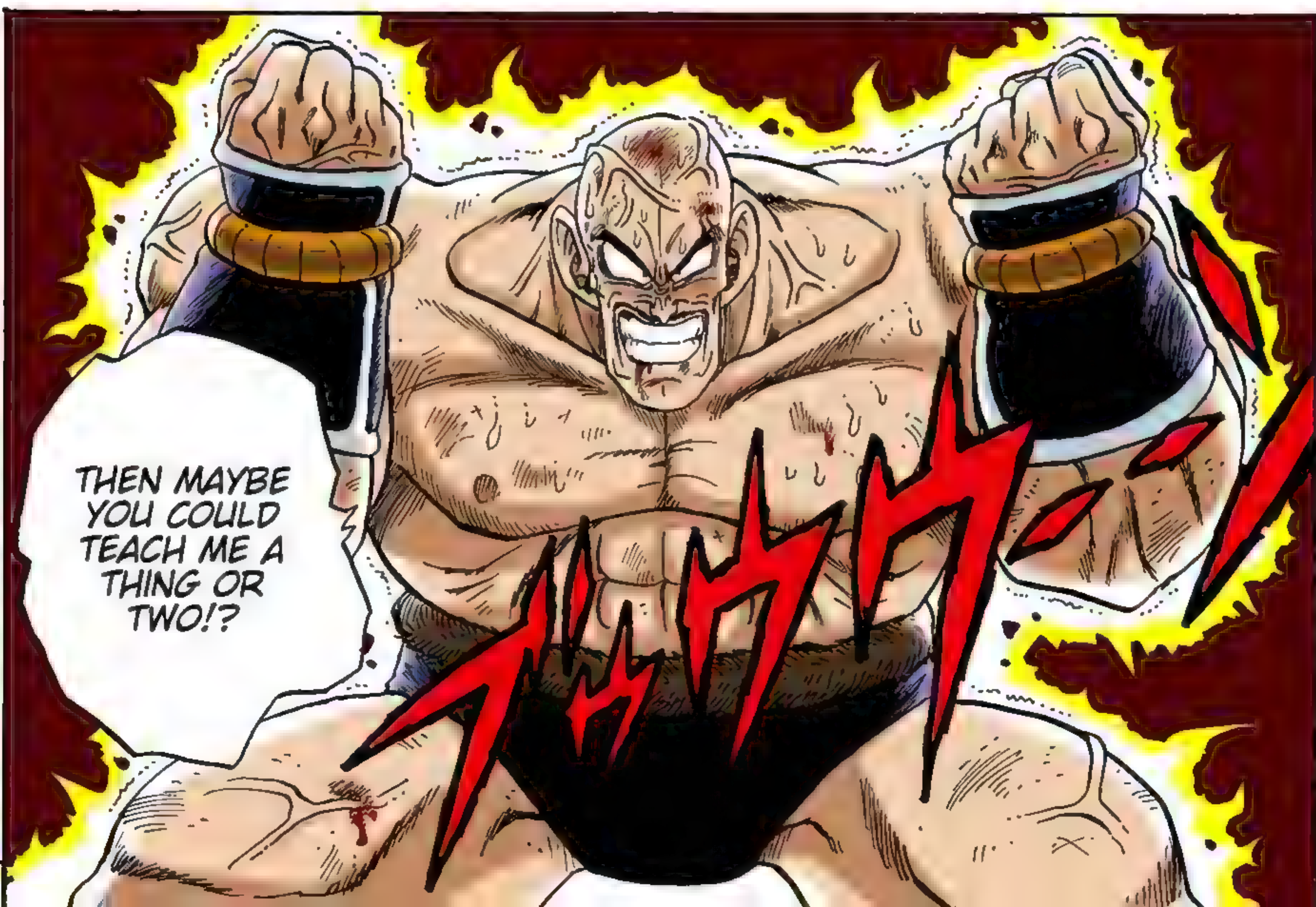
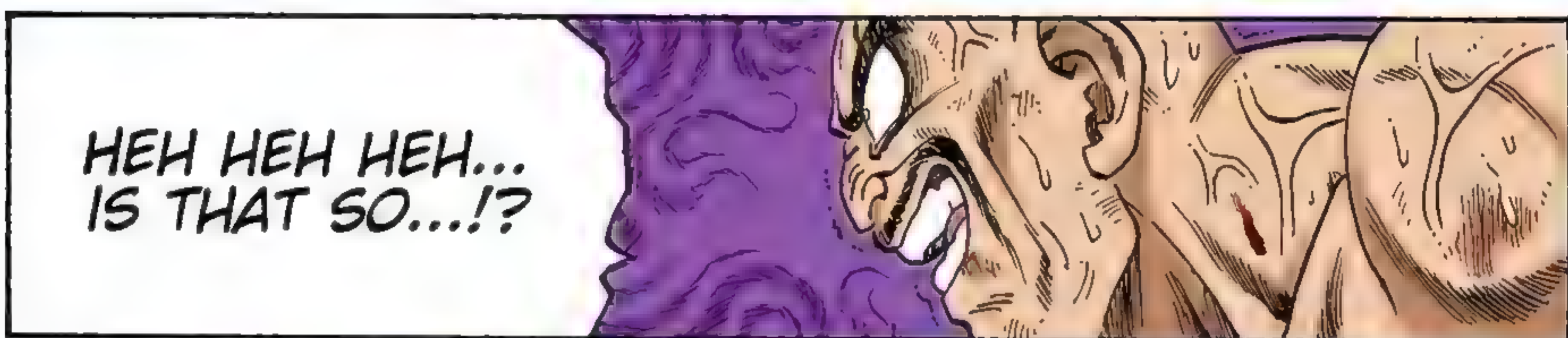
DRAGONBALL

ドラゴンボール

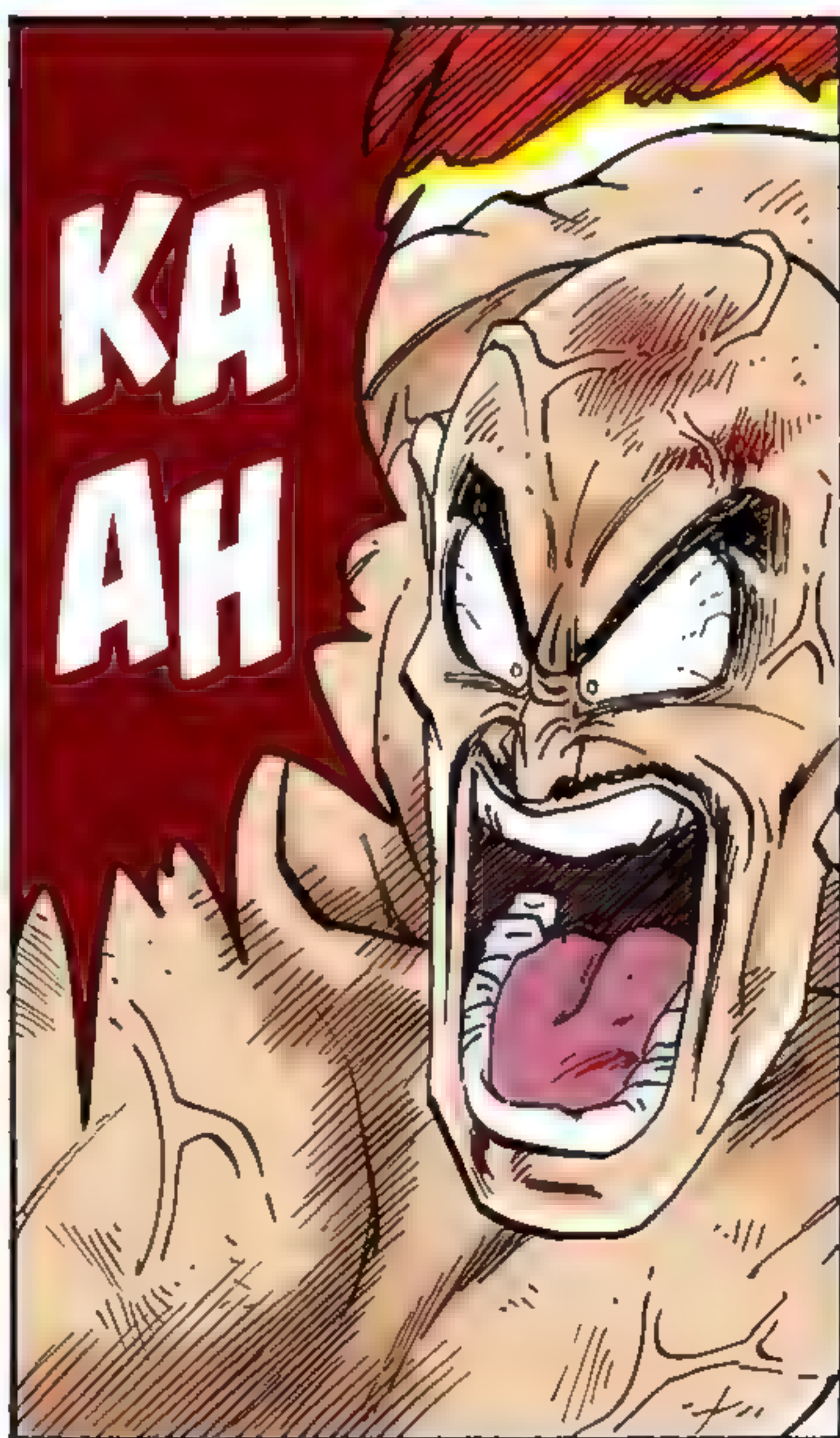
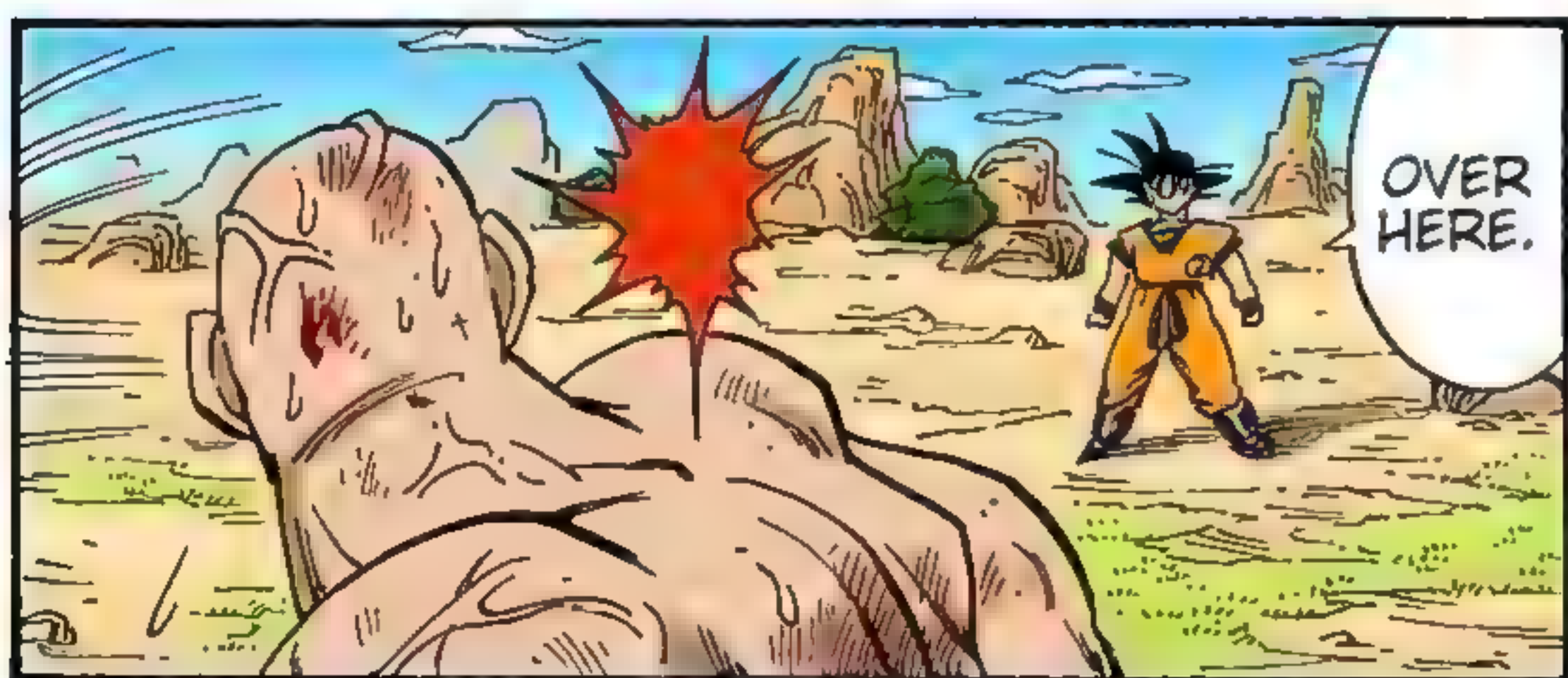
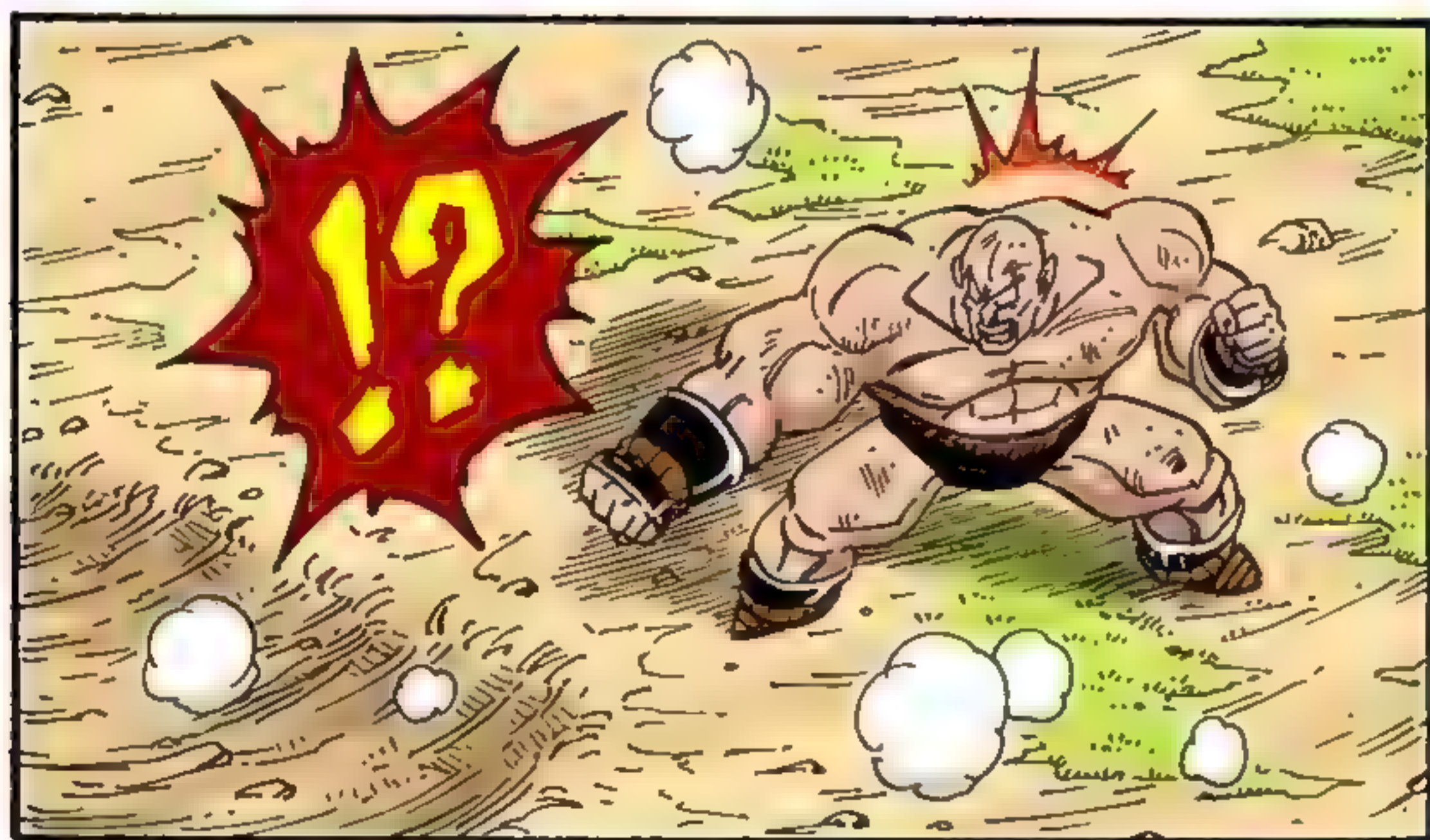
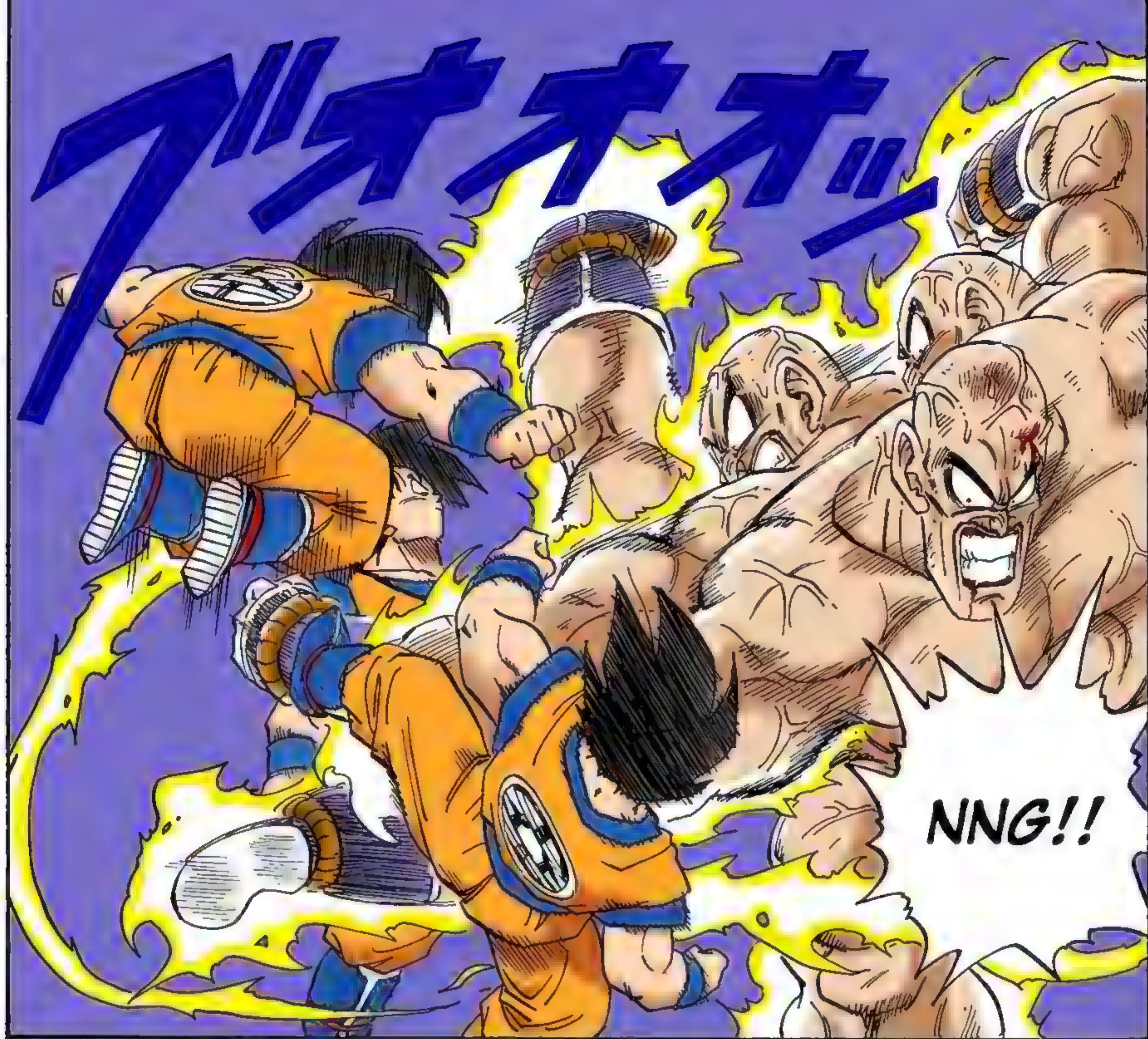
CHAPTER 225:
NAPPA,
COMPLETELY
HELPLESS!!

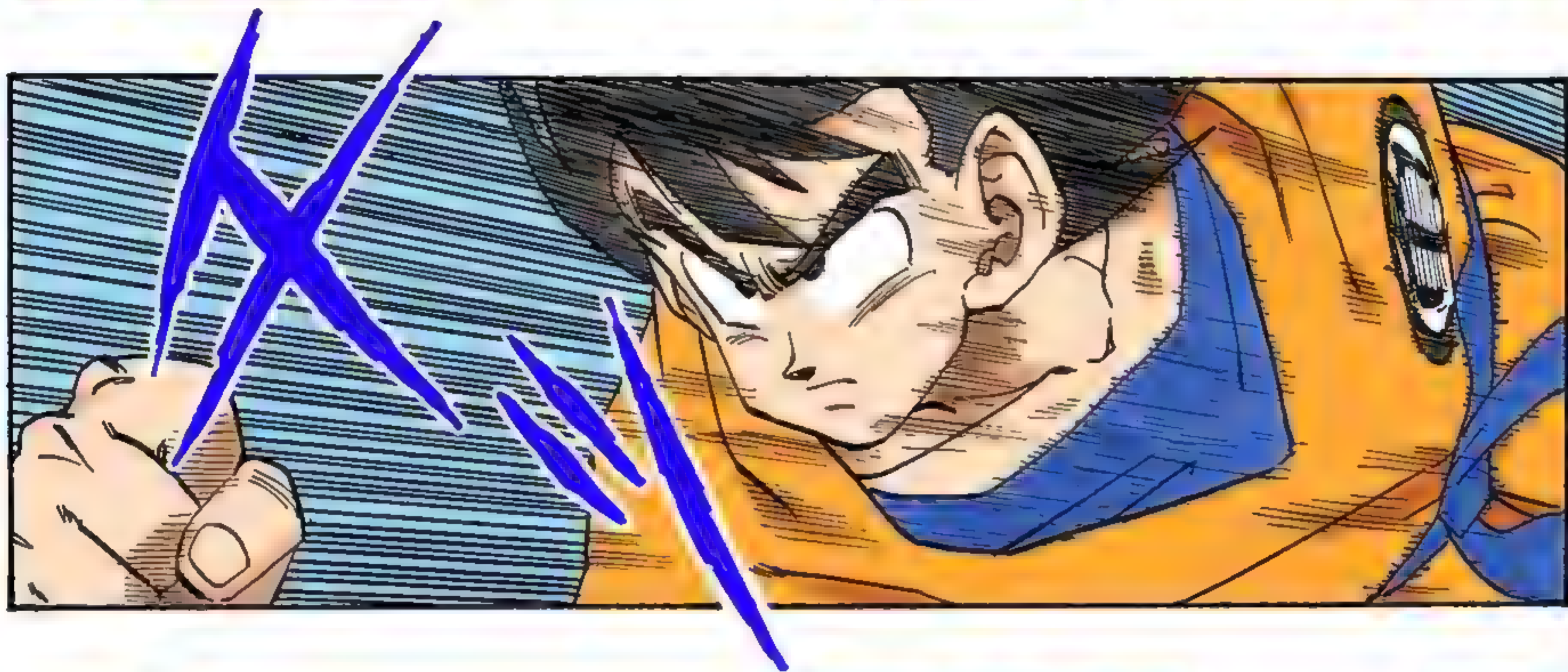
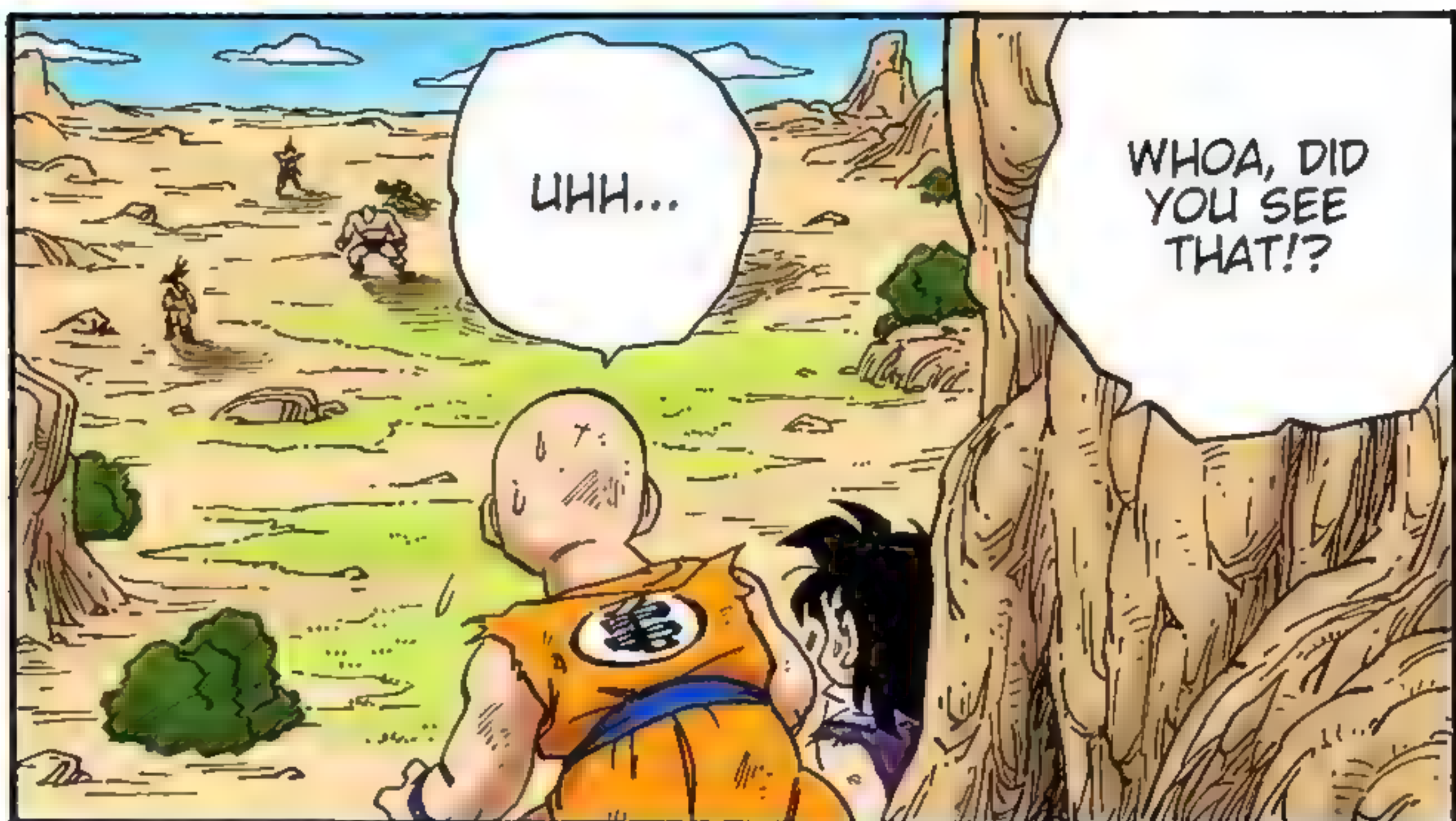
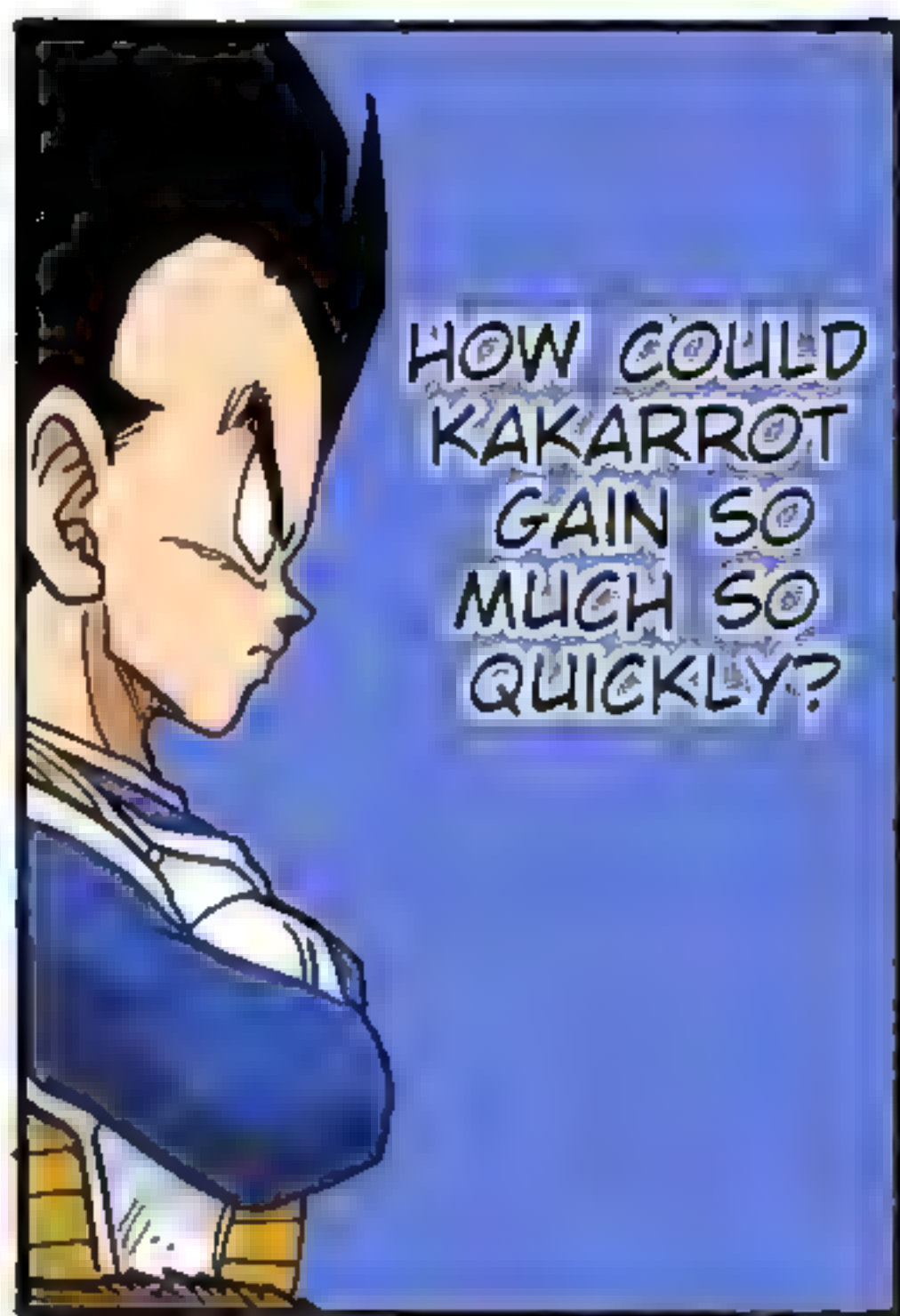


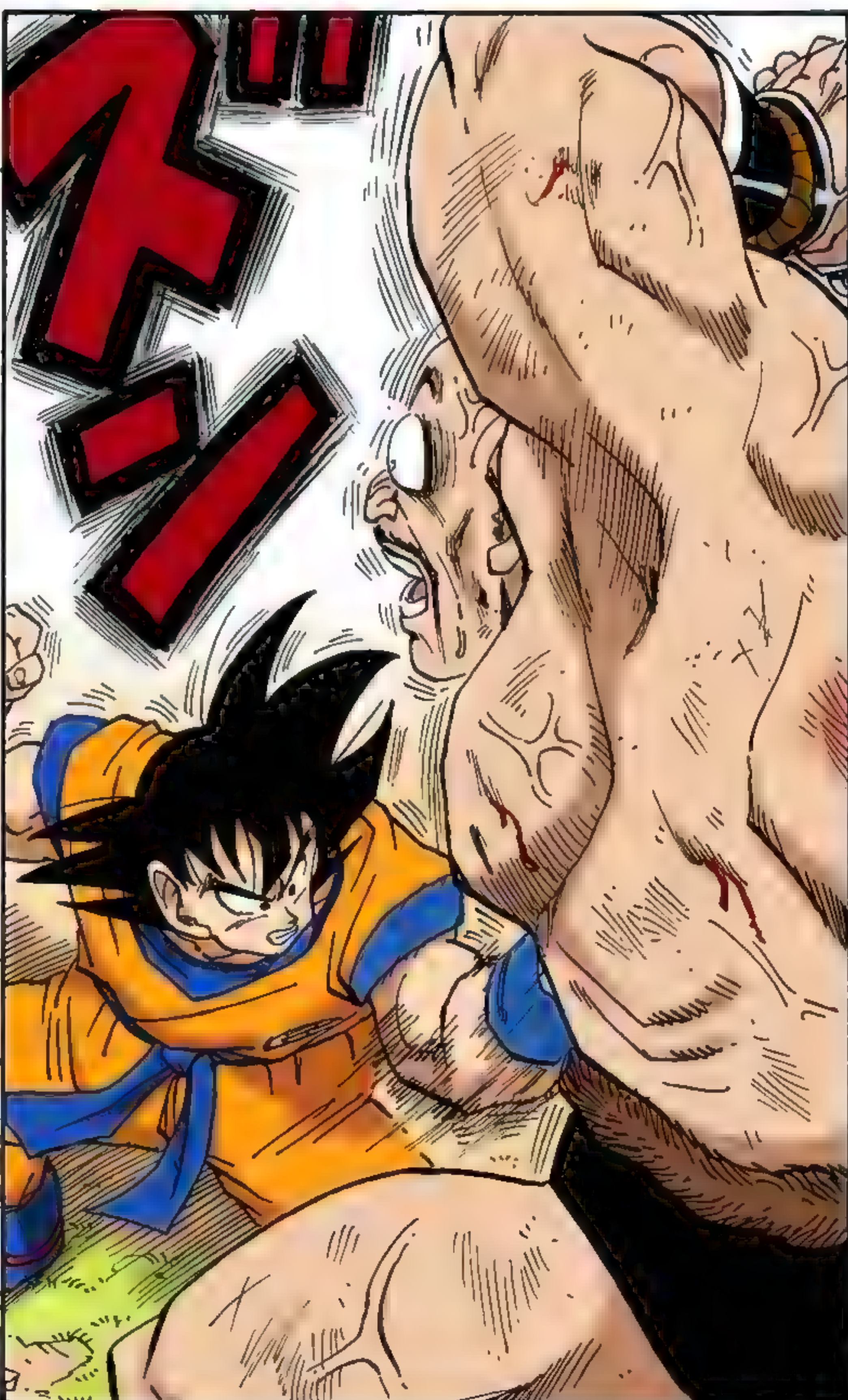
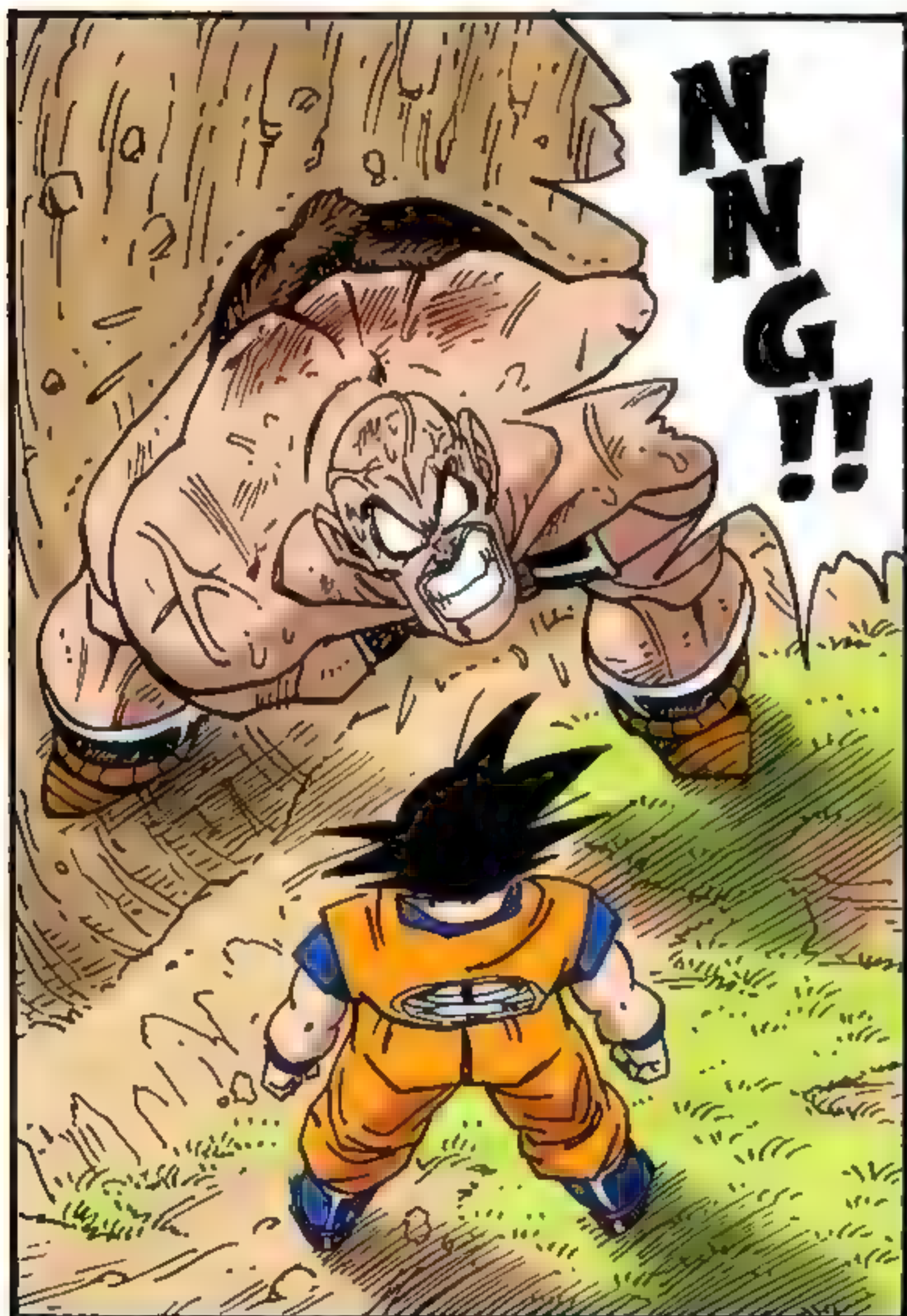
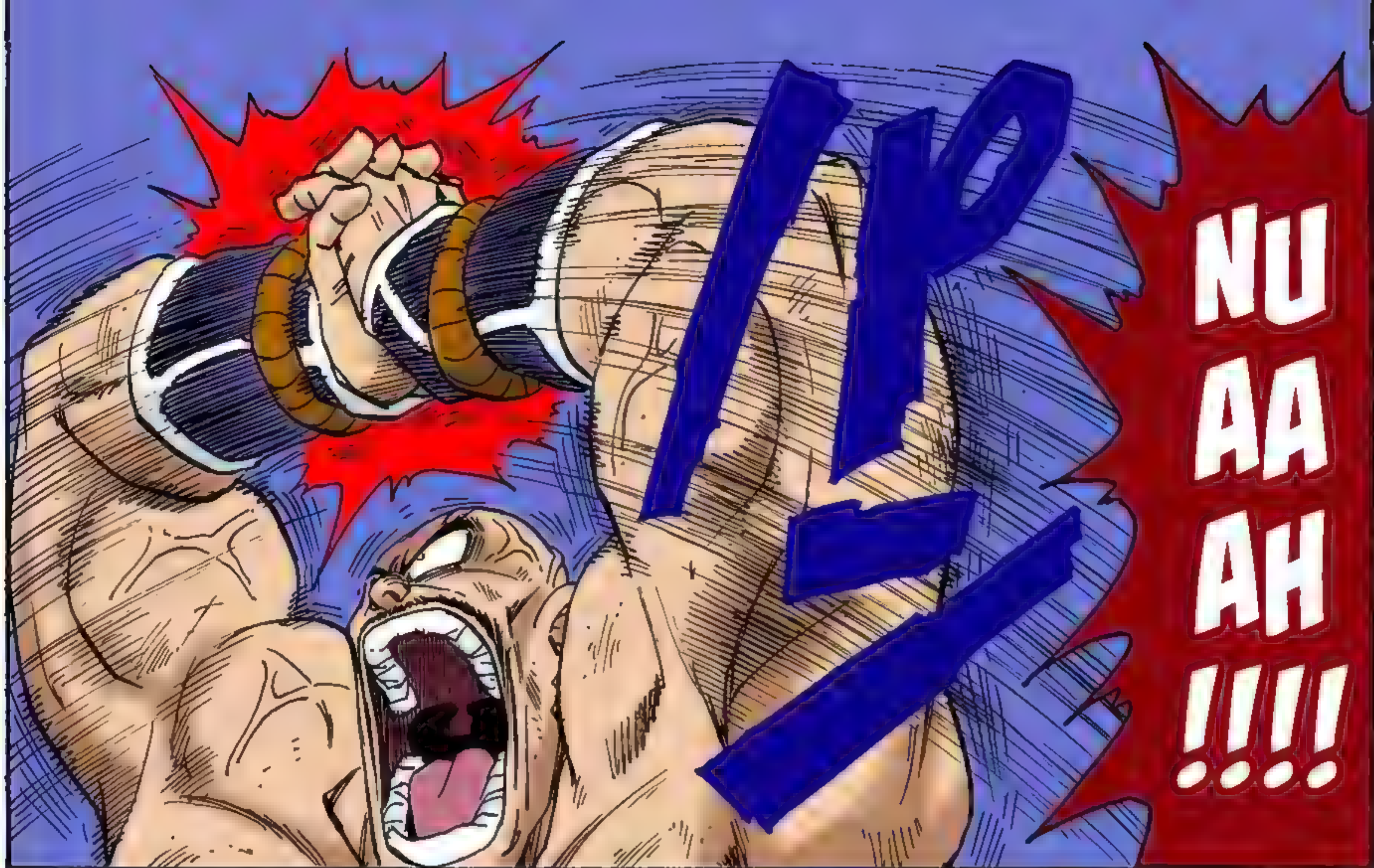


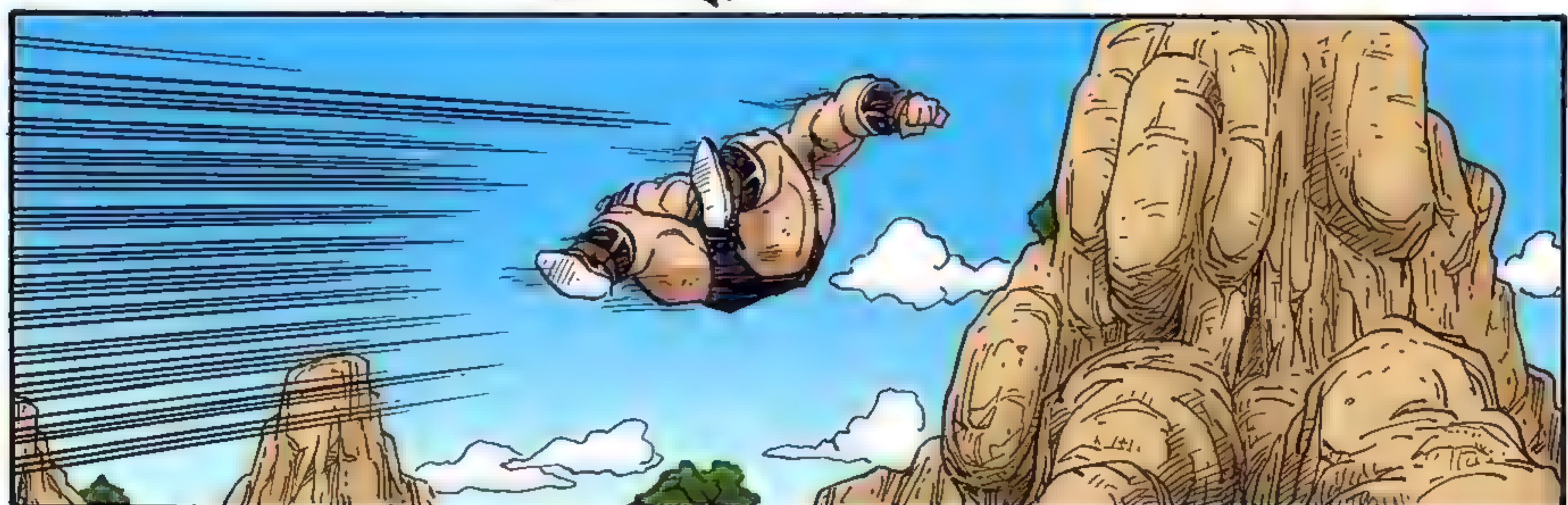
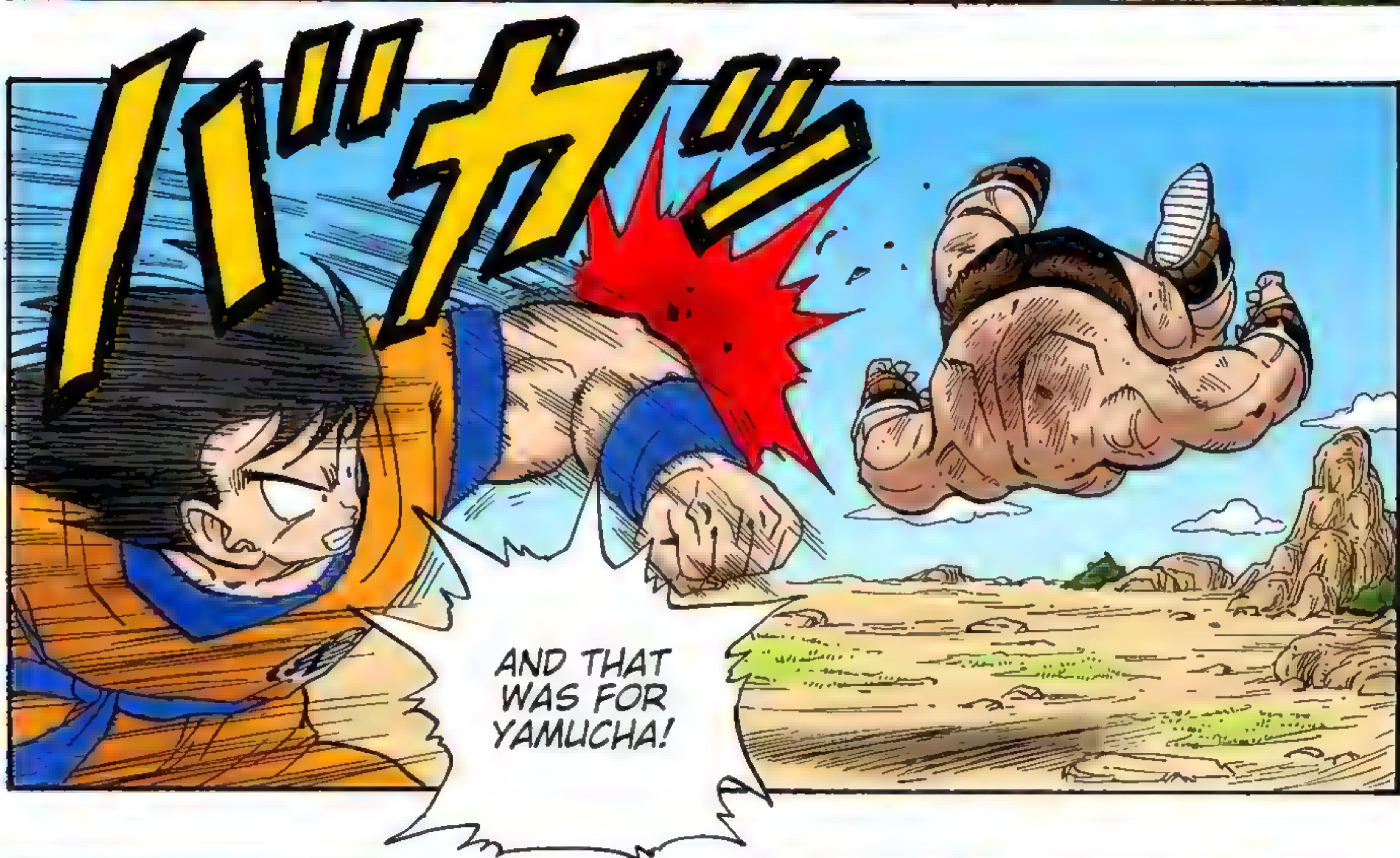
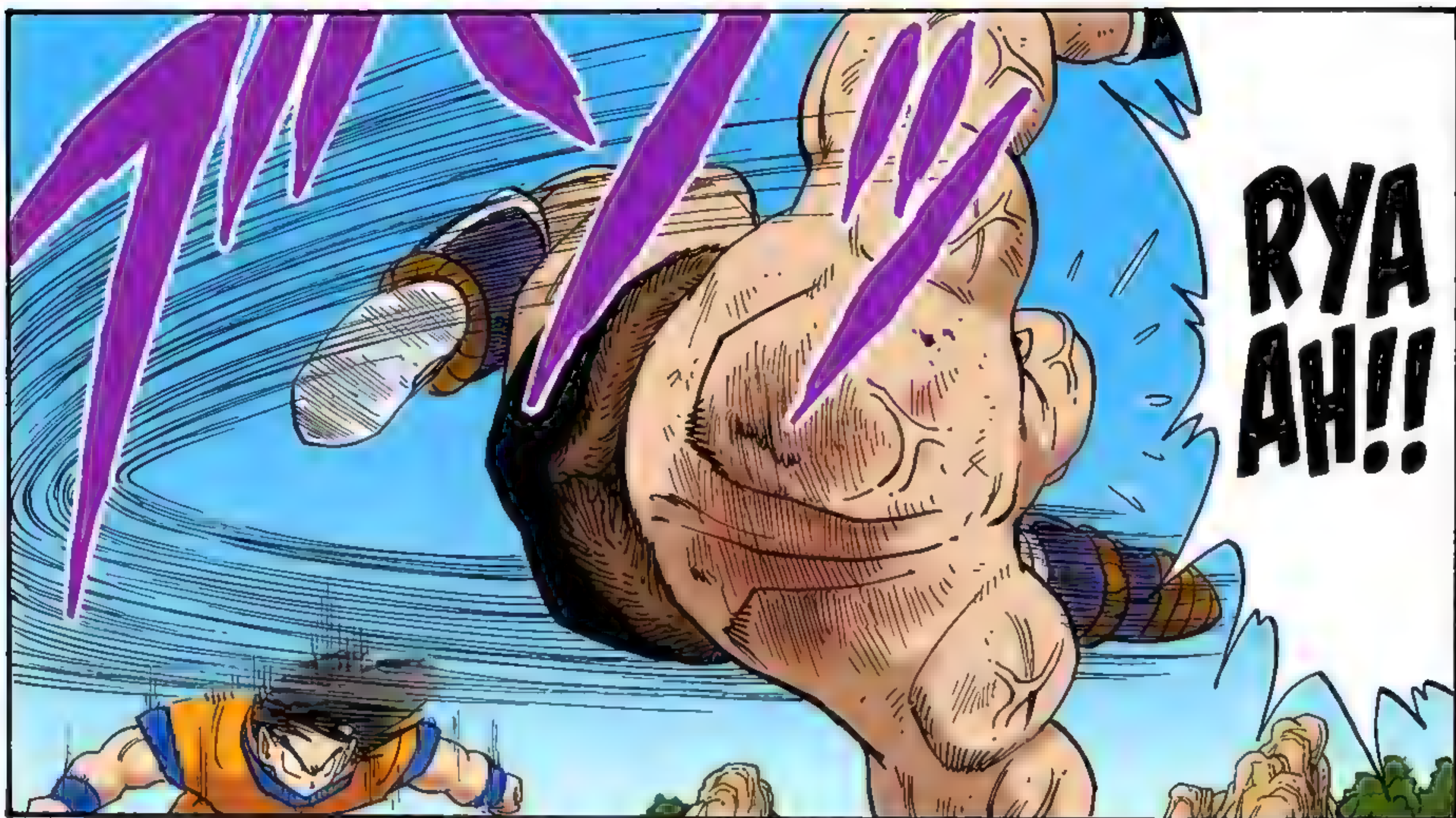


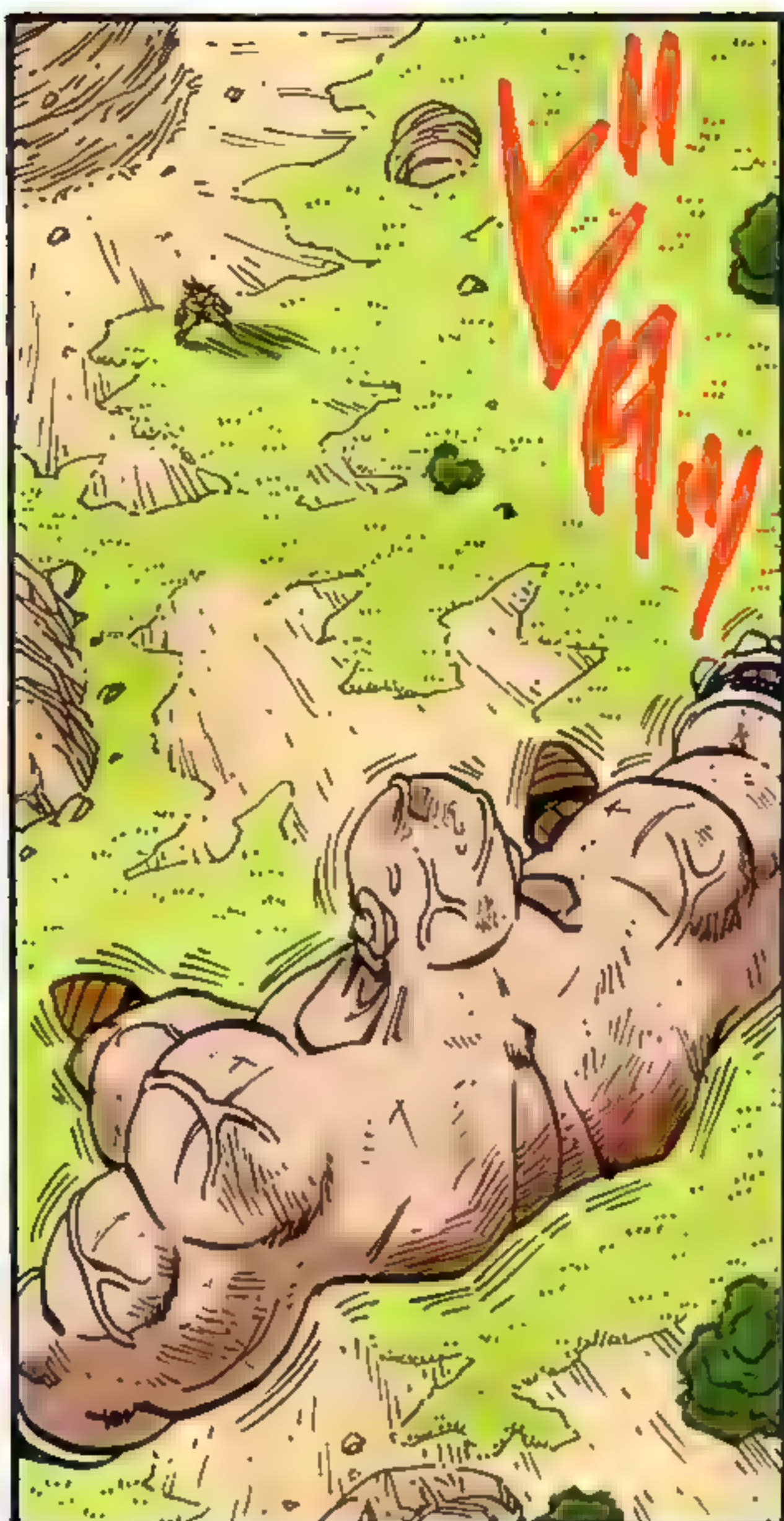








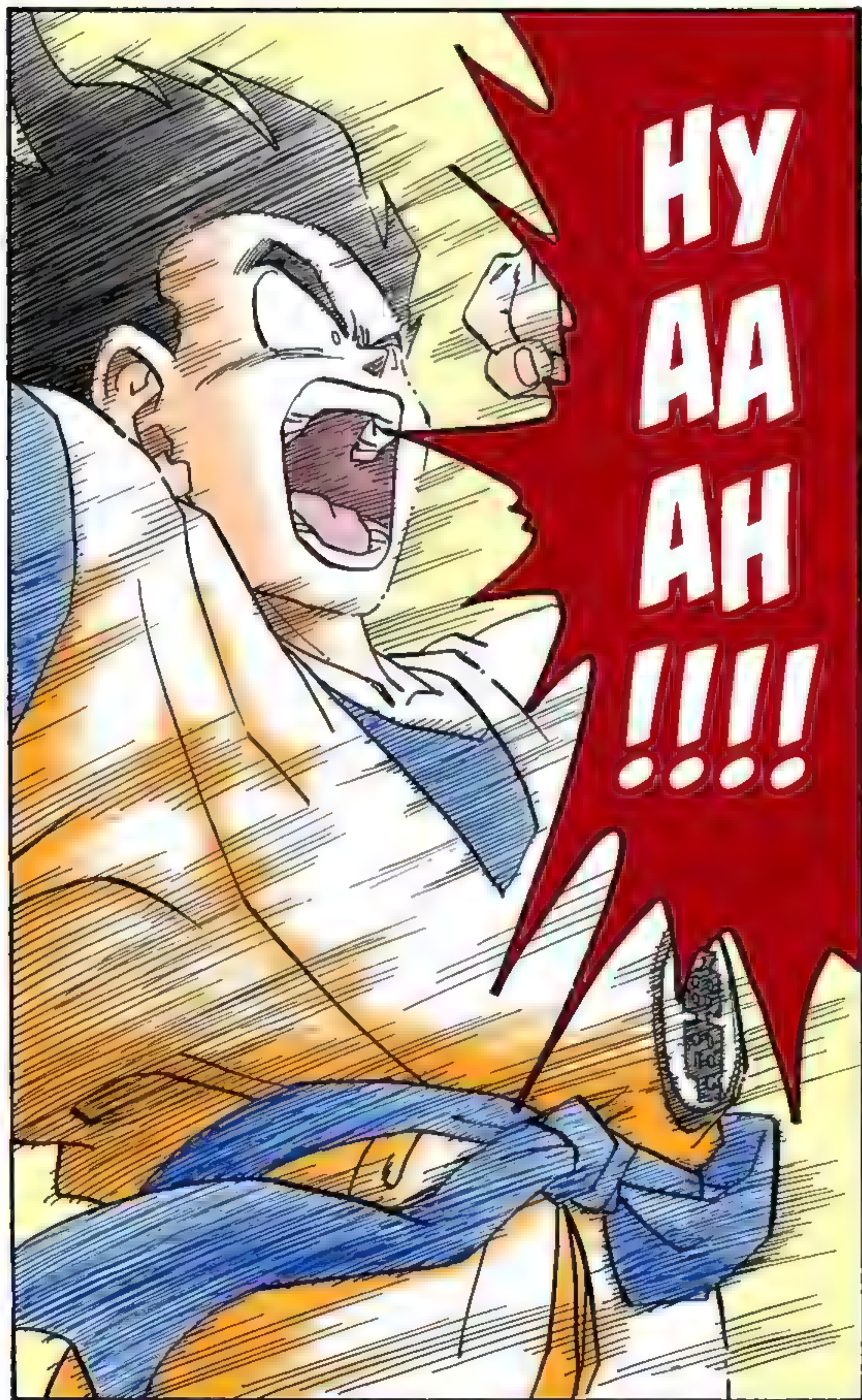




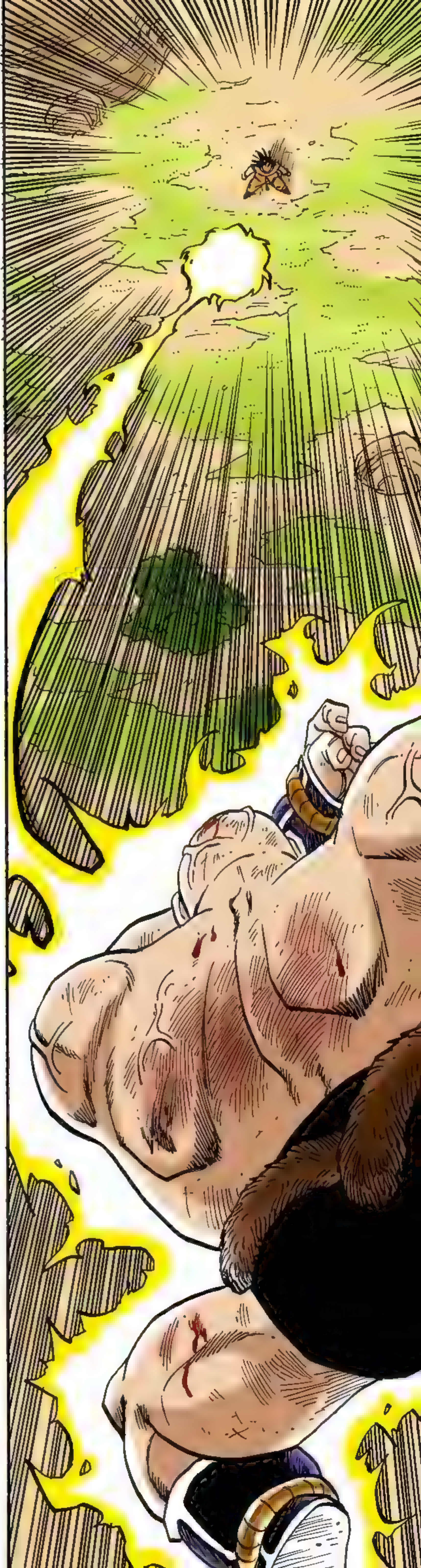


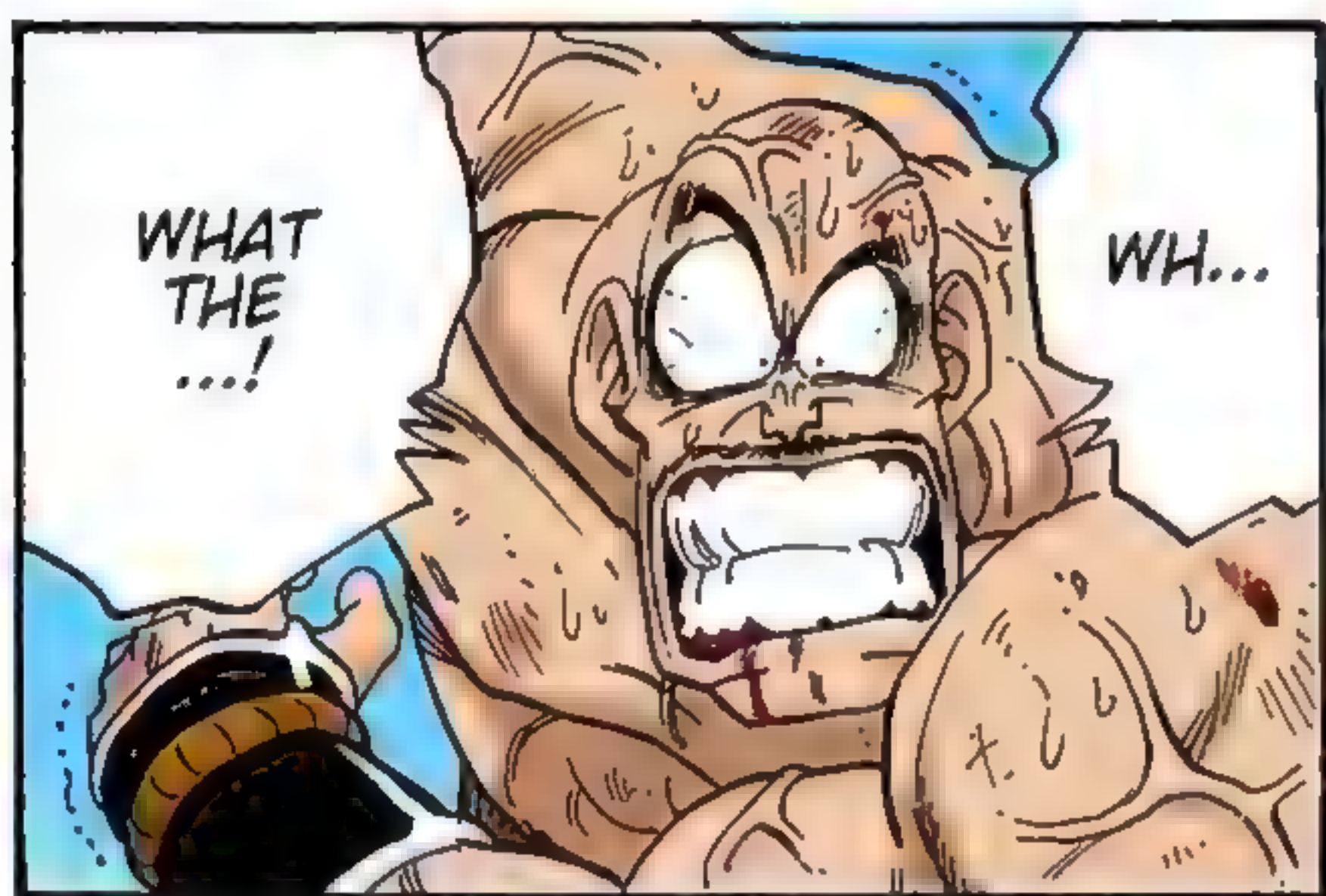
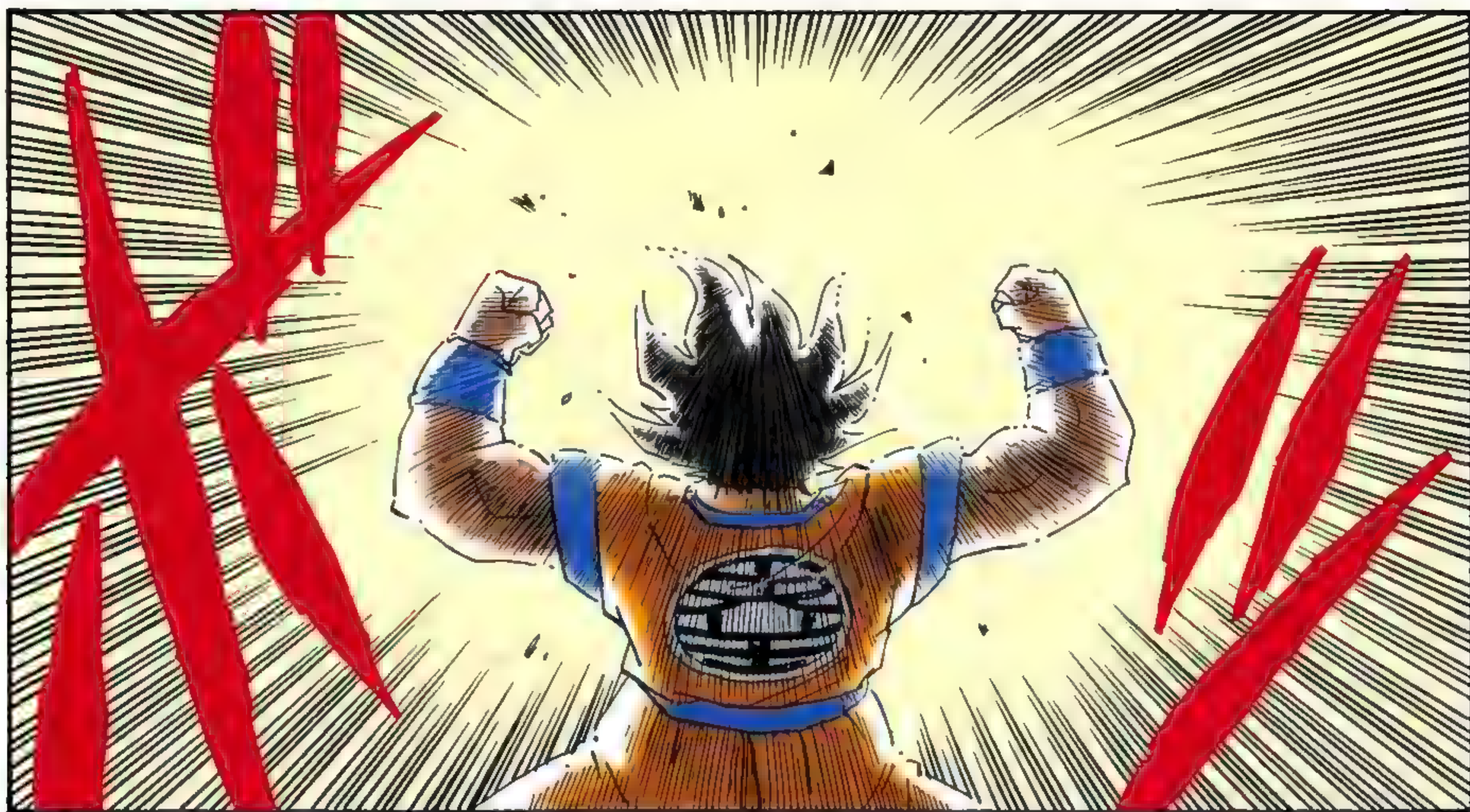
...EVEN
NEED TO
DODGE
THIS!

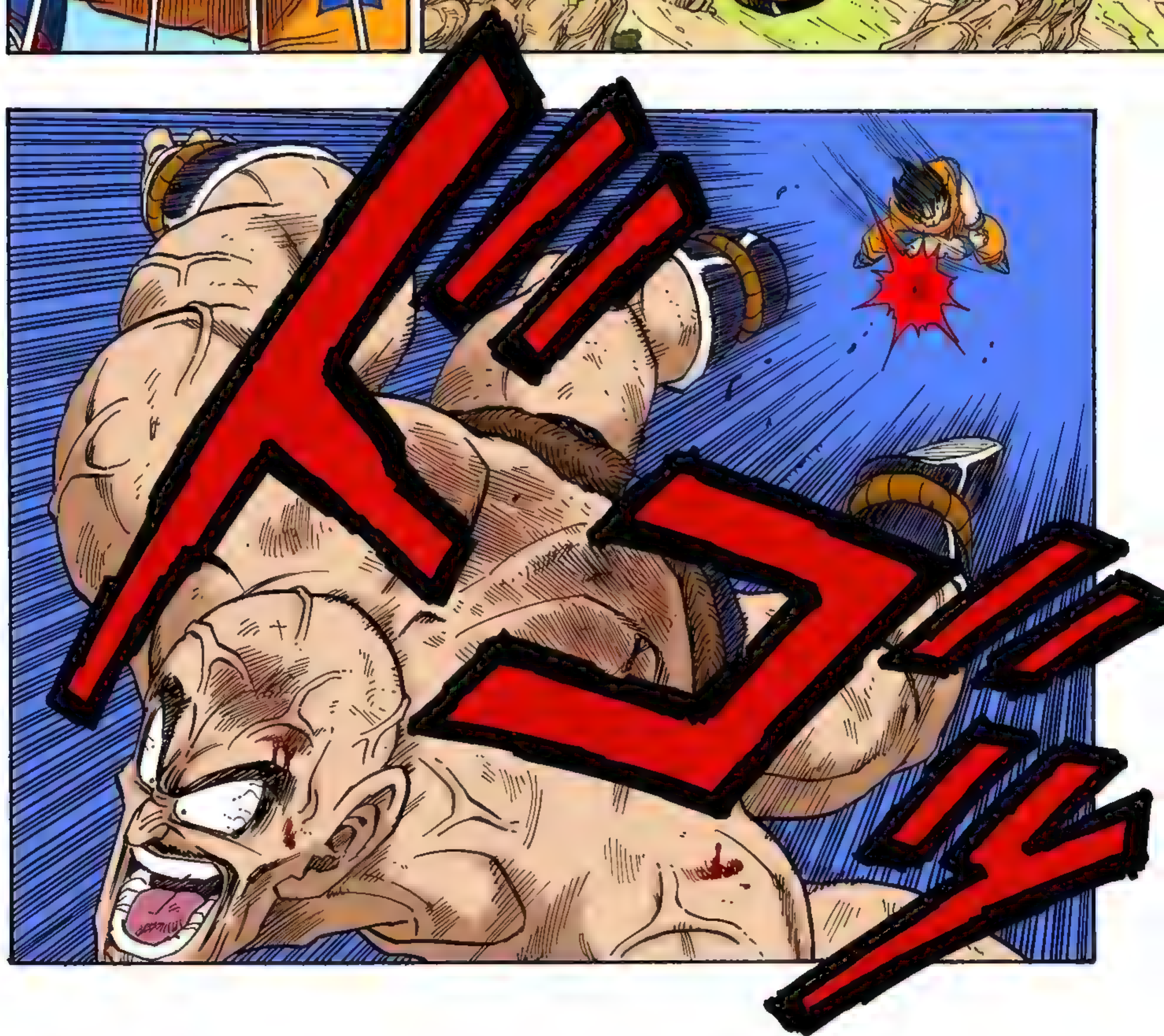
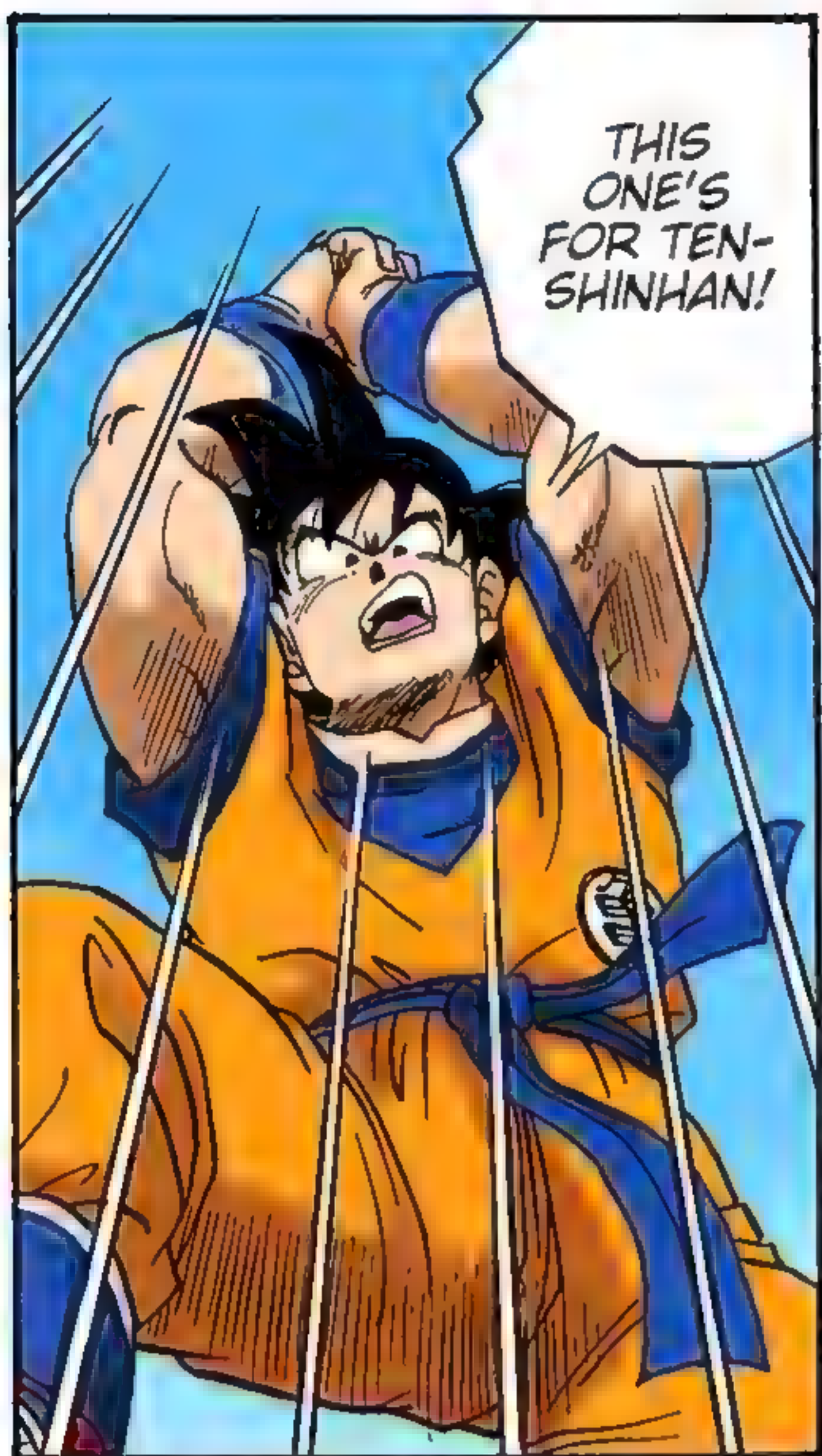
I DON'T
...

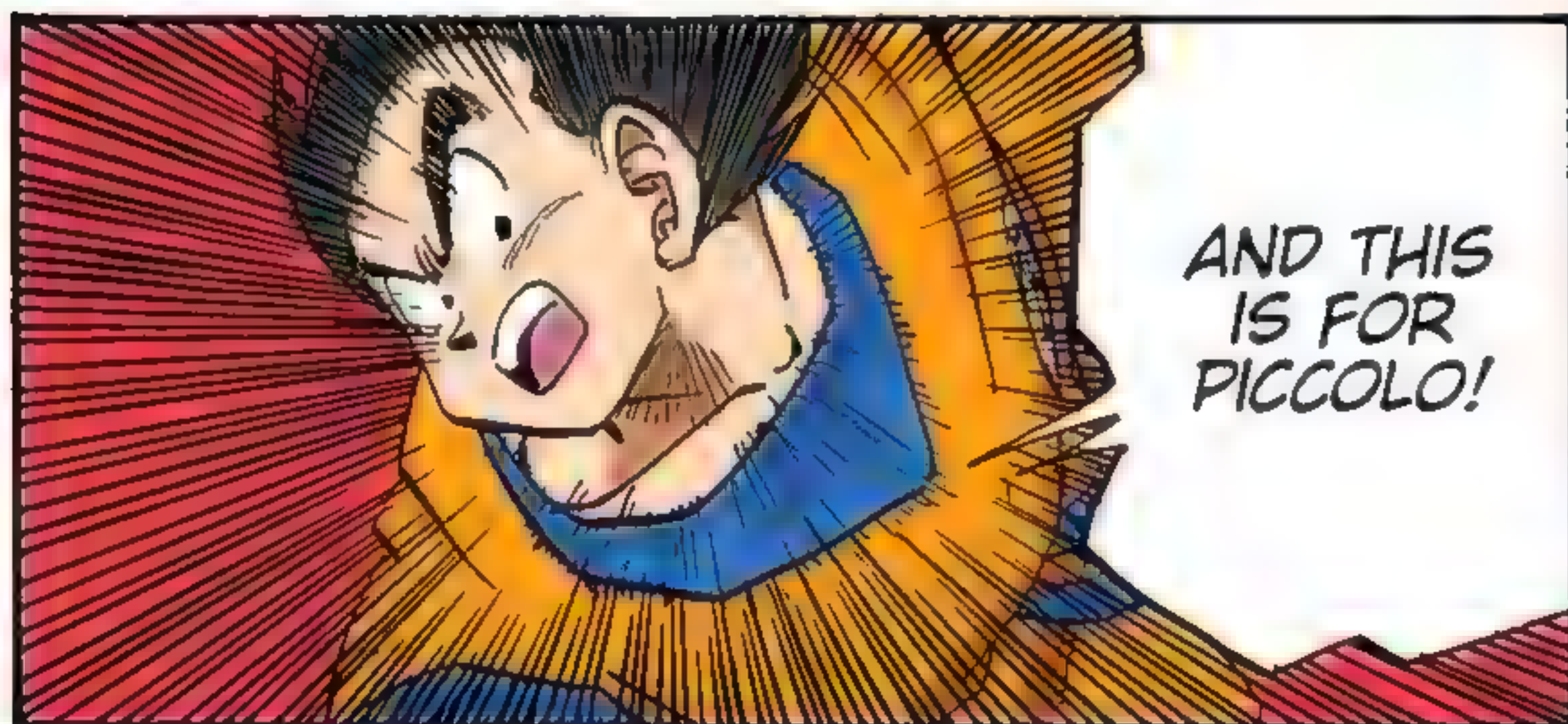
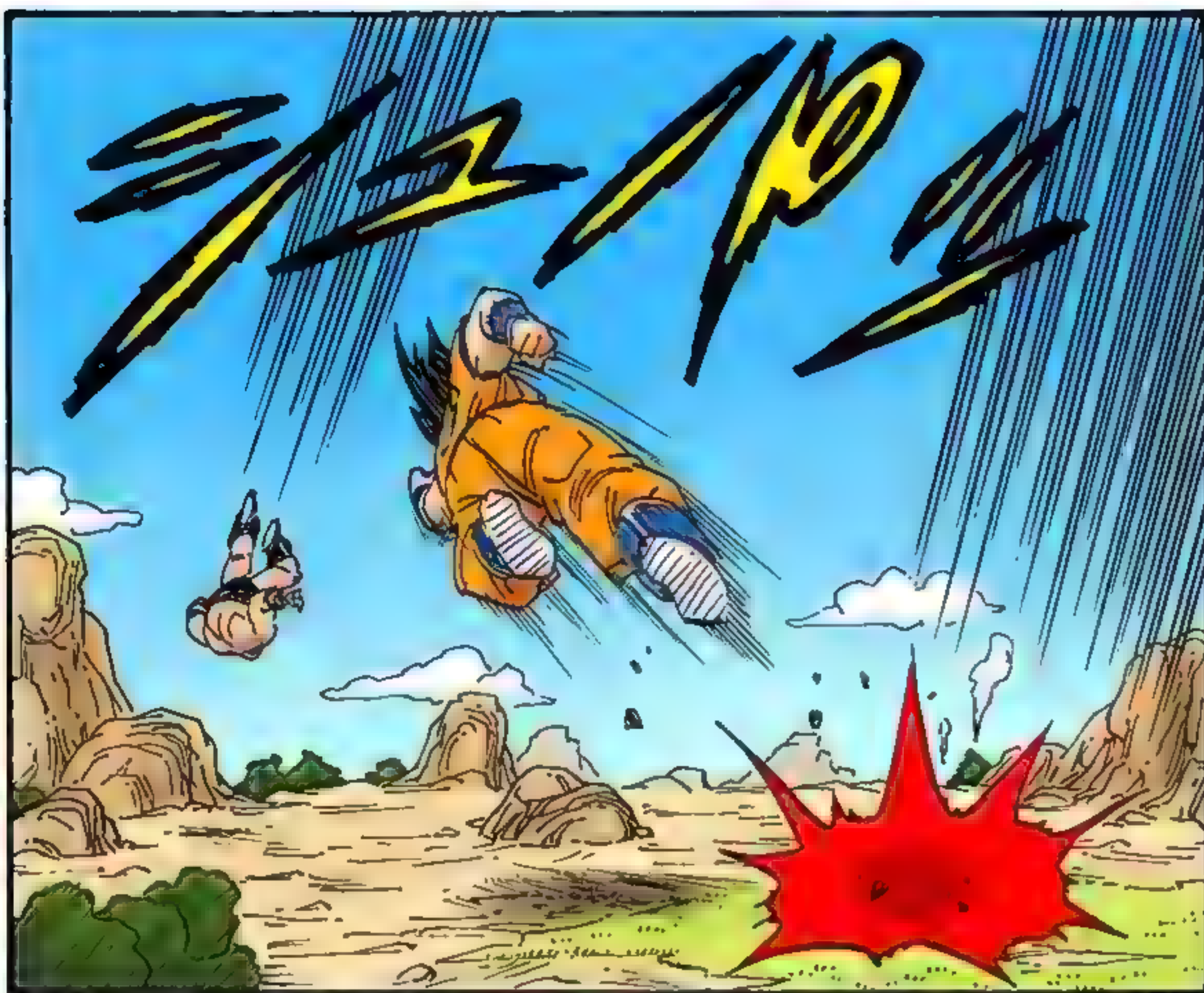


HY
AA
AH
!!!!

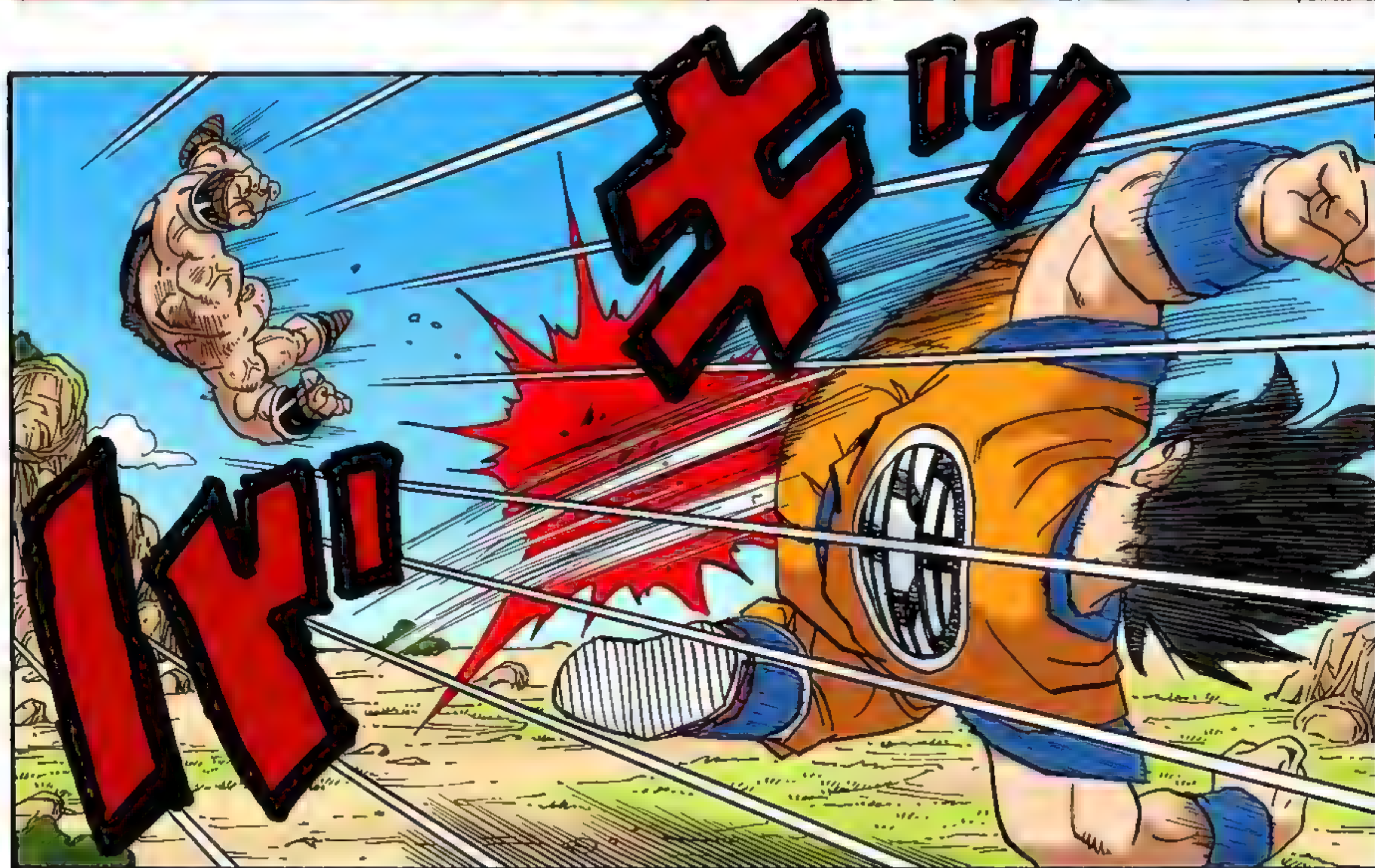


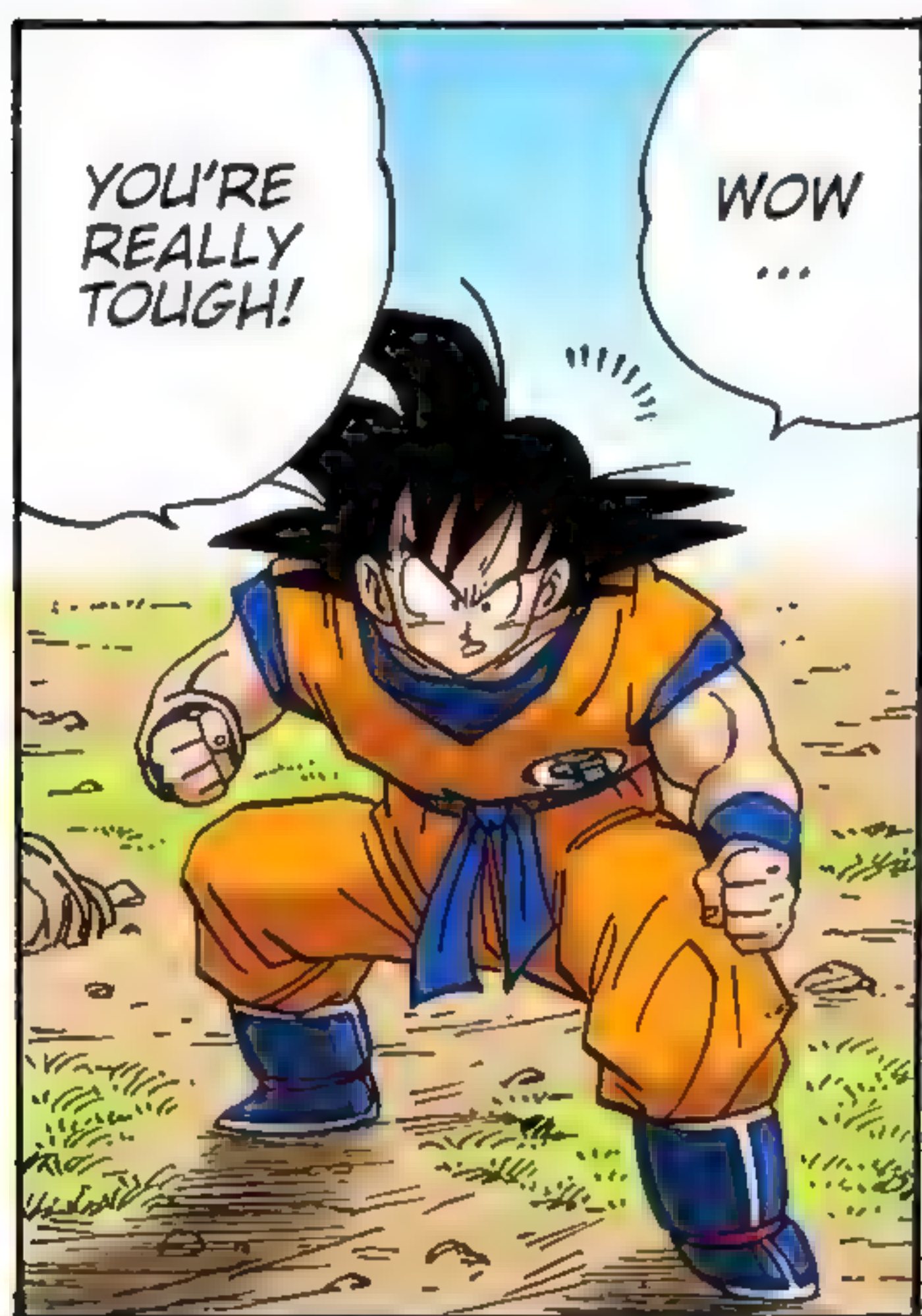
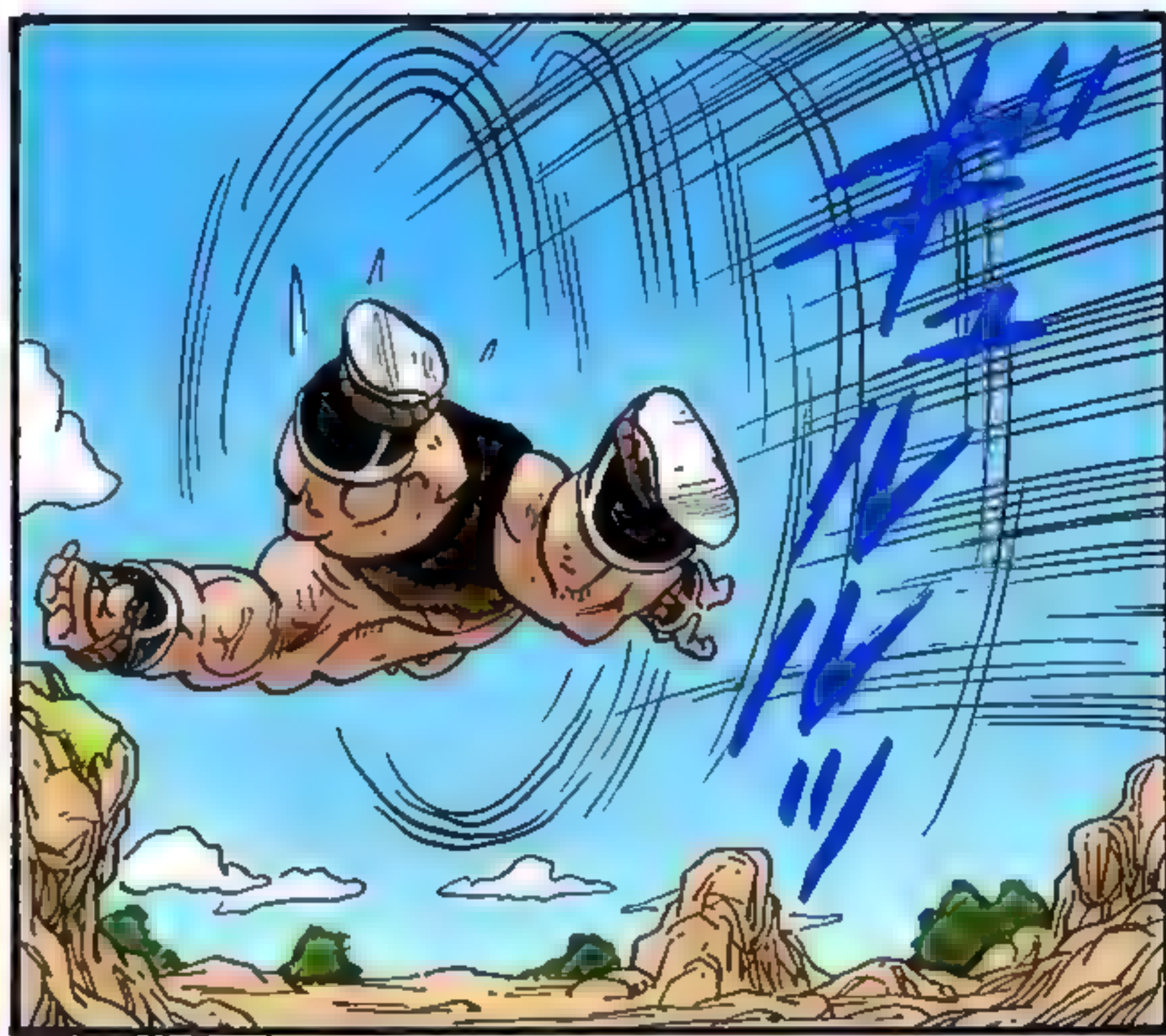
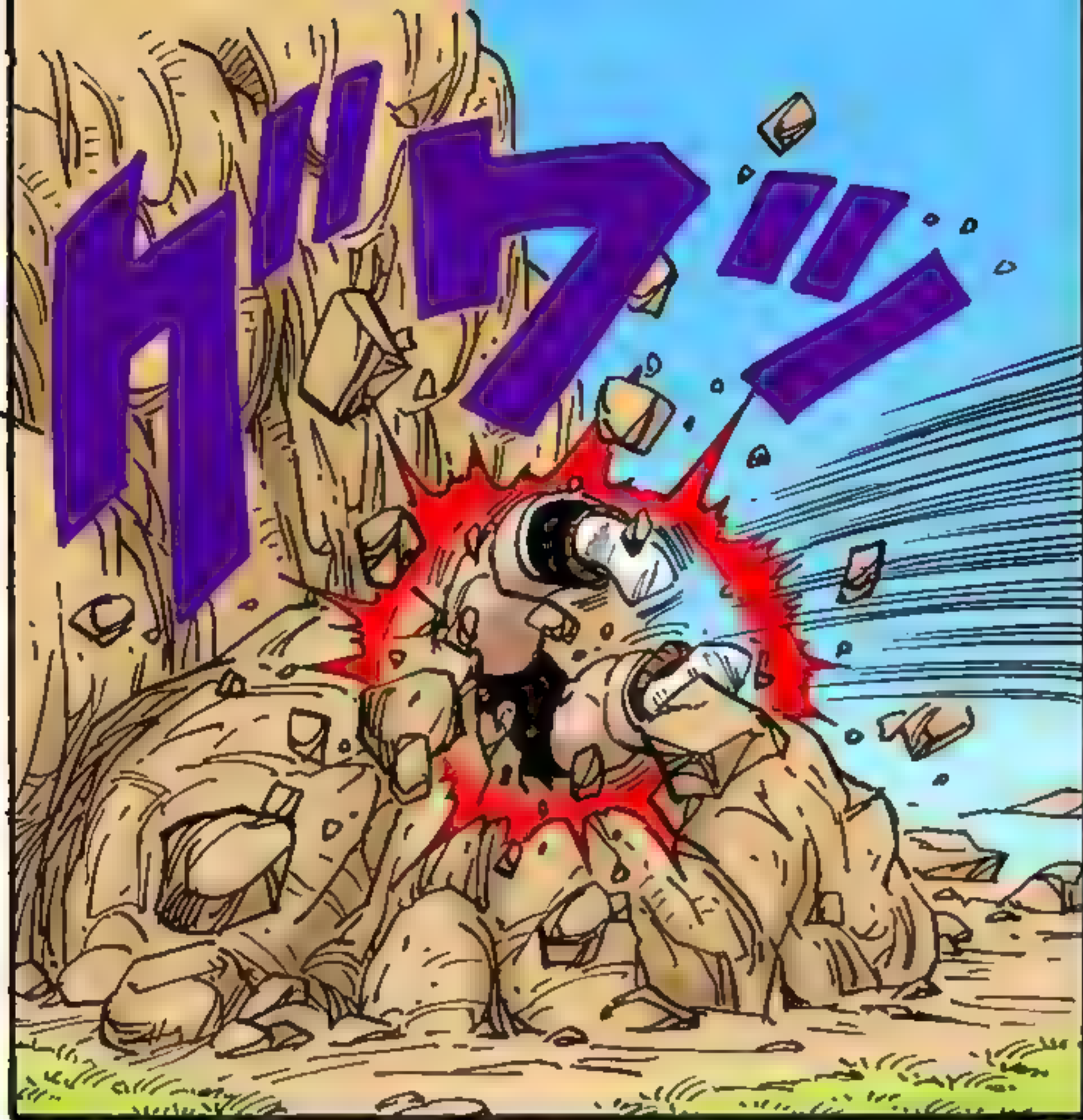


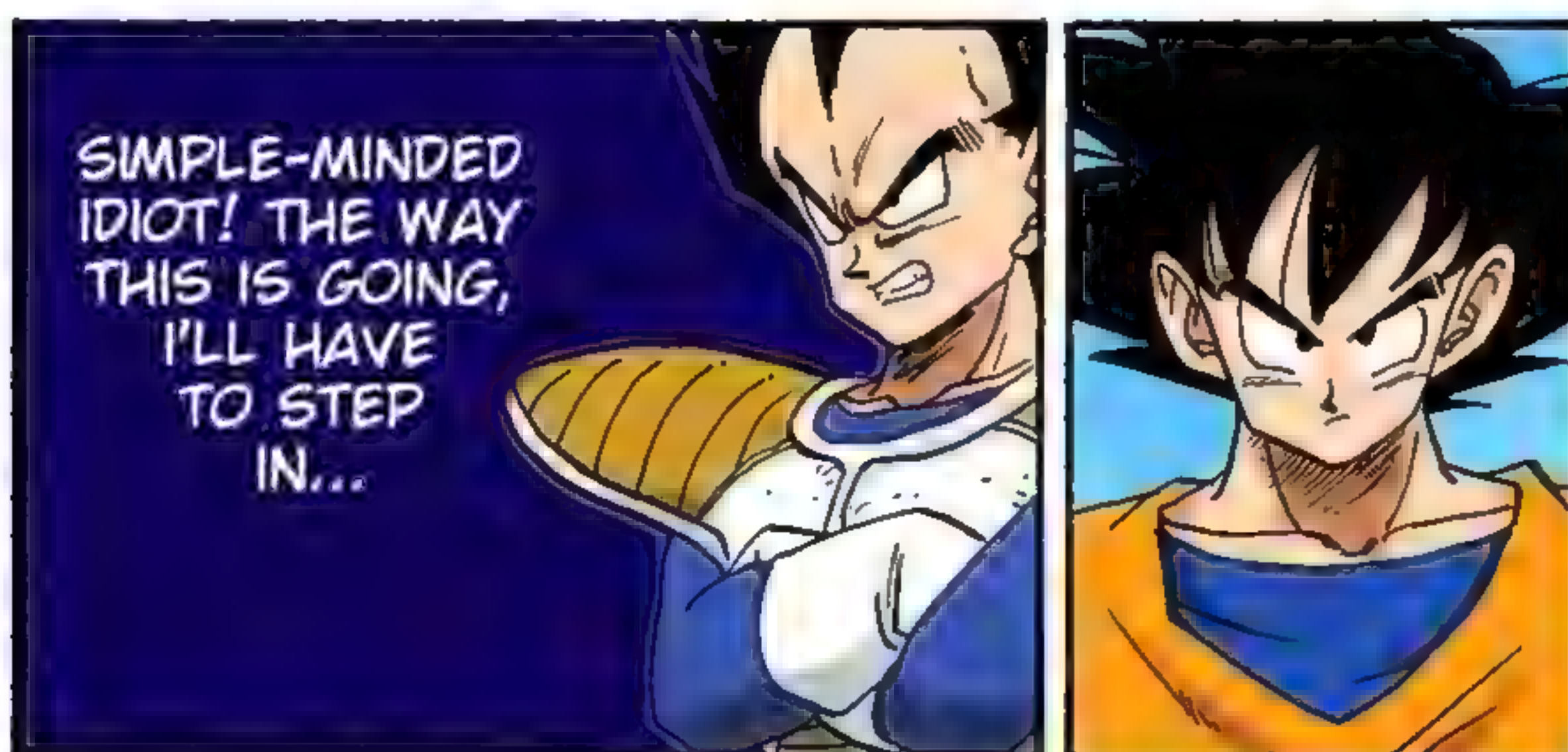
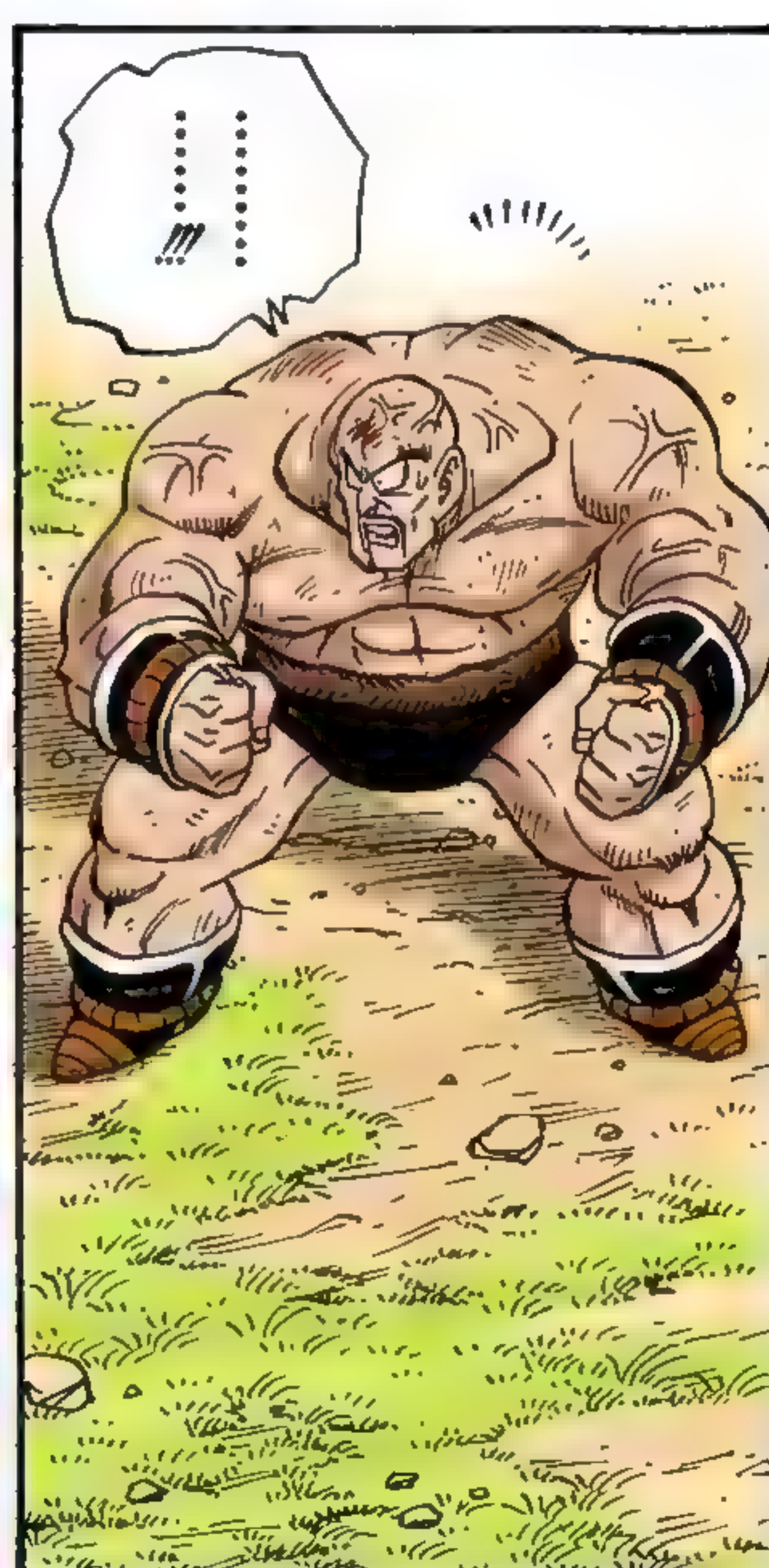
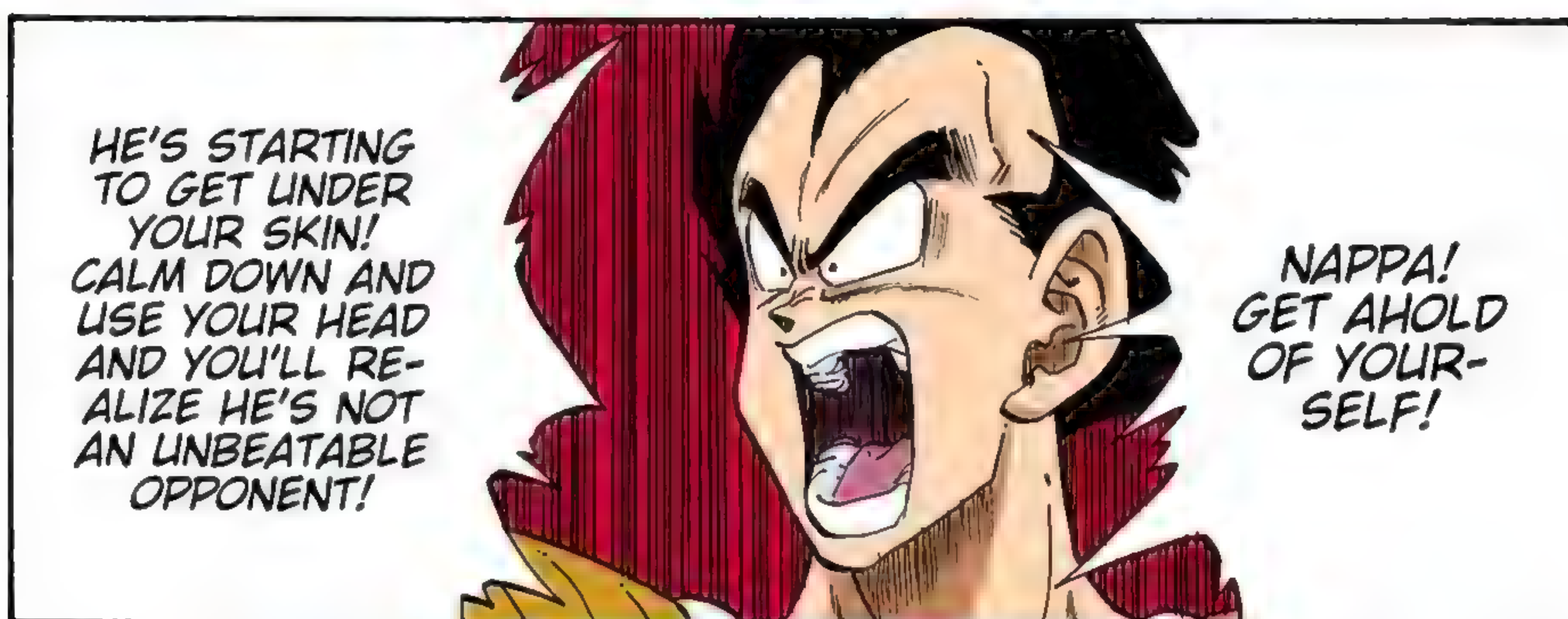
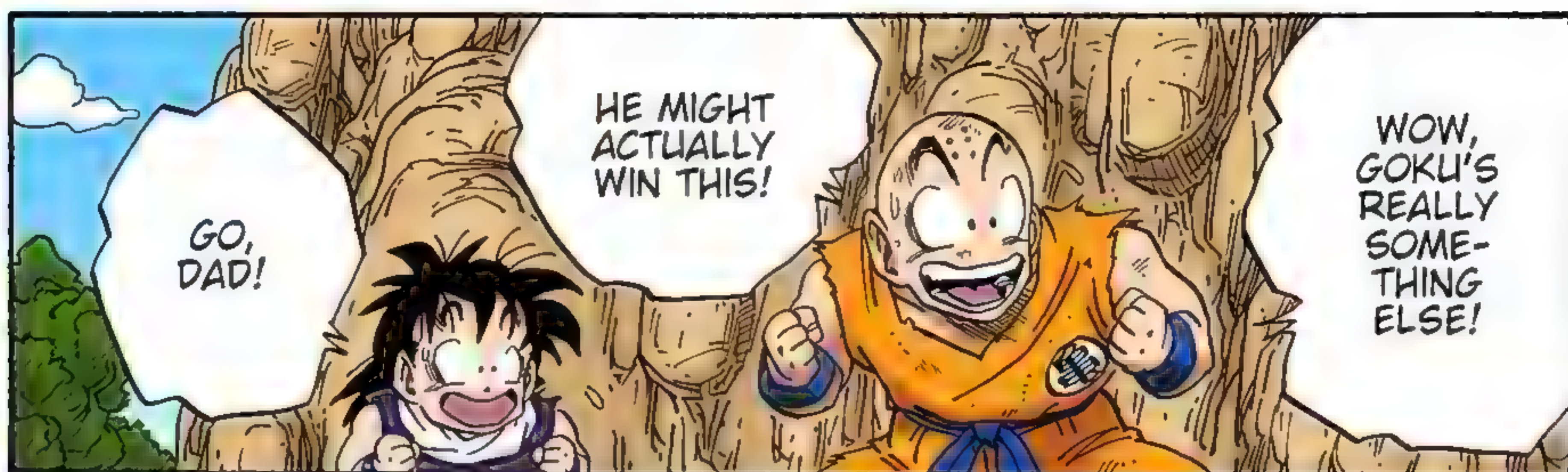




AND THIS
IS FOR
PICCOLO!



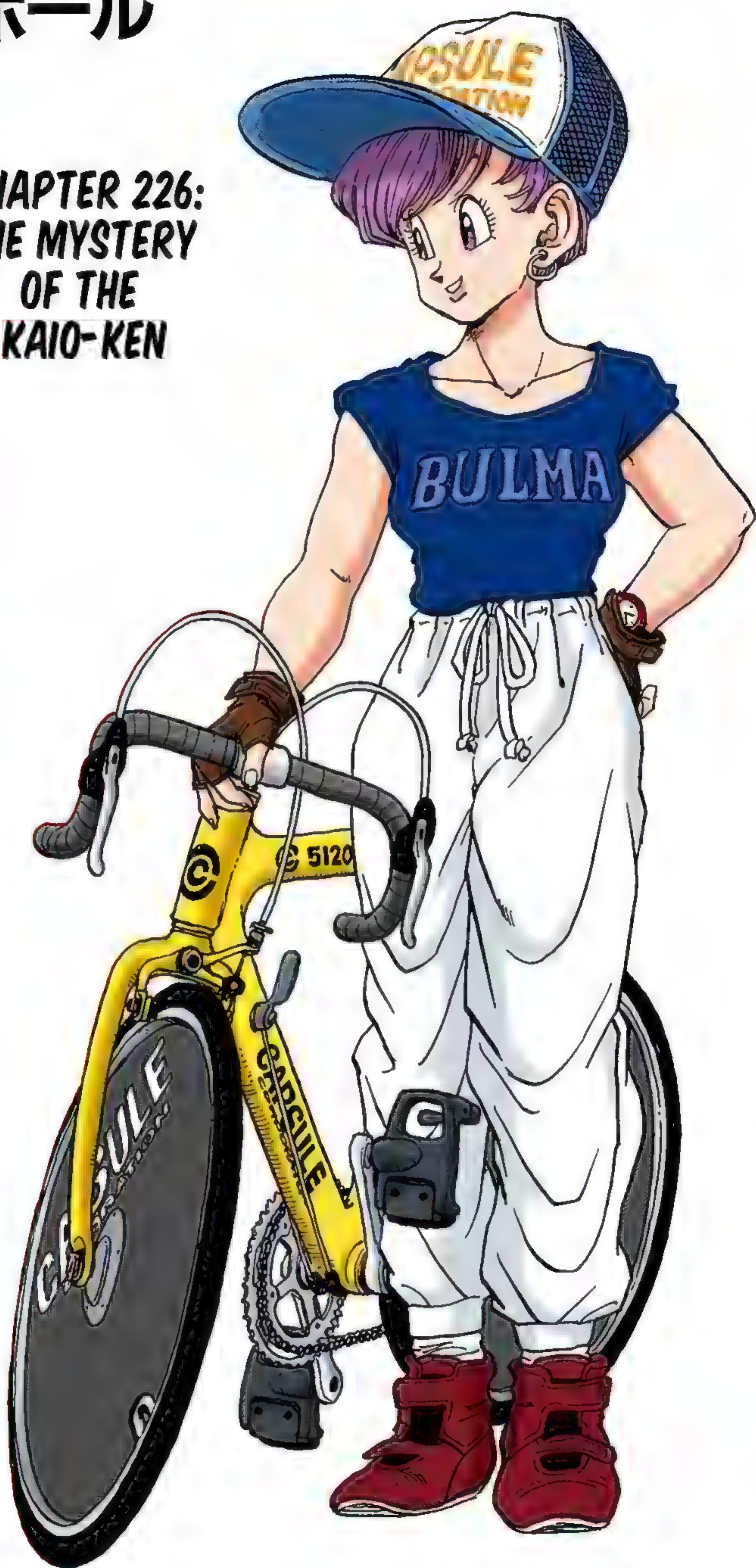


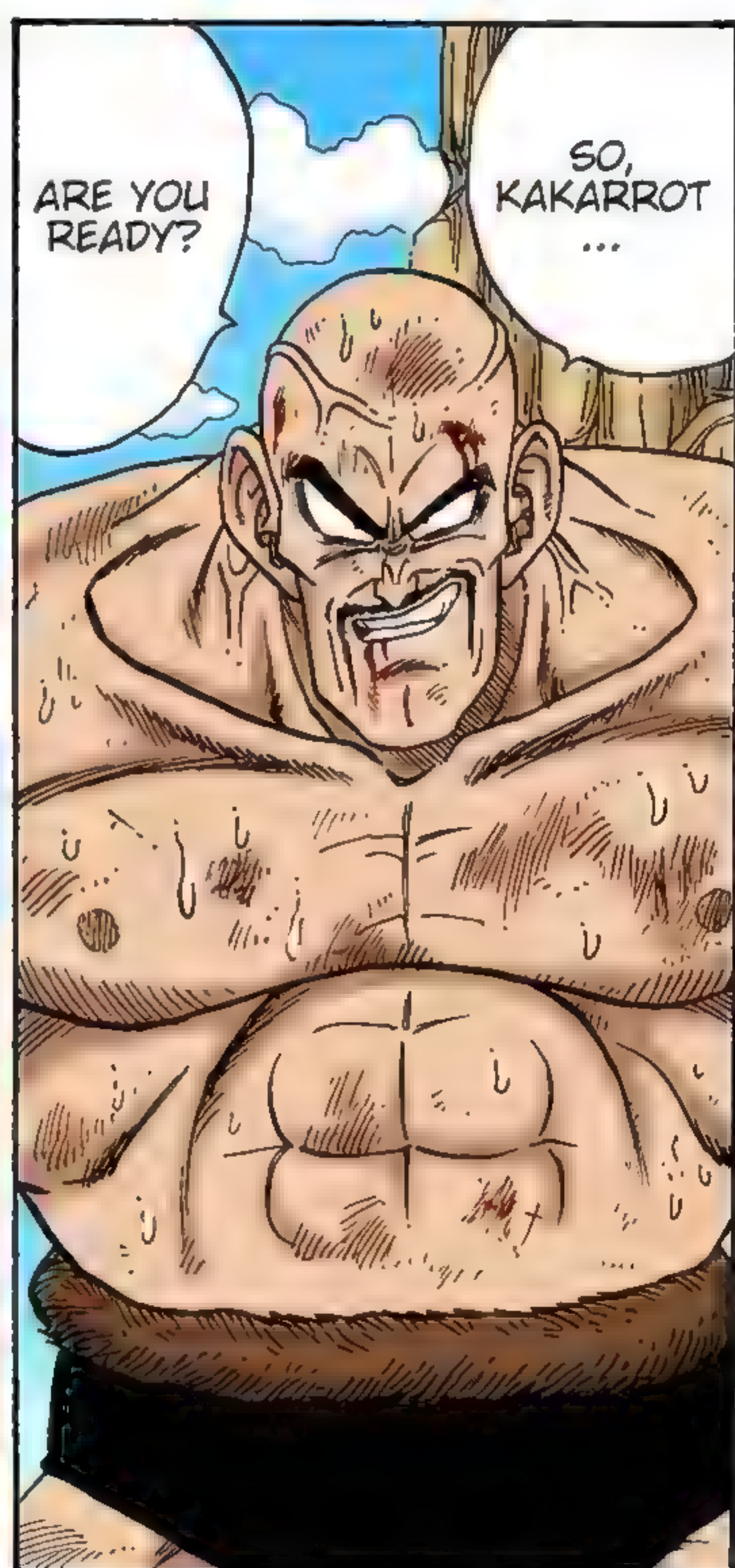
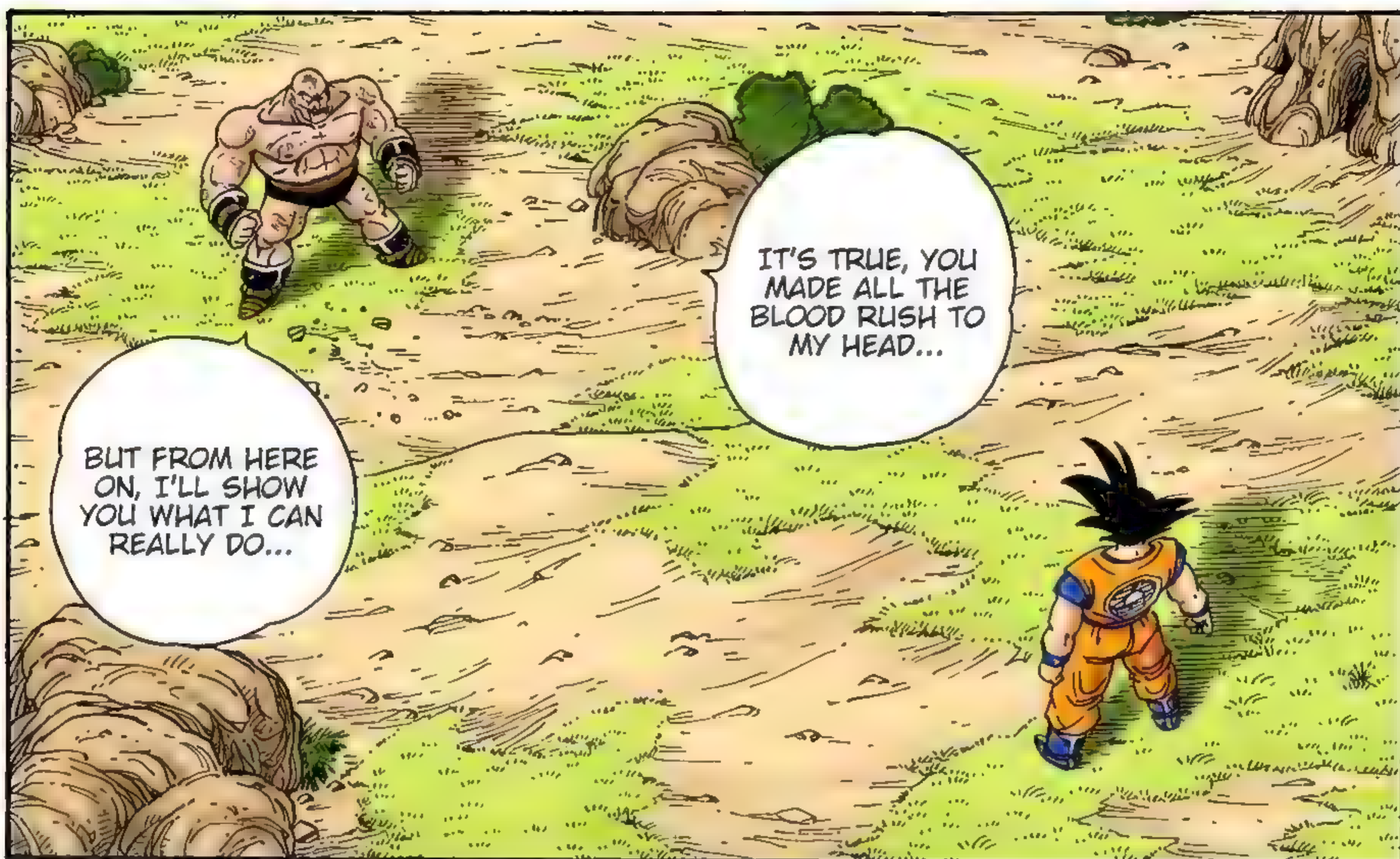


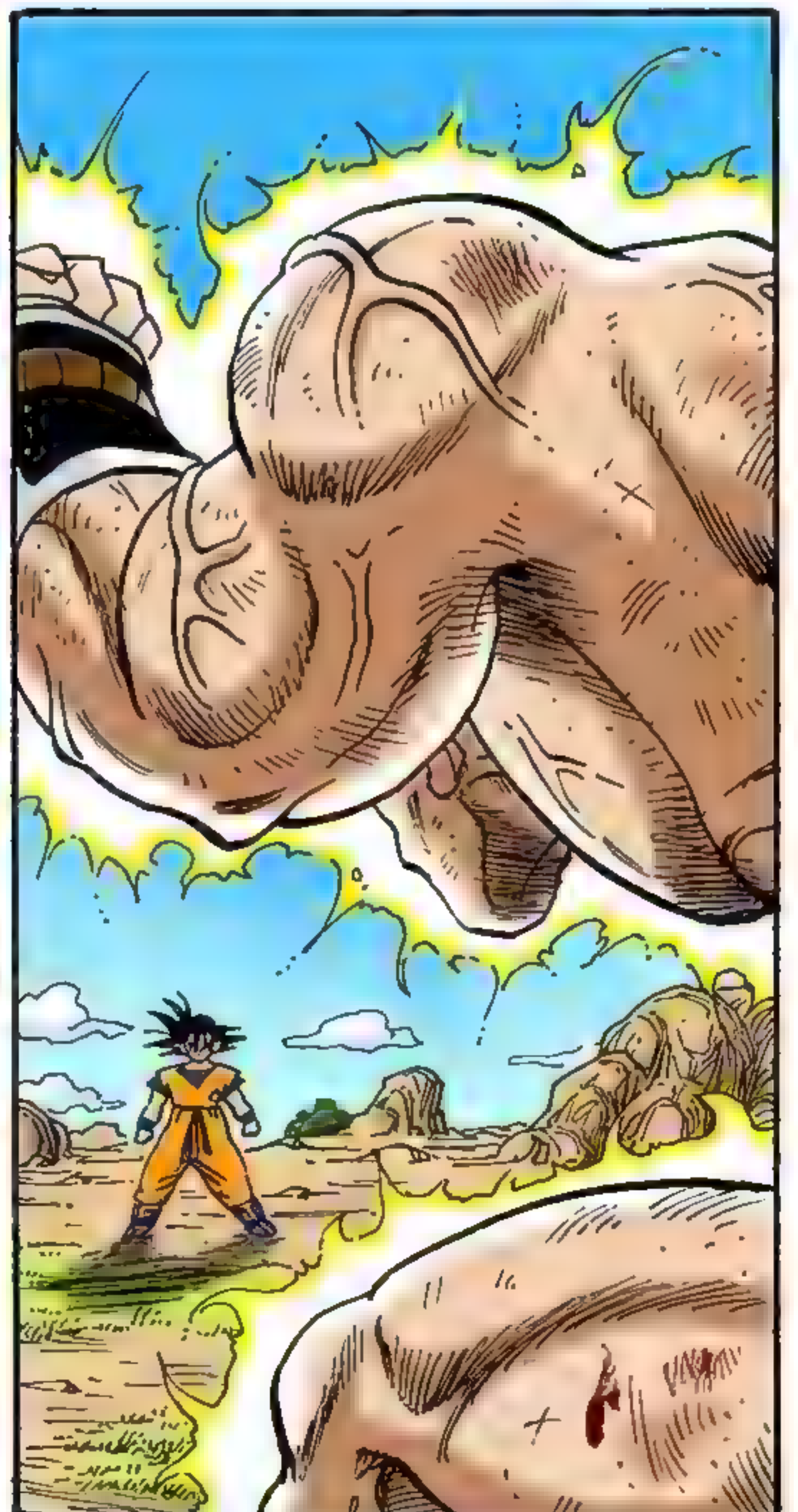
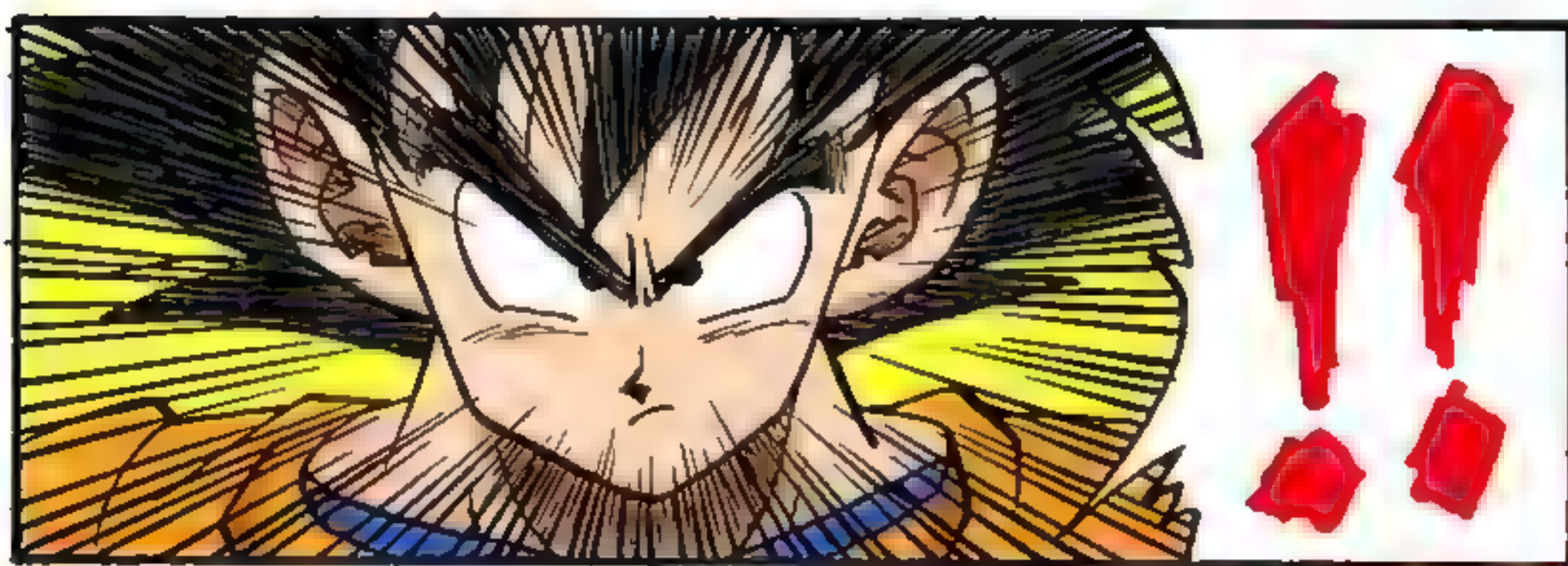
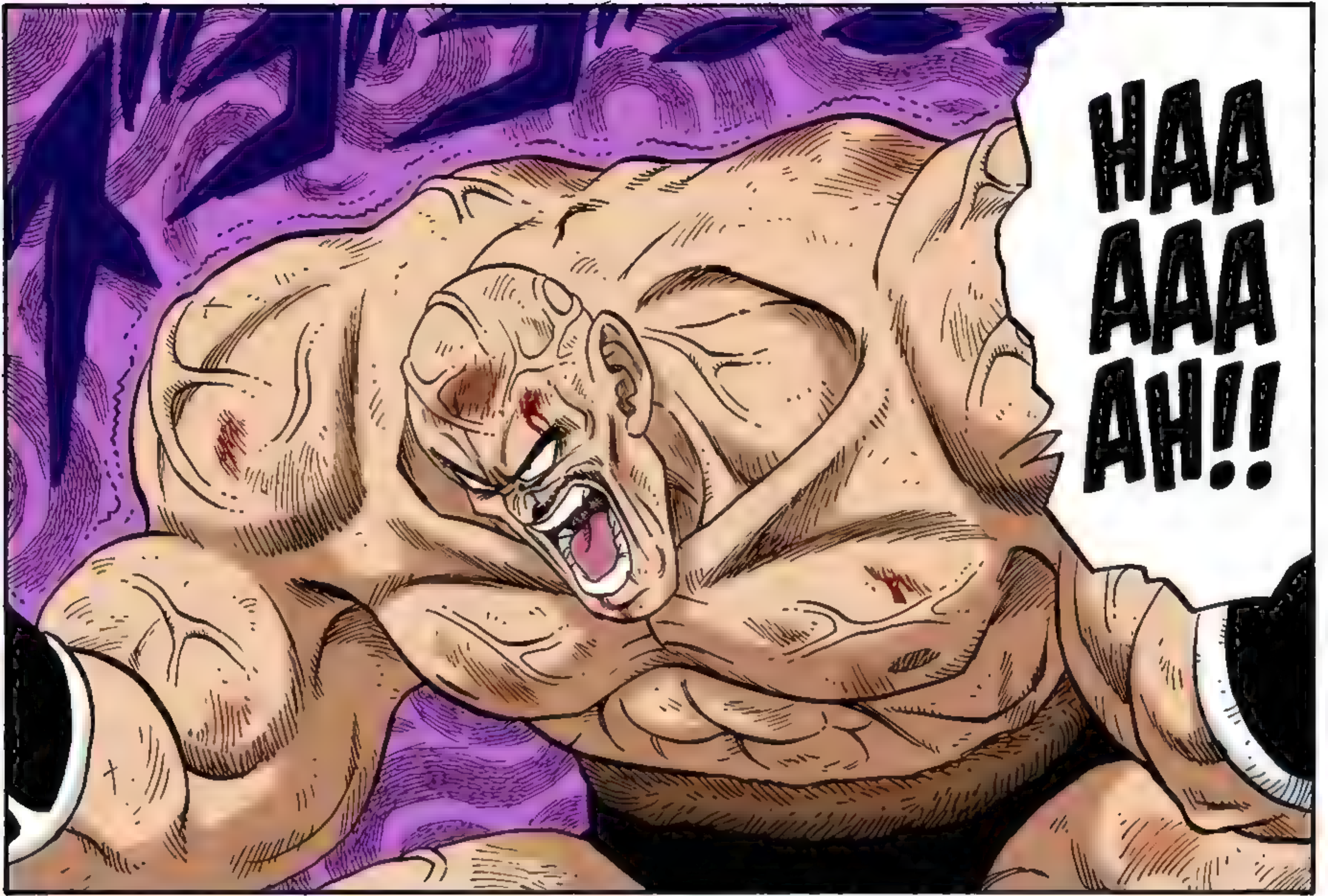
ドラゴンボール

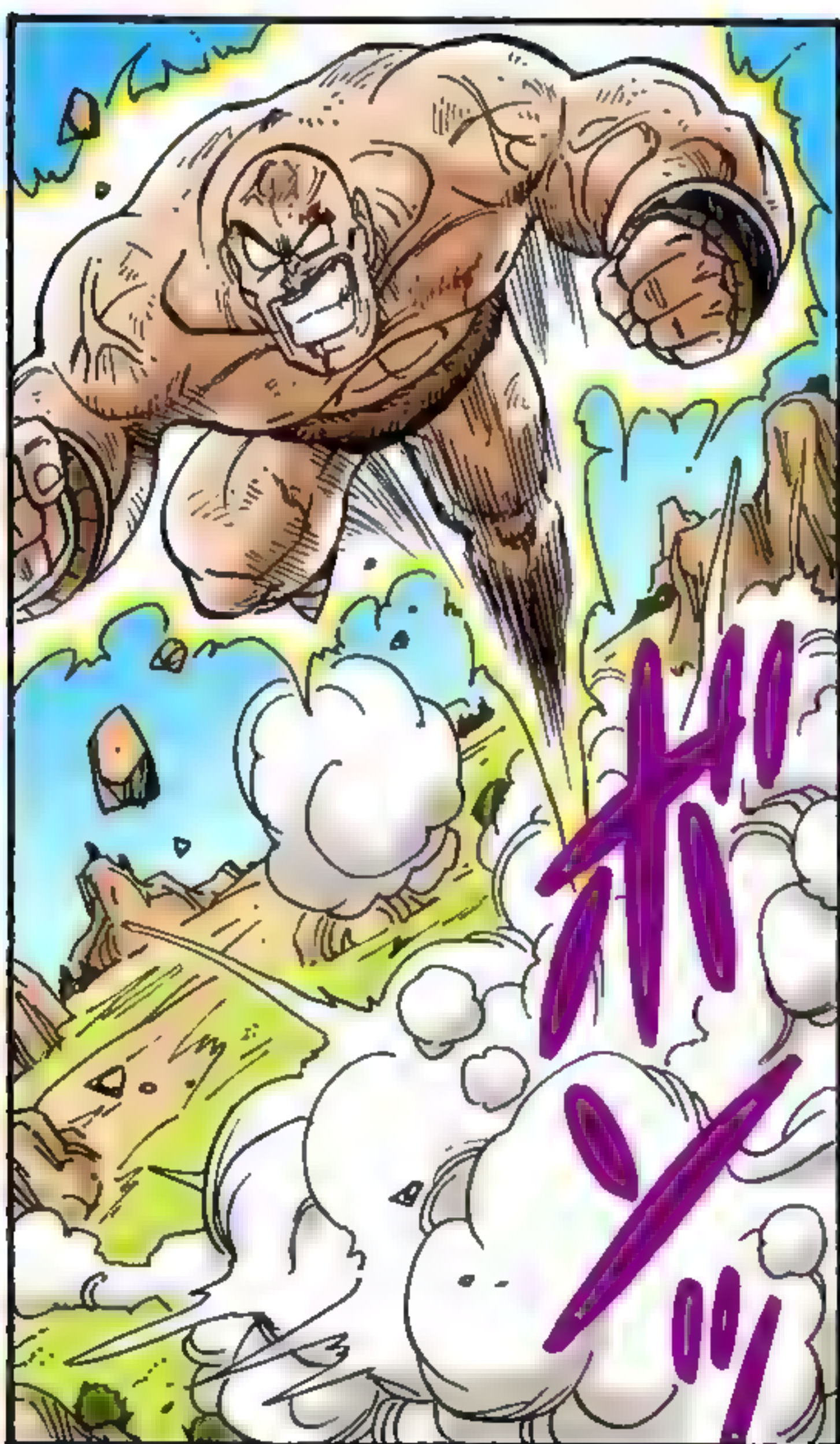
DRAGONBALL

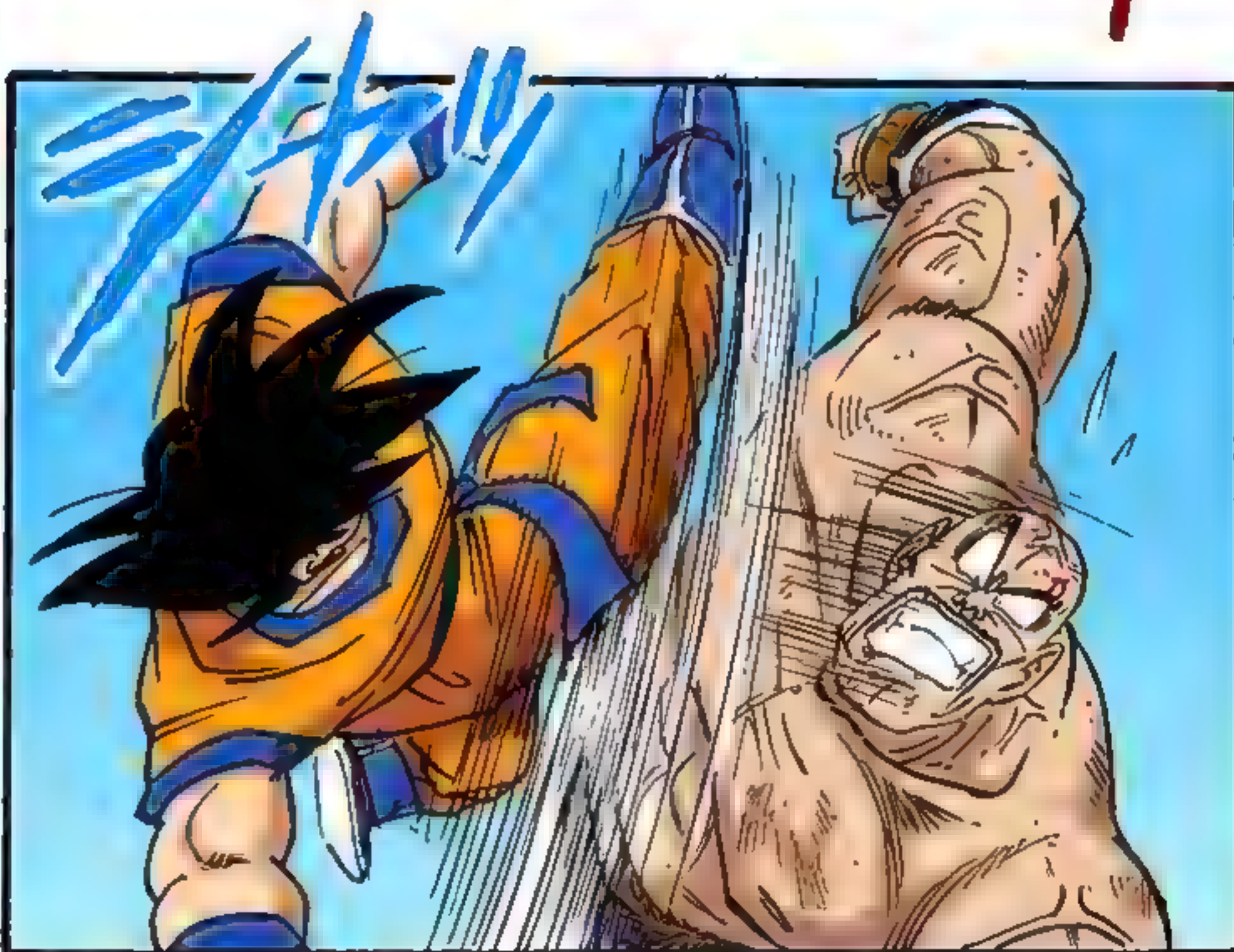
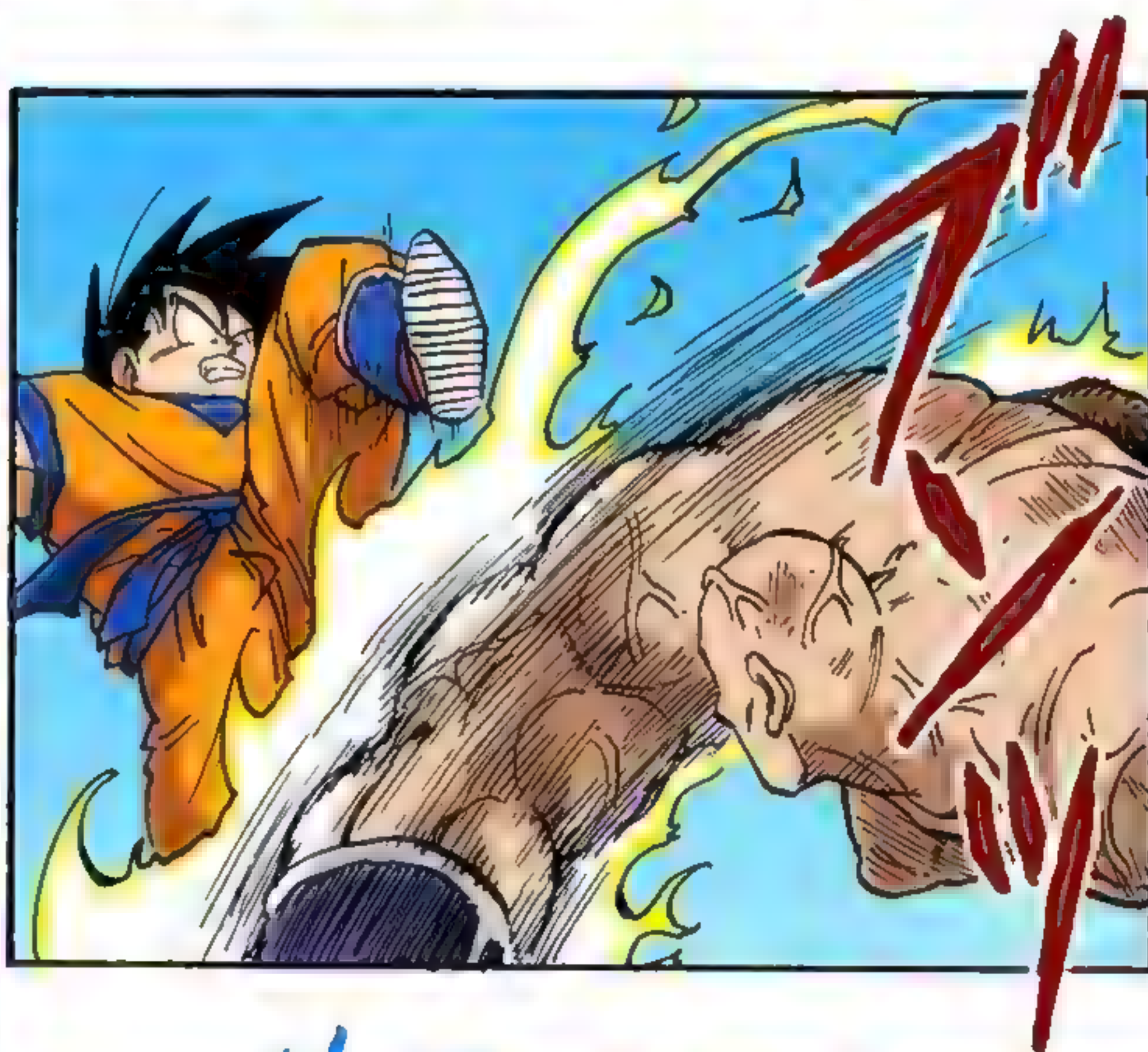
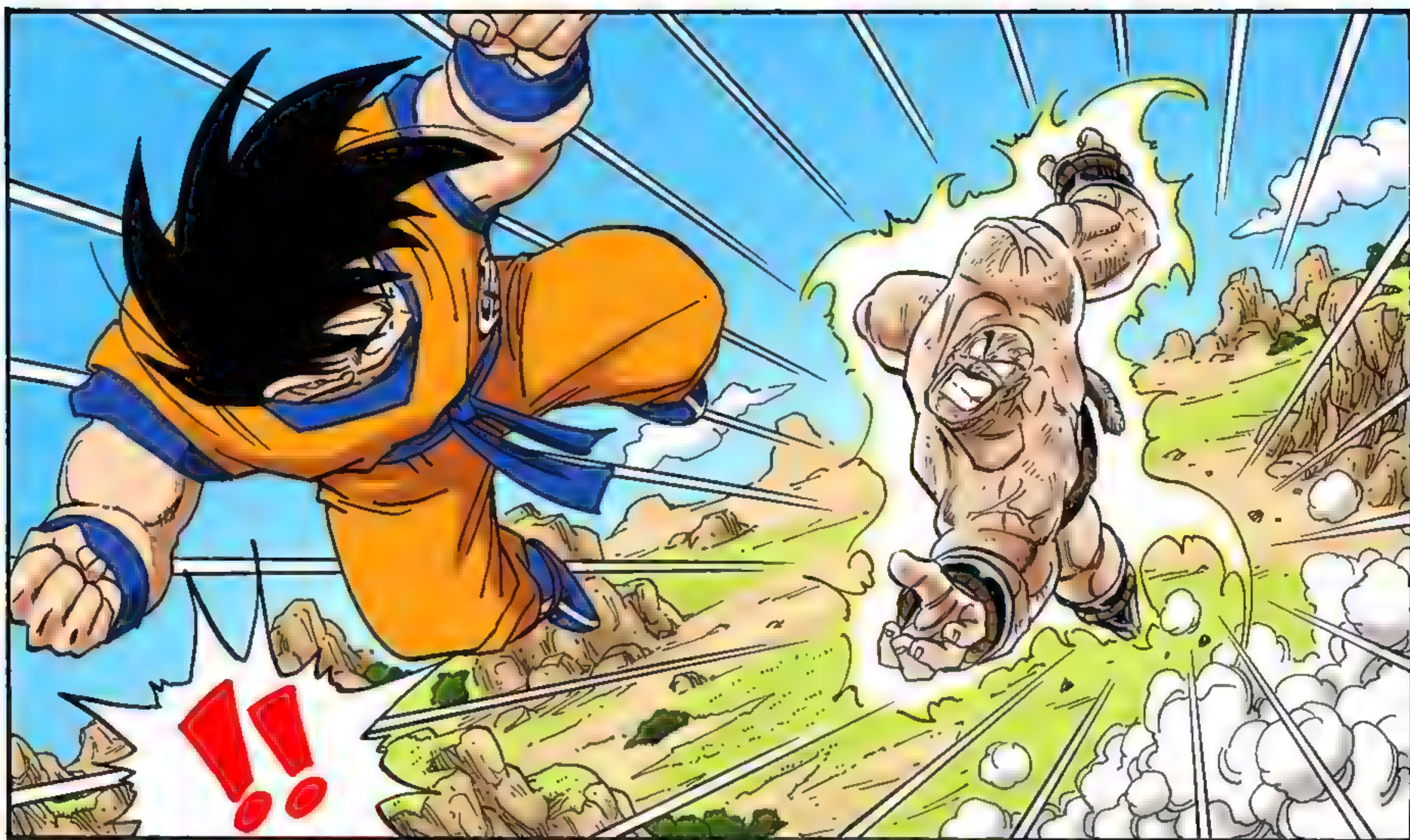
CHAPTER 226:
THE MYSTERY
OF THE
KAIO-KEN

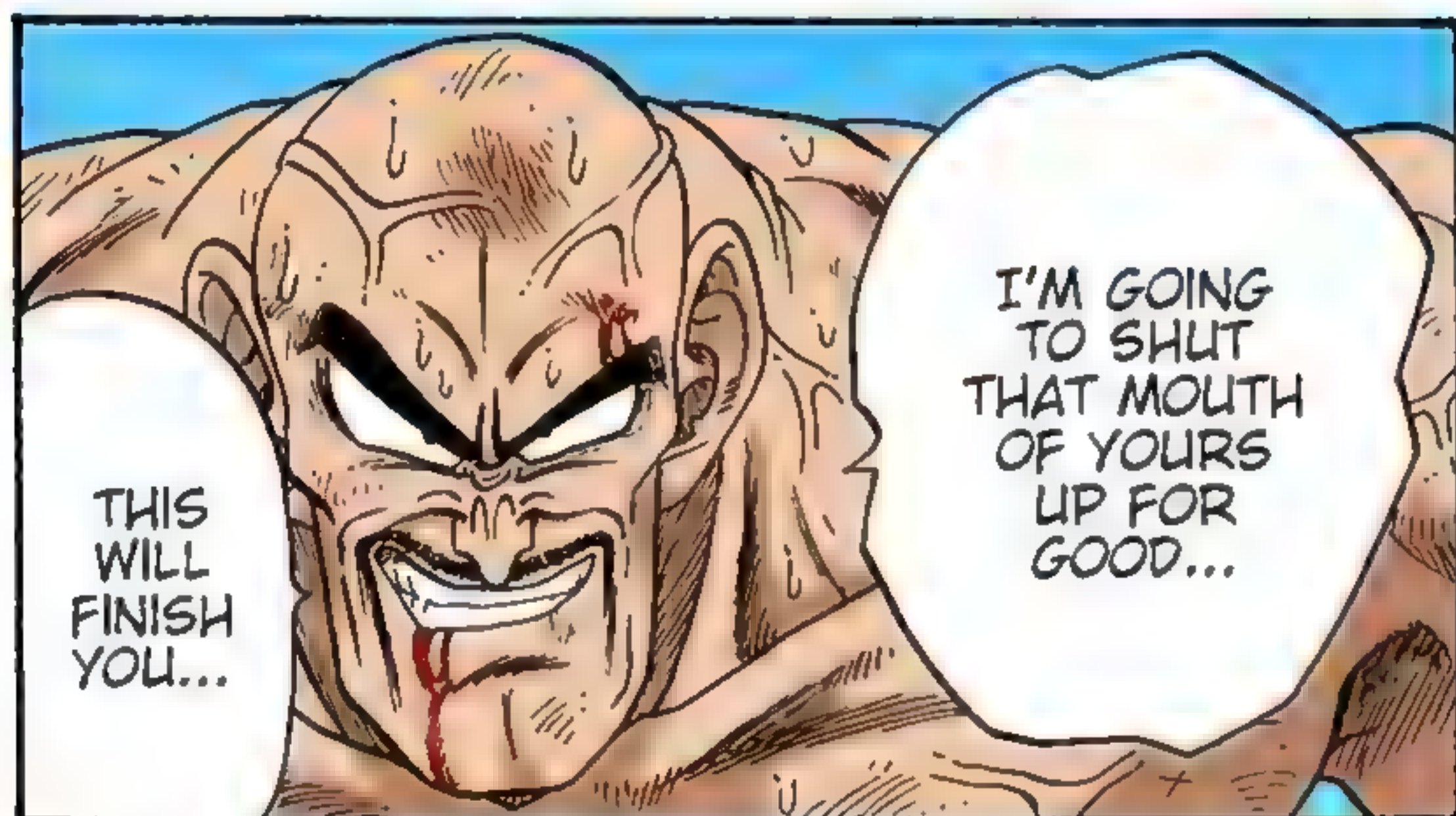
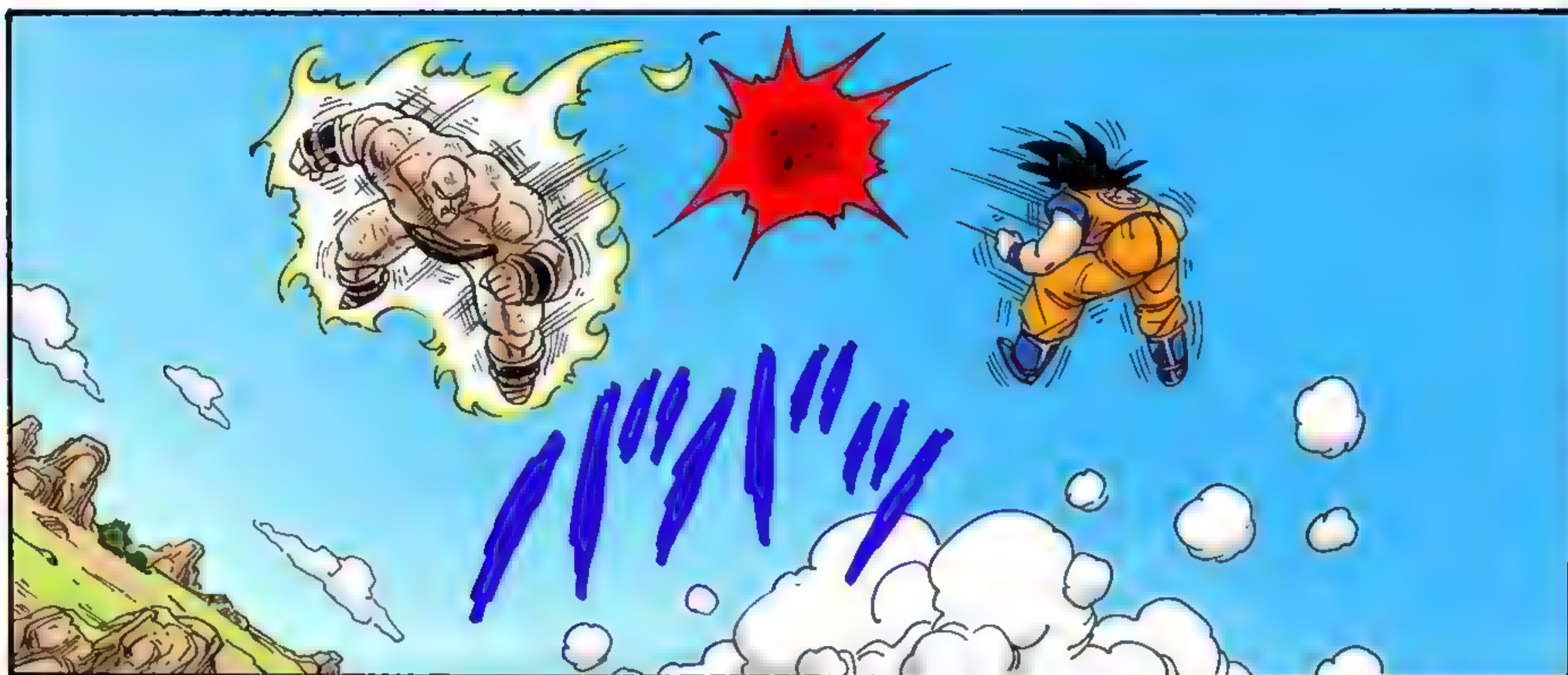


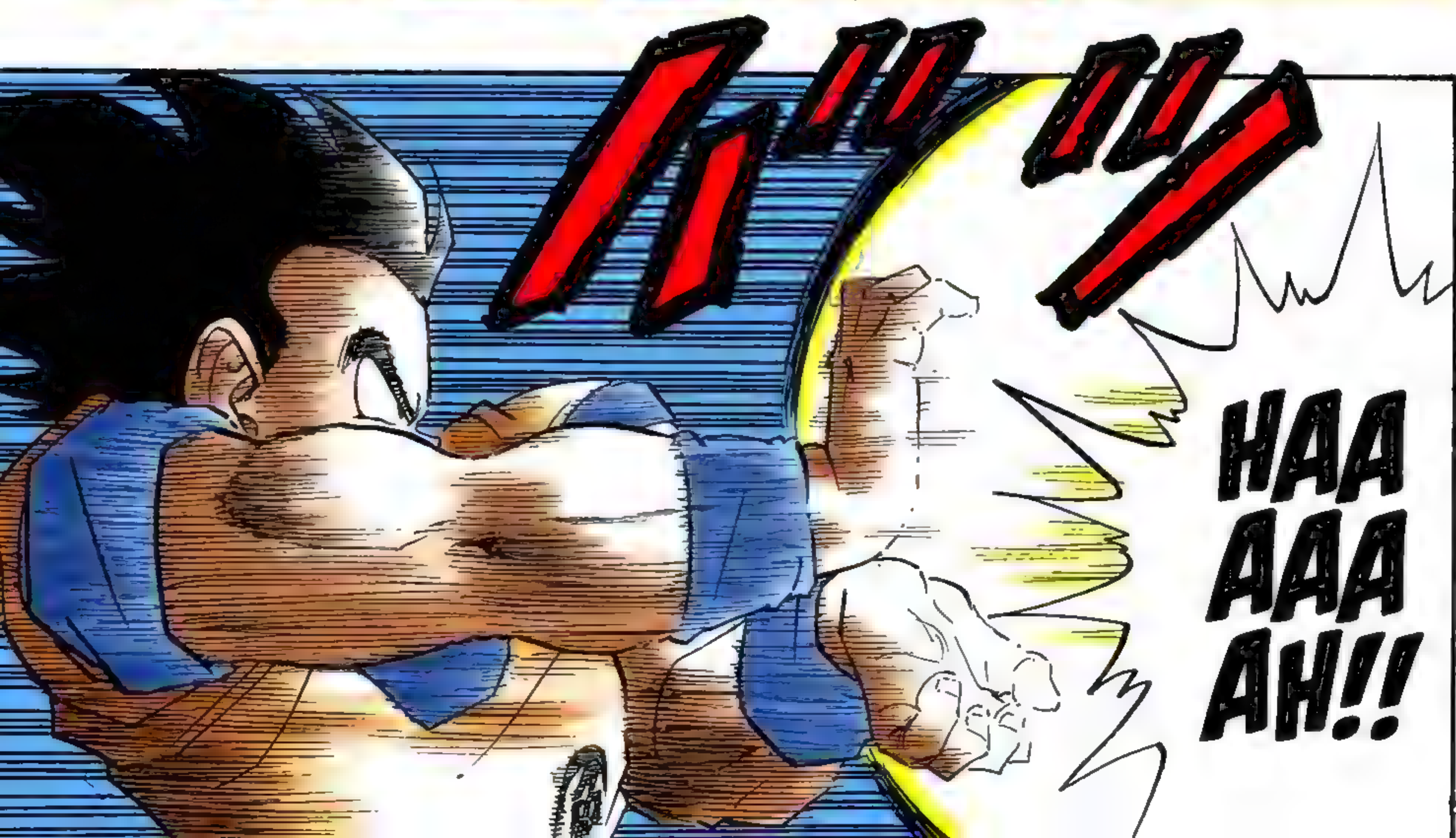
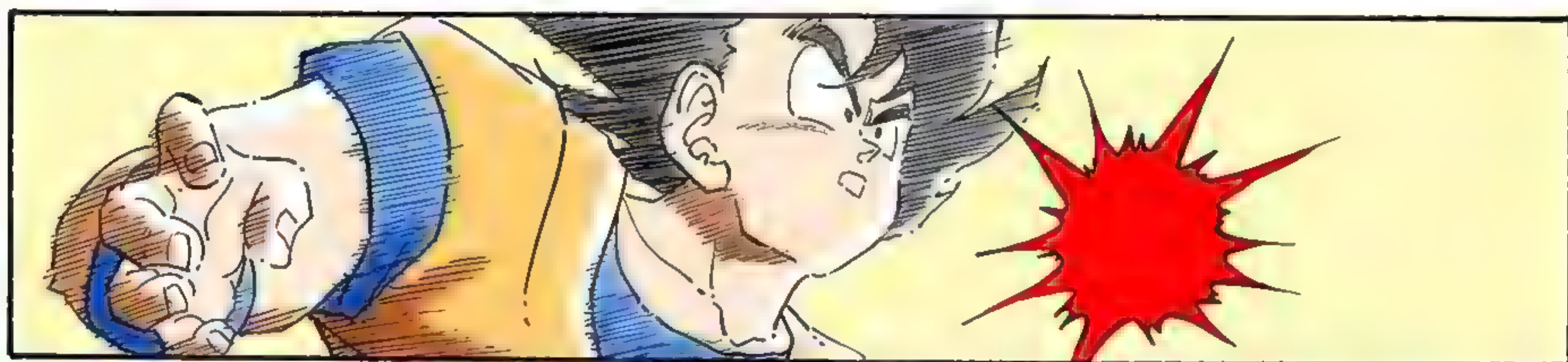
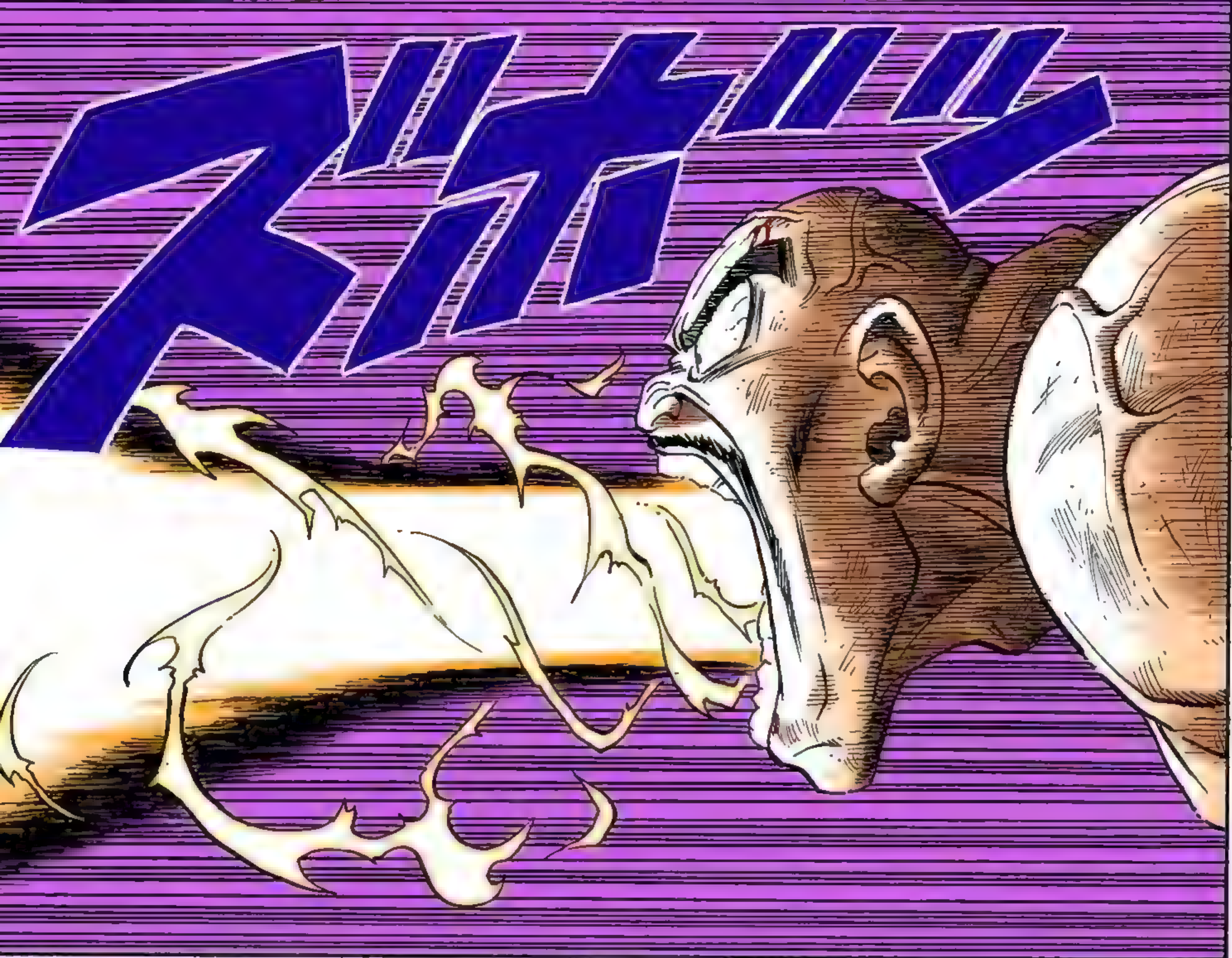


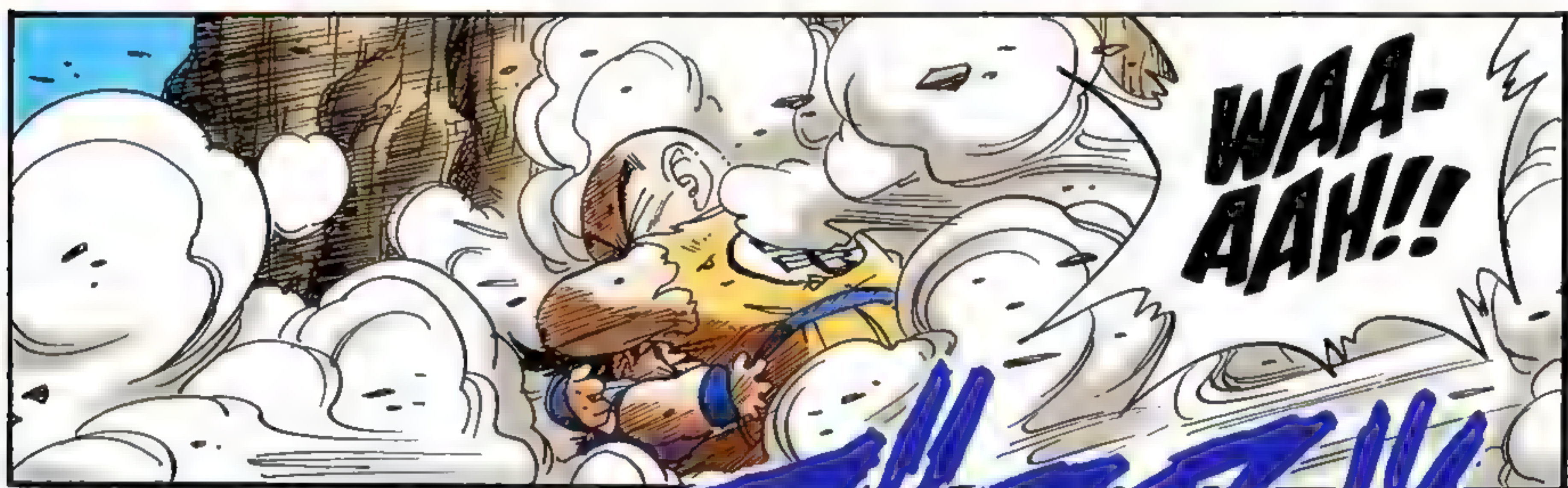


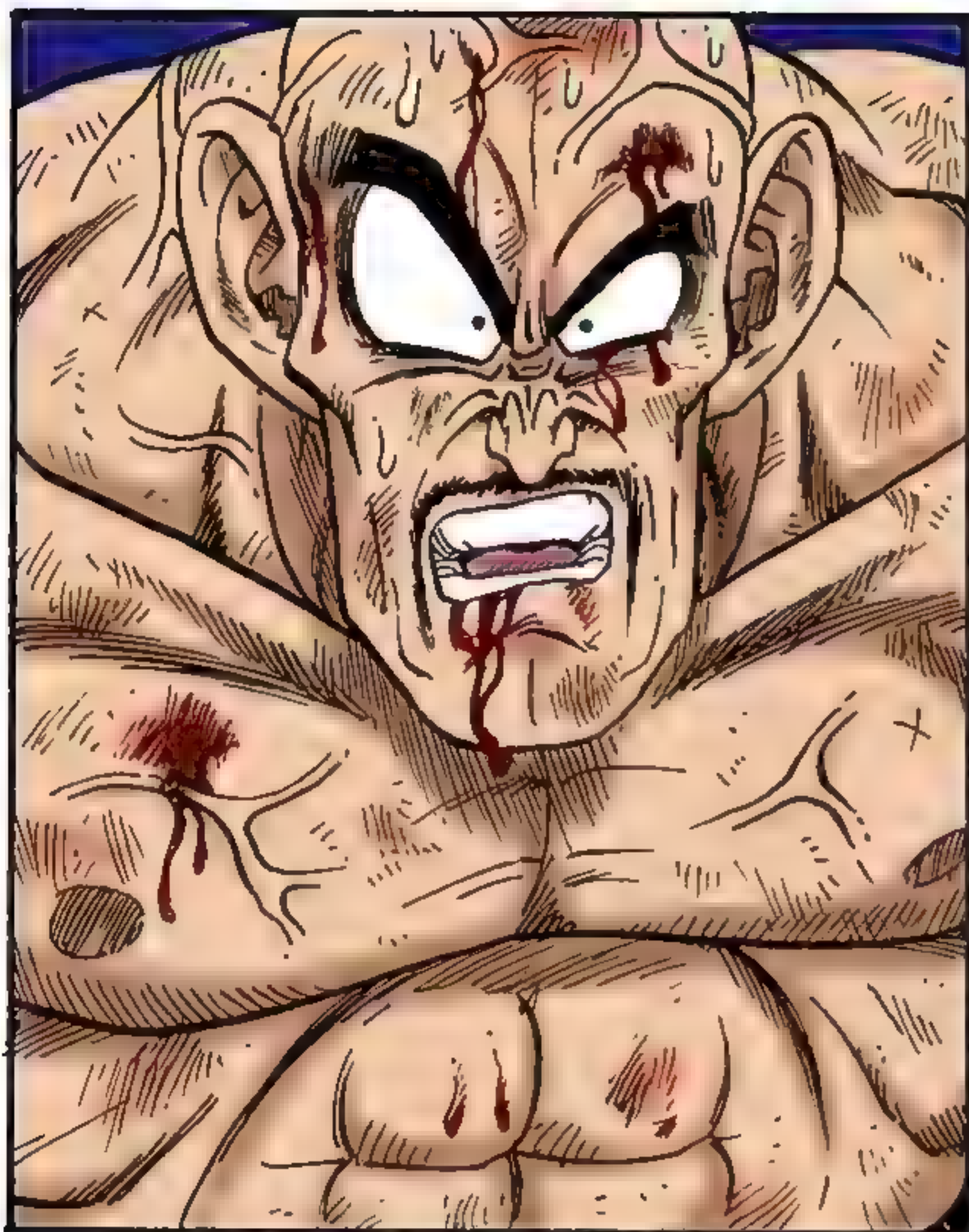


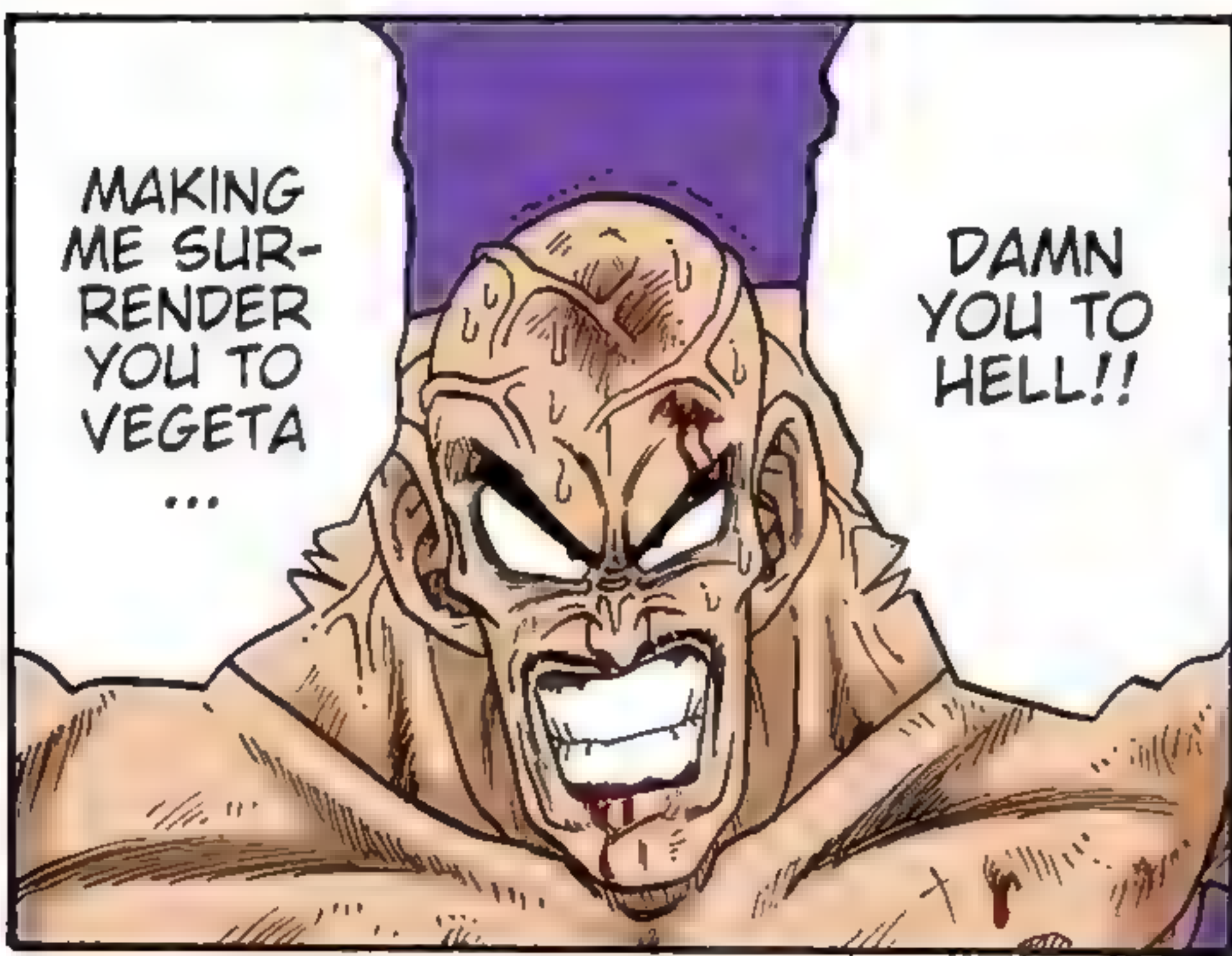
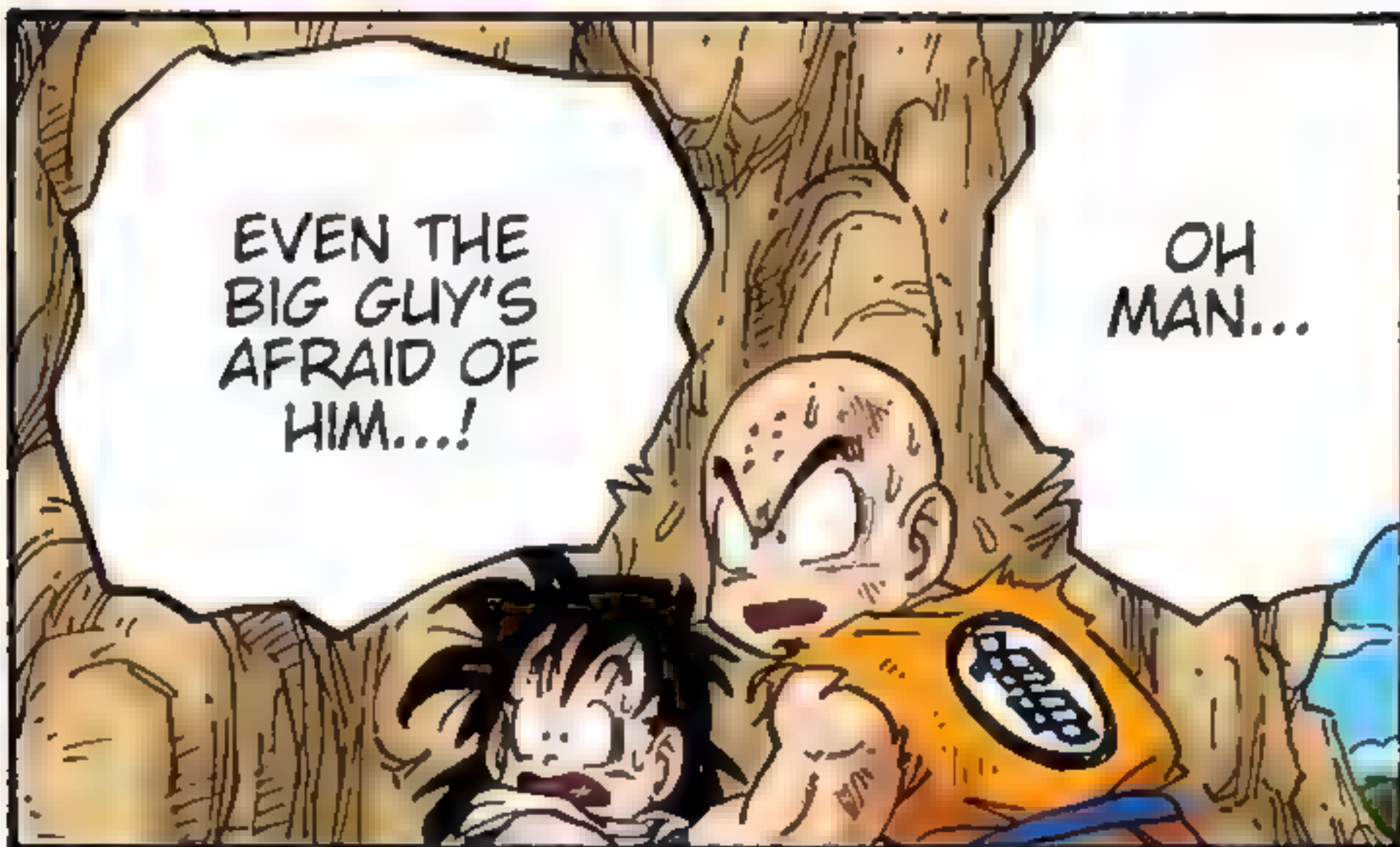


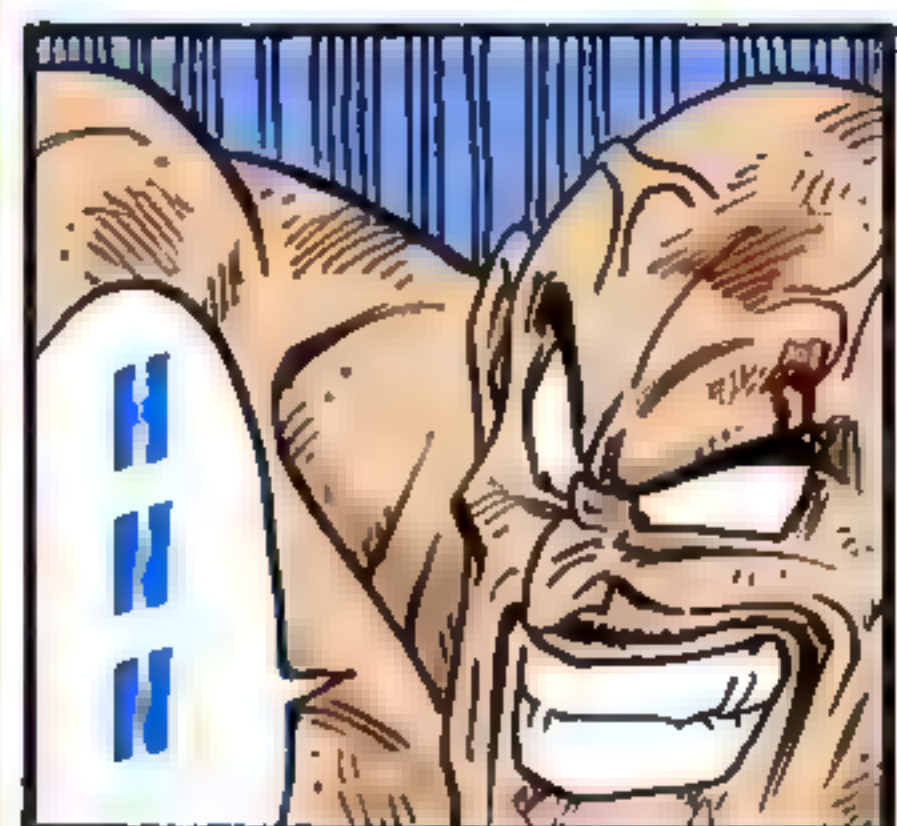
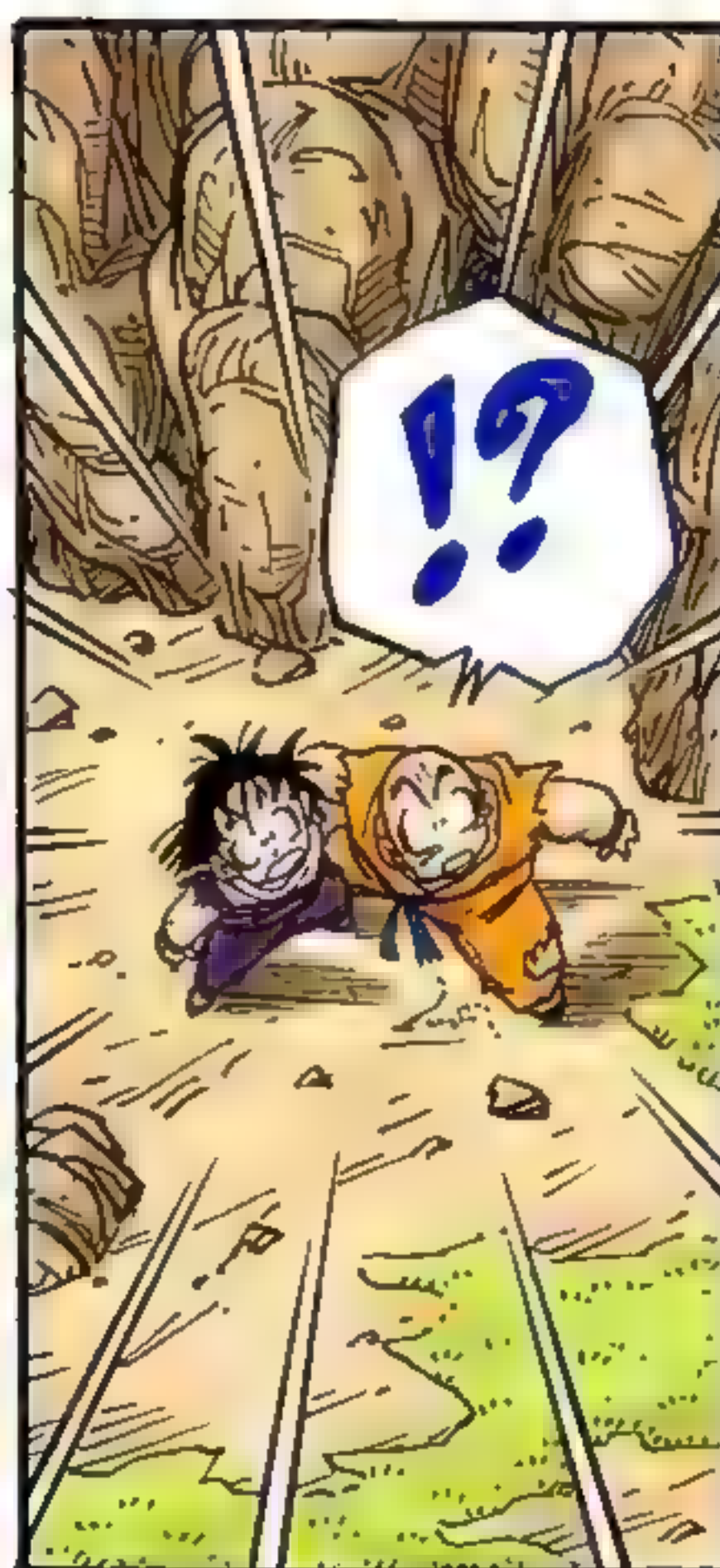
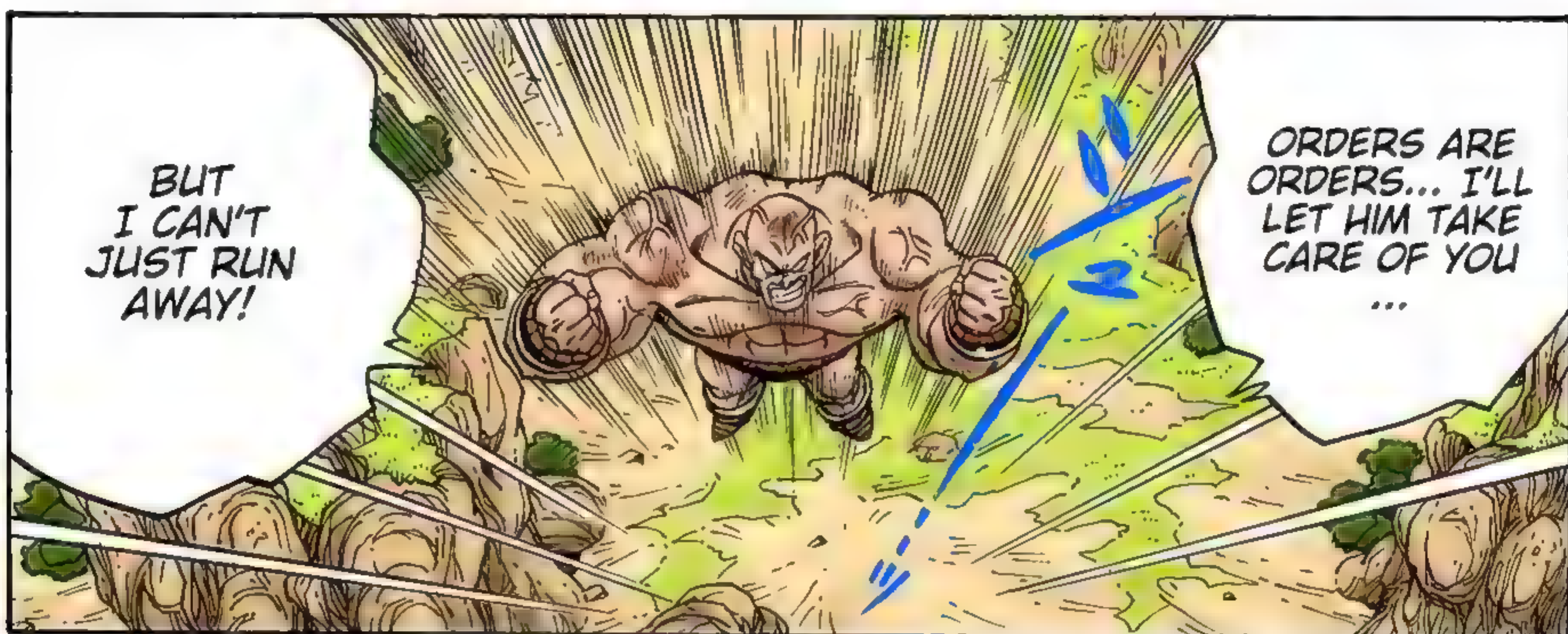
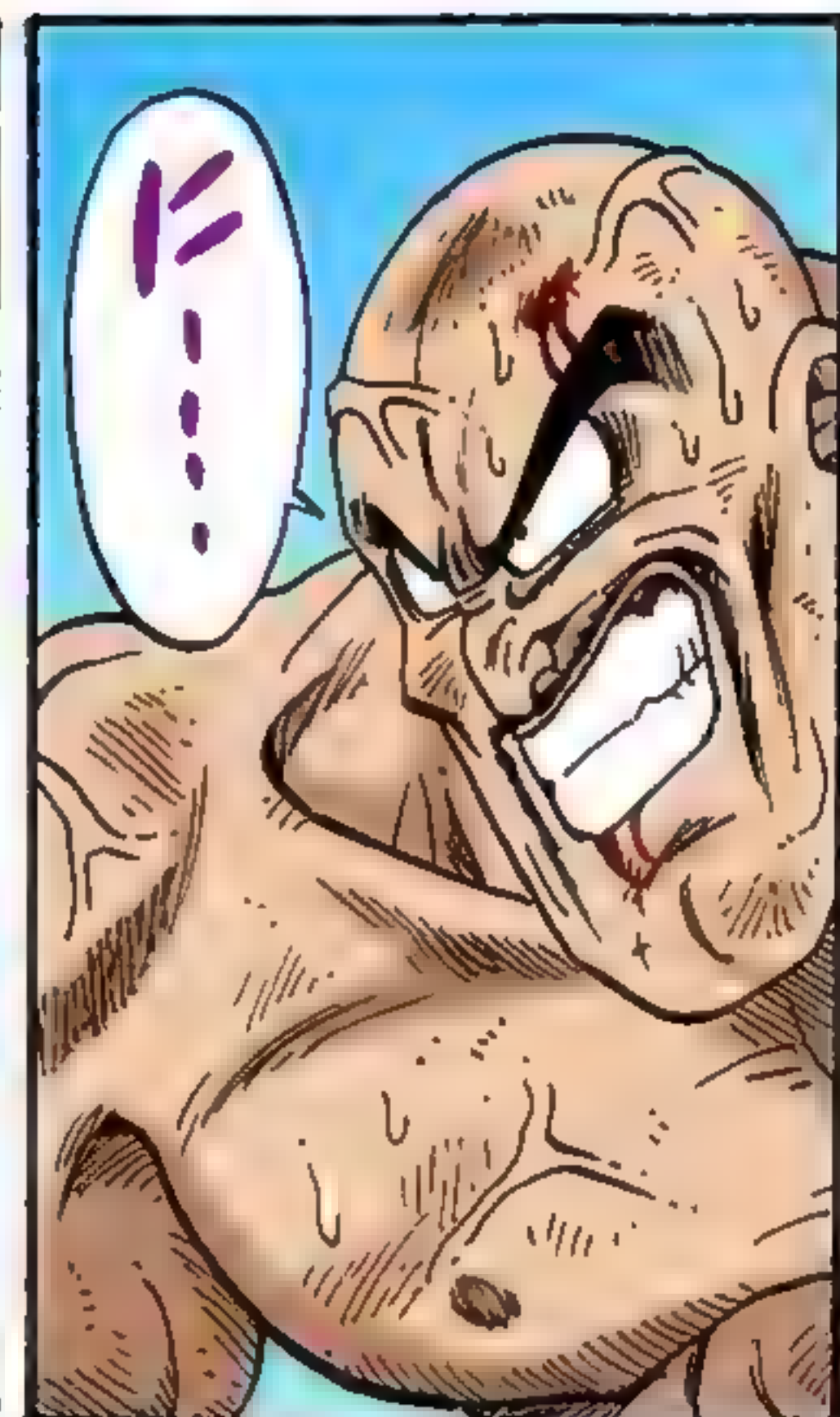
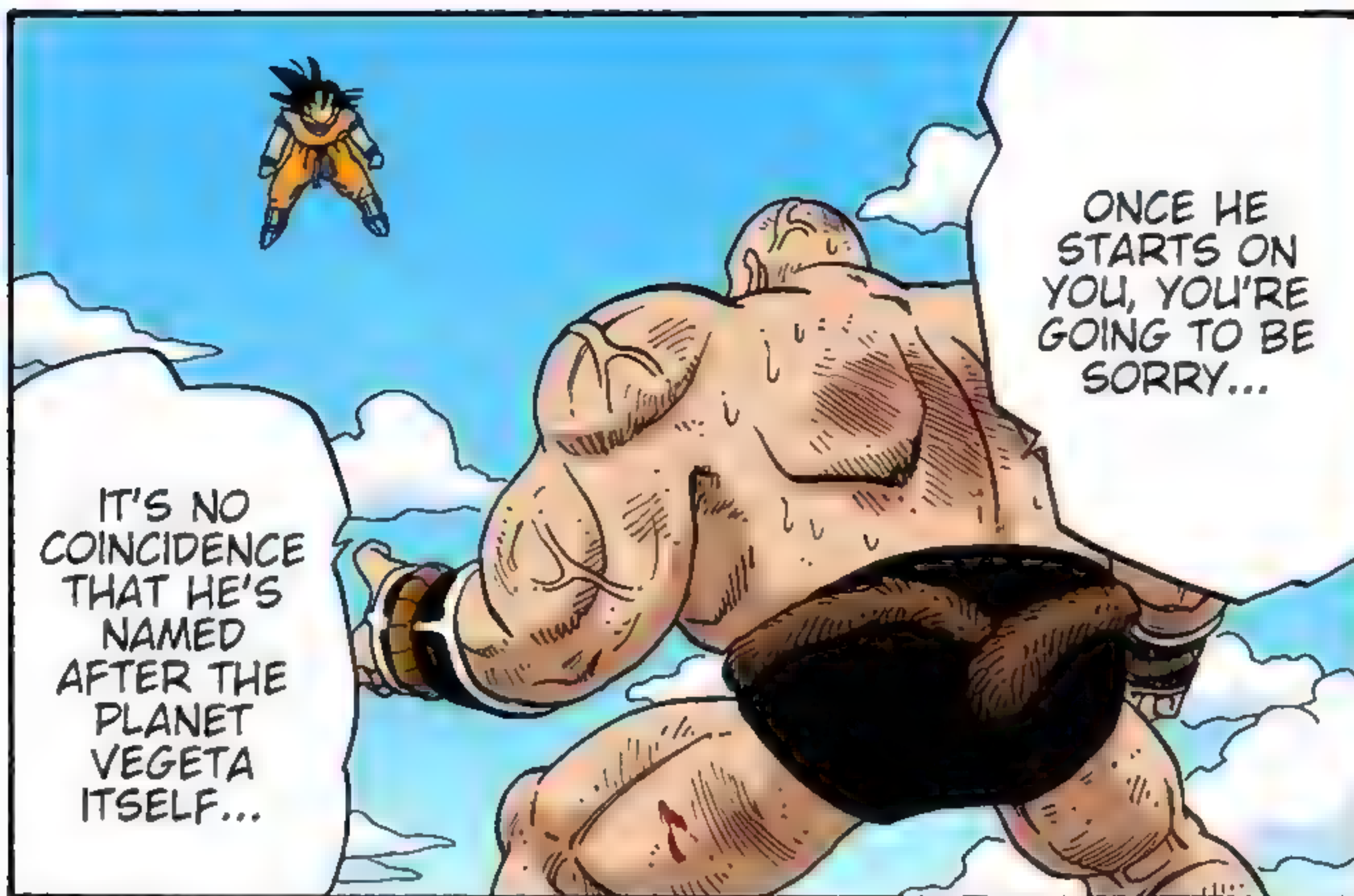


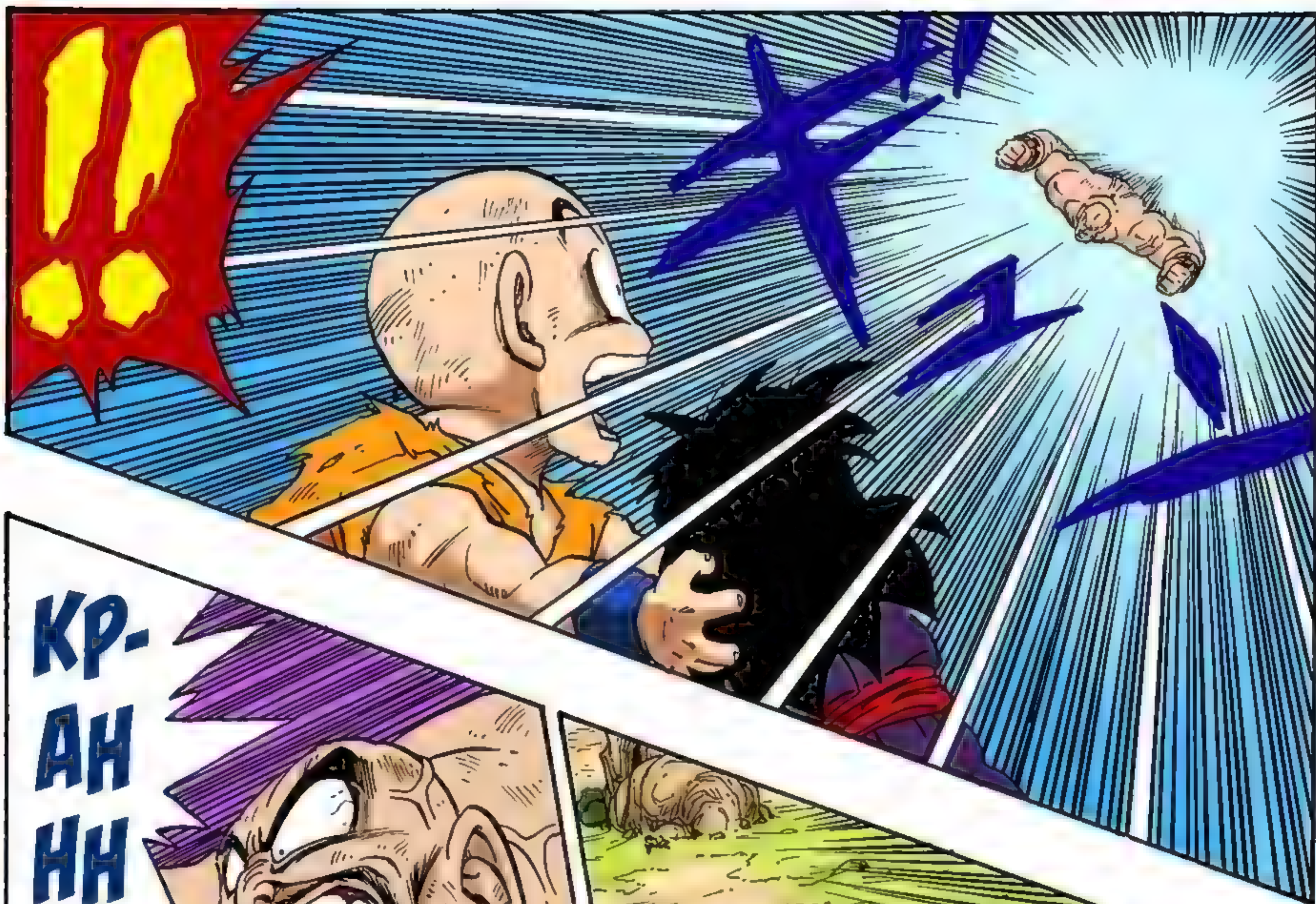




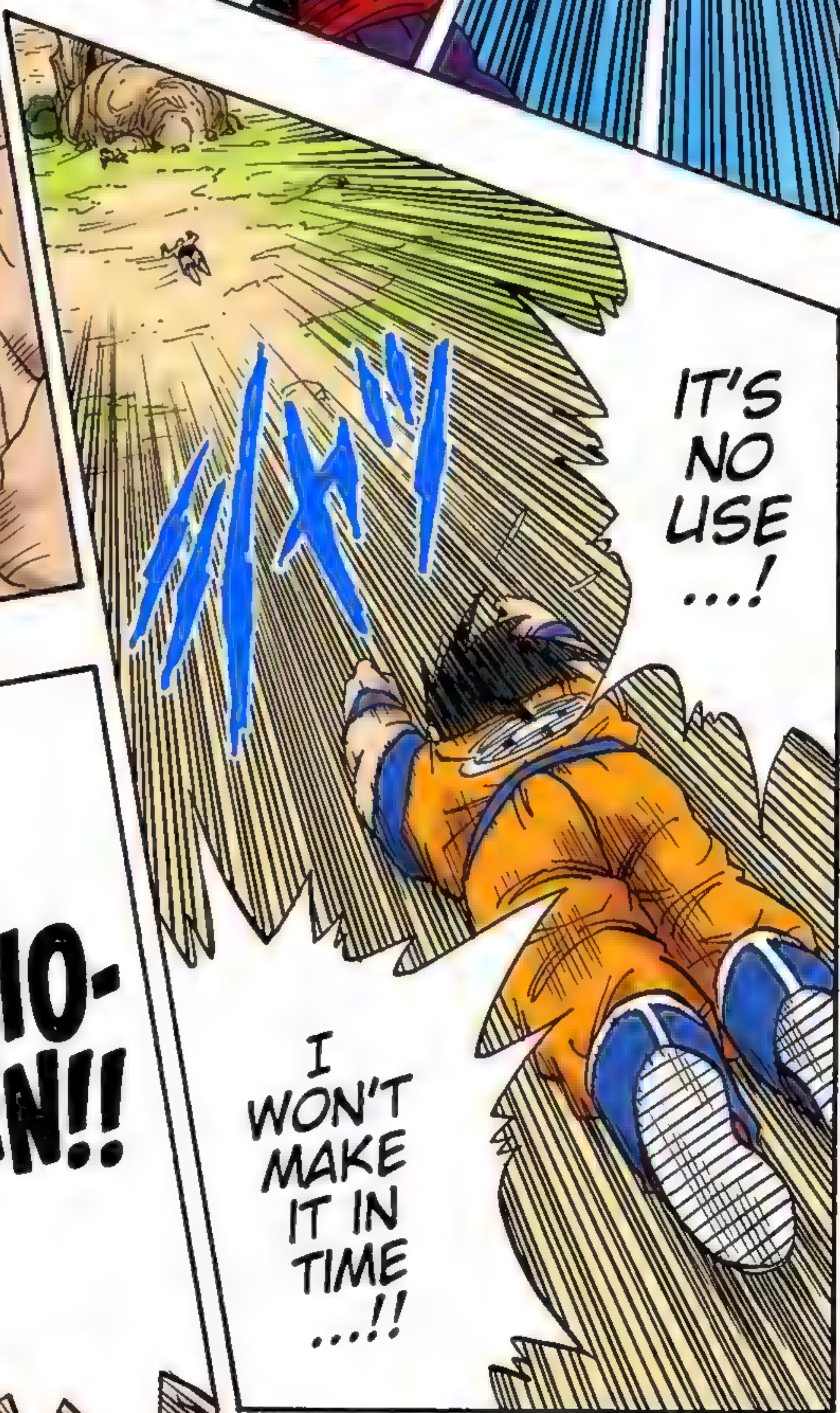








CR-
AH
HH



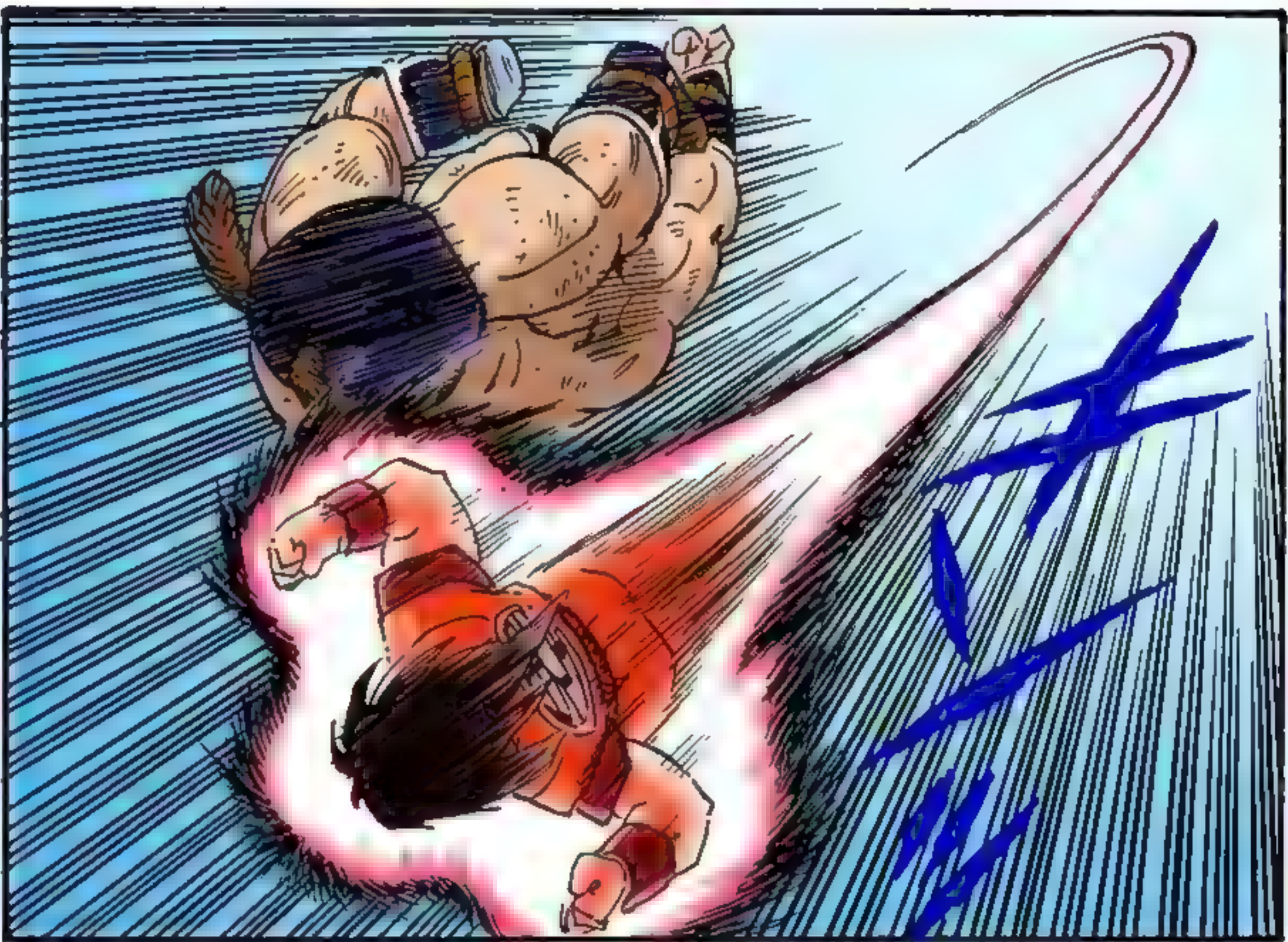
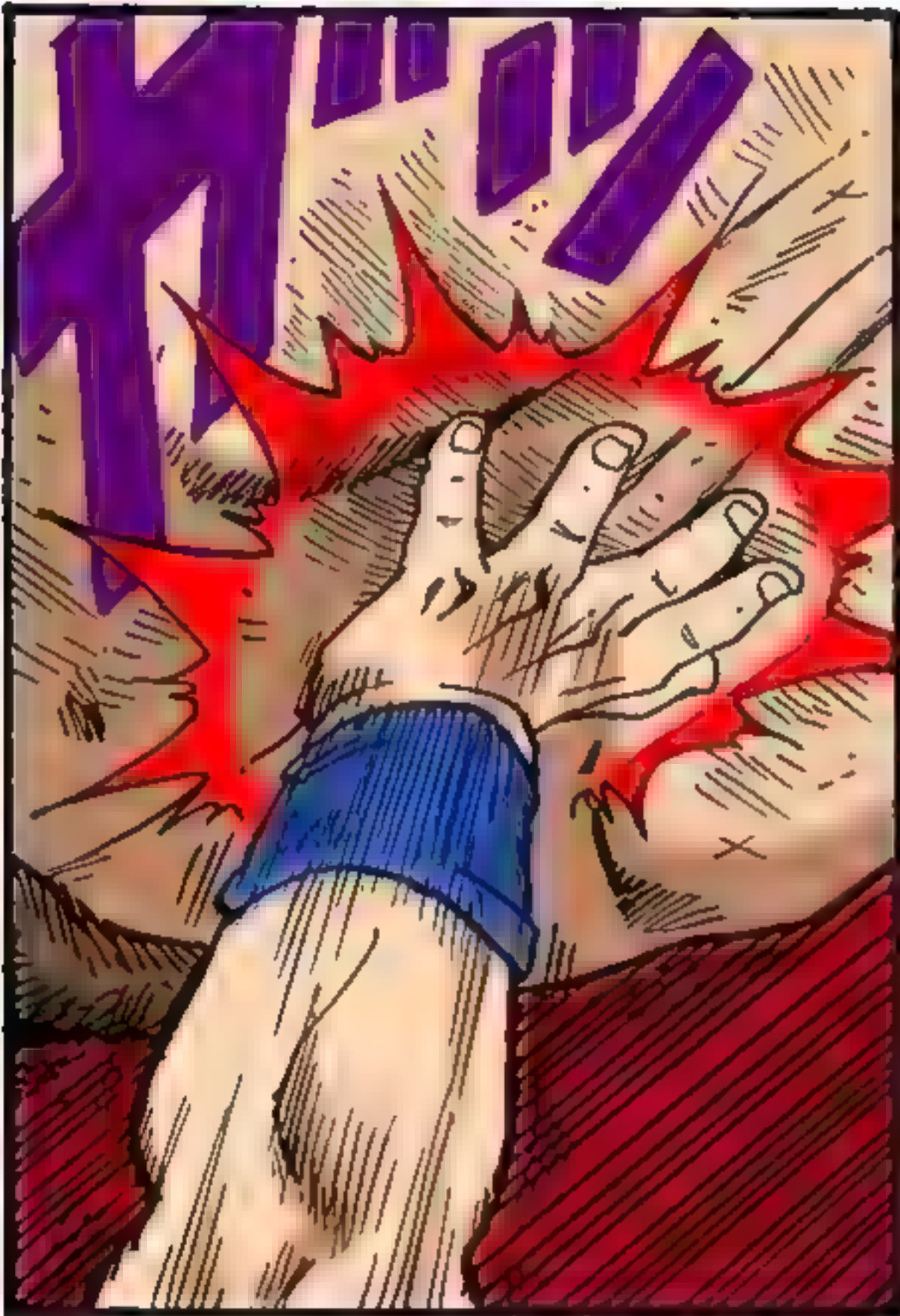
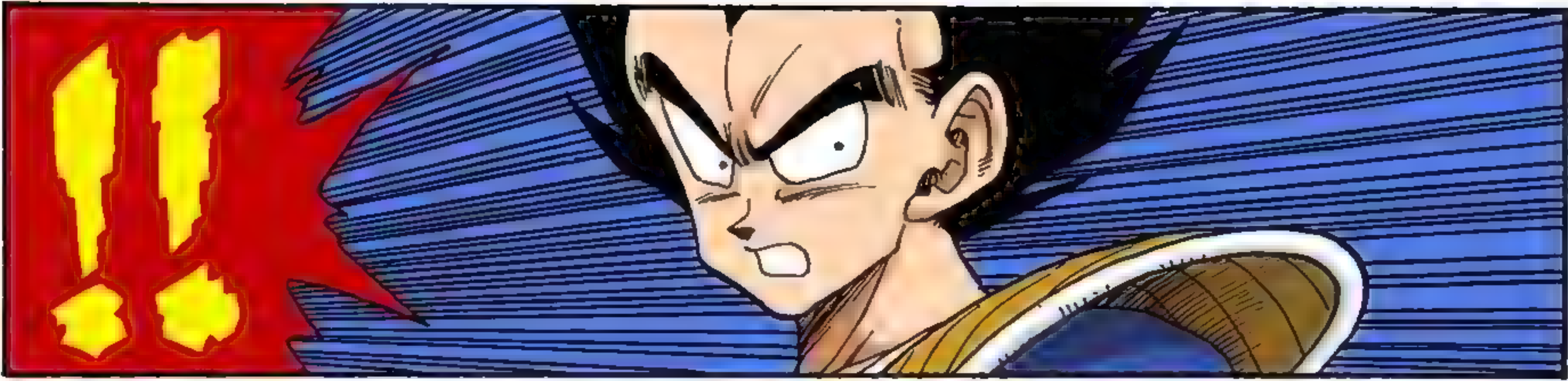
IT'S
NO
USE
....!

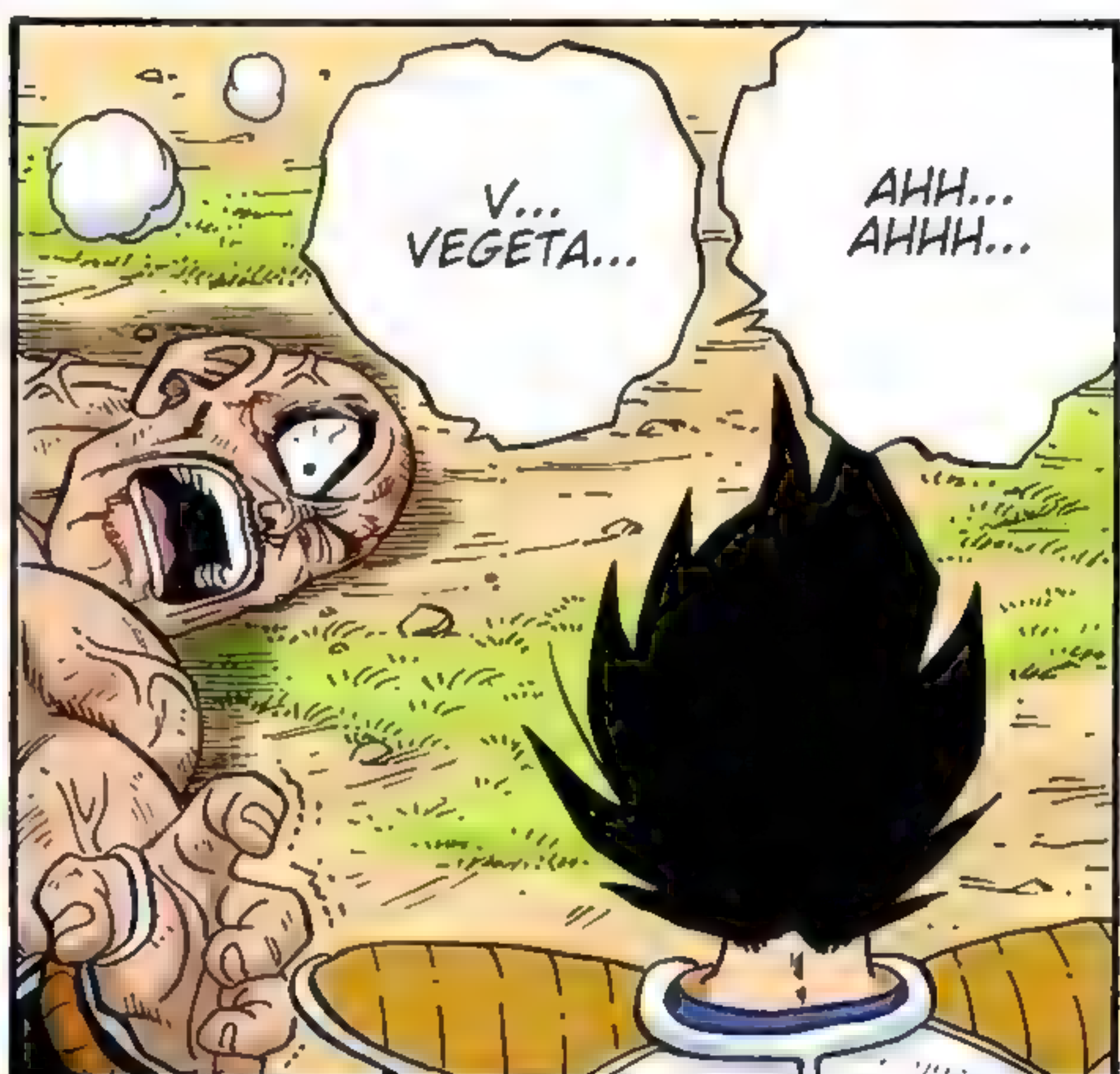


KAIO-
KEN!!

I
WON'T
MAKE
IT IN
TIME
....!!



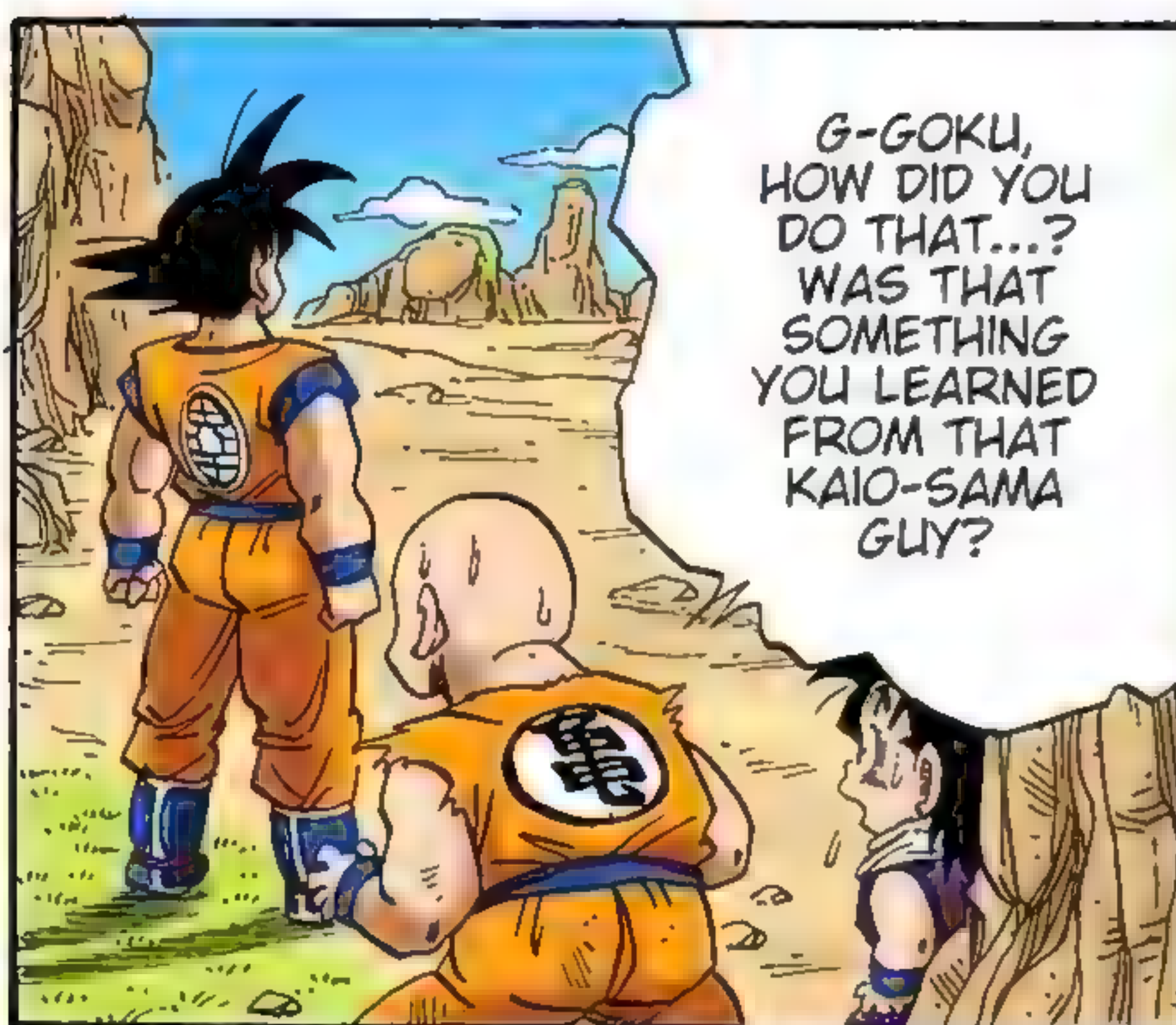


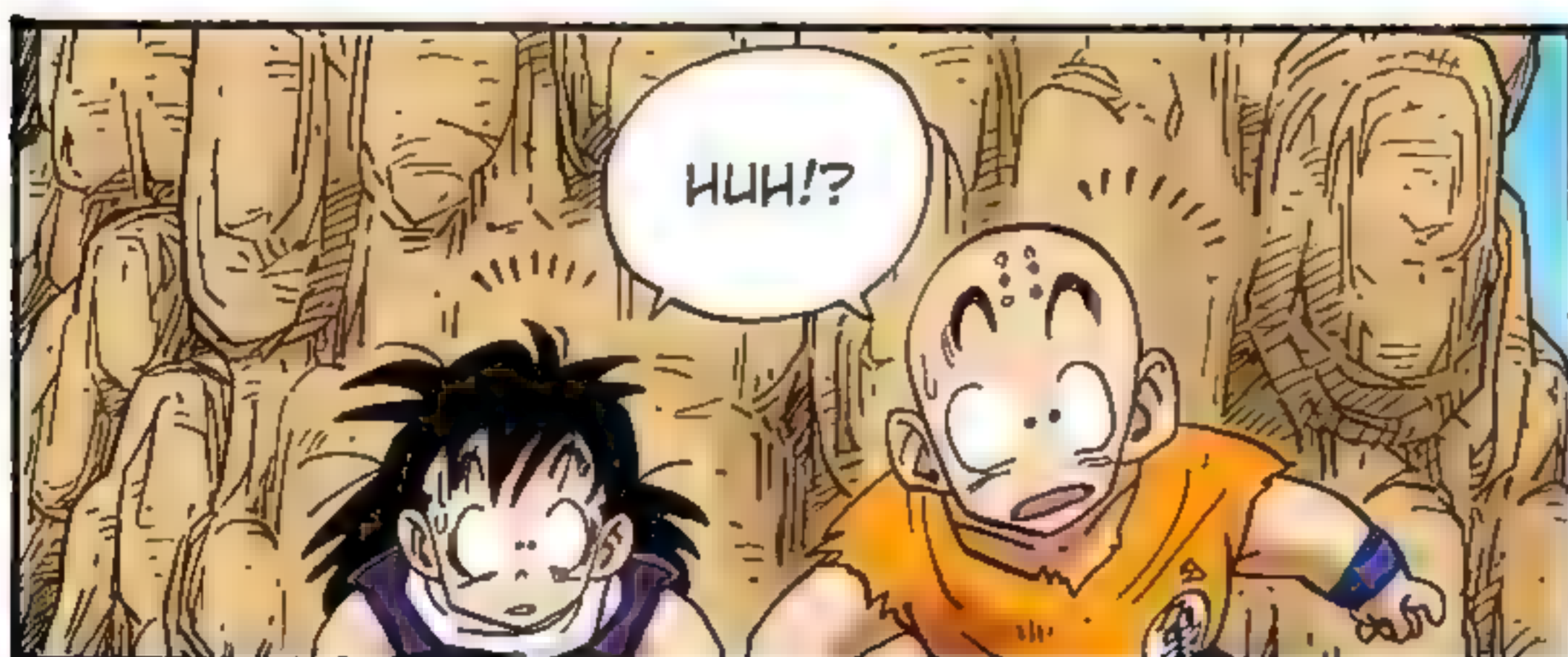
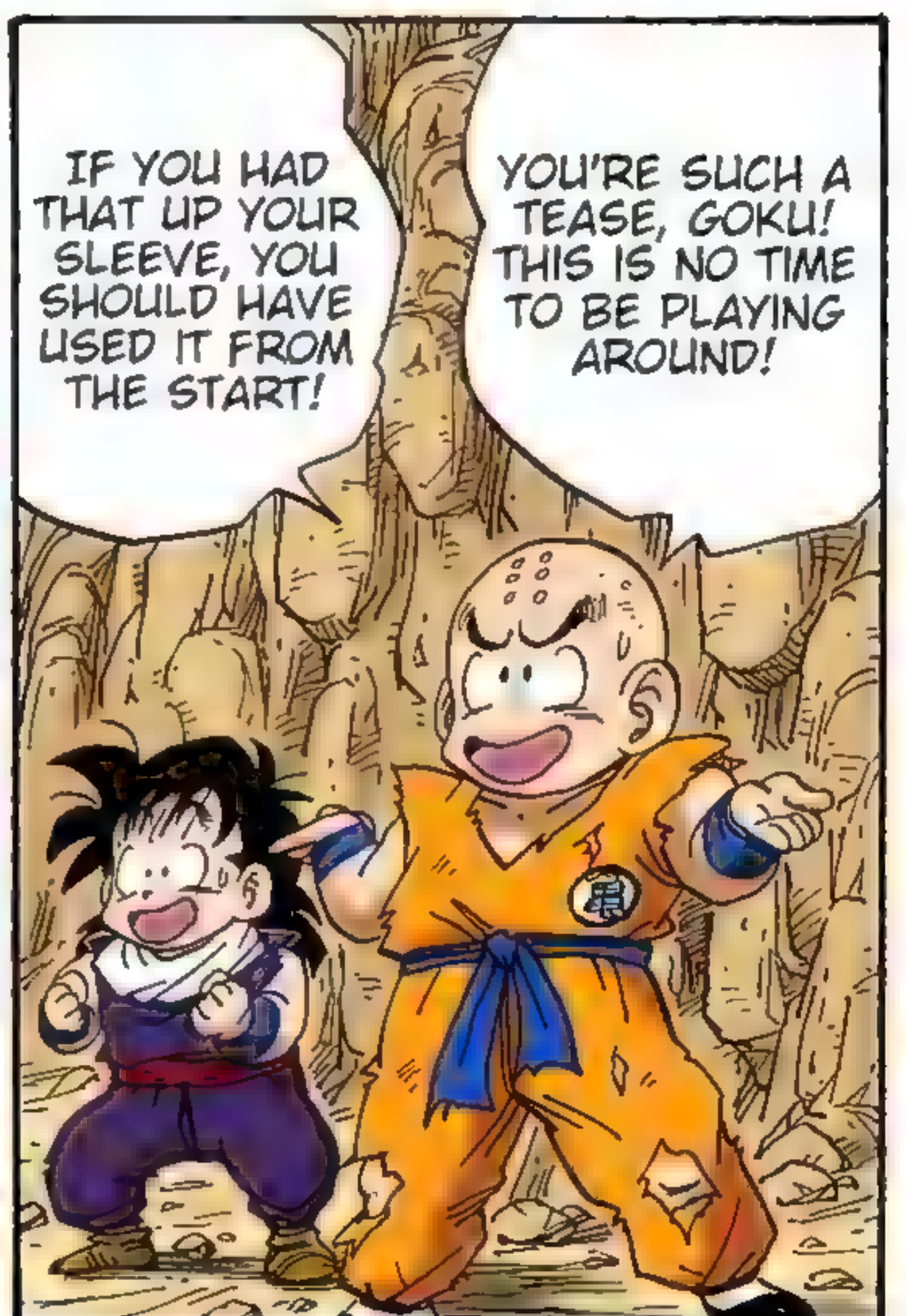
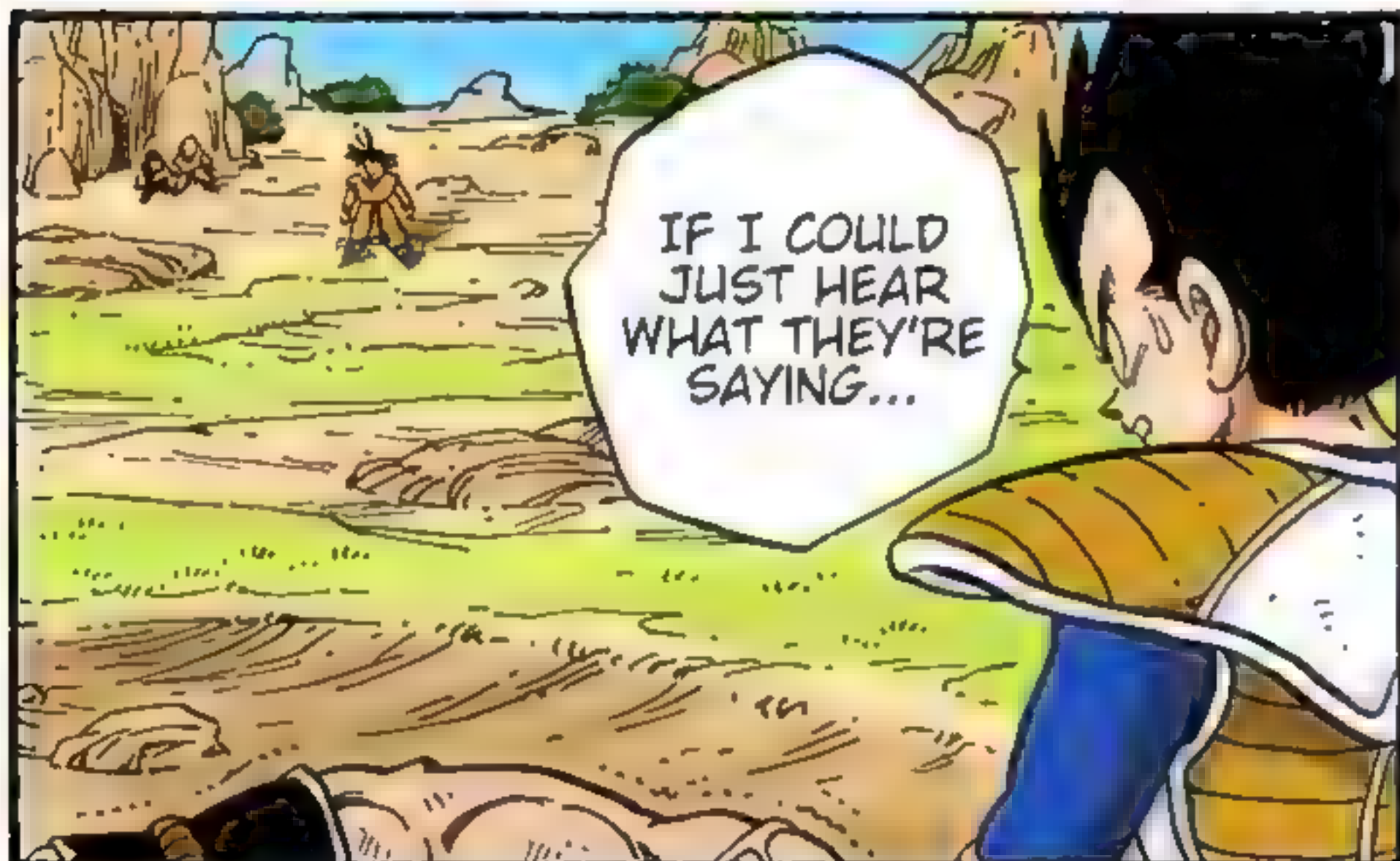


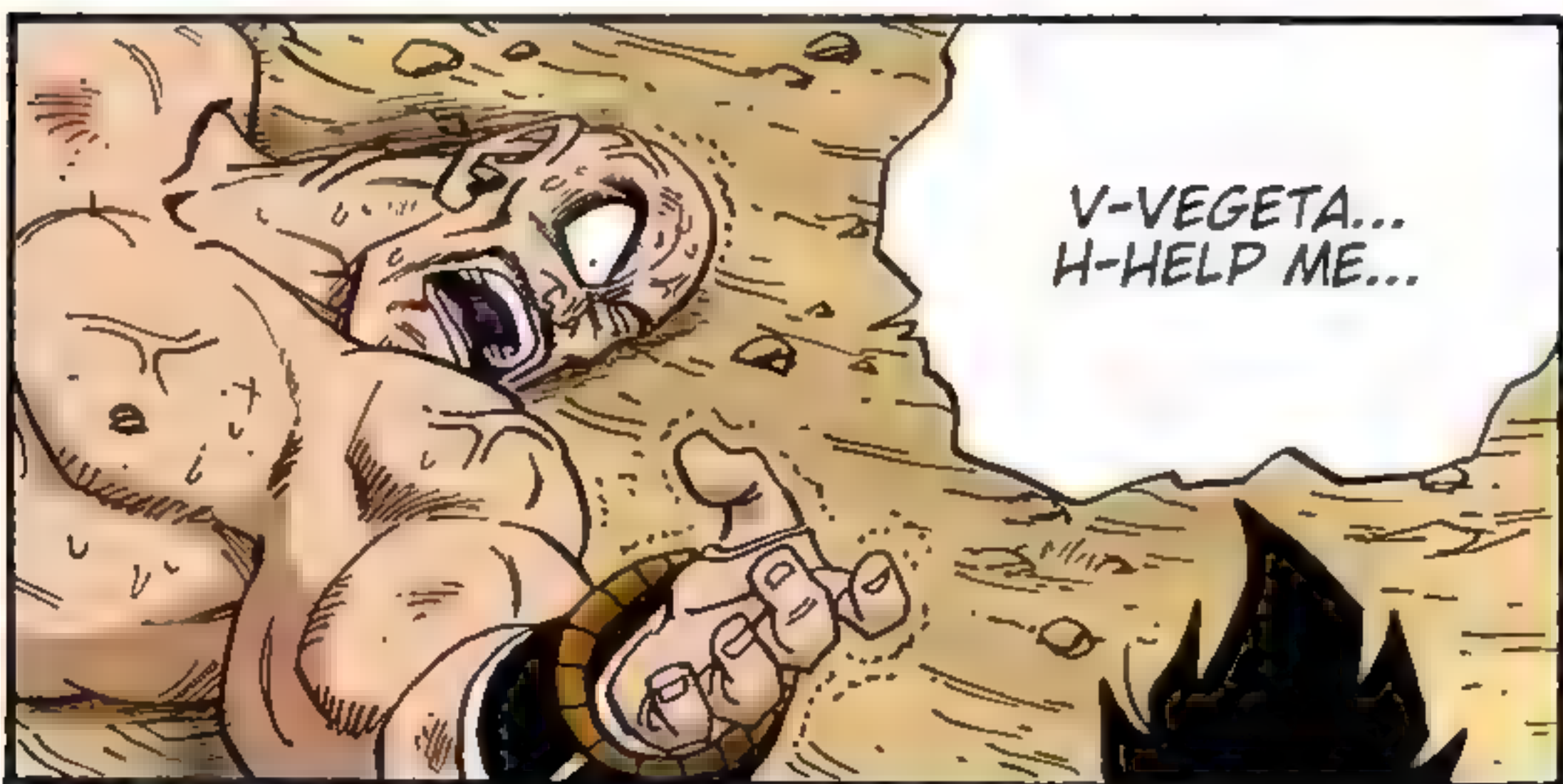
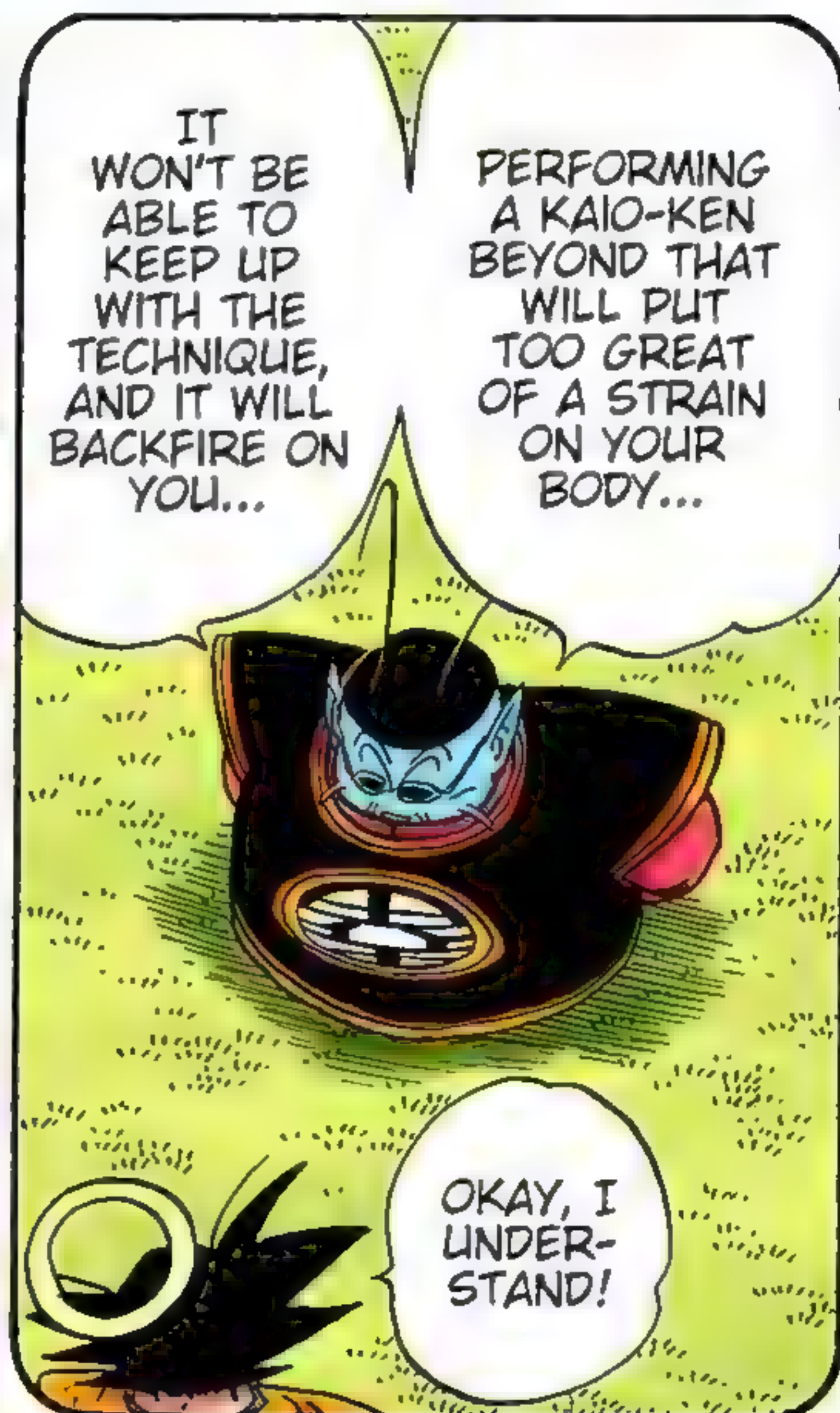
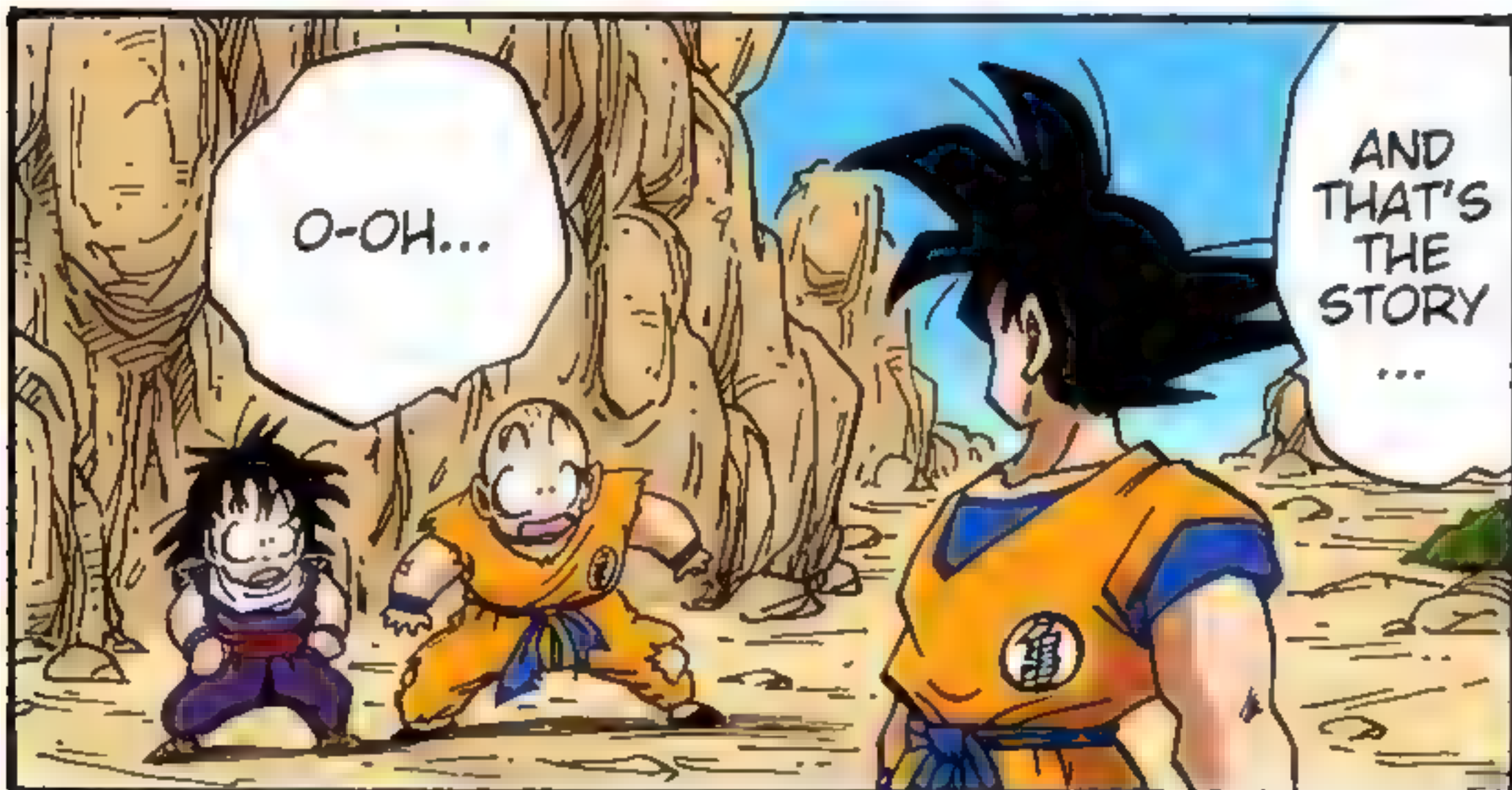
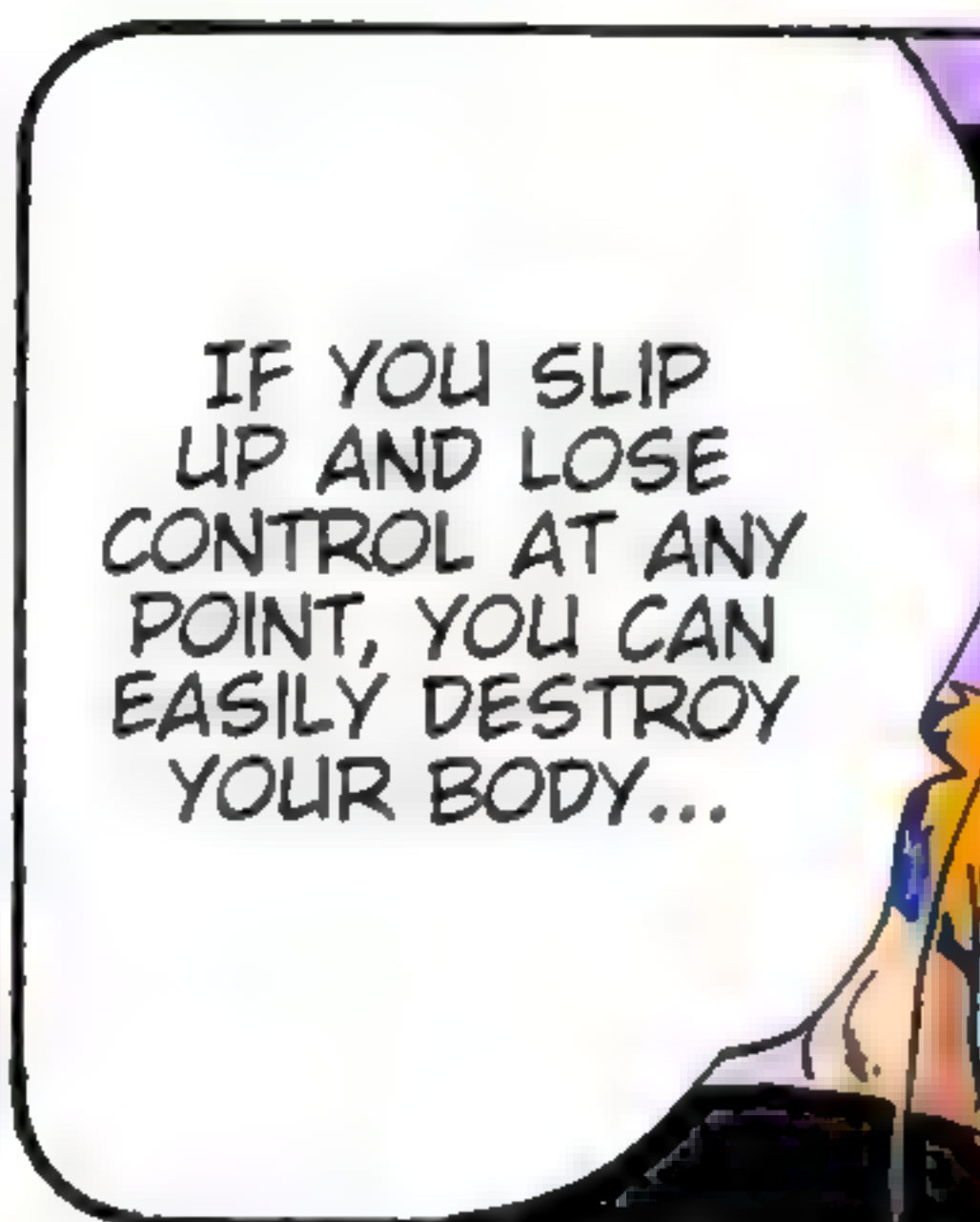
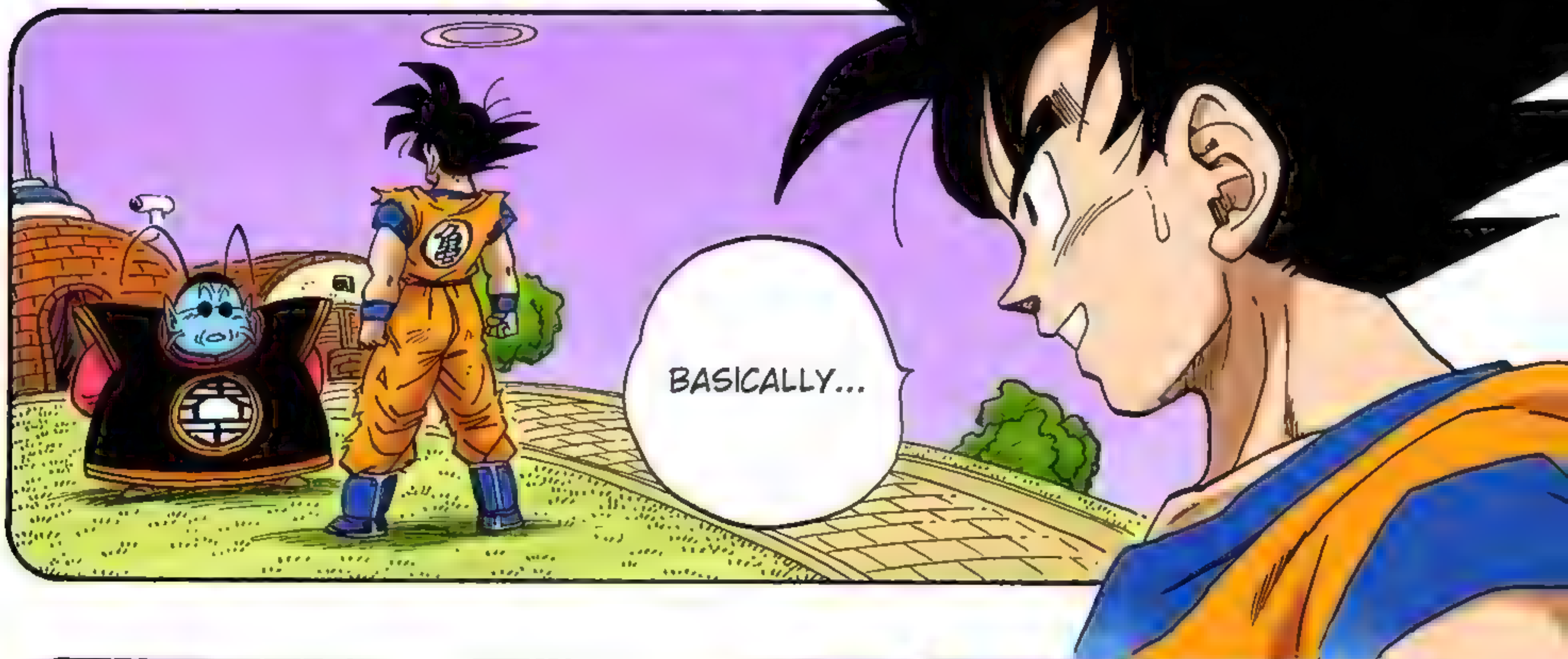


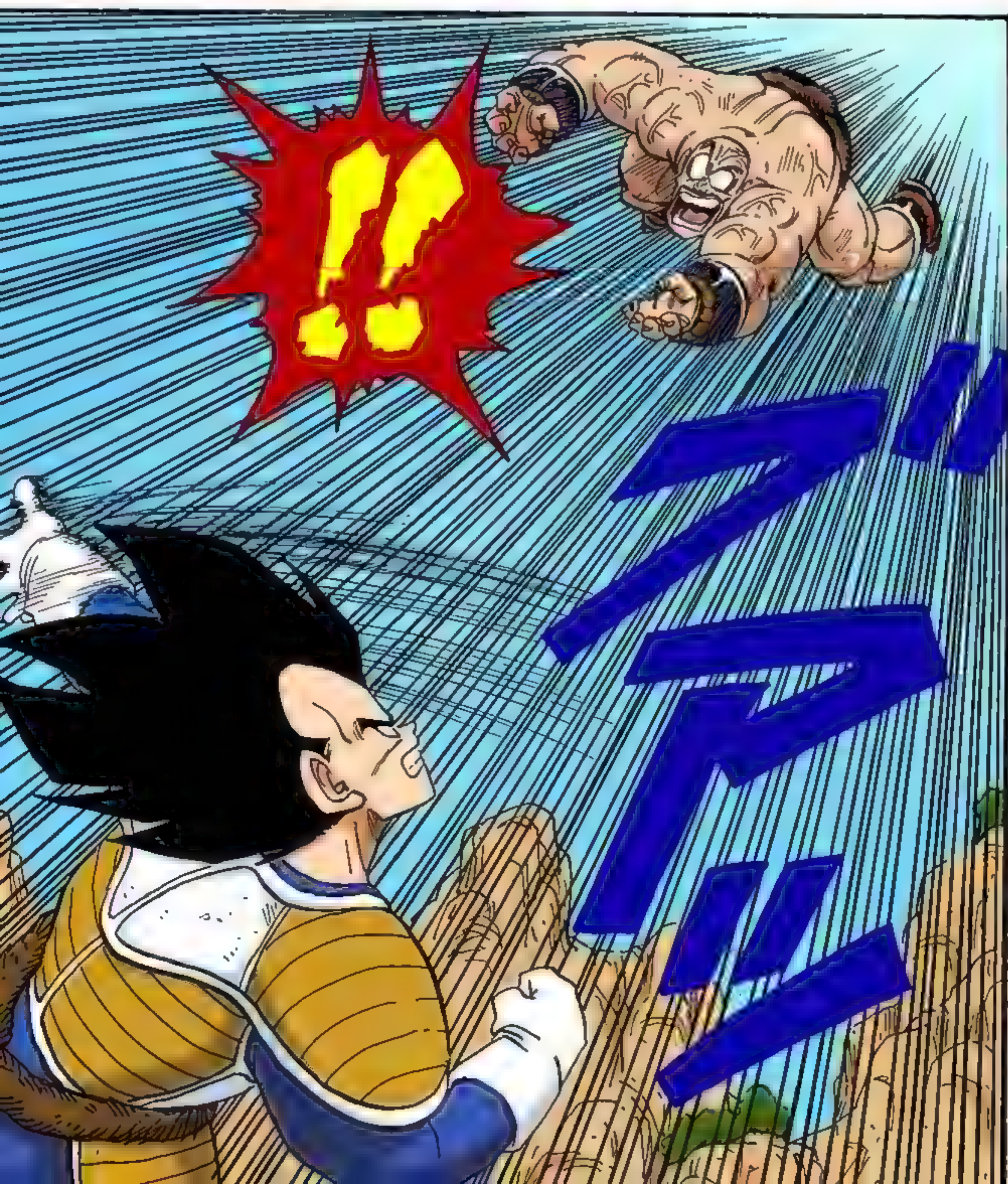
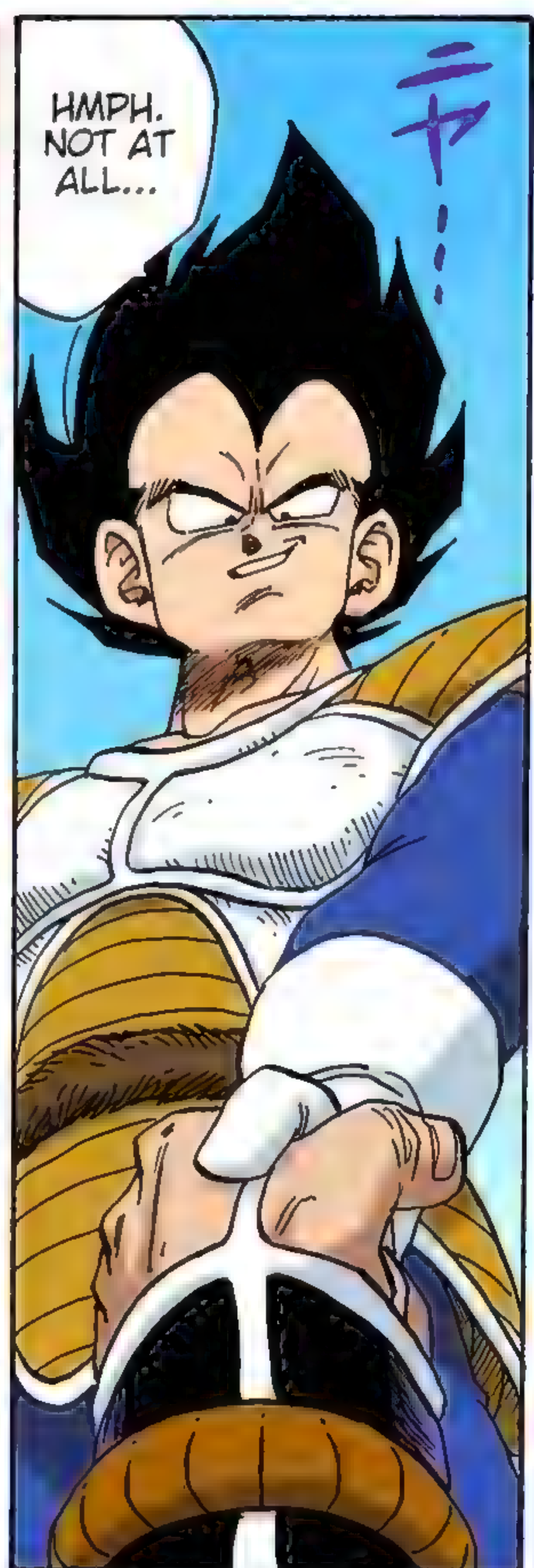
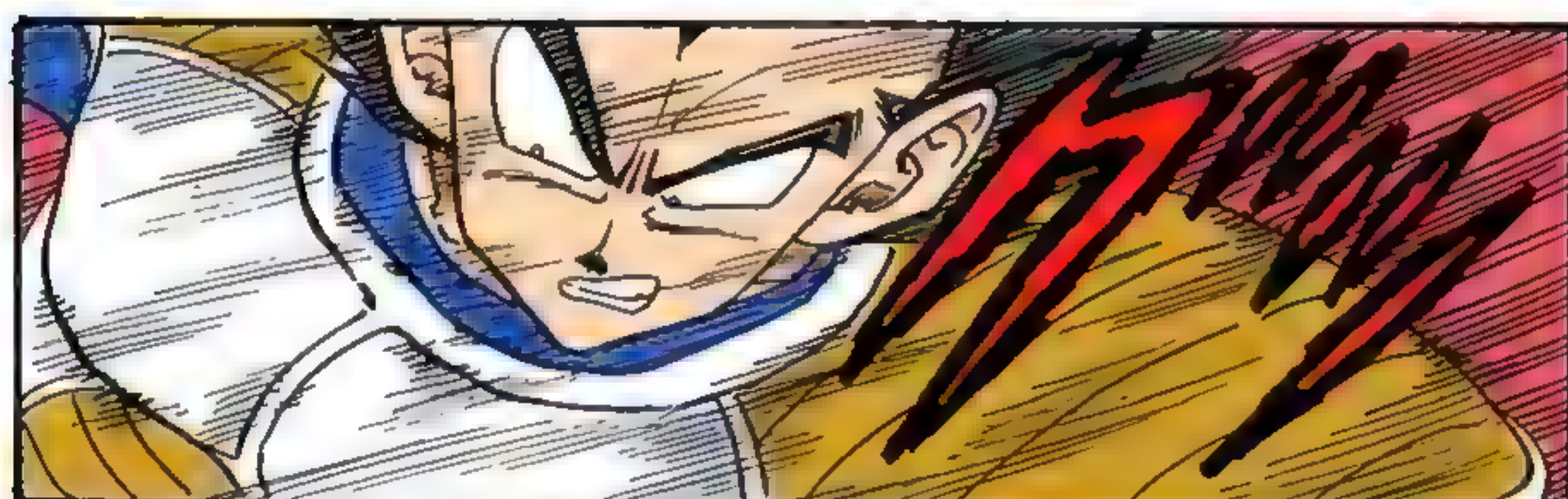
**CHAPTER 227:
THE EMPEROR STIRS**

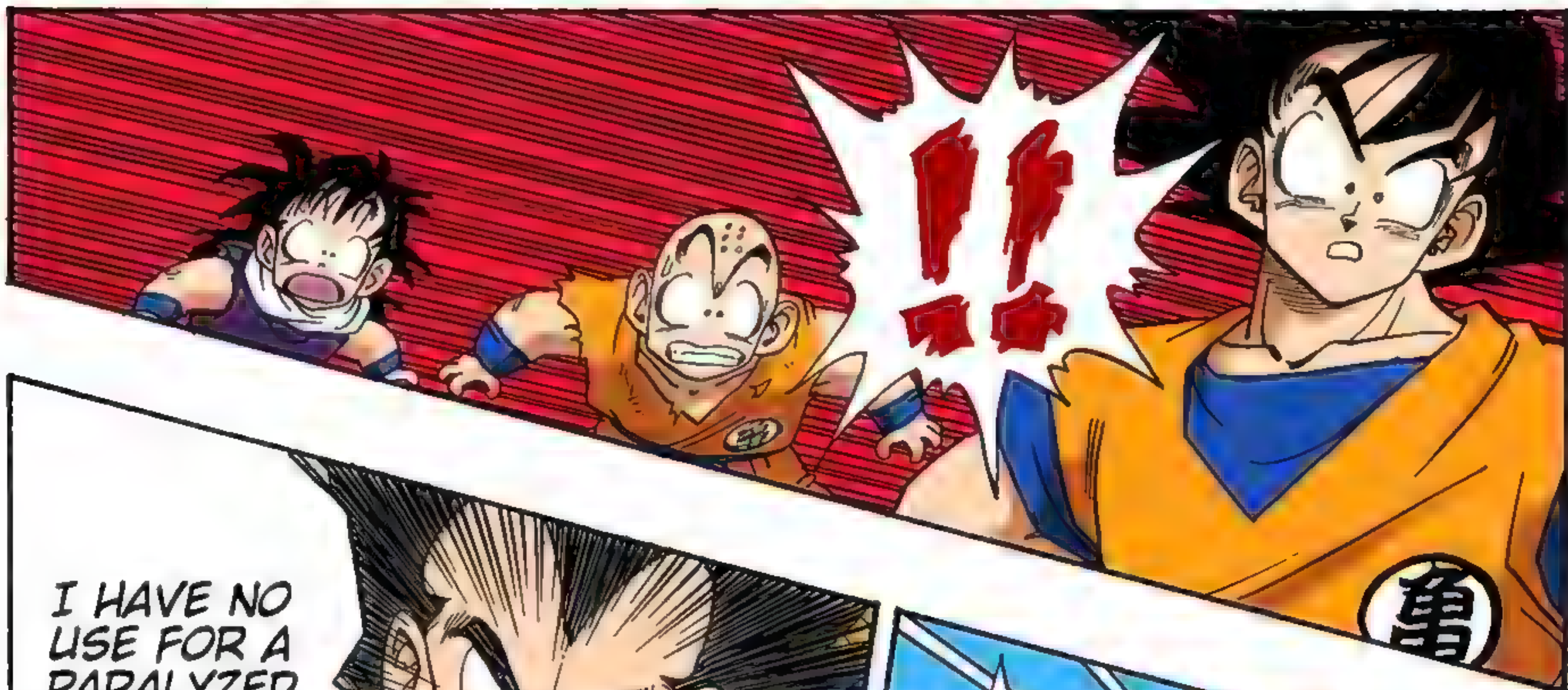












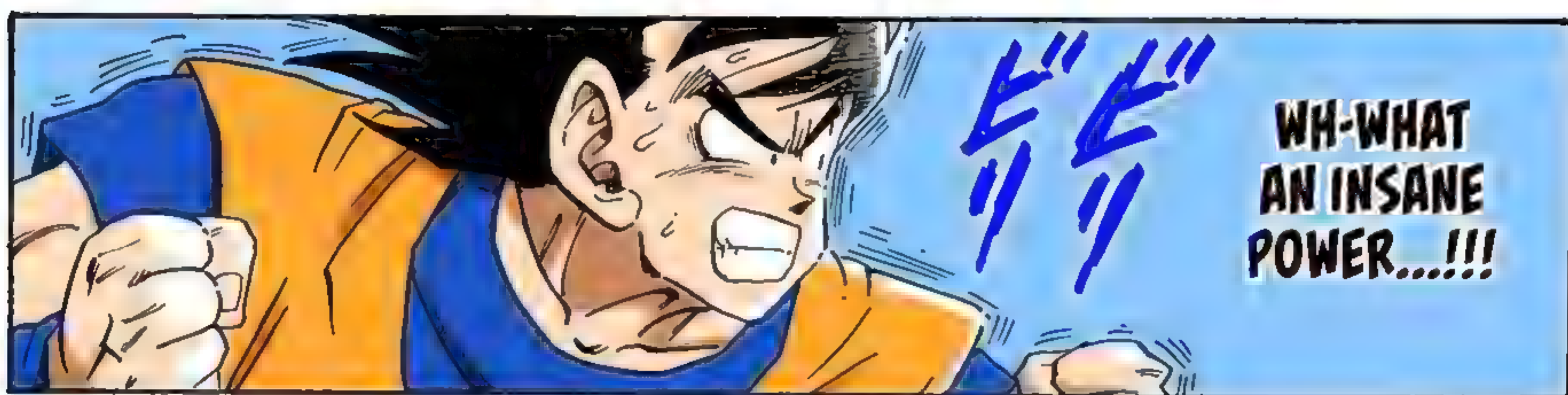
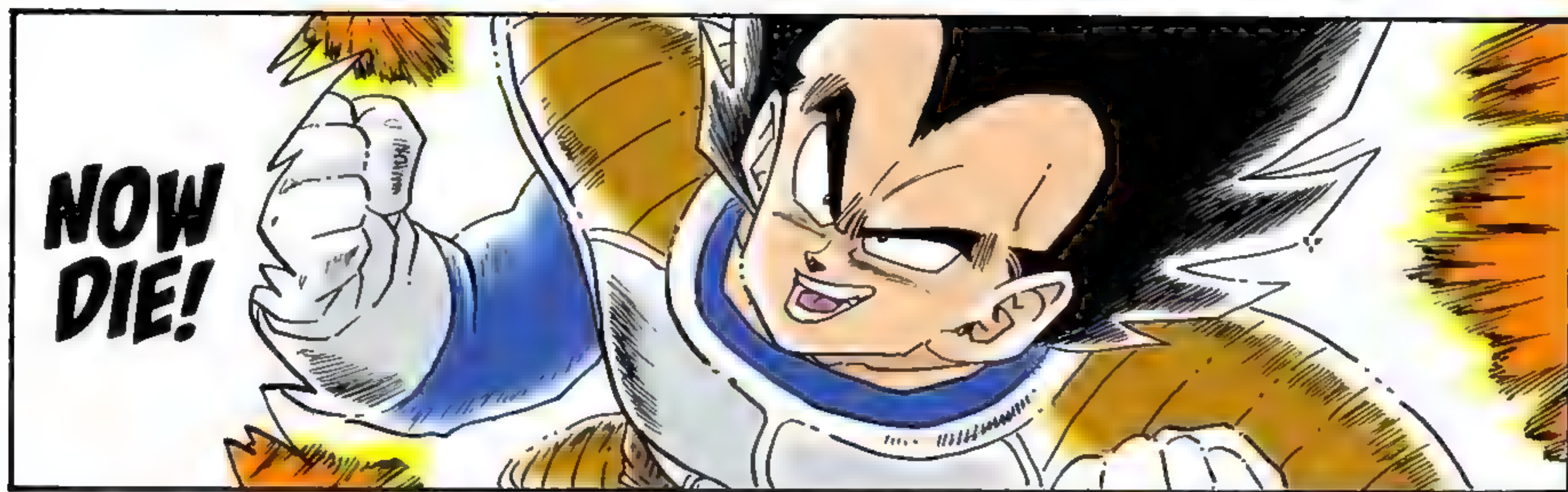
I HAVE NO
USE FOR A
PARALYZED
SAIYAN!

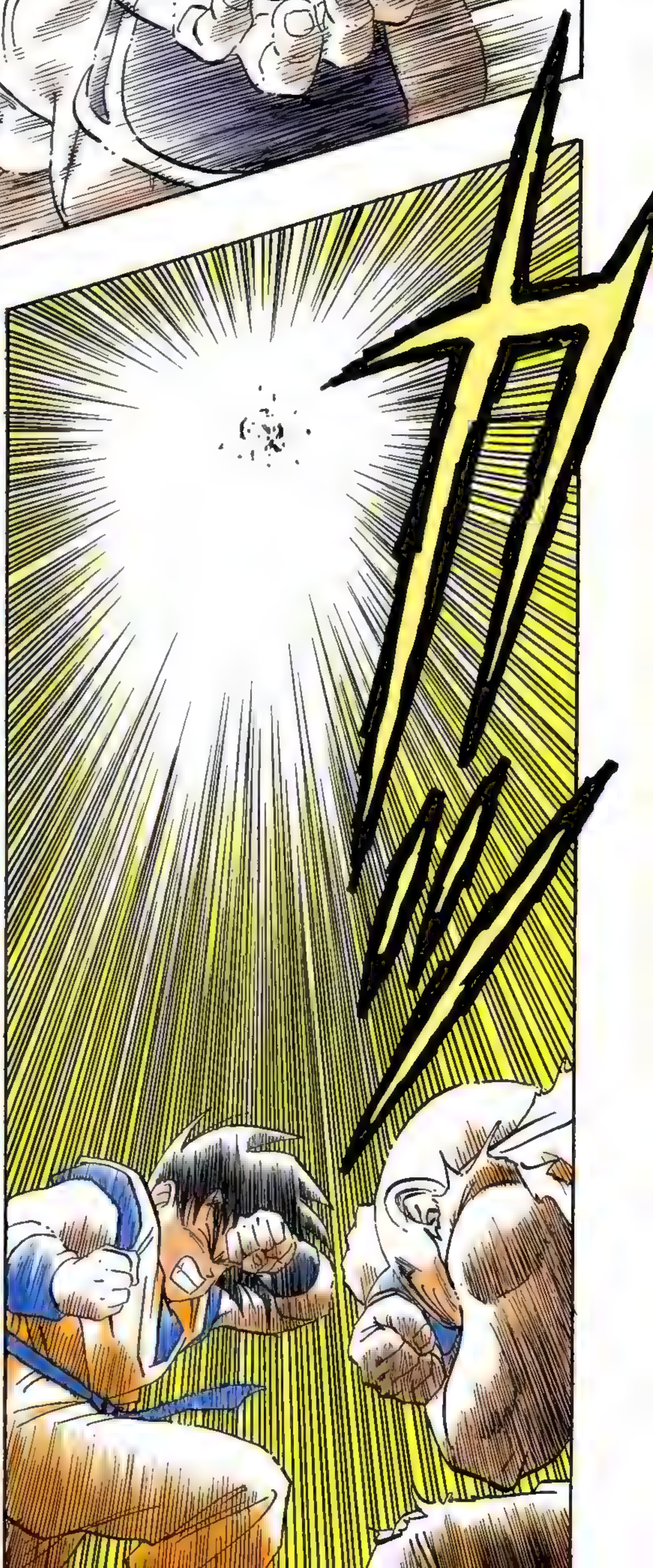
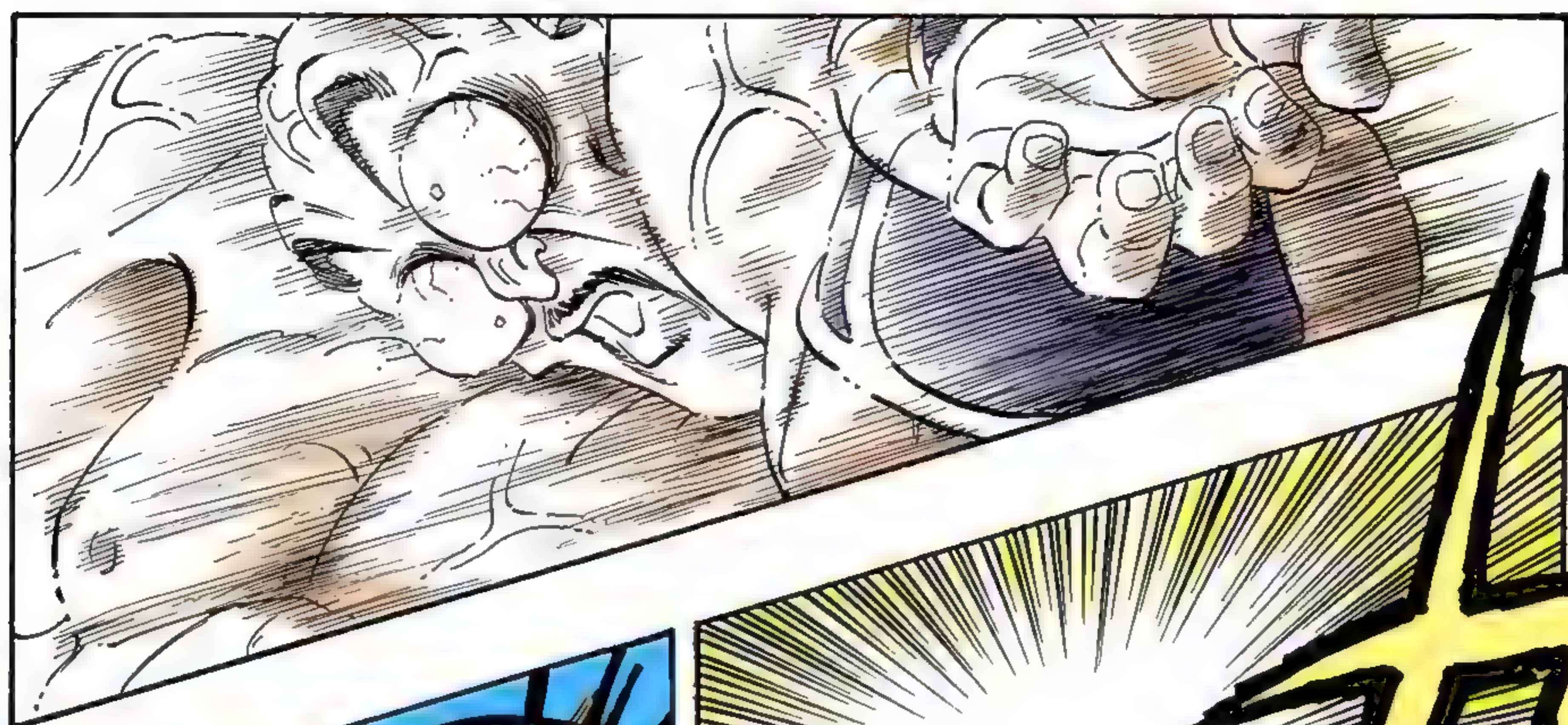


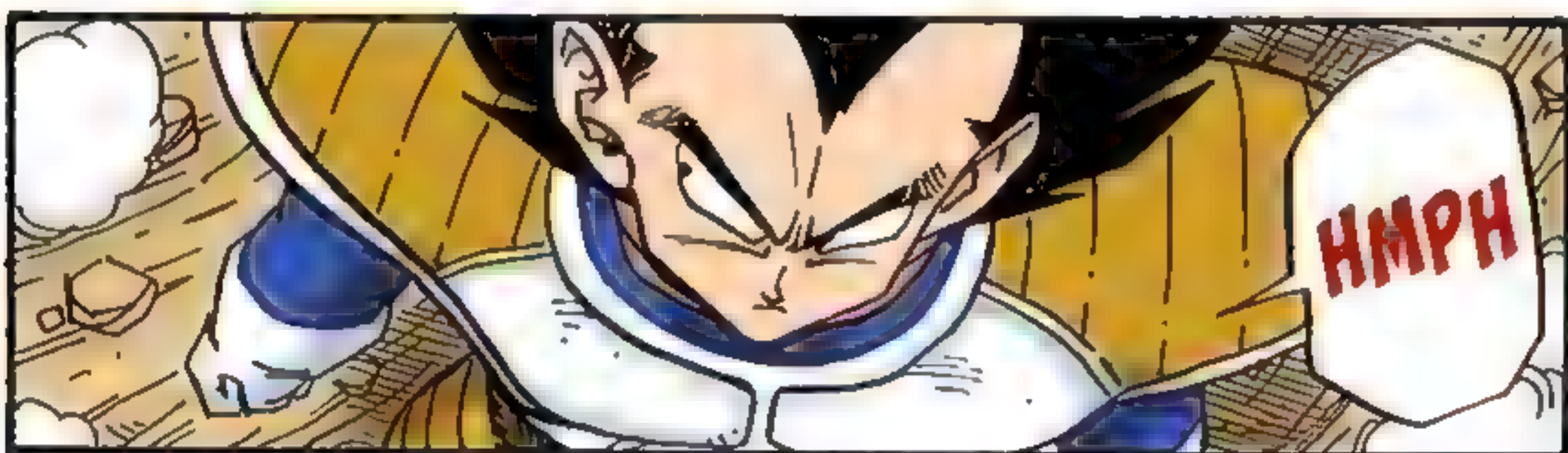
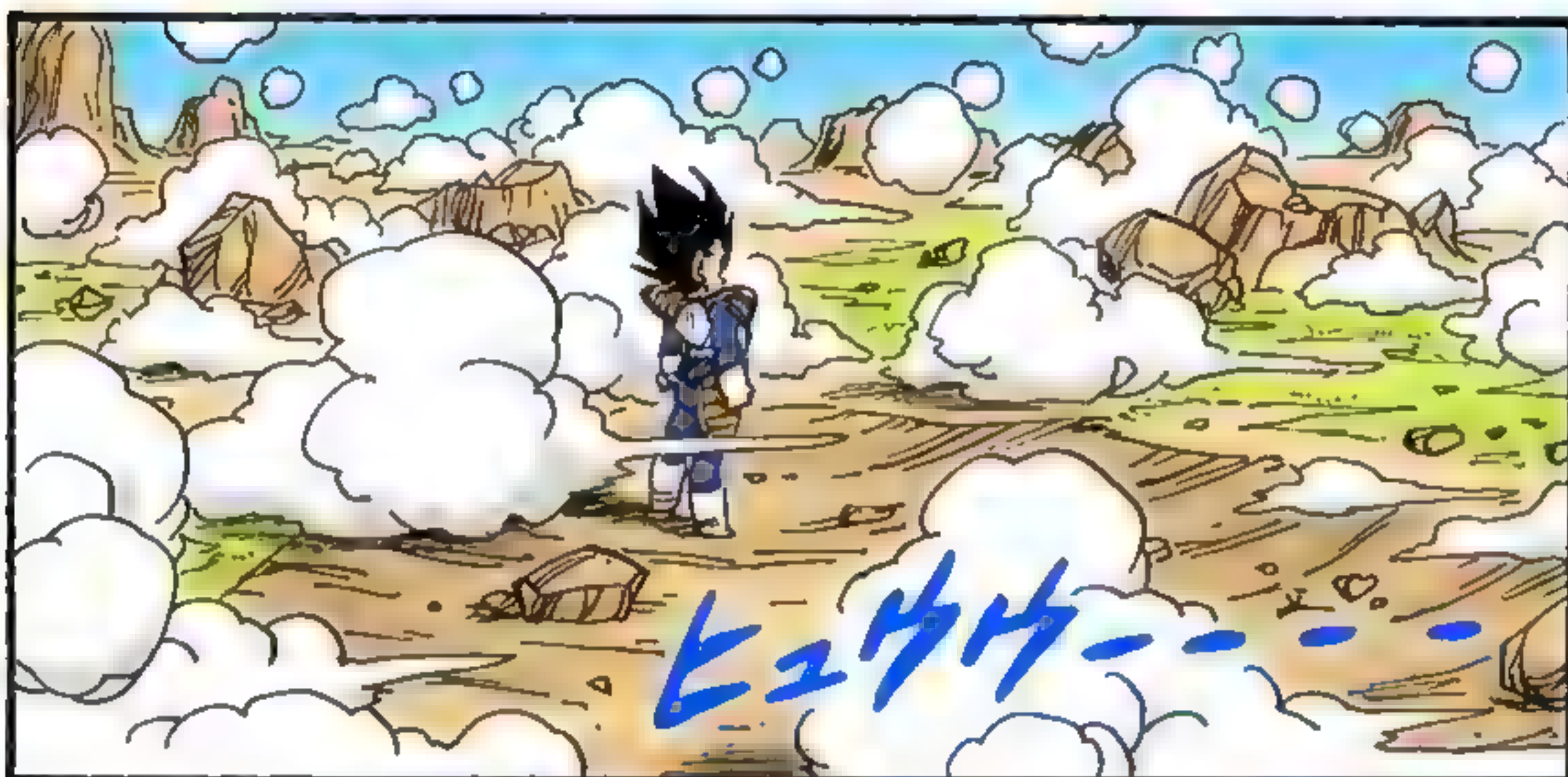
WHAT
ARE YOU
DOING,
VEGETA!?

YAA
AAA
AH!!





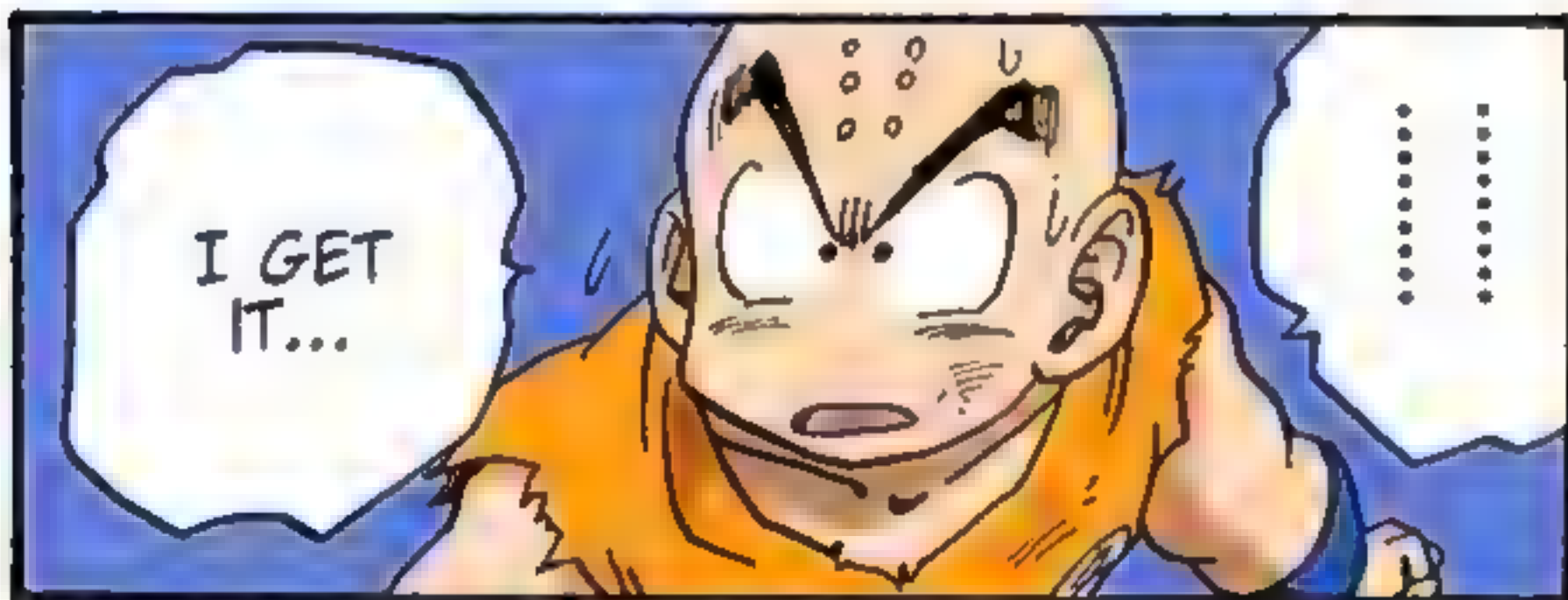
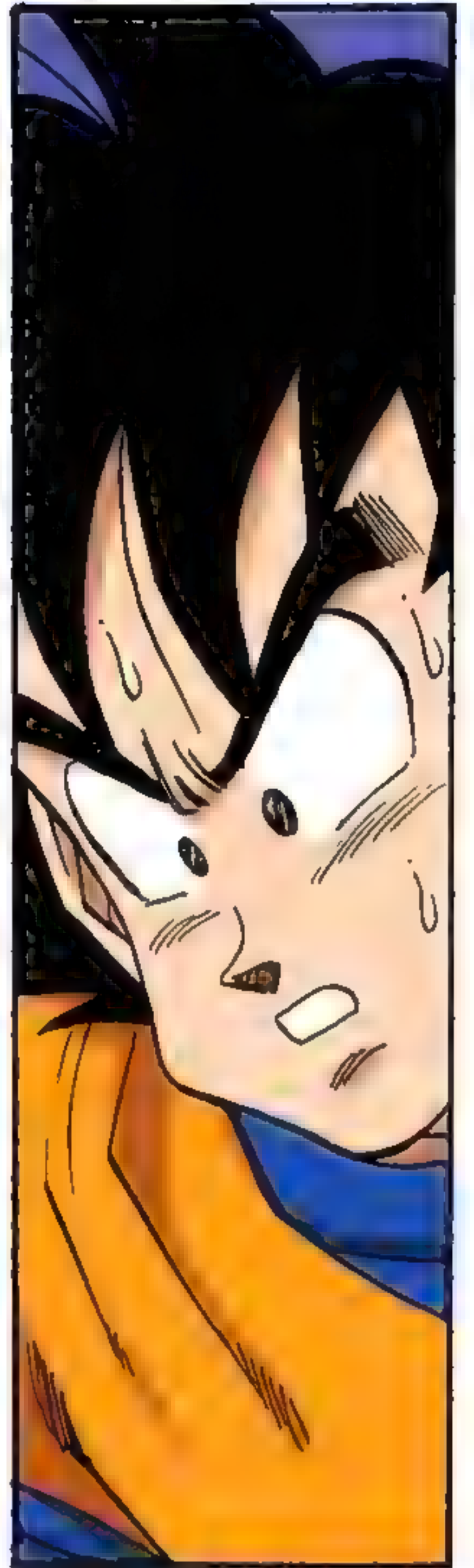






WH- WHAT
A MONSTER
....!!

HE DIDN'T
EVEN HESI-
TATE TO KILL
HIS OWN
PARTNER
....!!



I GET
IT...

.....



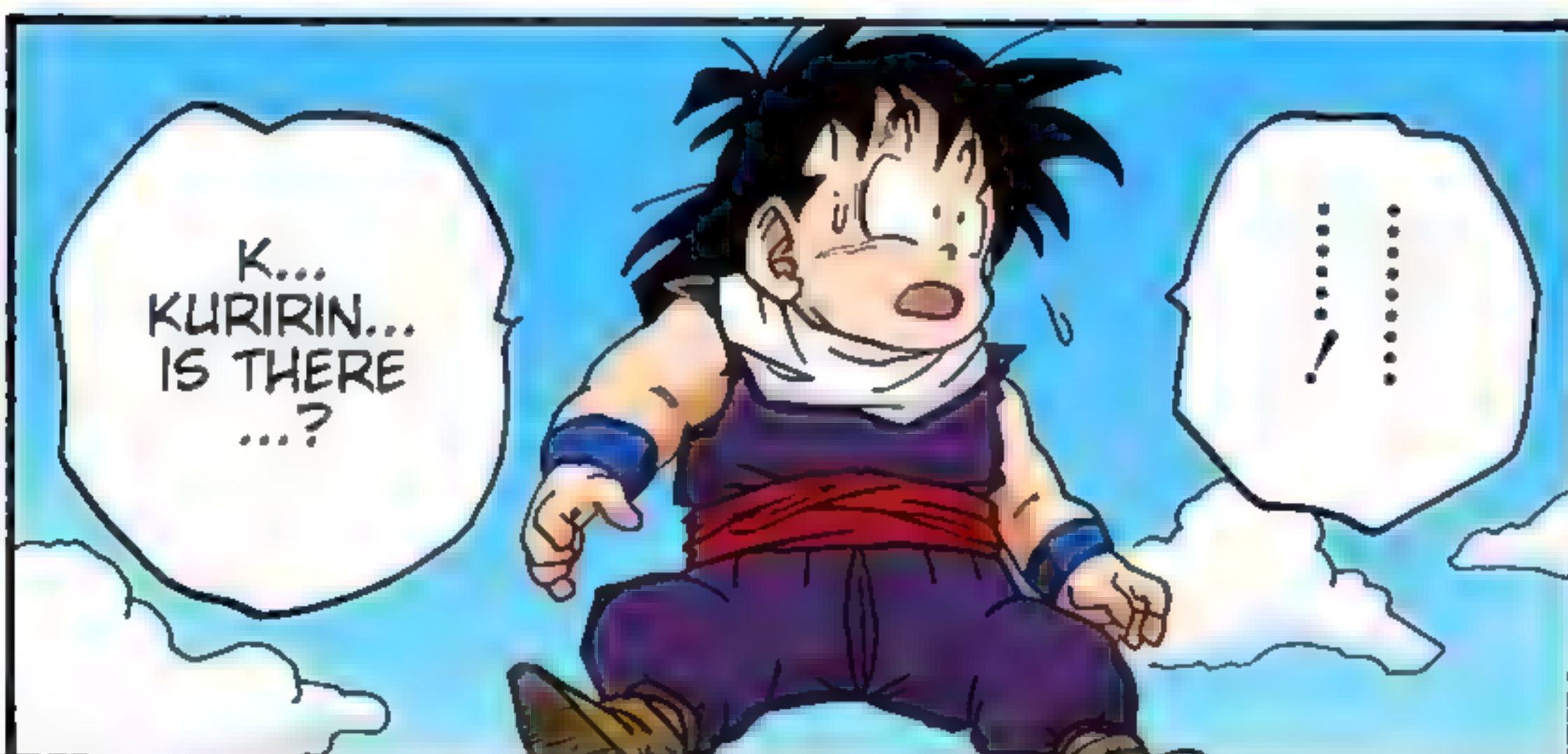
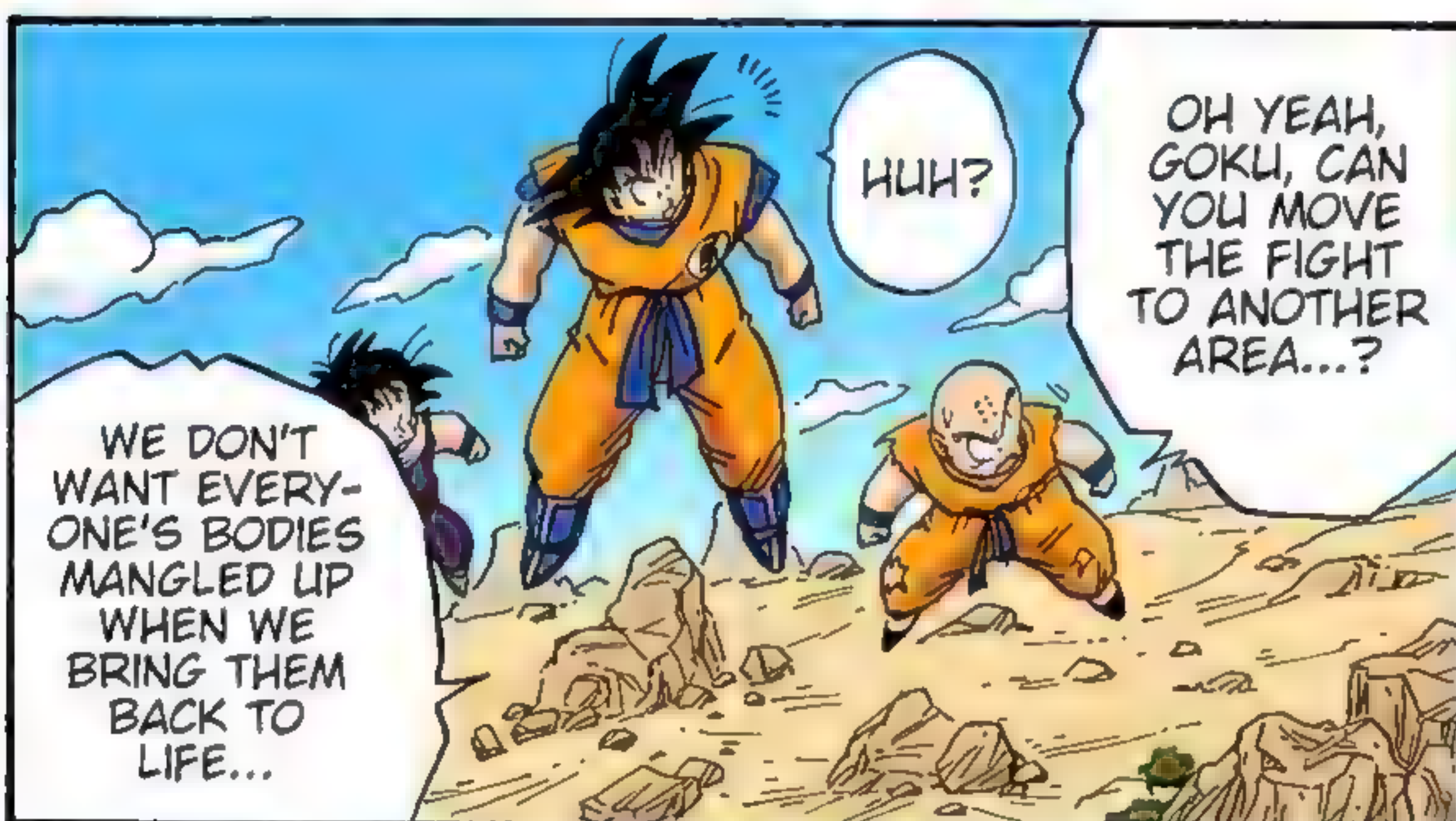
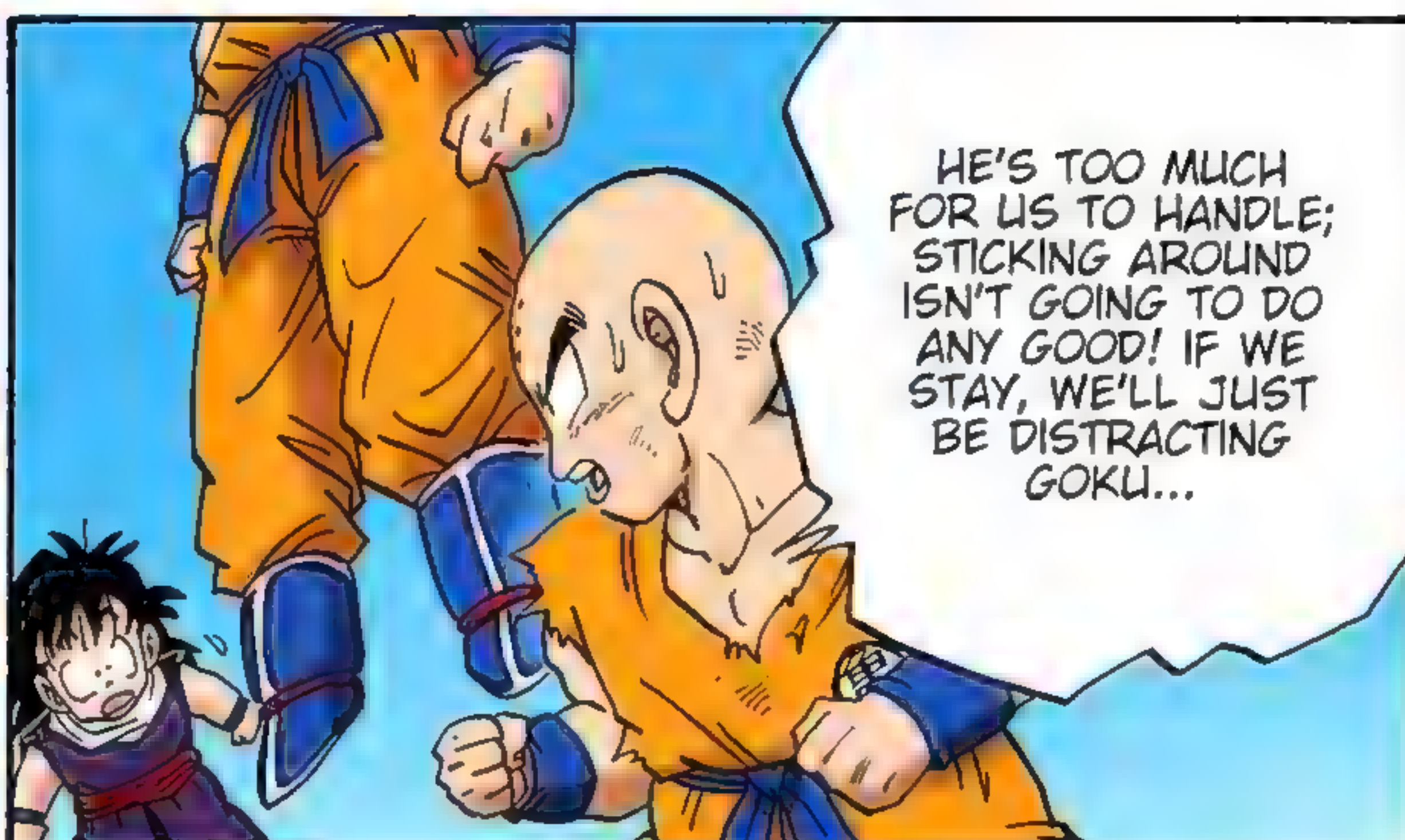
YOU
HEARD HIM,
GOHAN...

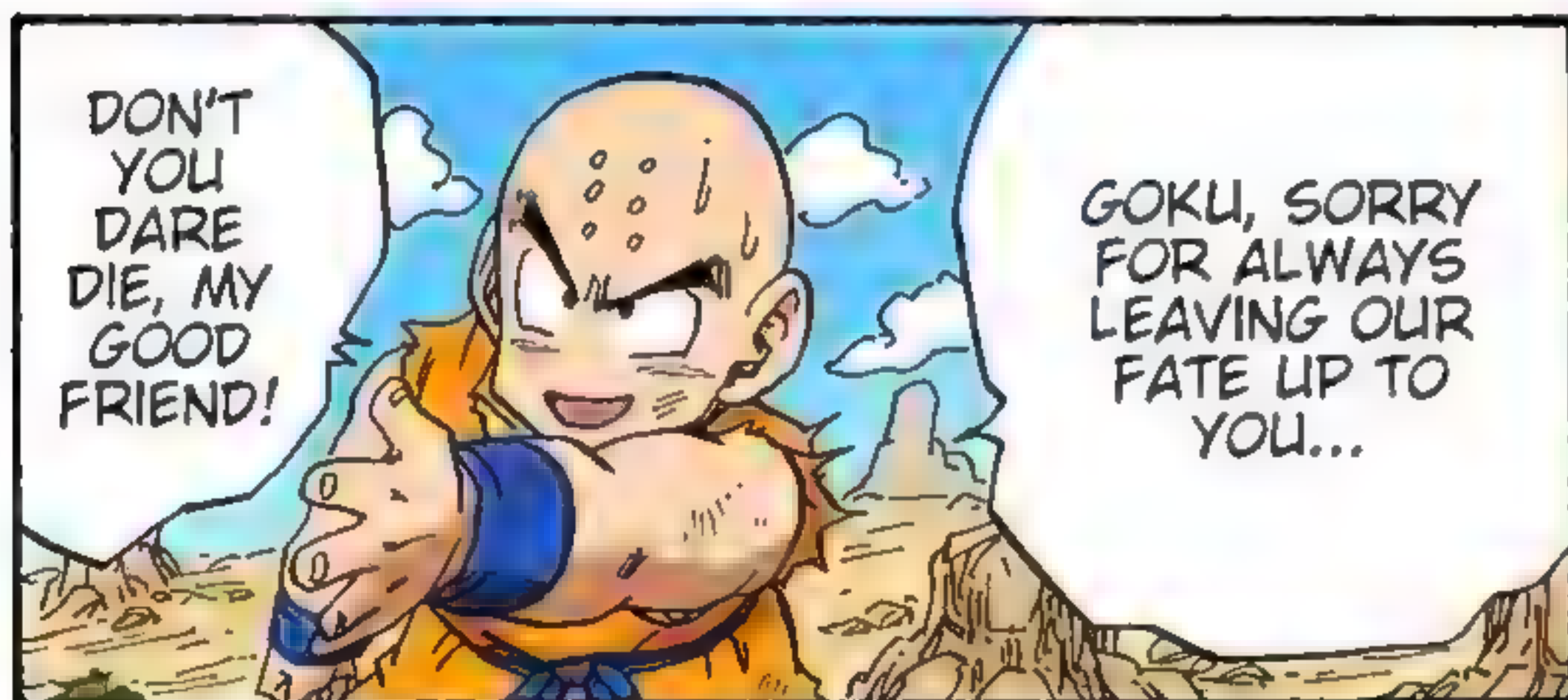
HUH!?
B... BUT...

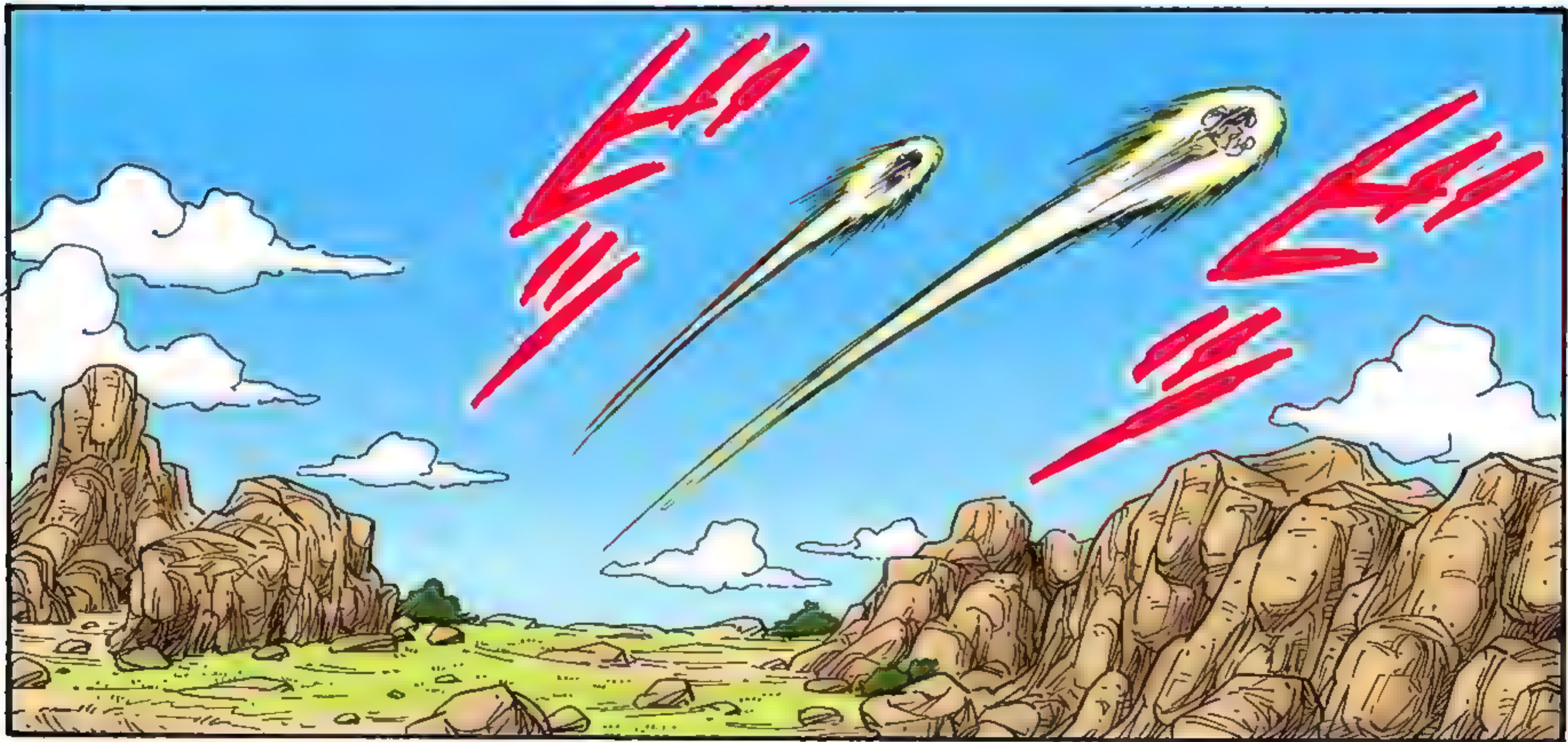
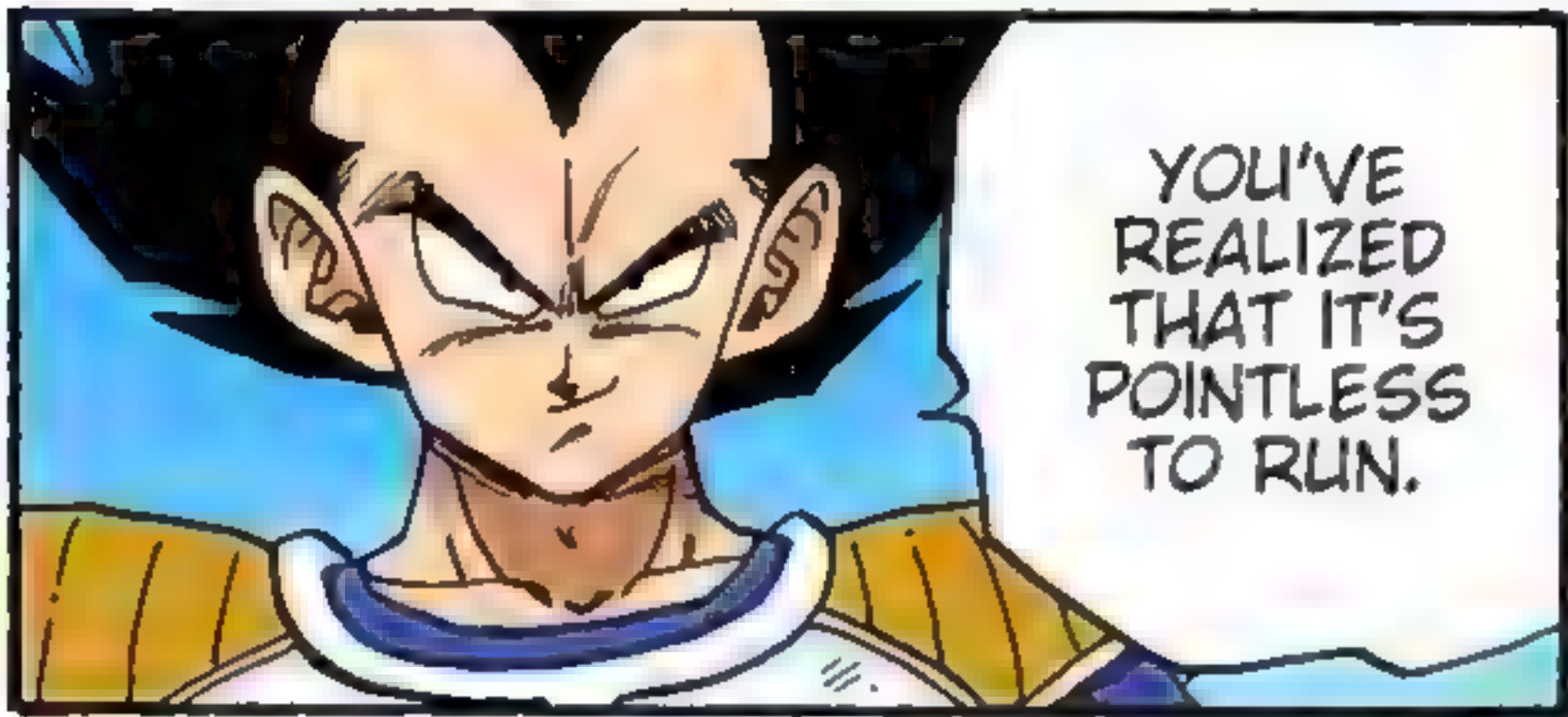
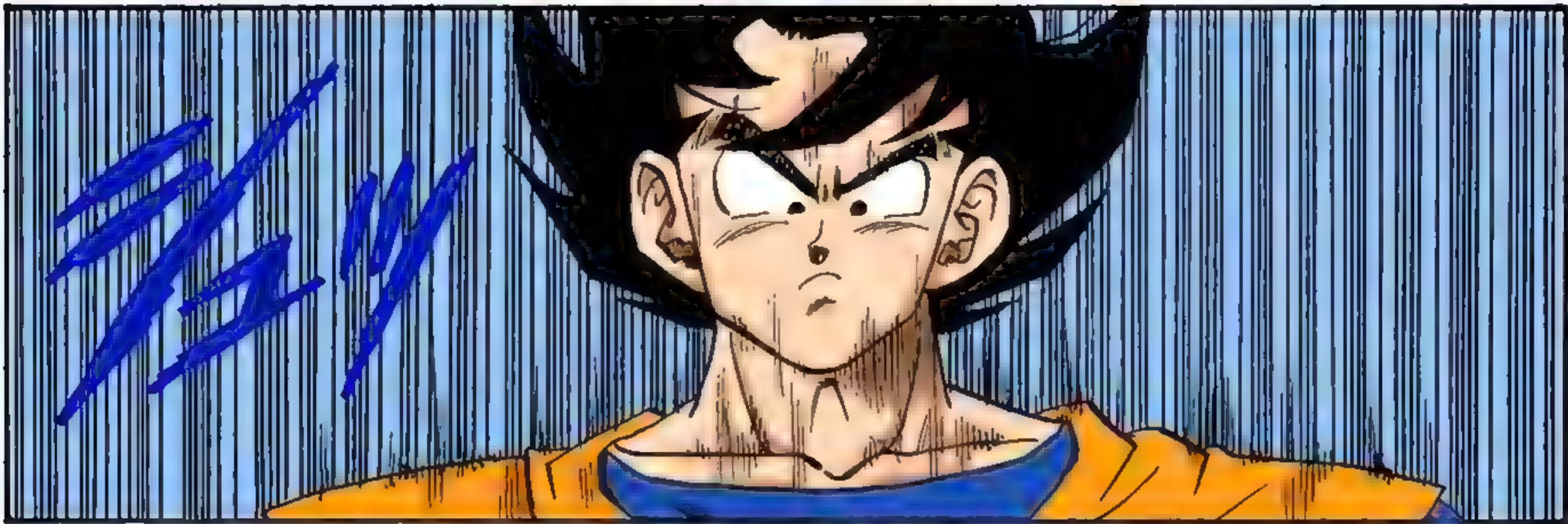


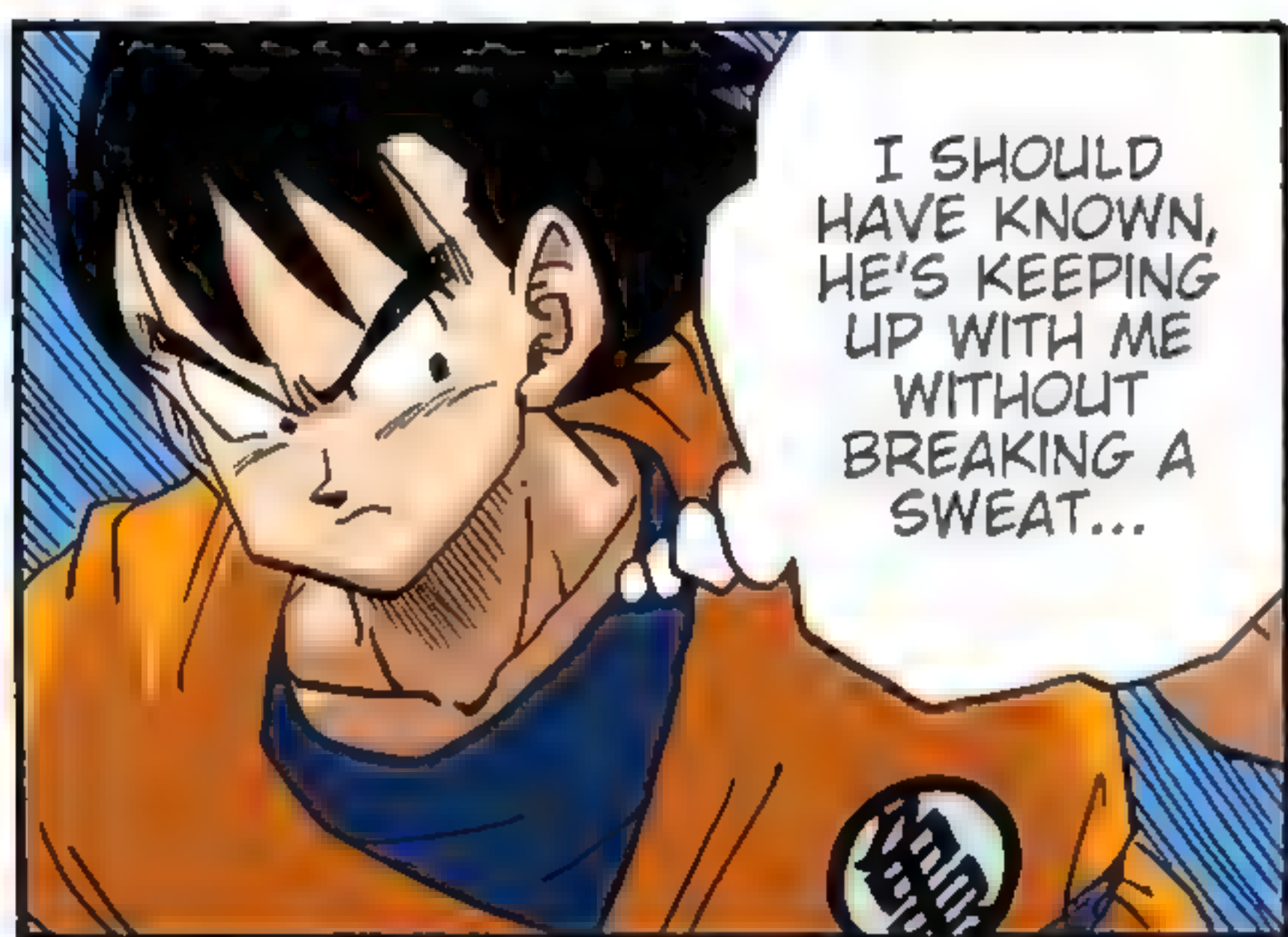
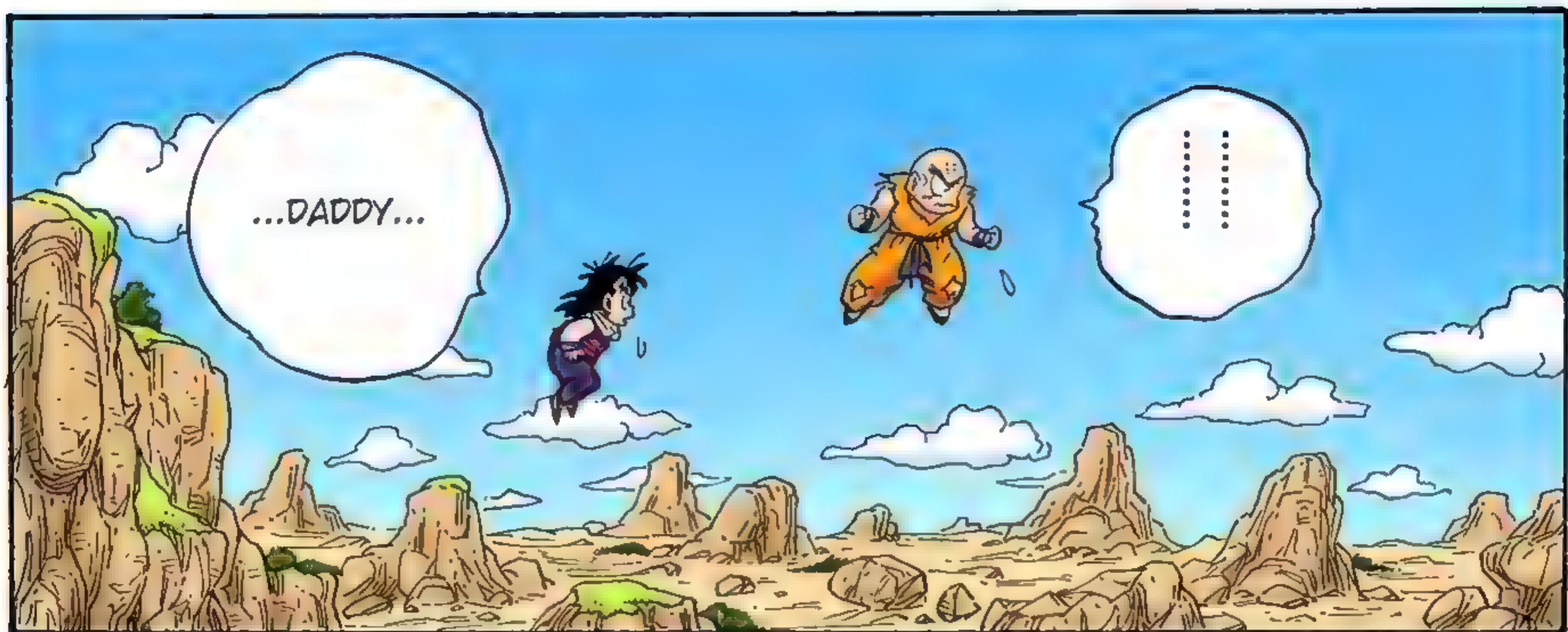
I WANT YOU
TWO TO GET
BACK TO
THE KAME
HOUSE,
RIGHT NOW
...

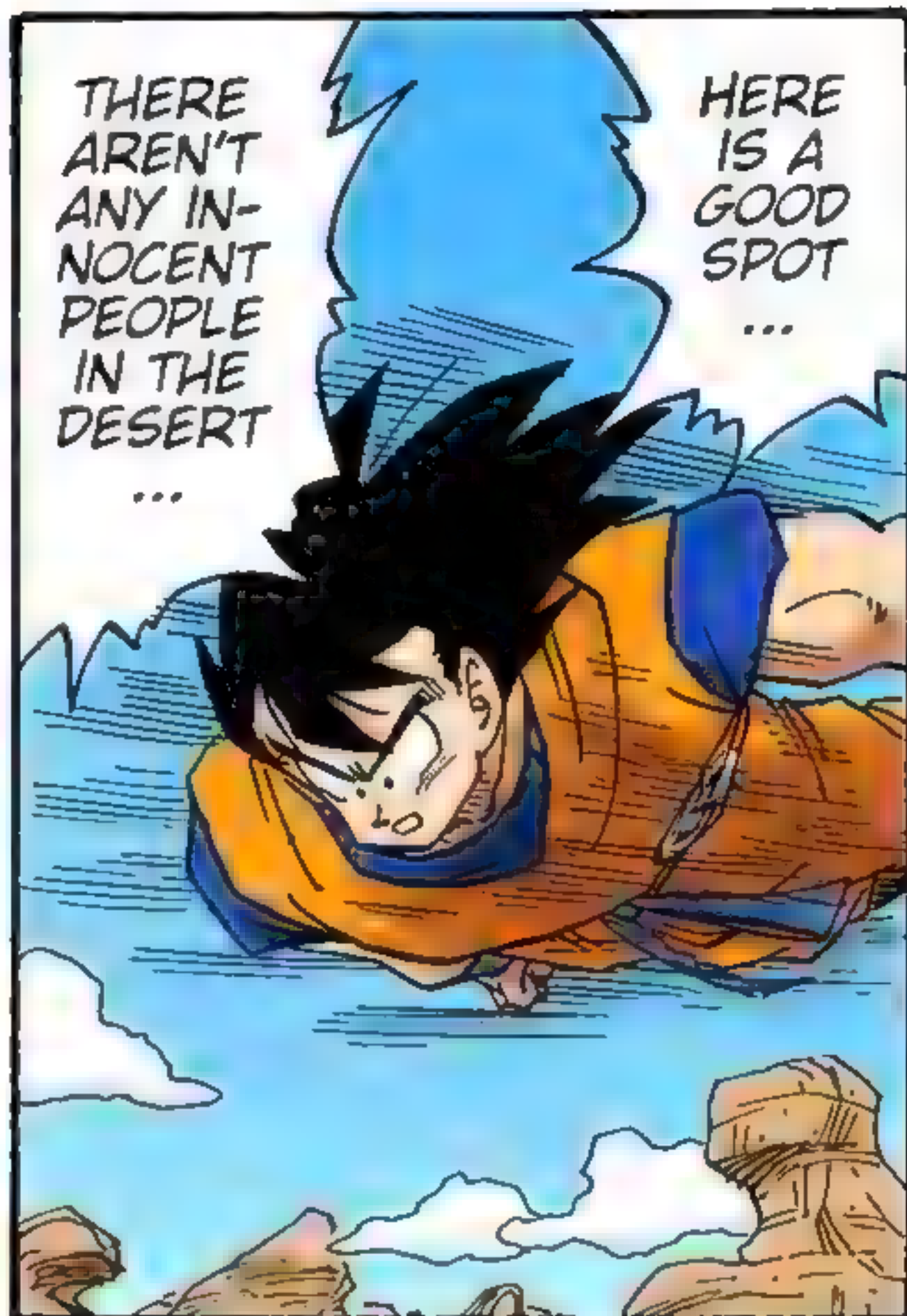
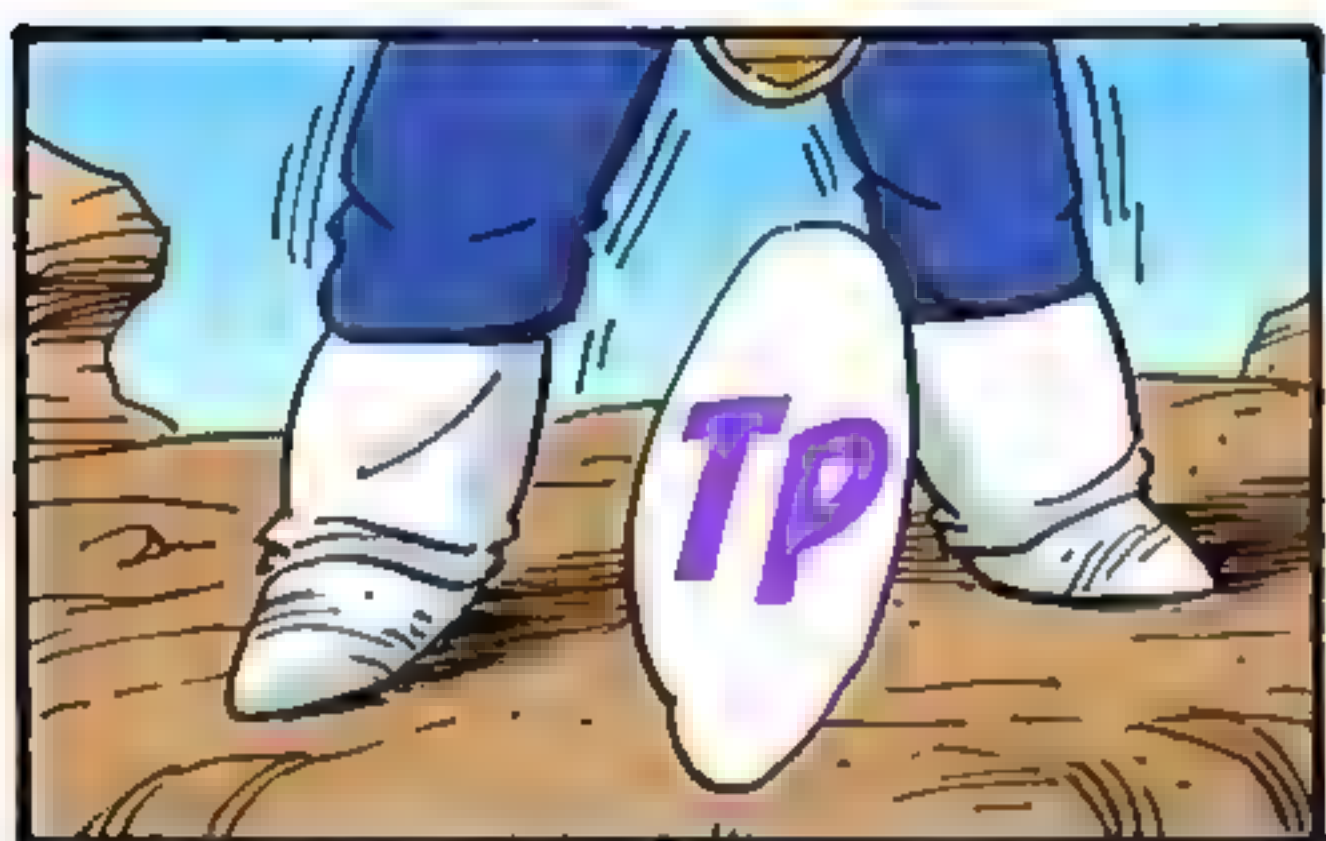
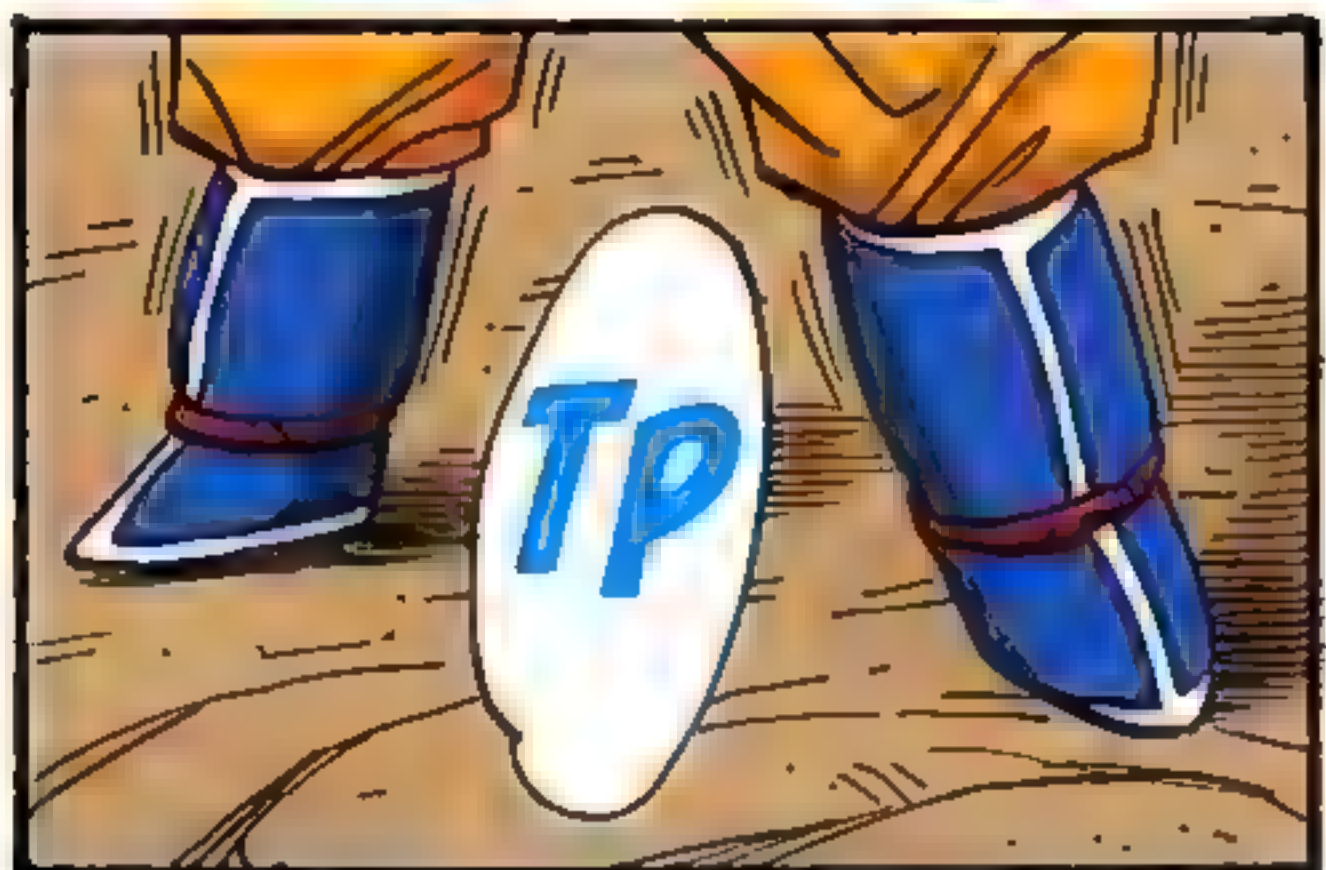
HUH!?





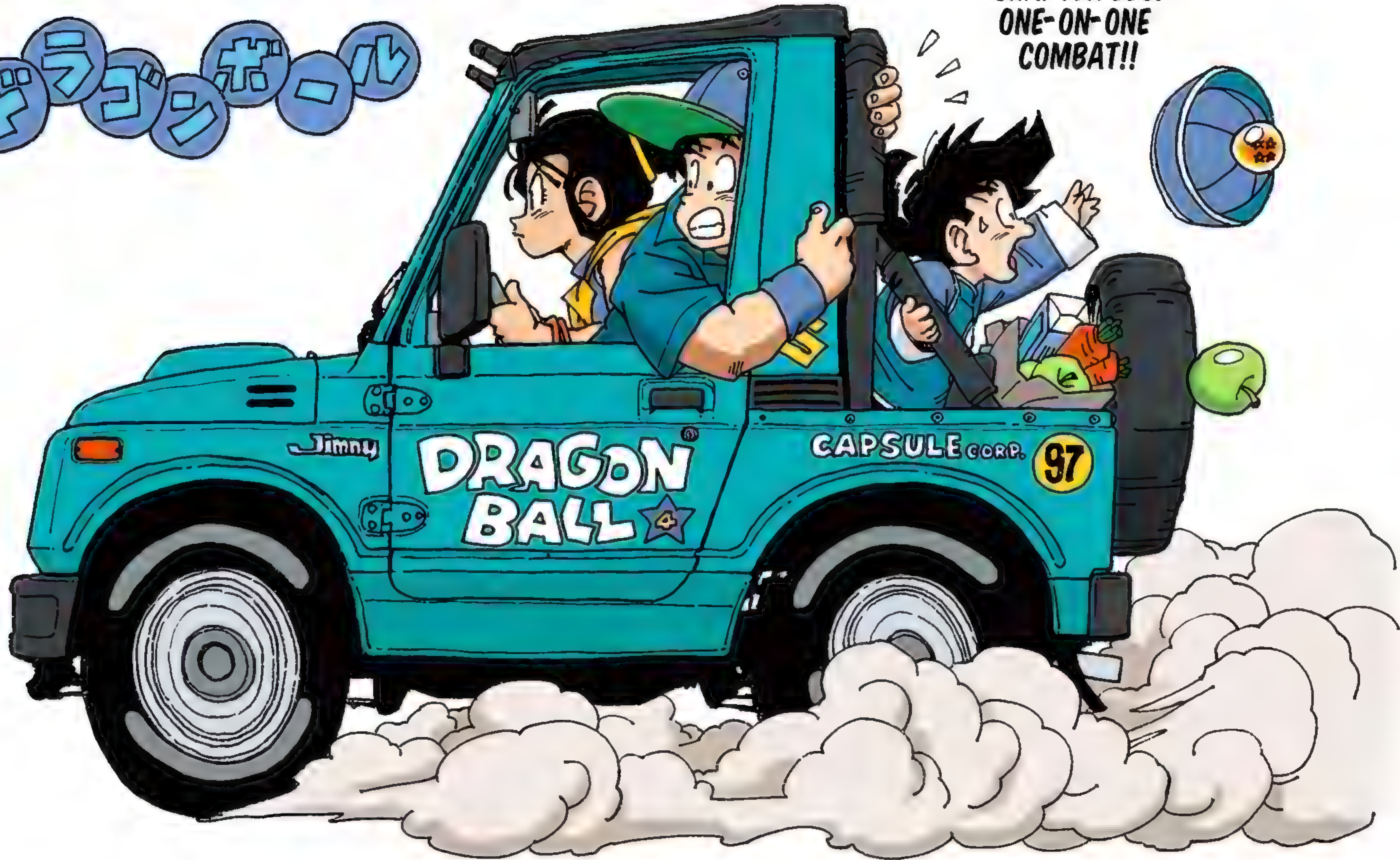






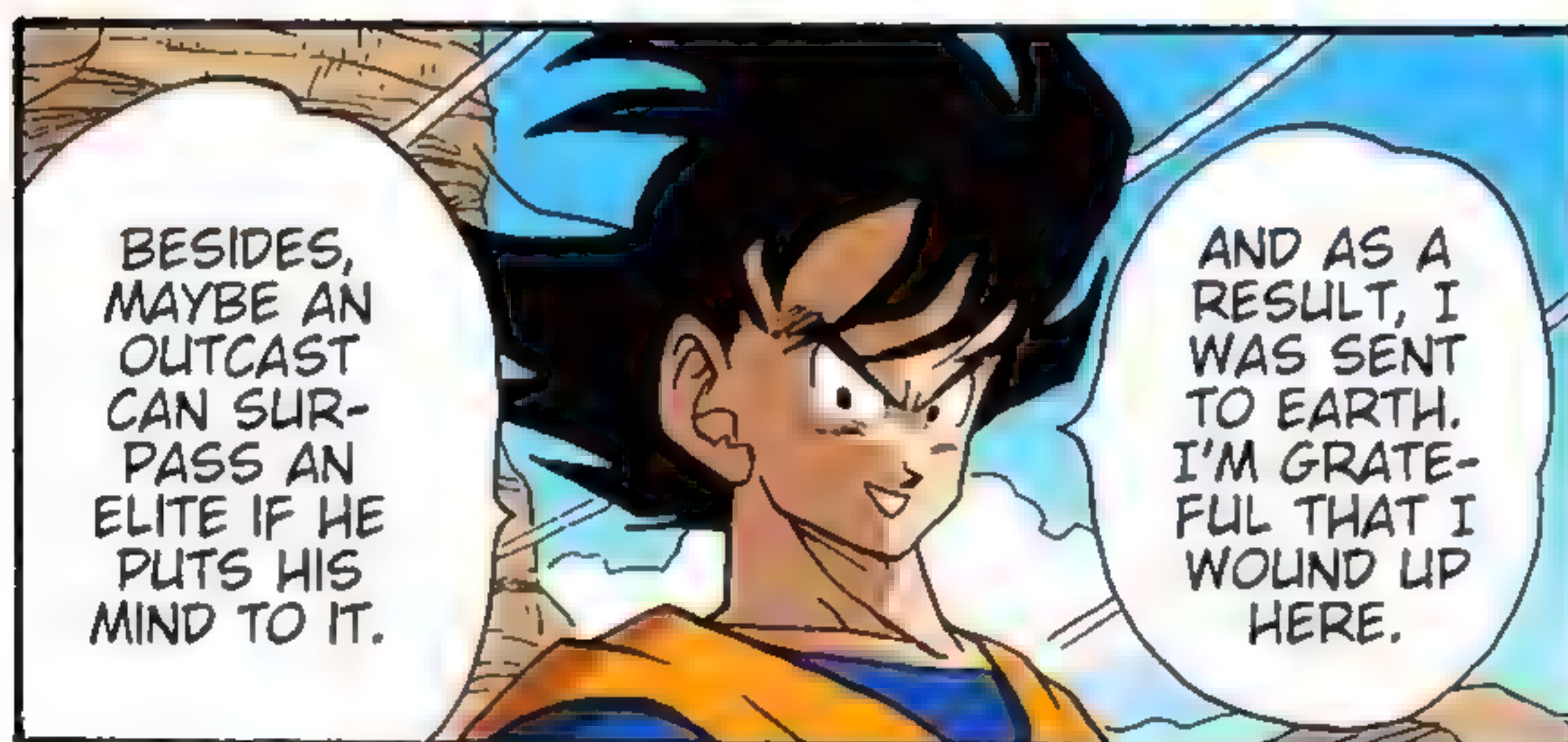
CHAPTER 228:
ONE-ON-ONE
COMBAT!!

ドラゴンボール



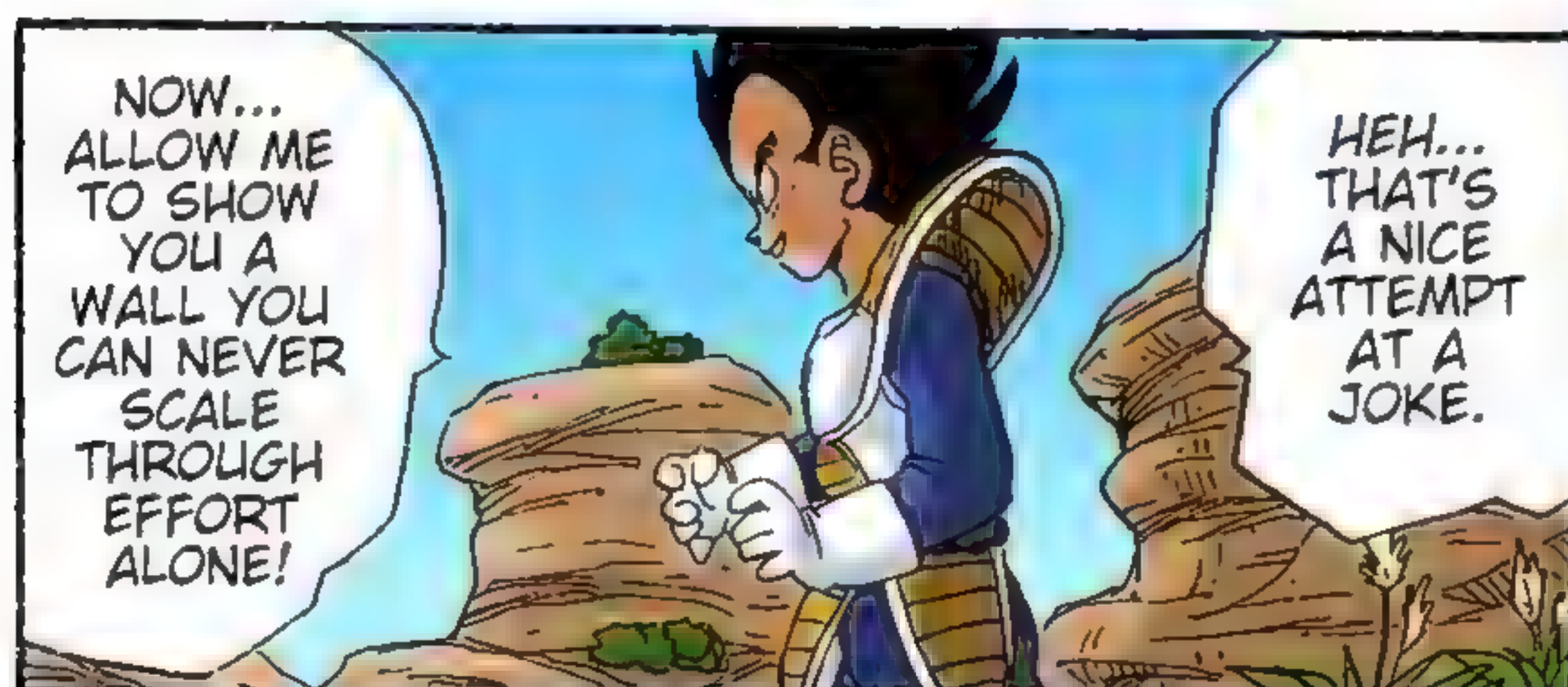


YOU SHOULD BE HONORED. IT'S NOT EVERY DAY THAT A LOW-CLASS WARRIOR LIKE YOURSELF GETS TO PLAY WITH A SUPER-ELITE LIKE ME.



BESIDES, MAYBE AN OUTCAST CAN SURPASS AN ELITE IF HE PUTS HIS MIND TO IT.

AND AS A RESULT, I WAS SENT TO EARTH. I'M GRATEFUL THAT I WOUND UP HERE.



NOW... ALLOW ME TO SHOW YOU A WALL YOU CAN NEVER SCALE THROUGH EFFORT ALONE!

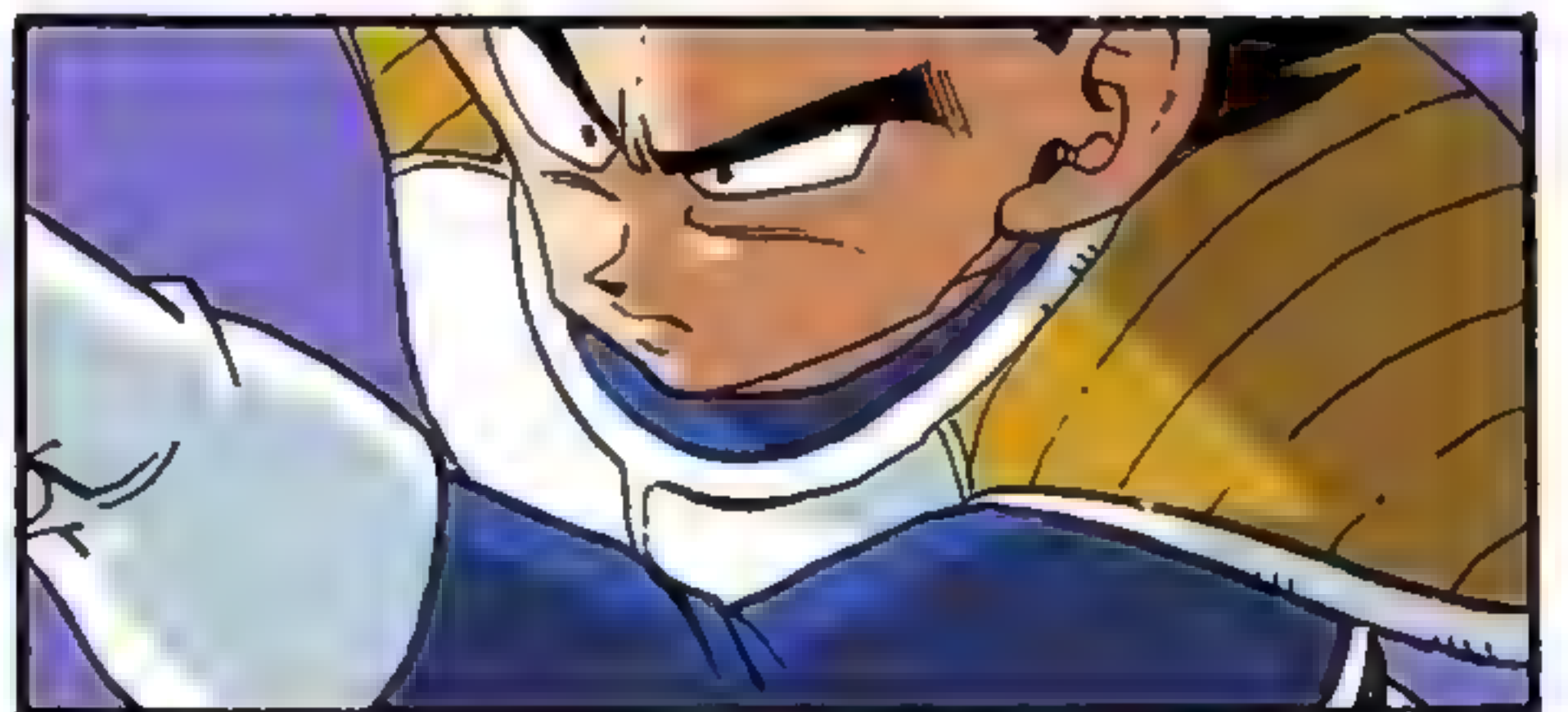
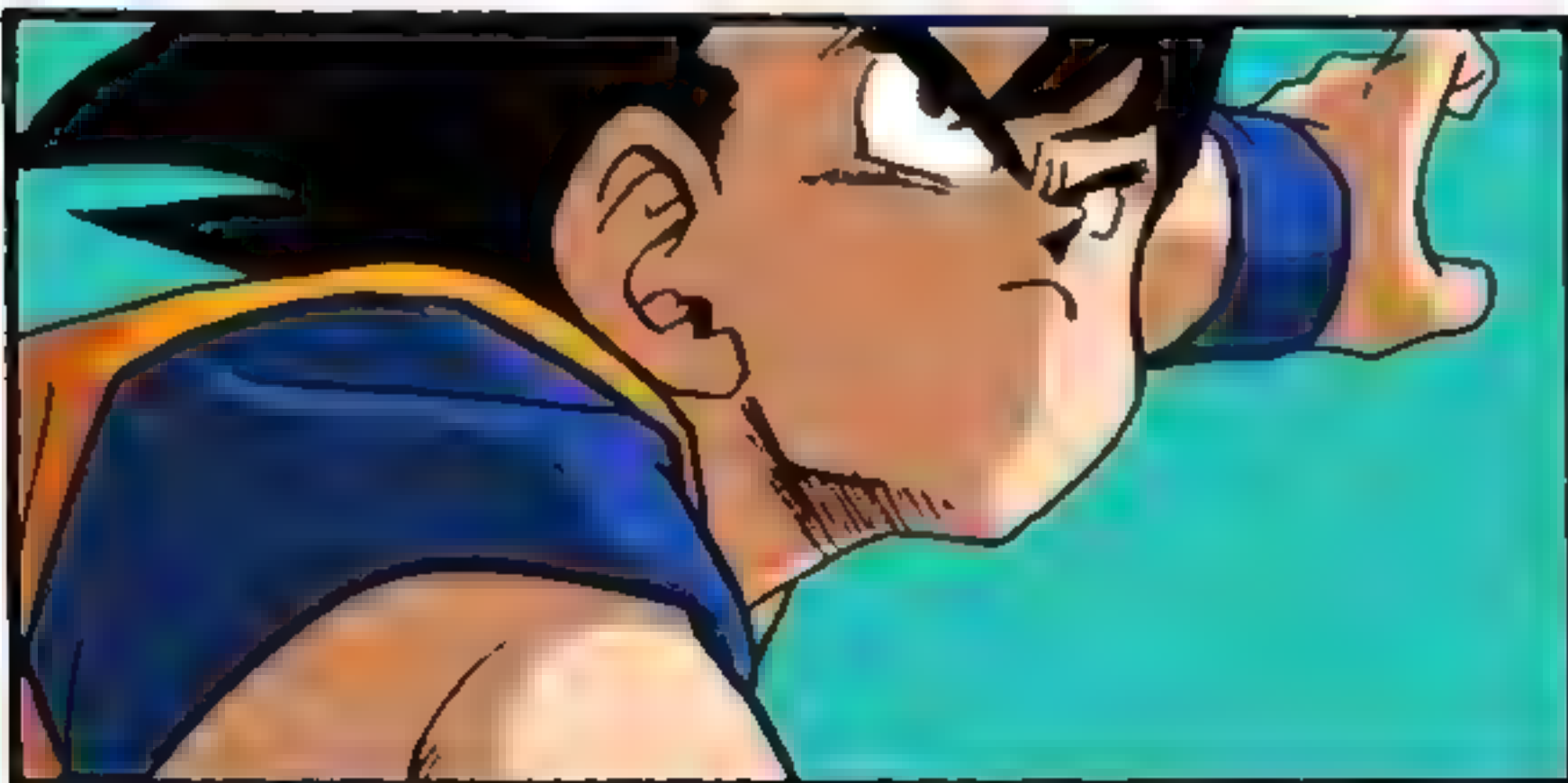
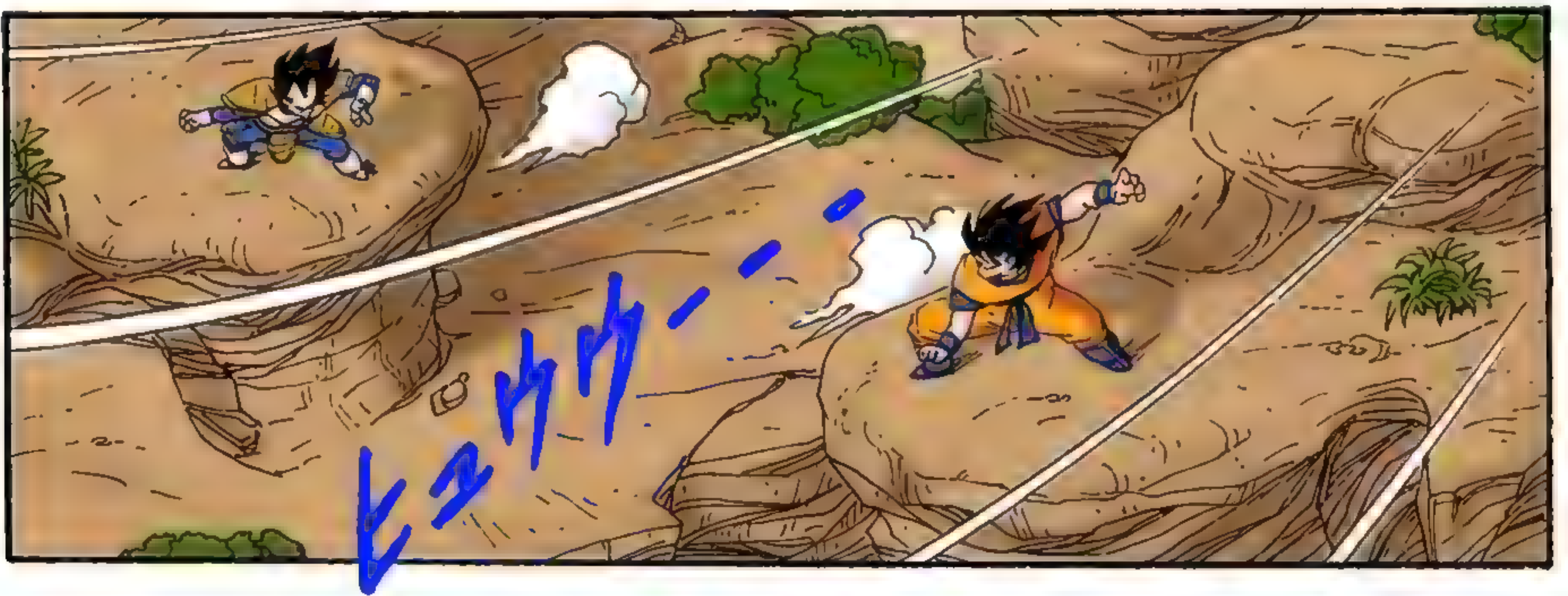
HEH... THAT'S A NICE ATTEMPT AT A JOKE.

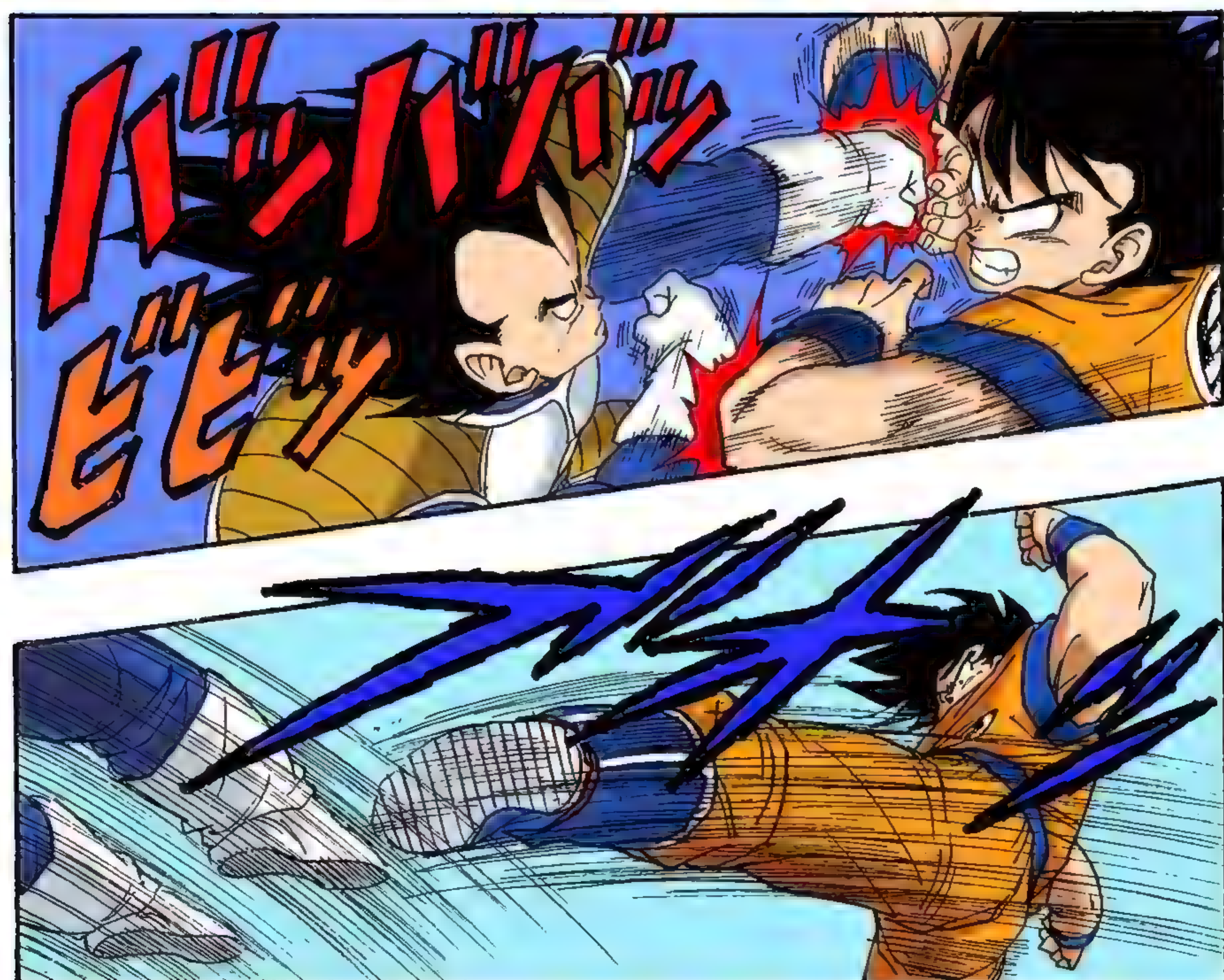
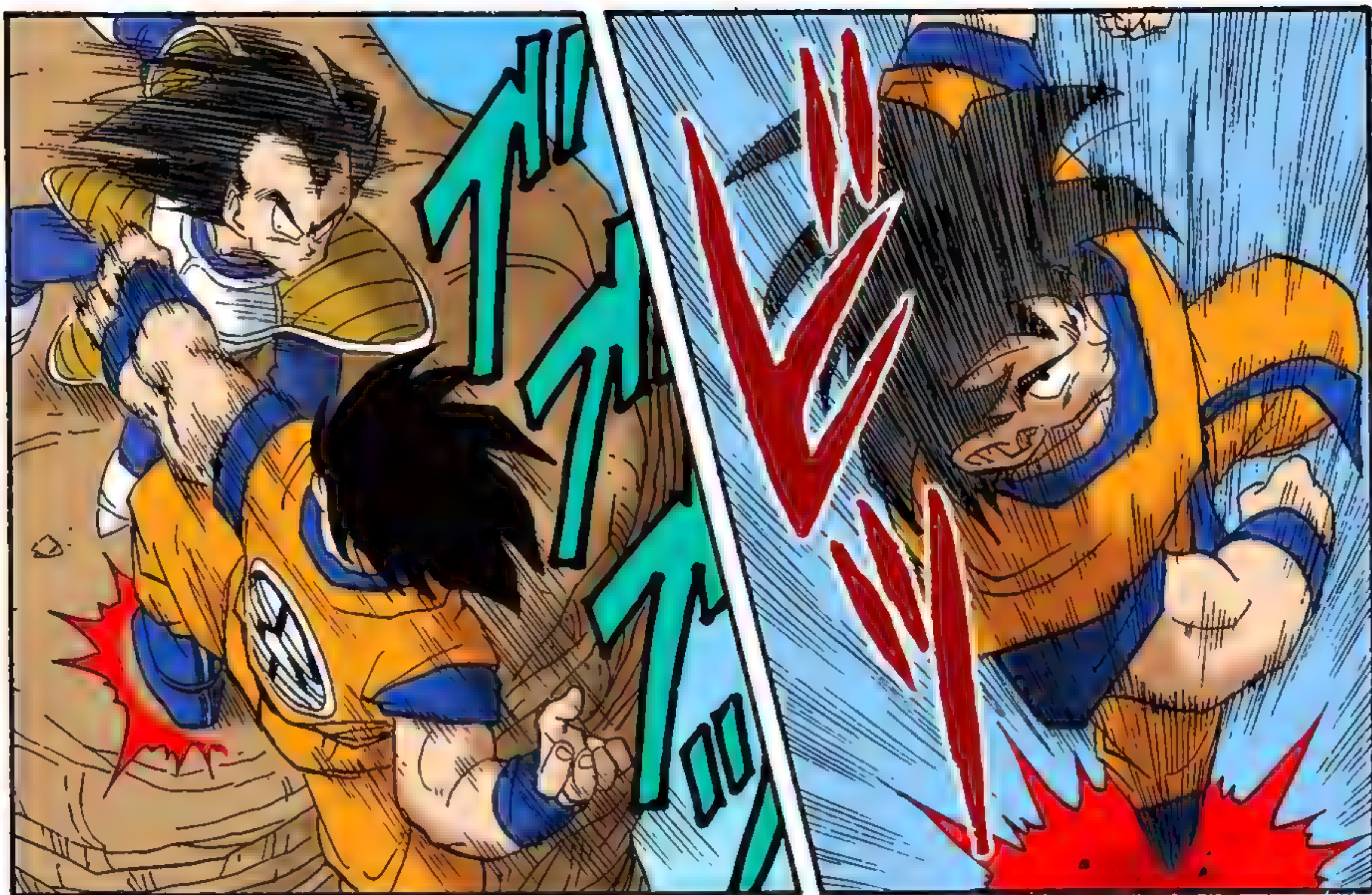


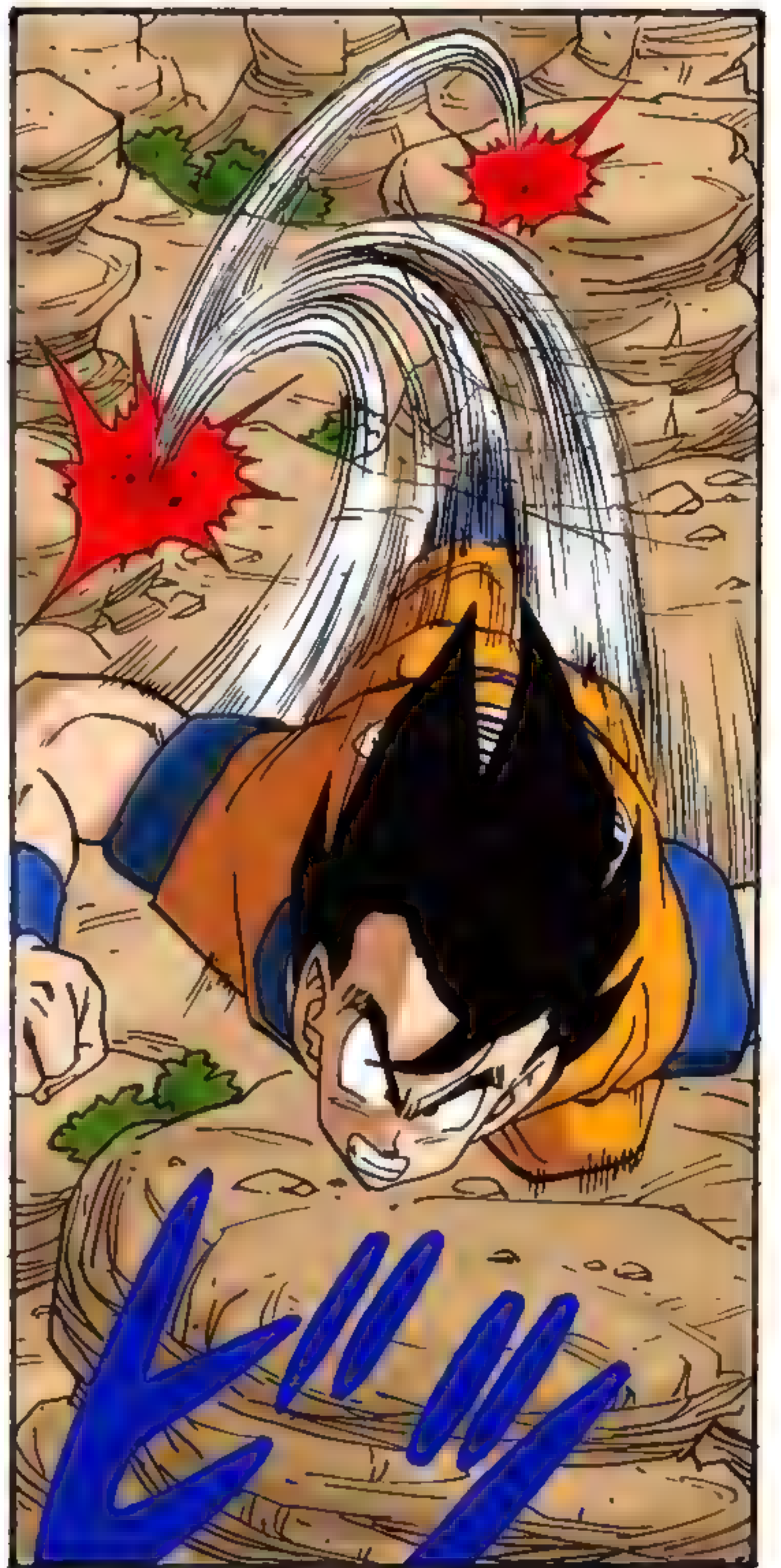
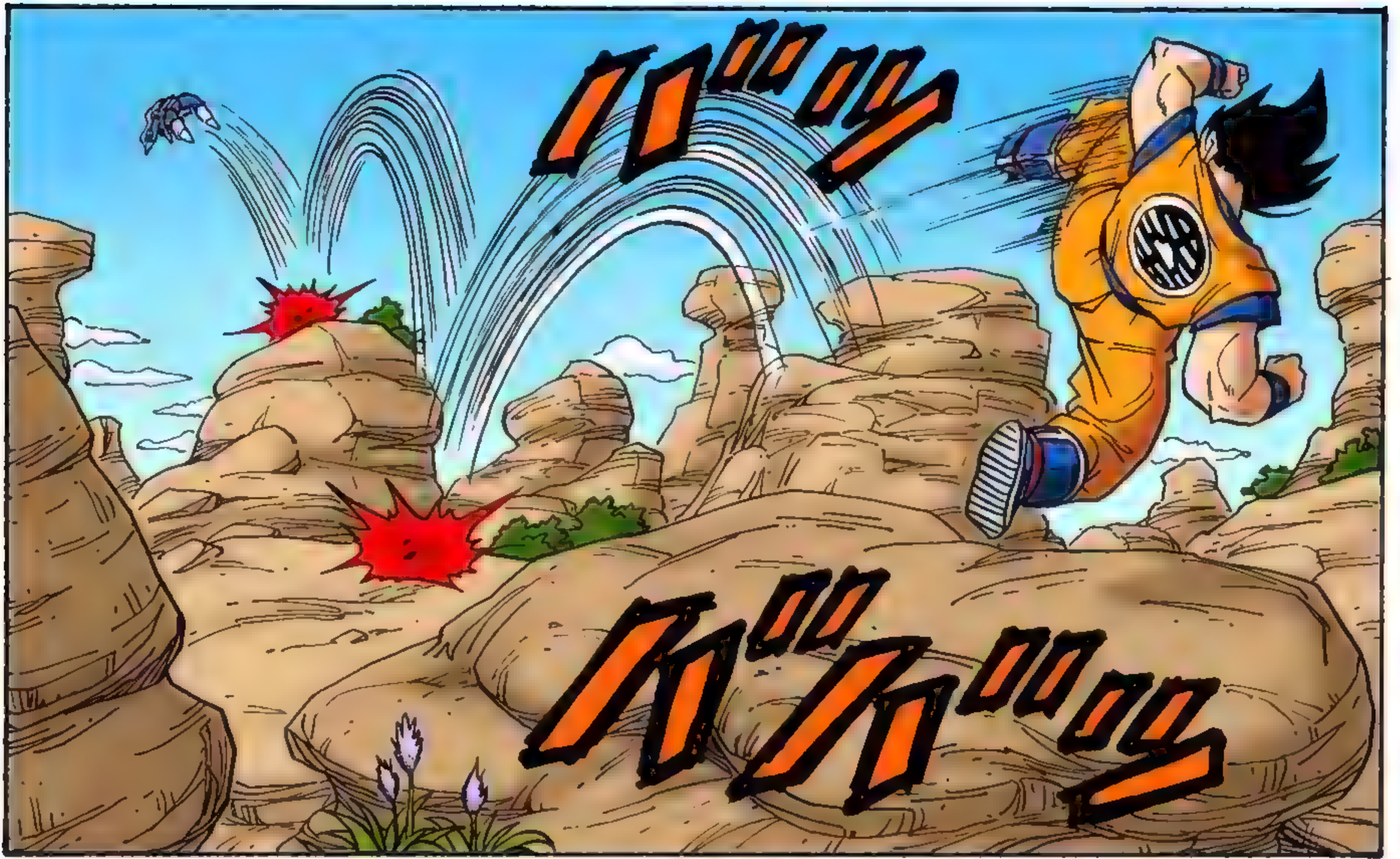
THE SCUM WHO SCORE POORLY ARE SHIPPED OFF TO PLANETS WITH THE WEAKEST IN-HABITANTS ...

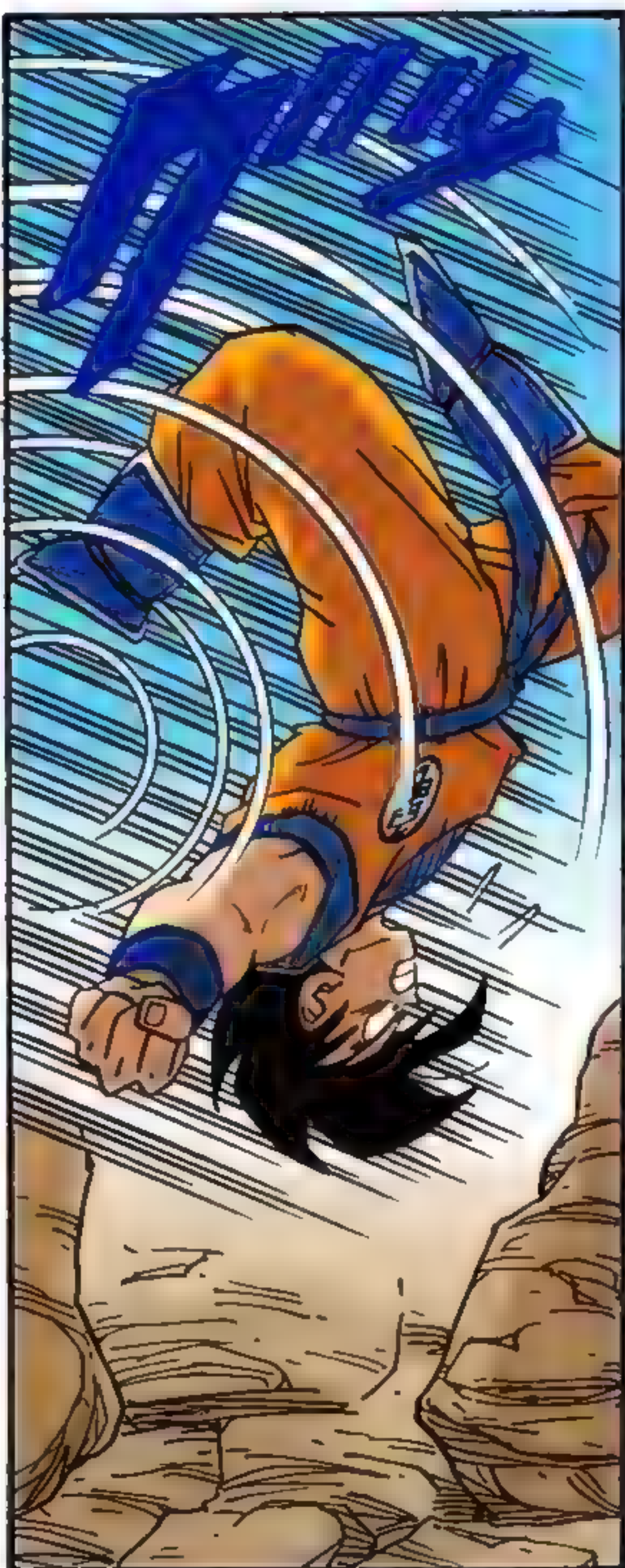
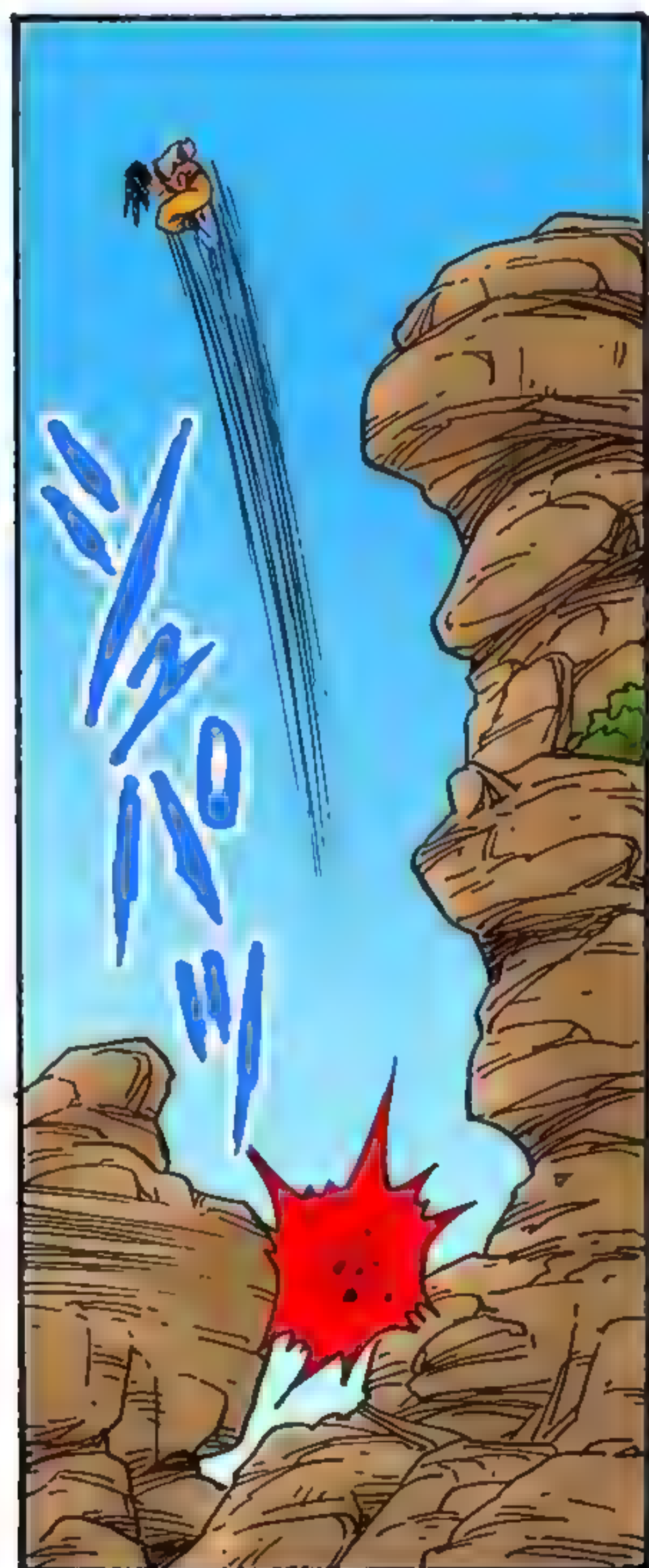
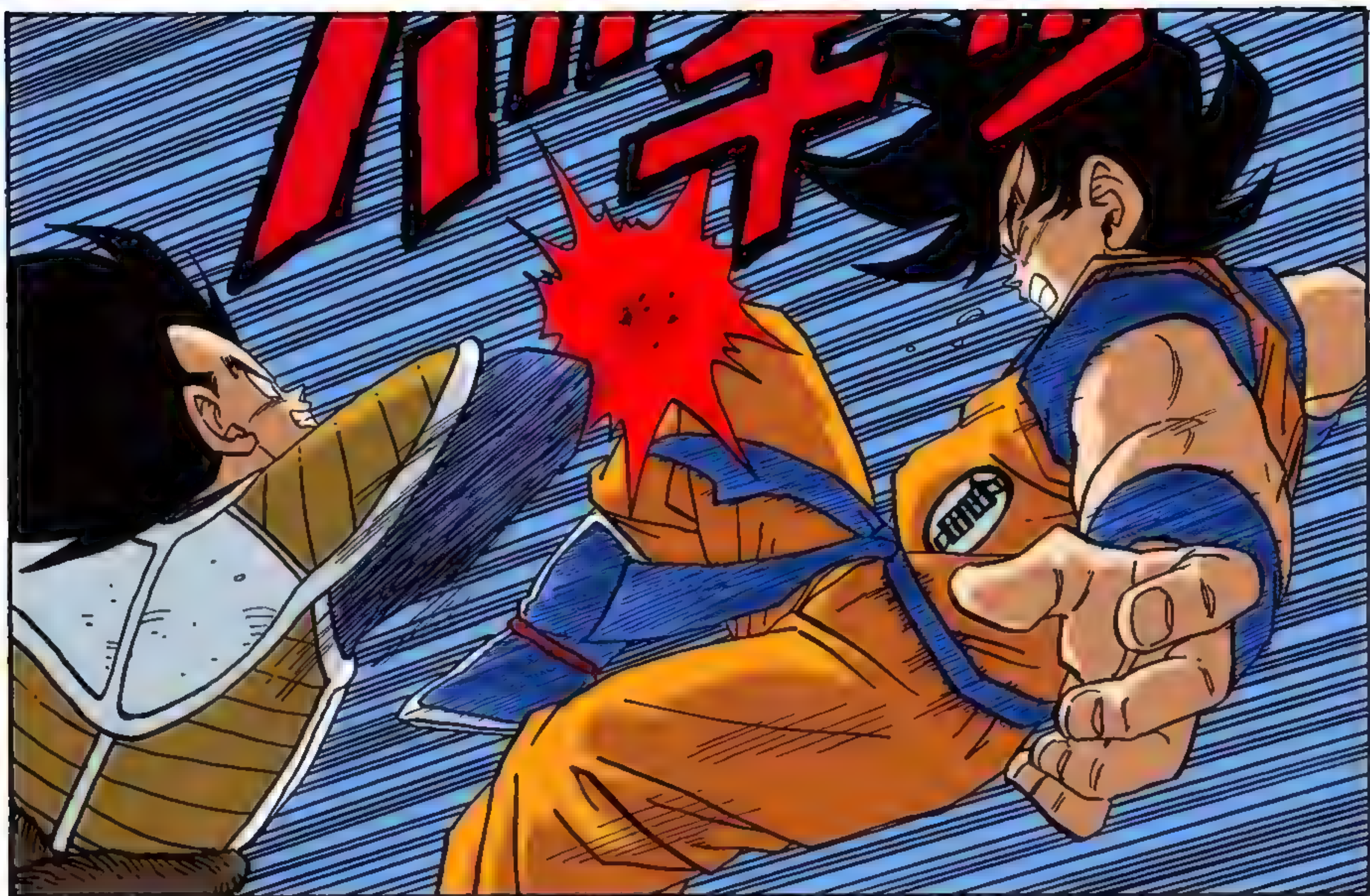
SHORTLY AFTER A SAIYAN IS BORN, THEIR BATTLE APTITUDE IS PUT TO THE TEST.

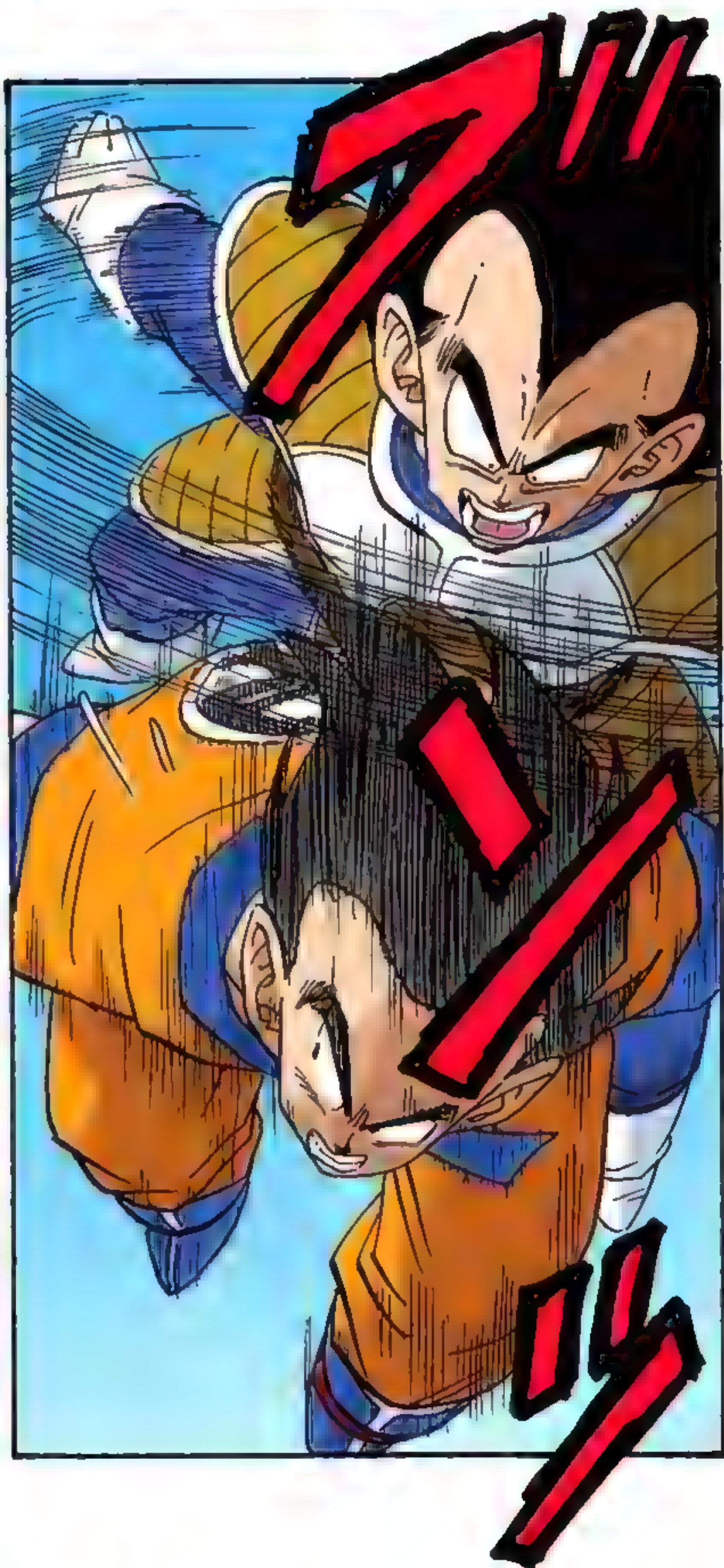
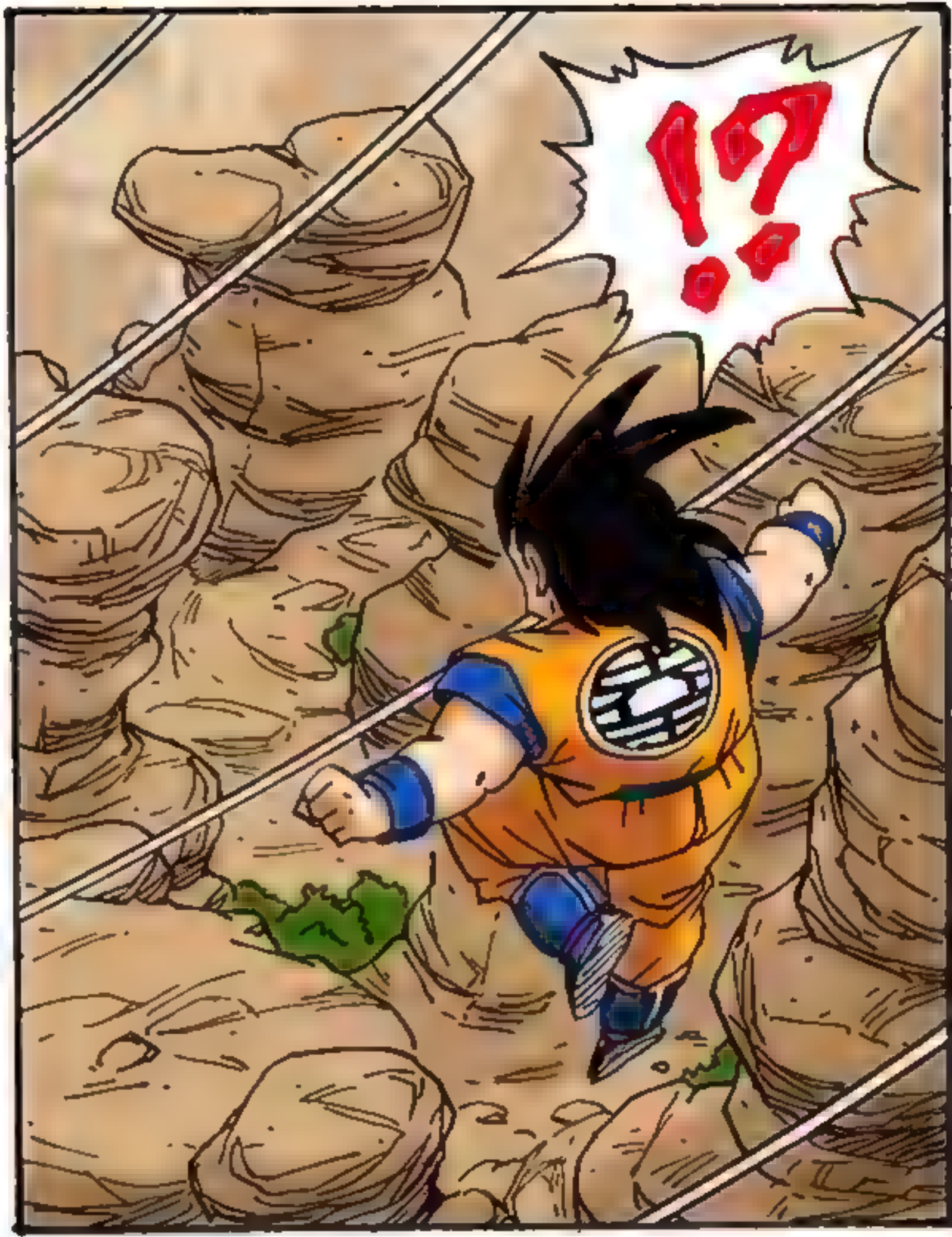
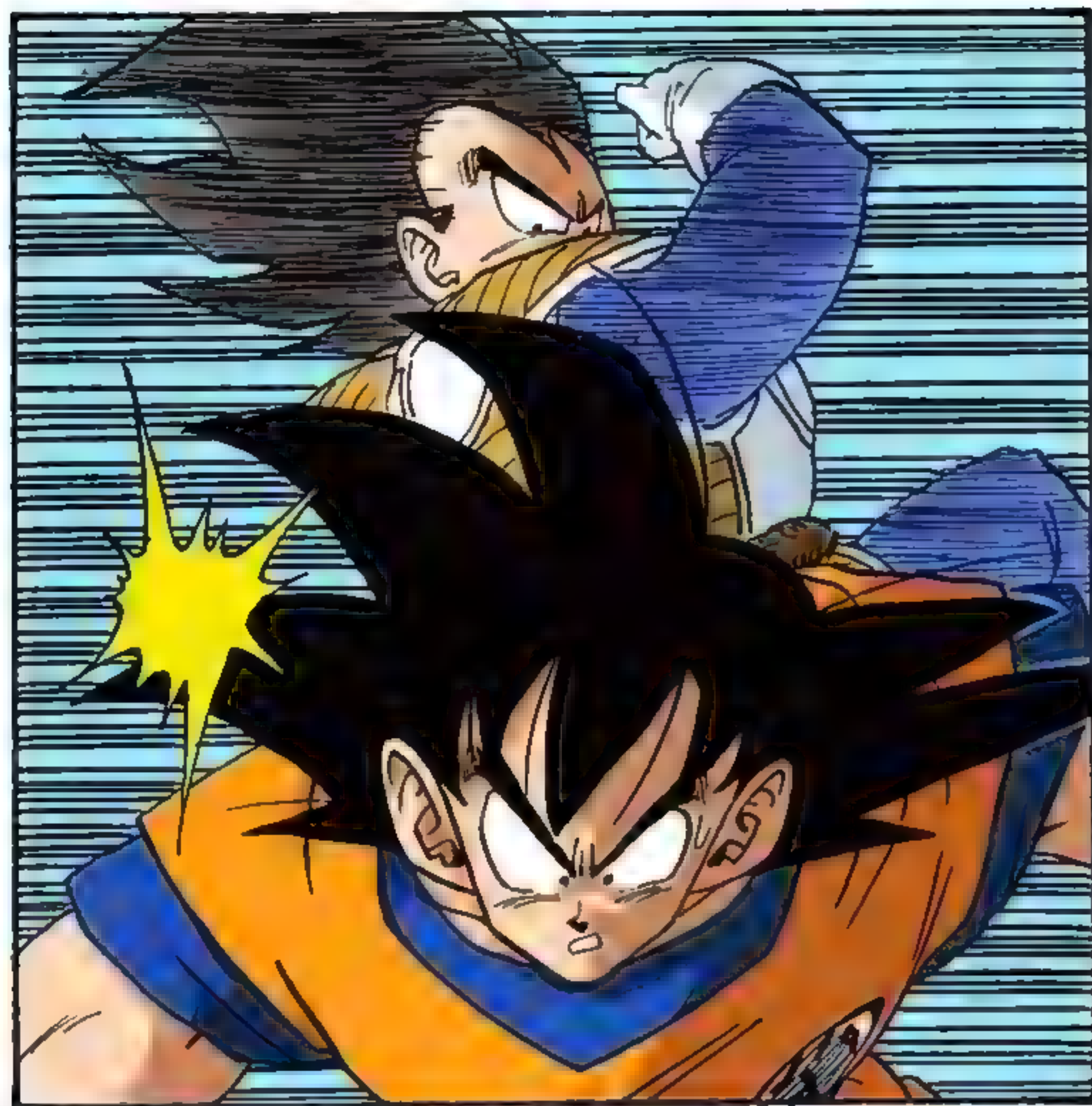
JUST LIKE YOU WERE.

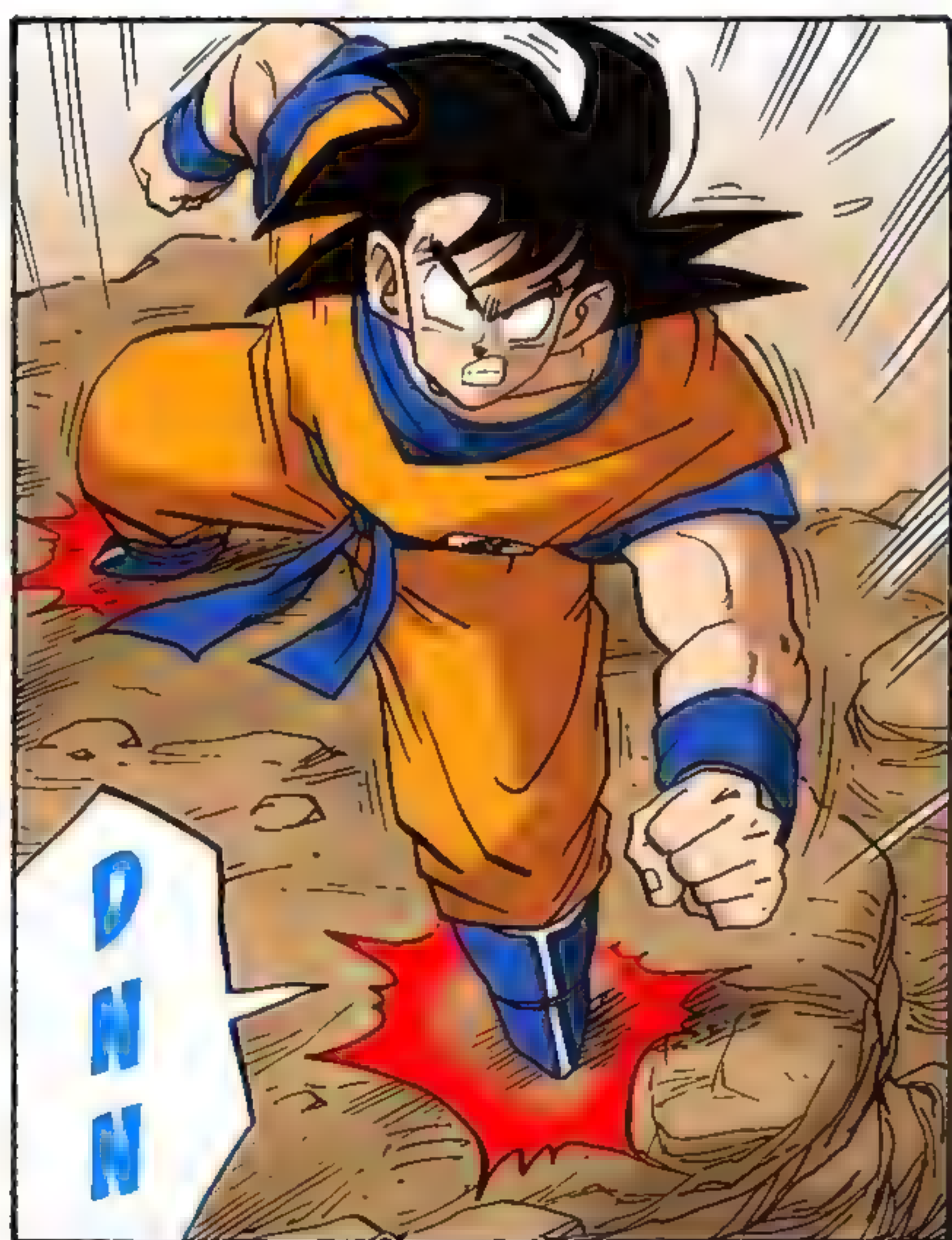
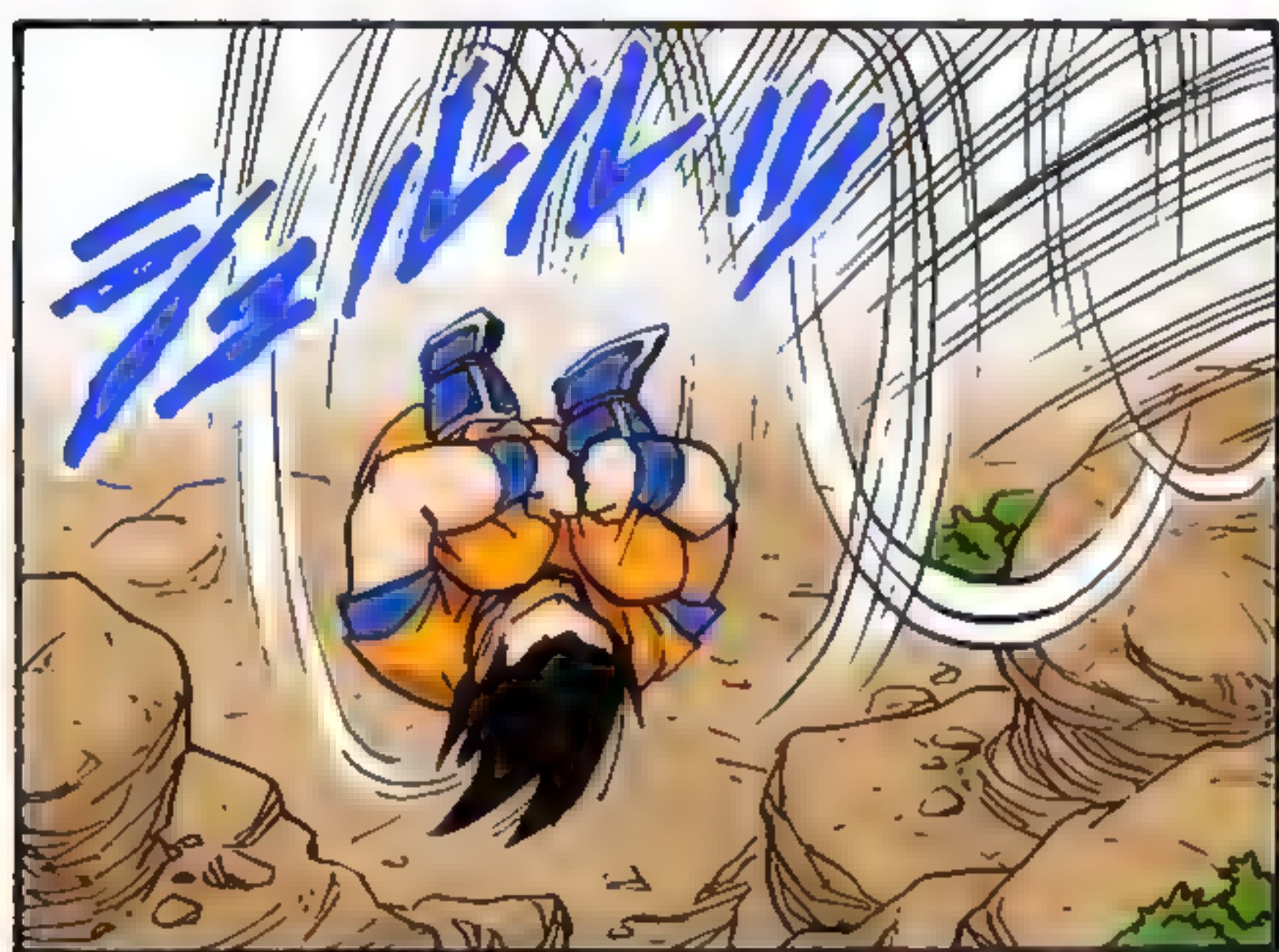


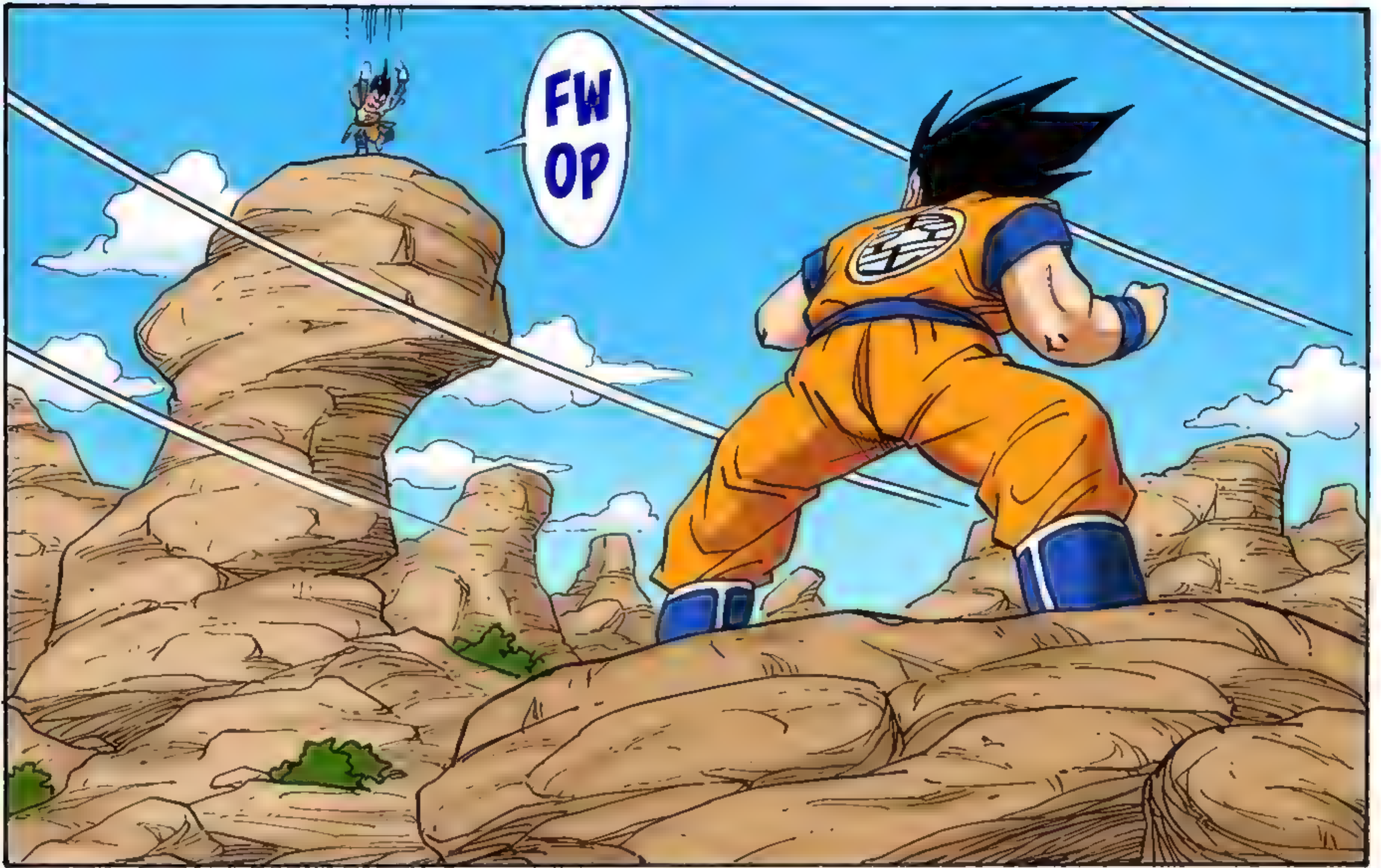


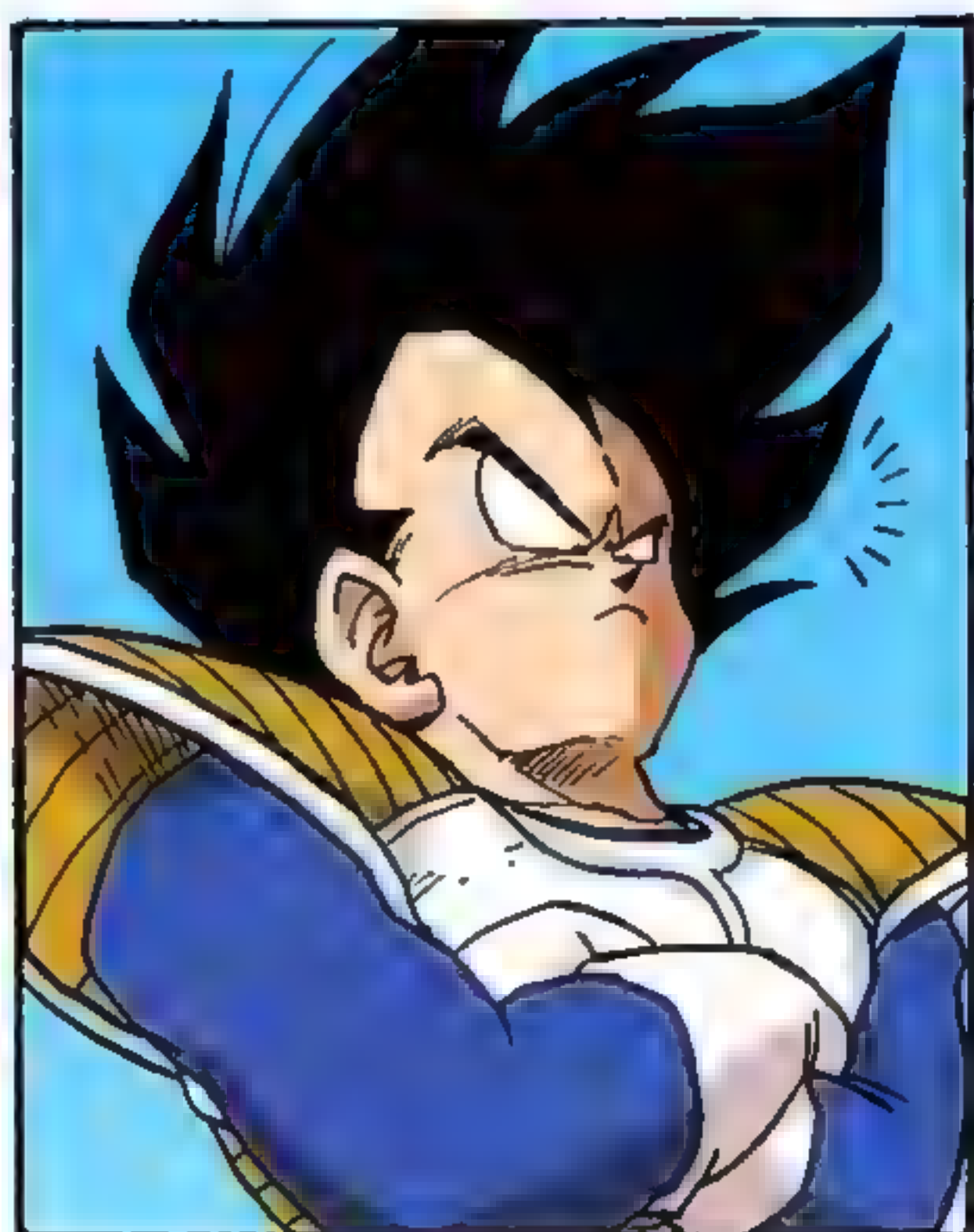


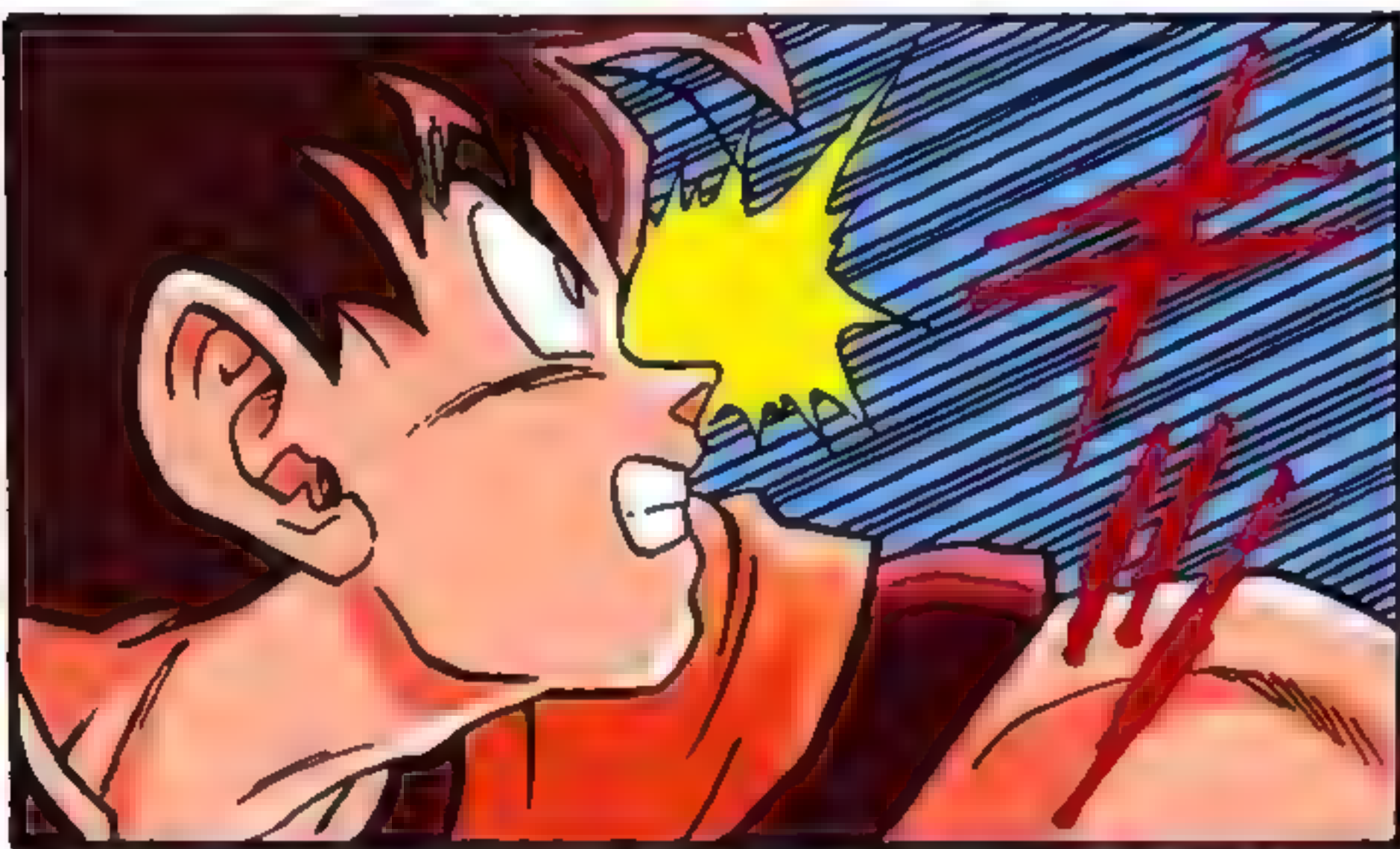
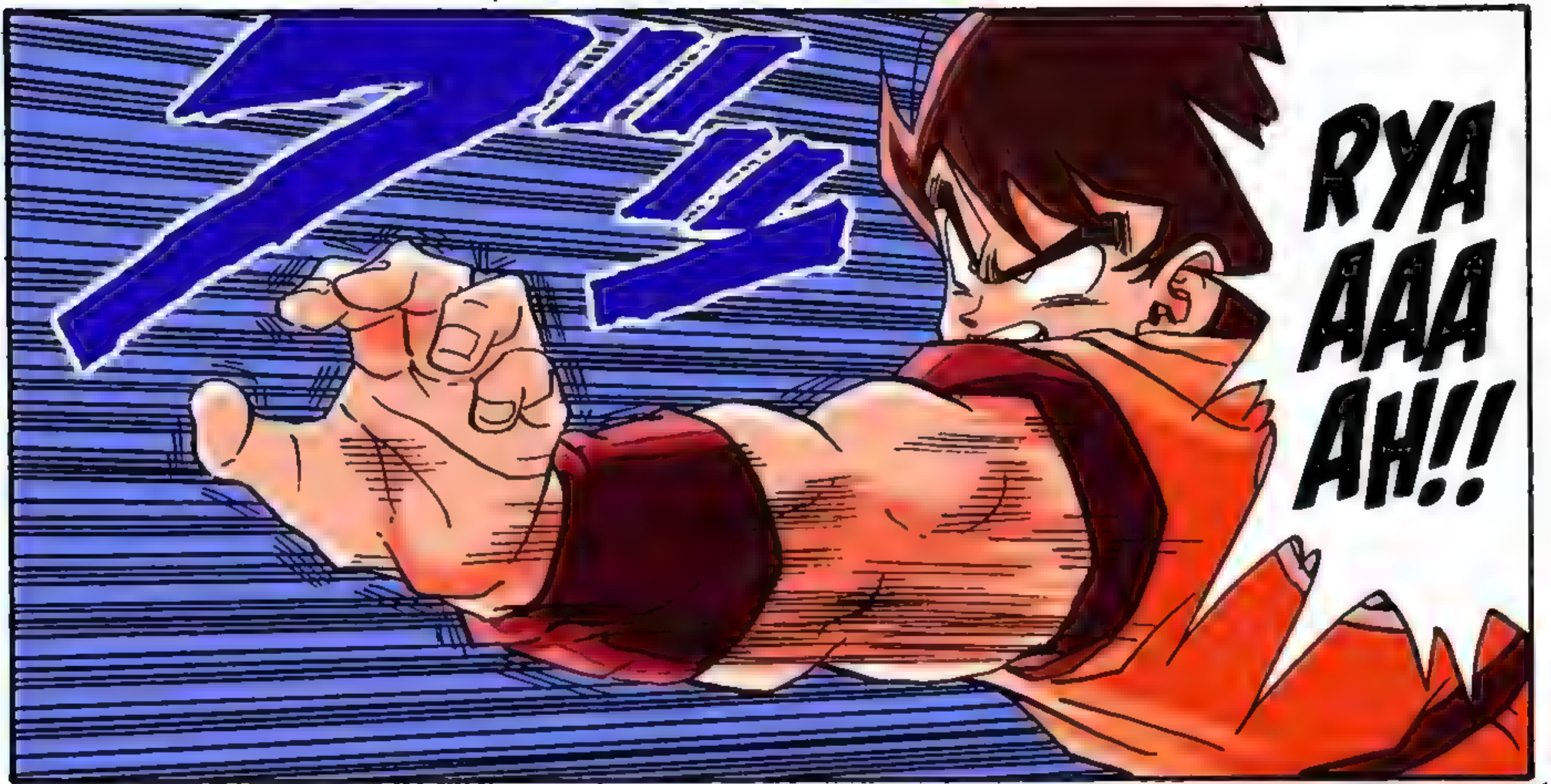


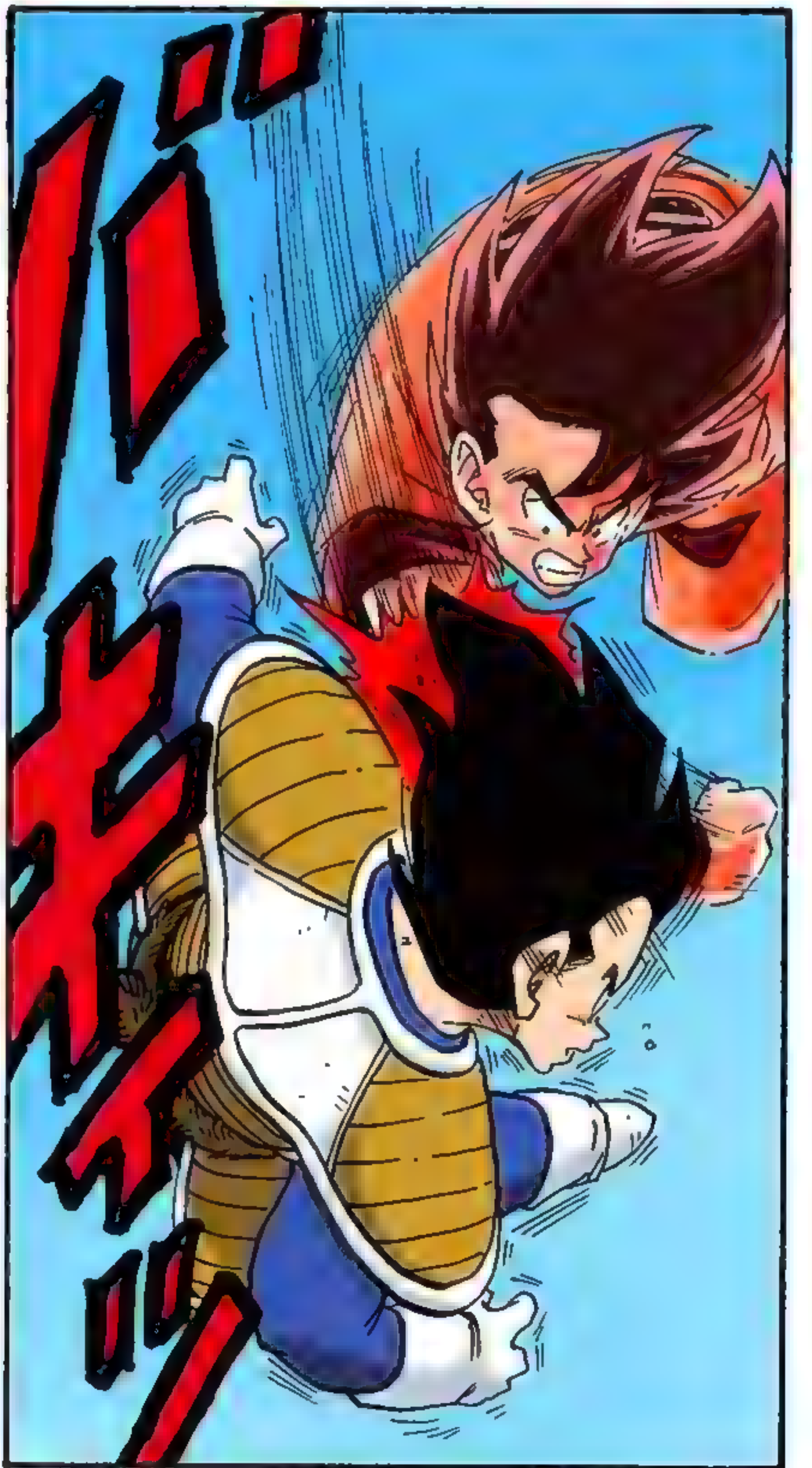
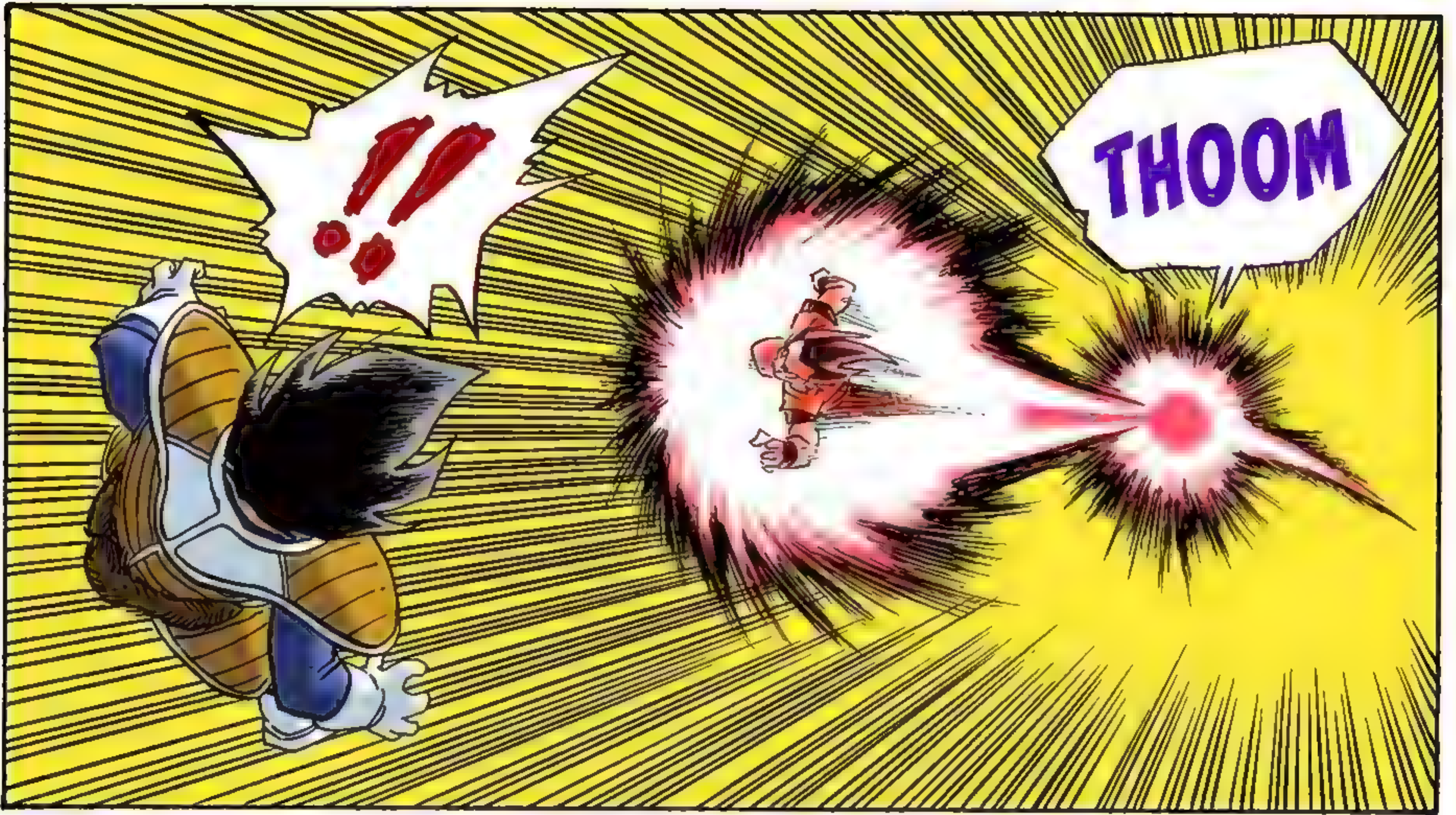


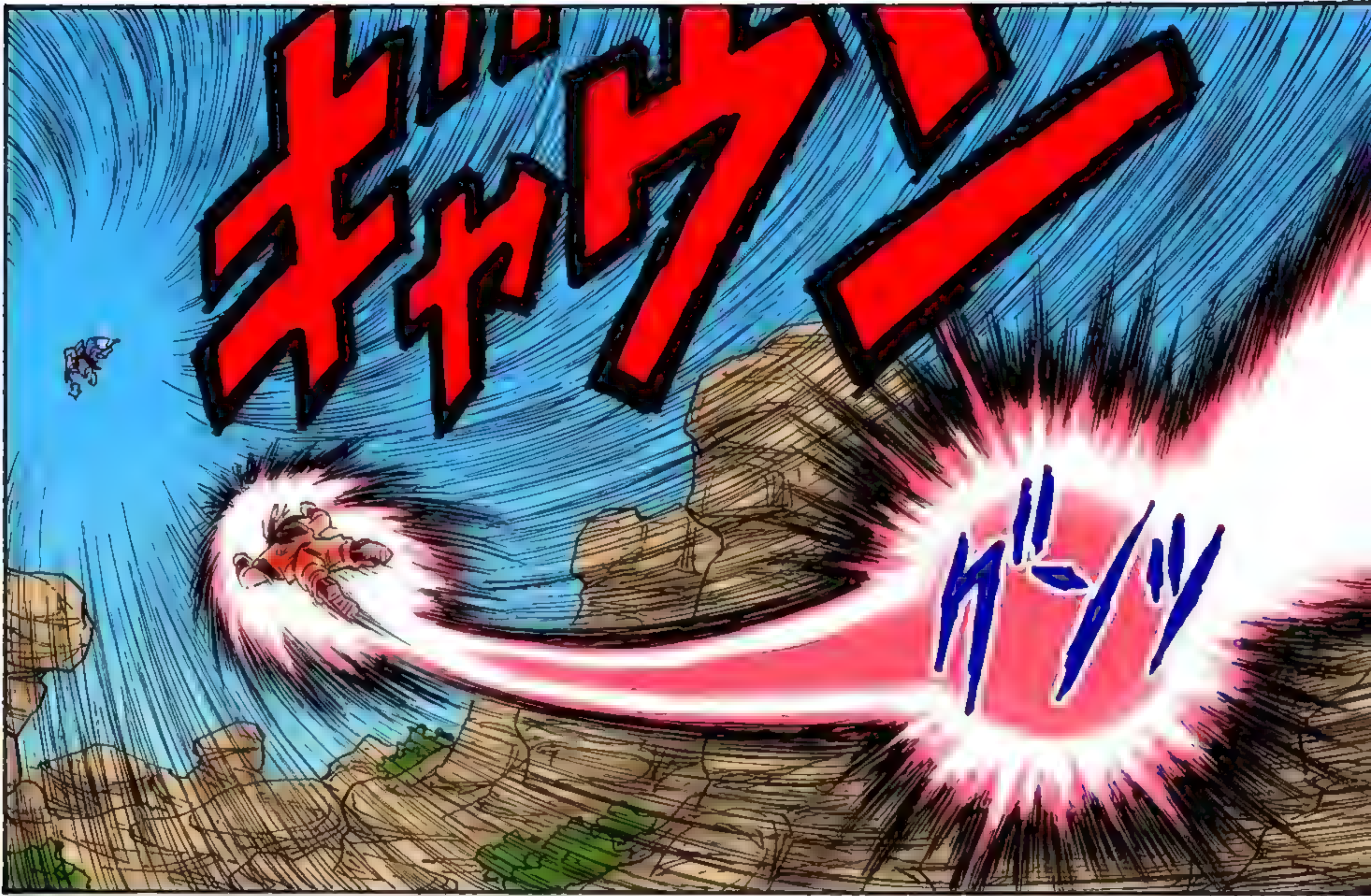


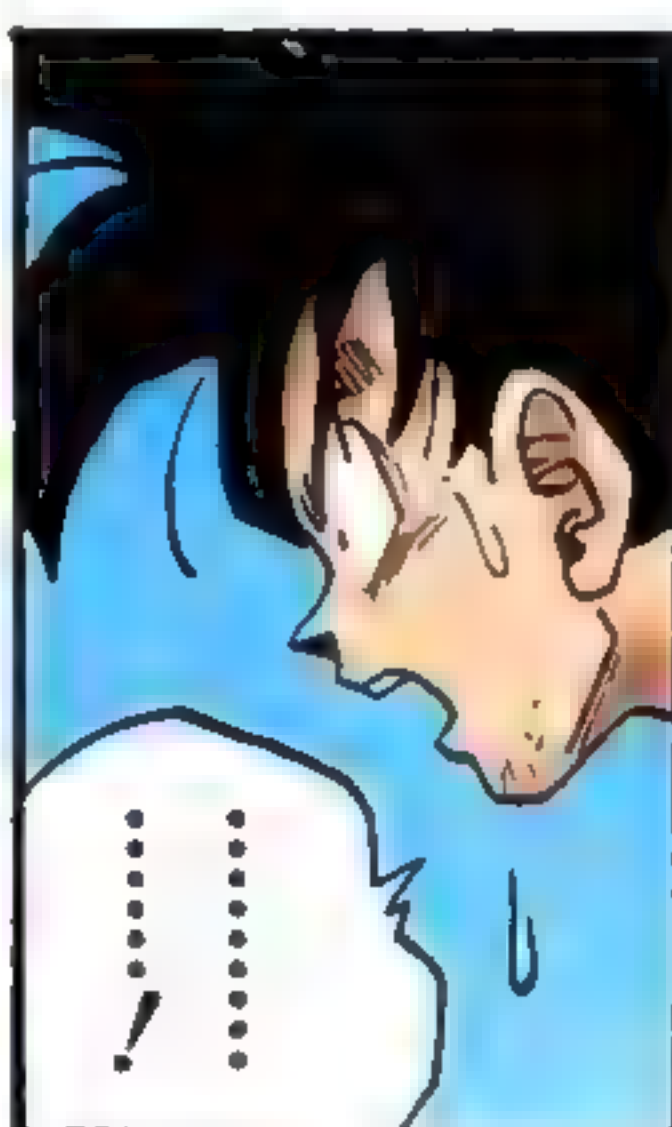
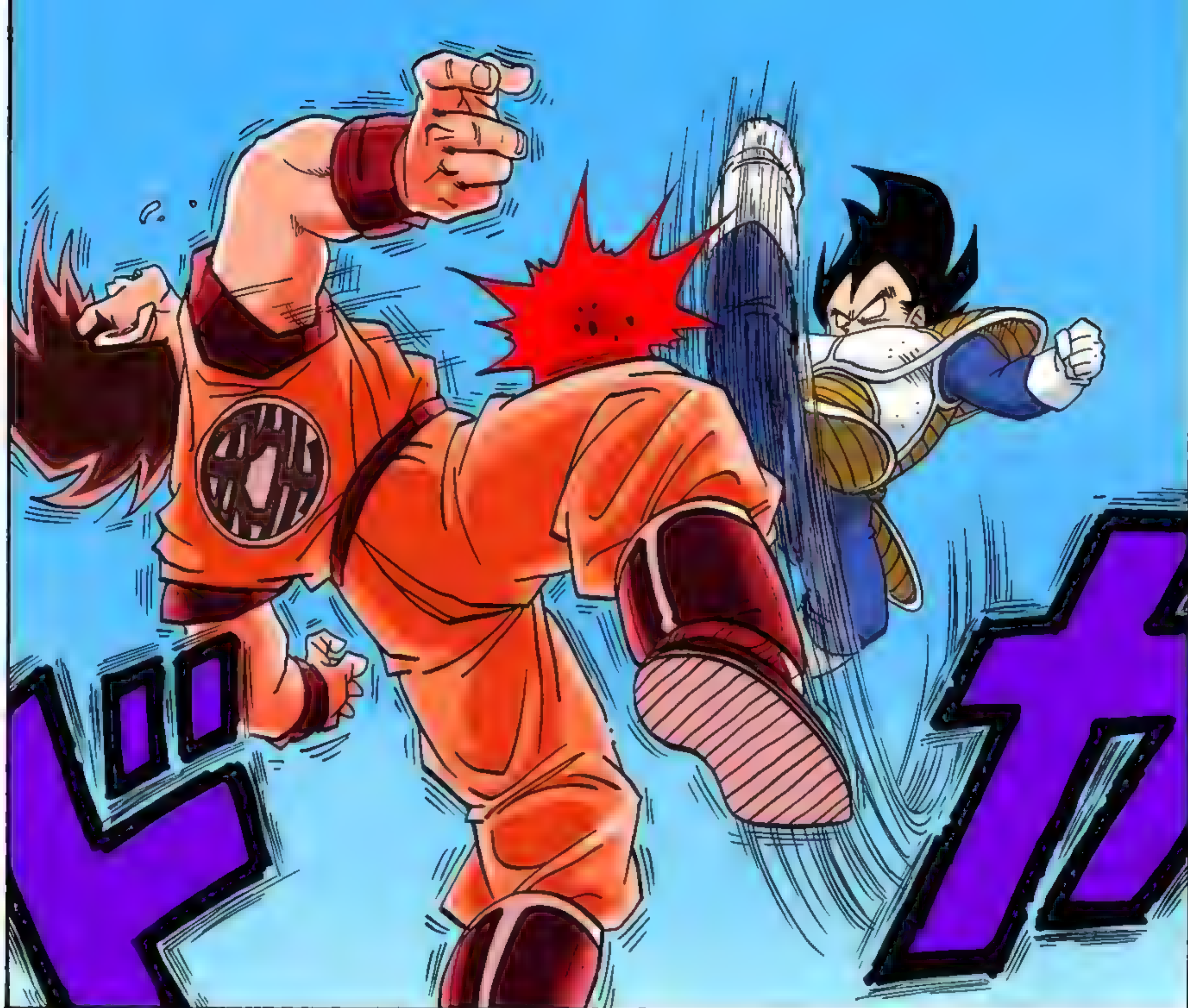








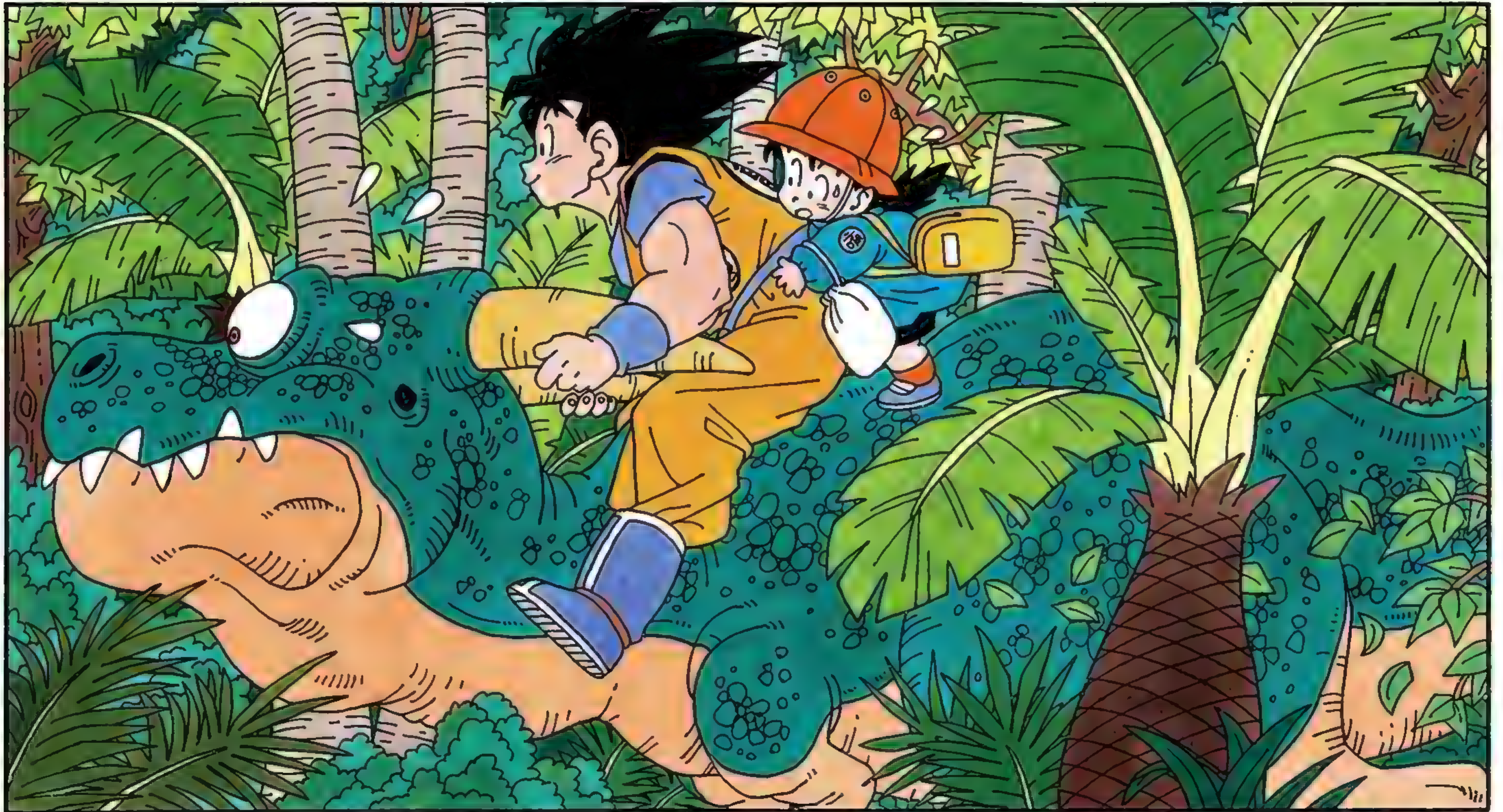




DRAGON BALL

ドラゴン
ボール

CHAPTER 229:
A FATEFUL SUPER
DECISIVE BATTLE!!

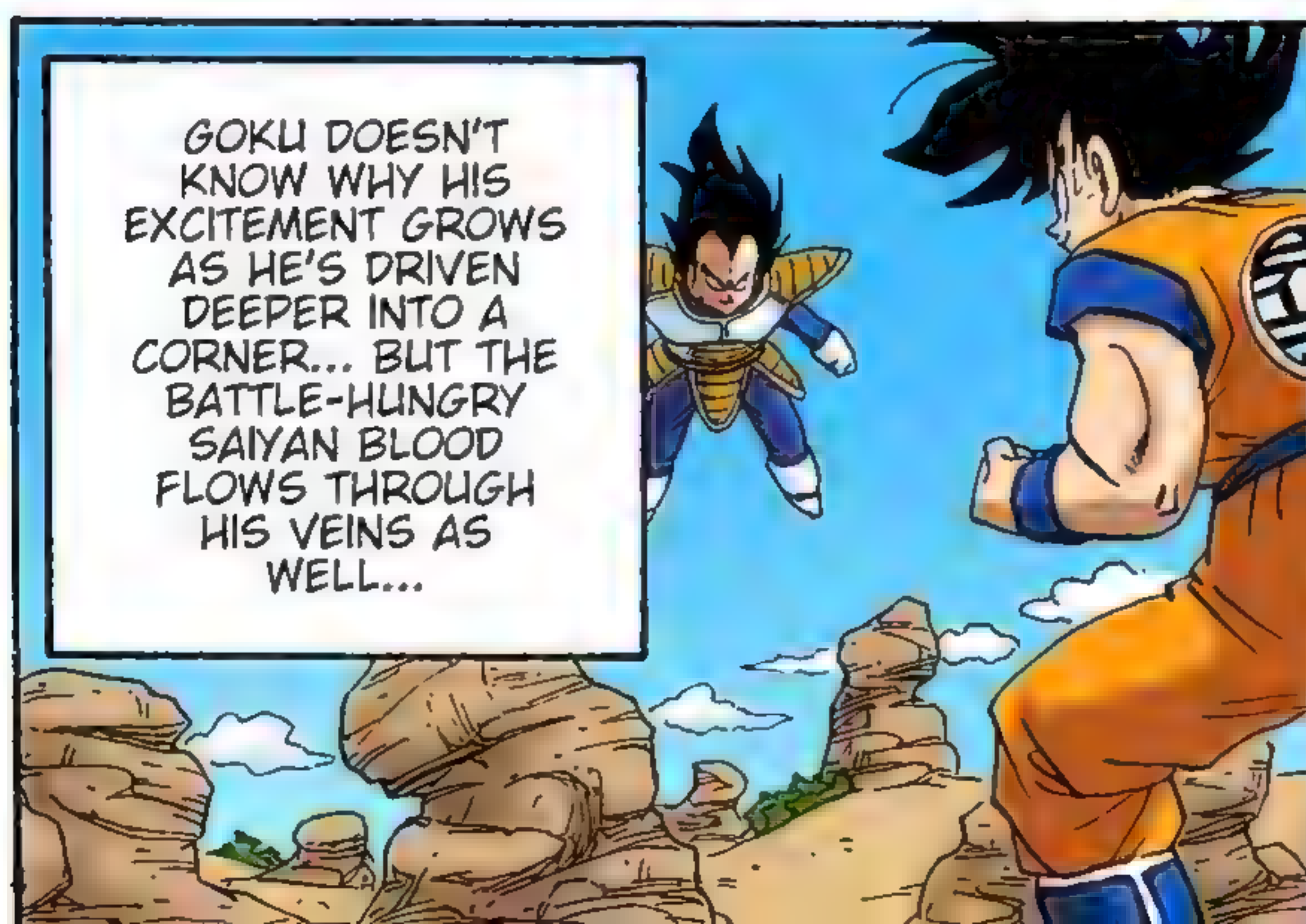




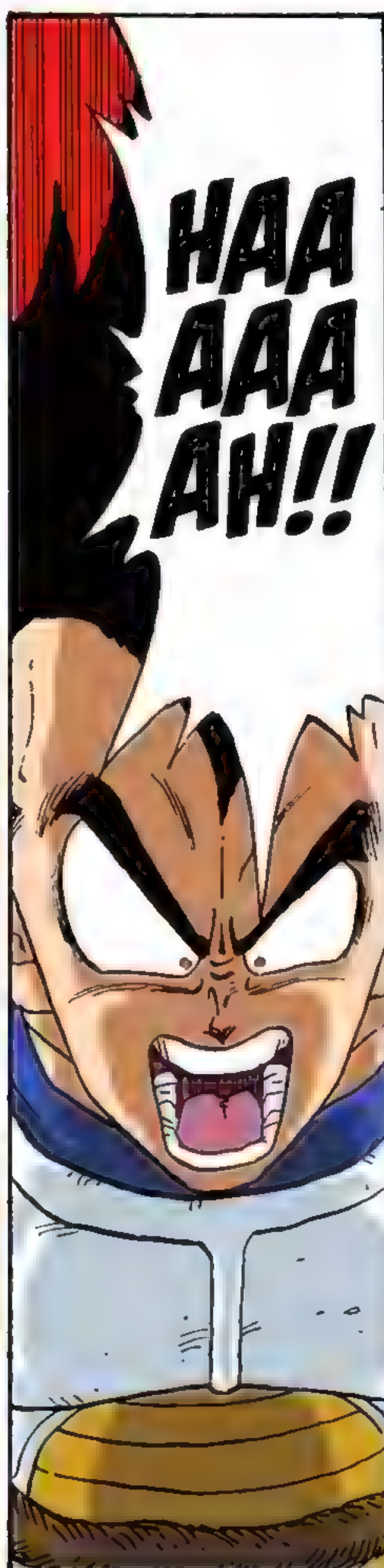
VEGETA'S STRENGTH FAR SURPASSED GOKU'S EXPECTATIONS! NOT EVEN DOUBLING HIS STRENGTH THROUGH THE KAIO-KEN WAS ENOUGH TO STOP THE SAIYAN... NOW WHAT WILL HE DO!?

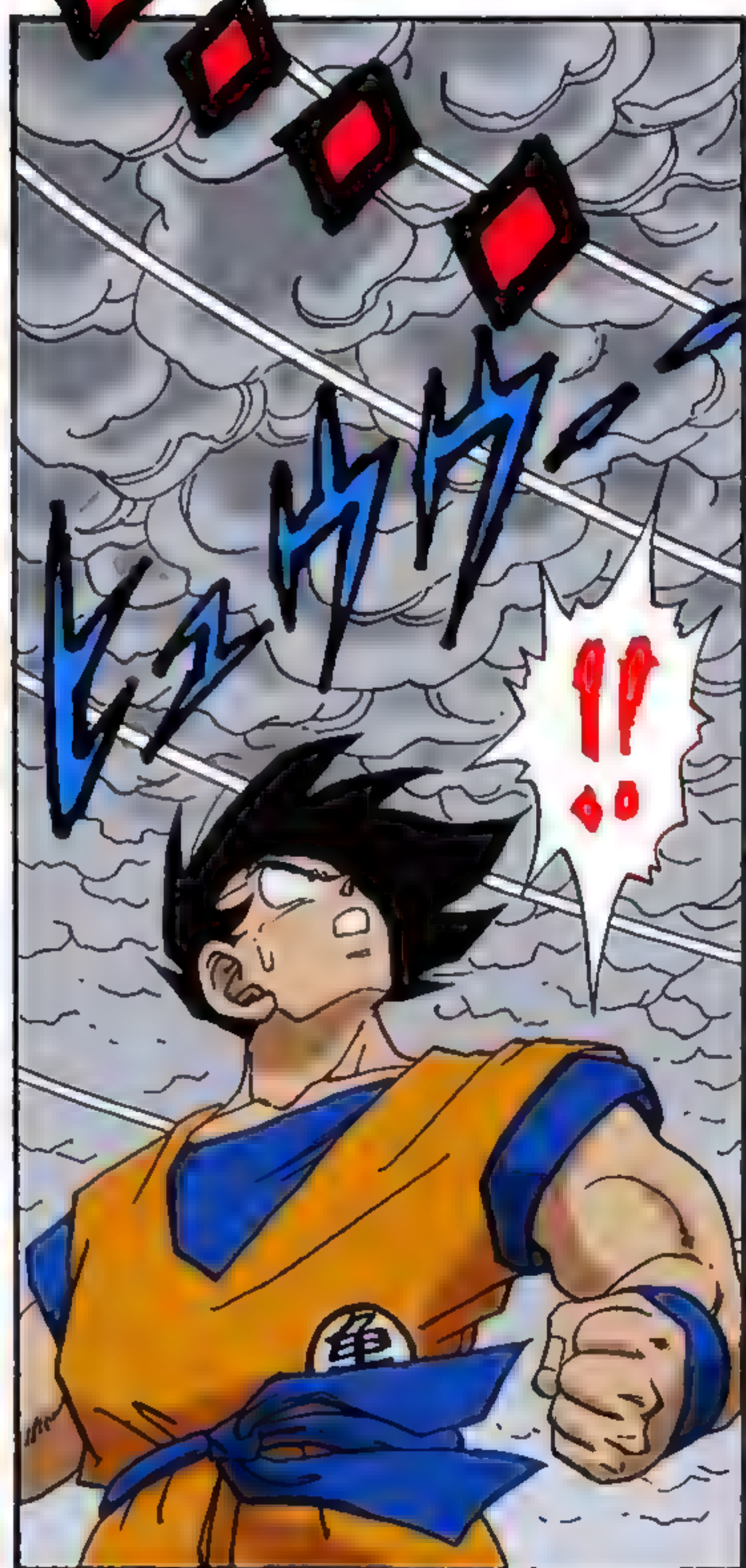
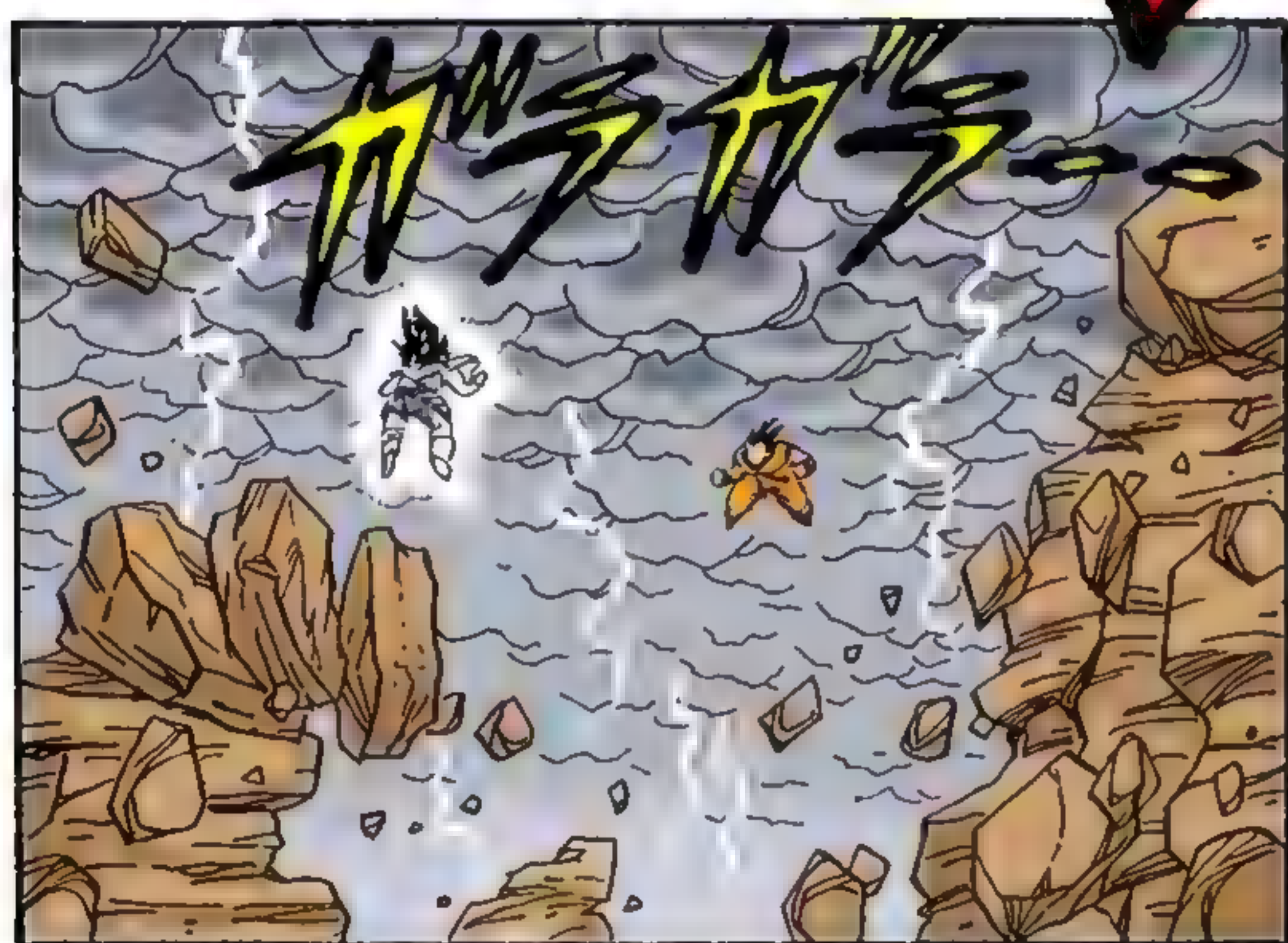
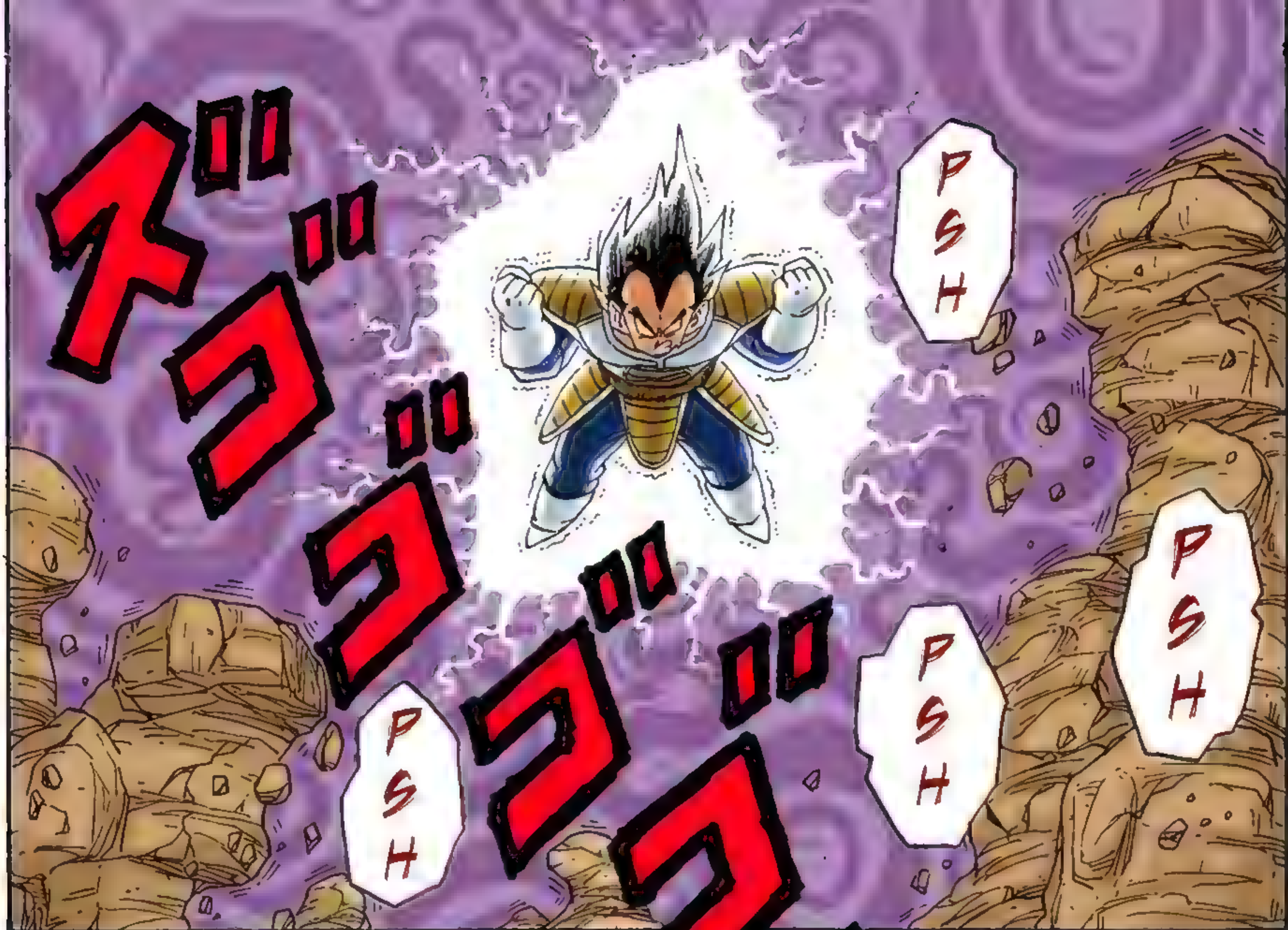


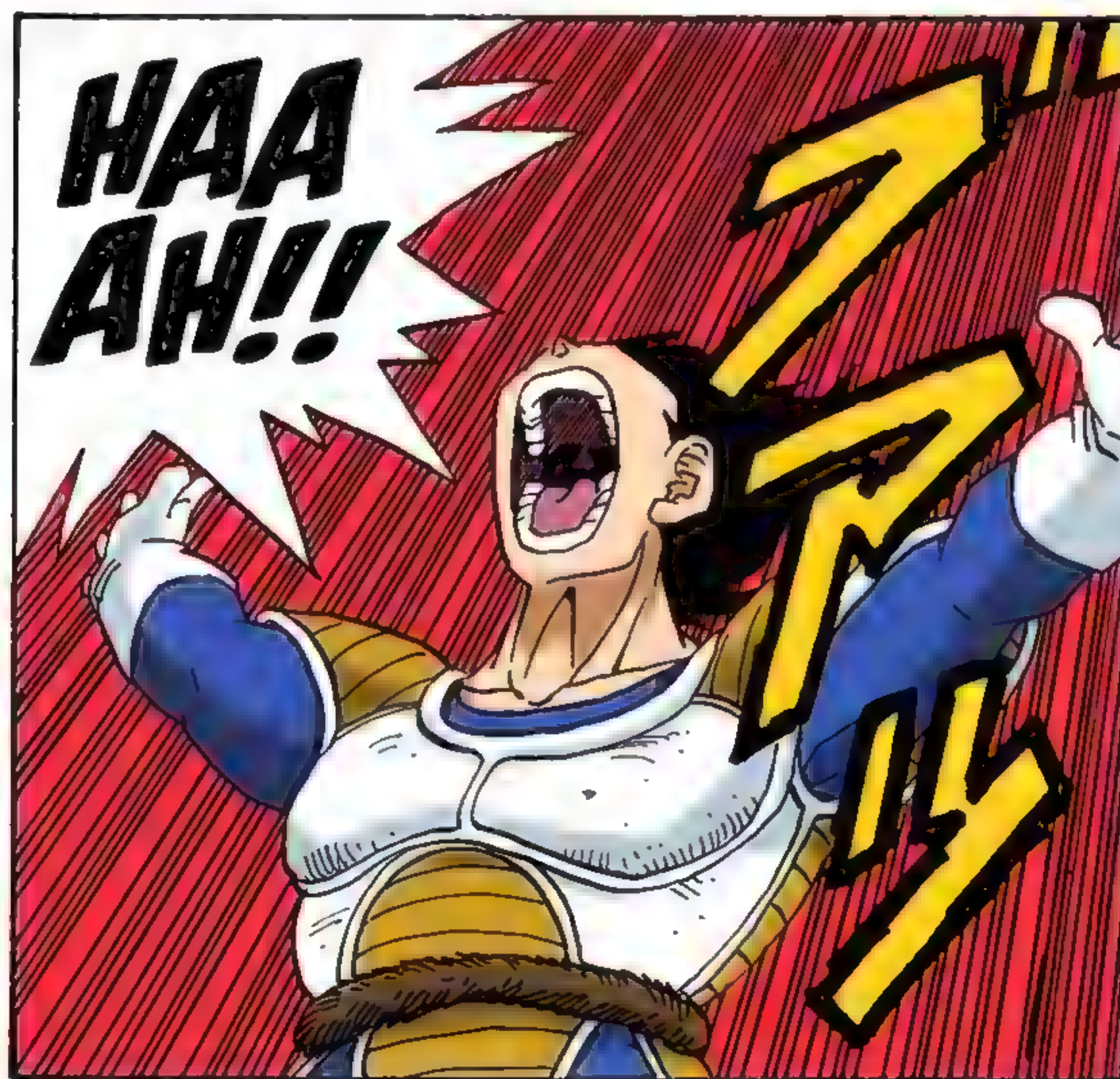
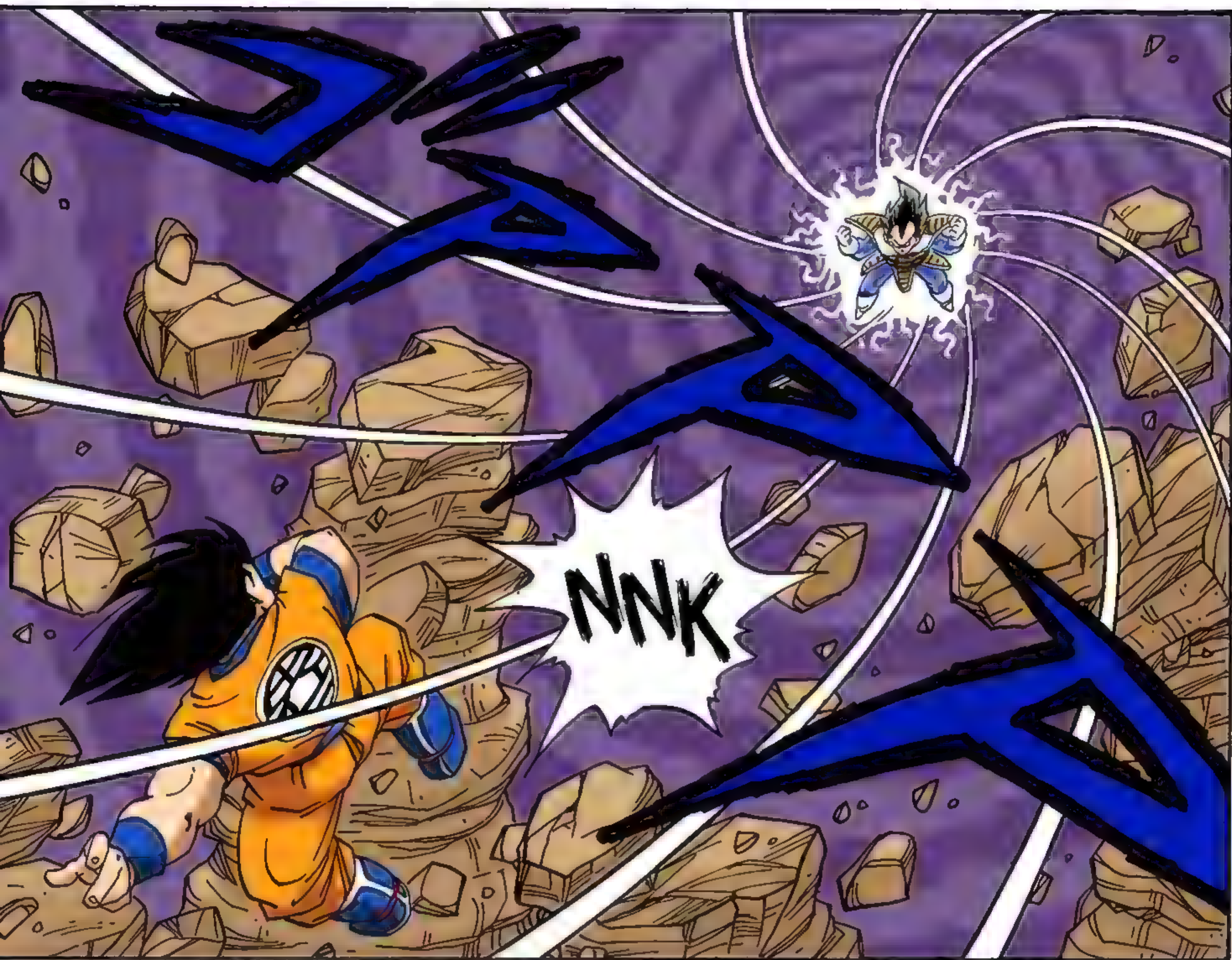
HE'S SMILING... HAS HE GIVEN UP HOPE AND STOPPED CARING? OR IS HE CAPABLE OF RAISING HIS POWER LEVEL EVEN HIGHER...?

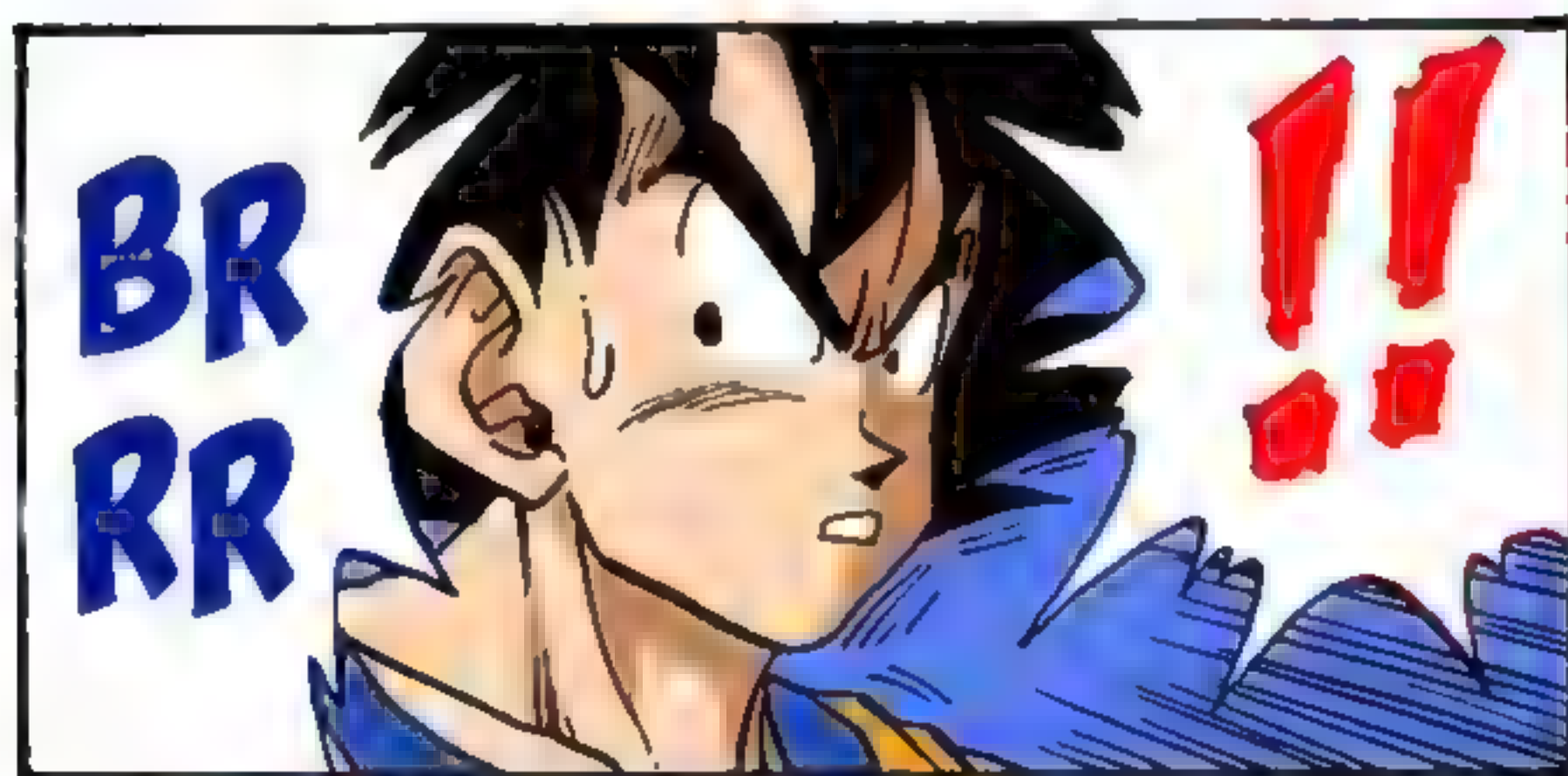


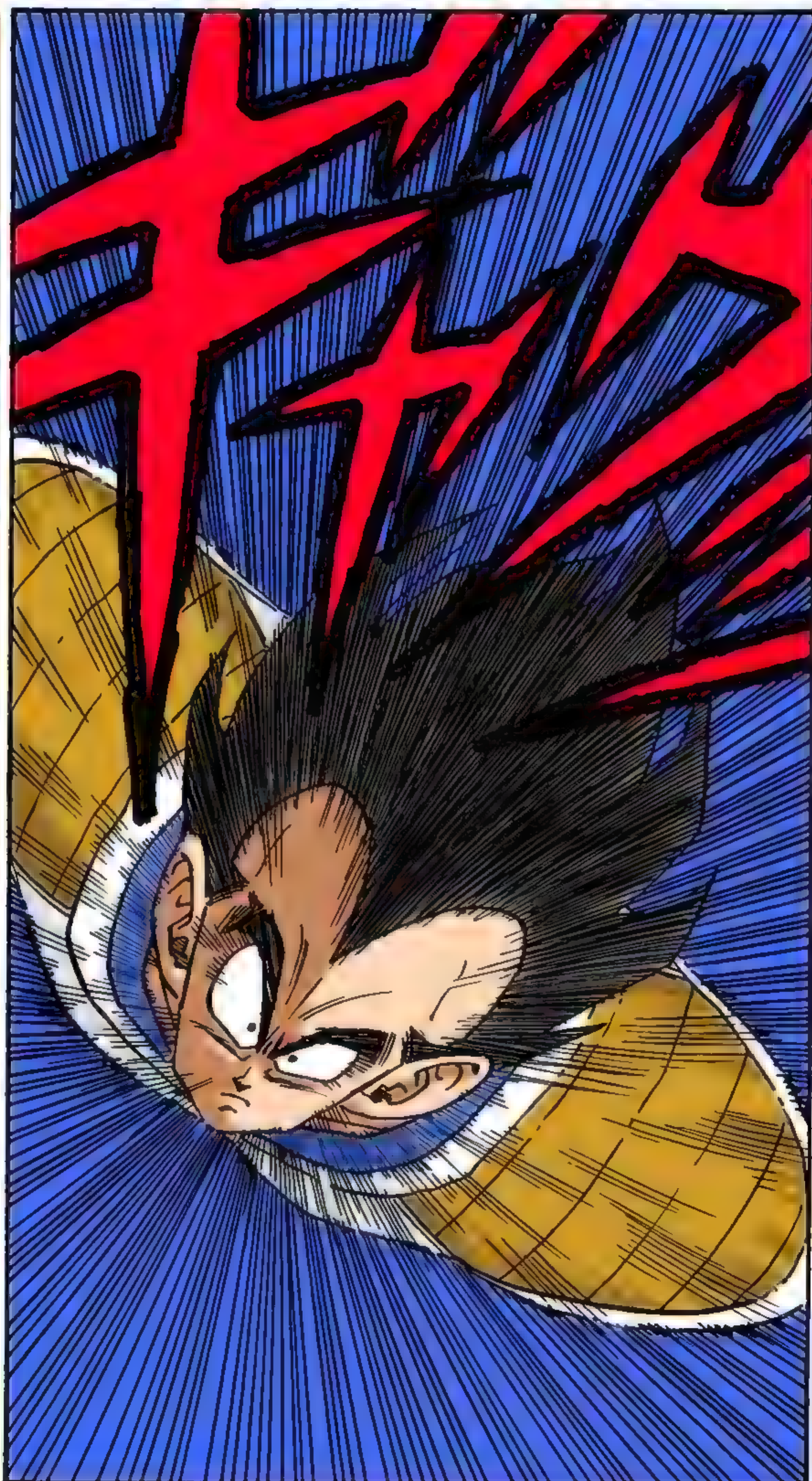
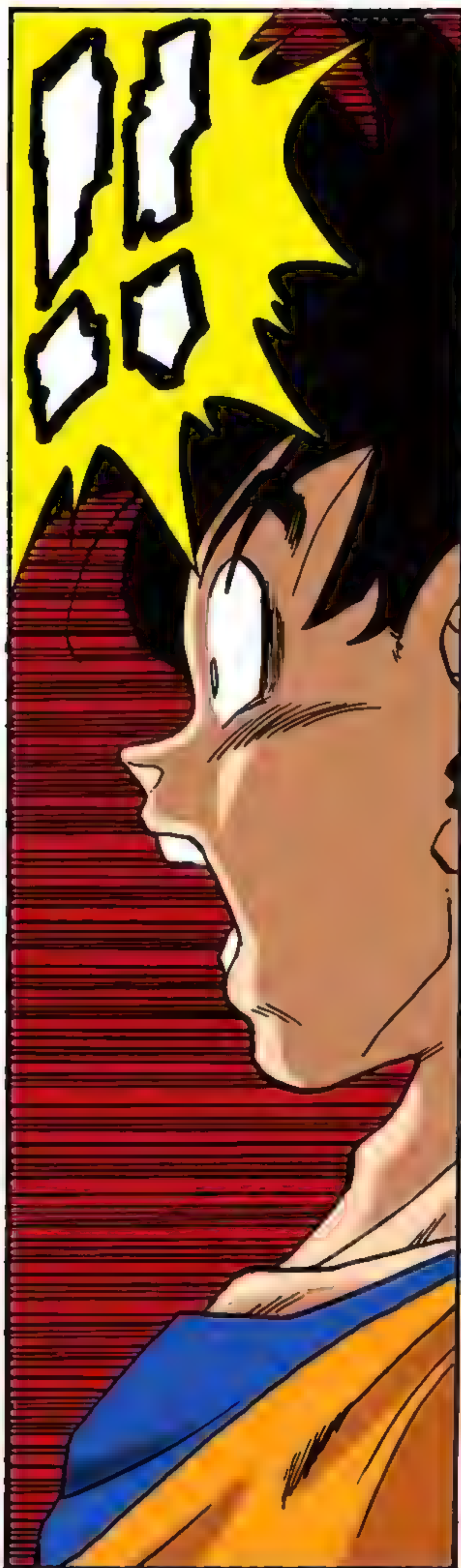
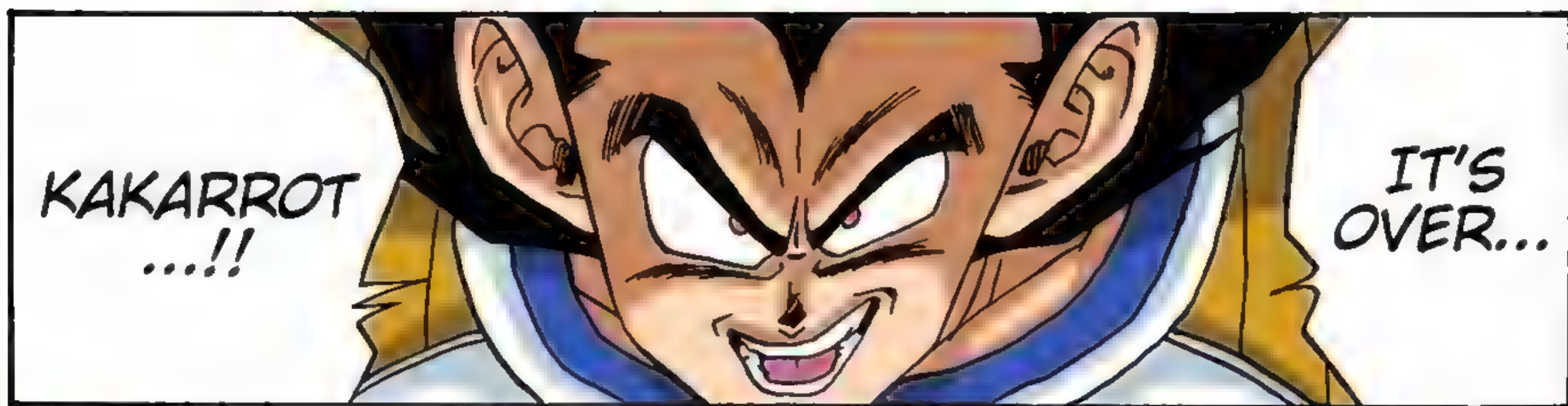
GOKU DOESN'T KNOW WHY HIS EXCITEMENT GROWS AS HE'S DRIVEN DEEPER INTO A CORNER... BUT THE BATTLE-HUNGRY SAIYAN BLOOD FLOWS THROUGH HIS VEINS AS WELL...

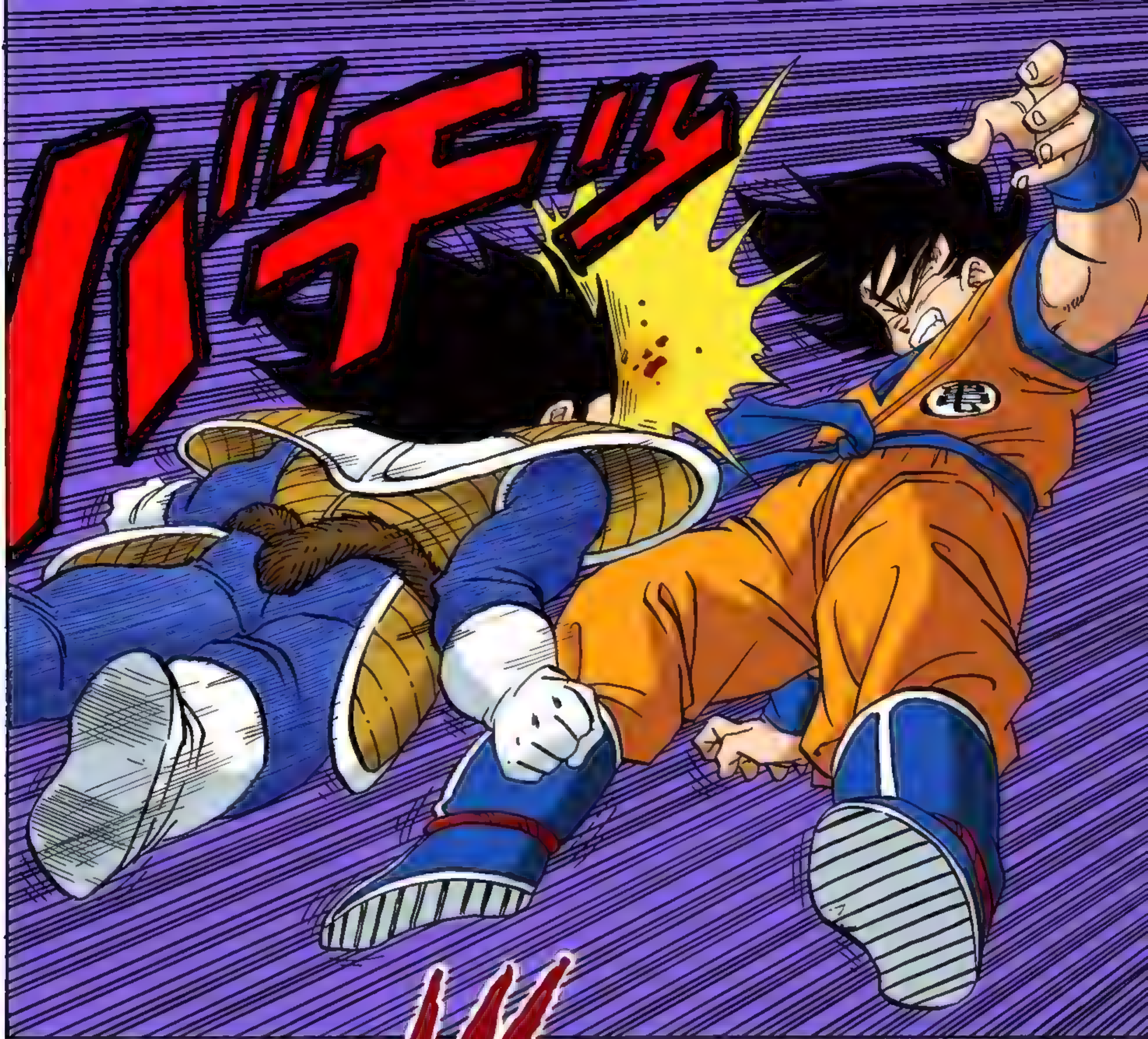


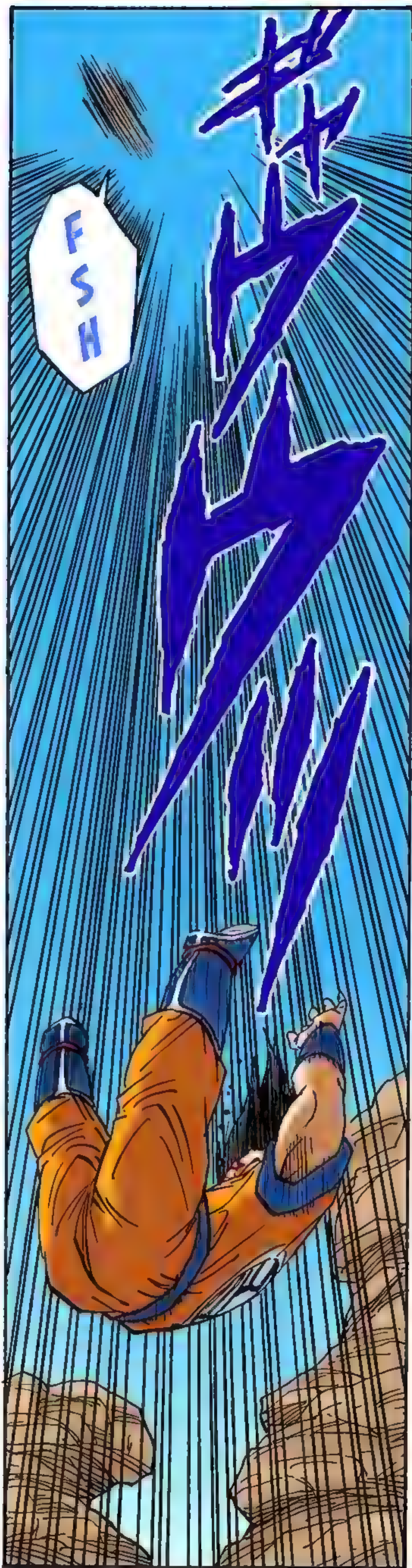
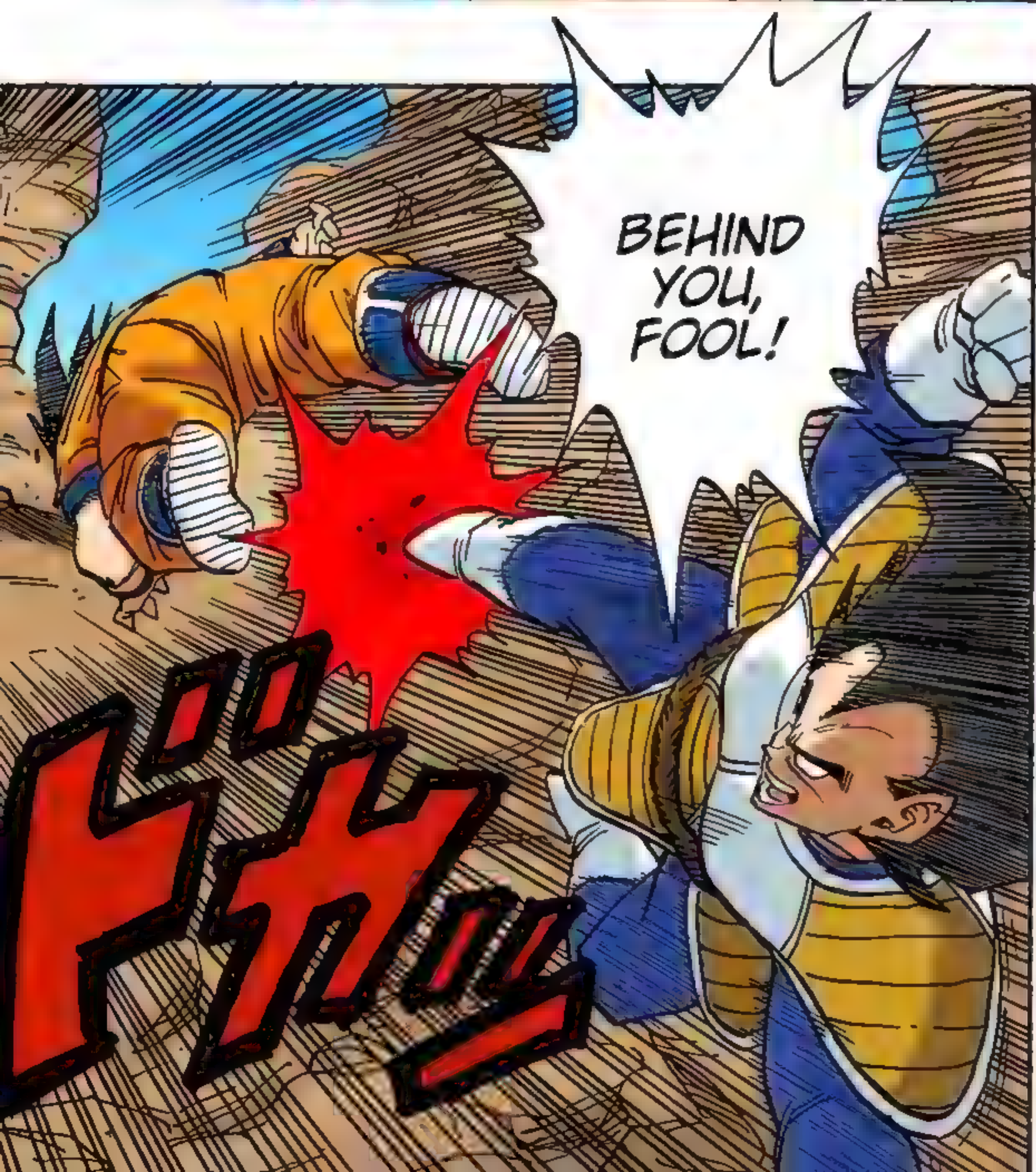
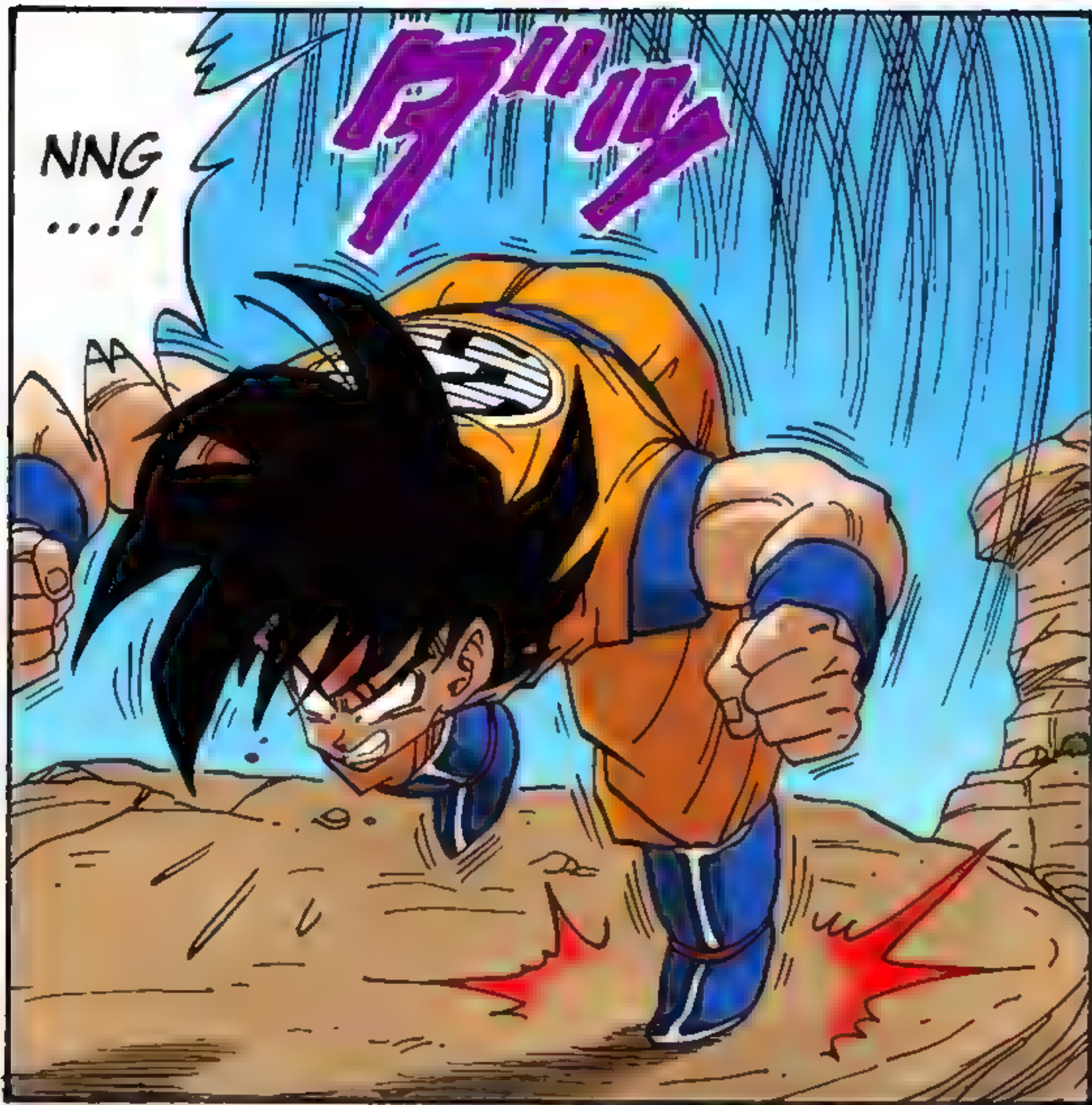


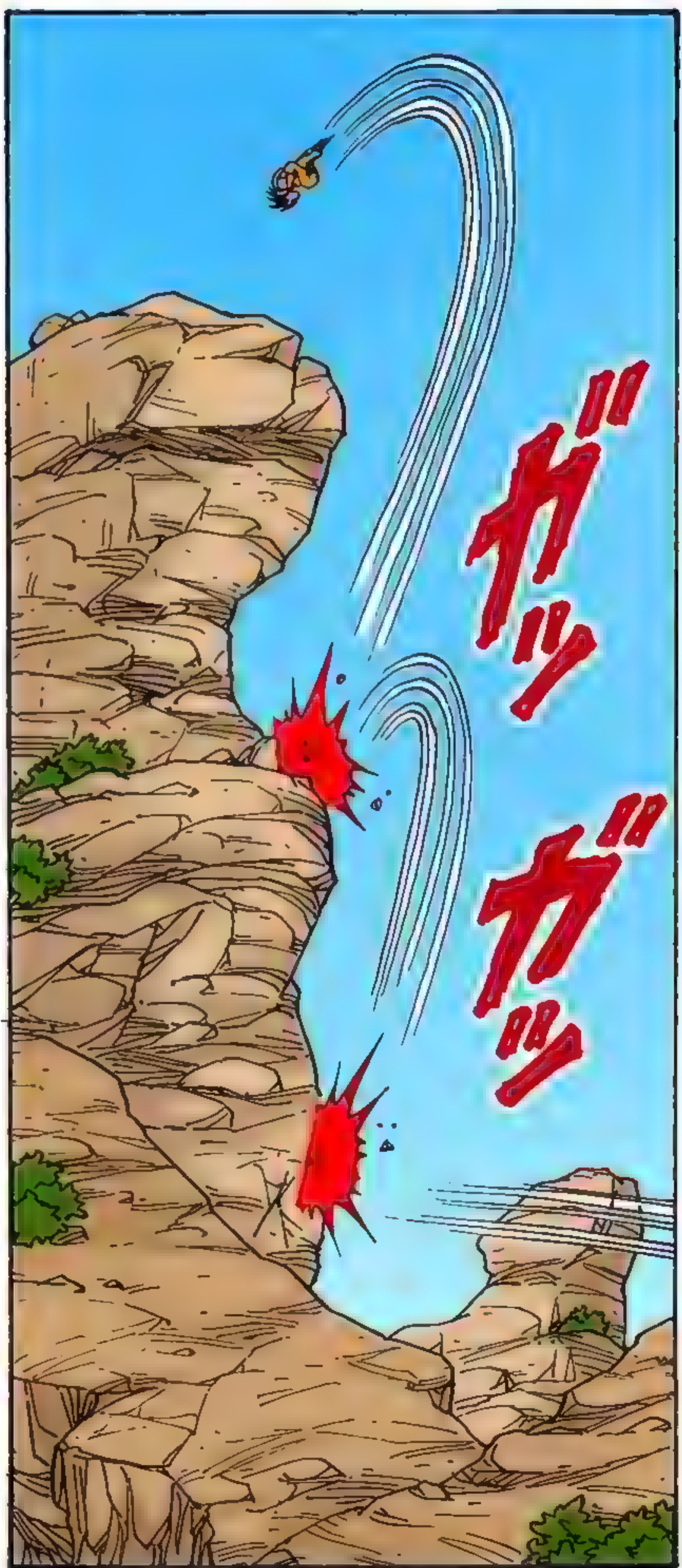
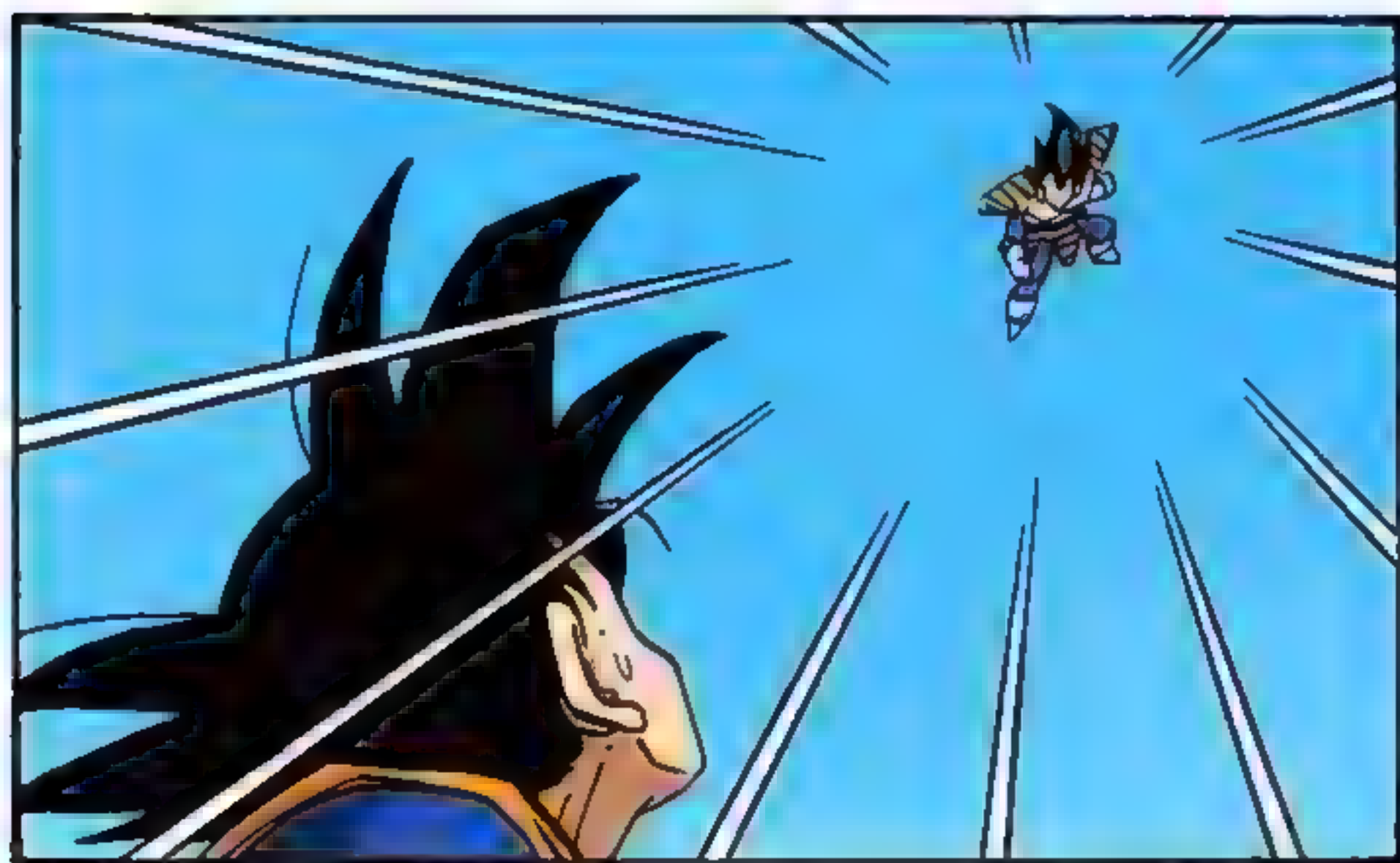
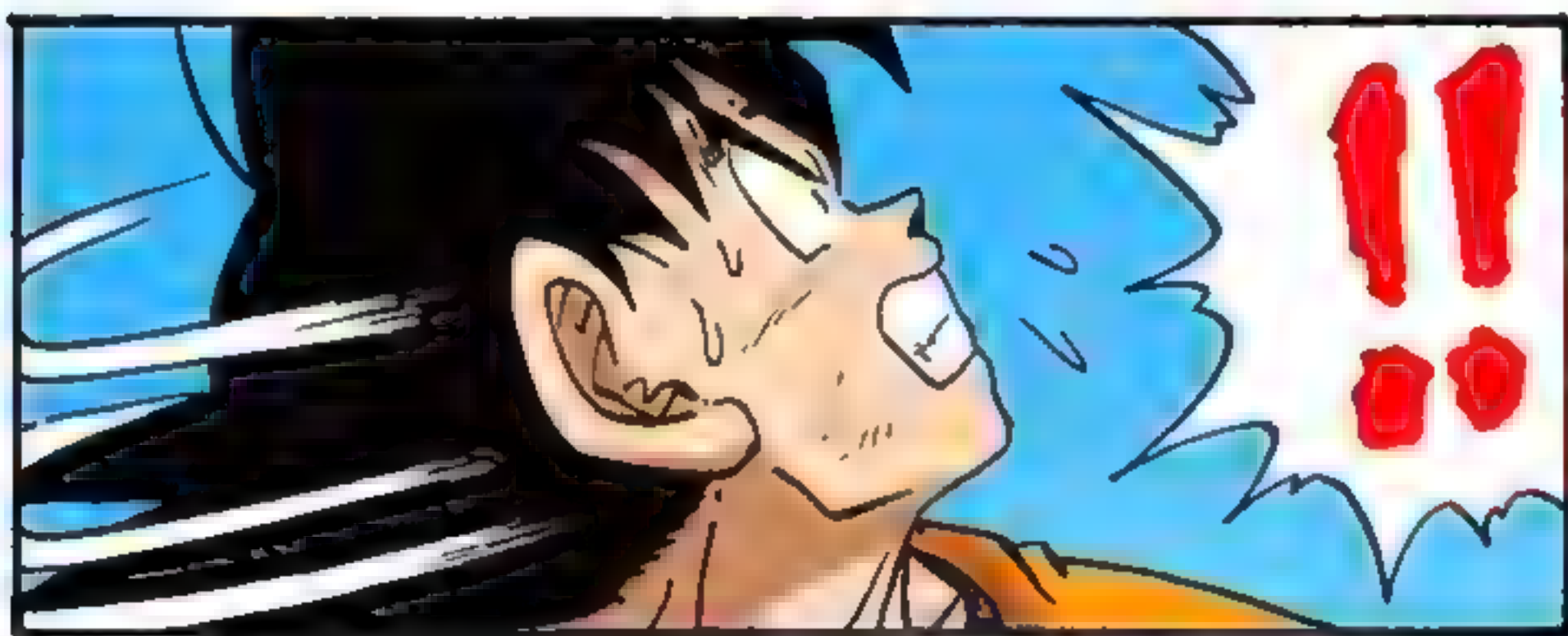
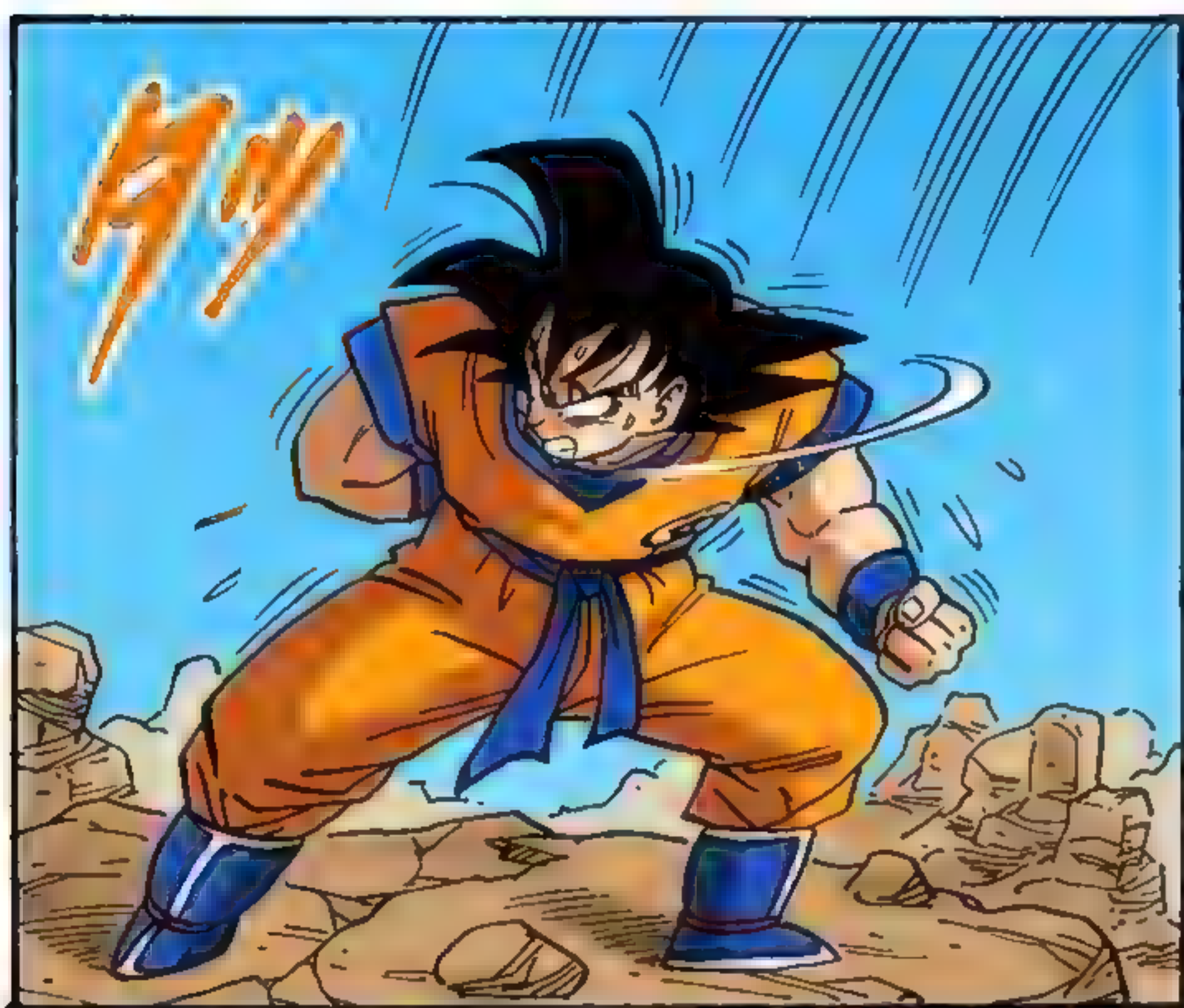
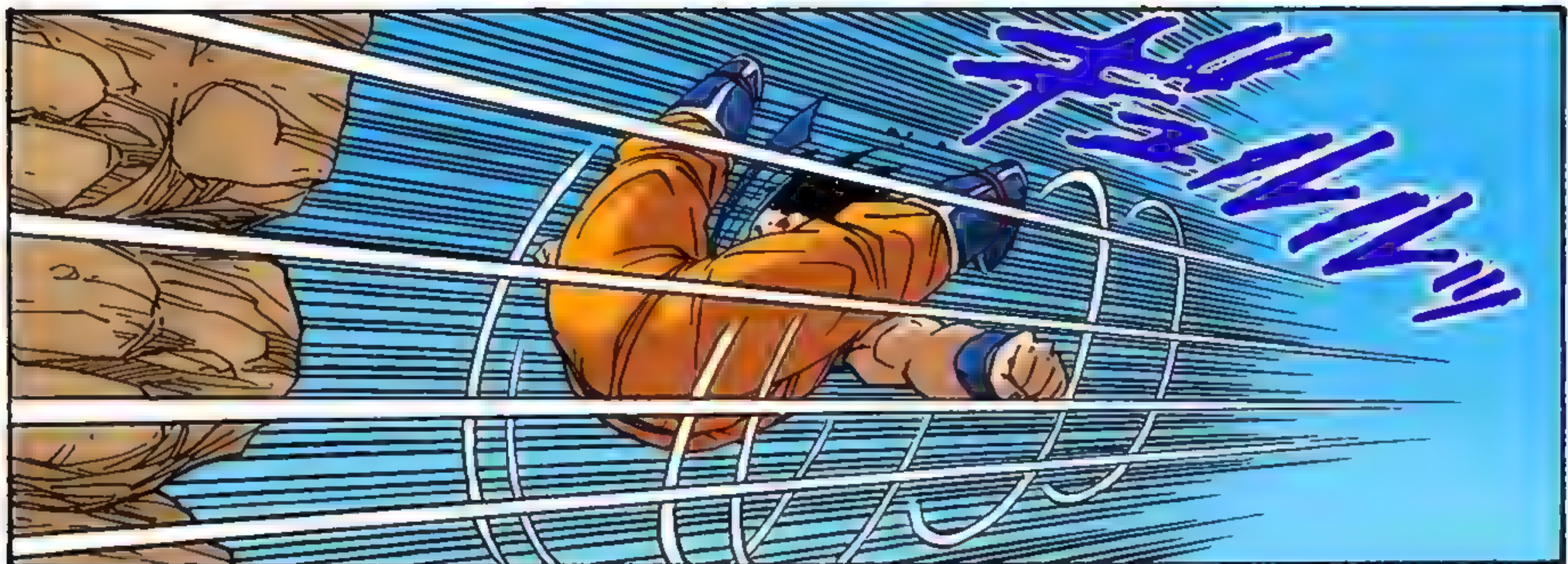


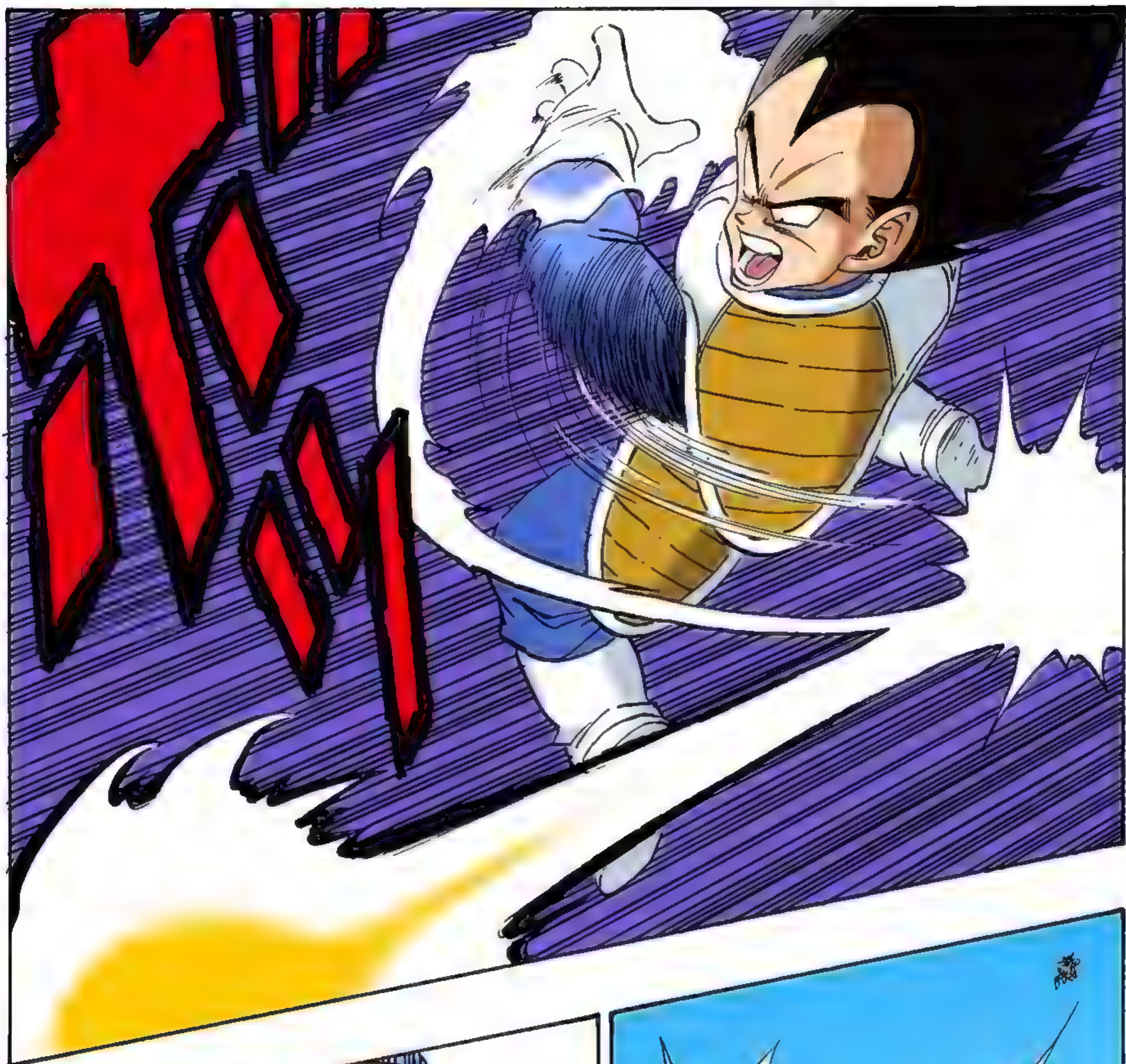






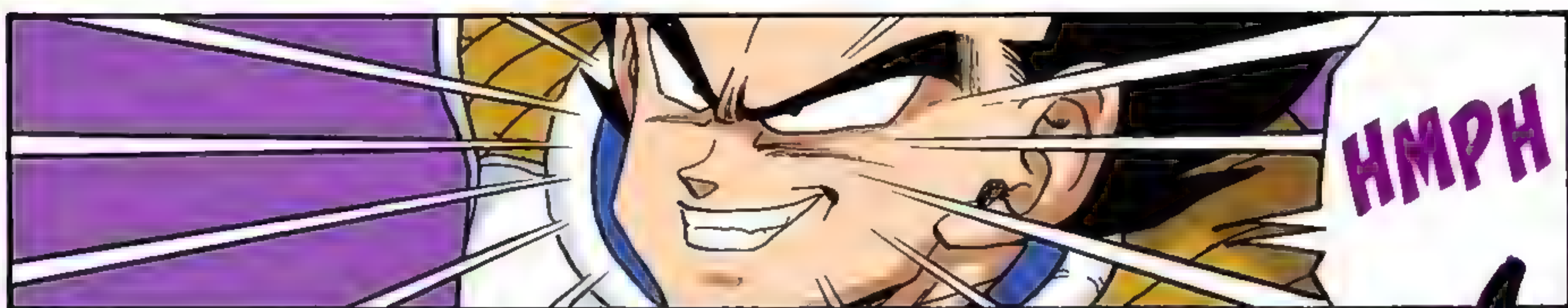




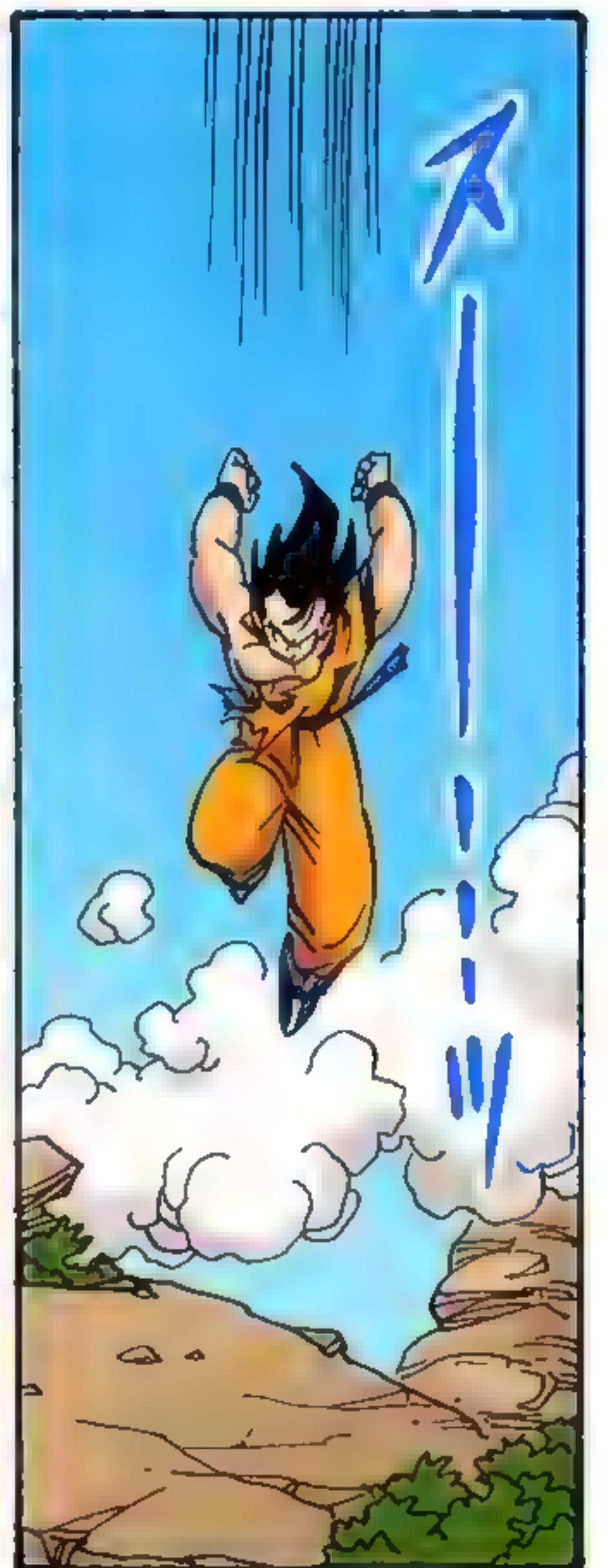
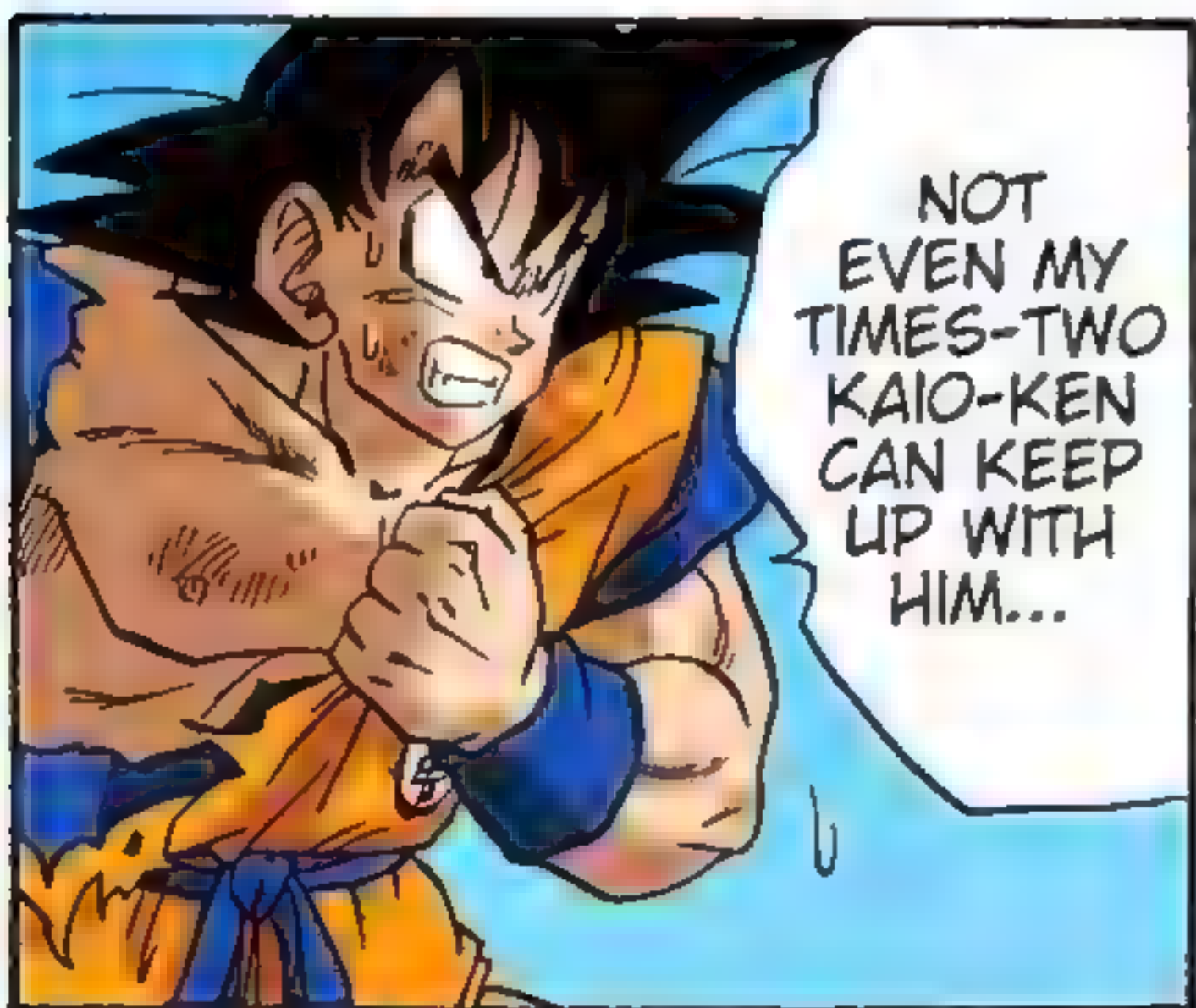
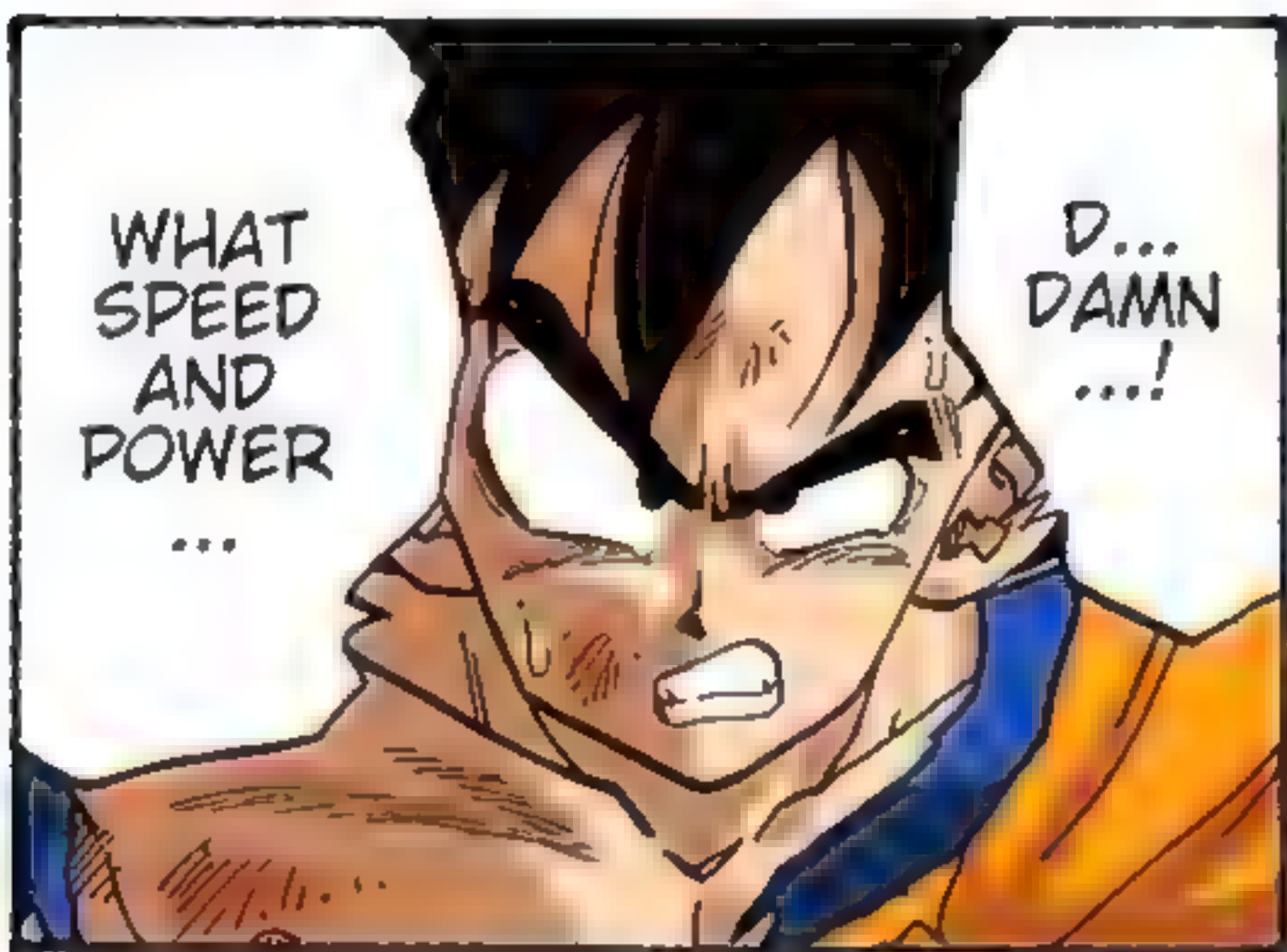


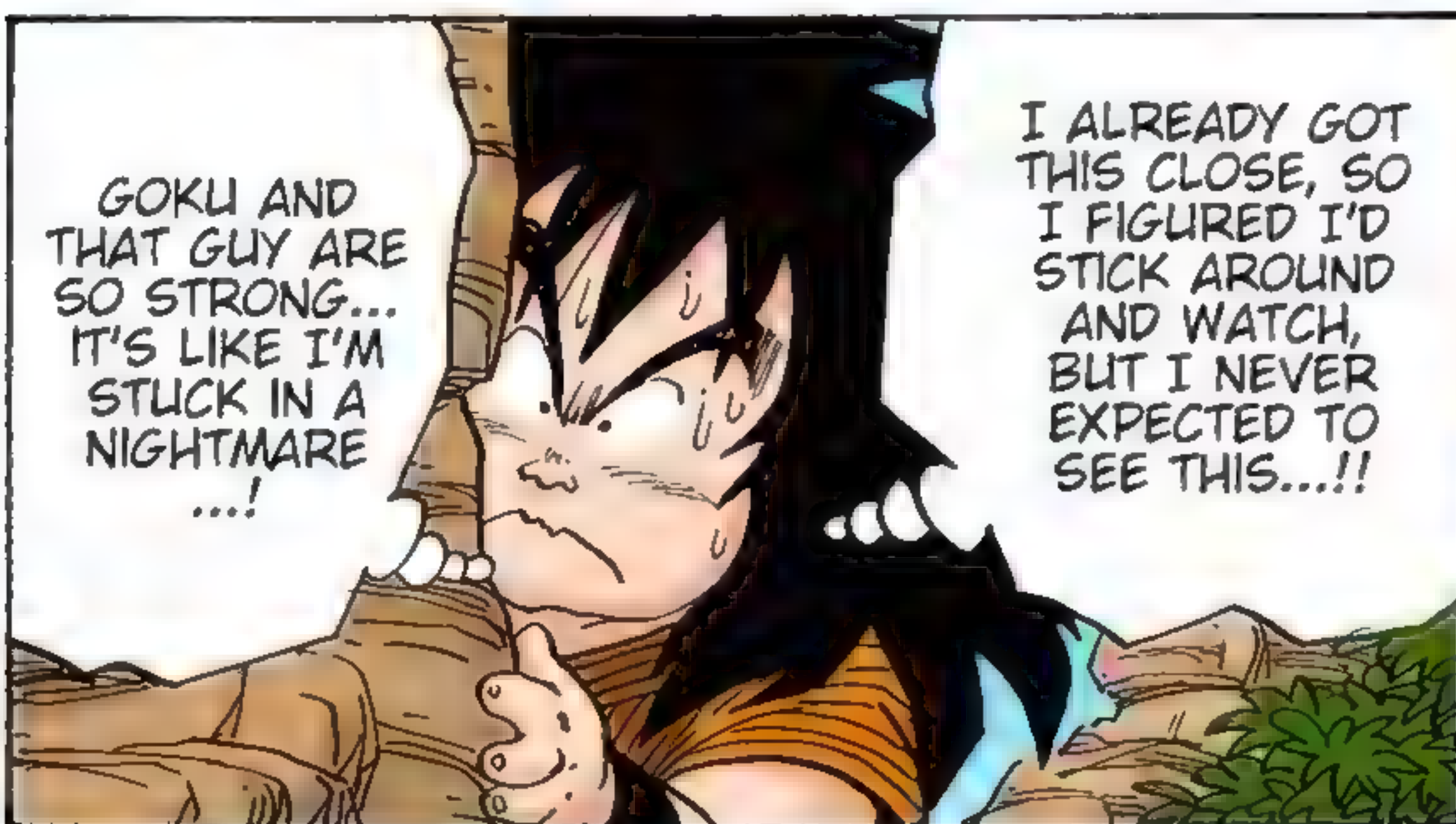
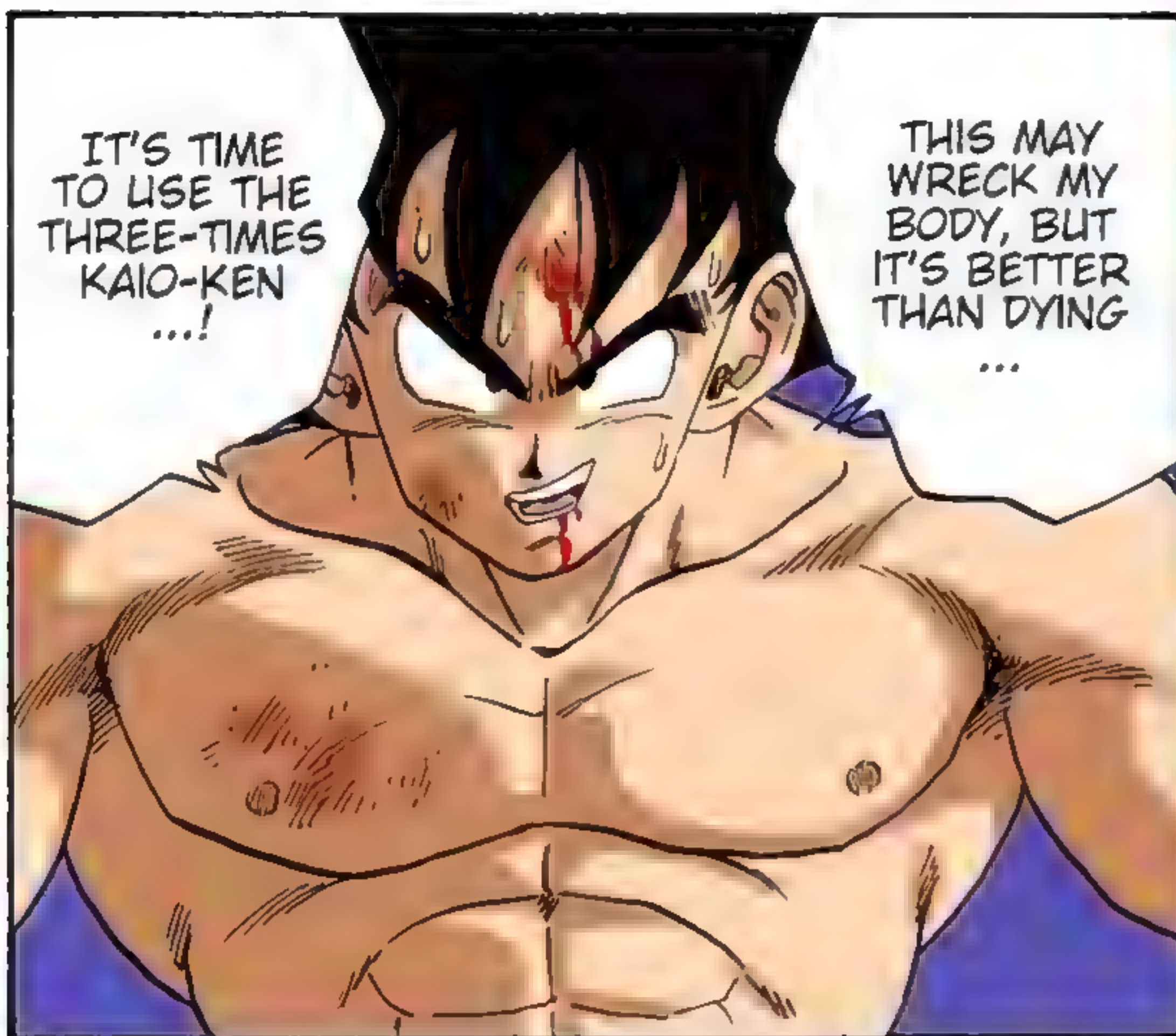
**KAIO-
KEN...
TIMES
TWO!!**













**CHAPTER 230:
THE DANGEROUS THREE-FOLD KAIO-KEN!**

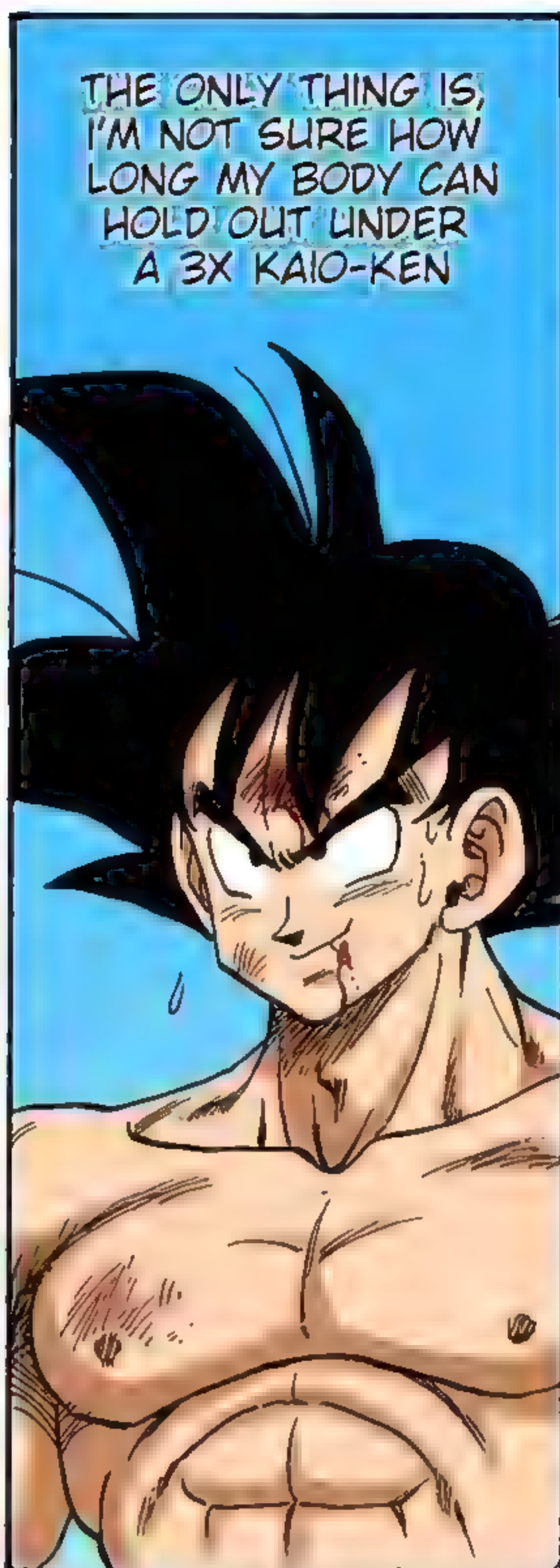




WHAT'S THE MATTER, NO MORE OF THOSE TRICK MOVES UP YOUR SLEEVE!?

WHY THE HESITATION? YOUR MOVE, KAKARROT!

EITHER WAY, I DON'T HAVE MUCH OF A CHOICE. THE WAY THIS FIGHT IS GOING, THERE'S NO WAY I CAN BEAT HIM...



THE ONLY THING IS, I'M NOT SURE HOW LONG MY BODY CAN HOLD OUT UNDER A 3X KAIO-KEN

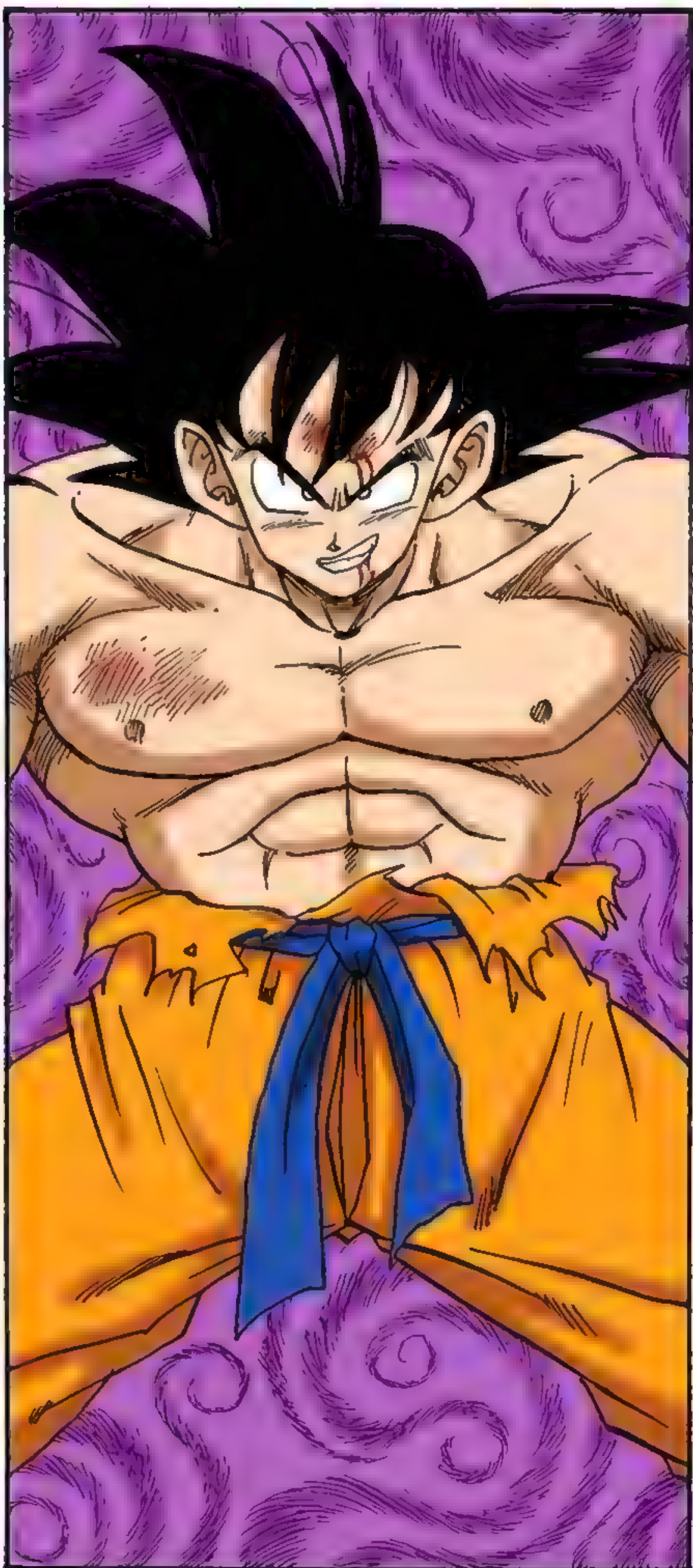
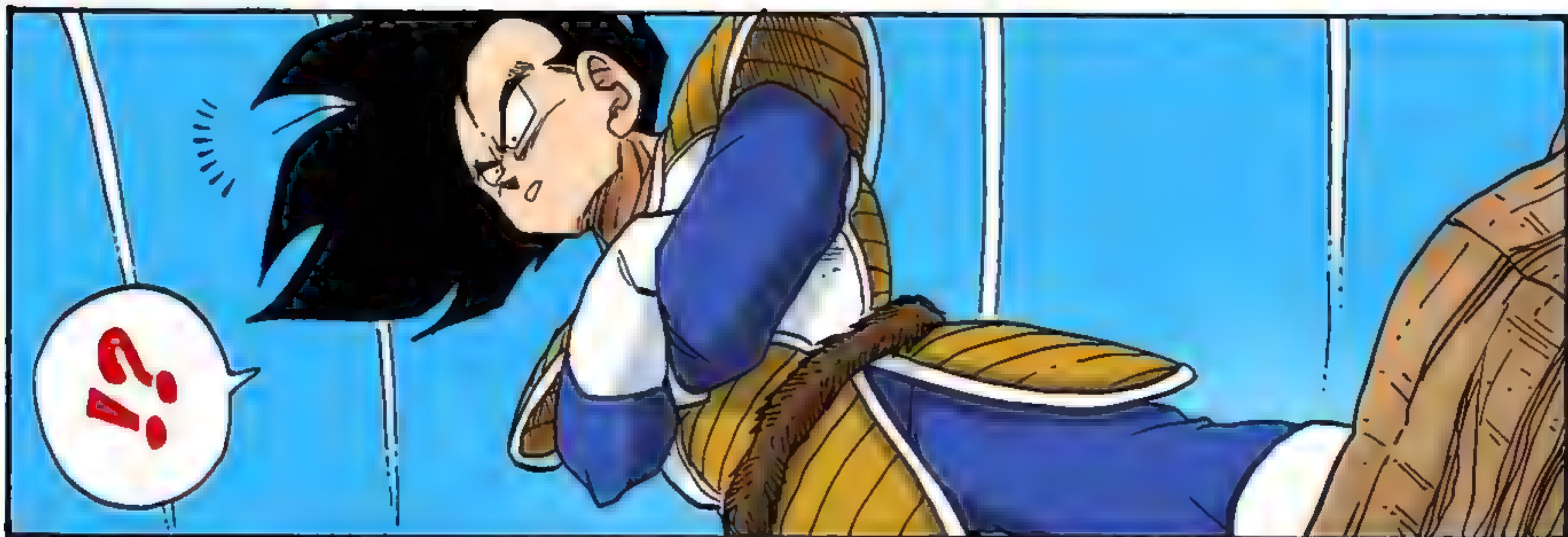


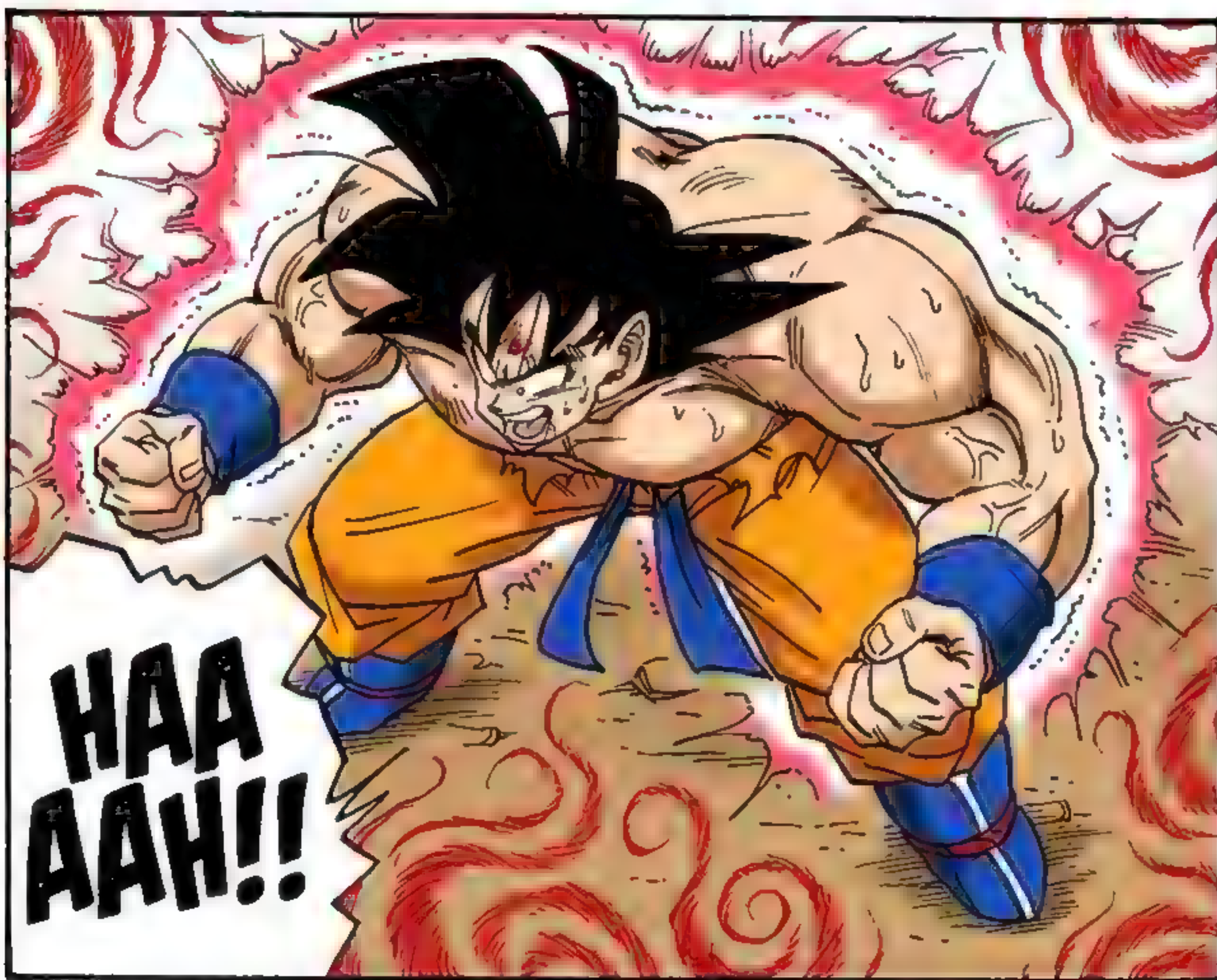
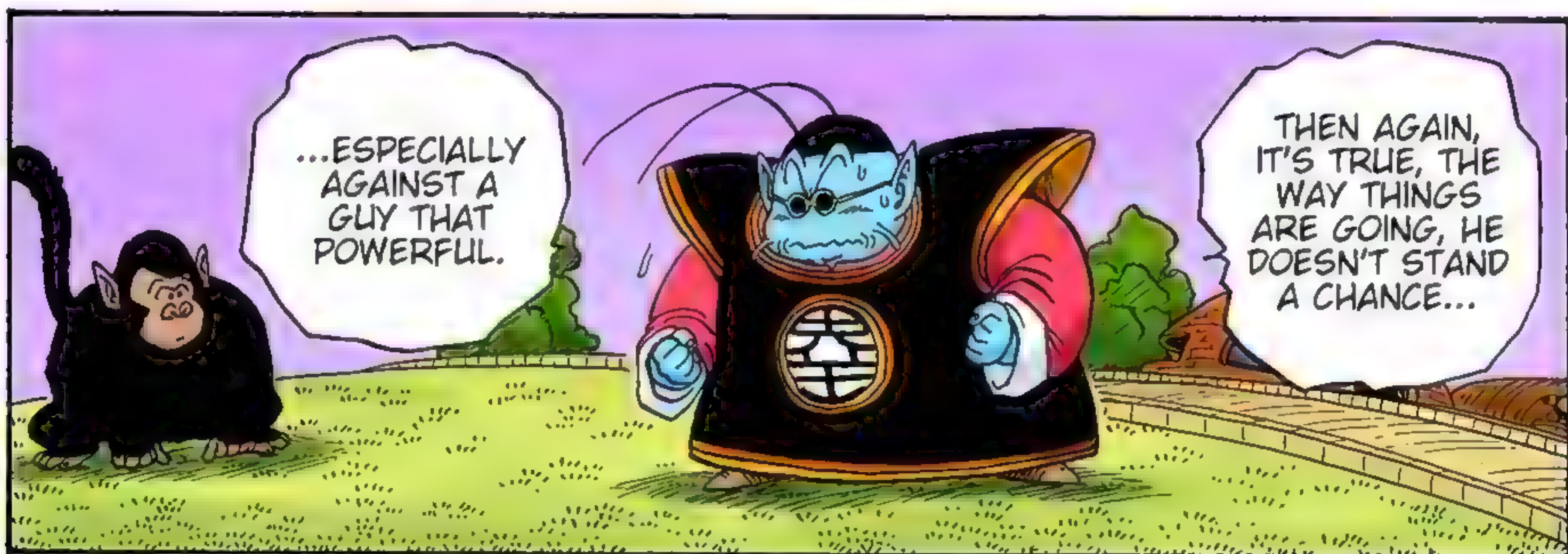
TH- THIS IS BAD... THAT SAIYAN BASTARD HAS HIM COMPLETELY OVERPOWERED... MAYBE I'D BETTER GET OUT OF HERE WHILE I STILL CAN...

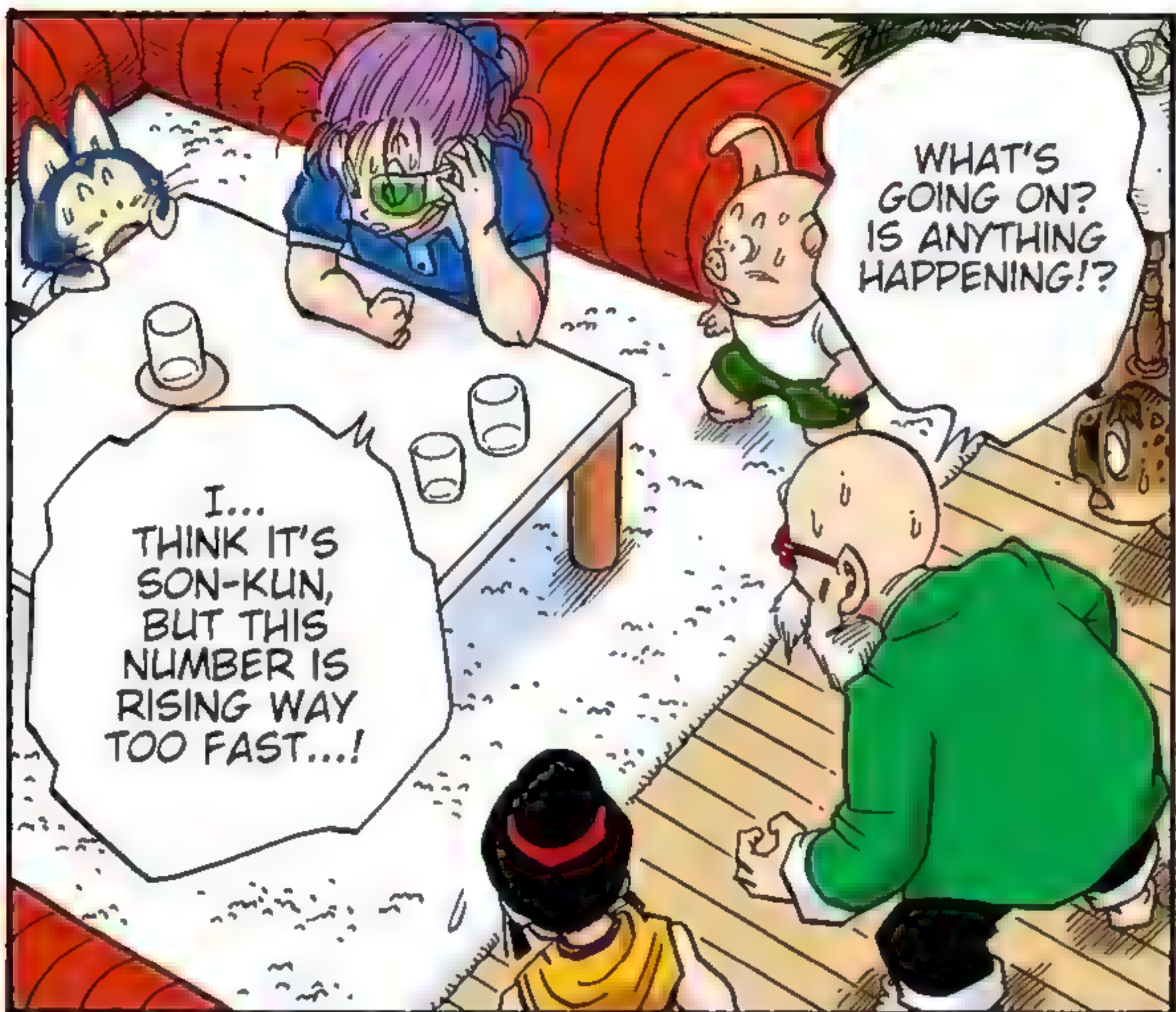
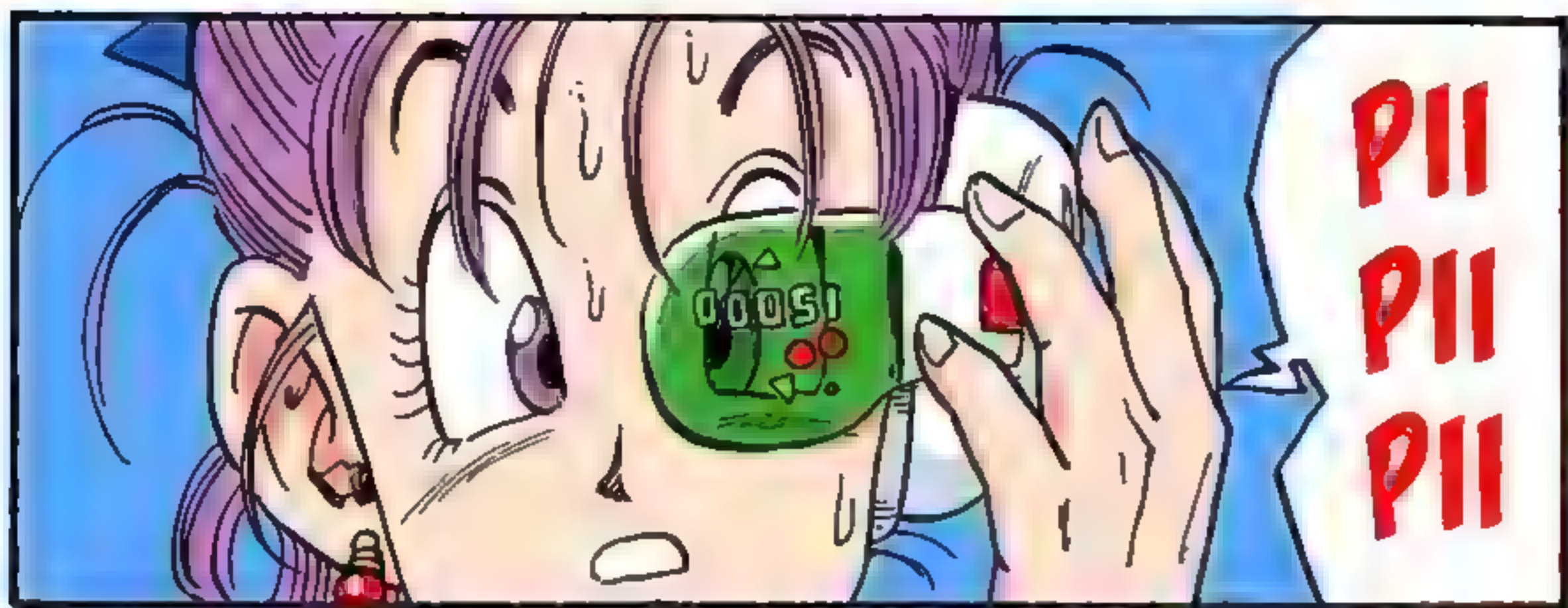


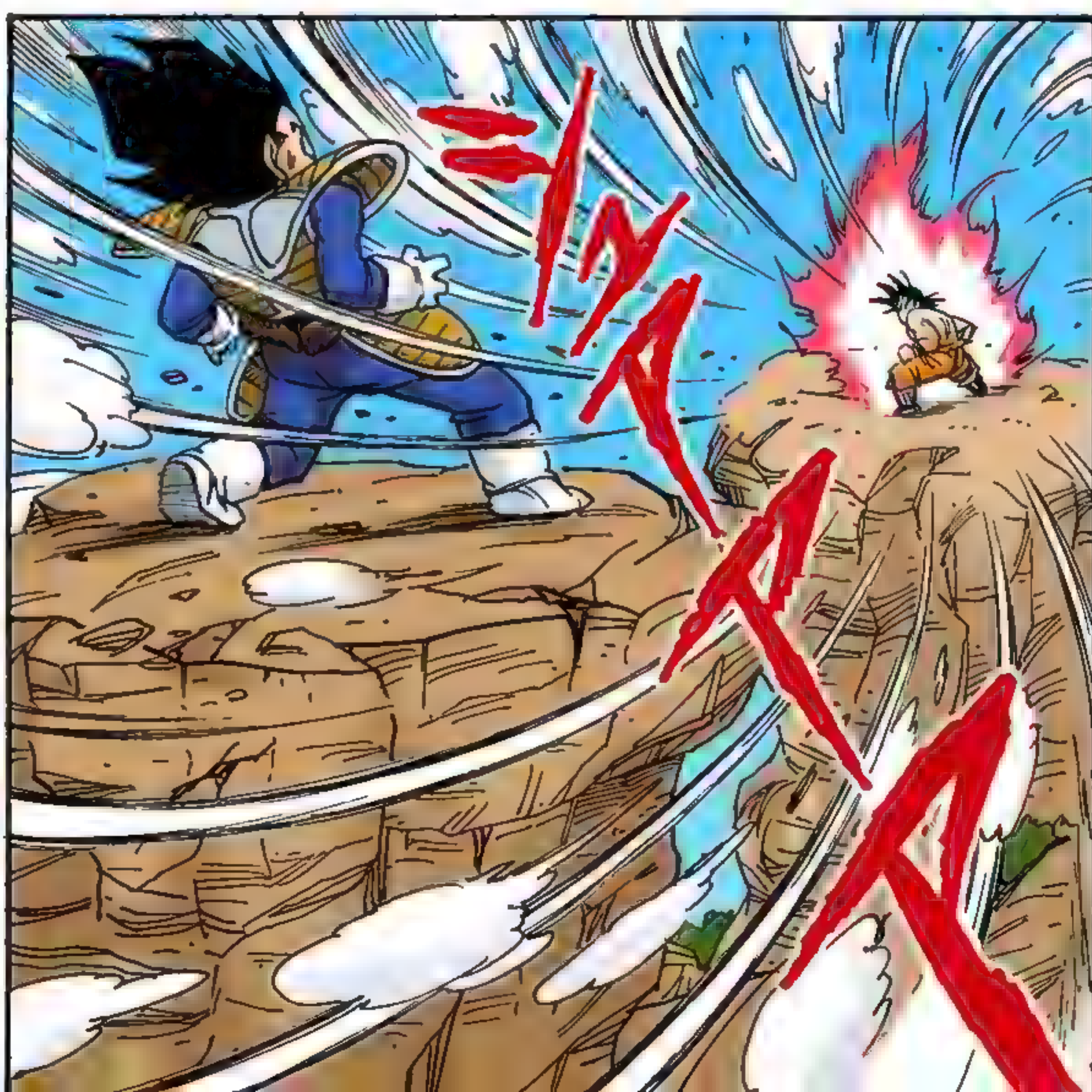
...IT DOESN'T MATTER HOW HARD YOU TRAINED FOR THIS MOMENT, YOU'LL ALWAYS AMOUNT TO A LOW-RANK OUTCAST. ALL YOU'VE MANAGED TO DO IS PRO-LONG YOUR DEFEAT.

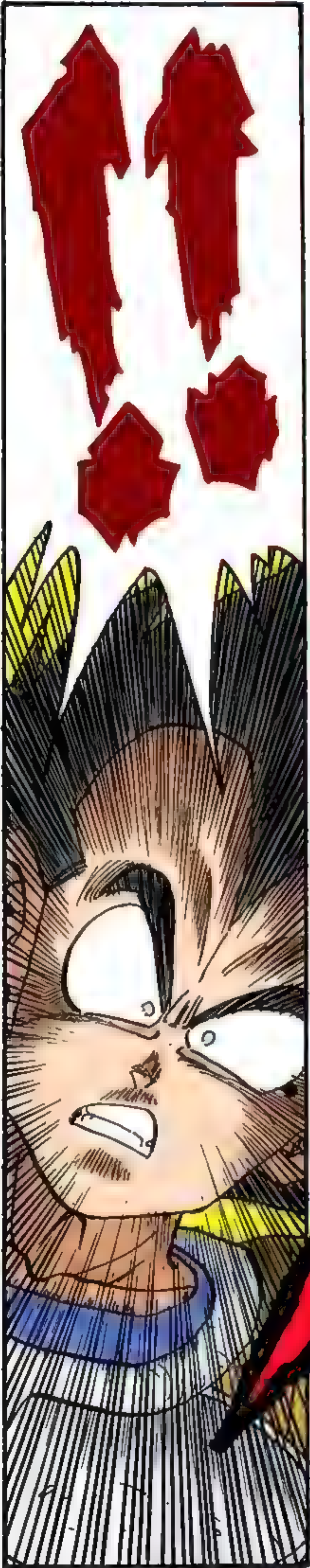
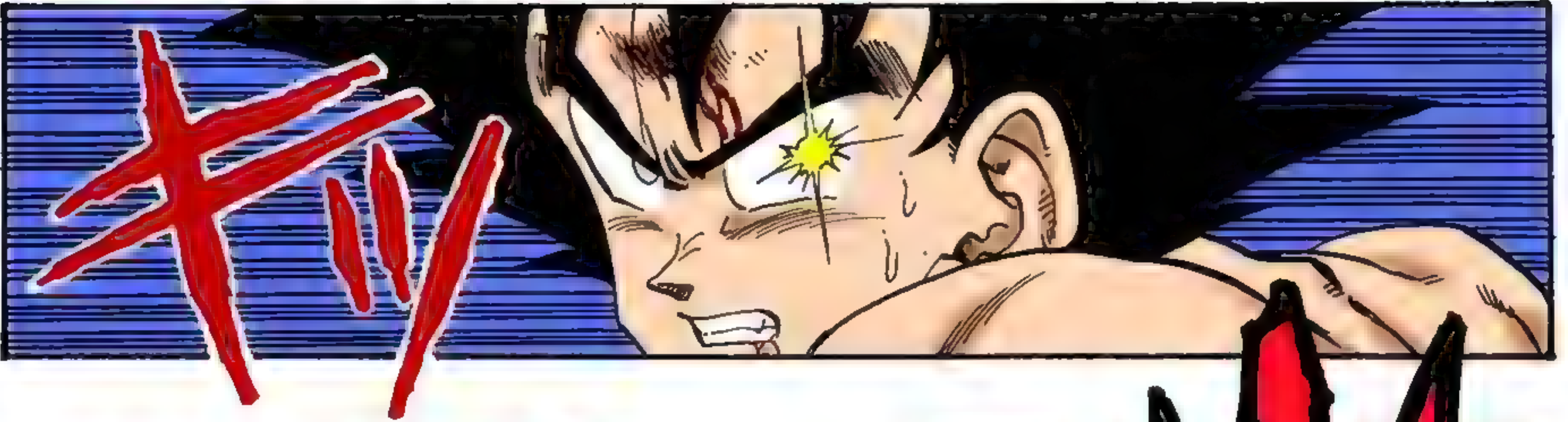
LOOKS LIKE YOU PICKED THE WRONG OPPONENT. EVEN AMONG THE OTHER SAIYANS, I WAS ALWAYS THE MOST POWERFUL BY FAR...

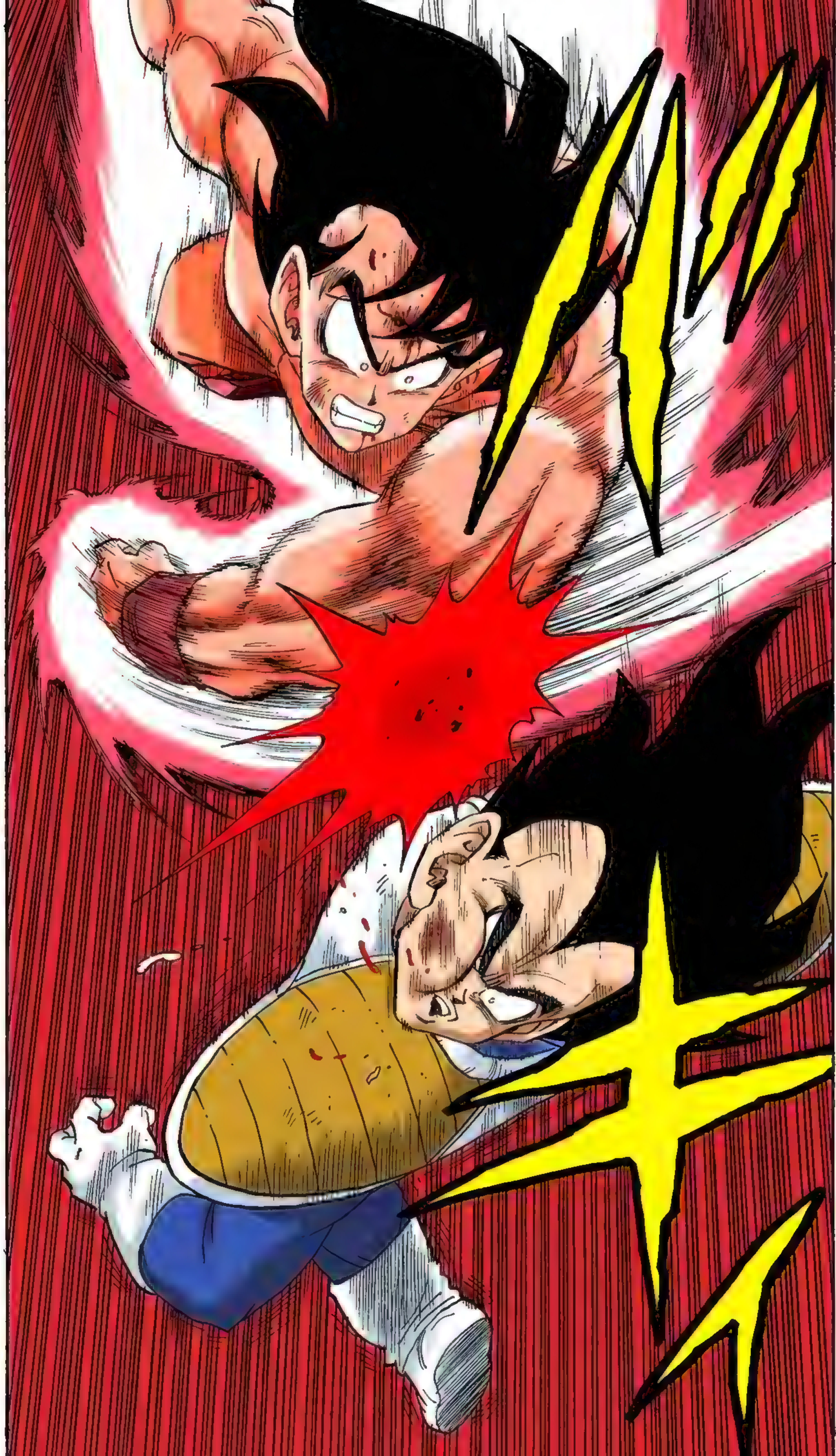


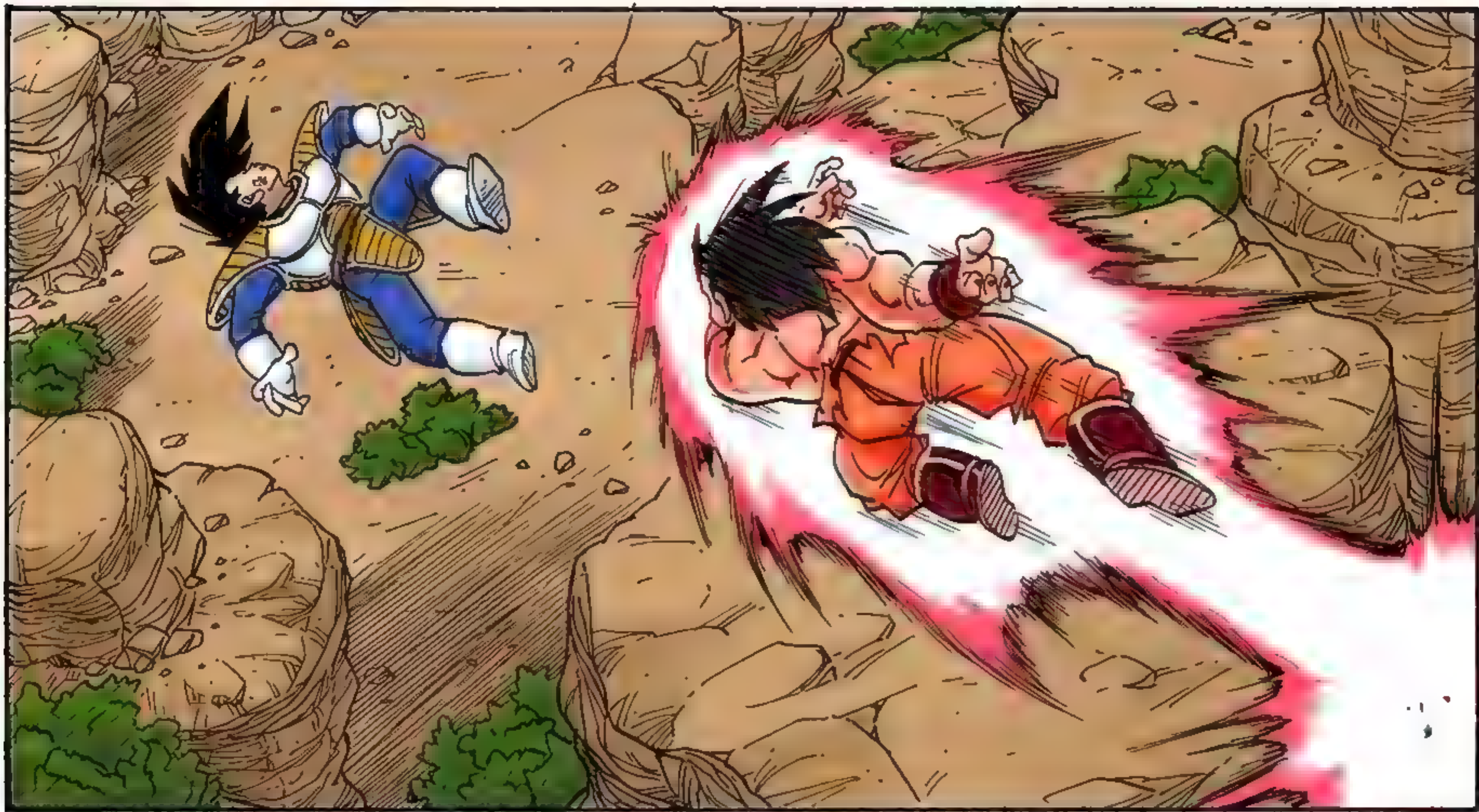


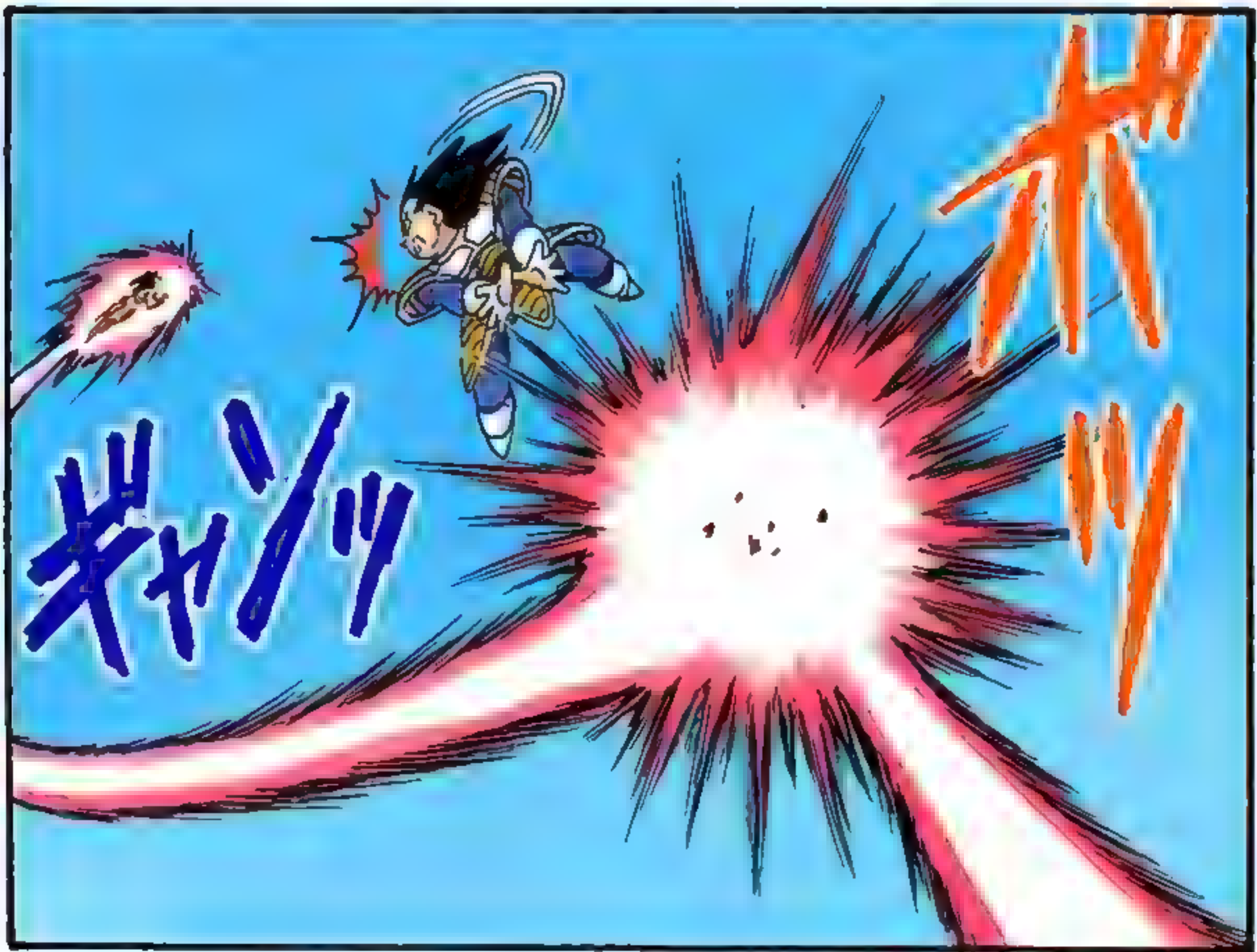
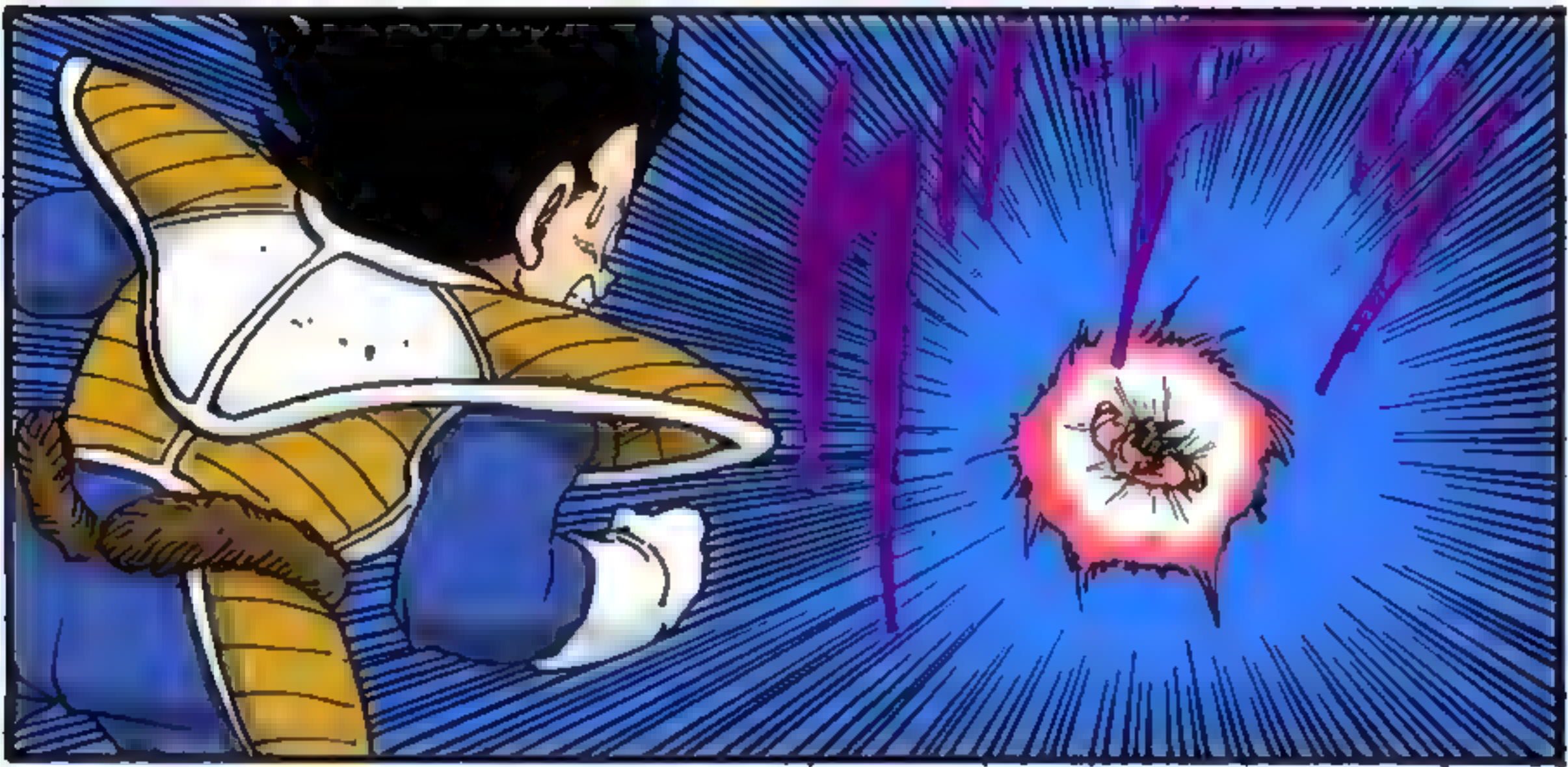
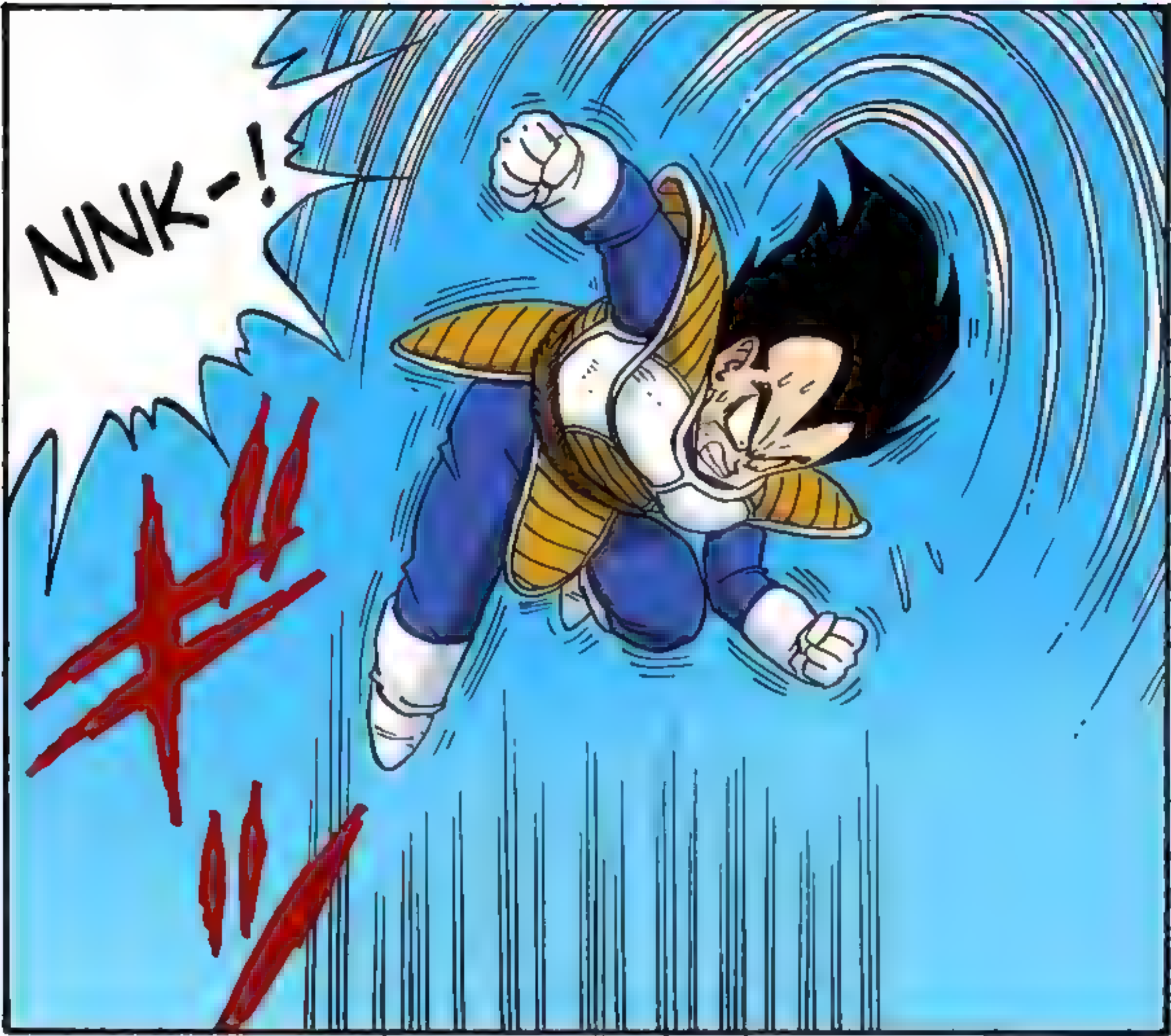


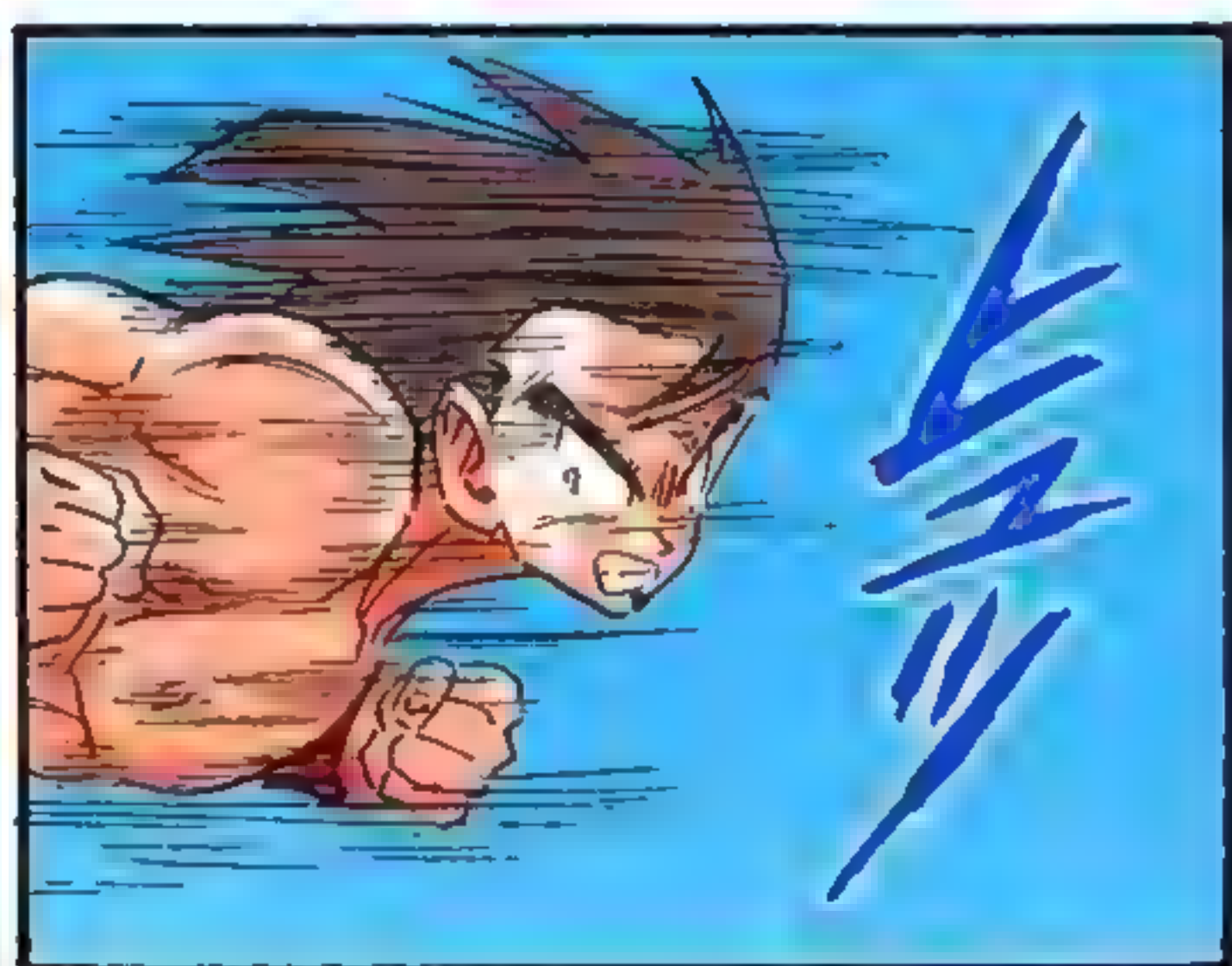
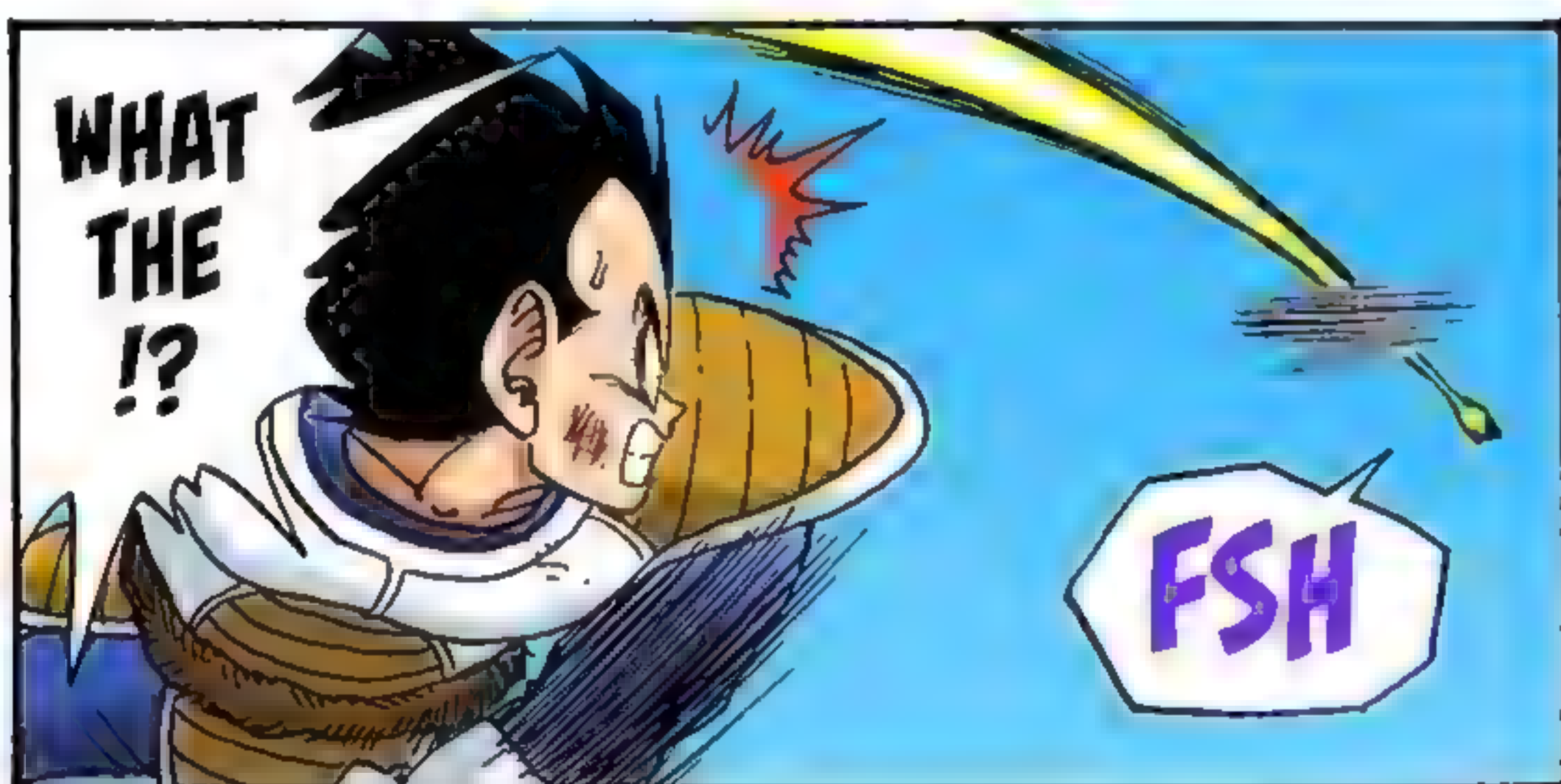
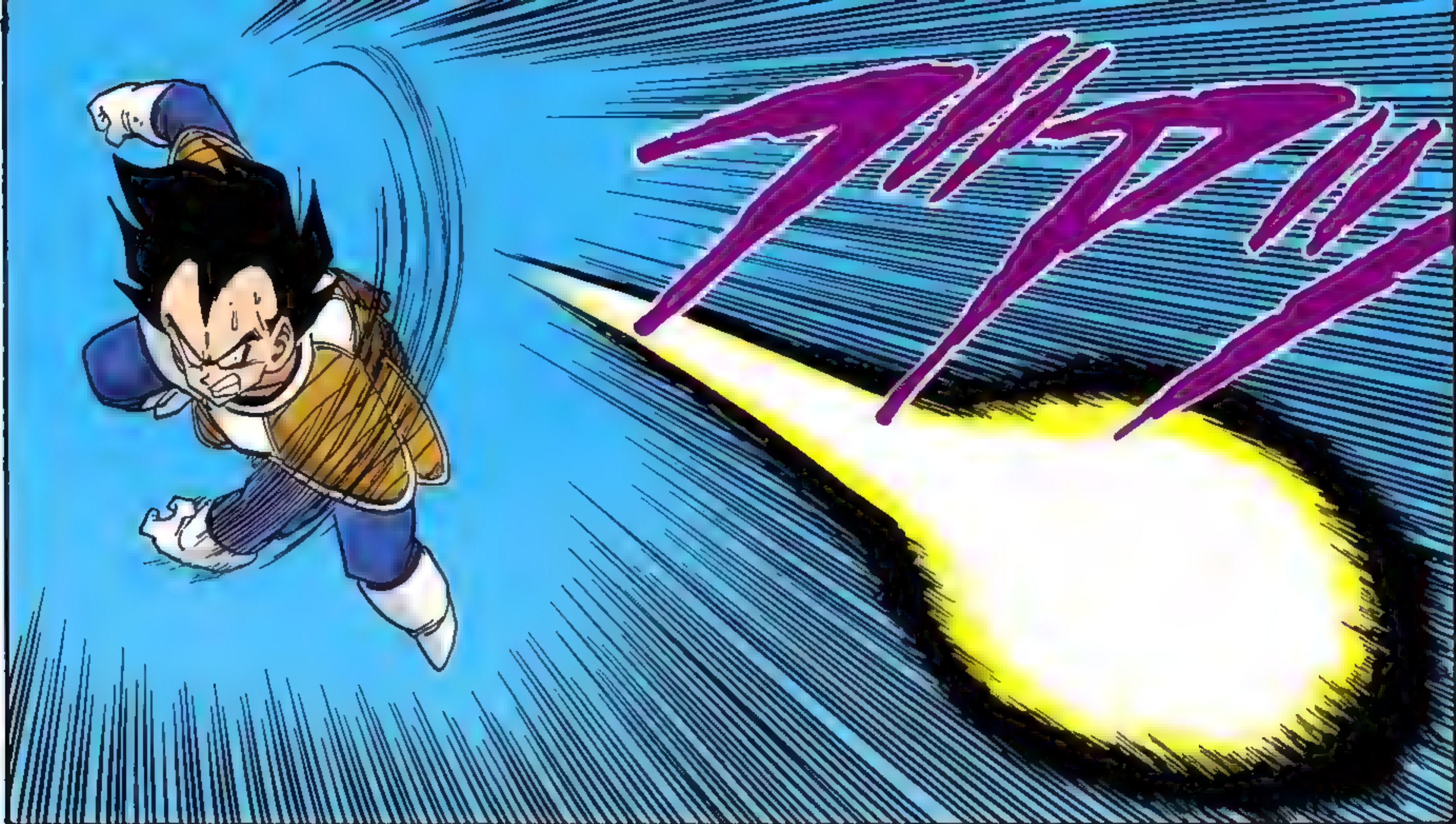


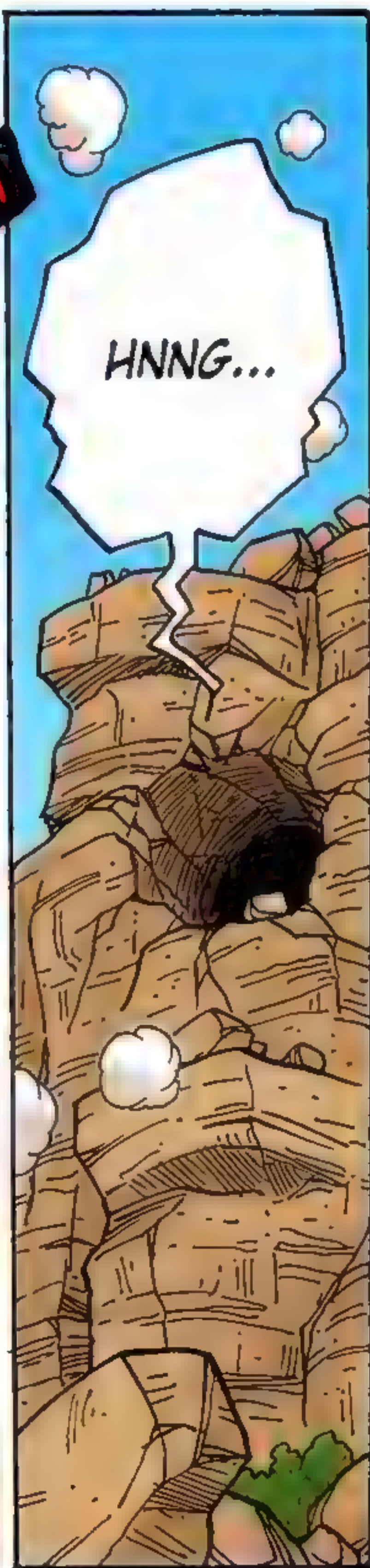
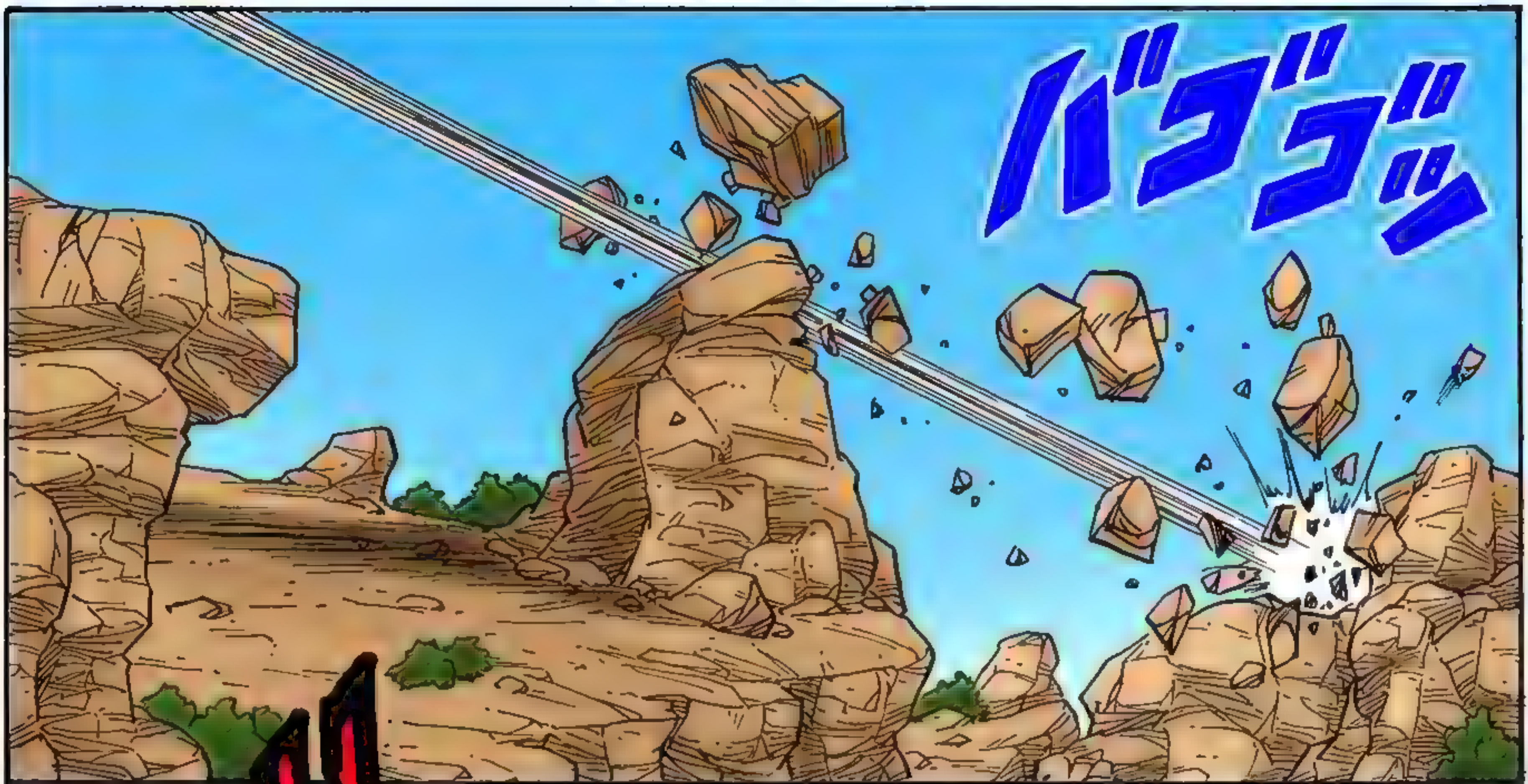


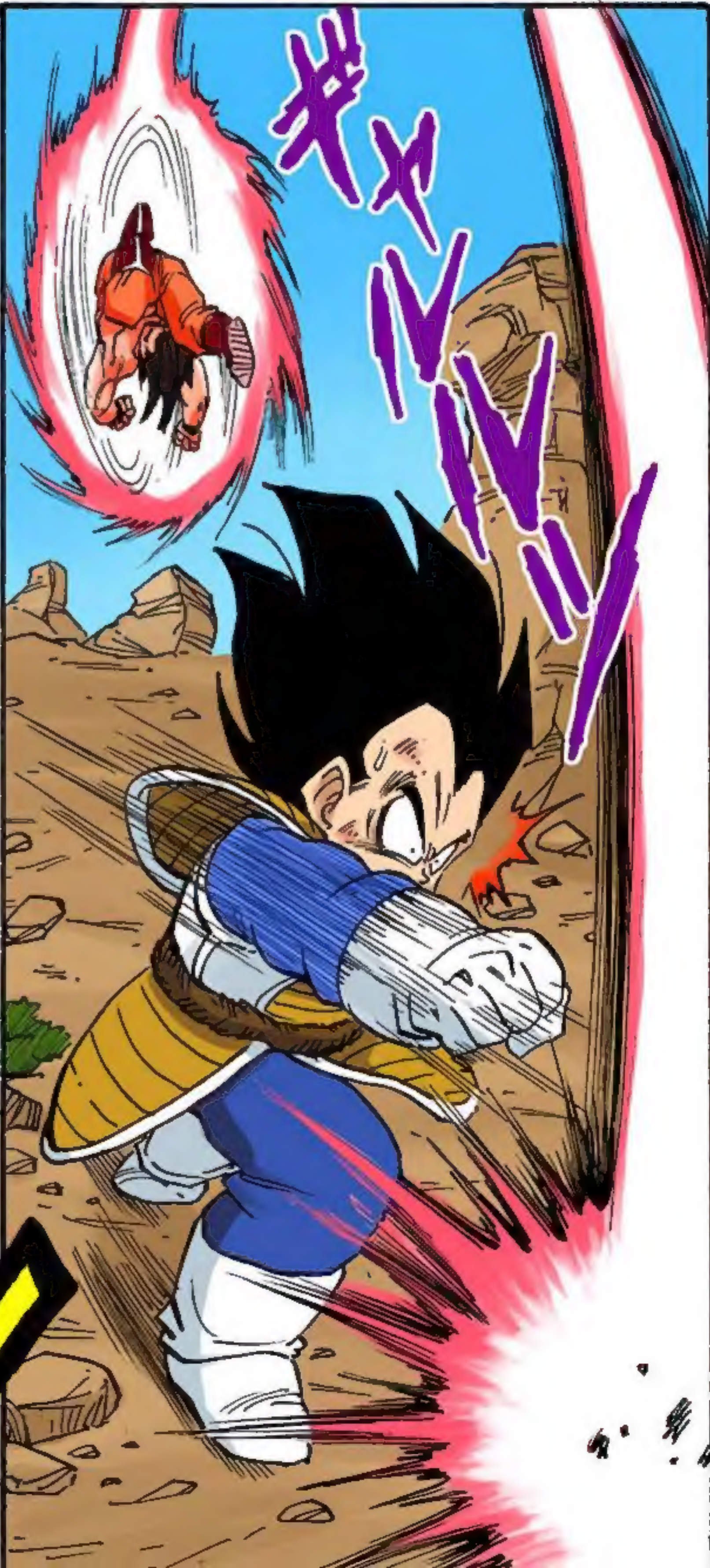
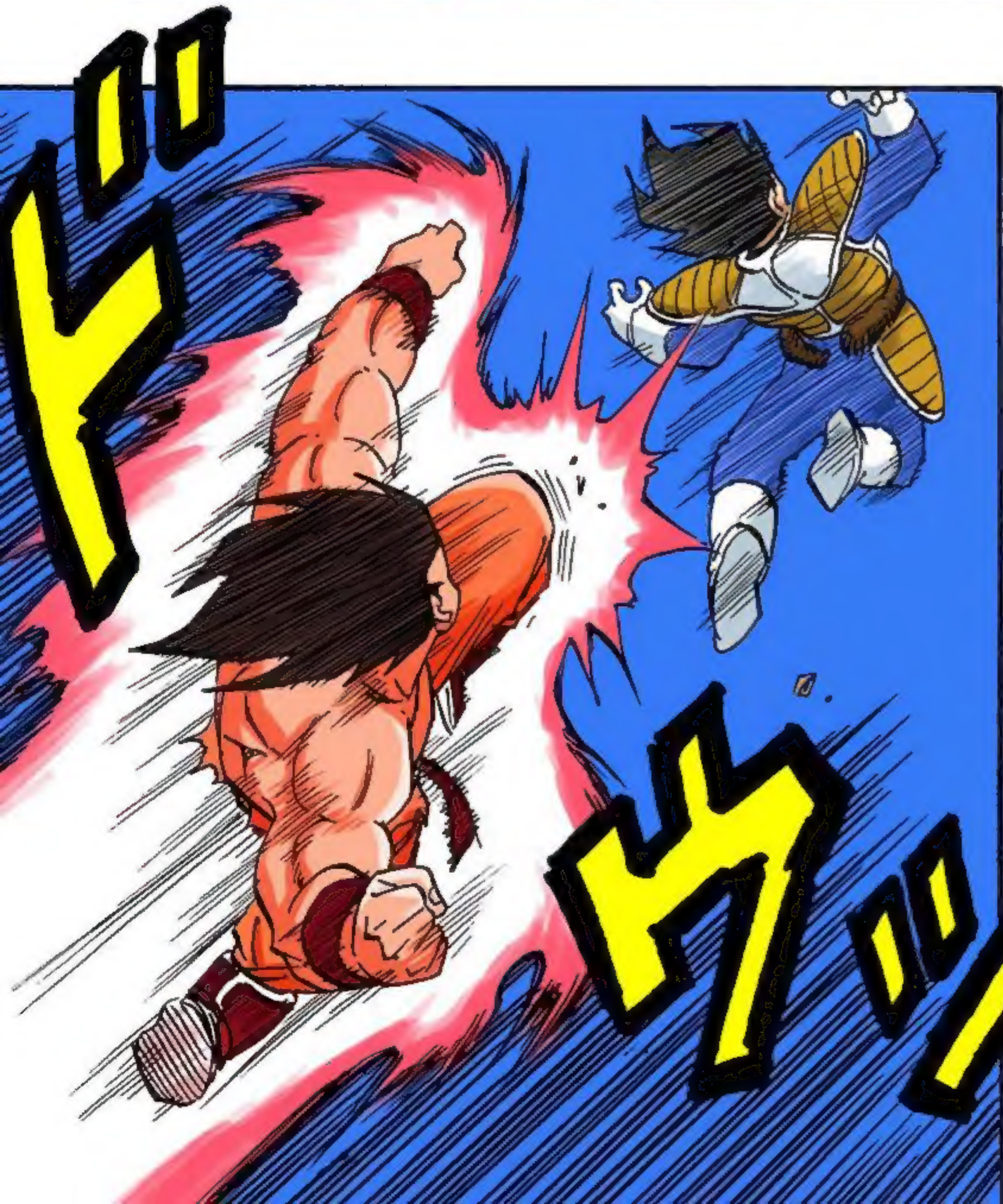
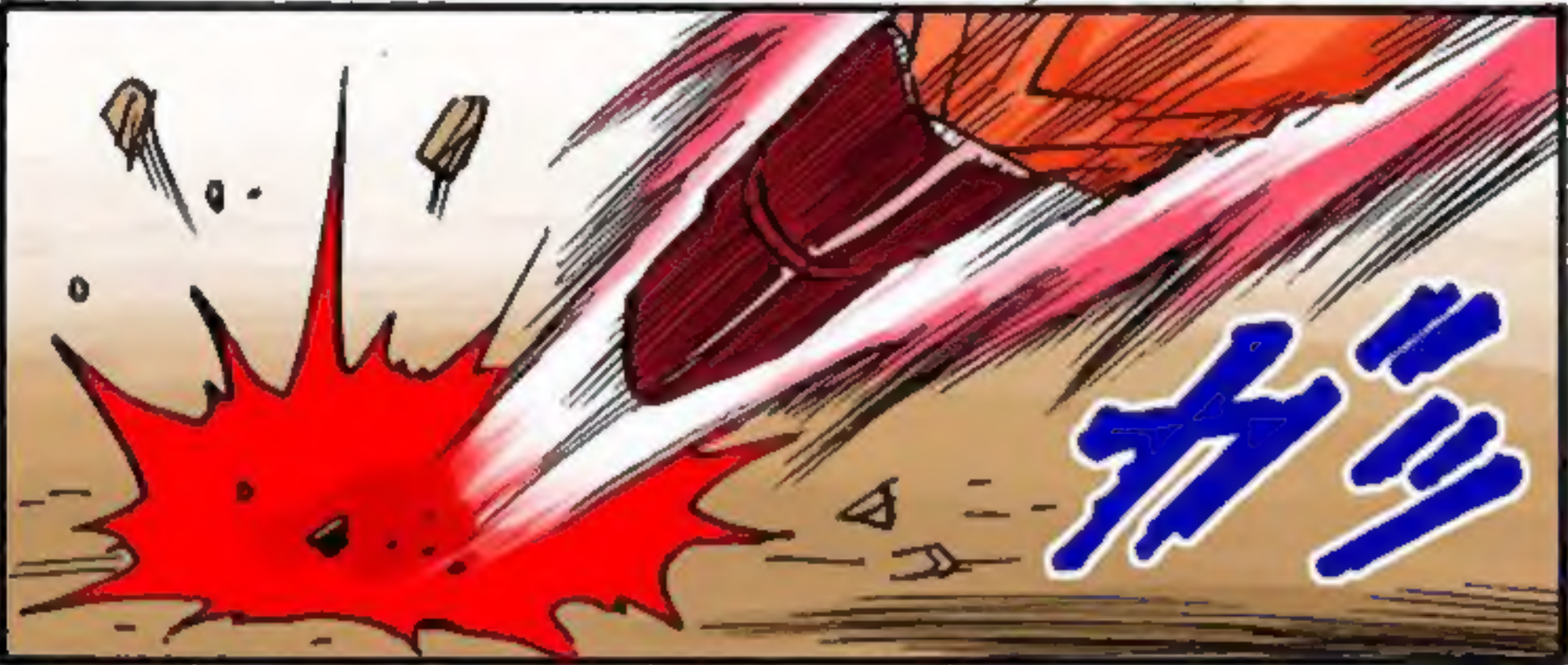
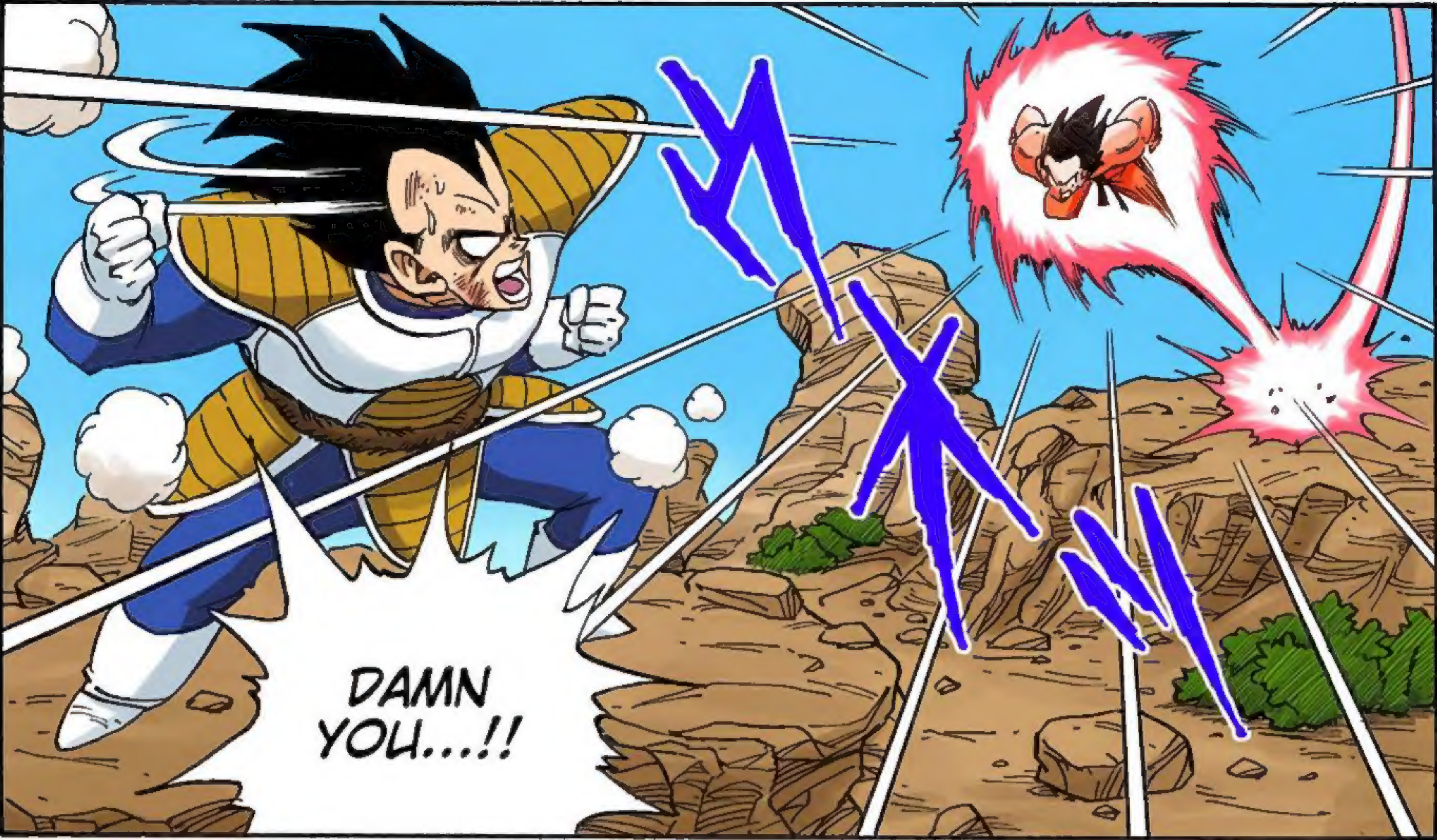


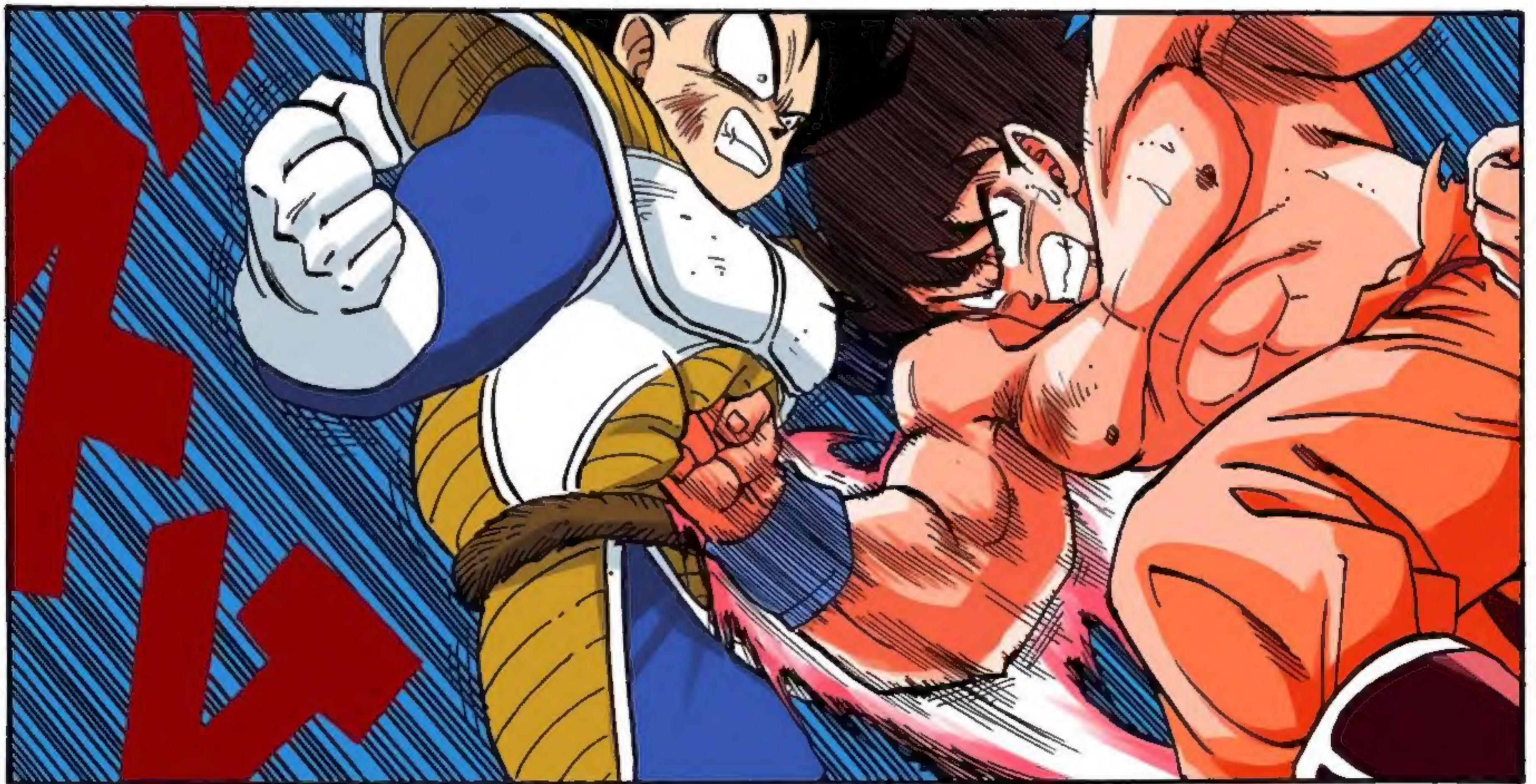
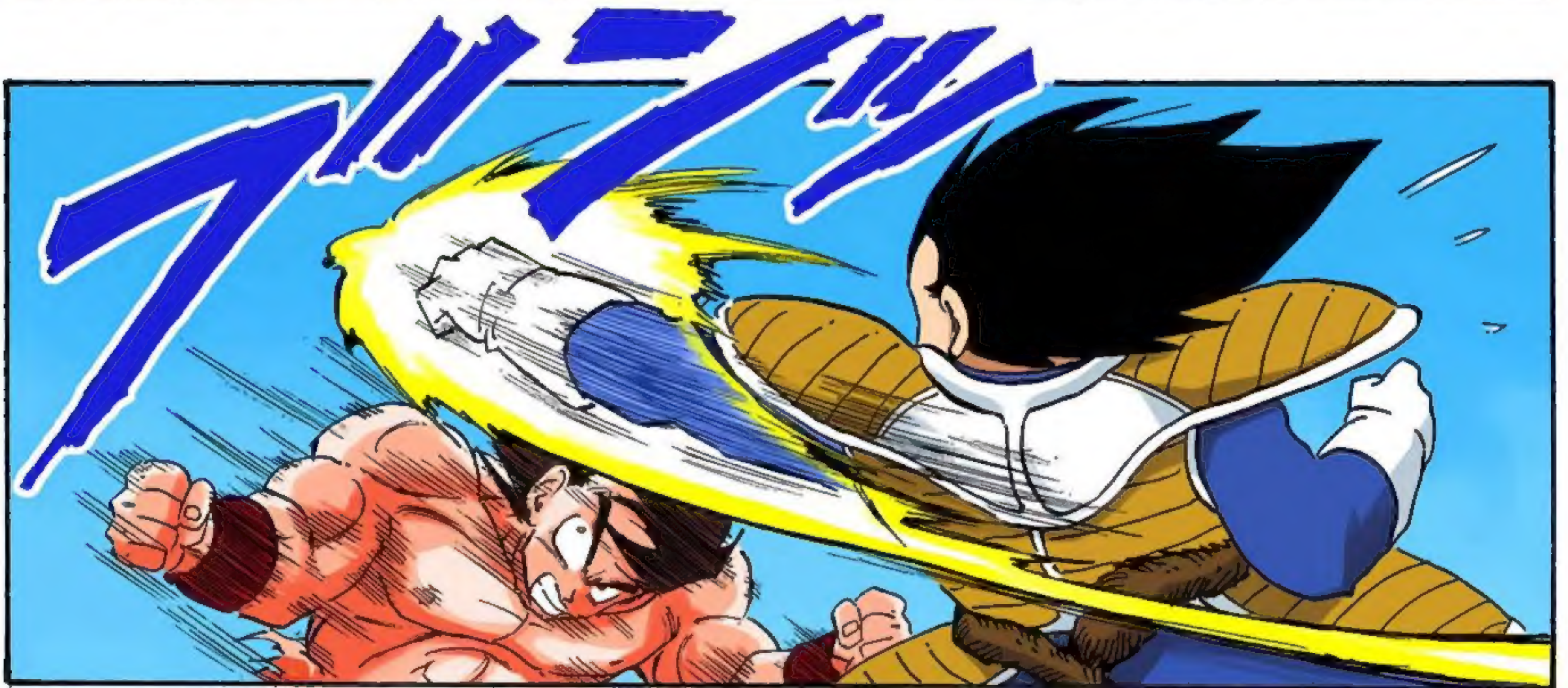
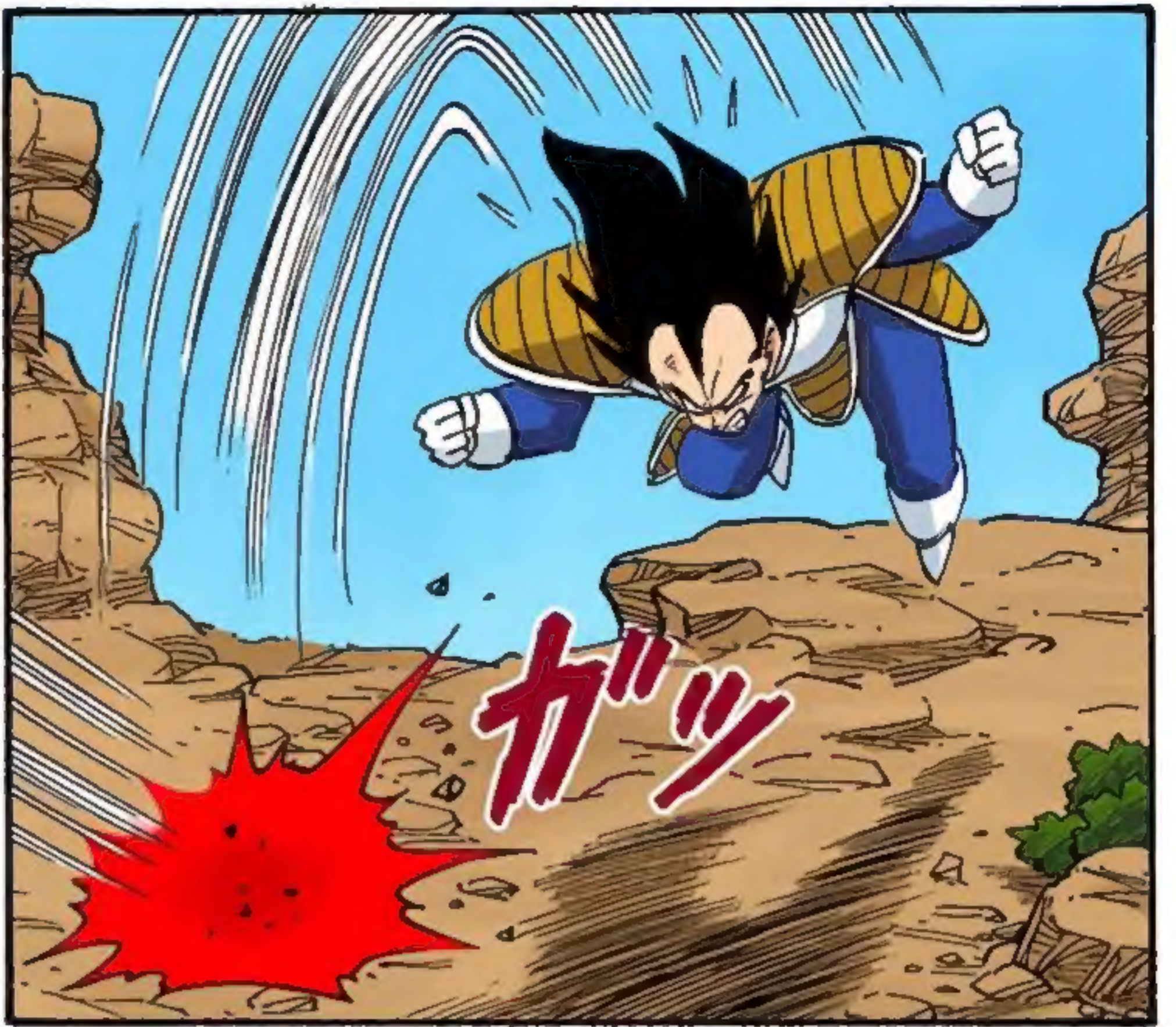


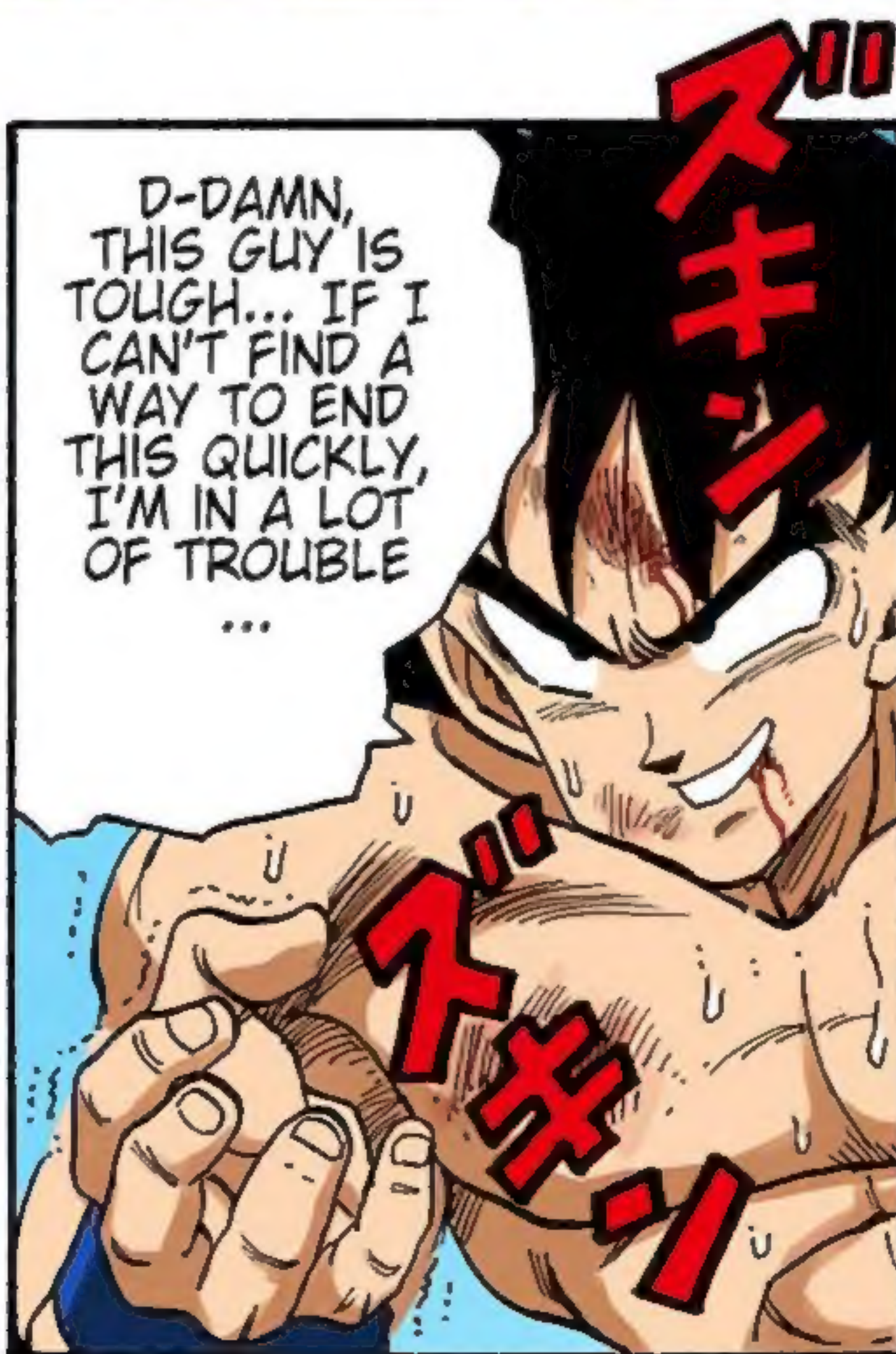
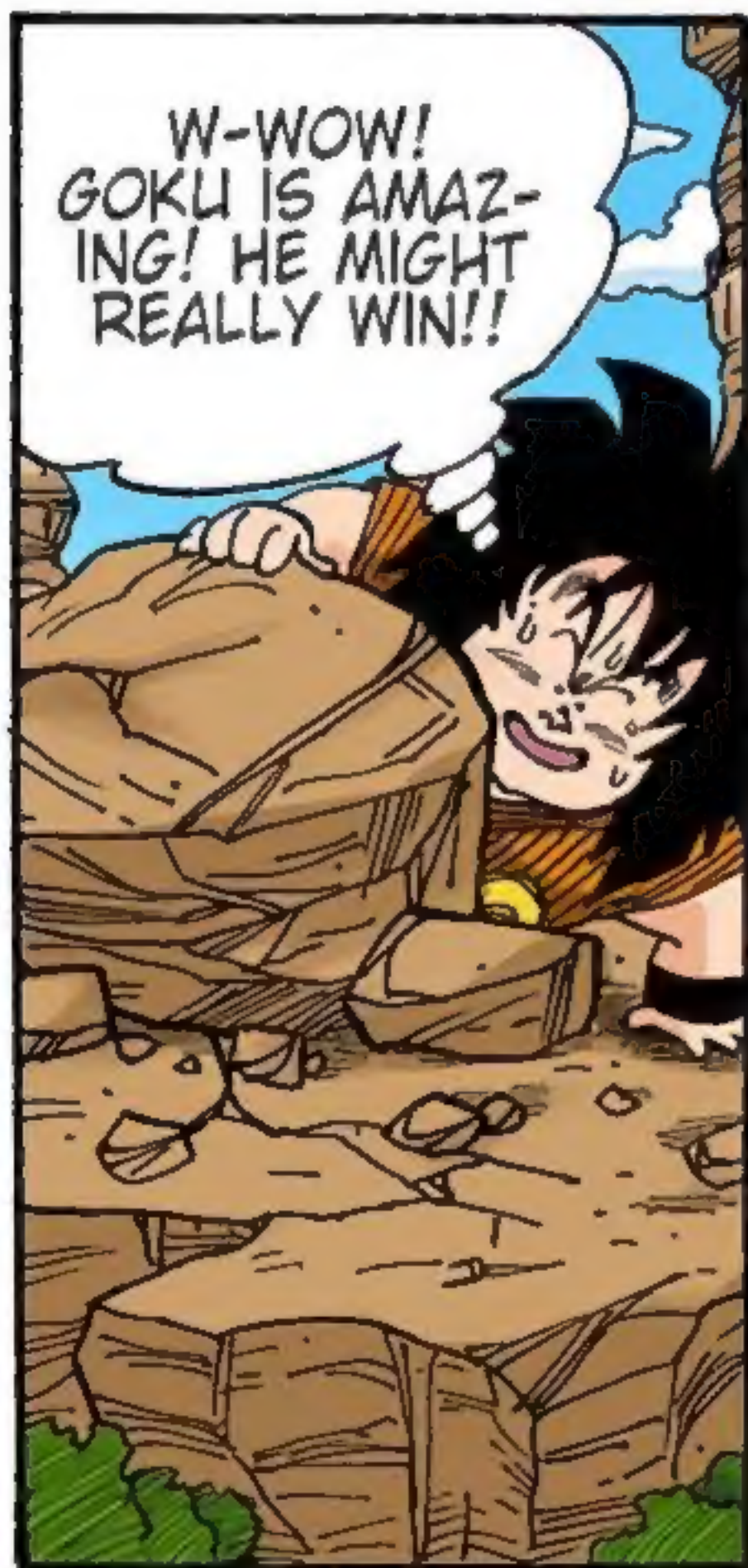
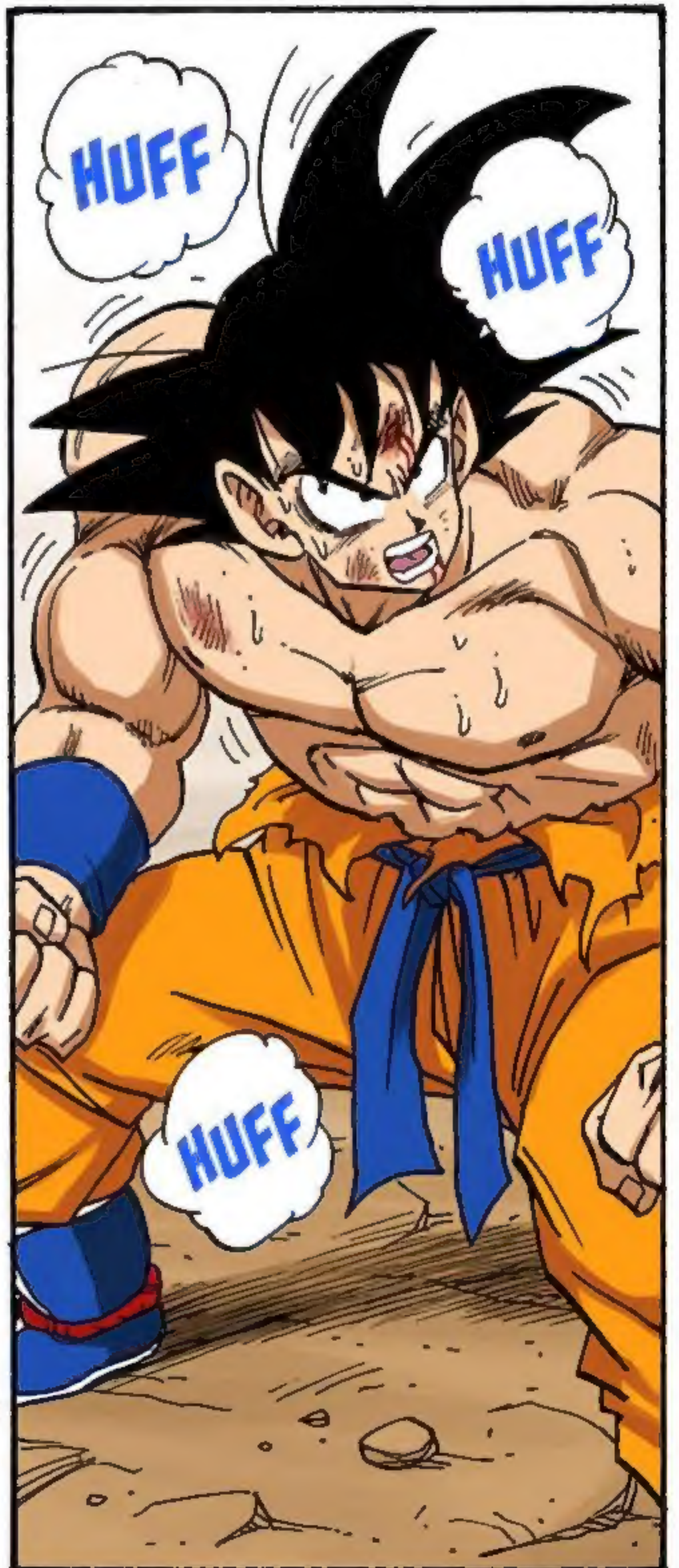
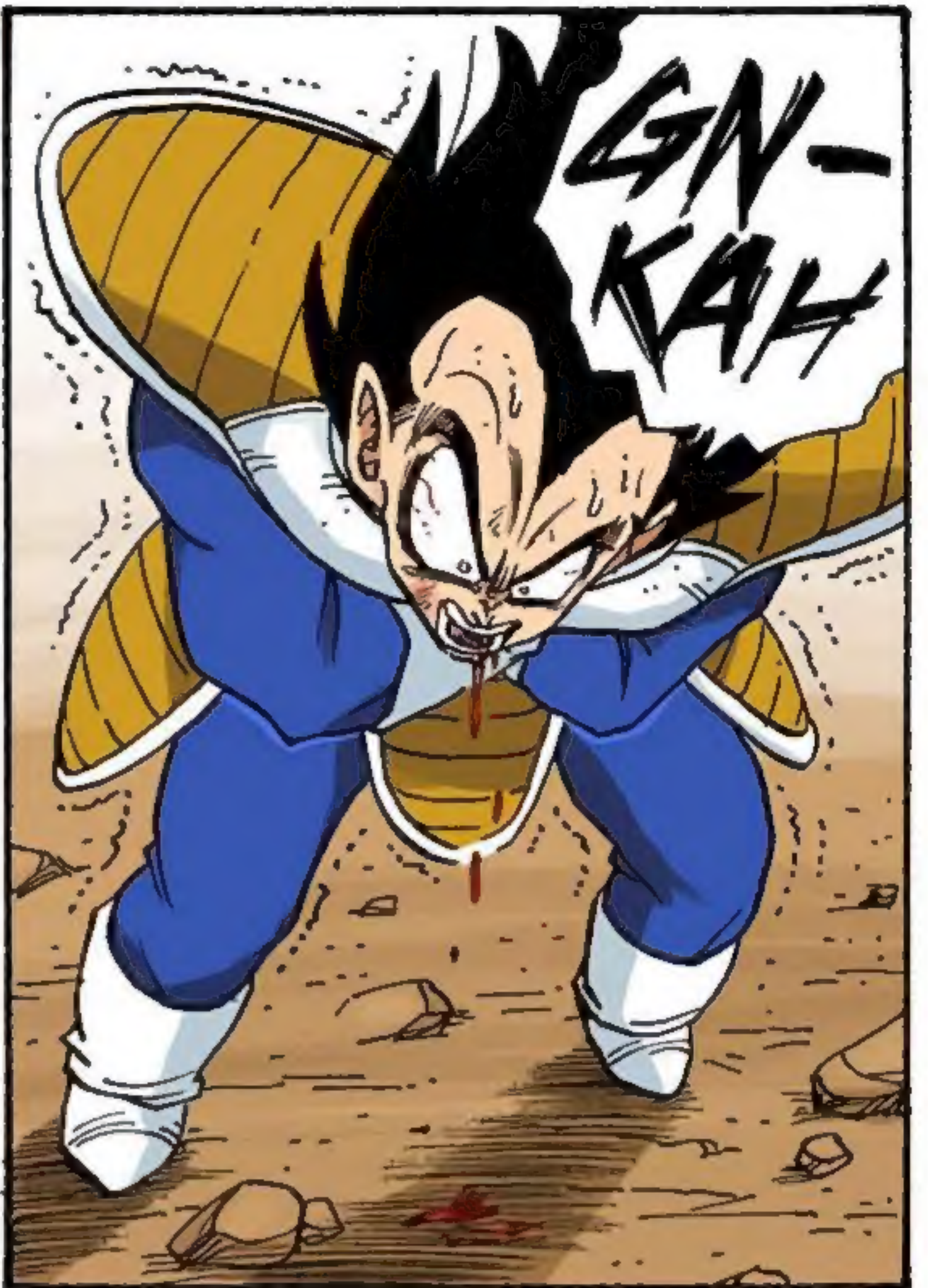














デジタルカラー版

DRAGON BALL 孫悟空修業編

4 巻

鳥山明

©BIRD STUDIO 1986, 2013

初版発行 1986 年

デジタル版発行 2013 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

Translation:
Molokidan
(Additional translation
by Daxing Dan)

Cleaning:
MistaL

Typesetting:
MistaL

Raw Provider:
MusicEdge

This English version of Dragon Ball was
brought to you by JoJo's Colored Adventure.
Thank you very much for reading!